

Honorables Magistrados

TRIBUNAL ADMINISTRATIVO DE CUNDINAMARCA (REPARTO)

E. S. D.

REF: PODER DEMANDA – REPARACIÓN DIRECTA

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, mayor de edad, domiciliado y residente en la ciudad de Bogotá e identificado con cédula de ciudadanía No. 79.672.212 de Bogotá, actuando en nombre propio, por medio del presente escrito otorgo **PODER** especial, amplio y suficiente al Doctor ROLANDO PENAGOS ROJAS, Abogado en ejercicio, identificado con la cédula de ciudadanía No. 7.697.399 de Neiva y portador de la T. P. de Abogado No. 154.670 del C. S. de la J., para que en mi nombre inicie y lleve hasta su culminación DEMANDA CONTENCIOSO ADMINISTRATIVA, DE ACCIÓN DE REPARACIÓN DIRECTA consagrada en el artículo 140 de la Ley 1437 de 2011 Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo, como consecuencia del accidente, ocurrido el día 2 de septiembre de 2019, a la altura de la Carrera 54 entre calles 153 y 152 A, sentido norte – sur, costado occidental, del barrio Mazuren, de la ciudad de Bogotá D.C., cuando uno de los palos que sostenía la polisombra de la obra que era realizada por el contratista CONSORCIO SUBA 2017, en cumplimiento del contrato No. 1-01-25500-01201-2017 celebrado con la EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ ESP, causo graves lesiones al señor KRÄUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF; en contra de: la EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ ESP, persona jurídica legalmente constituida con domicilio principal de sus negocios en esta ciudad de Bogotá, identificada con NIT. No. 899.999.094-1, representada Legalmente por LADY JOHANA OSPINA CORSO persona mayor de edad, domiciliada y residente en la ciudad de Bogotá, o por quien haga sus veces al momento de notificarse de esta diligencia; por tratarse de una Empresa Industrial y Comercial del Distrito, prestadora de Servicios Públicos Domiciliarios, dotada de Personería Jurídica, Autonomía Administrativa y Patrimonio Independiente, al tenor del acuerdo 6 de 1995 y artículo 3 del Acuerdo 11 de 1997, del Concejo Distrital.

Mi apoderado queda facultado para recibir, desistir, transigir, conciliar, reasumir, sustituir, igualmente para interponer todos los recursos que crea convenientes y en beneficio de los legítimos derechos e intereses que me asistan, de igual manera queda expresamente facultado de conformidad a lo estipulado en el artículo 77 del C.G.P.



En cumplimiento del artículo 5 del Decreto Legislativo 806 del 4 de junio de 2020, me permito manifestar que el correo electrónico del Doctor ROLANDO PENAGOS ROJAS, es:
E-mail: rprabogados@hotmail.com

Cordialmente,



FIRMA QUE SE AUTENTICA
NOTARIA CUARENTA (40) DE BOGOTÁ

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF
C.C. No. 79692212 de Bto

Acepto,



ROLANDO PENAGOS ROJAS
C. C. No. 7.697.399 de Neiva
T. P. No. 154.670 del C. S. De la J.



NOTARIA

40

DILIGENCIA DE PRESENTACIÓN PERSONAL
Artículo 2.2.6.1.2.4.1 del Decreto 1069 de 2015



5293338

DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
VICTORIA S. SAAVEDRA S.

En la ciudad de Bogotá D.C., República de Colombia, el veinticuatro (24) de agosto de dos mil veintiuno (2021), en la Notaría Cuarenta (40) del Círculo de Bogotá D.C., compareció: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF, identificado con Cédula de Ciudadanía / NUIP 79672212, presentó el documento dirigido a TRIBUNAL ADMINISTRATIVO DE CUNDINAMARCA y manifestó que la firma que aparece en el presente documento es suya y acepta el contenido del mismo como cierto.

----- Firma autógrafa -----



xvzx1e7yjmde
24/08/2021 - 14:40:16



Conforme al Artículo 18 del Decreto - Ley 019 de 2012, el compareciente fue identificado mediante cotejo biométrico en línea de su huella dactilar con la información biográfica y biométrica de la base de datos de la Registraduría Nacional del Estado Civil.

Acorde a la autorización del usuario, se dio tratamiento legal relacionado con la protección de sus datos personales y las políticas de seguridad de la información establecidas por la Registraduría Nacional del Estado Civil.



GABRIEL ACERO BENAVIDES

Notario Cuarenta (40) del Círculo de Bogotá D.C. - Encargado

Consulte este documento en www.notariasegura.com.co
Número Único de Transacción: xvzx1e7yjmde



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN

ESPACIO EN BLANCO



CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES JURÍDICOS

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, mayor de edad, domiciliado y residente en la ciudad de Bogotá e identificado con cédula de ciudadanía No. 79.672.212 de Bogotá, quién para efectos del presente contrato se denominará **EL CONTRATANTE** y por la otra parte **RPR ABOGADOS**, firma de abogados, con domicilio principal de sus negocios en la ciudad de Bogotá e identificada con Nit 7.697.399-1, quién para los efectos legales del presente contrato se denominará **EL CONTRATISTA**, manifestamos que hemos decidido celebrar el siguiente contrato de **PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES JURÍDICOS**, el cual se regirá en adelante por las siguientes cláusulas:

PRIMERA: OBJETO. El presente contrato tiene por objeto la prestación de los servicios profesionales de abogados, para presentar demanda administrativa de reparación directa, con el fin de obtener indemnización integral de perjuicios por las lesiones sufridas por **EL CONTRATANTE**. **PARAGRAFO.** Queda expresamente excluida cualquier otra actividad adicional o complementaria y entendido entre las partes que el objeto de este contrato se restringe al cumplimiento del objeto del contrato establecido en la cláusula PRIMERA, salvo disposición expresa entre las partes, por medio de otro si al presente contrato.

SEGUNDA: COMPROMISO. **EL CONTRATISTA**, se compromete a colocar todos sus conocimientos y experiencia al servicio del Contratante para el éxito de la gestión encomendada, contando para ello con la colaboración de otros profesionales del derecho **PARAGRAFO.** **RPR ABOGADOS**, podrá disponer de cualquier profesional del derecho adscrito a dicha firma de abogados, con el fin de que sea el encargado de realizar cualquier actividad para el éxito del presente caso.

TERCERA: HONORARIOS. - Las partes acuerdan como honorarios de la gestión encomendada el equivalente al 30%, del valor total pagado por uno o todos los demandados ya sea en la etapa prejudicial, conciliatoria o del valor resultante como consecuencia del proceso Judicial (sentencia), los cuales serán cancelados así: **EL CONTRATANTE** deberá pagarlos al **CONTRATISTA**, inmediatamente se produzca el pago por uno cualquiera o todos los demandados. Esta misma condición opera para los eventos en que se produzca algún pago o indemnización parcial o total como consecuencia de un acuerdo conciliatorio prejudicial o Judicial. **PARÁGRAFO 1.** Teniendo en cuenta que el pago de los honorarios de este contrato es a cuota



Litis, se pacta que las costas y agencias en derecho que se fijen a favor de la parte demandante, serán del contratista. PARAGRAFO 2: En caso de que el CONTRATANTE de por terminado de manera anticipada el presente contrato sin una causa o razón justificada, de conformidad con las demás cláusulas aquí consignadas, se obligará a pagar la totalidad de los honorarios pactados y/o causados hasta ese momento, los cuales prestan mérito ejecutivo, renunciando de manera expresa el poderdante a la constitución en mora para el cobro por la vía judicial.

PARAGRAFO 3: Los valores que se paguen por concepto de Honorarios, Anticipo de Honorarios y/o Gastos Procesales no podrán ser objeto de devolución en caso de terminación anticipada del presente contrato, ni en ningún caso.

PARAGRAFO 4: El contratante autoriza para que en el momento en que se produzca el pago total o parcial, dicho pago se divida en dos partes así: Un pago a nombre del CONTRATANTE por el equivalente al 70% del valor indemnizado y el restante 30%, a nombre de ROLANDO PENAGOS ROJAS.

CUARTA: TERMINACIÓN UNILATERAL. - En caso de terminación unilateral del presente contrato por parte del contratante sin justa causa, éste deberá responder por los honorarios del contratista, conforme a lo preceptuado en la cláusula tercera y séptima del presente contrato.

QUINTA: CLAUSULA PENAL. - En caso de resolución del presente contrato por causa imputable a cualquiera de las partes o sin justa causa, se fija como cláusula penal la suma equivalente a diez (10) salarios mínimos legales mensuales vigentes.

SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO. - La duración del presente contrato será el tiempo necesario estipulado por la ley, en lo referente a la iniciación y culminación del proceso de la reclamación, demanda de Responsabilidad Civil o demanda de reparación directa. **PARÁGRAFO:** Cualquiera de las partes podrá rescindir este contrato de común acuerdo, para ello, deberá notificar a la otra con anticipación de treinta (30) días.

SÉPTIMA: CAUSALES DE TERMINACIÓN.- Es causal para la terminación del presente contrato, el incumplimiento de cualquiera de las cláusulas aquí estipuladas; la falta de confianza del CONTRATANTE para con el CONTRATISTA; la falta de respeto entre las partes, la falta de interés del CONTRATANTE en el caso; la inasistencia injustificada del CONTRATANTE a las audiencias judiciales y extrajudiciales; la demora o no aporte de documentos, información y/o pruebas por

parte del CONTRATANTE y en general, el entorpecimiento de la labor del CONTRATISTA por parte del CONTRATANTE, dando derecho al afectado a terminar el presente contrato de forma unilateral, sin previo aviso y sin requerimiento previo a la otra parte.

OCTAVA: GASTOS PROCESALES. Los gastos que se generen de dicha demanda, tales como notificaciones, edictos, emplazamientos, pólizas, honorarios de peritos, curadores, secuestres, fotocopias, gastos de transporte, desplazamientos, viáticos etc. Serán asumidos en su totalidad por el **CONTRATANTE**. Dichos gastos procesales serán por la suma de DOS MILLONES DE PESOS (\$2.000.000); estos gastos tendrán que pagarse por una sola vez, independientemente de la duración del mencionado proceso.

NOVENA: INFORMES DE GESTIÓN. El CONTRATISTA está obligado para con el CONTRATANTE a presentar informes de gestión, cada vez que el CONTRATANTE lo solicite de manera expresa y escrita al correo electrónico rprabogados@hotmail.com, o al correo rprabogados@gmail.com. Dichos informes de gestión, no se podrán solicitar con una periodicidad inferior a 30 días.

DECIMO. LABOR DE MEDIOS Y NO DE RESULTADOS. Se hace claridad y se deja constancia que la función de los profesionales del derecho es de medios y no de resultado. Por lo anterior, se deja constancia que el CONTRATISTA no se compromete con el CONTRATANTE con ningún resultado determinado y que la decisión final de cualquier proceso judicial depende única y exclusivamente de un Juez de la República.

DECIMO PRIMERA. PRUEBAS. Es obligación del CONTRATANTE aportar toda la información, documentos y pruebas necesarias para el éxito de la misión encomendada al CONTRATISTA de manera oportuna.

DECIMO SEGUNDA. AUTORIZACIÓN TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES. El CONTRATANTE declara que autoriza a RPR ABOGADOS la recolección y tratamiento de sus datos personales, conforme a la normatividad nacional aplicable al tema y es consciente que con estos datos, EL CONTRATISTA podrá: recolectar, almacenar, utilizar, suprimir, ceder y transmitir dichos datos. Así mismo, EL CONTRATANTE manifiesta que ha sido informado de la calidad de Titular de la información, y que por esto tiene derecho a lo siguiente: i.) informen, ii.) actualicen y, iii.) rectifiquen, sus datos personales, así mismo puede solicitar constancia de la autorización. EL CONTRATANTE también está en condición de ser





informado sobre el uso que se esté realizando a los mismos, presentar quejas por infracción a la ley, revocar la autorización y/o solicitar la supresión de sus datos en los casos en que sea procedente y acceder en forma gratuita a los mismos. EL CONTRATANTE manifiesta que ha sido informado respecto a que las consultas y reclamos podrán ser presentados ante RPR ABOGADOS, como responsable del tratamiento de la información, a través del correo electrónico rprabogados@hotmail.com y al teléfono 3108138478, en cumplimiento de la Ley 1581 de 2012, el Decreto No. 1377 de 2013 y demás normas concordantes.

DECIMO TERCERA. MERITO EJECUTIVO. Las partes acuerdan libre y voluntariamente que el presente contrato presta merito ejecutivo.

En constancia de lo anterior, se firma el presente **CONTRATO** a los 7 días del mes de abril del año 2021 en la ciudad de Bogotá D.C.

El Contratante:



KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF
C.C. 78672212 de Ote

El contratista:

ROLANDO PENAGOS ROJAS
RPR ABOGADOS



NOTARIA

40

AGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMA Y CONTENIDO DE DOCUMENTO PRIVADO
Artículo 68 Decreto Ley 960 de 1970 y Decreto 1069 de 2015



5293400

DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
CÍRCULO 40
VICTORIA C. SANCHEZ

En la ciudad de Bogotá D.C., República de Colombia, el veinticuatro (24) de agosto de dos mil veintiuno (2021), en la Notaría Cuarenta (40) del Círculo de Bogotá D.C., compareció: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF, identificado con Cédula de Ciudadanía / NUIP 79672212 y declaró que la firma que aparece en el presente documento es suya y el contenido es cierto.

----- Firma autógrafa -----



e3mrxn7ndmkx
24/08/2021 - 14:40:59



Conforme al Artículo 18 del Decreto - Ley 019 de 2012, el compareciente fue identificado mediante cotejo biométrico en línea de su huella dactilar con la información biográfica y biométrica de la base de datos de la Registraduría Nacional del Estado Civil.

Acorde a la autorización del usuario, se dio tratamiento legal relacionado con la protección de sus datos personales y las políticas de seguridad de la información establecidas por la Registraduría Nacional del Estado Civil.



GABRIEL ACERO BENAVIDES

Notario Cuarenta (40) del Círculo de Bogotá D.C. - Encargado

Consulte este documento en www.notariasegura.com.co

Número Único de Transacción: e3mrxn7ndmkx





RECONOCIMIENTO DE FIRMA Y CONTRASEÑA DE DOCUMENTOS
Artículo 83 Decreto Ley 260 de 1970 y Decreto 1089 de 2015

Yo, el suscrito, en calidad de representante legal de la entidad, declaro que la información contenida en el presente documento es verídica y fiel a la realidad, y que no contiene datos falsos, engañosos o que puedan inducir a error.



[Handwritten signature]

ESPACIO EN BLANCO

BASE DE DATOS DE LA ENTIDAD

El presente documento es parte integrante del expediente de la entidad.

Se declara que la información contenida en el presente documento es verídica y fiel a la realidad, y que no contiene datos falsos, engañosos o que puedan inducir a error.

ESPACIO EN BLANCO

REPÚBLICA DE COLOMBIA
IDENTIFICACIÓN PERSONAL
CÉDULA DE CIUDADANÍA

NÚMERO **79.672.212**

SCHWANHAEUSER WULFF
APELLIDOS

KRAUFF RAINER
NOMBRES


FIRMA




INDICE DERECHO

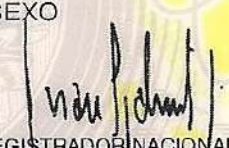
FECHA DE NACIMIENTO **06-ENE-1975**

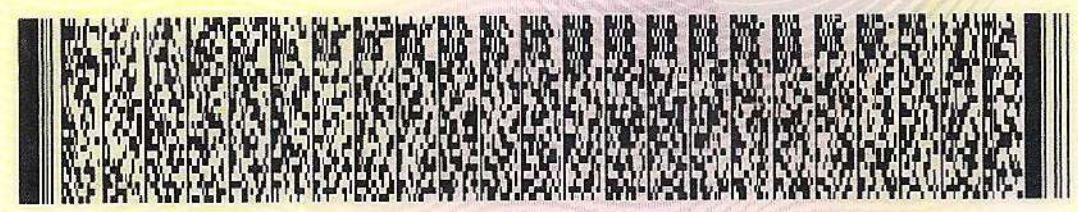
BOGOTA D.C
(CUNDINAMARCA)

LUGAR DE NACIMIENTO

1.74 **O+** **M**
ESTATURA G.S. RH SEXO

29-ENE-1993 BOGOTA D.C.
FECHA Y LUGAR DE EXPEDICIÓN


REGISTRADOR NACIONAL
JUAN CARLOS GALINDO VÁCHA



A-1500150-00854240-M-0079672212-20161008 0051730186A 4 1974062103

SECRETARÍA NACIONAL DEL ESTADO CIVIL

CODIGOS DE LOS MESES MAYO 05 JUNIO 06 JULIO 07 AGOSTO 08 SEPT. 09 OCTUBRE 10 NOV. 11 DICIEMBRE 12

REPUBLICA DE COLOMBIA
REGISTRO CIVIL

Superintendencia de Notariado y Registro

REGISTRO DE NACIMIENTO

IDENTIFICACION No.

1 Parte básica	2 Parte compl.
75.01.06	00103

20020471

3 Clase (Notaría, Alcaldía, Corregimiento, etc.)	4 Municipio y Departamento, Intendencia o Comisaría	5 Código
NOTARIA PRIMERA	SANTAFE DE BOGOTA D.C.	1001

SECCION GENERAL

6 Primer apellido	7 Segundo apellido	8 Nombres
SCHWANHAUSER	WULF	KRAUFF RAINER
9 Masculino o Femenino	10 Sexo	11 Día
MASCULINO	Masculino ☒ Femenino ☐	06
12 Mes	13 Año	
ENERO	1975	
14 País	15 Departamento, Int. o Com.	16 Municipio
COLOMBIA	CUNDINAMARCA	BOGOTA D.E.

SECCION ESPECIFICA

17 Clínica, hospital, dirección de la casa, vereda, corregimiento, etc., donde ocurrió el nacimiento	18 Hora
CLINICA BOGOTA	7:30 pm
19 Documento presentado—Antecedente (Cert. médico, Acta parroq. etc.)	20 Nombre del profesional que certificó el nacimiento
CERTIFICADO MEDICO	DOCTOR GARCIA
21 Apellidos (de soltera)	22 Nombres
TORRES	ANA ELIZABETH
23 Identificación (clase y número)	24 Nacionalidad
CC. 41.528.419 DE BOGOTA	COLOMBIANA
25 Profesión u oficio	26 Edad actual
MAESTRA	23
27 Apellidos	28 Nombres
DIAZ DIAZ	FABIO RAMIRO
29 Identificación (clase y número)	30 Nacionalidad
CC. 19.074.181 DE BOGOTA	COLOMBIANO
31 Profesión u oficio	32 Edad actual
EMPLEADO	26

34 Identificación (clase y número)	35 Firma (autógrafa)
CC. 79.672.212 DE SANTAFE DE BOGOTA D.C.	
36 Dirección postal y municipio	37 Nombre:
01.138 No. 52-38 Gratamira	KRAUFF RAINER DIAZ TO
38 Identificación (clase y número)	39 Firma (autógrafa)
	RRES
40 Domicilio (Municipio)	41 Nombre:
42 Identificación (clase y número)	43 Firma (autógrafa)
44 Domicilio (Municipio)	45 Nombre:
46 Fecha (Día, Mes, Año)	47 Fecha (Día, Mes, Año)
11 MAYO	1993



NOTARIA PRIMERA DEL CIRCULO DE BOGOTA
Fiel Copia del Original dada en Bogotá, D.C. Valido para demostrar parentesco.
Hoy, 08 JUN 2013
REPUBLICA DE COLOMBIA
NOTARIO
NOTARIA PRIMERA DE BOGOTA

	PROCESO INTERVENCIÓN	Fecha de Revisión	24/08/2015
	SUBPROCESO CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL	Fecha de Aprobación	24/08/2015
	FORMATO CONSTANCIAS DE TRAMITE CONCILIATORIO EXTRAJUDICIAL ADMINISTRATIVO	Versión	3
	REG-IN-CE-006	Página	1 de 2

CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL	
PROCURADURÍA 137 JUDICIAL II PARA ASUNTOS ADMINISTRATIVOS	
Radicación N.º	E-2021-271188-137-103 del 11 de mayo de 2021 (Recibida por este despacho mediante reparto del 27 de mayo de 2021).
Convocante (s):	KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF
Convocado (s):	EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P
Medio de control:	REPARACION DIRECTA

En los términos del artículo 2.º de la Ley 640 de 2001, en concordancia con lo dispuesto en el numeral 6.º del artículo 2.2.4.3.1.1.9 del Decreto 1069 de 2015¹, el Procurador No. 137 Judicial II para Asuntos Administrativos expide la siguiente

CONSTANCIA:

1. Mediante apoderado, el convocante, KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, presentó solicitud de conciliación extrajudicial el día 11 de mayo de 2021, convocando a la EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P.
2. Las pretensiones de la solicitud fueron las siguientes: **“PRETENSIONES:** Que LA EMPRESA DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO DE BOGOTA ESP le pague a los Convocantes, las siguientes sumas de dinero: **1.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF por concepto de DAÑO EMERGENTE PASADO la suma de: TREINTA MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS (\$30.500.000); **2.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de DAÑO EMERGENTE FUTURO la suma de SEIS MILLONES CIENTO VEINTI NUEVE MIL SEISCIENTOS TREINTA Y NUEVE PESOS (\$6.129.639); **3.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de LUCRO CESANTE PASADO la suma de: OCHENTA Y SIETE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UN MIL SEISCIENTOS VEINTI SIETE PESOS (\$87.891.627); **4.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de LUCRO CESANTE FUTURO, la suma SETECIENTOS CINCUENTA Y UN MILLONES OCHOCIENTOS VEINTI SEIS MIL SESENTA Y SIETE PESOS (\$751.826.067); **5.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de DAÑOS MORALES, el equivalente a cien (100) salarios mínimos legales mensuales vigentes a la fecha de ejecutoria de la sentencia, es decir, la suma de: NOVENTA MILLONES OCHOCIENTOS CINCUENTA Y DOS MIL SEICIENTOS PESOS (\$90.852.600); **6.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de DAÑO A LA VIDA EN RELACION, el equivalente a cien (100) salarios mínimos legales mensuales vigentes a la fecha de ejecutoria de la sentencia, es decir, la suma de: NOVENTA MILLONES OCHOCIENTOS CINCUENTA Y DOS MIL SEICIENTOS PESOS (\$90.852.600). **TOTALIDAD DE LAS PRETENSIONES: \$1.058.052.533.”**
3. El día de la audiencia de conciliación, diecinueve (19) de agosto de 2021, la misma se desarrolló bajo la modalidad **NO PRESENCIAL** de que trata la Resolución 0127 de 16 de Marzo de 2020 emitida por el Procurador General de la Nación y el Decreto Legislativo

¹ Decreto 1069 del 26 de mayo de 2015 "Por medio del cual se expide el Decreto Único Reglamentario del Sector Justicia y del Derecho". Antiguo artículo 9º del Decreto 1716 de 2009.

Lugar de Archivo: Procuraduría No. 137 Judicial II Administrativa	Tiempo de Retención: 5 años	Disposición Final: Archivo Central
---	-----------------------------	------------------------------------

	PROCESO INTERVENCIÓN	Fecha de Revisión	24/08/2015
	SUBPROCESO CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL	Fecha de Aprobación	24/08/2015
	FORMATO CONSTANCIAS DE TRAMITE CONCILIATORIO EXTRAJUDICIAL ADMINISTRATIVO	Versión	3
	REG-IN-CE-006	Página	2 de 2

491 del 28 de marzo de 2020, la cual se declaró fallida ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo, por no existir ánimo conciliatorio por parte del comité de conciliación de la entidad convocada **EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P.**

4. De conformidad con lo anteriormente expuesto, se da por agotado el requisito de procedibilidad exigido para acudir a la jurisdicción de lo contencioso administrativo, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 35 y 37 de la Ley 640 de 2001, en concordancia con lo establecido en el artículo 161 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo – CPACA.

5. En el presente caso no hay lugar a devolución de anexos a la parte convocante, en los términos de la Ley 640 de 2001 y el Decreto 1069 de 2015, como lo quiera que la solicitud se radicó por medios electrónicos conforme el Decreto Legislativo 491 del 28 de marzo de 2020.

6. Se deja constancia que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 613 de la Ley 1564 de 2012, el peticionario acreditó la entrega de copia a la Agencia Nacional de Defensa Jurídica de la Nación, en los mismos términos previstos para la convocada.

Dada en Bogotá, a los veinte (20) días del mes de agosto del 2021.



JHON CARLOS GARCIA PEREA
Procurador No. 137 Judicial II para Asuntos Administrativos
(Firmada escaneada, la cual es válida para todos los efectos conforme al Decreto Legislativo 491 del 28 de marzo de 2020)

Lugar de Archivo: Procuraduría No. 137 Judicial II Administrativa	Tiempo de Retención:5 años	Disposición Final: Archivo Central
---	----------------------------	------------------------------------

	PROCESO INTERVENCIÓN	Fecha de Revisión	24/08/2015
	SUBPROCESO CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL	Fecha de Aprobación	24/08/2015
	FORMATO ACTA DE AUDIENCIA	Versión	4
	REG-IN-CE-002	Página	1 de 3

CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL	
PROCURADURÍA 137 JUDICIAL II PARA ASUNTOS ADMINISTRATIVOS	
Radicación N.º	E-2021-271188-137-103 del 11 de mayo de 2021 (Recibida por este despacho mediante reparto del 27 de mayo de 2021).
Convocante (s):	KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF
Convocado (s):	EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P
Medio de control:	REPARACION DIRECTA

En Bogotá, hoy diecinueve (19) de agosto de 2021, siendo las 8:01 a.m., procede el Despacho de la Procuraduría 137 Judicial II para Asuntos Administrativos a celebrar AUDIENCIA DE CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL de la referencia la cual se desarrollará bajo la modalidad **NO PRESENCIAL** de que trata la Resolución 0127 de 16 de Marzo de 2020 emitida por el Procurador General de la Nación y el Decreto Legislativo 491 del 28 de marzo de 2020. Previa aprobación del Procurador Delegado para la conciliación administrativa la interacción de las partes se garantizará mediante la utilización de la aplicación móvil **ZOOM**. La audiencia es dirigida por el Doctor JHON CARLOS GARCIA PEREA, en su condición de Procurador 137 Judicial II para Asuntos Administrativos. Al dar inicio a la diligencia, se hace constatar por éste agente del Ministerio Público que fue remitido desde la cuenta institucional jcgarcia@procuraduria.gov.co un correo electrónico a la dirección electrónica señalada por las partes, con el link para ingresar a la reunión, a efectos de iniciar la audiencia, conforme se dispuso en auto de citación. Comparecen a la diligencia: el doctor ROLANDO PENAGOS ROJAS, identificado con la Cédula de Ciudadanía N° 7.697.399 y Tarjeta Profesional N° 154.670 del Consejo Superior de la Judicatura, en calidad de apoderado de la parte **CONVOCANTE**, reconocido como tal mediante auto 108 del 03 de junio de 2021; y la doctora, MARTHA LUCIA HINCAPIE LOPEZ, identificada con cédula de ciudadanía No. 30.327.196 y Tarjeta Profesional N.º 86.689 del Consejo Superior de la Judicatura, en calidad de apoderada de la **EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P.**, de conformidad con el poder otorgado y demás documentos que adjunta, por lo que se le reconoce personería para actuar. Acto seguido el Procurador 137 Judicial II para asuntos administrativos con fundamento en lo establecido en el artículo 23 de la Ley 640 de 2001 en concordancia con lo señalado en el numeral 4 del artículo 44 del Decreto 262 de 2000, declara abierta la audiencia e instruye a las partes sobre los objetivos, alcance y límites de la conciliación extrajudicial en materia contenciosa administrativa como mecanismo alternativo para la solución de conflictos. En este estado de la diligencia se concede el uso de la palabra a las partes para que expongan sucintamente sus posiciones, en virtud de lo cual el apoderado de la parte **CONVOCANTE** manifiesta que se ratifica en sus pretensiones, la cuales se concretan a: **“PRETENSIONES:** Que LA EMPRESA DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO DE BOGOTA ESP le pague a los Convocantes, las siguientes sumas de dinero: **1.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF por concepto de DAÑO EMERGENTE PASADO la suma de: TREINTA MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS (\$30.500.000); **2.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de DAÑO EMERGENTE FUTURO la suma de SEIS MILLONES CIENTO VEINTI NUEVE MIL SEISCIENTOS TREINTA Y NUEVE PESOS (\$6.129.639); **3.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de LUCRO CESANTE PASADO la suma de: OCHENTA Y SIETE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y UN MIL SEISCIENTOS VEINTI SIETE PESOS (\$87.891.627); **4.** Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER

Lugar de Archivo: Procuraduría No. 137 Judicial II Administrativa	Tiempo de Retención: 5 años	Disposición Final: Archivo Central
---	-----------------------------	------------------------------------

	PROCESO INTERVENCIÓN	Fecha de Revisión	24/08/2015
	SUBPROCESO CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL	Fecha de Aprobación	24/08/2015
	FORMATO ACTA DE AUDIENCIA	Versión	4
	REG-IN-CE-002	Página	2 de 3

SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de LUCRO CESANTE FUTURO, la suma SETECIENTOS CINCUENTA Y UN MILLONES OCHOCIENTOS VEINTI SEIS MIL SESENTA Y SIETE PESOS (\$751.826.067); 5. Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de DAÑOS MORALES, el equivalente a cien (100) salarios mínimos legales mensuales vigentes a la fecha de ejecutoria de la sentencia, es decir, la suma de: NOVENTA MILLONES OCHOCIENTOS CINCUENTA Y DOS MIL SEICIENTOS PESOS (\$90.852.600); 6. Que LA CONVOCADA, le pague al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, por concepto de DAÑO A LA VIDA EN RELACION, el equivalente a cien (100) salarios mínimos legales mensuales vigentes a la fecha de ejecutoria de la sentencia, es decir, la suma de: NOVENTA MILLONES OCHOCIENTOS CINCUENTA Y DOS MIL SEICIENTOS PESOS (\$90.852.600). **TOTALIDAD DE LAS PRETENSIONES: \$1.058.052.533.**” Acto seguido se le concede el uso de la palabra a la apoderada de la parte convocada **EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P.**, con el fin de que se sirva indicar la decisión tomada por el Comité de Conciliación de la Entidad, en relación con la solicitud incoada, quien se remite a lo consignado en la certificación, en la cual se expresa: “Que el Comité de Conciliación mediante acta N. 055A-2021, de la EMPRESA DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ EAAB-ESP, en sesión ORDINARIA, VIRTUAL llevada a cabo el día primero (1°) de julio de 2021, estudió la Solicitud de Conciliación Extra Judicial presentada por el convocante: KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, contra la Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá, EAAB-ESP; en la Procuraduría Delegada para Asuntos Administrativos. (Ficha 2231), decidiendo por unanimidad acoger la recomendación de la apoderada Dra. Martha Hincapié de NO CONCILIAR. Lo anterior, por cuanto, del análisis de los hechos y las pruebas aportadas, se tiene que existen pólizas que amparan el contrato con el CONSORCIO SUBA 2017, el convocante, pese a los requerimientos del contratista, no ha aportó las pruebas que demostraran los hechos, no ha demostrado el daño antijurídico que reclama, ni demuestra el nexo causal. Dada en Bogotá, D.C, el primero (1°) de julio de 2021. Firma la certificación el doctor JORGE ANDRES ROZO ALDANA, Secretario Técnico del Comité de Conciliación (E). Se adjunta la certificación en un folio.” A continuación se le concede de nuevo el uso de la palabra al apoderado de la parte **CONVOCANTE** quien manifiesta: “La solicitud y lo que se pretende, además de agotar el requisito de procedibilidad, es llegar a un acuerdo conciliatorio; sin embargo, frente a la decisión del Comité de conciliación de la convocada, no queda más que pedirle a usted que expida el acta correspondiente de imposibilidad de acuerdo”. **CONSIDERACIONES DEL MINISTERIO PÚBLICO:** El Procurador 137 Judicial II para asuntos administrativos, en atención a la falta de ánimo conciliatorio de la entidad convocada **EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P.**, y evidenciar la improcedencia de solicitar la reconsideración de la decisión adoptada por el comité de conciliación de la entidad, teniendo en cuenta que existen posturas jurídicas y sustentadas frente a las pretensiones, declara fallida la presente audiencia de conciliación, da por surtida la etapa conciliatoria y por terminado el procedimiento extrajudicial; en consecuencia, ordena la expedición de la constancia de ley y el archivo de la solicitud; en cuanto a la devolución de los anexos como esta solicitud fue radicada electrónicamente por lo tanto no hay lugar a entrega de anexos. La constancia será remitida al apoderado convocante a su correo electrónico, la cual será válida para todos los efectos conforme el Decreto Legislativo 491 del 28 de marzo de 2020. En constancia de lo anterior se procede a levantar la presente acta contentiva de las intervenciones realizadas por las partes y dispone la remisión de la misma al correo electrónico que se hubiere consignado en el texto de la solicitud o al que señalaren las partes, de conformidad con lo señalado en el numeral 4° del artículo tercero de la Resolución 0127 de 16 de Marzo de 2020. En los términos de ley, de las resoluciones mencionadas y del artículo 107 numeral 6 del CGP (“...En ningún caso el juzgado hará la reproducción escrita de las grabaciones), el acta de la presente diligencia, por tratarse de audiencia por medios virtuales, no consiste en una transcripción textual de las manifestaciones de las partes, sino en un resumen de lo ocurrido y lo manifestado por ellas. Se da por concluida

Lugar de Archivo: Procuraduría No. 137 Judicial II Administrativa	Tiempo de Retención: 5 años	Disposición Final: Archivo Central
---	-----------------------------	------------------------------------

	PROCESO INTERVENCIÓN	Fecha de Revisión	24/08/2015
	SUBPROCESO CONCILIACIÓN EXTRAJUDICIAL	Fecha de Aprobación	24/08/2015
	FORMATO ACTA DE AUDIENCIA	Versión	4
	REG-IN-CE-002	Página	3 de 3

la diligencia y en constancia se firma el acta por quienes en ella intervinieron, una vez leída y aprobada siendo las 8:15 a.m.

Dr. ROLANDO PENAGOS ROJAS (Asiste de manera virtual)
Apoderado de la parte convocante

Dra. MARTHA LUCIA HINCAPIE LOPEZ (Asiste de manera virtual)
Apoderada parte convocada EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ E.S.P.



Dr. JHON CARLOS GARCIA PEREA
Procurador No. 137 Judicial II para Asuntos Administrativos

Lugar de Archivo: Procuraduría No. 137 Judicial II Administrativa	Tiempo de Retención: 5 años	Disposición Final: Archivo Central
--	--------------------------------	---------------------------------------



acueducto
AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

DIRECCIÓN DE CONTRATACIÓN Y COMPRAS
LEGALIZACIÓN DE CONTRATO

28 DIC. 2017

Fecha,

Señor (es)

CONSORCIO SUBA 2017

CONTRATO N. 1-01-25500-

VALOR: \$ 13.878.928.749 M/CTE

01201 2017

ENCARGADO: EDGAR VACCA

NUEVO

PLAZO: 12 MESES

Respetado (s) señor (es):

La Empresa de Acueducto, Alcantarillado y Aseo de Bogotá EAB-ESP. le (s) recuerda que las obligaciones provenientes de la suscripción de estos documentos, están condicionados a que dentro de los CINCO (5) DIAS HÁBILES siguientes a la comunicación telefónica o escrita de la misma, se alleguen a la Dirección de Contratación y Compras Av. Calle 24 No. 37-15 piso 2 los siguientes documentos:

OFICIO DIRIGIDO A FABIO MAURICIO CARDONA ARIAS, Director (a) de Contratación y Compras, donde relaciona los documentos a adjuntar.

INSCRIPCIÓN SECOP: Elaborar el debido registro como proveedor al SECOP II en la siguiente página, www.colombiacompra.gov.co y remitir pantallazo de la inscripción.

Una vez se encuentre inscrito deberán aceptar la publicación del contrato ingresando con su usuario y contraseña.

ORIGINAL Y FOTOCOPIA DE LAS POLIZAS a favor de Empresas Prestadoras de Servicios Públicos Ley 142, de conformidad con lo estipulado en los datos generales y específicos del contrato, se debe tener en cuenta que LA VIGENCIA SERA LA ESTIPULADA EN LA CARTA DE ACEPTACIÓN O CONTRATO.

INSCRIPCIÓN EN EL SIDEAP: Inscripción de la hoja de vida en el Sideap. (Solo aplica para prestación de servicios con persona natural).

EL INCUMPLIMIENTO de estas obligaciones dentro del término previsto, acarreará la imposición de las sanciones a que haya lugar.

Cordialmente,

Luz Elida Alvis Peña
Funcionaria E.A.B E.S.P.
Teléfono: 3447030

RECIBI:

Garciab

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS

CONTRATO DE OBRA No. 1 - 01 - 25500 - **01201 2017**

CONTRATISTA: CONSORCIO SUBA 2017

Entre los suscritos a saber: **URIEL RAMIRO GÓMEZ SANABRIA**, identificado como aparece al pie de su firma, en su calidad de **GERENTE CORPORATIVO DE SISTEMA MAESTRO** nombrado mediante Resolución No. 027 del 14 de enero de 2016 y Acta de Posesión No. 014 de la misma fecha, representante legal por delegación de la **EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ ESP**, de conformidad con la Resolución No. 196 del 7 de abril de 2017, Resolución No. 290 del 15 de mayo de 2017 y la Resolución No. 0679 de octubre 6 de 2017, expedidas por la Gerencia General, quien en adelante y para efectos del presente documento se denominará **EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**, y por la otra, **WILLIAM HERNANDEZ CABIDES** identificado como aparece al pie de su firma, quien obra como Representante Legal del **CONSORCIO SUBA 2017**, integrado por: **INGENIERÍA CONSTRUCCIONES Y EQUIPOS CONEQUIPOS ING S.A.S.** NIT. No. 860.037.232-2 con un porcentaje de participación del 50 % y **COMPAÑIA DE INGENIEROS CONSICAL S.A.S.**, NIT. No. 860.530.482-0 con un porcentaje de participación del 50%, y que en adelante se denominará **EL CONTRATISTA**, de común acuerdo hemos convenido celebrar el presente **CONTRATO DE OBRA**, previa a la siguiente **CONSIDERACIÓN: 1)**. Que en los estudios previos de la Invitación Pública No. **ICSM-0943-2017** se justifica la presente contratación, de conformidad con el Artículo 16 de la Resolución 798 del 13 de septiembre de 2016 y, bajo la citada modalidad de contratación, de acuerdo con el Artículo 19 y siguientes de la Resolución 798 del 13 de septiembre de 2016, se suscribe el presente contrato el cual se regirá por las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA.-OBJETO: OBRAS DE RENOVACIÓN EN SECTORES CRÍTICOS DEL CANAL CÓRDOBA Y RENOVACIÓN TRAMO CRÍTICO DEL INTERCEPTOR CÓRDOBA DERECHO - LOCALIDAD DE SUBA.

CLÁUSULA SEGUNDA.-ALCANCE DEL CONTRATO: El contrato se desarrollará bajo las condiciones y alcances señalados en el mismo, así como en lo establecido en las especificaciones técnicas, descripción, localización y actividades identificadas en los estudios previos y en las condiciones y términos de la invitación cuando estas apliquen, que precedieron el presente contrato, documentos que forman parte integral del mismo, los cuales el contratista ha consultado previamente, en lo que aplique.

CLÁUSULA TERCERA.-VALOR: Para todos los efectos legales y presupuestales el valor del contrato es la suma de **TRECE MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y OCHO MILLONES NOVECIENTOS VEINTIOCHO MIL SETECIENTOS CUARENTA Y NUEVE PESOS (\$13.878.928.749) M/CTE INCLUIDO AIU.**

CLÁUSULA CUARTA.-FORMA DE PAGO: **EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** pagará al **CONTRATISTA** el valor del contrato así: Por avance mensual de obra, que resulte de multiplicar las cantidades de obra ejecutadas por los precios unitarios relacionados en el Formulario No. 1, dentro de los Sesenta (60) días calendario siguientes a la radicación, previa presentación del informe y soportes de cuenta respectivos debidamente documentados y aprobados por el interventor.

PARÁGRAFO PRIMERO: Los pagos de que trata esta estipulación se efectuarán mediante consignación en una cuenta corriente o de ahorros de las instituciones financieras que acuerde **EL CONTRATISTA** con la Pagaduría del **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**. **PARÁGRAFO SEGUNDO:** **EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** retendrá por concepto de garantía el cinco por ciento (5%) del valor de cada una de las actas de obra y de ajuste, valores que serán reintegrados una vez se suscriba el acta de liquidación del contrato, menos los descuentos de los valores causados por concepto de corrección de defectos o para el pago de compromisos contractuales dejados de efectuar por **EL CONTRATISTA**, tales como pago de primas de pólizas, licencias, aportes a los sistemas generales de seguridad social y aportes parafiscales, daños a terceros con ocasión de la ejecución del contrato, etc., previa certificación del interventor. **PARÁGRAFO TERCERO:** **EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** cancelará los valores correspondientes a los imprevistos, previa presentación de los soportes por parte del contratista que acrediten la ocurrencia de los mismos y con la respectiva aprobación de la interventoría. **PARÁGRAFO CUARTO:** Para el último pago se requiere que el interventor haya reportado los activos generados en el contrato a la Dirección de Activos Fijos.

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

CLÁUSULA QUINTA.-ANTICIPO: Perfeccionado el contrato, **EL CONTRATISTA** deberá constituir una fiducia o un patrimonio autónomo irrevocable para el manejo de los recursos que reciba a título de anticipo, con el fin de garantizar que dichos recursos se inviertan exclusivamente en la ejecución del presente contrato. **EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** entregará a la Fiduciaria dentro de los diez (10) días calendario siguientes a la constitución de la fiducia o patrimonio autónomo, una suma equivalente al 16% del valor total del contrato, el cual se girará de la siguiente manera: 13.23% del valor total del presupuesto del canal Córdoba y del 20% del presupuesto del Interceptor derecho del Córdoba., cumplidos los requisitos para su ejecución y aprobado el programa de inversión del anticipo por parte del interventor. **PARÁGRAFO PRIMERO:** Los costos de la comisión fiduciaria serán cubiertos directamente por **EL CONTRATISTA**. **PARÁGRAFO SEGUNDO:** **EL CONTRATISTA**, se obliga a presentar al interventor o supervisor del contrato el programa del flujo de inversiones del anticipo, indicando los valores invertidos y comprometidos con sus correspondientes rubros, junto con los documentos soportes respectivos. Cualquier cambio en el programa de inversión de anticipo deberá ser aprobado por el Interventor del Contrato. **PARÁGRAFO TERCERO:** El contratista se obliga a restituir mensualmente a la Empresa los rendimientos financieros que produzcan los recursos administrados por la fiduciaria, únicamente mediante cheque girado por la entidad fiduciaria a favor de Empresa de Acueducto, Alcantarillado y Aseo de Bogotá – ESP Nit. 899.999.094-1. **PARÁGRAFO CUARTO:** El anticipo será amortizado descontando el mismo porcentaje que se entrega como tal del valor de las actas de recibo de obra, a partir de la primera de éstas y hasta la cancelación total del mismo.

CLÁUSULA SEXTA.-PLAZO DE EJECUCIÓN: El plazo para la ejecución del contrato es de **DOCE (12) MESES**, el cual se empezará a contar a partir de la fecha de suscripción de la orden de iniciación por parte del supervisor o del interventor, la cual será notificada al correo electrónico suministrado en la carta de presentación de su oferta. **PARÁGRAFO.-VIGENCIA:** Este contrato estará vigente desde la fecha de su perfeccionamiento hasta su liquidación. .

CLÁUSULA SÉPTIMA.-OBLIGACIONES GENERALES DE LAS PARTES: A) OBLIGACIONES GENERALES DEL CONTRATISTA: 1. Cumplir con el objeto del contrato, de conformidad con las condiciones de calidad y oportunidad establecidas en los estudios previos, las condiciones y términos de la invitación cuando estas apliquen, el anexo técnico, la oferta, el contrato, y los documentos que hacen parte de éste y del sistema de gestión de calidad. Para tal efecto, **EL CONTRATISTA** debe desarrollar el contrato con todos los equipos, maquinaria, implementos y el personal con el perfil requerido para la ejecución de éste y del sistema de gestión de la calidad. 2. Responder por la calidad de la obra a realizar, de acuerdo a las especificaciones técnicas fijadas en los estudios previos, las condiciones y términos de la invitación cuando estas apliquen, la oferta, y todos los documentos que hacen parte integral del contrato. 3. Presentar y satisfacer en el plazo establecido en los estudios previos, las condiciones y términos de la Invitación cuando estas apliquen, los documentos y requisitos de orden técnico exigidos como condición previa e indispensable para suscribir la orden de iniciación del contrato. 4. Programar las actividades que deba desarrollar para el cumplimiento del objeto del contrato y entregar al Supervisor, el cronograma estimado para la ejecución de la obra. 5. Colaborar con los requerimientos elevados por el **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**. 6. Suscribir las actas parciales de obra, y las demás que se eleven o elaboren por el interventor o supervisor en el curso del contrato, manifestando su conformidad o no con el contenido. 7. Constituir y mantener vigentes, las garantías requeridas por el **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** para el amparo y ejecución del contrato, y reponerlas cuando se vean afectadas por el valor de los siniestros. 8. Con antelación a la suscripción de la orden de iniciación, comunicar a las autoridades municipales respectivas sobre la realización de las obras cuando las mismas deban ejecutarse en otros municipios. 9. Suministrar y velar porque el personal a su cargo, utilice el uniforme de acuerdo al modelo del Manual de Imagen que se encuentra disponible en la página Web: www.acueducto.com.co. 10. Suministrar a la interventoría una oficina cercana a los sitios donde se desarrollarán las obras. 11. Entregar los planos récord de obra en el plazo estipulado por el **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**, de acuerdo a los estudios previos, las condiciones y términos de la Invitación cuando estas apliquen. 12. Entregar al interventor o supervisor del contrato la relación de activos de la EAB que ingresaron y salieron de funcionamiento como consecuencia de la nueva obra, a más tardar en la fecha de suscripción del acta de terminación o recibo final. 13. Tramitar las licencias y permisos necesarios para la ejecución de las obras ante las autoridades competentes, así como los paz y salvos requeridos por las entidades distritales para la liquidación del contrato. 14. Acoger las directrices definidas por el área competente del **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**, para el personal de perfil social del Contratista. 15. Informar al **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** sobre las reclamaciones que directa o indirectamente pueda tener algún efecto sobre el objeto del contrato o sobre sus obligaciones, o sobre las

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

circunstancias políticas, jurídicas, sociales, económicas, técnicas, ambientales o de cualquier naturaleza, que pueda afectar la ejecución del contrato. **16.** Cumplir con las disposiciones legales y reglamentarias referente a: medio ambiente, salud ocupacional y seguridad industrial, sistema de calidad, urbanismo, aspectos técnicos, económicos y jurídicos de acuerdo con los estudios previos, las condiciones y términos de la Invitación del objeto contratado cuando estas apliquen. **17.** Participar activamente en el proceso de implementación, mantenimiento, mejora y sostenibilidad del Sistema Integrado de Gestión y otros sistemas que adopte o deba adoptar la entidad en el contexto del proceso o procesos al que pertenece lo cual incluye cumplir con la aplicación y formatos y demás documentación incluida en el SIG, mecanismos de medición seguimiento y mejora, participación en las capacitaciones y entrenamientos a los que sean convocados y la presentación de propuestas de mejora cuando haya lugar a ello. **18.** Acatar las instrucciones que durante el desarrollo le imparta el **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**. **19.** Obrar con lealtad y buena fe en las distintas etapas contractuales, evitando dilaciones y entramamientos. **20.** No acceder a peticiones o amenazas de quienes actúen por fuera de la ley con el fin de hacer u omitir algún hecho. **21.** Mantener la reserva profesional sobre la información que le sea suministrada para el desarrollo del objeto del contrato. **22.** Radicar las facturas de cobro por trabajos ejecutados y ajustes dentro de los plazos convenidos. **23.** Cumplir con las obligaciones laborales del personal contratado en la ejecución del contrato. **24.** Atender y resolver los requerimientos de la comunidad donde se ejecutará el contrato. **25.** Cumplir con las normas y disposiciones contenidas en el Manual de Manejo del Impacto Urbano adoptado por el **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**. **26.** Cumplir con sus obligaciones frente a los Sistemas Generales de Seguridad Social en salud, pensiones, riesgos profesionales y con los aportes parafiscales a las Cajas de Compensación Familiar, ICBF y SENA, en los términos de las Leyes 789 de 2002, 828 de 2003, Decreto 1703 de 2002 y demás normas concordantes y complementarias, durante la ejecución y liquidación del contrato. **27.** Responder ante la administración y/o terceros por sus actuaciones y omisiones durante la vigencia del contrato, cuando con ellas se cause algún perjuicio. **28.** Las demás que por ley o por la naturaleza del contrato correspondan y las contenidas en los documentos que forman parte del presente contrato y que definen igualmente las actividades, alcance y obligaciones del contrato. **B) OBLIGACIONES ESPECÍFICAS DEL CONTRATISTA:** **1).** Las Obligaciones específicas son las señaladas en la Invitación Pública No. **ICSM-943-2017**, sus estudios previos junto con la oferta presentada por el Oferente, y los demás documentos que hacen parte integral del presente contrato. **2).** Participar activamente a través del Supervisor, en el proceso de implementación, mantenimiento, mejora y sostenibilidad del Sistema Integrado de Gestión y otros sistemas que adopte o deba adoptar la entidad en el contexto del proceso o procesos al que pertenece lo cual incluye cumplir con la aplicación y formatos y demás documentación incluida en el SIG, mecanismos de medición seguimiento y mejora, participación en las capacitaciones y la presentación de propuestas de mejora cuando haya lugar a ello. **C) DEL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ:** **1.** Pagar el valor del contrato en la forma y oportunidad establecidas. **2.** Suministrar en forma oportuna la información solicitada por el **CONTRATISTA**, de conformidad con los estudios previos, las condiciones y términos de la Invitación cuando estas apliquen. **3.** Resolver las peticiones presentadas por el **CONTRATISTA** en los términos consagrados por la Ley. **4.** Cumplir y hacer cumplir las condiciones pactadas en el contrato y en los documentos que de él forman parte. **5.** Realizar auditorías de segunda parte, si la empresa lo considera necesario, con el propósito de evaluar de manera objetiva el cumplimiento de las disposiciones legales y reglamentarias referente a: medio ambiente, salud ocupacional y seguridad industrial, sistema de calidad, urbanismo, aspectos técnicos, económicos y jurídicos de acuerdo con los estudios previos, las condiciones y términos de la invitación del objeto contratado cuando estas apliquen.

CLÁUSULA OCTAVA.-GARANTIAS: EL **CONTRATISTA** deberá constituir a su costo y a favor de la **EMPRESA DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ EAB-ESP** y presentar dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la suscripción del contrato una **GARANTÍA - DE CUMPLIMIENTO A FAVOR DE EMPRESAS PRESTADORAS DE SERVICIOS PÚBLICOS - LEY 142 DE 1994** expedida por Compañías de Seguros autorizadas por la Superintendencia Financiera para funcionar en Colombia que acrediten un patrimonio técnico equivalente como mínimo al nivel de patrimonio adecuado, de acuerdo con el último boletín expedido por la Superintendencia Financiera, y que amparen los siguientes riesgos: **1) EL CUMPLIMIENTO GENERAL DEL CONTRATO:** Por el DIEZ por ciento (10%) del valor total del contrato y por un término igual al plazo del contrato y seis (6) meses más **2) BUEN MANEJO y CORRECTA INVERSIÓN DEL ANTICIPO:** Por un valor igual al ciento por ciento (100%) del valor del anticipo y por un término igual al plazo del contrato y seis meses más. **3) PAGO DE SALARIOS, PRESTACIONES SOCIALES E INDEMNIZACIONES:** Por un valor equivalente al CINCO (5%) por ciento valor total del contrato y por un término igual al plazo del contrato y tres (3)

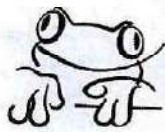
7-4 Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



años más. **4) ESTABILIDAD Y CALIDAD DE LA OBRA:** Por el diez (10%) por ciento del valor total ejecutado en obra y con vigencia de cinco (5) años contados a partir de la fecha de suscripción del acta de terminación de la obra. **5) RESPONSABILIDAD CIVIL EXTRA CONTRACTUAL:** Que cubra la responsabilidad civil frente a terceros derivada de la ejecución del contrato por un valor equivalente al diez (10%) por ciento del valor total del contrato y por término igual al plazo del contrato y seis meses más. En todo caso, este amparo deberá mantenerse vigente hasta la liquidación del contrato, y un deducible pactado únicamente del diez por ciento (10%) del valor de la pérdida (**sin mínimos**) para todos los amparos, y además, debe contener en el amparo básico PLO los amparos adicionales de perjuicios por daño emergente y lucro cesante, perjuicios extrapatrimoniales, cobertura por actos de contratistas y subcontratistas, amparo patronal y vehículos propios y no propios. Esta garantía también debe contener los siguientes riesgos: a) Perjuicios a consecuencia de la utilización de contratistas o sus subcontratistas, b) Perjuicios provenientes de cimentación (incluido el debilitamiento de cimientos y bases), asentamiento, vibración del suelo y variaciones de nivel de aguas subterráneas, c) Daños a conducciones subterráneas, d) Daños a propiedades adyacentes o estructuras existentes. En la garantía **EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** debe figurar como asegurado y beneficiario adicional. **PARÁGRAFO PRIMERO:** El hecho de la constitución de los amparos de que trata esta estipulación no exonera al **CONTRATISTA** de las responsabilidades en relación con los riesgos asegurados. **PARÁGRAFO SEGUNDO:** Será de cargo del **CONTRATISTA** el pago oportuno de todas las primas y erogaciones de constitución y mantenimiento de las garantías. En caso de demora en pagar oportunamente tales gastos, el **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ** podrá hacerlo y descontará su valor de la primera factura o facturas que debe pagar al **CONTRATISTA**. Igualmente deberá reponer las garantías cuando el valor de las mismas se vea afectado por razón de siniestros. **PARÁGRAFO TERCERO:** No obstante, la constitución de las pólizas podrá ser modificada de común acuerdo durante la ejecución del contrato. **PARÁGRAFO CUARTO:** Las pólizas deberán estar vigentes hasta la terminación y/o liquidación del contrato, según sea el caso. **PARÁGRAFO QUINTO:** La garantía de cumplimiento no podrá expirar por falta de pago de la prima ni podrá ser revocada unilateralmente por la aseguradora.

CLÁUSULA NOVENA. - MORA Y ATRASOS DEL CONTRATISTA: En caso de mora o atrasos del **CONTRATISTA** en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales, los pagos realizados a éste podrán afectarse con descuentos hasta por el 10% del precio total del contrato, conforme a las reglas establecidas en el artículo 45 de la Resolución No. 0798 del 13 de septiembre de 2016 "*Por la cual se adopta el Manual de Contratación de la EAB-ESP*". Las Partes acuerdan que la causación y pago de los atrasos corresponden al simple retardo en el cumplimiento y no eximen al **CONTRATISTA** de la debida ejecución de la respectiva obligación. **PARÁGRAFO PRIMERO:** Tratándose de atrasos en el cumplimiento del programa de actividades, con respecto al programa aprobado por la interventoría, se aplicarán descuentos equivalentes al 0.1% del valor del contrato por cada día de atraso. **PARÁGRAFO SEGUNDO:** En el evento que el **CONTRATISTA** incumpla el pago de sus obligaciones frente al Sistema General de Seguridad Social en salud, pensiones, riesgos profesionales, aportes a las cajas de compensación familiar, SENA y el ICBF, la EAB ESP hará los descuentos aquí referidos, sin perjuicio de las consecuencias legales que ello acarree. **PARÁGRAFO TERCERO:** Cuando el valor acumulado de los descuentos supere la cuantía de la cláusula penal pecuniaria, implicará incumplimiento definitivo del contrato y causal de terminación del mismo, en los términos del artículo 1546 del Código Civil y se procederá a hacer efectiva las garantías contractuales correspondientes. **PARÁGRAFO CUARTO:** El **INTERVENTOR** conviene en autorizar el descuento de los atrasos de los valores que resten por pagar o de los saldos a su favor en virtud de lo dispuesto en el presente Contrato. En caso de no contar en con los recursos suficientes que las cubra, se obliga a pagar los valores dentro de los treinta (30) días calendario siguientes a la comunicación de la Empresa. En caso de descuentos y compensaciones y multas por atraso o mora, la Empresa podrá hacer efectiva la garantía aportada por el Contratista, mediante la comunicación que EAB-ESP dirija al emisor de la garantía, donde conste el agotamiento del trámite previsto en el procedimiento interno de la entidad para la aplicación de tales descuentos. Los descuentos, y/o cobros que se establecen en la presente cláusula, tienen carácter de apremio y no son resarcitorios, por lo que su causación y pago no releva al contratista ni a su garante, de la obligación de indemnizar a EAB-ESP por los perjuicios ocasionados con motivo del incumplimiento.

CLÁUSULA DÉCIMA.- CONTROL DE PLAZOS PARCIALES: La ejecución física del contrato será controlada a través del cronograma de ejecución de obra aprobado por la interventoría, previo a la suscripción de la orden de iniciación. Para el control físico del programa de ejecución del contrato, se establecerán plazos parciales que se medirán con base en el

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

cronograma de obra, tomando como referencia las actividades más representativas del contrato que se establecen a continuación:

Nombre de la actividad	Plazo para su cumplimiento	Descuento a aplicar por atraso
Entrega de documentos previos a la orden de inicio, establecidos en las Condiciones y Términos de la invitación.	Dentro de los 15 días calendario siguientes a la notificación al contratista de la designación del interventor.	0,2 SMMLV por cada día de atraso a descontar en la siguiente cuenta o si es mayor en las subsiguientes.
Entrega de información para trámite de la Licencia de Excavación, PMT y PMA actualizado.	4 días hábiles después de la aprobación correspondiente por parte de la Interventoría	0,2 SMMLV por cada día de atraso a descontar en la siguiente cuenta.
Informe de escombros generados en la obra.	Dentro de los 15 días calendario siguientes al periodo de generación de escombros.	0,2 SMMLV por cada día de atraso a descontar en la siguiente cuenta.
Pago de los rendimientos financieros del anticipo.	Dentro de los 30 días calendario siguientes a la causación de los rendimientos financieros.	Por cada día de atraso en el reintegro de los rendimientos generados en el mes, el Contratista deberá consignar el valor de los rendimientos más los intereses de mora causados, calculados con la tasa máxima establecida por la Superintendencia financiera.
Radicación de la factura y el informe mensual correspondiente debidamente aprobado por la Interventoría.	Dentro de los 10 primeros días de cada mes.	0.2 SMMLV por cada día de atraso en la presentación de los documentos exigidos, a descontar en la siguiente cuenta o si es mayor en las subsiguientes.
Informe de escombros generados en la obra (RCD), aprobado por la interventoría	Dentro del mes siguiente a la generación de los escombros	0.2 SMMLV por cada día de atraso en la entrega de la documentación soporte aprobada por la interventoría, de los escombros generados en el mes. El descuento se liquidará desde el día siguiente al mes vencido y hasta la fecha de presentación de los documentos a la EAB-ESP y se descontará en la siguiente cuenta o si es mayor en las subsiguientes.
Cumplimiento Impacto Urbano Especificación Técnica (EG-103)	Dentro de los 5 primeros días de cada mes de ejecución.	En el evento en el cual no se obtenga el 90% en la calificación de los indicadores de cumplimiento contenidos en las fichas de seguimiento según las listas de chequeo de Inspecciones Planeadas del Plan de Implementación de Medidas de Manejo Ambiental – PIMMAS según la Norma NS-038 y la Especificación Técnica EG-103, se efectuarán los descuentos referidos en el numeral de Forma de Pago de la Especificación Técnica EG-103, en la siguiente cuenta o si es mayor en las subsiguientes.
Entrega Parcial del 80% de los Planos Record de obra construida en el contrato	Terminación del contrato	0.2 SMMLV por cada día de atraso en la entrega del 80% de los planos record de obra construida, contados a partir de la fecha de terminación del contrato, a descontar del último pago o si es mayor de la retención en garantía prevista en el contrato
Entrega final de los planos record	Dentro del mes siguiente a la fecha de suscripción del Acta del Terminación.	0.2 SMMLV por cada día de atraso en la entrega del 100% de los planos record de obra construida, a descontar del último pago o si es mayor de la retención en garantía prevista en el contrato

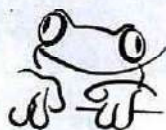
Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

Nombre de la actividad	Plazo para su cumplimiento	Descuento a aplicar por atraso
Obtención No. de Obra Asignado por la DITG (Planos Record de Obra)	Dentro de los 60 días calendario siguientes a la fecha de terminación del plazo del contrato.	0.2 SMMLV por cada día de atraso en la obtención del No. De Obra asignado por la DITG, a descontar del último pago o si es mayor de la retención en garantía prevista en el contrato

Adicionalmente se deberán tener en cuenta los siguientes hitos del contrato para efecto de dar cumplimiento a esta Cláusula:

Hito contractual	Mes
50% de Renovación canal Córdoba sector Calle 161 /153	3
100% de Renovación canal Córdoba sector Calle 161 /153	6
50% de Renovación canal Córdoba sectores Calles 170 /161, Calles 153 / 150, calle 145 / 138	3
100% de Renovación canal Córdoba sectores Calles 170 /161, Calles 153 / 150, calle 145 / 138	6
50% Renovación Interceptor Córdoba derecho.	6
100% Renovación Interceptor Córdoba derecho.	12

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA.- PENAL PECUNIARIA Y EXIGIBILIDAD DE LAS GARANTIAS: En caso de incumplimiento grave o definitivo del contrato se causará a cargo del **CONTRATISTA** una pena pecuniaria equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato como estimación anticipada y parcial de los perjuicios que se causen a la EAB ESP. El pago de la penal pecuniaria no exime al **CONTRATISTA** del cumplimiento de la obligación principal. En todo caso esta cláusula se sujetará a lo establecido en el artículo 46 de la Resolución No. 0798 del 13 de septiembre de 2016 "Por la cual se adopta el Manual de Contratación de la EAB-ESP". **PARÁGRAFO PRIMERO.** La liquidación de daños que se establece en esta Cláusula no implica ninguna renuncia de con respecto al resarcimiento total de los daños infligidos a las mismas por cualquier incumplimiento del Contrato por parte del **CONTRATISTA**. Por consiguiente la EAB ESP, conservará el derecho a demandar del **CONTRATISTA** el pago de los perjuicios adicionales -debidamente demostrados- ocasionados por los perjuicios debidamente demostrados que se ocasionen por incumplimientos del presente Contrato. **PARÁGRAFO SEGUNDO.** Las sumas que por concepto de liquidación de daños relacionadas con los eventos mencionados en esta Cláusula, podrán ser compensadas de cualquier desembolso pendientes en virtud del presente Contrato a cargo de la EAB ESP. Si no hubiere desembolsos pendientes para compensar, y en caso de no contar en éste con los recursos suficientes que las cubra, las sumas deberán ser pagadas por el **CONTRATISTA** dentro de los treinta (30) días calendario siguientes a la entrega de la factura por parte de la EAB ESP. Para efectos de la aplicación de esta Cláusula, el **CONTRATISTA** reconoce y acepta que no será necesario procedimiento ni requerimiento alguno para constituirlo en mora. En todo caso, las sumas por concepto de multas y daños liquidados deberán estar cubiertas por la garantía de cumplimiento que se exige en el presente Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA.-CESIONES: EL **CONTRATISTA** no podrá ceder, el contrato a persona alguna, sin previa autorización escrita del **ACUEDUCTO DE BOGOTÁ**, pudiendo éste reservarse las razones que tenga para negar dicha autorización. Si la persona a la cual se le va a ceder el contrato es extranjera debe renunciar a la reclamación diplomática. **PARÁGRAFO PRIMERO:** La cesión del contrato se autorizará únicamente, en cualquiera de los siguientes casos: 1.) Cuando se presente inhabilidad o incompatibilidad sobreviniente del consultor, 2.) Por inhabilidad e incompatibilidad sobreviniente de uno de los integrantes del consorcio o unión temporal o cualquier tipo de asociación, 3.) Cuando el **CONTRATISTA** se haya declarado en liquidación obligatoria. **PARÁGRAFO SEGUNDO:** El cesionario debe cumplir con los mismos requisitos y calidades de idoneidad y experiencia del cedente adjudicatario del proceso de

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

contratación. **PARÁGRAFO TERCERO:** El contratista cesionario deberá acompañar un documento donde exprese la forma de financiación del contrato y, la declaración expresa que la cesión no afectará el cumplimiento de las obligaciones contractuales. En la cesión de derechos económicos quedan cedidos aquellos derechos que resulten disponibles luego de realizar los descuentos tributarios y retenciones pertinentes, deducción por concepto de sanciones contractuales, embargos u órdenes proferidas por autoridades competentes que hubiesen sido notificados a la EAB - ESP con fecha anterior al trámite de aprobación de la cesión.

CLAUSULA DÉCIMA TERCERA.- SUBCONTRATOS: El CONTRATISTA, no podrá subcontratar el objeto del contrato. La celebración de subcontratos no relevará al CONTRATISTA de las responsabilidades que asume en virtud del mismo. El ACUEDUCTO DE BOGOTÁ no adquirirá relación alguna con los subcontratistas que contrate para el desarrollo de las actividades objeto del contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA.- IMPUESTOS: EL CONTRATISTA pagará todos los impuestos, tasas y similares que se deriven de la ejecución del contrato de conformidad con la ley colombiana.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA.-PERSONAL Y EQUIPO DEL CONTRATISTA: EL CONTRATISTA ejecutará el objeto del contrato con total autonomía técnica, administrativa, financiera y sin subordinación con respecto al ACUEDUCTO DE BOGOTÁ, queda entendido que no habrá vínculo laboral alguno entre el personal utilizado por EL CONTRATISTA y el ACUEDUCTO DE BOGOTÁ. Por lo tanto, será de cargo del CONTRATISTA el reclutamiento, calificación, entrenamiento y dotación del personal que utilice en la ejecución del contrato, lo mismo que el pago de salarios, prestaciones e indemnizaciones, aportes a los sistemas generales de seguridad social en salud, pensiones, riesgos laborales y aportes parafiscales a las Cajas de Compensación Familiar, ICBF y SENA, así como el cumplimiento de normas sobre seguridad e higiene industrial. EL CONTRATISTA deberá cumplir todas las disposiciones legales sobre contratación de personal. Así mismo, EL CONTRATISTA proveerá el personal y los equipos requeridos para la debida y oportuna ejecución del contrato, de acuerdo con el programa de obra aprobado. Si EL CONTRATISTA no cumple con dicho programa, deberá adoptar las medidas necesarias para lograr su cumplimiento incluyendo entre otras el aumento de personal, los turnos, la jornada de trabajo, la capacidad de los equipos o todo ello, que requiera para la ejecución del contrato dentro del plazo pactado, sin costo adicional para EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA.-DOCUMENTOS DEL CONTRATO: Entre otros, los documentos que a continuación se relacionan, se consideran para todos los efectos parte integrante del contrato y en consecuencia producen sus mismos efectos y obligaciones jurídicas y contractuales: 1) Estudios Previos. 2) Condiciones y Términos de la Invitación, modificaciones, aclaraciones, formularios de preguntas y respuestas y demás documentos de la invitación 3) Programas de inversión del anticipo. 4) Cronograma de ejecución de la obra. 5) Ordenes escritas al CONTRATISTA para la ejecución de la obra contratada. 6) Orden de iniciación y demás actas elevadas durante la ejecución del contrato. 7) Especificaciones de construcción y planos que serán suministrados al CONTRATISTA por EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ para la ejecución de las obras. 8) Anexos, bitácora o libro de obra, oficios enviados por el Supervisor al Contratista, actas y documentos que suscriban las partes contratantes.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA.-RÉGIMEN LEGAL: El contrato se regirá por el manual de contratación adoptado por el ACUEDUCTO DE BOGOTÁ y el derecho privado, así como por las disposiciones especiales que le sean aplicables en consideración a su naturaleza jurídica.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA.- SOLUCIÓN DE CONFLICTOS: Agotadas las etapas de los mecanismos alternativos de solución de conflictos, cuando se requiera agotarlas por mandato de la ley, las diferencias surgidas entre el ACUEDUCTO y el CONTRATISTA, con ocasión de la celebración, ejecución y liquidación de los contratos serán dirimidas por la jurisdicción contenciosa administrativa o aquella que la ley determine.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA.- EXENCIÓN DE IVA POR BENEFICIO AMBIENTAL: EL CONTRATISTA está obligado a entregar al ACUEDUCTO DE BOGOTÁ la información y los documentos o soportes a que haya lugar relacionados con

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

la compra de todos los elementos, maquinaria o equipo nacionales o importados que se requieran para la ejecución del contrato, para el trámite de las exenciones que estén acordes con las definiciones adoptadas en los en el numeral 4 del artículo 424-5 y literales f) e i) del artículo 428 del Estatuto Tributario, así como sus normas reglamentarias o las que los sustituyan o modifiquen.

CLÁUSULA VIGÉSIMA.- INHABILIDADES E INCOMPATIBILIDADES: EL CONTRATISTA, declaran bajo la gravedad del juramento, la cual se entenderá cumplida con la suscripción del presente contrato, que no se halla incurso en ninguna de las causales de inhabilidad e incompatibilidad señaladas en la ley.

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA.- DISPONIBILIDAD Y REGISTRO PRESUPUESTALES: El contrato cuenta con respaldo presupuestal según la(s) Solicitud(es) de Pedido en SAP No. 6000021045 y 6000021043 y Certificado de Disponibilidad Presupuestal No. 1600038766, 1600039172 y 1600038768. Una vez suscrito el mismo se efectuará el correspondiente registro presupuestal.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA.-INDEMNIDAD: EL CONTRATISTA mantendrá indemne al ACUEDUCTO DE BOGOTÁ contra todo reclamo, demanda, acción legal y costo que pueda causarse o surgir por daños o lesiones a personas o propiedades de terceros ocasionados durante la ejecución del contrato, y contra cualquier reclamación, demanda o acción legal relacionado con el incumplimiento de las obligaciones laborales que debe asumir frente a su personal, subordinados o terceros que vincule para la ejecución del contrato, adoptando oportunamente las medidas previstas para mantener dicha indemnidad. EL CONTRATISTA será responsable de todos los daños causados al ACUEDUCTO DE BOGOTÁ por su culpa y le reconocerá y pagará el valor de tales daños o procederá a repararlos debidamente a satisfacción.

CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA.- PERFECCIONAMIENTO Y EJECUCIÓN: Este contrato se perfecciona con la firma de las partes. Para su ejecución se requiere la expedición del registro presupuestal, la aprobación de las garantías, orden de inicio y demás requisitos señalados en el contrato.

CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA.- LIQUIDACIÓN: El contrato se liquidará a más tardar dentro de los seis (6) meses siguientes al vencimiento de su plazo de ejecución

CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA.-NOTIFICACIÓN: EL CONTRATISTA autoriza al ACUEDUCTO DE BOGOTÁ para que las decisiones, peticiones o cualquier requerimiento sea enviado por medio electrónico al correo virtual o e-mail registrado en la carta de presentación de la oferta de la invitación pública objeto de este contrato, envío que constituye notificación personal al CONTRATISTA.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA.-DOMICILIO CONTRACTUAL: Para todos los efectos del contrato, las partes acuerdan como domicilio contractual la ciudad de Bogotá D. C.



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

INVITACIÓN ICSM-0943-2017

FORMULARIO No. 1

LISTA DE CANTIDADES Y PRECIOS

CANAL CORDOBA DESDE LA CALLE 161 A LA CALLE 153 SOBRE LA CARRERA 54

ITEM	DESCRIPCIÓN	UND	CANTIDAD (1)	VALOR UNITARIO (2)	VALOR TOTAL 3=(1) * (2)
103	IMPACTO URBANO				
103.001	Impacto Urbano (Ver anexo 1)	Gl			\$ 83.573.000
104	EXCAVACIÓN, DEMOLICIONES Y TRASLADO ESTRUCTURAS				\$ -
104.001.004	Excavación canal incluye protección temporal	m³	6.023,292	\$ 12.000,00	\$ 72.279.504
104.001.018	Excavación Manual	m³	458,734	\$ 22.647	\$ 10.388.949
104.002.001	Demolición estructura concreto/otro material	m³	784,220	\$ 35.239	\$ 27.635.129
106	RELLENOS			\$ -	\$ -
106.005	Piedra partida	m³	918,812	\$ 57.000	\$ 52.372.284
106.009	Grava	m³	624,560	\$ 72.800	\$ 45.467.968
NP1	Rajón	m³	1.342,268	\$ 60.000	\$ 80.536.080
107	RETIRO Y DISPOSICIÓN DE MATERIALES SOBRANTES			\$ -	\$ -
107.001	Retiro y disposición de materiales sobrantes	m³	7.408,246	\$ 28.900	\$ 214.098.309
108	CONCRETOS, MORTERO Y ACEROS			\$ -	\$ -
108.001	Instalación concreto de baja resistencia 7 - 17.5 MPa	M3	288,000	\$ 130.000	\$ 37.440.000
108.002.001	Instalación concreto canal acabado según/diseño	m³	882,000	\$ 225.000	\$ 198.450.000
108.002.006	Suministro-Instalación de concreto ciclópeo	m³	251,040	\$ 632.136	\$ 158.691.421
108.003	Suministro-Instalación Sellos juntas concreto			\$ -	\$ -
108.003.003	Suministro e instalacion de sello polivinilo 0,22 m de ancho	m	292,700	\$ 42.127	\$ 12.330.573
108.006	Suministro e Instalación Varillas			\$ -	\$ -
108.006.001.002	Varillas Corrugadas tipo A 60	Kg	60.703,546	\$ 3.300	\$ 200.321.702
112.002	Suministro - instalación Geotextil Filtración-Drenaje			\$ -	\$ -
112.002.002	Suministro - instalación de Geotextil Filtrac + Dren T-2	m²	3.750,669	\$ 9.500	\$ 35.631.356
112.003.001	Suministro-Instalación Geotextiles Separación T-1	m²	3.230,620	\$ 7.800	\$ 25.198.836
112.006	Tuberías perforadas			\$ -	\$ -

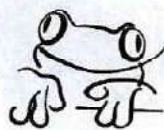
Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



112.006.002	Tubería perforada PVC 6", incluidos accesorios	m	694,000	\$ 65.043	\$ 45.139.842
109.002.001.002	Instalación de tubería flexible para acueducto	m	694,000	\$ 4.500	\$ 3.123.000
404	OBRAS COMPLEMENTARIAS			\$ -	\$ -
NP2	Retiro y traslado de postes de energía (Según base de codensa)	Un	7,000	\$ 1.427.000	\$ 9.989.000
601.010	Retiro y movimiento arbustos			\$ -	\$ -
601.010.002	Retiro arbustos entre 2-5 m altura	Un	32,000	\$ 9.809	\$ 313.888
902	SUMINISTRO CONCRETOS			\$ -	\$ -
902.001	SUMINISTRO DE CONCRETO			\$ -	\$ -
902.001.003	Concreto resistencia 14,0 MPa (140 kg/cm ²)	m ³	288,000	\$ 350.000	\$ 100.800.000
902.001.007	Concreto resistencia 28,0 MPa (280 kg/cm ²)	m ³	882,000	\$ 384.400	\$ 339.040.800
SUBTOTAL					\$ 1.752.821.641

OBRAS COMPLEMENTARIAS					
404	OBRAS COMPLEMENTARIAS			0,00	\$ -
404.012	Gaviones	m ³	1.255,200	\$ 144.266	\$ 181.082.683,00
105.001.005	Entibado continuo en lámina metálica	M2	675,040	\$ 66.145	\$ 44.650.521,00
108.001	Instalación concreto de baja resistencia 7 - 17.5 MPa	M3	9,000	\$ 130.000	\$ 1.170.000
902.001.003	Concreto resistencia 14,0 MPa (140 kg/cm ²)	m ³	9,000	\$ 350.000	\$ 3.150.000,00
108.002.001	Instalación concreto canal acabado según/diseño	m ³	78,000	\$ 225.000	\$ 17.550.000,00
108.006.001.002	Varillas Corrugadas tipo A 60	Kg	7.605,770	\$ 3.300	\$ 25.099.041
902.001.007	Concreto resistencia 28,0 MPa (280 kg/cm ²)	m ³	78,000	\$ 384.400	\$ 29.983.200
NP3	Micropilotes 6"	m	3.078,000	\$ 235.000	\$ 723.330.000,00
108	CONCRETOS, MORTERO Y ACEROS			\$ -	\$ -
108.002.001	Instalación Concreto canal acabado s/diseño	m ³	169,830	\$ 225.000	\$ 38.211.750,00
902.001	SUMINISTRO DE CONCRETO			\$ -	\$ -
902.001.007	Concreto resistencia 28,0 MPa (280 kg/cm ²)	m ³	169,830	\$ 384.400	\$ 65.282.652,00
108.006	Suministro e Instalación Varillas			\$ -	\$ -
108.006.001.002	Varillas Corrugadas tipo A 60	Kg	14.070,000	\$ 3.300	\$ 46.431.000,00
SUBTOTAL					\$ 1.175.940.847

MANEJO DE AGUAS					
606.001	Manejo aguas por bombeo				
606.001.001	Con bomba sumergible			\$ -	\$ -
606.001.002.005	Manejo aguas con bomba no sumergible 8".	H	2.880,000	21.300	61.344.000
606	MANEJO AGUA INSPECCIÓN MANTENIMIENTO+REHABILITACIÓN SISTEMA ALCANTARILLADO			0	0
606.004	Ataguías			0	0
606.004.001	Bolsa - suelo	un	5.040,000	3.453	17.403.120
SUBTOTAL					\$ 78.747.120

7-# Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

INSTRUMENTACION					
	SUMINISTRO E INSTALACION INSTRUMENTACION			\$	\$
NP4	Piezometros sobre cuerpo terrenos blandos y comunes	un	4,000	\$ 4.500.000	\$ 18.000.000,00
NP5	Inclinómetros sobre cuerpo terrenos blandos y comunes	m	30,000	\$ 300.000	\$ 9.000.000,00
	MONITOREO INSTRUMENTACION			\$ -	\$ -
NP6	Control e informe instrumentacion	un	8,000	\$ 700.000	\$ 5.600.000,00
SUBTOTAL					\$ 32.600.000

TOTAL PRESUPUESTO	
SUBTOTAL (OBRA SOLUCION CANAL CORDOBA+SISTEMAS DE ESTABILIDAD+MANEJO DE AGUAS+INSTRUMENTACION)	\$ 3.040.109.608
ADMINISTRACIÓN	(_ 18 _ %) \$ 547.219.729
IMPREVISTOS	(_ 2 _ %) \$ 60.802.192
UTILIDAD	(_ 3 _ %) \$ 91.203.288
TOTAL AIU	(_ 23 _ %) \$ 699.225.210
TOTAL	\$ 3.739.334.818

ITEMS REPRESENTATIVOS OFERTADOS					
ITEM	DESCRIPCIÓN	UND	CANTIDAD (1)	VALOR UNITARIO (2)	VALOR TOTAL 3=(1) * (2)
107.001	Retiro y disposición de materiales sobrantes	m³	7.408,246	\$ 28.900	\$ 214.098.309
108.002.001	Instalación concreto canal acabado según/diseño	m³	882,000	\$ 225.000	\$ 198.450.000
108.006.001.002	Varillas Corrugadas tipo A 60	Kg	60.703,546	\$ 3.300	\$ 200.321.702
902.001.007	Concreto resistencia 28,0 MPa (280 kg/cm²)	m³	882,000	\$ 384.400	\$ 339.040.800
NP3	Micropilotes 6"	m	3.078,000	\$ 235.000	\$ 723.330.000,00
TOTAL COSTO DIRECTO (SIN Incluir A.I.U.) ITEMS REPRESENTATIVOS					\$ 1.675.240.811



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

INVITACIÓN ICSM-0943-2017

FORMULARIO No. 1

LISTA DE CANTIDADES Y PRECIOS

RENOVACION DE LOSAS PUNTOS CRITICOS CANAL CORDOBA					
ITEM	DESCRIPCIÓN	UND	CANTIDAD (1)	VALOR UNITARIO (2)	VALOR TOTAL 3=(1) * (2)
103	IMPACTO URBANO				

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



103.001	Impacto Urbano (Ver anexo 1)	Gl			\$	160.740.000
104	EXCAVACIÓN, DEMOLICIONES Y TRASLADO ESTRUCTURAS					
104.001.004	Excavación canal incluye protección temporal	m ³	7.155,000	\$ 12.000	\$	85.860.000
104.001.018	Excavación Manual	m ³	709,000	\$ 22.647	\$	16.056.723
104.002.001	Demolición estructura concreto/otro material	m ³	2.519,000	\$ 35.239	\$	88.767.041
106	RELLENOS			\$ -	\$	-
106.005	Piedra partida	m ³	2.800,000	\$ 57.000	\$	159.600.000
106.009	Grava	m ³	20,000	\$ 72.800	\$	1.456.000
NP1	Rajón	m ³	4.309,227	\$ 60.000	\$	258.553.620
107	RETIRO Y DISPOSICIÓN DE MATERIALES SOBANTES			\$ -	\$	-
107.001	Retiro y disposición de materiales sobrantes	m ³	10.382,000	\$ 28.900	\$	300.039.800
108	CONCRETOS, MORTERO Y ACEROS			\$ -	\$	-
108.001	Instalación concreto de baja resistencia 7 - 17.5 MPa	M3	694,000	\$ 130.000	\$	90.220.000
108.002.001	Instalación concreto canal acabado según/diseño	m ²	2.190,000	\$ 225.000	\$	492.750.000
108.003	Suministro-Instalación Sellos juntas concreto			\$ -	\$	-
108.003.003	Suministro e instalacion de sello polivinilo 0,22 m de ancho	m	1.810,000	\$ 42.127	\$	76.249.870
108.006	Suministro e Instalación Varillas			\$ -	\$	-
108.006.001.002	Varillas Corrugadas tipo A 60	Kg	119.214,000	\$ 3.300	\$	393.406.200
112.002	Suministro - instalación Geotextil Filtración-Drenaje			\$ -	\$	-
112.002.002	Suministro - instalación de Geotextil Filtrac + Dren T-2	m ²	134,000	\$ 9.500	\$	1.273.000
112.003.001	Suministro-Instalación Geotextiles Separación T-1	m ²	134,000	\$ 7.800	\$	1.045.200
112.006	Tuberías perforadas			\$ -	\$	-
112.006.001	Tubería perforada PVC 4", incluidos accesorios	m	2.353,000	\$ 41.059	\$	96.611.827
109.002.001.001	Instalación de tubería flexible para acueducto	m	2.353,000	\$ 3.971	\$	9.343.763
601.009	Tala y movimiento árboles			\$ -	\$	-
601.009.001	Tala árboles entre 5 y 10 m altura	Un	17,000	\$ 470.000	\$	7.990.000
601.009.002	Tala árboles entre 10 y 20 m altura	Un	150,000	\$ 850.000	\$	127.500.000
601.009.005	Bloqueo-reubicación árboles 5-10 m altura	Un	262,000	\$ 150.000	\$	39.300.000
601.010	Retiro y movimiento arbustos			\$ -	\$	-
601.010.002	Retiro arbustos entre 2-5 m altura	Un	186,000	\$ 10.000	\$	1.860.000
902	SUMINISTRO CONCRETOS		0,000	\$ -	\$	-
902.001	SUMINISTRO DE CONCRETO		0,000	\$ -	\$	-
902.001.003	Concreto resistencia 14,0 MPa (140 kg/cm ²)	m ³	694,000	\$ 350.000	\$	242.900.000
902.001.007	Concreto resistencia 28,0 MPa (280 kg/cm ²)	m ³	2.190,000	\$ 384.400	\$	841.836.000
SUBTOTAL					\$	3.493.359.044

MANEJO DE AGUAS

606.001	Manejo aguas por bombeo			\$ -	0
---------	-------------------------	--	--	------	---

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

606.001.001	Con bomba sumergible			\$ -	0
606.001.001.003	Manejo aguas con bomba no sumergible 4".	H	2.880,000	\$ 13.000	37.440.000
606	MANEJO AGUA INSPECCIÓN MANTENIMIENTO+REHABILITACIÓN SISTEMA ALCANTARILLADO			\$ -	0
606.004	Ataguías			\$ -	0
606.004.001	Bolsa - suelo	un	8.750,000	\$ 3.453	30.213.750
SUBTOTAL					\$ 67.653.750

MANTENIMIENTO					
603	MANTENIMIENTO CANALES			\$ -	0
601.006.002	Deshierbe bermas, losas y taludes	m2	2.800,000	\$ 2.300,00	6.440.000
603	MANTENIMIENTO CANALES			\$ -	0
603.001	Sellado juntas	m	1.400,000	\$ 900,00	1.260.000
SUBTOTAL					\$ 7.700.000

TOTAL PRESUPUESTO	
SUBTOTAL (RENOVACION DE LOSAS PUNTOS CRITICOS CANAL CORDOBA+MANEJO DE AGUAS+MANTENIMIENTO)	\$ 3.568.712.794
ADMINISTRACIÓN (_18%)	\$ 642.368.303
IMPREVISTOS (_2%)	\$ 71.374.256
UTILIDAD (_3%)	\$ 107.061.384
TOTAL AIU (_23_%)	\$ 820.803.943
TOTAL	\$ 4.389.516.737

ITEMS REPRESENTATIVOS OFERTADOS					
ITEM	DESCRIPCIÓN	UND	CANTIDAD (1)	VALOR UNITARIO (2)	VALOR TOTAL 3=(1) * (2)
107.001	Retiro y disposición de materiales sobrantes	m³	10.382,000	\$ 28.900	\$ 300.039.800
108.002.001	Instalación concreto canal acabado según/diseño	m³	2.190,000	\$ 225.000	\$ 492.750.000
108.006.001.002	Varillas Corrugadas tipo A 60	Kg	119.214,000	\$ 3.300	\$ 393.406.200
902.001.007	Concreto resistencia 28,0 MPa (280 kg/cm²)	m³	2.190,000	\$ 384.400	\$ 841.836.000
TOTAL COSTO DIRECTO (SIN incluir A.I.U.) ITEMS REPRESENTATIVOS					\$ 2.028.032.000

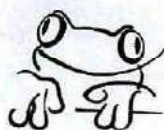
Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



acueducto
AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ



acueducto
AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

INVITACIÓN ICSM-0943-2017

FORMULARIO No. 1

LISTA DE CANTIDADES Y PRECIOS

RENOVACIÓN INTERCEPTOR CÓRDOBA DERECHO SECTORES CRÍTICOS.

ITEM	DESCRIPCIÓN	UND	CANTIDAD (1)	VALOR UNITARIO (2)	VALOR TOTAL 3=(1) * (2)
103	IMPACTO URBANO				
103.001	Impacto Urbano	GLB			\$ 242.944.000
104	EXCAVACIONES, DEMOLICIONES Y TRASLADO ESTRUCTURAS			0,00	\$ 0
104.001	Excavaciones			\$ -	\$ 0
APU1	Excavación red 12a36" protección temporal H<=3	M3	22,420	\$ 55.000,00	\$ 1.233.100
104.001.007	Excavación estructura incluye protección temporal	M3	164,825	\$ 53.000,00	\$ 8.735.725
104.001.013	Excavación estructura incluye protección H>3m	M3	52,747	\$ 30.000,00	\$ 1.582.410
APU2	Excavaciones redes 12a36" H>3m	M3	46,005	\$ 70.000,00	\$ 3.220.350
APU3	Excavaciones para redes >36" H>3m	M3	7397,506	70.000,00	\$ 517.825.420
104.002	Demoliciones			0,00	\$ 0
APU4	NO APLICA			0,00	\$ 0
104.002.001	Demolición estructura concreto/otro material	M3	170,332	\$ 35.239,00	\$ 6.002.329
104.002.005	Demolición estructura concreto disco diamantado	M3	102,673	\$ 490.000,00	\$ 50.309.770
106	RELLENOS			0,00	\$ 0
106.001	Recebo	M3	4291,855	\$ 66.000,00	\$ 283.262.430
106.006	Arena			0,00	\$ 0
106.006.001	Arena peña	M3	320,093	\$ 52.000,00	\$ 16.644.836
107	RETIRO Y DISPOSICION MATERIALES SOBRANTES			0,00	\$ 0
107.001	Retiro y disposición materiales sobrantes	M3	7951,885	\$ 28.900,00	\$ 229.809.477
108	CONCRETOS, MORTERO Y ACEROS			0,00	\$ 0
108.001	Instalación Concreto Baja Resistencia 7-17 5MPa	M3	1,770	\$ 130.000,00	\$ 230.100
108.002	Instalación Concreto Estructural			0,00	\$ 0
108.002.004	Instalación Concreto cajas o camaras	M3	71,410	\$ 163.900,00	\$ 11.704.099
108.003	Suministro-Instalación Sellos juntas concreto			0,00	\$ 0
108.003.002	Suministro-instalación Sello polivinilo 0.15m ancho	M	47,720	\$ 42.127,00	\$ 2.010.300
APU5	Sikadur 32 Primer o similar	KG	5,300	\$ 73.780,00	\$ 391.034
108.006.001	Varillas Corrugadas			0,00	\$ 0
108.006.001.002	Varillas Corrugadas tipo A 60	KG	8170,000	\$ 3.300,00	\$ 26.961.000
108.008	Suministro e Instalación de Concretos especiales			0,00	\$ 0
APU6	Corte y doblado de refuerzo	KG	200,000	\$ 2.000,00	\$ 400.000

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



acueducto

AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

APU7	Mortero de reparación Tipo SikaGrout-200	M3	3,000	\$	302.400,00	\$ 907.200
108.010	Instalación de Morteros				0,00	\$ 0
108.010.004	Instalación Mortero resistencia 21MPa	M3	0,200	\$	250.000,00	\$ 50.000
108.011	Suministro instalación elementos metálicos menores				0,00	\$ 0
APU8	Anclajes para varilla de 7/8"	UN	70,000	\$	53.000,00	\$ 3.710.000
109	INSTALACION TUBERIAS				0,00	\$ 0
109.001.001	Instalación tuberías flexibles alcantarillado			\$	-	\$ 0
109.001.001.002	Instalación tuberías flexibles alcantarillado Dn14,16,18"	M	5,235	\$	18.000,00	\$ 94.230
109.001.001.003	Instalación tuberías flexibles alcantarillado Dn20 y 24"	M	17,160	\$	24.000,00	\$ 411.840
109.001.001.005	Instalación tuberías flexibles alcantarillado Dn36"-1.00m	M	359,480	\$	42.000,00	\$ 15.098.160
109.001.001.006	Instalación tuberías flexibles alcantarillado Dn1.10 y 1.20m	M	722,500	\$	48.000,00	\$ 34.680.000
301	POZOS INSPECCION				0,00	\$ 0
301.001	Placa circular cubierta para pozo				0,00	\$ 0
301.001.001	Instalación placa cubierta circular E0.25m D1.70m cilin	UN	4,000	\$	29.700,00	\$ 118.800
301.001.002	Instalación placa cubierta circular D1.0m D0.7m cónica	UN	2,000	\$	29.700,00	\$ 59.400
301.001.004	Placa circular cubierta pozo e=0.25m	UN	4,000	\$	1.150.000,00	\$ 4.600.000
301.002	Cilindro para Pozos Inspección				0,00	\$ 0
301.002.001	Cilindro para pozo insp D1.20m e=0.25m	M	4,980	\$	355.000,00	\$ 1.767.900
301.003.003	En tuberías PVC para uso alcantarillado.				0,00	\$ 0
301.003.003.001	Bajantes en D=8"	M	2,110	\$	521.934,00	\$ 1.101.281
301.003.003.002	Bajantes en D=12"	M	1,039	\$	579.089,00	\$ 601.673
301.003.003.003	Bajantes en D=16"	M	0,950	\$	931.610,00	\$ 885.030
301.004	Base y cañuela	UN	2,000	\$	650.000,00	\$ 1.300.000
301.005	Cono Reducción para Pozos Inspección				0,00	\$ 0
301.005.001	Instalación Cono Reducción Prefabricado CR 28Mpa pozo.	UN	2,000	\$	190.186,00	\$ 380.372
301.007	Instalación+Suministro Escalera Acceso ASTM A-36			\$	-	\$ 0
301.007.001	Escalera de Acceso ASTM A-36 H<=2.00	UN	1,000	\$	268.442,00	\$ 268.442
301.007.003	Escalera de Acceso ASTM A-36 3.00<H<=4.00	UN	5,000	\$	536.717,00	\$ 2.683.585
301.007.004	Escalera de Acceso ASTM A-36 4.00<H<=6.00	UN	1,000	\$	805.075,00	\$ 805.075
304	CÁMARAS/ESTRUCTURAS CONEXION ALCANTARILLADO				0,00	\$ 0
304.006	Cámara/estructuras conexión en GRP				0,00	\$ 0
APU9	Cámara SIN 22013 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$	17.105.679,00	\$ 17.105.679
APU10	Cámara SIN 22012 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$	17.532.440,00	\$ 17.532.440
APU11	Cámara SIN 22011 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$	17.700.000,00	\$ 17.700.000

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



APU12	Cámara SIN 22010 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 17.556.000,00	\$ 17.556.000
APU13	Cámara SIN 22009 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 17.591.000,00	\$ 17.591.000
APU14	Cámara CMP 21073 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 17.562.000,00	\$ 17.562.000
APU15	Cámara CMP 21073B GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.111.500,00	\$ 18.111.500
APU16	Cámara CMP 21073C GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1100, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 1 Acople GRP DN=1000 PN1, 1 Acople GRP DN=1100 PN2 Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.307.500,00	\$ 18.307.500
APU17	Cámara CMP 21264 GRP para Alcantarillado, DN1=1100 X DN2=1100, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1100 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 19.239.000,00	\$ 19.239.000
APU18	Cámara CMP 21264A GRP para Alcantarillado, DN1=1100 X DN2=1100, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1100 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 19.186.500,00	\$ 19.186.500
APU19	Cámara CMP 21264C GRP para Alcantarillado, DN1=1100 X DN2=1100, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1100 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.649.000,00	\$ 18.649.000
APU20	Cámara CMP 21473 GRP para Alcantarillado, DN1=1100 X DN2=1100, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1100 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 17.386.100,00	\$ 17.386.100
APU21	Cámara SIN 22008 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.134.200,00	\$ 18.134.200
APU22	Cámara SIN 22007 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.578.500,00	\$ 18.578.500
APU23	Cámara SIN 22006 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 16.971.000,00	\$ 16.971.000
APU24	Cámara SIN 22005 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 17.462.000,00	\$ 17.462.000
APU25	Cámara SIN 22004 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.689.550,00	\$ 18.689.550
APU26	Cámara SIN 22003 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.800.550,00	\$ 18.800.550
APU27	Cámara CMP 146813 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 19.250.700,00	\$ 19.250.700
APU28	Cámara CMP 22023 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 19.227.310,00	\$ 19.227.310

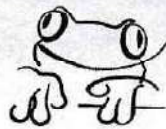
Formato M4FB011F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



APU29	Cámara SIN 22002 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 18.689.550,00	\$ 18.689.550
APU30	Cámara SIN 22001 GRP para Alcantarillado, DN1=1000 X DN2=1000, Chimenea DN=1200. Incluye Acople GRP DN=1200 PN1, 2 Acople GRP DN=1000 PN1, Tubería GRP DN=1200 y Escalera.	UN	1,000	\$ 19.198.100,00	\$ 19.198.100
401	ROTURA-CONSTRUCCIÓN VÍA ANDEN PISO Y SARDINEL			\$ -	\$ 0
401.002	Andenes			0,00	\$ 0
401.002.001	Rotura anden concreto/granito hasta e=0.12m	M2	11,700	\$ 11.754,00	\$ 137.522
401.002.005	Construcción andenes Tipo B (DAPD)			0,00	\$ 0
401.002.005.009	Construcción o reconstrucción anden concreto e<=0.12m	M2	11,700	\$ 73.499,00	\$ 859.938
404	OBRAS COMPLEMENTARIAS			0,00	\$ 0
404.011	Muros			0,00	\$ 0
404.011.001	Muros en ladrillo precocido 0.15m	M2	6,800	\$ 52.768,00	\$ 358.822
601	INTERVENCION Y MANEJO ZONAS VERDES			0,00	\$ 0
601.011	Vegetalización			0,00	\$ 0
601.011.002	Empradización con céspedón	M2	203,463	\$ 15.400,00	\$ 3.133.330
606	MANEJO AGUA INSPECCIÓN MANTENIMIENTO+REHABILITACIÓN SISTEMA ALCANTARILLADO			0,00	\$ 0
606.001.001	Con bomba sumergible			0,00	\$ 0
606.001.001.004	Manejo aguas con bomba sumergible 6"	H	3192,000	\$ 14.800,00	\$ 47.241.600
606.001.001.005	Manejo aguas con bomba sumergible 8"	H	1064,000	\$ 19.600,00	\$ 20.854.400
902	SUMINISTRO CONCRETOS			0,00	\$ 0
902.001	Suministro de Concreto			0,00	\$ 0
902.001.003	Concreto resistencia 14,0 MPa (140 kg/cm ²)	M3	1,770	\$ 350.000,00	\$ 619.500
902.001.007	Concreto resistencia 28,0 MPa (280 kg/cm ²)	M3	71,410	\$ 384.400,00	\$ 27.450.004
902.005	Suministro de Mortero			0,00	\$ 0
902.005.004	Mortero resistencia 21 MPa (210 kg/cm ²)	M3	0,200	\$ 362.500,00	\$ 72.500
903	SUMINISTRO TUBERÍA ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO			0,00	\$ 0
903.003.003	Suministro Tubería GRP, alcantarillado,			0,00	\$ 0
903.003.003.007	Tubería GRP, alcantarillado, PS 18 PSI, D 21" (525 m)	M	8,460	\$ 169.400,00	\$ 1.433.124
903.003.003.013	Tubería GRP, alcantarillado, PS 18 PSI, D 1.00 m	M	359,480	\$ 576.150,00	\$ 207.114.402
903.003.003.014	Tubería GRP, alcantarillado, PS 18 PSI, D 1.10 m	M	722,500	\$ 689.681,00	\$ 498.294.523
903.003.006	Suministro Tubería PVC Perfil Abierto			0,00	\$ 0
903.003.006.007	Tubería PVC Perfil Abierto, PS10, D 400 mm	M	5,235	\$ 182.850,00	\$ 957.220
903.003.006.010	Tubería PVC Perfil Abierto, PS10, D 600 mm	M	8,700	\$ 437.513,00	\$ 3.806.363
904	SUMINISTRO ACCESORIOS Y ELEMENTOS REPOSICIÓN ALCANTARILLADO			0,00	\$ 0
904.001.001	Sumin. Acople GRP PN 1 PS 18psi,alcant.			\$ -	\$ 0
904.001.001.005	Acople GRP, PN 1, PS 18PSI, alcantarillado, D500mm	UN	1,000	\$ 206.532,00	\$ 206.532
904.001.001.010	Acople GRP, PN 1, PS 18PSI, alcantarillado, D1000mm	UN	33,000	\$ 543.376,00	\$ 17.931.408

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP



904.001.001.011	Acople GRP, PN 1, PS 18PSI, alcantarillado, D1100mm	UN	68,000	\$ 599.569,00	\$ 40.770.692
904.006.001.003	Suministro Tapa No reciclable, alcant.			0,00	\$ 0
904.006.001.003.002	Tapa tipo Cilindro No Reciclable Alcantarillado D=0.7m	UN	7,000	\$ 646.350,00	\$ 4.524.450
904.008	Suministro Placas Prefabricadas Concreto (Cargues)			0,00	\$ 0
904.008.002	Cargue concreto D 1.0m tapa D 0.70m pozo cónico	UN	2,000	\$ 346.250,00	\$ 692.500
904.010	Suministro Cono de Reducción Pozo Alcantarillado			0,00	\$ 0
904.010.001	Cono reducción Prefabricado CR 28Mpa Pozo Inspección	UN	2,000	\$ 550.000,00	\$ 1.100.000
SUBTOTAL					\$ 2.751.276.377
	REPOSICIÓN VÍA				
104	EXCAVAC, DEMOLICIONES Y TRASLADO ESTRUCT				
104.001	Excavaciones			\$ -	\$ 0
104.001.004	Excavacion incluye protecc temp	M3	4.159,000	\$ 12.000,00	\$ 49.908.000
106	RELLENOS			\$ -	\$ 0
106.014	Sub Base Granular (Espec IDU-ET-2011)	M3	2.080,000	\$ 120.000,00	\$ 249.600.000
106.015	Base Granular (Espec IDU-ET-2011)	M3	2.080,000	\$ 125.000,00	\$ 260.000.000
107	RETIRO Y DISPOSIC. MATERIALES SOBRANTES			\$ -	\$ 0
107.001	Retiro y disposic. materiales sobrantes	M3	6.465,000	\$ 28.900,00	\$ 186.838.500
302	SUMIDERO			\$ -	\$ 0
302.004	SUMIDERO ALCANT PLUVIAL-CAJA EN VÍA	UN	18,000	\$ 3.221.000,00	\$ 57.978.000
401	ROTURA-CONSTRUCC VÍA ANDEN PISO Y SARDIN			\$ -	\$ 0
401.001	Pavimentos			\$ -	\$ 0
401.001.001	Demolición pavimento asfalt. e=variable	M3	1.144,000	\$ 44.700,00	\$ 51.136.800
401.003.001	Rotura sardineles concreto	ML	1.162,000	\$ 9.200,00	\$ 10.690.400
APU31	Construcción pavimento flexible en MD-20	M3	780,000	\$ 769.621,00	\$ 600.304.380
APU32	Construcción pavimento flexible en MD-12	M3	364,000	\$ 813.950,00	\$ 296.277.800
401.003.003	Construcción sardineles concreto 0.35 m	M	1.162,000	\$ 53.000,00	\$ 61.586.000
APU33	GEOMALLAS CON FIBRAS CONTINUAS DE MULTIFILAMENTOS DE POLIESTER DE ALTA TENACIDAD (IDU ET SECCION 342-11 TRAFICO T4 - T5, RESISTENCIA ULTIMA > 100KN/m). SUMINISTRO E INSTALACION.	M2	5.183,000	\$ 15.250,00	\$ 79.040.750
903	SUMIN TUBERÍA ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO			\$ -	\$ 0
903.001	SUMINISTRO DE TUBERIA PARA ACUEDUCTO			\$ -	\$ 0
903.003.003.003	"Tuberia GRP,alcant,PS18psi,D12" (300 m	M	250,000	\$ 80.890,00	\$ 20.222.500
SUBTOTAL					\$ 1.923.583.130

SUBTOTAL (RENOVACION INTERCEPTOR + REPOSICIÓN DE VÍA)		4.674.859.507
ADMINISTRACIÓN	(.18 %)	841.474.711

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



acueducto
AGUA, ALCANTARILLADO Y ASEO DE BOGOTÁ

IMPREVISTOS	(2 %)	93.497.190
UTILIDAD	(3%)	140.245.785
TOTAL AIU	(23 %)	1.075.217.687
TOTAL		5.750.077.194

ITEMS REPRESENTATIVOS OFERTADOS					
ITEM	DESCRIPCIÓN	UND	CANTIDAD (1)	VALOR UNITARIO (2)	VALOR TOTAL 3=(1) * (2)
APU3	Excavaciones para redes >36" H>3m	M3	7.397,506	70.000,00	\$ 517.825.420
107.001	Retiro y disposición materiales sobrantes	M3	7.951,885	\$ 28.900,00	\$ 229.809.477
903.003.003.013	Tubería GRP, alcantarillado, PS 18 PSI, D 1.00 m	M	359,480	\$ 576.150,00	\$ 207.114.402
903.003.003.014	Tubería GRP, alcantarillado, PS 18 PSI, D 1.10 m	M	722,500	\$ 689.681,00	\$ 498.294.523
106.014	Sub Base Granular (Espec IDU-ET-2011)	M3	2.080,000	\$ 120.000,00	\$ 249.600.000
106.015	Base Granular (Espec IDU-ET-2011)	M3	2.080,000	\$ 125.000,00	\$ 260.000.000
107.001	Retiro y disposic. materiales sobrantes	M3	6.465,000	\$ 28.900,00	\$ 186.838.500
APU31	Construcción pavimento flexible en MD-20	M3	780,000	\$ 769.621,00	\$ 600.304.380
APU32	Construcción pavimento flexible en MD-12	M3	364,000	\$ 813.950,00	\$ 296.277.800
TOTAL COSTO DIRECTO (SIN incluir A.I.U.) ITEMS REPRESENTATIVOS					\$ 3.046.064.502

INVITACIÓN PÚBLICA No. ICSM-0943-2017		
RESUMEN		
OBRAS DE RENOVACION EN SECTORES CRÍTICOS DEL CANAL CORDOBA Y RENOVACIÓN TRAMO CRÍTICO DEL INTERCEPTOR CORDOBA DERECHO - LOCALIDAD DE SUBA.		
NOMBRE	VALOR TOTAL TOPE POR PROYECTO INCLUIDO AIU	VALOR OFERTADO INCLUIDO AIU
CANAL CORDOBA DESDE LA CALLE 161 A LA CALLE 153 SOBRE LA CARRERA 54	\$ 4.037.031.063	\$ 3.739.334.818
RENOVACION DE LOSAS PUNTOS CRITICOS CANAL CORDOBA	\$ 4.710.601.906	\$ 4.389.516.737
RENOVACIÓN INTERCEPTOR CORDOBA DERECHO SECTORES CRÍTICOS.	\$ 6.051.403.240	\$ 5.750.077.194
TOTAL		\$ 13.878.928.749

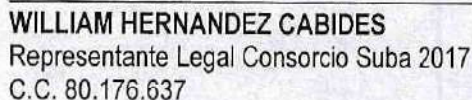
Para constancia de los anterior se firma en Bogotá D.C. a los

28 DIC. 2017

POR EL ACUEDUCTO DE BOGOTÁ

POR EL CONTRATISTA


URIEL RAMIRO GÓMEZ SANABRIA
Gerente Corporativo de Sistema Maestro
C.C: 91.203.132


WILLIAM HERNANDEZ CABIDES
Representante Legal Consorcio Suba 2017
C.C. 80.176.637

Trámite Ejecución Procesos: Edgar Vaccaro
Evaluación requisitos jurídicos: J. Huertas
Revisión trámite precontractual: Álvaro Oswaldo Parra M. Profesional Especializado Nivel 20

Formato M4FB0111F25-12

EAB - ESP

Av. Calle 24 # 37 - 15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia.
PBX: (571) 3447000. www.acueducto.com.co



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



CASA DE JUSTICIA DE _____

CENTRO DE RECEPCIÓN E INFORMACIÓN CRI

Remisión Interna N° _____

D 9 M 09 A 2019 HORA 11:00am

DIRIJASE A Fiscalía G.N.

IDENTIFICACIÓN DEL USUARIO

C.C. N° 79.672.212

NOMBRE Krauff Rainer S.

DESCRIPCIÓN DEL ASUNTO

Lesiones - Reparo a Daño.

Señor (a) Usuario(a): cualquier inquietud, queja o sugerencia relacionada con el servicio prestado por alguna de las Entidades de la Casa de Justicia, por favor hágala saber a los funcionarios del CRI o al Coordinador de la Casa;
ó escribanos al correo

atencionalciudadano@scj.gov.co

**FISCALÍA GENERAL DE LA NACIÓN
FORMATO ÚNICO DE NOTICIA CRIMINAL
CONOCIMIENTO INICIAL**

Fecha de Recepción: 09-Sep-2019
Hora: 11:02:11
Departamento: BOGOTÁ, D. C.
Municipio: BOGOTÁ, D.C.

NÚMERO ÚNICO DE NOTICIA CRIMINAL

Caso Noticia: 110016000022201900614 ✓
Departamento: 11-BOGOTÁ, D. C.
Municipio: 1-BOGOTÁ, D.C.
Entidad Receptora: 60-FISCALÍA GENERAL DE LA NACIÓN
Unidad Receptora: 22-CASA DE JUSTICIA - SUBA - BOGOTÁ
Año: 2019
Consecutivo: 00614

TIPO DE NOTICIA

Tipo de Noticia: QUERELLA
Delito Referente: LESIONES CULPOSAS ART. 120 C.P. INCISO 1 - P.A.
Modo de operación del delito: -
Grado del delito: NINGUNO
Ley de Aplicabilidad: Ley 906

AUTORIDADES

¿El usuario es remitido por una Entidad?: NO

DESPACHO ASIGNADO

Despacho: 1100142112-UNIDAD DE DIRECCIONAMIENTO E
INTERVENCION TEMPRANA DE DENUNCIAS- FISCALIA 151 ✓
Fiscal: SECCIONAL
JORGE EDUARDO CARRANZA PIÑA ✓

DATOS DEL DENUNCIANTE O QUERELLANTE

Tipo de Documento: CEDULA DE CIUDADANIA
Número de Documento: 79672212
Fecha de Nacimiento: -
País de Expedición: -
Departamento de Expedición: -

Ciudad de Expedición: -
 Primer Nombre: KRAUFF
 Segundo Nombre: RAINER
 Primer Apellido: SCHAWANHAEUSER
 Segundo Apellido: WULFF
 País de Nacimiento: COLOMBIA
 Departamento de Nacimiento: BOGOTÁ, D. C.
 Municipio de Nacimiento: BOGOTÁ, D.C.
 Fecha de Nacimiento: 06-Jan-1975
 Edad: 44
 Sexo: HOMBRE
 Tiene alguna discapacidad: No
 Pertenece a alguna de las poblaciones de especial protección: No
 Dirección de Correspondencia: CARRERA 55 NO. 152 B 68 MAZUREN 1 TORRE 1 APTO 1510
 Complemento Dirección de Correspondencia: -
 País de Correspondencia: COLOMBIA
 Departamento de Correspondencia: BOGOTÁ, D. C.
 Municipio de Correspondencia: BOGOTÁ, D.C.
 Teléfono Celular: 3144597374
 Teléfono Fijo: -
 Correo Electrónico: KRAUFF@SEZNAM.CZ
 Por qué Medio Desea ser Contactado: Correo electrónico
 Estimación de los daños y perjuicios: -

VÍCTIMAS

¿Tiene información sobre la(s) víctimas(s)?: No

INDICIADOS

¿Tiene información sobre el o los posible(s) indiciado(s)?: Sí
 ¿Cuántas personas participaron en la comisión del delito?: 1
 ¿De cuántas de estas personas tiene información para aportar?: 1

DATOS DEL INDICIADO

Tipo de Documento: -
 Número de Documento: -
 Fecha de Expedición: -
 País de Expedición: -
 Departamento de Expedición: -
 Ciudad de Expedición: -
 Primer Nombre: -
 Segundo Nombre: -
 Primer Apellido: -
 Segundo Apellido: -
 País de Nacimiento: -
 Departamento de Nacimiento: -
 Municipio de Nacimiento: -

Fecha de Nacimiento: -
 Edad: 0
 Sexo: -
 Alias: -
 Tiene alguna discapacidad: -
 Pertenece a alguna de las poblaciones de especial protección: -
 ¿tiene algún acento en particular?: -
 ¿tiene rasgos o características físicas particulares?: -
 ¿tiene algún tatuaje, aretes, anillos, cadenas, ropa u otros accesorios particulares?: -
 ¿Pertenece o ha pertenecido a algún grupo delincuencial?: -
 Identidad de género: -
 Calidad: -
 Nivel Académico: -
 Oficio: -
 Profesión: -
 Dirección de Correspondencia: -
 Complemento Dirección de Correspondencia: -
 País de Correspondencia: -
 Departamento de Correspondencia: -
 Municipio de Correspondencia: -
 Teléfono Celular: -
 Teléfono Fijo: -
 Correo Electrónico: -
 Conoce el lugar en el que vive la víctima (ciudad, barrio, punto de referencia, etc.): -
 Conoce el lugar en el que trabaja la víctima (Ciudad, Barrio, Dirección, Nombre de la Empresa, Punto de Referencia, etc.): -
 Conoce el lugar que frecuenta la víctima (Ciudad, Barrio, Dirección, Punto de Referencia, etc.): -
 Otro medio de contacto: -
 Información adicional: ACUEDUCTO DE BOGOTA- CONSORCIO SUBA

DATOS DEL INDICIADO

Tipo de Documento: -
 Número de Documento: -
 Fecha de Expedición: -
 País de Expedición: -
 Departamento de Expedición: -
 Ciudad de Expedición: -
 Primer Nombre: -
 Segundo Nombre: -
 Primer Apellido: -
 Segundo Apellido: -
 País de Nacimiento: -
 Departamento de Nacimiento: -
 Municipio de Nacimiento: -
 Fecha de Nacimiento: -
 Edad: 0
 Sexo: -
 Alias: -
 Tiene alguna discapacidad: -
 Pertenece a alguna de las poblaciones: -

de especial protección:

¿tiene algún acento en particular?: -
 ¿tiene rasgos o características físicas particulares?: -
 ¿tiene algún tatuaje, aretes, anillos, cadenas, ropa u otros accesorios particulares?: -
 ¿Pertenece o ha pertenecido a algún grupo delincuencia?: -
 Identidad de género: -
 Calidad: -
 Nivel Académico: -
 Oficio: -
 Profesión: -
 Dirección de Correspondencia: CARRERA 49 B NO. 170 26 BARRIO VILLA DEL PRADO
 Complemento Dirección de Correspondencia: -
 País de Correspondencia: COLOMBIA
 Departamento de Correspondencia: BOGOTÁ, D. C.
 Municipio de Correspondencia: BOGOTÁ, D.C.
 Teléfono Celular: -
 Teléfono Fijo: 3109822
 Correo Electrónico: -
 Conoce el lugar en el que vive la víctima - (ciudad, barrio, punto de referencia, etc.): -
 Conoce el lugar en el que trabaja la víctima (Ciudad, Barrio, Dirección, Nombre de la Empresa, Punto de Referencia, etc.): -
 Conoce el lugar que frecuenta la víctima - (Ciudad, Barrio, Dirección, Punto de Referencia, etc.): -
 Otro medio de contacto: -
 Información adicional: -

TESTIGOS

¿Sabe usted si hay testigos?: Sí
 ¿Cuántas personas fueron testigo del hecho denunciado?: 2
 ¿De cuántos de estos testigos tiene información para aportar?: 2

DATOS DEL TESTIGO

Tipo de Documento: CEDULA EXTRANJERIA
 Número de Documento: 410192
 Fecha de Expedición: -
 País de Expedición: REPÚBLICA CHECA
 Departamento de Expedición: -
 Ciudad de Expedición: -
 Primer Nombre: JANA
 Segundo Nombre: -
 Primer Apellido: HUDCOVSKA
 Segundo Apellido: -
 País de Nacimiento: -
 Departamento de Nacimiento: -
 Municipio de Nacimiento: -
 Fecha de Nacimiento: -

Edad: 0
 Sexo: -
 Alias: -
 Tiene alguna discapacidad: -
 Pertenece a alguna de las poblaciones de especial protección: -
 ¿tiene algún acento en particular?: -
 ¿tiene rasgos o características físicas particulares?: -
 ¿tiene algún tatuaje, aretes, anillos, cadenas, ropa u otros accesorios particulares?: -
 ¿Pertenece o ha pertenecido a algún grupo delincuencial?: -
 Identidad de género: -
 Calidad: -
 Nivel Académico: -
 Oficio: -
 Profesión: -
 Dirección de Correspondencia: CARRERA 55 152 B 68 TORRE 1 APTO 1510
 Complemento Dirección de Correspondencia: -
 País de Correspondencia: COLOMBIA
 Departamento de Correspondencia: BOGOTÁ, D. C.
 Municipio de Correspondencia: BOGOTÁ, D.C.
 Teléfono Celular: 3112774546
 Teléfono Fijo: -
 Correo Electrónico: JANA.HUDCOVSKA@SEZNAM.CZ
 Conoce el lugar en el que vive la víctima (ciudad, barrio, punto de referencia, etc.): -
 Conoce el lugar en el que trabaja la víctima (Ciudad, Barrio, Dirección, Nombre de la Empresa, Punto de Referencia, etc.): -
 Conoce el lugar que frecuenta la víctima (Ciudad, Barrio, Dirección, Punto de Referencia, etc.): -
 Otro medio de contacto: -
 Información adicional: -

DATOS DEL TESTIGO

Tipo de Documento: -
 Número de Documento: -
 Fecha de Expedición: -
 País de Expedición: -
 Departamento de Expedición: -
 Ciudad de Expedición: -
 Primer Nombre: -
 Segundo Nombre: -
 Primer Apellido: GUZMAN
 Segundo Apellido: -
 País de Nacimiento: -
 Departamento de Nacimiento: -
 Municipio de Nacimiento: -
 Fecha de Nacimiento: -
 Edad: 0
 Sexo: -
 Alias: -
 Tiene alguna discapacidad: -
 Pertenece a alguna de las poblaciones de especial protección: -

¿tiene algún acento en particular?: -
 ¿tiene rasgos o características físicas particulares?: -
 ¿tiene algún tatuaje, aretes, anillos, cadenas, ropa u otros accesorios particulares?: -
 ¿Pertenece o ha pertenecido a algún grupo delincuencia?: -
 Identidad de género: -
 Calidad: -
 Nivel Académico: -
 Oficio: -
 Profesión: -
 Dirección de Correspondencia: CONSORCIO SUBA
 Complemento Dirección de Correspondencia: -
 País de Correspondencia: -
 Departamento de Correspondencia: -
 Municipio de Correspondencia: -
 Teléfono Celular: 3214493147
 Teléfono Fijo: -
 Correo Electrónico: -
 Conoce el lugar en el que vive la víctima (ciudad, barrio, punto de referencia, etc.): -
 Conoce el lugar en el que trabaja la víctima (Ciudad, Barrio, Dirección, Nombre de la Empresa, Punto de Referencia, etc.): -
 Conoce el lugar que frecuenta la víctima (Ciudad, Barrio, Dirección, Punto de Referencia, etc.): -
 Otro medio de contacto: -
 Información adicional: -

RELACIÓN ENTRE INTERVINIENTES

¿Existe o existió una relación entre el indiciado y la víctima?: No

DATOS SOBRE LOS HECHOS

Se hace constar que el denunciante ha sido informado sobre: la obligación legal que tiene toda persona mayor de 18 años de denunciar cualquier hecho que tenga conocimiento y que las autoridades deban investigar de oficio; de la exoneración del deber de denunciar contra sí mismo, contra su cónyuge o compañero permanente, pariente en 4o. Grado de consanguinidad, de afinidad o civil, o hechos que haya conocido en el ejercicio de una actividad amparada por el secreto profesional; que la presente denuncia se realiza bajo la gravedad de juramento y acerca de las sanciones penales impuestas a quien incurra en falsa denuncia. (Artículos 67 - 69 del C.P.P y 435 - 436 C.P.).

Fecha de comisión de los hechos: 02-Sep-2019
 Hora: 10:44:00
 Para delitos de acción continuada: -
 Fecha inicial de comisión: 02-Sep-2019
 Hora: 10:44:00
 Fecha final de comisión: -
 Hora: -

Lugar de comisión de los hechos: -
Departamento: BOGOTÁ, D.C.
Municipio: BOGOTÁ, D.C.
Localidad o Zona: LOCALIDAD SUBA
Barrio: LAS VILLAS SECTOR II
Dirección: Carrera 54 152 A CAÑO DE CORDOBA MAZUREN
Latitud: 4.717575000000003
Longitud: -74.07115424999999
¿Uso de armas?: NO
Uso de sustancias tóxicas: NO

RELATO DE LOS HECHOS

¿Qué viene a denunciar?:
LESIONES CULPOSAS

¿Cómo le pasó?:

PREGUNTA. HAGAN UN RELATO BREVE DE LOS HECHOS QUE DENUNCIA: CONTESTO: EL LUNES 2 DE SEPTIEMBRE A LAS 10. DE LA MAÑANA, SACANDO MI PERRO POR LA CARRERA 54 CON 152ª AHÍ HAY UNA OBRA QUE ES DEL ACUEDUCTO BOGOTÁ, CONSORCIO SUBA 2017 CONTRATO 1-0125500-01201-2017. ELLOS TIENE UN ACUAPUNTO CARRERA 49 B NO. 170 - 26 TELEFONO 3109822 INTERVENTOR CSH INFRAESTRUCTURA S.A.S. HABIA UNAS LONAS SEPARANDO LA OBRA, HABIA UN PALO, NO SE SI ESTABA ROTO O SUELTO Y ME GOLPEO. ME LESIONO LA CABEZA LADO IZQUIERDO REGION TEMPORAL, HABIA UN RESIDENTE DE OBRA (DE CHAQUETA ANARANJADA Y CASCO BLANCO), AL CUAL LE PEDIO LLAMARA UNA AMBULANCIA, ESTE SEÑOR SE NEGÓ, PERO HABIAN DOS OBREROS MAS CON UNIFORME AZUL Y ELLOS ME SACARON FOTOS DE LAS LESIONES Y ME FACILITARON EL TELEFONO PARA LLAMAR A MI ESPOSA. EL RESIDENTE LLAMO A SISO Y AL VENIR LLEGO CON UN BOTIQUIN Y TRATO DE ARREGLAR EL PAGO, ES DECIR QUISO MODIFICAR AL ESCENA. MI ESPOSA SACO FOTOS Y VIDEO. YO LE DIJE QUE YO ERA MEDICO Y LE VOLVI A SOLICITAR UNA AMBULANCA, ESTE RESIDENTE NO LA LLAMO. MI ESPOSA LLAMO AL CRUE Y LE DIJERON QUE YA HABIAN LLAMADO Y QUE LA AMBULANCIA NO ERA NECESARIA. YO PERDI EL CONOCIMIENTO, ME LLEVARON A LA CLINICA COLINA EN UN TAXI. UN SEÑOR DE APELLIDO GUZMAN PERTENECIENTE AL CONSORCIO Y EL SISO ME LLEVARON A LA CLINICA LA COLINA, PERO INFORMARON QUE HABIA PASADO NI CUAL ERA LA ASEGURADORA, ME INGRESARON COMO PARTICULAR. INGRESE A LAS 11.07 DE LA MAÑANA A LA CLINICA, DEBIDO A LA SEVERIDAD DE TRAUMA INGRESO CON DOLO 10/10, EL MEDIO DE URGENCIA ME ORDENA UNA TOMOGRAFIA DE CABEZA, DE CUELLO Y UNA RADIOGRAFIA DEL HOMBRO IZQUIERDO. LAS LESIONES CON LAS QUE INGRESO SON. NO TENIA SENSIBILIDAD EN LA CARA LADO IZQUIERDO Y VISION BORROSA EN EL LADO IZQUIERDO TAMBIEN. VOMITE Y ME VALORA OPTAMOLOGIA CASI A LA S 9 DE LA NOCHE. TENGO LA HISTORIA CLINICA QUE ANEXO. EL OPTAMOLOGO ME REvisa Y ME DICE QUE TENGO QUE HACER EXAMENES ENTRE ELLOS RESONANCIAS Y EXAMENES OPTAMOLOGICOS. DESDE MIERCOLES 4 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 2019, SE ME DUERMEN LAS MANOS TENGO DISESTERCIAS Y PARESTESIAS EN MIEMBROS SUPERIORES PRINCIPALMENTE LADO IZQUIERDO.

ABC del Delito

Información Adicional

Tiene alguna evidencia que aportar a la denuncia:
Sí

La evidencia que va aportar es:
Foto y/o video

¿En el lugar de los hechos o en sus alrededores existen cámaras de seguridad que hubieran podido grabar los hechos?:
Sí

Indique el lugar en el que se encuentra ubicada la cámara o cámaras:
EN EL CONJUNTO RESIDENCIAL QUE QUEDA FRENTE AL RIO YENDO A LA 153. YEL PARQUE TIENE

QUE HABER UNA CAMARA

¿Desea agregar algo más a su denuncia?:

SI LA PATOLOGÍA SE ME HA EMPEORADO, POR ESO REALICE RMN DE CEREBRO Y CUELLO EN IDIME EL SABADO 7 DE SEPTIEMBRE DE 2019 A LAS 9.00 DE LA NOCHE. TODO FUE PARTICULAR. DESDE EL MIERCOLES TENGO DISESTESIAS Y PARESTESIAS EN MIEMBROS SUPERIORES CON PREVALENCIA EN IZQUIERDO. ADEMÁS TENGO TINITUS COSTANTE EL CUAL NO ME DEJA DORMIR. CEFALÉAS PERSISTENTES. YO RESIDO FUERA DEL PAÍS. SALGO EL DÍA 9 DE SEPTIEMBRE DE 2019, REGRESO EL 24 DE DICIEMBRE, ME PUEDEN CONTACTAR POR WHAPS UP, POR CORREO ELECTRONICO Y SKYPE.

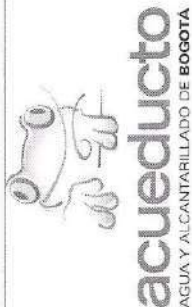

Firma del denunciante

Gilma Cespedes Figueroa
FISCALÍA GENERAL DE LA NACIÓN
Firma de Quien Recibe Denuncia


Gilma Cespedes Figueroa
FISCALÍA GENERAL DE LA NACIÓN
Firma de Quien Registra Denuncia

Señor denunciante consulte la asignación de su denuncia a un despacho en <https://www.fiscalia.gov.co/colombia/consulte-el-estado-de-su-denuncia/>, ingresando los 21 dígitos del "Caso Noticia" que aparecen al principio de este documento.

usuario que imprime: gcespede - fecha impresión: 09-Sep-2019 11:02:13



CORRESPONDENCIA DOCUMENTO DE ENTRADA

RADICACION
E-2019-105832
09/09/2019 02:59 p.m.
Radicación

Información de Radicación

Nombre del Remitente: KRAUFF SCHWANHAEUSER
Dirección de correspondencia: CRA 55 No 152B-68 MAZUREN 1 T 1 APTO 1510

PQR: ☐ SI ☐ NO

Correo Electrónico: krauff@seznam.cz

Tipo Servicio

Cuenta Contrato SAP:

Teléfono: 3144597374

Asunto: DERECHO DE PETICION (SE ENVIA A ESTA AREA POR SOLICITUD DEL USUARIO)

Centro Gestor: 1020001

Tipo de solicitud: S: Solicitud

Consecutivo Externo:

Número de Folios: 17

Contiene Anexos Físicos: ☐ SI ☒ NO

Zona SAP

Área: Gerencia General

Tipo de Flujo: ☒ Normal

Documento referenciado:

Es una Tutela? ☐ SI ☒ NO

Contactos en SAP:

Acepto que la Empresa de Acueducto, Alcantarillado de Bogotá realice la notificación de todos los actos administrativos que se produzcan dentro de la actuación administrativa, así como la citación a que haya lugar al correo electrónico citado y/o a la página web de la Empresa

KRAUFF SCHWANHAEUSER

FIRMA

Bogotá, D.C. 08 de Septiembre de 2019.

Señores

1. Gerencia General.
2. Oficina de investigaciones Disciplinarias.
3. Dirección de Seguridad.
4. Dirección de Seguros.
5. Gerencia Jurídica.
6. Oficina de Asesoría Legal.
7. Gerencia Corporativa, Planeamiento y Control.
8. Dirección Gestión de calidad y Procesos.

Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá
Av. Calle 24 # 37-15
Bogotá, D.C.

Asunto: Derecho de petición, artículo 23 de la Constitución Política Nacional.

Yo, **Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff**, identificado con cédula de ciudadanía 79'672.212, expedida en la ciudad de Bogotá, vecino de esta ciudad (información de contacto al final), por medio de la presente y haciendo ejercicio del derecho de petición consagrado en el artículo 23 de la Constitución Política Nacional y con el lleno de los requisitos del artículo 5° del Código Contencioso Administrativo, **teniendo en cuenta todas las implicaciones legales y morales, con base de los hechos a continuación**, me permito muy respetuosamente informales y solicitarles lo siguiente:

Relato de los hechos ocurridos:

Primero que todo mi nerviosismo se base en el nivel de preparación que tengo, el tiempo y dinero que invertí para llegar a este punto y la sintomatología que presento.

Soy médico, con una maestría en administración de negocios, un doctorado en medicina preventiva, epidemiología en higiene, una maestría en gestión de la calidad y un doctorado en salud pública.

Poseo una especialización en salud ocupacional.

Desde el punto de vista clínico asistencial, tengo una especialización en cirugía general con un fellow en cirugía vascular.

Krauff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 1 de 8

1-) El día 02 de Septiembre de 2019 a las 09:50h, caminaba con mi perro por la Cra 54 entre calles 153 y 152 a. En esta carrea se está haciendo una obra de adecuación realizada por su empresa por medio de:

Contratista: **Consortio Suba 2017.**

Contrato: **1-01-25500-01201-2017.**

Dirección Acupunto: **Cra 49B # 170-26 Barrio Villa del Prado.**

Teléfono Acupunto: **3109822.**

Interventor: **CHS Infraestructura S.A.S.**

Es de resaltar que esta carrera está a disposición de la ciudadanía y no había algún tipo de limitaciones o carteles de alerta (aquí hubo negligencia por parte de ustedes por falta de control y del contratista por la falta de previsión de riegos y prevención de accidentes).

Desafortunadamente en el momento que voy pasando al viento movió la delimitación improvisada de la obra (palos con lona azul), la cual se encontraba se encontraba inclinada hacia el lado de la calle la movió con gran velocidad hacia el andén.

Dicho palo (2.5-3 metros de largo y 10-15 cm de diámetro - unos 18-25 Kg de peso), me golpeó fuertemente en la cabeza región temporal izquierda. (Tengo fotodocumentación y videos disponibles de la laceración causada). Yo estaba sangrando.

Inmediatamente informo a dos obreros (uniforme azul) de lo ocurrido y simplemente se burlaron. Luego les pregunté quien estaba a cargo de la obra y me envía a 10 cuadras.

Debido a esto y como en ese momento no tenía teléfono, procedo a acudir a la recepción de las casas que colindan con el parque donde ocurrió la lesión para que llamara el 123 y solicitara policía en el sitio.

Luego me devuelvo a esperarlos.

Allí había un residente de obra (chaqueta anaranjada y casco blanco) y dos obreros (uniforme azul). Le solicité al residente me llamara una ambulancia ya que no soportaba el dolor de cabeza y tenía náuseas. Le advertí que era médico (estaba con uniforme médico) y que era urgente ya que podría tener una lesión cerebral. Él se negó y llamó al SISO (Seguridad Industria Y Salud Ocupacional).

En vista de la negativa uno de los dos obreros me dijo **“doc váyase para el hospital no se ve bien.”**. Yo le pedí el favor que sacara fotos de la lesión para poder evaluar el traumatismo y el

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 2 de 8

teléfono para poder llamar a mi esposa, la cual llegó a los 5 minutos. Le dije que realizara fotodocumentación del sitio y de las lesiones. **A estos muchachos les debo que hubiera podido recibir atención médica.**

El SISO llegó caminando paso a paso (no corriendo como lo establecen los protocolos de seguridad en casos de urgencia) a los 5 minutos con un botiquín.

A el SISO lo único que le importó fue cambiar la escena arreglando el palo y limpiar la sangre de la herida. (Aquí hubo un acto presunto de manipulación de la escena con dolo).

Yo me negué y le dije que llamara una ambulancia y me dijo que no estaba autorizado.

Mi esposa el día siguiente me dijo que su actitud fue de burla (gesticulación de risa) y que realmente no se preocupó por ayudar. Ella se comunicó con el 123 solicitando una ambulancia y la operadora le dijo que ya habían llamado para cancelarla que un enfermero estaba conmigo.

Cuando ella llegó con el teléfono que ella me trajo llamé al 123, me presenté y expliqué que no me sentía bien, que el dolor era insoportable y que sospechara de un hematoma subdural (situación mortal si no se resuelve a tiempo).

Después llegó alguien más de apellido Guzmán (les daba órdenes). Este señor si trató de ayudar, sin embargo, tampoco quiso llamar una ambulancia.

Luego me desplomo y el Sr. Guzmán le dice al SISO que traiga un taxi. El taxi llegó a las 11:01h (Mi esposa guardó el record). En el taxi iba el SISO y el Sr. Guzmán.

Cuando vuelvo en sí, me encuentro en La Clínica La Colina (Avenida Boyacá con 167).

Documentación médica a petición.

Ingreso a la Clínica a las 11:07, es decir

Tanto el abogado del Consorcio como el Sr. Guzmán, aseguran que llamaron al 123. Pues si es así toda llamada al **CRUE se graba y por ende debe haber registros de las supuestas llamadas. En caso de no ser así, hubo una clara violación a cualquier protocolo de seguridad, a la ley (otorgar ayuda en casos de emergencia es una obligación), además de la vulneración de la norma ISO9001, la cual la Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá alardea de tener.**

Ingreso al hospital con escala de dolor 10/10, visión borrosa en ojo izquierdo, pérdida de sensibilidad y motricidad en la mitad de la cara, cefalea, náuseas, desorientación, dolor en cuello.

Se me realizan Tomografía Axial Computada de Cráneo y de Cuello + Radiografía de hombro, (las cuales aparecen con resultados normales aparentes, mas no se descarta daño axonal difuso post-traumático - En otras palabras, daño cerebral o de médula posterior a trauma).

Se me dan analgésicos fuertes y antieméticos.

Ya un poco estabilizado, el señor Guzmán entró a observación y me dio su contacto.

De noche me valora el oftalmólogo el cual no descarta secuelas y me explica que debo seguir en controles en la República Checa, ya que debido a la fecha de vuelo (09 de Septiembre de 2019), no habría posibilidad de otras valoraciones en Colombia.

En varias ocasiones el personal de enfermería y médicos me preguntaron qué tipo de seguro tenía, que quien iba a pagar, ya que los trabajadores del Consorcio cuando me ingresaron no informaron a la Clínica La Colina, que yo iba por un traumatismo causado indirectamente por el Consorcio.

La situación fue realmente incomoda y preocupante ya que como se sabe en Colombia si no hay quien pague, simplemente los hospitales no lo atienden. Aquí quisiera agradecer al personal médico que me atendió y muy posiblemente hicieron un esfuerzo para que terminara remitido.

Contacté vía telefónica al señor Guzmán dos veces y envié dos mensajes de texto solicitándole que alguien del Consorcio viniera y se hiciera responsable de los costos.

Durante una llamada le explico la situación y me dice que se comunicará con el residente y que me llama después (nunca lo hizo ese día). Antes de colgar me dijo que si nadie aparecía y medaban de alta que permaneciera hospitalizado para que el día siguiente se cubrieran los gastos.

El modus operandi del Consorcio y dicha situación me causó estrés adicional no solo a mí, sino a mi esposa.

En vista que el Señor Guzmán no se comunica conmigo, llame al número telefónico que tiene la pancarta del Consorcio en los límites de la obra y no funcionaba (tengo fotos del resultado

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 4 de 8



de la llamada y grabé las llamadas). Aquí se viola la ley y los protocolos de seguridad y calidad de cualquier tipo de obra.

Los mensajes nunca fueron contestados. El de hecho me llama el día siguiente (martes 03 de Septiembre a las 08:01h) para preguntarme que había hecho. Yo le expliqué que debido a la falta de acompañamiento del Consorcio pondría una demanda en la Fiscalía y que informaría (solicitando procesos fiscales y disciplinarios) a Procuraduría, y Contraloría. Informaría a Personería, Veeduría, Consejo de Bogotá, Alcaldía Local de Suba, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDU, Secretaría de Salud, Ministerio de Salud y de Protección Social, Secretaría del Medio Ambiente, CRUE, Presidencia de la Republica, además de informar a los medios de comunicación. Dicho documento contiene fotos de las deficiencias encontradas en la totalidad de la obra.

Solicité que el abogado del Consorcio se comunicara conmigo cuanto antes.

A la hora se comunica el abogado del Consorcio, se presenta como Olivier Ortega - Tel 312-2102246.

Le comenté de la falta de acompañamiento y simplemente me dice que por la hora nadie pudo hacer nada y que las aseguradoras no contestaron.

Que yo tenga conocimiento toda aseguradora tiene un call center de 24h.

Señores Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá, si es así, es vergonzoso saber que ustedes realizan contrato con este tipo de empresas. Violando no solo los derechos esenciales y constitucionales de los trabajadores, como los de la ciudadanía.

El día 05 de Septiembre le informo vía whats up al abogado del consorcio que la sintomatología empeoró y que tengo hormigueo (disestesias y parestesias) en miembros superiores. Que por tal motivo voy a solicitar una cita para realizarme una resonancia magnética nuclear de cerebro y otra de cuello. Obviamente particulares ya que no puedo esperar. Esta la realicé el sábado 07 de Septiembre a las 20:00h. **Resultados disponibles a petición.**

Le informo que tengo tinnitus el cual no me deja dormir y que la visión borrosa en ojo izquierdo persiste.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 5 de 8

Su respuesta es "Buenos días, recibo la información y la transmitirá a la empresa y a la aseguradora."

Al momento se comunica la trabajadora social, expresando su preocupación y solicitando una versión de los hechos. Enfatiza que los trabajadores si llamaron una ambulancia a lo que le respondí que toda llamada al CRUE queda registrada con número telefónico, día, hora, minutos, segundos. Que si fue así no hay de qué preocuparse.

Le reproché la falta de acompañamiento. Me dice que no dude en realizar cualquier examen que necesite.

Le explico que debo excusarme de práctica clínica ya que no quiero actuar de manera negligente y que me juzguen por mala práctica médica.

Le dije que yo iba a poner una denuncia antes varias instituciones gubernamentales, a lo que me dijo que no debía llevar las cosas a los extremos.

En relación a mi sintomatología, desde el miércoles 04 de Septiembre presento:

- a) Disminución auditiva en oído izquierdo. (Solicitaré revisión completa por otorrinolaringología).
- b) Tinnitus persistente el cual no me deja dormir. (Solicitaré revisión completa por otorrinolaringología, neurología, clínica del sueño).
- c) Disestesias, parestesias y discomfort en miembros superiores. Esto me dificulta tomar / agarrar objetos con seguridad. (Solicitaré revisión completa por neurología).
- d) Disminución visual y visión borrosa persistente en ojo izquierdo. (Solicitaré revisión completa por oftalmología y neuroloofthalmología).

La sintomatología anteriormente mencionada, ya tiene repercusiones físicas (dolor, cicatriz, limitaciones) laborales (no veo bien, no resisto observar la computadora por más de 15 minutos y para hacerlo debo cerrar el ojo izquierdo).

Aquí claramente ya hay daños y perjuicios, lucro cesante (el cual viene desde el 03 de Septiembre de 2019 y no sé si deba interrumpir labores en la República Checa o en su caso limitarlas).

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 6 de 8



No duermo de pensar que no podré volver a realizar mi profesión y para la cual invertí exclusivamente 25 años de mi vida (universitaria).

Desafortunadamente el día de hoy (08 de Septiembre de 2019), a pesar de estar en las instalaciones de la Empresa no me fue posible comunicarme con los funcionarios de jurídica, para mostrar toda la evidencia que tengo (Videos y fotos de la obra y del momento de la lesión, etc.).

A recepción viene el señor Rafael Bernardo Santos, identificado con cédula 91110560 - Asesoría legal y me explica que es mejor pasar un derecho de petición.

A él le explico que salgo del país el día de mañana y no volveré al país antes del 24 de Diciembre.

Por ende, podrán contactarme vía email, whats up y todo el material fotográfico y filmico estaría a su entera disposición.

Peticiones:

1-) Solicito a la **Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá** realice las investigaciones necesarias para determinar las falencias presentadas y que en su caso se tomen los correctivos necesarios para que dichas situaciones no vuelvan a ocurrir.

2-) Si hubo negligencia de sus empleados que se abran los respectivos procesos disciplinarios (tanto internos como con la Procuraduría General de la Nación).

3-) Se realicen controles de las falencias (mediocridad) de la obra (tanto en calidad como en seguridad):

Andenes rotos y mal pegados.

Charcos en pavimento recién realizado.

Desniveles en los andenes recién colocados.

Residuos de obra en calles colindantes (piedras, restos de asfalto, etc).

Daño y no recuperación de pastos.

Andenes perforados y mal reparados.

Andenes separados (huecos entre estos).

Basura en empalmes de obra (cerca de rejas puentes).

Eliminación en zonas verdes de andenes colindantes en río (Esta Alcaldía no tiene el lema de Bogotá, verde?).

Daño en adoquines (anden occidental obra).

Daño de las canecas ubicadas en los andenes colindantes con la obra.(cada caneca según información dada en televisión sale por 1 millón de pesos), daño de sillas colindantes a la vía. Estos daños fueron realizados con retroexcavadoras.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 7 de 8

Ruptura de la calle (fisura) Cra 54 cercanías a calle 153. El pavimento que no fue intervenido se hundió.

Se usó 4 cm de asfalto para el reparcheo en algunos sitios. (La norma no son 20-30 cm?).

Señores, nos cobraron un impuesto de valorización y esto lo que está realmente haciendo es desvalorizar el sector.

4-) Cual es el tiempo de garantía de dichas obras?

Anexos:

1. Denuncia por lesiones culposas ante la fiscalía general de la nación (8 páginas).

A petición vía email / whats up:

88 fotos de la obra

20 fotos y 4 videos del accidente presentado.

Pantallazos y comunicaciones por Whats up.

Grabaciones de llamadas.

**** Se entrega un total de 16 páginas.**

Por favor responder dentro del término legal y al amparo del derecho Constitucional invocado a este derecho de petición a la dirección que aparece al pie de mi firma.

Atentamente,



Kräuff Schwanhaeuser
c.c.79672212 de Bta

Información de contacto:

Dirección: Cra 55 # 152B-68, Mazuren 1, torre 1 apto 1510 - Bogotá

Email: krauff@seznam.cz

Tel: +573144597374.

Whats up: +420777339790.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 8 de 8

Servicios Postales Nacionales S.A. Nue 200.042.317-9 D.O. 25 de A. 56
Atención al usuario: 01 8000 111 210 - servicios@nps-72.com.co
Mín. Transporte Lte de carga 000250 del 20027011
Mín. Tlc Res. Miniserial Empresa 801887 de 06027011

472

Remite

Remite: Rainer Schwanhaeser Wulff
Dirección: AV. CALLE 24 # 37 - 1
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 111321339
Envío: RAN84920520

Destinatario

Destinatario: Rainer Schwanhaeser Wulff
Dirección: Carrera 55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 11156084
Fecha admisión: 26/09/2019 15:16:09

por

ÄUFF RAINER SCHWANHAESER WULFF

rrera 55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510

gotá D.C.

éfono: 314 4597374



acueducto
AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ

25510-2019-02729

S-2019-276867

Bogotá D.C., 24 de septiembre de 2019

Asunto: Respuesta Parcial a Derecho de Petición -
Radicación E-2019-105832

Respetado Señor SCHWANHAESER WULFF,

Con relación al Derecho de Petición del asunto, donde se hace relación a un incidente citado el pasado 02 de septiembre de 2019, a la altura de la carrera 54 entre calles 152 A y 153, en el que indica que por acción del viento, ocurrió una caída intempestiva de un palo que hace parte del cerramiento de las obras que hacen parte del contrato de obra No. 1-01-25500-1201-2017, cuyo objeto es: "Obras de renovación en sectores críticos del Canal Córdoba y renovación tramo crítico del Interceptor Córdoba derecho - Localidad de Suba", golpeándolo en la cabeza; en tal sentido, atentamente se informa que una vez recibido su Derecho de Petición por parte de esta Supervisión, se procedió a remitir copia del documento de la referencia tanto al contratista de obra como a la Interventoría, a fin de que se adelantaran los procedimientos necesarios para establecer las circunstancias de tiempo, modo y lugar, del incidente citado, condiciones éstas que vienen siendo adelantadas tanto por la firma Interventora del Proyecto, CSH INFRAESTRUCTURA SAS., como por parte del contratista de obra - CONSORCIO SUBA 2017, para dar respuesta a su Derecho de Petición de una forma Integral y efectiva.

En este sentido, y mediante correo electrónico enviado a esta Supervisión el día de hoy 24 de septiembre de 2019, se recibió una solicitud elevada por parte del contratista de obra, en la que informa que estando revisando las condiciones que se cita en su comunicación, el área Jurídica de Consorcio Suba 2017, solicita muy respetuosamente, se alleguen copia de los anexos incados en su comunicación, tales como fotografías, grabaciones y videos que se relacionan y se dice contener el Derecho de Petición de la referencia.

De igual forma, se requiere copia de la siguiente documentación expedida por La Clínica La Colina: copia de los dictámenes médicos, copia de la historia médica, copia de la incapacidad médica si la hubo y de los documentos de receta médica con contiene los medicamentos formulados.



Av. Calle 24 # 37-15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia
PBX: (571) 3447000 www.acueducto.com.co
MPFD0801F02-02



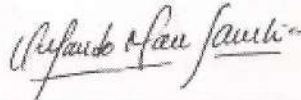
BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



Página 1 de 2

Todo lo anterior se requiere para evaluar las condiciones descritas en su radicación y así poder dar una respuesta integral acorde a los hechos y peticiones contenidos en el Derecho de Petición citado. Quedamos a la espera del envío de los documentos y material solicitado.

Cordialmente,



ORLANDO MORA SANABRIA
Supervisor Contrato No. 1-01-25500-1168-2017

Elaboró: Orlando Mora Sanabria – Profesional Especializado 021 – DRTA
Copia: CAU Contrato No. 1-01-25500-1201-2017 / Interventoría



Av. Calle 24 # 37-15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia
PBX: (571) 3447000 www.acueducto.com.co
MPFD0801F02-02



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



Página 2 de 2

Remitente

Nombre Razón Social: EMPRESA DE ACOMODACIONES Y SERVICIOS S.A.
Dirección: Calle 24 # 37 - 15
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 111321339
Envío: Y6248765982CO

Destinatario

Nombre Razón Social: F RAINER SCHWANHAESER WULFF
Dirección: 55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 111321339
Fecha estimada: 02/01/2020 15:07:11

F RAINER SCHWANHAESER WULFF
55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510
D.C.
o: 314 4597374



25510-2019-03876
S-2019-362842

Bogotá D.C., 31 de diciembre de 2019

Asunto: Segunda Respuesta a Derecho de Petición –
Radicación E-2019-105832

Respetado Señor SCHWANHAESER WULFF,

Con relación al Derecho de Petición del asunto, en el que la EAAB-ESP remitió una primera respuesta mediante comunicación 25510-2019-02729 (S-2019-276867) de fecha 24 de septiembre de 2019, en el que con relación al Incidente ocurrido el pasado 02 de septiembre de 2019, a la altura de la carrera 54 entre calles 152 A y 153, en la citada comunicación se le requirió para información del contratista de obra entre otros: "copia de los anexos incados en su comunicación, tales como fotografías, grabaciones y videos que se relacionan y se dice contener el Derecho de Petición de la referencia.", así como también "copia de la documentación expedida por La Clínica La Colina: copia de los dictámenes médicos, copia de la historia médica, copia de la incapacidad médica si la hubo y de los documentos de receta médica con contiene los medicamentos formulados.", documentos que a la fecha no se remitieron.

Teniendo en cuenta que para amparar los riesgos de daños, lesiones o muerte ocasionados a terceros, durante la ejecución del contrato No. 1-01-25500-1201-2017, para su afectación, a cargo del contratista de la EAAB-ESP, Consorcio Suba 2017, se tienen suscritas unas garantías para el desarrollo del contrato anteriormente citado, en el que entre otras, se encuentra vigente la Póliza de Responsabilidad Civil Extracontractual No. 36 RO 009335 con la Compañía de Seguros CONFIANZA, ubicada en la calle 82 No. 11-37, compañía de seguros a la cual deberá acudir para que se pueda dar atención a sus solicitudes que crea convenientes, las cuales deben satisfacer los requisitos del artículo 1077 del código de comercio, demostrando la ocurrencia del siniestro y la cuantía de la pérdida.

A la espera de haber dado la información respecto al incidente reportado.

Cordialmente,

ORLANDO MORA SANABRIA
Supervisor Contrato No. 1-01-25500-1168-2017

Elaboró: Orlando Mora Sanabria – Profesional Especializado 021 – DRTA
Copia: CAU Contrato No. 1-01-25500-1201-2017 / Interventoría / Contratista de obra / Dirección de Seguros EAAB

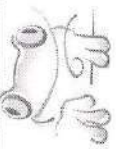


Av. Calle 24 # 37-15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia
PBX: (571) 3447000 www.acueducto.com.co
MPFD0801F02-02



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



 acueducto AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ		CORRESPONDENCIA DOCUMENTO DE ENTRADA		RADICACION E-2019-105832 09/09/2019 02:59 p.m. Radicación
Información de Radicación				
Nombre del Remitente: KRAUFF SCHWANHAEUSER Dirección de correspondencia: CRA 55 No 152B-68 MAZUREN 1 T 1 APTO 1510 PQR: ☐ SI ☐ NO		Cuenta Contrato SAP:		
Correo Electrónico: krauff@seznam.cz Tipo Servicio:		Área: Gerencia General ☒		
Teléfono: 3144597374 Asunto: DERECHO DE PETICION (SE ENVIA A ESTA AREA POR SOLICITUD DEL USUARIO)		Tipo de Flujo: ☒ Normal		
Centro Gestor: 1020001 ☒		Documento referenciado:		
Tipo de solicitud S: Solicitud		Es una Tutela? ☐ SI ☒ NO		
Consecutivo Externo:		Contactos en SAP:		
Número de Folios: 17		Contiene Anexos Físicos ☐ SI ☒ NO		
Zona SAP:		Acepto que la Empresa de Acueducto, Alcantarillado de Bogotá realice la notificación de todos los actos administrativos que se produzcan dentro de la actuación administrativa, así como la citación a que haya lugar al correo electrónico citado y/o a la página web de la Empresa		
KRAUFF SCHWANHAEUSER		FIRMA		

Bogotá, D.C. 08 de Septiembre de 2019.

Señores

1. Gerencia General.
2. Oficina de investigaciones Disciplinarias.
3. Dirección de Seguridad.
4. Dirección de Seguros.
5. Gerencia Jurídica.
6. Oficina de Asesoría Legal.
7. Gerencia Corporativa, Planeamiento y Control.
8. Dirección Gestión de calidad y Procesos.

Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá
Av. Calle 24 # 37-15
Bogotá, D.C.

Asunto: Derecho de petición, artículo 23 de la Constitución Política Nacional.

Yo, **Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff**, identificado con cédula de ciudadanía 79'672.212, expedida en la ciudad de Bogotá, vecino de esta ciudad (información de contacto al final), por medio de la presente y haciendo ejercicio del derecho de petición consagrado en el artículo 23 de la Constitución Política Nacional y con el lleno de los requisitos del artículo 5° del Código Contencioso Administrativo, **teniendo en cuenta todas las implicaciones legales y morales, con base de los hechos a continuación**, me permito muy respetuosamente informales y solicitarles lo siguiente:

Relato de los hechos ocurridos:

Primero que todo mi nerviosismo se base en el nivel de preparación que tengo, el tiempo y dinero que invertí para llegar a este punto y la sintomatología que presento.

Soy médico, con una maestría en administración de negocios, un doctorado en medicina preventiva, epidemiología en higiene, una maestría en gestión de la calidad y un doctorado en salud pública.

Poseo una especialización en salud ocupacional.

Desde el punto de vista clínico asistencial, tengo una especialización en cirugía general con un fellow en cirugía vascular.

Krauff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 1 de 8

1-) El día 02 de Septiembre de 2019 a las 09:50h, caminaba con mi perro por la Cra 54 entre calles 153 y 152 a. En esta carrea se está haciendo una obra de adecuación realizada por su empresa por medio de:

Contratista: **Consortio Suba 2017.**

Contrato: **1-01-25500-01201-2017.**

Dirección Acupunto: **Cra 49B # 170-26 Barrio Villa del Prado.**

Teléfono Acupunto: **3109822.**

Interventor: **CHS Infraestructura S.A.S.**

Es de resaltar que esta carrera está a disposición de la ciudadanía y no había algún tipo de limitaciones o carteles de alerta (aquí hubo negligencia por parte de ustedes por falta de control y del contratista por la falta de previsión de riegos y prevención de accidentes).

Desafortunadamente en el momento que voy pasando al viento movió la delimitación improvisada de la obra (palos con lona azul), la cual se encontraba se encontraba inclinada hacia el lado de la calle la movió con gran velocidad hacia el andén.

Dicho palo (2.5-3 metros de largo y 10-15 cm de diámetro - unos 18-25 Kg de peso), me golpeó fuertemente en la cabeza región temporal izquierda. (Tengo fotodocumentación y videos disponibles de la laceración causada). Yo estaba sangrando.

Inmediatamente informo a dos obreros (uniforme azul) de lo ocurrido y simplemente se burlaron. Luego les pregunté quien estaba a cargo de la obra y me envía a 10 cuadras.

Debido a esto y como en ese momento no tenía teléfono, procedo a acudir a la recepción de las casas que colindan con el parque donde ocurrió la lesión para que llamara el 123 y solicitara policía en el sitio.

Luego me devuelvo a esperarlos.

Allí había un residente de obra (chaqueta anaranjada y casco blanco) y dos obreros (uniforme azul). Le solicité al residente me llamara una ambulancia ya que no soportaba el dolor de cabeza y tenía náuseas. Le advertí que era médico (estaba con uniforme médico) y que era urgente ya que podría tener una lesión cerebral. Él se negó y llamó al SISO (Seguridad Industria Y Salud Ocupacional).

En vista de la negativa uno de los dos obreros me dijo **“doc váyase para el hospital no se ve bien.”**. Yo le pedí el favor que sacara fotos de la lesión para poder evaluar el traumatismo y el

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 2 de 8

teléfono para poder llamar a mi esposa, la cual llegó a los 5 minutos. Le dije que realizara fotodocumentación del sitio y de las lesiones. **A estos muchachos les debo que hubiera podido recibir atención médica.**

El SISO llegó caminando paso a paso (no corriendo como lo establecen los protocolos de seguridad en casos de urgencia) a los 5 minutos con un botiquín.

A el SISO lo único que le importó fue cambiar la escena arreglando el palo y limpiar la sangre de la herida. (Aquí hubo un acto presunto de manipulación de la escena con dolo).

Yo me negué y le dije que llamara una ambulancia y me dijo que no estaba autorizado.

Mi esposa el día siguiente me dijo que su actitud fue de burla (gesticulación de risa) y que realmente no se preocupó por ayudar. Ella se comunicó con el 123 solicitando una ambulancia y la operadora le dijo que ya habían llamado para cancelarla que un enfermero estaba conmigo.

Cuando ella llegó con el teléfono que ella me trajo llamé al 123, me presenté y expliqué que no me sentía bien, que el dolor era insoportable y que sospechara de un hematoma subdural (situación mortal si no se resuelve a tiempo).

Después llegó alguien más de apellido Guzmán (les daba órdenes). Este señor si trató de ayudar, sin embargo, tampoco quiso llamar una ambulancia.

Luego me desplomo y el Sr. Guzmán le dice al SISO que traiga un taxi. El taxi llegó a las 11:01h (Mi esposa guardó el record). En el taxi iba el SISO y el Sr. Guzmán.

Cuando vuelvo en sí, me encuentro en La Clínica La Colina (Avenida Boyacá con 167).

Documentación médica a petición.

Ingreso a la Clínica a las 11:07, es decir

Tanto el abogado del Consorcio como el Sr. Guzmán, aseguran que llamaron al 123. Pues si es así toda llamada al **CRUE se graba y por ende debe haber registros de las supuestas llamadas. En caso de no ser así, hubo una clara violación a cualquier protocolo de seguridad, a la ley (otorgar ayuda en casos de emergencia es una obligación), además de la vulneración de la norma ISO9001, la cual la Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá alardea de tener.**

Ingreso al hospital con escala de dolor 10/10, visión borrosa en ojo izquierdo, pérdida de sensibilidad y motricidad en la mitad de la cara, cefalea, náuseas, desorientación, dolor en cuello.

Se me realizan Tomografía Axial Computada de Cráneo y de Cuello + Radiografía de hombro, (las cuales aparecen con resultados normales aparentes, mas no se descarta daño axonal difuso post-traumático - En otras palabras, daño cerebral o de médula posterior a trauma).

Se me dan analgésicos fuertes y antieméticos.

Ya un poco estabilizado, el señor Guzmán entró a observación y me dio su contacto.

De noche me valora el oftalmólogo el cual no descarta secuelas y me explica que debo seguir en controles en la República Checa, ya que debido a la fecha de vuelo (09 de Septiembre de 2019), no habría posibilidad de otras valoraciones en Colombia.

En varias ocasiones el personal de enfermería y médicos me preguntaron qué tipo de seguro tenía, que quien iba a pagar, ya que los trabajadores del Consorcio cuando me ingresaron no informaron a la Clínica La Colina, que yo iba por un traumatismo causado indirectamente por el Consorcio.

La situación fue realmente incomoda y preocupante ya que como se sabe en Colombia si no hay quien pague, simplemente los hospitales no lo atienden. Aquí quisiera agradecer al personal médico que me atendió y muy posiblemente hicieron un esfuerzo para que terminara remitido.

Contacté vía telefónica al señor Guzmán dos veces y envié dos mensajes de texto solicitándole que alguien del Consorcio viniera y se hiciera responsable de los costos.

Durante una llamada le explico la situación y me dice que se comunicará con el residente y que me llama después (nunca lo hizo ese día). Antes de colgar me dijo que si nadie aparecía y medaban de alta que permaneciera hospitalizado para que el día siguiente se cubrieran los gastos.

El modus operandi del Consorcio y dicha situación me causó estrés adicional no solo a mí, sino a mi esposa.

En vista que el Señor Guzmán no se comunica conmigo, llame al número telefónico que tiene la pancarta del Consorcio en los límites de la obra y no funcionaba (tengo fotos del resultado

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 4 de 8

de la llamada y grabé las llamadas). Aquí se viola la ley y los protocolos de seguridad y calidad de cualquier tipo de obra.

Los mensajes nunca fueron contestados. El de hecho me llama el día siguiente (martes 03 de Septiembre a las 08:01h) para preguntarme que había hecho. Yo le expliqué que debido a la falta de acompañamiento del Consorcio pondría una demanda en la Fiscalía y que informaría (solicitando procesos fiscales y disciplinarios) a Procuraduría, y Contraloría. Informaría a Personería, Veeduría, Consejo de Bogotá, Alcaldía Local de Suba, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDU, Secretaría de Salud, Ministerio de Salud y de Protección Social, Secretaría del Medio Ambiente, CRUE, Presidencia de la Republica, además de informar a los medios de comunicación. Dicho documento contiene fotos de las deficiencias encontradas en la totalidad de la obra.

Solicité que el abogado del Consorcio se comunicara conmigo cuanto antes.

A la hora se comunica el abogado del Consorcio, se presenta como Olivier Ortega - Tel 312-2102246.

Le comenté de la falta de acompañamiento y simplemente me dice que por la hora nadie pudo hacer nada y que las aseguradoras no contestaron.

Que yo tenga conocimiento toda aseguradora tiene un call center de 24h.

Señores Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá, si es así, es vergonzoso saber que ustedes realizan contrato con este tipo de empresas. Violando no solo los derechos esenciales y constitucionales de los trabajadores, como los de la ciudadanía.

El día 05 de Septiembre le informo vía whats up al abogado del consorcio que la sintomatología empeoró y que tengo hormigueo (disestesias y parestesias) en miembros superiores. Que por tal motivo voy a solicitar una cita para realizarme una resonancia magnética nuclear de cerebro y otra de cuello. Obviamente particulares ya que no puedo esperar. Esta la realicé el sábado 07 de Septiembre a las 20:00h. **Resultados disponibles a petición.**

Le informo que tengo tinnitus el cual no me deja dormir y que la visión borrosa en ojo izquierdo persiste.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 5 de 8

Su respuesta es "Buenos días, recibo la información y la transmitirá a la empresa y a la aseguradora."

Al momento se comunica la trabajadora social, expresando su preocupación y solicitando una versión de los hechos. Enfatiza que los trabajadores si llamaron una ambulancia a lo que le respondí que toda llamada al CRUE queda registrada con número telefónico, día, hora, minutos, segundos. Que si fue así no hay de qué preocuparse.

Le reproché la falta de acompañamiento. Me dice que no dude en realizar cualquier examen que necesite.

Le explico que debo excusarme de práctica clínica ya que no quiero actuar de manera negligente y que me juzguen por mala práctica médica.

Le dije que yo iba a poner una denuncia antes varias instituciones gubernamentales, a lo que me dijo que no debía llevar las cosas a los extremos.

En relación a mi sintomatología, desde el miércoles 04 de Septiembre presento:

- a) Disminución auditiva en oído izquierdo. (Solicitaré revisión completa por otorrinolaringología).
- b) Tinnitus persistente el cual no me deja dormir. (Solicitaré revisión completa por otorrinolaringología, neurología, clínica del sueño).
- c) Disestesias, parestesias y discomfort en miembros superiores. Esto me dificulta tomar / agarrar objetos con seguridad. (Solicitaré revisión completa por neurología).
- d) Disminución visual y visión borrosa persistente en ojo izquierdo. (Solicitaré revisión completa por oftalmología y neuroloofthalmología).

La sintomatología anteriormente mencionada, ya tiene repercusiones físicas (dolor, cicatricez, limitaciones) laborales (no veo bien, no resisto observar la computadora por más de 15 minutos y para hacerlo debo cerrar el ojo izquierdo).

Aquí claramente ya hay daños y perjuicios, lucro cesante (el cual viene desde el 03 de Septiembre de 2019 y no sé si deba interrumpir labores en la República Checa o en su caso limitarlas).

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 6 de 8

No duermo de pensar que no podré volver a realizar mi profesión y para la cual invertí exclusivamente 25 años de mi vida (universitaria).

Desafortunadamente el día de hoy (08 de Septiembre de 2019), a pesar de estar en las instalaciones de la Empresa no me fue posible comunicarme con los funcionarios de jurídica, para mostrar toda la evidencia que tengo (Videos y fotos de la obra y del momento de la lesión, etc.). A recepción viene el señor Rafael Bernardo Santos, identificado con cédula 91110560 - Asesoría legal y me explica que es mejor pasar un derecho de petición. A él le explico que salgo del país el día de mañana y no volveré al país antes del 24 de Diciembre.

Por ende, podrán contactarme vía email, whats up y todo el material fotográfico y filmico estaría a su entera disposición.

Peticiones:

- 1-) Solicito a la **Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá** realice las investigaciones necesarias para determinar las falencias presentadas y que en su caso se tomen los correctivos necesarios para que dichas situaciones no vuelvan a ocurrir.
- 2-) Si hubo negligencia de sus empleados que se abran los respectivos procesos disciplinarios (tanto internos como con la Procuraduría General de la Nación).
- 3-) Se realicen controles de las falencias (mediocridad) de la obra (tanto en calidad como en seguridad):

Andenes rotos y mal pegados.
Charcos en pavimento recién realizado.
Desniveles en los andenes recién colocados.
Residuos de obra en calles colindantes (piedras, restos de asfalto, etc).
Daño y no recuperación de pastos.
Andenes perforados y mal reparados.
Andenes separados (huecos entre estos).
Basura en empalmes de obra (cerca de rejas puentes).
Eliminación en zonas verdes de andenes colindantes en río (Esta Alcaldía no tiene el lema de Bogotá, verde?).
Daño en adoquines (anden occidental obra).
Daño de las canecas ubicadas en los andenes colindantes con la obra.(cada caneca según información dada en televisión sale por 1 millón de pesos), daño de sillas colindantes a la vía. Estos daños fueron realizados con retroexcavadoras.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 7 de 8



Ruptura de la calle (fisura) Cra 54 cercanías a calle 153. El pavimento que no fue intervenido se hundió.

Se usó 4 cm de asfalto para el reparcheo en algunos sitios. (La norma no son 20-30 cm?).

Señores, nos cobraron un impuesto de valorización y esto lo que está realmente haciendo es desvalorizar el sector.

4-) Cual es el tiempo de garantía de dichas obras?

Anexos:

1. Denuncia por lesiones culposas ante la fiscalía general de la nación (8 páginas).

A petición vía email / whats up:

88 fotos de la obra

20 fotos y 4 videos del accidente presentado.

Pantallazos y comunicaciones por Whats up.

Grabaciones de llamadas.

**** Se entrega un total de 16 páginas.**

Por favor responder dentro del término legal y al amparo del derecho Constitucional invocado a este derecho de petición a la dirección que aparece al pie de mi firma.

Atentamente,



Kräuff Schwanhaeuser
c.c.79672212 de Bta

Información de contacto:

Dirección: Cra 55 # 152B-68, Mazuren 1, torre 1 apto 1510 - Bogotá

Email: krauff@seznam.cz

Tel: +573144597374.

Whats up: +420777339790.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 8 de 8

25510-2019-02729
S-2019-276867

Bogotá D.C., 24 de septiembre de 2019

Señor
KRÄUFF RAINER SCHWANHAESER WULFF
Carrera 55 No. 152 B -68 – Mazuren 1 – Torre 1 – Apartamento 1510
Bogotá D.C.
Teléfono: 314 4597374

Asunto: Respuesta Parcial a Derecho de Petición –
Radicación E-2019-105832

Respetado Señor SCHWANHAESER WULFF,

Con relación al Derecho de Petición del asunto, donde se hace relación a un Incidente citado el pasado 02 de septiembre de 2019, a la altura de la carrera 54 entre calles 152 A y 153, en el que indica que por acción del viento, ocurrió una caída intempestiva de un palo que hace parte del cerramiento de las obras que hacen parte del contrato de obra No. 1-01-25500-1201-2017, cuyo objeto es: “*Obras de renovación en sectores críticos del Canal Córdoba y renovación tramo crítico del Interceptor Córdoba derecho – Localidad de Suba*”, golpeándolo en la cabeza; en tal sentido, atentamente se informa que una vez recibido su Derecho de Petición por parte de esta Supervisión, se procedió a remitir copia del documento de la referencia tanto al contratista de obra como a la Interventoría, a fin de que se adelantaran los procedimientos necesarios para establecer las circunstancias de tiempo, modo y lugar, del incidente citado, condiciones éstas que vienen siendo adelantadas tanto por la firma Interventora del Proyecto, CSH INFRAESTRUCTURA SAS., como por parte del contratista de obra – CONSORCIO SUBA 2017, para dar respuesta a su Derecho de Petición de una forma Integral y efectiva.

En este sentido, y mediante correo electrónico enviado a esta Supervisión el día de hoy 24 de septiembre de 2019, se recibió una solicitud elevada por parte del contratista de obra, en la que informa que estando revisando las condiciones que se cita en su comunicación, el área Jurídica de Consorcio Suba 2017, solicita muy respetuosamente, se alleguen copia de los anexos incados en su comunicación, tales como fotografías, grabaciones y vídeos que se relacionan y se dice contener el Derecho de Petición de la referencia.

De igual forma, se requiere copia de la siguiente documentación expedida por La Clínica La Colina: copia de los dictámenes médicos, copia de la historia médica, copia de la incapacidad médica si la hubo y de los documentos de receta médica con contiene los medicamentos formulados.

Todo lo anterior se requiere para evaluar las condiciones descritas en su radicación y así poder dar una respuesta integral acorde a los hechos y peticiones contenidos en el Derecho de Petición citado. Quedamos a la espera del envío de los documentos y material solicitado.

Cordialmente,



ORLANDO MORA SANABRIA
Supervisor Contrato No. 1-01-25500-1168-2017

Elaboró: Orlando Mora Sanabria – Profesional Especializado 021 – DRTA
Copia: CAU Contrato No. 1-01-25500-1201-2017 / Interventoría



Orlando Mora Sanabria omora@acueducto.com.co

24. 9. 2019, 23:08

Komu: krauff@seznam.cz

Kopie: carlosvillate@aciproyectos.com, consorciosuba2017@gmail.com

 copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832



E-mail byl zařazen do složky Denuncias na základě ručního přesunu.

Se remite copia del documento del asunto, para su atención y respuesta gracias.

ESTA COMUNICACIÓN PUEDE CONTENER MATERIAL CONFIDENCIAL Y/O INFORMACIÓN CON DERECHOS reservados del propietario, por lo tanto el uso de las mismas es exclusiva para el destinatario. Si usted recibió este material por error, por favor notifíquelo inmediatamente al remitente y borre el email y cualquier documento o documentos asociado con el email. Muchas Gracias. THIS COMMUNICATION MAY CONTAIN CONFIDENTIAL AND/OR OTHERWISE PROPRIETARY MATERIAL and is thus for use only by the intended recipient. If you received this in error, please contact the sender and delete the e-mail and its attachments from all computers.

Přílohy



25510-2019-2729(Rta DP E-2019-105832).pdf – PDF, 382 kB



Stáhnout

[Zobrazit >](#)



Kräuff Schwanhaeuser

26. 9. 2019, 10:46

Komu: omora@acueducto.com.co ▼

Kopie: carlosvillate@aciproyectos.com ▼, consorciosuba2017@gmail.com ▼

 Re: copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832



E-mail byl zařazen do složky Denuncias na základě ručního přesunu.

Respetados señores,

Por medio de la presente me permito saludarle y al mismo tiempo dejar en claro algunos aspectos.

Veó que ambas partes Acueducto Agua y Alcantarillado de Bogotá y el Consorcio no se han comunicado adecuadamente: No se si el Consorcio comunicó el incidente (reporte de accidente el cual a la fecha no se me ha enviado para ser firmado - El abogado del consorcio tiene se comunica conmigo) a la Empresa Acueducto Agua y Alcantarillado de Bogotá como responsable directo de la obra.

El señor Mora Sanabria desconoce algunos aspectos de mi evolución médica. No me exige copia de las resonancias magnéticas nucleares que me realicé de manera particualr el día 07 de Septiembre de 2019.

Debido a la evolución de mi sintomatología me realicé una resonancia magnética nuclear de cerebro y otra de columna cervical en IDIME.

Tal y como le comuniqué al abogado del Consorcio (Olivier Ortega) via Whats app el día 05 de Septiembre a las 15:44h y el 17 de Septiembre a las 22:54 y 23:08h, debido a problemas visuales, auditivos y neurológicos que tengo desde el accidente, me estoy realizando los respectivos exámenes médicos (oftalmología, neurooftalmología, neuro-otorrinolarongología, neurología). Una vez con los resultados en mano, realizaré remisión a medicina laboral para ver si tengo alguna disminución laboral y como afectaría mi futuro profesional.

Me solicitan la incapacidad por parte de la Clínica La Colina, la cual fué de 4 días, pero desde la fecha tengo limitación laboral (debo trabajar con un solo ojo en la computadora).

Con todos estos soportes podremos sentarnos en la mesa junto con mi abogado y consertar.

Igualmente y tal como lo exige la ley en estos casos, solicito se me informe cual es la compañía aseguradora, para poder ponerme en contacto con ella sin intermediarios ejerciendo el artículo 1046 del Código de Comercio.

Cordialmente,

--

Kräuff Schwanhaeuser

----- Původní e-mail -----

Od: Orlando Mora Sanabria <omora@acueducto.com.co>

Komu: krauff@seznam.cz <krauff@seznam.cz>

Datum: 25. 9. 2019 6:08:25

Předmět: copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832

Se remite copia del documento del asunto, para su atención y respuesta gracias.

ESTA COMUNICACIÓN PUEDE CONTENER MATERIAL CONFIDENCIAL Y/O INFORMACIÓN CON DERECHOS reservados del propietario, por lo tanto el uso de las mismas es exclusiva para el destinatario. Si usted recibió este material por error, por favor notifíquelo inmediatamente al remitente y borre el email y cualquier documento o documentos asociado con el email. Muchas Gracias. THIS COMMUNICATION MAY CONTAIN CONFIDENTIAL AND/OR OTHERWISE PROPRIETARY MATERIAL and is thus for use only by the intended recipient. If you received this in error, please contact the sender and delete the e-mail and its attachments from all computers.

CJ

Carlos Jose Villate Supelano shining17@shining-will.co.jp

20. 12. 2019, 10:37

Komu: Krauff@seznam.cz

Re: Re: copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832



E-mail byl zařazen do složky Demanda acueducto na základě ručního přesunu.

MERRY CHRISTMAS

You can spend Christmas Eve looking for gifts for children. They will tell you Thank you only that day. But the children will thank you all their lives if you come out for the biggest demonstration in protest against the inaction of the government in connection with the climate crisis. Support Greta Thunberg - Time Person of the Year 2019

I invite you. Time and address are attached in the attached file.

<http://angthong.nfe.go.th/Oyj9uy/Ojmme-n4-7880/>

Forward this message to 14 friends and Christmas will happen MIRACLE!

That's great thank you.

□□□□□□

Carlos Jose Villate Supelano
carlosvillate@aciproyectos.com

□□□□□□

Respetados señores,

Por medio de la presente me permito saludarle y al mismo tiempo dejar en claro algun

Veo que ambas partes Acueducto Agua y Alcantarillado de Bogotá y el Consorcio no se

El señor Mora Sanabria desconoce algunos aspectos de mi evolución médica. No me exig
Debido a la evolución de mi sintomatología me realicé una resonancia magnética nucle

Tal y como le comuniqué al abogado del Consorcio (Olivier Ortega) via Whats app el d
Una vez con los resultados en mano, realizaré remisión a medicina laboral para ver s

Me solicitan la incapacidad por parte de la Clínica La Colina, la cual fué de 4 días

Con todos estos soportes podremos sentarnos en la mesa junto con mi abogado y conser

Igualmente y tal como lo exige la ley en estos casos, solicito se me informe cual es

Cordialmente,

--

Kräuff Schwanhaeuser

----- Původní e-mail -----

Od: Orlando Mora Sanabria

Komu: krauff@seznam.cz

Datum: 25. 9. 2019 6:08:25

Předmět: copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832

Se remite copia del documento del asunto, para su atención y respuesta graci

ESTA COMUNICACIÓN PUEDE CONTENER MATERIAL CONFIDENCIAL Y/O INFORMACIÓN CON D

Remitente

Nombre/Razón Social: EMPRESA DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ S.A.
Dirección: AV. CALLE 24 # 37 - 15
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 111321339
Envío: Y624978558200

Destinatario

Nombre/Razón Social: Señor GUSTAVO SCHWANHAESER WULFF
Dirección: Carrera 154 # 152 B - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 11156084
Fecha admisión: 02/01/2020 15:07:11



acueducto
AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ

25510-2019-03876
S-2019-362842

Bogotá D.C., 31 de diciembre de 2019

F RAINER SCHWANHAESER WULFF
55 No. 152 B -68 – Mazuren 1 – Torre 1 – Apartamento 1510
D.C.
o: 314 4597374

Asunto: Segunda Respuesta a Derecho de Petición –
Radicación E-2019-105832

Respetado Señor SCHWANHAESER WULFF,

Con relación al Derecho de Petición del asunto, en el que la EAAB-ESP remitió una primera respuesta mediante comunicación 25510-2019-02729 (S-2019-276867) de fecha 24 de septiembre de 2019, en el que con relación al Incidente ocurrido el pasado 02 de septiembre de 2019, a la altura de la carrera 54 entre calles 152 A y 153, en la citada comunicación se le requirió para información del contratista de obra entre otros: "copia de los anexos incados en su comunicación, tales como fotografías, grabaciones y vídeos que se relacionan y se dice contener el Derecho de Petición de la referencia.", así como también "copia de la documentación expedida por La Clínica La Colina: copia de los dictámenes médicos, copia de la historia médica, copia de la incapacidad médica si la hubo y de los documentos de receta médica con contiene los medicamentos formulados.", documentos que a la fecha no se remitieron.

Teniendo en cuenta que para amparar los riesgos de daños, lesiones o muerte ocasionados a terceros, durante la ejecución del contrato No. 1-01-25500-1201-2017, para su afectación, a cargo del contratista de la EAAB-ESP, Consorcio Suba 2017, se tienen suscritas unas garantías para el desarrollo del contrato anteriormente citado, en el que entre otras, se encuentra vigente la Póliza de Responsabilidad Civil Extracontractual No. 36 RO 009335 con la Compañía de Seguros CONFIANZA, ubicada en la calle 82 No. 11-37, compañía de seguros a la cual deberá acudir para que se pueda dar atención a sus solicitudes que crea convenientes, las cuales deben satisfacer los requisitos del artículo 1077 del código de comercio, demostrando la ocurrencia del siniestro y la cuantía de la pérdida.

A la espera de haber dado la información respecto al incidente reportado.

Cordialmente,

ORLANDO MORA SANABRIA
Supervisor Contrato No. 1-01-25500-1168-2017

Elaboró: Orlando Mora Sanabria – Profesional Especializado 021 – DRTA

Copia: CAU Contrato No. 1-01-25500-1201-2017 / Interventoría / Contratista de obra / Dirección de Seguros EAAB



SC701-1

Av. Calle 24 # 37-15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia

PBX: (571) 3447000 www.acueducto.com.co

MPFD0801F02-02



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



Kräuff Schwanhaeuser

14. 1. 2020, 10:34

Komu: omora@acueducto.com.co ▼

Kopie: carlosvillate@aciproyectos.com ▼, consorciosuba2017@gmail.com ▼

 Re: copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832



E-mail byl zařazen do složky Denuncias na základě ručního přesunu.

Respetados señores Empresa Acueducto Agua y Alcantarillado de Bogotá,

Por medio de la presente me permito saludarles y al mismo tiempo dar respuesta a su comunicación del 31 de Diciembre de 2019.

Mi estado de salud sigue bajo supervisión médica (oftalmología, otolaringología, neurootorrinolaringología, neurología, fisioterapia y rehabilitación, odontología, medicina interna).

Una vez finalice con todas las pruebas diagnósticas y los tratamientos hasta ahora ofrecidos (fármacos, terapias, etc), realizaré exámenes adicionales los cuales me den con certeza las consecuencias y secuelas que tendré a nivel:

- 1-) Visual.
- 2-) Auditivo.
- 3-) Neurológico (motor, sensitivo, cognitivo).
- 4-) Osteomuscular.
- 5-) Psicológico y psiquiátrico.
- 6-) Laboral.

Junto con esta documentación enviaría el material fotográficos y los videos tomados por mi esposa el día que tuve el incidente.

Cordialmente,

--

Kräuff Schwanhaeuser

----- Původní e-mail -----

Od: Kräuff Schwanhaeuser <Krauff@seznam.cz>

Komu: Orlando Mora Sanabria <omora@acueducto.com.co>

Datum: 26. 9. 2019 17:46:38

Předmět: Re: copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832

Respetados señores,

Por medio de la presente me permito saludarle y al mismo tiempo dejar en claro algunos aspectos.

Veo que ambas partes Acueducto Agua y Alcantarillado de Bogotá y el Consorcio no se han comunicado adecuadamente: No se si el Consorcio comunicó el incidente (reporte de accidente el cual a la fecha no se me ha enviado para ser firmado - El abogado del consorcio tiene se comunica conmigo) a la Empresa Acueducto Agua y Alcantarillado de Bogotá como responsable directo de la obra.

El señor Mora Sanabria desconoce algunos aspectos de mi evolución médica. No me exige copia de las resonancias magnéticas nucleares que me realicé de manera particular el día 07 de Septiembre de 2019.

Debido a la evolución de mi sintomatología me realicé una resonancia magnética nuclear de cerebro y otra de columna cervical en IDIME.

Tal y como le comuniqué al abogado del Consorcio (Olivier Ortega) via Whats app el día 05 de Septiembre a las 15:44h y el 17 de Septiembre a las 22:54 y 23:08h, debido a problemas visuales, auditivos y neurológicos que tengo desde el accidente, me estoy realizando los respectivos exámenes médicos (oftalmología, neurooftalmología, neuro-otorrinolarongología, neurología). Una vez con los resultados en mano, realizaré remisión a medicina laboral para ver si tengo alguna disminución laboral y como afectaría mi futuro profesional.

Me solicitan la incapacidad por parte de la Clínica La Colina, la cual fué de 4 días, pero desde la fecha tengo limitación laboral (debo trabajar con un solo ojo en la computadora).

Con todos estos soportes podremos sentarnos en la mesa junto con mi abogado y consertar.

Igualmente y tal como lo exige la ley en estos casos, solicito se me informe cual es la compañía aseguradora, para poder ponerme en contacto con ella sin intermediarios ejerciendo el artículo 1046 del Código de Comercio.

Cordialmente,

--

Kräuff Schwanhaeuser

----- Původní e-mail -----

Od: Orlando Mora Sanabria <omora@acueducto.com.co>

Komu: krauff@seznam.cz <krauff@seznam.cz>

Datum: 25. 9. 2019 6:08:25

Předmět: copia de respuesta parcial a DP E-2019-105832

Se remite copia del documento del asunto, para su atención y respuesta gracias.

ESTA COMUNICACIÓN PUEDE CONTENER MATERIAL CONFIDENCIAL Y/O INFORMACIÓN CON DERECHOS reservados del propietario, por lo tanto el uso de las mismas es exclusiva para el destinatario. Si usted recibió este material por error, por favor notifíquelo inmediatamente al remitente y borre el email y cualquier documento o documentos asociado con el email. Muchas Gracias. THIS COMMUNICATION MAY CONTAIN CONFIDENTIAL AND/OR OTHERWISE

PROPRIETARY MATERIAL and is thus for use only by the intended recipient. If you received this in error, please contact the sender and delete the e-mail and its attachments from all computers.

Přílohy



001.jpg – Obrázek, 959 kB

 [Stáhnout](#) [Zobrazit >](#)

FACTURA ELECTRÓNICA DE VENTA N°: E01-1552850

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CODIGO SGSSS: 110010240401

CIUDAD: BOGOTÁ D.C.,

DIRECCIÓN: CALLE 76 NO 13-46



FECHA GENERA FACTURA: 07/09/2019 8:53:29 p. m.

FECHA EXPIDE FACTURA: 07/09/2019 8:53:35 p. m.

CLIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

NIT: 79672212

CÓDIGO SGSSS: SDS001

DIR. RADICACIÓN: CARRERA 55 152 B 68

CONTRATO: 9999

DIR. JUDICIAL: CARRERA 55 152 B 68

FORMA PAGO: CONTADO

DIR. COMERCIAL: CARRERA 55 152 B 68

MEDIO PAGO Efectivo

FACTURADO POR: CESAR MAURICIO PEDROZA PIRABAN

PLAZO: 0

DATOS DEL PACIENTE

PACIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

AUTORIZACIÓN:

TIPO DOCUMENTO: CC

No. DOCUMENTO: 79672212

DIRECCIÓN: CARRERA 55 152 B 68 3123228919

CONCEPTO	VLR UNIT	CANTIDAD	DESCUENTO	SUBTOTAL
M004 - RM COLUMNA CERVICAL	350.000,00	1	245.000,00	105.000,00
M001 - RM CEREBRO	350.000,00	1	245.000,00	105.000,00

NETO DE LA FACTURA:

\$

210.000,00

VALOR EN LETRAS: DOSCIENTOS DIEZ MIL PESOS M/cte

RESOLUCIÓN DIAN No. 18762011990380 FECHA DESDE 24/12/2018 HASTA 24/12/2019 VIGENCIA 12 MESES NUMERACION AUTORIZADA DESDE E01-1500001 HASTA E01-3305251

IMPORTANTE

Somos excluidos del impuesto sobre las ventas ***

Retención en la fuente del 2% según decreto 2271 de 18/06/2009

*** Somos grandes contribuyentes res. 9061 del 10/12/2020 ***

Favor no practicar retención de ICA sobre operaciones SGSSS; Somos no sujetos de ICA por operaciones del sistema general de seguridad social en salud. Actividad 8691

Favor no practicar retención de ICA en Ibagué. Somos grandes Contribuyentes calificados por la DIAN

Somos Autoretenedores de ICA, de conformidad con los Acuerdos Vigentes en los municipios: Armenia,

Barrancabermeja, Cartago, Calarcá, Cúcuta, Dosquebradas, Girardot, La Virginia, Nelva, Pereira, Soacha y

Valledupar; por lo tanto, favor abstenerse de practicar retención de ICA por operaciones en estos Municipios.

Lugar de cumplimiento de la Obligación Bogotá D.C.

Exigibilidad 0 días calendario siguientes a la radicación

Software: ATHENEA SISTEMA GENERAL ADMINISTRACION Y OPERACION

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CUFE: 88e1dca6804944d830199636c93e4cd528908c0d

Representación Gráfica de Facturación Electrónica

CENTRAL DE CITAD PBX: 5421110 - EL LAGO: Calle 76 No 13 - 46 Tel: 343 87 70

NORTE: Av. 13 No 122 - 76 Tel: 620 79 99 - SUR: Carrera 21 No 22 - 66 sur Tel: 361 11 51

LA CAROLINA: Transv. 14 No 126 a 11 Tel: 614 69 04 - ZIPAQUIRA: Carrera 11 No 5 - 81 Tel: 851 0491

PEREIRA: Carrera 5 No 18 - 22 Tel: (6) 325 42 00 - IBAQUE: Carrera 4d No 32 - 29 Tel: 264 16 39

DEPARTAMENTO DE FACTURACIÓN Tel: 3298480 Ext: 1501, 1502, 1503

04/02/2021

2019-09-07 12:33:23

MEDIPIEL S.A
MEDIPIEL EXITO COLINA

NIT: 811041214-7
Transv 46 #146-25 Loc 0122A
TEL: 4441292

GRANDES CONTRIBUYENTES
SEGUN RESOLUCION 012635 DE 14/12/2018
REGIMEN COMUN

SR(A): KRAUFF SCHWANHAEUSER

CC: 79672212

DIR:

TEL: 0

Cel: 3144597374

PUNTOS ANT: 0

PUNTOS VTA: 759

PUNTOS ACUM: 759

FACTURA DE VENTA No: BC 4660
RESOLUCION: 18763000069537
F. DESDE: 26/08/2019 F. HASTA: 26/08/2020
RANGO: BC 4531 A BC 50000
FECHA FACT: 07/09/2019 12:33
CAJERO: mpc04211

CODIGO	DESCRIPCION IVA	VALOR
8429420070875	ERYFOTONA 19%	385,200
AK-NMSO FLUIDO SPF 99 X 50ML	\$107,000x4-10%	
8429420095403	ISDIN ACTI 19%	374,400
VE UNIFY FUSION X 50ML	\$104,000x4-10% -0	
bsv:dcfo Krauff Schwanhaeuser		

Total Unidades: 8 Total Registros 2

SUBTOTAL: \$638,319
VALOR IVA \$121,281

TOTAL: \$844,000
Usted Ahorro \$84,400

TOTAL A PAGAR: \$759,600
EFECTIVO \$760,000
Recibido: \$760,000
Cambio: \$400

DETALLE DEL IVA			
TARIFA	BASE	IVA	TOTAL
19%	\$638,319	\$121,281	\$759,600

VERIFIQUE SUS PRODUCTOS.
NO SE ACEPTAN DEVOLUCIONES NI CAMBIOS.
GRACIAS POR SU COMPRA.
EL MAQUILLATE NO TIENE CAMBIO.
NO APLICA PARA PRODUCTOS EN PROMOCION
Y NO ES ACUMULABLE CON OTROS DESCUENTOS

Software por www.websaas.net
NIT: 900248304-4

CUFE: 6be273a7087b2072766957aee555b7c445fd305f



LA FARMACIA HOMEOPÁTICA S.A.S.

N.I.T. 900909933-4

Avenida Calle 116 No. 15B - 53 Bogotá D.C.

Teléfonos: 619 22 53 - 215 77 60

FACTURA DE VENTA

NRO: 356806

Cliente: KRAUFF SCHWANHAEUSER

N.I.T.: 79672212

Dirección: CRA55 N° 152B 68 T1 AP1510 MAZUREN 1

Ciudad: BOGOTA DC

Teléfonos: - 420777339790-3144597374

Lugar y Fecha de expedición:

Bogotá D.C., 11 de Enero del 2020

Hora: 10:41:51.03

Vendedor: 21 - ANDRES DE LA CRUZ

Autorización No.:

Vencimiento:

11 de Enero del 2020

F. Pago: DATAFONO

Modalidad: DOMICILIO

Autorización Numeración de Facturación DIAN No 18763001638863 Del 12/05/2020 Autoriza desde : 343158 Al 362500

No somos grandes contribuyentes - IVA Régimen Común - Actividad ICA 4773 Tárifa 4.14x1000 - Factura Electrónica - programa SIASOFT

Página : 1 de 1

Código Producto	Descripción del Producto	Cantidad	Precio Unit.	% IVA	Subtotal \$
0101183	VERTIGOHEEL TABLETAS 100 HEEL 86670 ✓ 31/01/2024 1	1 ✓	93,600	0	93,600
0101178	TRAUMEEL TABLETAS 50 HEEL 85011 ✓ 31/07/2023 2	2 ✓	52,000	0	104,000
0101109	LYMPHOMYOSOT TABLETAS 100 HEEL 88075 ✓ 30/04/2024 1	1 ✓	100,100	0	100,100
0101127	NEUREXAN TABLETAS 50 HEEL 86927 ✓ 29/02/2024 1	1 ✓	38,000	0	38,000

Observaciones:

ANT12DIA PRIORIDAD

Monto Base Imp % Vr. impto

0 19, 0

335,700 0% 0

TOTAL ARTICULOS VENDIDOS 5

SUBTOTAL

335,700

DESCUENTO

0

RETEFTE.

0

RETE-ICA.

0

IVA

0

NETO A PAGAR

335,700

SON : TRESCIENTOS TREINTA Y CINCO MIL SETECIENTOS PESOS M/CTE*****

Esta Factura se asimila en todos los efectos legales a la letra de cambio (Art. 774 del Cód de Comercio) de conformidad con la Ley 1231 de 17/07/2006 cancelación de ésta factura en la fecha de su vencimiento causará mora a la tasa máxima establecida por la autoridad competente el comprador o declara haber recibido real y materialmente la mercancía aquí descritas y se obliga a pagar el precio en la forma convenida.

LA FARMACIA HOMEOPATICA SAS NIT.: 900909933-4

Comprador - firma y Sello

FACTURA ELECTRÓNICA DE VENTA N°: E01-3357612

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CODIGO SGSSS: 110010240401

CIUDAD: BOGOTÁ D.C.,

DIRECCIÓN: CALLE 76 NO 13-46



FECHA GENERA FACTURA: 13/10/2020 8:57:13 a. m.

FECHA EXPIDE FACTURA: 13/10/2020 8:57:16 a. m.

CLIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

NIT: 79672212

CÓDIGO SGSSS: SDS001

DIR. RADICACIÓN: CARRERA 55 152 B 68

CONTRATO: 9999

DIR. JUDICIAL: CARRERA 55 152 B 68

FORMA PAGO: CONTADO

DIR. COMERCIAL: CARRERA 55 152 B 68

MEDIO PAGO Efectivo

FACTURADO POR: INGRID PAOLA GONZÁLEZ DURAN

PLAZO: 0

DATOS DEL PACIENTE

PACIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

AUTORIZACIÓN:

TIPO DOCUMENTO: CC

No. DOCUMENTO: 79672212

DIRECCIÓN: CARRERA 55 152 B 68 3123228919

CONCEPTO	VL R UNIT	CANTIDAD	DESCUENTO	SUBTOTAL
L770 - SARS -COV2 (COVID-19) POR PCR	170.000,00	1	0,00	170.000,00

NETO DE LA FACTURA:

\$

170.000,00

VALOR EN LETRAS: CIENTO SETENTA MIL PESOS M/cte

RESOLUCIÓN DIAN No. 18763001344193 FECHA DESDE 29/10/2019 HASTA 29/10/2021 VIGENCIA 24 MESES NUMERACION AUTORIZADA DESDE E01-3305252 HASTA E01-4305251

IMPORTANTE

Somos excludos del impuesto sobre las ventas ***

Retención en la fuente del 2% según decreto 2271 de 18/06/2009.

*** Somos grandes contribuyentes res. 9061 del 10/12/2020 ***

Favor no practicar retención de ICA sobre operaciones SGSSS; Somos no sujetos de ICA por operaciones del sistema general de seguridad social en salud. Actividad 8691

Favor no practicar retención de ICA en Ibagué. Somos grandes Contribuyentes calificados por la DIAN. Somos Autoretenedores de ICA, de conformidad con los Acuerdos Vigentes en los municipios: Armenia, Barrancabermeja, Cartago, Calarcá, Cúcuta, Dosquebradas, Girardot, La Virginia, Neiva, Pereira, Soacha y Valledupar; por lo tanto, favor abstenerse de practicar retención de ICA por operaciones en estos Municipios.

Lugar de cumplimiento de la Obligación Bogotá D.C.

Exigibilidad 0 días calendario siguientes a la radicación

FACTURA ELECTRÓNICA DE VENTA N°: E52-1525990

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CODIGO SGSSS: 110010240417

CIUDAD: BOGOTÁ D.C.,

DIRECCIÓN: CALLE 77 N 13-35



FECHA GENERA FACTURA: 09/11/2020 11:21:40 a. m.

FECHA EXPIDE FACTURA: 09/11/2020 11:21:41 a. m.

CLIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

NIT: 79672212

CÓDIGO SGSSS: SDS001

DIR. RADICACIÓN: CARRERA 55 152 B 68

CONTRATO: 9999

DIR. JUDICIAL: CARRERA 55 152 B 68

FORMA PAGO: CONTADO

DIR. COMERCIAL: CARRERA 55 152 B 68

MEDIO PAGO Efectivo

FACTURADO POR: MARIA ANGELICA SANCHEZ WANUMEN

PLAZO: 0

DATOS DEL PACIENTE

PACIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

AUTORIZACIÓN:

TIPO DOCUMENTO: CC

No. DOCUMENTO: 79672212

DIRECCIÓN: CARRERA 55 152 B 68 3123228919

CONCEPTO	VL R UNIT	CANTIDAD	DESCUENTO	SUBTOTAL
U025 - ECO TEJIDOS BLANDOS EXT SUPE	50.000,00	1	35.000,00	15.000,00

NETO DE LA FACTURA: \$ 15.000,00

VALOR EN LETRAS: QUINCE MIL PESOS M/cte

RESOLUCIÓN DIAN No. 18763001344193 FECHA DESDE 29/10/2019 HASTA 29/10/2021 VIGENCIA 24 MESES NUMERACION AUTORIZADA DESDE E52-1500001 HASTA E52-2500000

IMPORTANTE

Somos excluidos del Impuesto sobre las ventas ***

Retención en la fuente del 2% según decreto 2271 de 18/06/2009

*** Somos grandes contribuyentes res. D14047 23/12/2009 ***

Favor no practicar retención de ICA sobre operaciones SGSSS; Somos no sujetos de ICA por operaciones del sistema general de seguridad social en salud. Actividad 8691

Favor no practicar retención de ICA en Ibagué. Somos grandes Contribuyentes calificados por la DIAN

Somos Autoretenedores de ICA, de conformidad con los Acuerdos Vigentes en los municipios: Armenia,

Barrancabermeja, Cartago, Calarcá, Cúcuta, Dosquebradas, Girardot, La Virginia, Nelsa, Pereira, Soacha y

Valledupar; por lo tanto, favor abstenerse de practicar retención de ICA por operaciones en estos Municipios.

Lugar de cumplimiento de la Obligación Bogotá D.C.

Exigibilidad 0 días calendario siguientes a la radicación

FACTURA ELECTRÓNICA DE VENTA N°: E01-3366222

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CODIGO SGSSS: 110010240401

CIUDAD: BOGOTÁ D.C.,

DIRECCIÓN: CALLE 76 NO 13-46



FECHA GENERA FACTURA: 09/11/2020 12:43:15 p. m.

FECHA EXPIDE FACTURA: 09/11/2020 12:43:17 p. m.

CLIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

NIT: 79672212

CÓDIGO SGSSS: SDS001

DIR. RADICACIÓN: CARRERA 55 152 B 68

CONTRATO: 9999

DIR. JUDICIAL: CARRERA 55 152 B 68

FORMA PAGO: CONTADO

DIR. COMERCIAL: CARRERA 55 152 B 68

MEDIO PAGO Efectivo

FACTURADO POR: INGRID PAOLA GONZALEZ DURAN

PLAZO: 0

DATOS DEL PACIENTE

PACIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

AUTORIZACIÓN:

TIPO DOCUMENTO: CC

No. DOCUMENTO: 79672212

DIRECCIÓN: CARRERA 55 152 B 68 3123228919

CONCEPTO	VL R UNIT	CANTIDAD	DESCUENTO	SUBTOTAL
R053 - RX CODO	45.000,00	1	31.500,00	13.500,00

NETO DE LA FACTURA:

\$

13.500,00

VALOR EN LETRAS: TRECE MIL QUINIENTOS PESOS M/cte

RESOLUCIÓN DIAN No. 18763001344193 FECHA DESDE 29/10/2019 HASTA 29/10/2021 VIGENCIA 24 MESES NUMERACION AUTORIZADA DESDE E01-3305252 HASTA E01-4305251

IMPORTANTE

Somos excluidos del Impuesto sobre las ventas ***

Retención en la fuente del 2% según decreto 2271 de 18/06/2009

*** Somos grandes contribuyentes res. 014047 23/12/2009 ***

Favor no practicar retención de ICA sobre operaciones SGSSS; Somos no sujetos de ICA por operaciones del sistema general de seguridad social en salud. Actividad 8691

Favor no practicar retención de ICA en Ibagué. Somos grandes Contribuyentes calificados por la DIAN

Somos Autoretenedores de ICA, de conformidad con los Acuerdos Vigentes en los municipios: Armenia,

Barrancabermeja, Cartago, Calarcá, Cúcuta, Dosquebradas, Girardot, La Virginia, Neiva, Pereira, Soacha y

Valledupar; por lo tanto, favor abstenerse de practicar retención de ICA por operaciones en estos Municipios.

Lugar de cumplimiento de la Obligación Bogotá D.C.

Exigibilidad 0 días calendario siguientes a la radicación

Software: ATHENA SISTEMA GENERAL ADMINISTRACION Y OPERACION

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CUFE: f9e58e6cc1bd157f1ee872b5c831b44b9d2ba47e85c09b1ed39bea7ba33b6946a3fe8f8fda738d417a2d4e32954af9e7

Representación Gráfica de Facturación Electrónica

CENTRAL DE CITAS PBX: 5421110 - EL LAGO: Calle 76 No 13 - 46 Tel: 343 87 70

NORTE: Av 13 No 122 - 76 Tel: 620 79 99 - SUR: Carrera 21 No 22 - 66 sur Tel: 361 11 51

LA CAROLINA: Transv 14 No 126 a 11 Tel: 614 69 04 - ZIPAQUIRA: Carrera 11 No 5 - 81 Tel: 851 0491

PEREIRA: Carrera 5 No 18 - 22 Tel: (5) 325 42 00 - IBAGUE: Carrera 4d No 32 - 29 Tel: 264 16 39

DEPARTAMENTO DE FACTURACIÓN Tel: 3298480 Ext: 1501, 1502, 1503

09/11/2020



NIT: 830.011.670-3

REBAJA PLUS 3 CONTADOR

SISTEMA P.O.S - No. 2182 19/9273

Fecha: 2020-11-20 11:31:35

Caja: 20 - MARTINEZ RODRIGUEZ ERICSON
ALONSO

Vend: 9989 - GARZON NORIEGA JOSE HERNANDO

Codigo	Description	Und.	Fracc.	Precio	Total
14065	ISOPTO ATROPINA 1% FRASCO X 5.00 ML	1		26050	26050
116809	PROXTEN PLUS FCO X 5 ML	1		40000	40000

Item: 2	Subtotal:	\$ 66,050
VALOR VENTA:		\$ 66,050
VALOR NETO A PAGAR =>		\$ 66,050

Formas De Pago	Valor	Vence
EFFECTIVO	100,000	20201120
Recibido: 100,000	Cambio: 33,950	

IMPUESTOS

Factor: 0.00	Base: 66,050	Impto: 0
Imp. Consumo:		0

IVA regimen comun - somos grandes contribuyentes s/Resolucion 12635 del 14 Diciembre/18 - Agente retenedor de IVA
Prefijo 2182 desde 1976765 hasta 2000000
HABILITACION
Resolucion 18764007165241 desde
2020-11-06 hasta 2022-11-06

Ayúdanos a mejorar.

Califica tu experiencia de compra en
<http://www.copservir.com/copservir/sitio/ta-opinion>



Visite

Lopido.com

Todo para la Salud y el Hogar

SCOTIABANK COLPATRIA

61 BOGOTÁ CEDRITOS AV 15

Cajero 7297 Secuencia 0326

Operación NORMAL 20-11-2020 12131153

Número de Cuenta: ****002335

Titular: JUNTA REG. DE CALIF. DE INV

RECAUDO

NO. Nit o de Cliente

Valor Efectivo

Valor Cheque

VALOR TOTAL

ID. Depositante

POR FAVOR VERIFIQUE QUE LA

INFORMACION IMPRESA ES CORRECTA

79672212

COL \$303.00

COL \$0.00

COL \$875.333.00

79672212

NOTARIA 40 DE BOGOTA

Victoria C. Saavedra Saavedra - Notaria
NIT. 51.562.576-7

Autop. Norte # 152-46 CC Mazuren

Consecutivo de Caja 1 #

304038

Factura No POS 210753

.....
.....
1 Autentic 2,000 2,000

SUB-TOTAL \$ 2,000

IVA 19% \$ 380

T O T A L \$ 2,380

.....
Efectivo \$ 2,400

Cambio \$ 20

maul03 09:28:55 25-NOV-2020

Tels. 615 0574 615 0579

IVA - Regimen Comun

Autor.DIAN 18762012450094 del 23-01-2019



A QUIEN INTERESE

Por medio de la presente se informa que según los registros de la base de datos, desde la línea 3144597374, se solicitaron de Noviembre de 2020 a marzo de 2021, servicios resumidos de la siguiente manera:

Fecha	Hora	Dirección origen	Dirección destino	Placa vehículo	ID Servicio	Liquidación registrada en el sistema
28/11/2020	6:17	Cl 153 # 54-55	Ak 19 # Cl 103	VFB165	43897597	\$ 11.500
1/12/2020	5:48	Kr 55 # 152b-68	Ak 9 # AC 100	VFD036	44032503	\$ 12.800
5/12/2020	18:10	Kr 16c # 154-86	Kr 22a # Cl 172a	WMN140	44217273	\$ 6.100
7/12/2020	8:29	Kr 55 # 152b-68	Ak 19 # Cl 103	GUV485	44268829	\$ 11.000
8/12/2020	6:34	Kr 55 # 152b-68	Ac 100 # Tv 17	WHT463	44358392	\$ 15.300
15/12/2020	5:54	Kr 55 # 152b-68	Cl 94a # Kr 11a	SIR423	44585658	\$ 13.100
17/12/2020	6:49	Kr 55 # 152b-68	Cl 94a # 11a-10	GUX480	44679178	\$ 13.100
18/12/2020	13:43	Kr 55 # 152b-68	Ak 19 # Cl 103	VDU688	44738897	\$ 11.000
19/12/2020	7:56	Kr 55 # 152b-68	Ak 19 # Cl 103	WHQ900	44805029	\$ 11.000
19/12/2020	22:19	Cl 145a # 19-54	Kr 54 # Ac 153	ESN619	44900070	\$ 7.700
23/12/2020	6:08	Kr 55 # 152b-68	Ac 100 # Tv 17	WNV064	45081157	\$ 11.300
24/12/2020	6:25	Kr 55 # 152b-68	Ak 19 # Cl 103	VDO200	45183720	\$ 10.700
29/12/2020	5:54	Kr 55 # 152b-68	Ak 14 # Cl 49	VEZ377	45564793	\$ 16.100
29/12/2020	12:24	Kr 55 # 152b-68	Cl 86a # Kr 21	FUY580	45573302	\$ 11.500
30/12/2020	14:49	Kr 55 # 152b-68	Kr 16 # Cl 77	VER809	45610997	\$ 12.900
6/01/2021	5:43	Ac 153 # 54-35	Av 100 # tv 17	WNV033	45894623	\$ 11.400
7/01/2021	5:59	Kr 55 # 152b-68	Cl 95 # ak 45	VDL300	45914145	\$ 10.300
7/01/2021	18:21	Kr 55 # 152b-68	Ac 127 # kr 17a	SXN072	45927485	\$ 9.600
12/01/2021	6:03	Kr 55 # 152b-68	Ac 127 # kr 17a	WPO801	46030048	\$ 9.600
12/01/2021	6:07	Kr 55 # 152b-68	Ac 127 # kr 17a	WEV477	46030163	\$ 9.600
13/01/2021	6:12	Kr 55 # 152b-68	Kr 47 # cl 93	SXM823	46058757	\$ 11.400
13/01/2021	9:25	Kr 55 # 152b-68	Cl 89a # ak 20	TAZ689	46064091	\$ 11.800
14/01/2021	11:06	Kr 55 # 152b-68	Kr 47a # cl 93	ESN016	46091199	\$ 11.800
15/01/2021	10:41	Kr 55 # 152b-68	Kr 19 # cl 93b	WPM434	43119127	\$ 13.400
16/01/2021	6:53	Kr 55 # 152b-68	Kr 47a # cl 93	ESM710	46151509	\$ 11.800
18/01/2021	6:02	Kr 55 # 152b-68	Kr 47a # cl 93	WPP380	46199580	\$ 11.400
18/01/2021	14:28	Kr 55 # 152b-68	Ak 24 # ac 85	SW5159	46212740	\$ 12.900
19/01/2021	8:27	Kr 55 # 152b-68	Cl 122 # ak 19	WPM499	46230027	\$ 10.400
20/01/2021	6:05	Kr 55 # 152b-68	Kr 47a # cl 93	WHQ094	46249673	\$ 11.800
22/01/2021	6:18	Kr 55 # 152b-68	Kr 47a # cl 93	FVM200	46296284	\$ 11.800
23/01/2021	6:06	Kr 55 # 152b-68	Kr 17a # ac 127	WLU552	46334396	\$ 9.900





Fecha	Hora	Dirección origen	Dirección destino	Placa vehículo	ID Servicio	Liquidación registrada en el sistema
25/01/2021	7:01	Kr 55 # 152b-68	Kr 47a # cl 93	VDN762	46382072	\$ 11.800
26/01/2021	6:05	Kr 55 # 152b-68	Ak 19 # ac 127	ESM011	46402471	\$ 9.400
26/01/2021	11:34	Kr 55 # 152b-68	Cl 6a # 69f	WLU328	46409277	\$ 23.800
27/01/2021	6:55	Kr 55 # 152b-68	Kr 13 # 163a	VEJ936	46424978	\$ 8.300
27/01/2021	16:19	Kr 55 # 152b-68	Ac 85 # kr 16a	WML600	46433972	\$ 13.400
28/01/2021	6:40	Kr 55 # 152b-68	Cl 6a # 69f	ESM011	46444929	\$ 23.900
29/01/2021	12:33	Kr 55 # 152b-68	Cl 93b # kr 18	VEW453	46472500	\$ 13.200
30/01/2021	6:44	Kr 55 # 152b-68	Cl 6a # 69f	SW5159	46497460	\$ 23.900
1/02/2021	6:14	Kr 55 # 152b-68	Av 127 # kr 18a	TSP262	46545501	\$ 9.800
1/02/2021	7:41	Kr 55 # 152b-68	Cl 6a # 69f	WEX277	46548925	\$ 23.900
2/02/2021	5:55	Kr 55 # 152b-68	Cl 120 # kr 19a	ESM710	46566407	\$ 9.900
3/02/2021	5:58	Kr 55 # 152b-68	Ac 100 # tv 17	TUO999	46587006	\$ 11.800
3/02/2021	20:13	Kr 12i # 26a -25 s	Kr 55 # 152b-68	VEX037	46601584	\$ 32.700
5/02/2021	9:14	Kr 55 # 152b-68	Cl 143 # kr 22	WHR434	46632837	\$ 7.000
6/02/2021	6:40	Kr 55 # 152b-68	Cl 86a # kr 21	WNS182	46655159	\$ 12.000
9/02/2021	7:10	Kr 55 # 152b-68	Kr 47 # cl 93	VEW295	46723073	\$ 11.900
15/02/2021	16:24	Kr 55 # 152b-68	Kr 47 # cl 93	TGX040	46867438	\$ 11.700
16/02/2021	6:21	Kr 55 # 152b-68	Ac 100 # kr 16	WPP502	46876243	\$ 11.600
16/02/2021	16:08	Kr 55 # 152b-68	Ac 134 # kr 7-83	TSO533	46886849	\$ 10.200
16/02/2021	17:24	Ac 134 # kr 7-83	Kr 55 # 152b-68	VDV754	46888298	\$ 11.400
17/02/2021	5:10	Kr 55 # 152b-68	Kr 47 # cl 93	SW5794	46895072	\$ 11.700
18/02/2021	5:45	Kr 55 # 152b-68	Kr 59a # cl 44	GUW735	46917607	\$ 19.100
19/02/2021	9:13	Kr 55 # 152b-68	Cl 143 # kr 22	GUW330	46947011	\$ 7.000
22/02/2021	6:49	Kr 55 # 152b-68	Cl 91 # Kr 47	WMM774	47013417	\$ 11.700
23/02/2021	8:03	Kr 55 # 152b-68	Ak # cl 125	VDC926	47037468	\$ 9.800
24/02/2021	14:20	Kr 55 # 152b-68	Kr 47 # cl 93	SIL627	47064036	\$ 11.700
25/02/2021	9:13	Kr 55 # 152b-68	Cl 143 # kr 22	GUW430	47081219	\$ 7.000
1/03/2021	22:23	Kr 19 # 88-27	Kr 55 # 152b-68	SWR462	47242205	\$ 16.300
3/03/2021	9:16	Kr 55 # 152b-68	Cl 100 # 15-1	VFD187	47286074	\$ 11.800
4/03/2021	14:03	Kr 55 # 152b-68	Kr 22 # 143-37	VEU018	47316258	\$ 7.000
5/03/2021	11:34	Kr 55 # 152b-68	Cl 6a # 69f	VFE321	47340684	\$ 23.600

Nota: Sin vinculación laboral con la Compañía

Se expide a los nueve (09) días del mes de Marzo de 2021, a solicitud del señor **KRAUFF SCHWANHACUSER**, según radicado 8276-21; para los fines pertinentes.

Cordialmente,

César Benavides
Equipo de servicio al cliente.

Página 2 de 2



HEEL COLOMBIA LTDA - Nit: 830033494-8

Ak 19 #105-52 Piso6

RESOLUCION DIAN 18764006227741 del
2020-10-26

Cons. Inicial 54645 Final 55000

Telefono (1) 3078003 / 018000112662

Factura: BNPB054950

Fecha - Hora: 01/12/2020 - 08:58

Farmacia - Codigo : BOGOTA - NORTE - CAJA
03 - 3110

Caja : 1022987099

Ciudad : BOGOTA

Encargado Farmacia : MINDY YULIETH
VELASQUEZ BENAVIDES

Cliente : 79672212

Nombre : KRAUFF SCHWANHAEUSER

Dirección : CR 55 152B 68/BOGOTA

BOGOTA

COLOMBIA

Telefono : 3144597374 /

Clase de Entrega : Mostrador

Id. Medico : 41585372

Nombre Medico : YUDY AMPARO PALENCIA

LOTE DESCRIPCION

PRECIO UNITARIO	CANT	VALOR
90123	NEUREXAN TABLETAS x 50 NEUREXAN TABLETAS	
\$ 44,800	1	\$ 44,800

Totales: 1 \$ 44,800

VENTA	\$ 44,800
DESCUENTO	
SUBTOTAL	\$ 44,800
IVA	
TOTAL	\$ 44,800

FORMA DE PAGO

TOTAL PAGADO	\$ 44,800
TOTAL RECIBIDO	50,000
CAMBIO	5,200

RECIBIDO

IDENTIFICACION

Somos Grandes Contribuyentes - Resolución DIAN
11076 de Diciembre 14/2001. Régimen Común
-Somos Autorretenedores Resolución Dian 6207 de
Agosto 10/2012.

Se le informa que HEEL COLOMBIA, captura los datos
para tramitarios y transferirlos de acuerdo a la Política
de Tratamiento y Privacidad publicada en nuestra
página WEB www.heel.com.co, en caso de no estar de
acuerdo por favor informar a nuestro correo
contacto@heel.com.co

MD FARMACIA MAGISTRAL S.A.S.

NIT. 900.407.734-0

DIRECCION: CRA 48 No 91-45 LA CASTELLANA

TELEFONOS: 2368065 - 2368095 Fax 2369767

NO SOMOS AUTORETENEDORES - NO SOMOS GRANDES CONTRIBUYENTES

REGIMEN COMUN - ACTIVIDAD ECONOMICA 2100 2011/01/03

IMPRESO POS RESOLUCION 18764004005031 03/09/2020

RANGO 54553 - 300000

FACTURA DE VENTA POS No.66979

FECHA 02/12/2020

MEDICO: DRA.PALENCIA GARRIDO YUDY

CLIENTE: KRAUFF SCHWANHAEUSER CEDULA 78872212 BOGOTÁ

DIRECCION: Cra 55 # 152b-68 TR1 APT 1510

TELEFONO: 3144597374 FAX:

FECHA ELABOR 02/12/2020 HORA: 10:24:24 USUARIO: CAROL

Handwritten signature

CODIGO	NOMBRE DEL PRODUCTO	REGISTRO No. LOTE	CANT	VALOR UNI	VALOR TOTAL
306090	RUCINO.6%HERBAW6%TRANEX4%NICOT4%CREMA	2086413	1	112,500	112,500
*NOTA	A.LANCHEROS	12-06-202	0	0	0

FORMA DE PAGO			SUBTOTAL:		112,500
EFFECTIVO	0	SALDO:	DESCUENTO		
		112,500	VALOR NETO:		112,500
DOMICILIOS (CARTERA)		112,500	IVA		0
			TOTAL		112,500

DOMICILIO

He recibido la información y recomendaciones de uso de mi fórmula magistral _____



Droguerías

CAJA DE COMPENSACIÓN FAMILIAR CAFAM

NIT: 860.013.570-3

DROG. CAFAM COLINA EXI. BOG.

Somos Autorretenedores

Resolución 07254 Agosto 2005

Somos Grandes Contribuyentes

Resolución 12635 del 14 Diciembre 2018

Agente Retenedor del Impuesto

sobre las Ventas - IVA

Sistema P.O.S

Rango del 178579 al 9999999

Resolución DIAN No. 18764000780075

Expedida 12 julio 2020

Vigente hasta: 11 julio 2022

Número Consecutivo 1B01- 193163

PLU 1281954

GEL HIDRO- ANIAN 500 ml

1 FRA*1 7.900 7.900

PLU 1282331

TAPABOCAS MDV LIGH USO M 1 U

1 CAJ*50 45.250 45.250

Subtotal 53.150

Total 53.150

Total Artículos Vendidos: 2

Efectivo COP 70.000

Cambio Efectivo 16.850

Discriminación tarifas IVA: 0

IVA	Valor IVA	Total Neto	Total
0%	0	53.150	53.150

Fecha Hora Tienda TPV Transaccion

04.12.20 11:05 2828 1 217577

Empleado: Jose Arcadio Salazar

No de Empleado: 1431

LOS VALORES AGREGADOS OTORGADOS POR LOS
LABORATORIOS SON A CARGO DE LOS MISMOS
POR SU SEGURIDAD NO SE REALIZAN CAMBIOS
LEY 1480 DE 2011

Impreso por: NIT 8300410544

DIEBOLD NIXDORF COLOMBIA S.A.S

Software: TpNet



28280121757720201204

Colsubsidio

Con todo lo que te mereces

NIT: 860.007.336-1

Gran Contribuyente

Recibo de Caja

Recibo #: 0012471792

Fecha: 04/12/2020

Cliente:

KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

CC 79672212

Concepto:

CUOTA MODERADORA

Transacción ID # 0013573435

Total:

\$ 3,400

Gracias por su Visita

ML FARMACIA MAGISTRAL S.A.S.

NIT. 900.407.734-0

DIRECCION: CRA 48 No 91-45 LA CASTELLANA

TELEFONOS: 2368065 - 2368095 Fax 2369767

NO SOMOS AUTORETENEDORES - NO SOMOS GRANDES CONTRIBUYENTES

REGIMEN COMUN - ACTIVIDAD ECONOMICA 2100 2011/01/03

IMPRESO POR RESOLUCION 13764004005021 03/05/2020

FACTURA DE VENTA POS No.67270

RANGO 64653 - 300000

llamar para
confirmar entrega.

FECHA 17/12/2020

MEDICO: DRA. PALENCIA GARRIDO YUDY

CLIENTE: KRAUFF SCHWANHAUSER

CEDULA

79572242

BOGOTA

DIRECCION: Cra 55 # 152b-58 TR1 APT 1510

TELEFONO: 3144597374

FAX:

FECHA ELABOR 17/12/2020

HORA: 15:54:54

USUARIO: CAROL

CODIGO	NOMBRE DEL PRODUCTO	REGISTRO No. LOTE	CANT	VALOR UNI	VALOR TOTAL
306080	RUCINO.6%HERBAW6%ALBAT4%ACEFO.01%CREMA	2068716	1	122,400	122,400
*NOTA	A.LANCHEROS	29-09-20	0	0	0

FORMA DE PAGO

EFFECTIVO

0

SALDO:

DOMICILIOS (CARTERA)

122,400

122,400

DOMICILIO

SUBTOTAL:

122,400

DESCUENTO

VALOR NETO:

122,400

IVA

0

TOTAL

122,400

He recibido la información y recomendaciones de uso de mi fórmula magistral

**Factura Electrónica De Venta No****FE No. 52218**

Documento oficial DIAN Autorización Facturación Electrónica N° 18764001609860 del número FE 46702 al FE 60000 del 4 de agosto de 2020 por 12 meses.

**CENTRO OCULAR DE MIOPIA DR. RINCON SOCIEDAD
POR ACCIONES SIMPLIFICADAS SAS
Nit 830102932 9****IVA Régimen Común No somos Agentes de Retención de IVA**

No somos Grandes Contribuyentes
Actividad Económica ICA 86991 9.66 X 1000

CLIENTE	KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULKK				
NIT	79872212	FORMA DE PAGO	Contado		
DIRECCIÓN	BOGOT	TELÉFONO	3144597374	CIUDAD	Bogota D.C.
CONCEPTO DE:	FACTURA DE VENTA				

FECHA FACTURA	18/12/2020
FECHA VENCIMIENTO	18/12/2020
VENDEDOR	ANDREW IVAN AMEZQUITA MONCADA
ESPECIALISTA	
Fecha de Consulta	

Paciente:		Tipo Doc		No. Do		Regimen:	
Dirección		Teléfono:		Sexo:		Edad:	
Administrador							
Medico:							
No. Autoriza		Tipo de plan:					

Item	Código	Descripción	Cantidad	Medio	Valor Unitario	IVA	Valor IVA	Total
1	100	CONSULTA OPTOMETRIA SURA	1	Und.	30.000	0%	0	30.000

Total líneas o items: 1

Valor en Letras

TREINTA MIL PESOS M/CTE

SUBTOTAL 30.000

Copago Y/O Cuota Recuperación 0

IVA 0

TOTAL COP 30.000**Representación Gráfica de la Factura de Venta Electrónica**

Fecha y Hora de Generación: 18/12/2020 16:30:01

Sede Principal Clínica AK 19 N° 103-21. Teléfono (571) 6107771 Bogotá
Sede óptica AK 19 N° 103-21. Teléfono (571) 6107771 Bogotá
Sede óptica Cra 6 N° 7-71 locales 1-5. Teléfono 3112233404 Tocancipá, Cund.
Sede óptica Cl 17 N° 11-16 Balmoral. Teléfono 3164713666 Fusagasugá, Cund.
C O L O M B I A

Correo Electrónico contactenos@centrooculardrincon.co

**FARMATODO**

DARTE MÁS NO TE CUESTA MÁS

DOMICILIOS 24 HORAS**Teléfono: 7469000**

FARMATODO COLOMBIA S.A

NIT 830.129.327-1

Navarra

AV CRA 19 NRO 103 - 98

110111 BOG DC Colombia

317-437-2630

Tienda: 1024

Caja: 3

Fecha: 19/12/20

Hora: 10:34 AM

Ticket: 103765

Factura: 590590

Le Atendió: RODELO, MARIA

Artículo	Cantidad	Precio	Importe
ADUIL MAX TABLETAS CAJA X16TAB. PFIZER IBUPROFENO			

101015123	1	20.500	16.400
-----------	---	--------	--------

Ahorro

-4.100

Sevedol Extra 250mg Tab. Cajax16Tab.LAF Acetaminofen

101039880	1	23.700	18.960
-----------	---	--------	--------

Ahorro

-4.740

STREPSILS INTENSIVE MIEL Y LINON CAJA X16TAB. RECKIT

101053437	2	17.900	28.640
-----------	---	--------	--------

Ahorro

-7.160

Menta Halls Extra Fuerte Barra X9Pas.

101004390	1	1.550	1.085
-----------	---	-------	-------

Ahorro

-465

Total**65.085**

Redondeo -35

Tarifa	Importe	Base/IMPT	IVA
2= 0%	64.000	64.000	0
D= 19%	1.085	912	173

Peso Colombiano	70.000
-----------------	--------

Cambio

Peso Colombiano	-4.950
-----------------	--------

Usted ha ahorrado 16.465

Autorización de Facturación

No. 18763004940796 de 09 marzo 2020 de la NV3 565772 a la NV3 10000000

GRAN CONTRIBUYENTE RESOLUCION 00079

DIC 01 2016

Por su seguridad, los medicamentos y los productos cosméticos

NO tienen cambio o devolución

GRACIAS POR SU COMPRA

¿Bienes Exentos? Decreto 417 del 17 de marzo de 2020? Aplica al Listado Decreto 551215-04-20?

GRACIAS POR SU COMPRA



T3nH3IF11619WHY4ATH4G

Original



Neuro-Oftalmología Dr. Alvaro Mejia Vergara
Carrera 16 # 97-46 torre B Consultorio 701, Chico norte., Bogotá, D.C.
3105600401 -
Cédula ciudadanía - 1018421184
Neuro-Oftalmología Dr. Alvaro Mejia Vergara
Carrera 16 # 97-46 torre B Consultorio 701, Chico norte., 57-1-7448123 /57-
3105600401, Bogotá, D.C.

FACTURA DE VENTA**FECHA
FACTURA**

DIA	MES	AÑO
23	12	2020

**FECHA
VENCIMIENTO**

DIA	MES	AÑO
20	2	2021

FACTURADO CON CARGO A	DOCUMENTO PAGADOR	FOLIOS
Kräuff Rainer Schwanhäuser Wilff Dirección: Ciudad: Bogotá, D.C. Celular: 3144597374	Cédula ciudadanía - 79672212	Folio 1 de 1 folio(s)

Facturación por Computador generada por Neuro-Oftalmología Dr. Alvaro Mejia Vergara. Autorización de facturación No. 0042 5/5/2020 de 12/11/2020. Vigencia hasta 11/04/2021 - 4 meses. Rango autorizado: TAL1001 a TAL2000

Cargos Facturados

CÓDIGO	PACIENTE - DOCUMENTO - N. AUTORIZACIÓN	CDO. - CONCEPTO FACTURACIÓN	VAL. UNITARIO	CANT	DESCUENTOS	ANTICIPOS	TOTAL
	Paciente: Kräuff Rainer Schwanhäuser Wilff Documento: Cédula ciudadanía 79672212 Teléfono: 3144597374 Ciudad: Bogotá, D.C. Fecha: 23/12/2020	Neuro oftalmología primera vez	250000.00	1	0.00	250000.00	0.00

Discriminación de Impuestos

BASE	TARIFA	IMPUESTO
\$ 250.000	0.0%	\$ 0

	VALOR A PAGAR EN LETRAS		SUBTOTAL	\$250.000
	CERO PESOS M/CTE		TOTAL DESCUENTOS	\$0
	FIRMA Y SELLO		TOTAL ANTICIPOS	\$250.000
			TOTAL IVA	\$0
			RET. ICA	\$0
	ACEPTADO CLIENTE		RET. FUENTE	\$0
			RET. IVA	\$0
			VALOR A PAGAR	\$0

Fecha de impresión 20/01/2021 por neuroojos@gmail.com Generada por: neuroojos@gmail.

FACTURA IMPRESA POR SALUDTOOLS WWW.SALUDTOOLS.COM

REGISTRO DE SERVICIOS

JAVESALUD

NIT: 830018305-1

SEDE NUEVA SANTA BEATRIZ CALLE 127 N° 17 A- 81

25 de noviembre de 2020 15:10

Autorización No.: 00000008031850

Documento: 79672212

KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

Plan: CAPITACION SURA

Destino Remisión:

JAVESALUD

KRA. 15A No. 120-27

CÓDIGO	NOMBRE	CANT
CONSULTA MEDICINA GENERAL		
006	SERVICIO CAPITADO SURA	1,00

Total Cancelado: \$ 3.400,00

Forma de pago: Efectivo

Caducidad Medicamentos 72 Horas

Caducidad del servicio 30 Dias

Firma Paciente: _____

Elaborado: JLAGUNA 563607

Fecha de Impresión: 25 de noviembre de 2020 15:12 JLAGUN/

Derecho: REALIZAR sugerencias o reclamos cuando no se encuentra satisfecho.

Deber: FIRMAR el consentimiento de los procedimientos que lo requieran y dejar constancia en caso de no querer recibir tratamiento.

"TODOS NUESTROS SENTIDOS EN USTED"

LICENCIADO A: [JAVESALUD] NIT [830018305-1]

Copia



NEUROFAMILIA

Recibo De Caja

NIT 901179268

NEUROFAMILIA IPS SAS



NEUROFAMILIA

Id del Movimiento: 357148 Ingreso No: 27050 **Recibo No:** 10916
Fecha Movimiento: 29/12/2020 12:57 p. m. **Estado Recibo:** Activo
Ciudad: BOGOTA **La suma de:** \$3,400.00
Cliente: KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF **TRES MIL CUATROCIENTOS Pesos**
Recibo a documento de: 79672212
Recibido de: KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF
Concepto: Cuota Moderadora
Entidad: EPS Y MEDICINA PREPAGADA
SURAMERICANA

Observación:

Documento	No. Autorización	Fecha documento	Ciudad	Banco	Tarjeta	Valor
Efectivo	No Aplica	29/12/2020	BOGOTA	no aplica		\$3,400.00
Total:						\$3,400.00

Firma y sello de quien autoriza

Huella

Sede: Principal

Elaborado por: CRISTINA ROJAS BELTRAN Impreso por: CRISTINA ROJAS BELTRAN

Fecha de impresión: 29/diciembre/2020

Impresión No: 1

FACTURA ELECTRÓNICA DE VENTA N°: E52-1531113

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CODIGO SGSSS: 110010240417

CIUDAD: BOGOTÁ D.C.

DIRECCIÓN: CALLE 77 N 13-35



FECHA GENERA FACTURA: 30/12/2020 4:57:44 p. m.

FECHA EXPIDE FACTURA: 30/12/2020 4:57:45 p. m.

CLIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

NIT: 79672212

CÓDIGO SGSSS: SDS001

DIR. RADICACIÓN: CARRERA 55 152 B 68

CONTRATO: 9999

DIR. JUDICIAL: CARRERA 55 152 B 68

FORMA PAGO: CONTADO

DIR. COMERCIAL: CARRERA 55 152 B 68

MEDIO PAGO Efectivo

FACTURADO POR: ALEXANDER MONSALVE PACHON

PLAZO: 0

DATOS DEL PACIENTE

PACIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

AUTORIZACIÓN:

TIPO DOCUMENTO: CC

No. DOCUMENTO: 79672212

DIRECCIÓN: CARRERA 55 152 B 68. 3123228919

CONCEPTO	VLR UNIT	CANTIDAD	DESCUENTO	SUBTOTAL
U020 - ECO VIAS URINARIAS	50.000,00	1	35.000,00	15.000,00

NETO DE LA FACTURA: \$ 15.000,00

VALOR EN LETRAS: QUINCE MIL PESOS M/cte

RESOLUCIÓN DIAN No. 18763001344193 FECHA DESDE 29/10/2019 HASTA 29/10/2021 VIGENCIA 24 MESES NUMERACION AUTORIZADA DESDE E52-1500001 HASTA E52-2500000

IMPORTANTE

Somos excluidos del Impuesto sobre las ventas ***

Retención en la fuente del 2% según decreto 2271 de 18/06/2009.

*** Somos grandes contribuyentes res. 9061 del 10/12/2020 ***

Favor no practicar retención de ICA sobre operaciones SGSSS; Somos no sujetos de ICA por operaciones del sistema general de seguridad social en salud. Actividad 8691

Favor no practicar retención de ICA en Ibagué. Somos grandes Contribuyentes calificados por la DIAN

Somos Autoretenedores de ICA, de conformidad con los Acuerdos Vigentes en los municipios: Armenia, Barrancabermeja, Cartago, Calarcá, Cúcuta, Dosquebradas, Girardot, La Virginia, Neiva, Pereira, Soacha y Valledupar, por lo tanto, favor abstenerse de practicar retención de ICA por operaciones en estos Municipios.

Lugar de cumplimiento de la Obligación Bogotá D.C.

Exigibilidad 0 días calendario siguientes a la radicación

Software: ATHENA SISTEMA GENERAL ADMINISTRACION Y OPERACION

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CUFE: 6264c1a3fa33247d15d145d9618258c9891001102df5e7e2e3ac782f30d8628f1367861422ec3a2637bfb749844b4a9

Representación Gráfica de Facturación Electrónica

CENTRAL DE CITAS PBX: 5421110 - EL LAGO: Calle 76 No 13 - 46 Tel: 343 87 70

NORTE: Av 13 No 122 - 76 Tel: 620 79 99 - SUR: Carrera 21 No 22 - 66 sur Tel: 361 11 51

LA CAROLINA: Transv 14 No 126 a 11 Tel: 614 69 04 - ZIPAQUIRÁ: Carrera 11 No 5 - 81 Tel: 851 0491

PEREIRA: Carrera 5 No 19 - 22 Tel: (6) 325 42 00 - IBAGUÉ: Carrera 4d No 32 - 29 Tel: 264 16 39

DEPARTAMENTO DE FACTURACIÓN Tel: 3298480 Ext: 1501, 1502, 1503

04/02/2021

FACTURA ELECTRÓNICA DE VENTA N°: E01-3384538

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CODIGO SGSSS: 110010240401

CIUDAD: BOGOTÁ D.C.

DIRECCIÓN: CALLE 76 NO 13-46



FECHA GENERA FACTURA: 30/12/2020 3:24:52 p. m.

FECHA EXPIDE FACTURA: 30/12/2020 3:24:54 p. m.

CLIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

NIT: 79672212

CÓDIGO SGSSS: SDS001

DIR. RADICACIÓN: CARRERA 55 152 B 68

CONTRATO: 9999

DIR. JUDICIAL: CARRERA 55 152 B 68

FORMA PAGO: CONTADO

DIR. COMERCIAL: CARRERA 55 152 B 68

MEDIO PAGO Efectivo

FACTURADO POR: WILLSON STEVEN BENAVIDES OSORIO

PLAZO: 0

DATOS DEL PACIENTE

PACIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

AUTORIZACIÓN:

TIPO DOCUMENTO: CC

No. DOCUMENTO: 79672212

DIRECCIÓN: CARRERA 55 152 B 68 3123228919

CONCEPTO	VLR UNIT	CANTIDAD	DESCUENTO	SUBTOTAL
M032 - RM RODILLA IZQUIERDA	350.000,00	1	245.000,00	105.000,00
M031 - RM RODILLA DERECHA	350.000,00	1	245.000,00	105.000,00

NETO DE LA FACTURA:

\$

210.000,00

VALOR EN LETRAS: DOSCIENTOS DIEZ MIL PESOS M/cte

RESOLUCIÓN DIAN No. 18763001344193 FECHA DESDE 29/10/2019 HASTA 29/10/2021 VIGENCIA 24 MESES NUMERACION AUTORIZADA DESDE E01-3305252 HASTA E01-4305251

IMPORTANTE

Somos excluidos del Impuesto sobre las ventas ***

Retención en la fuente del 2% según decreto 2271 de 18/06/2009

*** Somos grandes contribuyentes res. 9061 del 10/12/2020 ***

Favor no practicar retención de ICA sobre operaciones SGSSS; Somos no sujetos de ICA por operaciones del sistema general de seguridad social en salud. Actividad 8691

Favor no practicar retención de ICA en Ibagué. Somos grandes Contribuyentes calificados por la DIAN

Somos Autoretenedores de ICA, de conformidad con los Acuerdos Vigentes en los municipios: Armenia,

Barrancabermeja, Cartago, Calarcá, Cúcuta, Dosquebradas, Girardot, La Virginia, Nalva, Pereira, Soacha y

Valledupar; por lo tanto, favor abstenerse de practicar retención de ICA por operaciones en estos Municipios.

Lugar de cumplimiento de la Obligación Bogotá D.C.

Exigibilidad 0 días calendario siguientes a la radicación

Software: ATHENA SISTEMA GENERAL ADMINISTRACION Y OPERACION

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CUFE: 03143868d8dc3c3ba45fa3f94b71e9408c8ff62d1800afe8f3f23730b5f5c8912dba38d2db5f1859c4f12ee75bd28f2c2

Representación Gráfica de Facturación Electrónica

CENTRAL DE CITAS PBX: 5421110 - EL LAGO: Calle 76 No 13 - 46 Tel: 343 87 70

NORTE: Av 13 No 122 - 75 Tel: 620 79 99 - SUR: Carrera 21 No 22 - 66 sur Tel: 361 11 51

LA CAROLINA: Transv 14 No 126 a 11 Tel: 614 69 04 - ZIPAQUIRA: Carrera 11 No 5 - 81 Tel: 851 0491

PEREIRA: Carrera 5 No 18 - 22 Tel: (6) 325 42 00 - IBAGUE: Carrera 4d No 32 - 29 Tel: 264 16 39

DEPARTAMENTO DE FACTURACION Tel: 3298480 Ext: 1501, 1502, 1503

04/02/2021

Total pagado

COP \$3,500



El proceso de pago se terminó hace 1 minuto

Referencia

550121585126

Monto solicitado

\$3,500

Descripción

EPS CUOTA MODERADORA Y COPAGO
RDS

Fecha

2021-01-06 13:50:58

Sesión

33327920



Transacción Aprobada

Total pagado

\$3,500

Medio de pago



.... 8279

Fecha 2021-01-06 13:53:22

Autorización / CUS 627183

Monto original \$3,500

Recibo 101692467

Banco BRE BANK SPOLKA AKCYJNA

Dirección IP 201.244.226.48

Estado Aprobada

Código Respuesta 00

Si lo requieres puedes contactarte con la empresa en el correo electrónico
recaudosweb@suramericana.com.co



Droguerías

CAJA DE COMPENSACION FAMILIAR CAFAM
NIT: 860.013.570-3
DROG. CAFAM RINCON COLINA CARU. BOG.

Somos Autorretenedores
Resolución 07254 Agosto 2005
Somos Grandes Contribuyentes
Resolución 12635 del 14 Diciembre 2018
Agente Retenedor del Impuesto
sobre las Ventas - IVA
Sistema P.O.S

Rango del 123672 al 9999999
Resolución DIAN No.18763005272875
Expedida 29 marzo 2020
Vigente hasta: 24 marzo 2022
Numero Consecutivo KL01- 139690
PLU 1273441
RECOLECTOR INVERFAR 30 ML 1 U
3 BOL*1 350 1.050
Exento de IVA. Decreto 417 Marzo/17/2020

Total 1.050
Total Artículos Vendidos: 3

Efectivo COP 5.000
Cambio Efectivo 3.950

Discriminación tarifas IVA:
IVA Valor IVA Total Neto Total
0% 0 1.050 1.050

Fecha Hora Tienda TPV Transaccion

11.01.21 18:32 2353 1 34846

Empleado: Angie Nathalie Herna

No de Empleado: 1730

LOS VALORES AGREGADOS OTORGADOS POR LOS
LABORATORIOS SON A CARGO DE LOS MISMOS
POR SU SEGURIDAD NO SE REALIZAN CAMBIOS
LEY 1480 DE 2011

IMPRESO POR: NIT 8300410544

DIEBOLD NIXDORF COLOMBIA S.A.S

SOFTWARE: TPNET

SI NECESITAS FACTURA ELECTRONICA

WWW.CAFAM.COM.CO - OPCION: TRANS EXPRESS

SERVICIO: MEDICAMENTOS C -CODIGO:



23530103484620210111

EL CENTRO DE LOS SENTIDOS SAS

Nit 900.588.182-0

Av 19 120 71 OF 101

Girardot - Tel. 2122821

financiera@elcentrodelossentidos.com

www.elcentrodelossentidos.com

Factura Calle 120**No. 120S-13279**

Fecha 2021-01-19

Vendedor Lina Alexandra Requena

Cliente KRÁUFF RAINER

SCHWANHAEUSER WULFF

Nit / C.C. 79.672.212-5

Dirección CARRERA 55 # 152 B -68

APTO 1-1510

Descripción	Cant.	Vr. Total
Valoración de Otología por primera vez	1.00	163,000.00
Total		163,000.00

Resumen Impuestos**Forma de Pago**

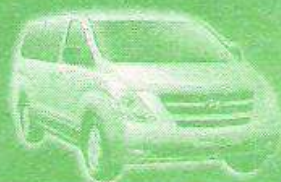
Efectivo 163,000.00

A esta factura de venta aplican las normas relativas a la letra de cambio (artículo 5 Ley 1231 de 2008). Con esta el Comprador declara haber recibido real y materialmente las mercancías o prestación de servicios descritos en este título - Valor.

Número Autorización

**18762015703385 aprobado en
20190715 prefijo 120S desde el
número 6755 al 50000**

Responsable de IVA - Actividad
Económica 8699 Otras actividades
de atención de la salud humana
Tarifa 9.66*1000



Transporte Taxi y Vans

Operación Nacional

BOGOTÁ D.C. - COLOMBIA



RECIBO

Nº 39654

USUARIO:

FECHA

21-ENE-2021

Krauff Schwannhaeuser

PAGADO A:

Jairo Andres Uribe

MOVIL:

WPP 535

DESCRIPCIÓN

VALOR

Gras #1525-68 a Ciba #69F-54.

AEROPUERTO HOTEL

HOTEL AEROPUERTO

TOUR POR LA CIUDAD

SERVICIO POR HORAS

OTROS

VALOR EN LETRAS

Diecinueve mil ochocientos pesos

FIRMA DE RECIBIDO

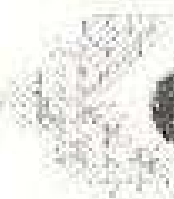
Jairo Andres Uribe

C.C. o NIT.

80.070.216

TOTAL \$

\$19800



Colsubsidio

Con todo lo que te mereces

NIT: 860.007.336-1

Gran Contribuyente

Recibo de Caja

Recibo #: 0015391029

Fecha: 23/01/2021

Cliente:

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

CC 79872212

Concepto:

CUOTA MODERADORA

Transacción ID # 0016776639

Total:

\$ 3,500

Gracias por su visita

REGISTRO DE SERVICIOS

JAVESALUD

NIT: 830018305-1

SEDE NUEVA SANTA BEATRIZ CALLE 127 N° 17 A- 81

23 de enero de 2021 6:53

Autorización No.: 00000008074780

Documento: 79672212

KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

Plan: CAPITACION SURA

Destino Remisión:

JAVESALUD

KRA. 15A No. 120-27

CÓDIGO	NOMBRE	CANT
CONSULTA MEDICINA ESPECIALIZADA		
890244	CONSULTA EXTERNA DE ORTOPEDIA	1,00

Total Cancelado: \$ 3.500,00

Forma de pago: Efectivo

Caducidad Medicamentos 72 Horas

Caducidad del servicio 30 Dias

Firma Paciente: _____

Elaborado: CCORREDOR 5679395

Fecha de impresion: 23 de enero de 2021 06:53 CCORREDOR

Derecho: REALIZAR sugerencias o reclamos cuando no se encuentra satisfecho.

Deber: FIRMAR el consentimiento de los procedimientos que lo requieran y dejar constancia en caso de no querer recibir tratamiento.

"TODOS NUESTROS SENTIDOS EN USTED"

ICENCIADO A: [JAVESALUD] NIT [830018305-1]

900699359 NEUROMEDICA S.A.S.

NEUROMÉDICA BOGOTÁ

CALLE 31 N° 13A-51 LP 01 LOCAL PLAZOLETA

Factura Referencia

COMPROBANTE

BG -59920

PRESUPUESTO MAXIMO

NÚMERO FORMULA	FECHA DE FACTURA	FECHA DE DISPENSACIÓN	IDENTIFICACIÓN CLIENTE	NOMBRE CLIENTE
2237270	25/01/2021	25/01/2021	800088702	EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A.
NÚMERO NAP		IDENTIFICACIÓN PACIENTE		NOMBRE DEL PACIENTE
934-131831910 -		CC-79672212		KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

DETALLE DE PRODUCTOS

CÓDIGO	CÓDIGO CUM	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	CANTIDAD	PRECIO UNIT	PRECIO TOTAL
548493	20039017-03	PREGABALINA 75 MILIGRAMOS (MG) CAPSULA DURA (NO POS) (LEGABIN)	30	\$425	\$12.750

NUEVE MIL DOSCIENTOS CINCUENTA PESOS

RESPONSABLE DE ENTREGA MAURICIO RUIZ ROA

KRAUFF

RECIBIDO POR

Fecha Impresión: 25/01/2021 12:18:58 p. m.

DOCUMENTO VÁLIDO COMO COMPROBANTE DE ENTREGA

VENTA GRAVADA:	\$0
VENTA EXCLUIDA:	\$12.750
VALOR IMPUESTOS:	\$0
SUBTOTAL	\$12.750
CUOTA MODERADORA	(\$3.500)
VALOR NETO	\$9.250

900699359 NEUROMEDICA S.A.S.
NEUROMÉDICA BOGOTÁ
CALLE 31 N° 13A-51 LP 01 LOCAL PLAZOLETA

Factura Referencia COMPROBANTE
BG -59921

POS ACTIVIDAD

NÚMERO FORMULA	FECHA DE FACTURA	FECHA DE DISPENSACIÓN	IDENTIFICACIÓN CLIENTE	NOMBRE CLIENTE
2237277	25/01/2021	25/01/2021	800088702	EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A.
NÚMERO NAP		IDENTIFICACIÓN PACIENTE		NOMBRE DEL PACIENTE
934-131544010 -		CC-79672212		KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

DETALLE DE PRODUCTOS

CÓDIGO	CÓDIGO CUM	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	CANTIDAD	PRECIO UNIT	PRECIO TOTAL
05253	00045083-01	FLUNARIZINA 10 MILIGRAMOS (MG) TABLETA (FLUNARIZINA MK)	30	\$117	\$3.510

DIEZ PESOS

RESPONSABLE DE ENTREGA MAURICIO RUIZ ROA

KRAUFF

RECIBIDO POR

Fecha Impresión: 25/01/2021 12:19:38 p. m.

DOCUMENTO VÁLIDO COMO COMPROBANTE DE ENTREGA

VENTA GRAVADA:	\$0
VENTA EXCLUIDA:	\$3.510
VALOR IMPUESTOS:	\$0
SUBTOTAL	\$3.510
CUOTA MODERADORA	(\$3.500)
VALOR NETO	\$10



DOMICILIOS 24 HORAS
TEL: 4865000 BOGOTA
018000 910 5455 NACIONAL

DROGUERIAS Y FARMACIAS CRUZ VERDE SAS
NIT 800.149.695-1
Regimen Comun
Somos Grandes Contribuyentes Segun
Resolucion No. 9061 Dic 10 de 2020

Calle 97 N 13 - 14 Bogota
PBX: 4924860
Agente Retenedores de IVA e ICA

DOCUMENTO EQUIVALENTE

FACTURA Nro. B511 145523
SECUENCIA 145523
NRO. TICKET 70219
FECHA Y HORA 27-01-2021 19:30:35
CAJERO LUNA ALEJANDRA CHARRY SALAZAR
CIUDAD
CAJA Nro. 2
CLIENTE OTROS.
IDENTIFICACIÓN SIN IDENTIFICAR
DIRECCIÓN NO DISPONIBLE
TELÉFONO
CELULAR

DETALLE DE VENTA

DESCRIPCIÓN	CANT	VALOR
MELOXICAM 7.5MG TAB	1	9.150
CJX10	CAJA	
TOTAL SIN REDONDEO		9.150
REDONDEO	0	
TOTAL FACTURA		9.150

DETALLE DE IMPUESTOS

DETALLE	V/R COMPRA	BASE/IMP	IMP
0%	9.150	9.150	0
IVA 19%	0	0	0

DETALLE DE PAGOS

FORMA	BANCO	Nro.	VALOR
Efectivo			50.000
Cambio			40.850

511_CRUZ_VERDE_MAZUREN
511 cr 54 #149-25 local 11 AA BOGOTÁ
ACTIVIDAD ECONOMICA ICA 47731
Tarifa 4.14
Autorización DIAN 18763004671901 de 27/02/20
Habilita facturación por máquina
registradora POS desde
B511 135190 hasta el B511 200000

EN CRUZ VERDE SOMOS EXPERTOS EN AHORRO:
TU AHORRO HOY FUE DEL: 0.0% EQUIVALENTE A: 0
COP.

SCOTIABANK COLPATRIA

24 EROSTA TOBERIN

Cajero: 281 Secuencia: 4477

Jornada: NORMAL 27-01-2021 09:17:36

Número de Cuenta: *****2885

TITULAR: JUNTA REG. DE CALIF. DE INV
RECAUDO

No. Nit o de Cliente: 29672212

Valor efectivo COL\$30.723.00

Valor cheque COL\$0.00

VALOR TOTAL COL\$30.723.00

ID. Depositante: 1

FOR FAVOR VERIFIQUE QUE LA
INFORMACION IMPRESA ES CORRECTA

IDIME S.A.
Factura de venta: E58-0113968
KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF
Edad: 46 a 0 m 25 d Tel: 3112774546
Email: krauff@seznam.cz

* FACTURA DE VENTA *

INSTITUTO DE DIAGNOSTICO MEDICO S.A.
IDIME S.A.
Nit: 800065396-2

Sede: CLINICA NUEVA LAGO
Pbx: 3077171
Direccion: CALLE 76 15-55
Fecha: 01 febrero de 2021 02:07
Factura de venta: E58-0113968
Facturado por : CRISTIAN CAMILO GONZALEZ
Cita : 01/02/2021 03:30:00 PM

Paciente
KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF
CC 79672212 Edad: 46 a 0 m 25 d
Tel: 3112774546
Email: krauff@seznam.cz
Med./Remite : KRAUFF SCHWANHAUSER

Convenio
Nit. 800065396-2
PARTICULAR

Nombre del examen	Cantidad	Subtotal	Descuento	Total
T054 TAC OIDO CON CONTRASTE				
1	190.000	133.000		57.000
T100 PAQUETE EXAMEN CONTRASTADO CEREBRO				
1	100.000	0		100.000
0	290.000	133.000		157.000
Subtotal				\$ 290.000
MERICO PPI				\$ 133.000
Total factura =>				\$ 157.000

FORMA DE PAGO
Efectivo = \$ 157.000
Cambio = \$ 0

ACTIVIDAD ECONOMICA I.C.A. 86911
EXCLUIDOS DEL IVA
SOMOS GRANDES CONTRIBUYENTES
RES. 014047 23/12/2009
NUMERACION AUTORIZADA SEGUN RESOLUCION
18763001366404 DEL 30/10/2019 DIAN
DEL 100001 AL 1100000
Esta factura de venta se asimila en
todos sus efectos legales a una letra de
cambio, Art. 774 delCodigo de Comercio.

* PORQUE TU SALUD Y LA DE TU FAMILIA *
* MERECEN TODA NUESTRA ATENCION *

Equipo: TAC CONTRASTADO

ENTREGA DE RESULTADOS
Señor usuario, recuerde que puede

FACTURA ELECTRÓNICA DE VENTA N°: E58-0113968

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CODIGO SGSSS: 110010240434

CIUDAD: BOGOTÁ D.C.

DIRECCIÓN: CALLE 76 15-55



FECHA GENERA FACTURA: 01/02/2021 2:07:51 p. m.

FECHA EXPIRE FACTURA: 01/02/2021 2:07:54 p. m.

CLIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

NIT: 79672212

CÓDIGO SGSSS: SDS001

DIR. RADICACIÓN: CARRERA 55 152 B 68

CONTRATO: 9999

DIR. JUDICIAL: CARRERA 55 152 B 68

FORMA PAGO: CONTADO

DIR. COMERCIAL: CARRERA 55 152 B 68

MEDIO PAGO Efectivo

FACTURADO POR: CRISTIAN CAMILO GONZALEZ QUINTANILLA

PLAZO: 0

DATOS DEL PACIENTE

PACIENTE: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF

AUTORIZACIÓN:

TIPO DOCUMENTO: CC

No. DOCUMENTO: 79672212

DIRECCIÓN: CARRERA 55 152 B 68. 3123228919

CONCEPTO	VLR UNIT	CANTIDAD	DESCUENTO	SUBTOTAL
T100 - PAQUETE EXAMEN CONTRASTADO CEREBRO	100.000,00	1	0,00	100.000,00
T054 - TAC OIDO CON CONTRASTE	190.000,00	1	133.000,00	57.000,00

NETO DE LA FACTURA: \$ 157.000,00

VALOR EN LETRAS: CIENTO CINCUENTA Y SIETE MIL PESOS M/cte

RESOLUCIÓN DIAN No. 18763001368404 FECHA DESDE 30/10/2019 HASTA 30/10/2021 VIGENCIA 24 MESES NUMERACION AUTORIZADA DESDE E58-100001 HASTA E58-1100000

IMPORTANTE

Somos excluidos del Impuesto sobre las ventas ***

Retención en la fuente del 2% según decreto 2271 de 18/06/2009

*** Somos grandes contribuyentes res. 9061 del 10/12/2020 ***

Favor no practicar retención de ICA sobre operaciones SGSSS; Somos no sujetos de ICA por operaciones del sistema general de seguridad social en salud. Actividad 8691

Favor no practicar retención de ICA en Ibagué. Somos grandes Contribuyentes calificados por la DIAN

Somos Autoretenedores de ICA, de conformidad con los Acuerdos Vigentes en los municipios: Armenia,

Barrancabermeja, Cartago, Calarcá, Cúcuta, Dosquebradas, Girardot, La Virginia, Nelva, Pereira, Soacha y

Valledupar; por lo tanto, favor abstenerse de practicar retención de ICA por operaciones en estos Municipios.

Lugar de cumplimiento de la Obligación Bogotá D.C.

Exigibilidad 0 días calendario siguientes a la radicación

Software: ATHENEA SISTEMA GENERAL ADMINISTRACION Y OPERACION

INSTITUTO DE DIAGNÓSTICO MÉDICO S.A.

NIT: 800065396-2

CUFE: 1aadcda42ce1f02da20e23d0e18d00212db29b61defca7029fcc086f8ee2cf98b4462d733808e5f8d89b8d2fe72f7307

Representación Gráfica de Facturación Electrónica

CENTRAL DE CITAS PBX: 5421110 - EL LAGO: Calle 76 No 13 - 46 Tel: 343 87 70

NORTE: Av 13 No 122 - 76 Tel: 620 79 99 - SUR: Carrera 21 No 22 - 66 sur Tel: 361 11 51

LA CAROLINA: Transv 14 No 126 a 11 Tel: 614 69 04 - ZIPAQUIRA: Carrera 11 No 5 - 81 Tel: 851 0491

PEREIRA: Carrera 5 No 18 - 22 Tel: (6) 325 42 00 - IBAGUE: Carrera 4d No 32 - 29 Tel: 264 16 39

DEPARTAMENTO DE FACTURACIÓN Tel: 3298480 Ext: 1501, 1502, 1503

04/02/2021

EL CENTRO DE LOS SENTIDOS SAS
Nit 900.588.182-0
Av 19 120 71 OF 101
Bogotá - Tel. 7569914
financiera@elcentrodelossentidos.com
www.elcentrodelossentidos.com

**Factura Calle 120
No. 120S-13764**

Fecha 2021-02-02
Vendedor Monica Lisbeth Pedraza
Cliente KRÁUFF RAINER
SCHWANHAEUSER WULFF
Nit / C.C. 79.672.212
Dirección No aplica

Descripción	Cant.	Vr. Total
Audiometria, Logoaudiometria, Impedanciometria	1.00	123,000.00

Total 123,000.00

Resumen Impuestos

Forma de Pago

Efectivo	123,000.00
----------	------------

A esta factura de venta aplican las normas relativas a la letra de cambio (artículo 5 Ley 1231 de 2008). Con esta el Comprador declara haber recibido real y materialmente las mercancías o prestación de servicios descritos en este título - Valor.

Número Autorización

**18762015703385 aprobado en
20190715 prefijo 120S desde el
número 6755 al 50000**

Responsable de IVA - Actividad
Económica 8699 Otras actividades
de atención de la salud humana
Tarifa 9.66*1000

EL CENTRO DE LOS SENTIDOS SAS

Nit 900.588.182-0

Av 19 120 71 OF 101

Bogotá - Tel. 7569914

financiera@elcentrodelossentidos.com

www.elcentrodelossentidos.com

Factura Calle 120**No. 120S-13766**

Fecha 2021-02-02

Vendedor Monica Lisbeth Pedraza

Cliente KRÁUFF RAINER

SCHWANHAEUSER WULFF

Nit / C.C.79.672.212

Dirección No aplica

Descripción	Cant.	Vr. Total
Control de Valoración de Otologia	1.00	112,000.00

Total 112,000.00**Resumen Impuestos****Forma de Pago**

Efectivo 112,000.00

A esta factura de venta aplican las normas relativas a la letra de cambio (artículo 5 Ley 1231 de 2008). Con esta el Comprador declara haber recibido real y materialmente las mercancías o prestación de servicios descritos en este título - Valor.

Número Autorización**18762015703385 aprobado en
20190715 prefijo 120S desde el
número 6755 al 50000**

Responsable de IVA - Actividad
Económica 8699 Otras actividades
de atención de la salud humana
Tarifa 9.66*1000

EL CENTRO DE LOS SENTIDOS SAS

Nit 900.588.182-0

Av 19 120 71 OF 101

Bogotá - Tel. 7569914

financiera@elcentrodelossentidos.com

www.elcentrodelossentidos.com

Factura Calle 120**No. 120S-13765**

Fecha 2021-02-02

Vendedor Monica Lisbeth Pedraza

Cliente KRÄUFF RAINER

SCHWANHAEUSER WULFF

Nit / C.C.79.672.212

Dirección No aplica

Descripción	Cant.	Vr. Total
Fotoelectronistag mografia	1.00	255,000.00

Total 255,000.00**Resumen Impuestos****Forma de Pago**

Efectivo 255,000.00

A esta factura de venta aplican las normas relativas a la letra de cambio (artículo 5 Ley 1231 de 2008). Con esta el Comprador declara haber recibido real y materialmente las mercancías o prestación de servicios descritos en este título - Valor.

Número Autorización**18762015703385 aprobado en
20190715 prefijo 120S desde el
número 6755 al 50000**

Responsable de IVA - Actividad
Económica 8699 Otras actividades
de atención de la salud humana
Tarifa 9.66*1000

**FARMATODO**

DARLE MÁS NO TE CUESTA MÁS

DOMICILIOS 24 HORAS**Teléfono: 7469000**

FARMATODO COLOMBIA S.A

NIT 830.129.327-1

Cajina

AV. BOYACA CON CALLE 138, ESQUINA

11156 BOG DE Colombia

320-923-0363

Tienda: 1037

Caja: 5

Fecha: 4/2/21

Hora: 3:24 PM

Ticket: 98545

Factura: 213169

Le Atendió: DIAZ, JEIMER

Cliente: Kräuff Schwanhaeuser

Numero de cedula: 79672212

Token 2: 193

ID de orden 9841373

Artículo	Cantidad	Precio	Importe
Servicio Domicilio Web			
101055795	1	4.500	4.500
//TIPOCONSUMO FRACC BOLSA DE ENPAQUE FARMATODO 1.5 KY			
101054526	1	51	51
ADVIL MAX TABLETS CAJA X16TAB. PFIZER IDUPROFENO			

101015123	1	20.500	20.500
Benzirín Verde Solucion Bucal Frasco x120ml TQ Benc			
101003801	1	27.300	27.300
PRONTEN PLUS 1X50S. OFTALMICA X5ML. OPTIMA ACETATO D			
101053894	1	39.400	39.400
Mevanac 0.1% Solucion Oftalmica Frasco X5ML. Novartis			
101029793	1	51.900	51.900
Metocarbamol La Sante 750mg Tabletado Caja X20tab.			

101000717	2	16.200	32.400
Isoplo Atropina 1% Solucion Frasco X5ML. Alcon Atrop			
101000614	1	22.300	22.300

Total 198.351

Redondeo -1

Tarifa	Importe	Base/IMPT	IVA
2= 0%	198.351	198.351	0

Account Credit	0
Peso Colombiano	200.000

Cambio	-1.650
Peso Colombiano	

Total a cobrar 198.350

Autorización de Facturación

No. 18763000203432 de 02 septiembre 2019 de la LIS

145938 a la LIS 500000

GRAN CONTRIBUYENTE RESOLUCION 00079

DIC 01 2016

Por su seguridad, los medicamentos y los productos cosméticos

NO tienen cambio o devolución

GRACIAS POR SU COMPRA

¿Bienes Exentos? Decreto 417 del 17 de marzo de 2020?

Aplica al Listado Decreto 551215-04-20?

GRACIAS POR SU COMPRA



T3HH3IW11919KQ94ATPT

Original



NIT: 830.011.670-3

REBAJA PLUS 3 CONTADOR

SISTEMA P.O.S - No. 2182 1991444

Fecha: 2021-01-26 09:38:09

Cajal: 20 - CASTRO LOPEZ MAYERLIS PATRICIA

Vendi: 644 - CUBILLOS MORA JOSE IGNACIO

Codigo	Description	Und.	Fracc.	Precio	Total
14065	ISOPTOCATROPINA 1% FRASCO X 5.00 ML	1		26050	26050
58037	NEVANAC 1% FCO X 5 ML	1		52950	52950
116809	PROXTEN PLUS FCO X 5 ML	1		43750	43750

Item 13 Subtotal: \$ 122,750
VALOR VENTA: \$ 122,750
VALOR NETO A PAGAR => \$ 122,750

Formas De Pago	Valor	Vence
EFFECTIVO	122,750	20210126

IMPUESTOS

Factor: 0.00 Base: 122,750 Impto: 0
Imp. Consumo: 0

IVA regimen comun somos grandes contribuyentes s/Resolucion 9061 del 10 Diciembre/20 - Agente retenedor de IVA
Prefijo: 2182 desde 1976765 hasta 2000000
HABILITACION
Resolucion 1876400-7165241 desde 2020-11-06 hasta 2022-11-06

Ayúdanos a mejorar.

Califica tu experiencia de compra en
<http://www.copservir.com/copservir/sitio/tu-opinion>



Visite

 **Lopido.com**

Todo para la Salud y el Hogar.

MD FARMACIA MAGISTRAL S.A.S.
NIT. 900.407.734-0

FACTURA DE VENTA POS No.67901

SECCION: CRA 48 No 91-46 LA CASTELLANA
TELEFONOS: 2368065 - 2368096 Fax 2369767
NO SOMOS AUTORETENEDORES - NO SOMOS GRANDES CONTRIBUYENTES
REGIMEN COMUN - ACTIVIDAD ECONOMICA 2100 2011/01/03
IMPRESO POR RESOLUCION 18764004005031 09/09/2020
RANGO 54653 - 500000

FECHA: 16/02/2021
MEDICO: DRA.PALENCIA GARRIDO YUDY
CLIENTE: KRAUFF SCHWANHAUSER CEDULA: 79672212 BOGOTÁ
DIRECCION: Cra 55 # 152b-88 TR.I APT 1510
TELEFONO: 3144597374 FAX:
FECHA ELABOR: 16/02/2021 HORA: 16:03:24 USUARIO: CAROL

Enviar con
Lizzy
llamar
antes

CODIGO	NOMBRE DEL PRODUCTO	REGISTRO No. LOTE	CANT	VALOR UNI	VALOR TOTAL
306090	MEL5%HERB5%TRAN4%ACEP0.01%NIC4%CREMA	2167336	1	115,500	115,500

FORMA DE PAGO				SUBTOTAL:	115,500
EFFECTIVO	0	SALDO:	115,500	DESCUENTO	
DOMICILIOS (CARTERA)	115,500			VALOR NETO:	115,500
				IVA	0
				TOTAL	115,500

He recibido la información y recomendaciones de uso de mi fórmula magistral

**SISTEMA P.O.S.
COLSUBSIDIO**

M A Z U R E N
CL 152 53 A 05
GRAN CONTRIBUYENTE
AGENTE RETENEDOR DE IVA
AGENTE AUTORRETEENEDOR
IMPUESTO DE RENTA Y COMPLEMENTARIOS
NIT 860.007.336-1

Código	Descripción	Valor
3 x 5/19.850		
1866	AMOXICILINA 500MG PC	11.910 F
	3 X 5 bl	
	TOTAL	11.910
	EFFECTIVO	50.000
	Ajuste al Cambio	10-
	CAMBIO	38.100

NUMERO DE BOLSAS: 0

TARIFA	COMPRA	BASE/IMP	IVA
F=00%	11,910	11,910	0
TOTAL IMPUESTOS			
	COMPRA	BASE/IMP	IMP
TOTAL=	11,910	11,910	0

Tiquete P.O.S N: S410 0000198111
RANGO: 169342-1000000
Autorizacion Numeracion DIAN:
18762013619822 de Mar 22/2019
Queda: 1 mes y 3 dias de 24 meses
Somos Autorretenedores
Resolucion 00220 19 enero/2.004

TOTAL ART. VENDIDOS = 3
DATOS DE SOFTWARE
TOSHIBA GLOBAL COMMERCE
SOLUTIONS COLOMBIA S.A.S.
NIT 900545074
POS SUPERMARKET
TOSHIBA 4690 OS VERSION 6
ATENDIDO POR: MARTHA SANCHEZ
19/Feb/2021 18:50 1258 10 0060 1022330

ES UN GUSTO TENER CLIENTES COMO USTED

=====

SEÑOR USUARIO:
POR SU SEGURIDAD Y LA DE TODOS
NUESTROS CLIENTES REVISE SUS
PRODUCTOS Y MEDICAMENTOS
ANTES DE RETIRARSE
NO SE ACEPTAN CAMBIOS NI DEVOLUCIONES.
REMBOLSALE AL PLANETA
USA MENOS PLASTICO Y TRAE TUS BOLSAS

Disfruta de nuestras ofertas y
beneficios tambien en:
www.drogueriascolsubsidio.com
Aplica condiciones y restricciones
Feb/19/2021 18:50 1258 10 0060 1022330

=====

! SEÑOR USUARIO !
Para la venta de antibioticos
es indispensable presentar la
formula medica.

Para garantizar la efectividad del
tratamiento, es esencial tomar la
dosis prescrita, a la hora indicada y
durante los dias establecidos por su
medico.



FARMATODO

DARTE MÁS NO TE CUESTA MÁS

DOMICILIOS 24 HORAS Teléfono: 7469000

FARMATODO COLOMBIA S.A

NIT 830.129.327-1

Britalia Norte

CALLE 167 N° 73 ? 02

111156 BOGOTÁ DC Colombia

316-472-7211

Tienda: 1014

Caja: 5

Fecha: 26/2/21

Hora: 1:04 PM

Ticket: 135968

Factura: 1335111

Le Atendió: CARO, LUIS

Cliente: Kräuff Schwanhaeuser

Numero de cedula: 79672212

Token 2: 231

ID de orden 9981044

Artículo	Cantidad	Precio	Importe
Servicio Domicilio Web			
101055795	1	4.500	4.500
Metocarbamol La Sante 750Mg Tabletado Caja X20Tab.			
101000717	2	16.200	32.400
Isopto Atropina 1% Solucion Frasco X5ML. Alcon Atrop			
101000614	2	23.300	46.600
PROXTEN PLUS 1% SUS. OFTALMICA X5ML OPHTHA ACETATO D			
101053894	2	39.400	78.800
Nevanac 0.1% Solucion Oftalmica Frasco X5ML. Novarti			
101029793	2	51.900	103.800
ADVIL MAX TABLETAS CAJA X16TAB. PFIZER IBUPROFENO			
101015123	1	20.800	20.800
Total		286.900	

Tarifa	Importe	Base/IMPT	IVA
--------	---------	-----------	-----

2= 0%	282.400	282.400	0
5= 0%	4.500	4.500	0

Account Credit	0
Peso Colombiano	150.000
Peso Colombiano	150.000

Cambio	
Peso Colombiano	-13.100
Total a cobrar	286.900

Autorización de Facturación

No. 18763003298660 de 13 enero 2020 de la BNS 1266077 a la BNS 10000000

GRAN CONTRIBUYENTE RESOLUCION 00079

DIC 01 2016

Por su seguridad, los medicamentos y los productos cosmeticos

NO tienen cambio o devolución

GRACIAS POR SU COMPRA

"Bienes Exentos - Decreto 417 del 17 de marzo de 2020 - Aplica al Listado

Decreto 551-15-04-20"

GRACIAS POR SU COMPRA



TJH1311181CP6A1ATGEC

Original

MD FARMACIA MAGISTRAL S.A.S.

NIT. 900.407.734-0

DIRECCION: CRA 48 No 91-46 LA CASTELLANA

TELEFONOS: 2359055 - 2359096 Fax: 2359767

NO SOMOS AUTORETENEDORES - NO SOMOS GRANDES CONTRIBUYENTES

REGIMEN COMUN - ACTIVIDAD ECONOMICA 2100 2011/01/03

IMPRESO POR RESOLUCION 18754004005031 05/03/2020

FACTURA DE VENTA POS No 68210

RANGO 54653 - 300000

FECHA 09/03/2021

MEDICO: DRA. PALENCIA GARRIDO YUDY

CLIENTE: KRAUFF SCHWANHAUSER

CEDULA

79672212

BOGOTA

DIRECCION: Cra 55 # 152b-68 TR1 APT 1510

TELEFONO: 3144697374

FAX:

FECHA ELABOR: 09/03/2021

HORA: 11:05:27

USUARIO: CAROL

Llamar antes!

Se va con
lizzy.

CODIGO	NOMBRE DEL PRODUCTO	REGISTRO No. LOTE	CANT	VALOR UNI	VALOR TOTAL
PY21102	RUCIN0.6%HERB6%ALBAT4%ACEP0.02%	106055	1	138,500	138,500
FORMA DE PAGO				SUBTOTAL:	138,500
EFECTIVO				DESCUENTO	
DOMICILIO (CARTERA)				VALOR NETO:	138,500
				IVA	0
				TOTAL	138,500

DOMICILIO

Ha recibido la información y recomendaciones de uso de mi fórmula magistral

LA FARMACIA HOMEOPÁTICA S.A.S.

.....



CUFE: 2adad6c2fe5499a582d728554c1b0dca3be144e22eb7cc6902ed588e5094a2828844e9520d0d05b409510d94b54c76d4

N.I.T. 900909933-4

Avenida Calle 116 No. 15B - 53 Bogotá D.C.

Teléfonos: 619 22 53 - 215 77 60

FACTURA DE VENTA

NRO: 517784

Cliente: DR KRAUFF SCHWANHAEUSER

N.I.T.: 79672212

Dirección: CR 55 # 152B 68 TR 1 APT 1510 MAZUREN 1

Ciudad: BOGOTA DC

Teléfonos: - 3144597374

Lugar y Fecha de expedición:

Bogotá D.C., 10 de Marzo del 2021

Hora: 15:10:07.78

Vendedor: 25 - DIANA GONZALEZ

Autorización No.:

Vencimiento:

10 de Marzo del 2021

F. Pago: EFECTIVO

Modalidad: DOMICILIO

Autorización Numeración de Facturación DIAN No 18783005740857 Del 05/07/20 Autoriza desde: 416501 Al 600000

No somos grandes contribuyentes - IVA Régimen Común - Actividad ICA 4773 Tárifa 4.14x1000 - Factura Electrónica - programa SIASOFT

Página : 1 de 1

Código Producto	Descripción del Producto	% Desc	Cantidad	Precio Unit.	% IVA	Subtotal \$
0101176	TRAUMEEL AMP 2,2ML HEEL 91260 02/28/25 5	5	5	12,800	0	60,800
0101180	UBICHINON COMPOSITUM AMP 2,2ML HEEL 89717 09/30/24	5	5	13,360	0	63,460
0101042	COENZYME COMPOSITUM AMP 2,2ML HEEL 90920 01/31/25	5	5	13,500	0	64,125

Observaciones:

ANT 5PM - SOL VIS MYRIAM

Monto Base Imp % Vr. impto

0 19, 0

188,385 0% 0

TOTAL ARTICULOS VENDIDOS 15

SUBTOTAL 198,300

DESCUENTO 9,915

RETEFTE. 0

RETE-ICA. 0

IVA 0

NETO A PAGAR 188,385

SON : CIENTO OCHENTA Y OCHO MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y CINCO PESOS M/CTE*****

Esta Factura se asimila en todos los efectos legales a la letra de cambio (Art. 774 del Cód de Comercio) de conformidad con la Ley 1231 de 17/07/2008 cancelación de ésta factura en la fecha de su vencimiento causará mora a la tasa máxima establecida por la autoridad competente el comprador o declara haber recibido real y materialmente la mercancía aquí descritas y se obliga a pagar el precio en la forma convenida.

LA FARMACIA HOMEOPATICA SAS NIT.: 900909933-4

Comprador - firma y Sello

NEUROMÉDICA BOGOTÁ
CALLE 31 N° 13A-51 LP 01 LOCAL PLAZOLETA

POS ACTIVIDAD

DETALLE DE PRODUCTOS

CATORCE MIL CIENTO SESENTA PESOS

ESPOSA

RECIBIDO POR

Fecha Impresión: 11/03/2021 1:00:26 p. m.

DOCUMENTO VÁLIDO COMO COMPROBANTE DE ENTREGA

VENTA GRAVADA:	\$0
VENTA EXCLUIDA:	\$14.160
VALOR IMPUESTOS:	\$0
SUBTOTAL	\$14.160
CUOTA MODERADORA	\$0
VALOR NETO	\$14.160

900699359 NEUROMEDICA S.A.S.

NEUROMÉDICA BOGOTÁ

CALLE 31 N° 13A-51 LP 01 LOCAL PLAZOLETA

Factura Referencia

COMPROBANTE

BG -66216

PRESUPUESTO MAXIMO

NÚMERO FORMULA	FECHA DE FACTURA	FECHA DE DISPENSACIÓN	IDENTIFICACIÓN CLIENTE	NOMBRE CLIENTE
2432190	11/03/2021	11/03/2021	800088702	EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A.
NÚMERO NAP		IDENTIFICACIÓN PACIENTE		NOMBRE DEL PACIENTE
934-136793310 -		CC-79672212		KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

DETALLE DE PRODUCTOS

CÓDIGO	CÓDIGO CUM	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	CANTIDAD	PRECIO UNIT	PRECIO TOTAL
9039586517	20088450-03	VORTIOXETINA 10 MILIGRAMOS (MG) TABLETA RECUBIERTA (BRINTELLIX)	30	\$3.007	\$90.210

OCHENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS DIEZ PESOS

RESPONSABLE DE ENTREGA

MAURICIO RUIZ ROA

ESPOSA

RECIBIDO POR

Fecha Impresión: 11/03/2021 1:00:56 p. m.

DOCUMENTO VÁLIDO COMO COMPROBANTE DE ENTREGA

VENTA GRAVADA: \$0

VENTA EXCLUIDA: \$90.210

VALOR IMPUESTOS: \$0

SUBTOTAL \$90.210

CUOTA MODERADORA (\$3.500)

VALOR NETO \$86.710

AHORA PUEDES DESCARGAR RESULTADOS
DESDE TU CASA
REGISTRANDOTE A TRAVES DE NUESTRA
PAGINA WEB
www.idime.com.co - Tu Portal
Ingresa tu numero de documento

INSTITUTO DE DIAGNOSTICO MEDICO S.A.
IDIME S.A.
Nit: 800045394-2

***** FACTURA DE VENTA *****
Numero : P58-35272

Fecha: 19 marzo de 2021 12:14 p. m.
Orden de servicio: 252155

Paciente:
KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF
Documento: 79672212 Tel: 3112774546
Email: krauff@seznam.cz

Nombre de examen:
TRACTOGRAFIA CEREBRAL Cant. 1

Copago / Cuota moderadora = \$ 3.500

ACTIVIDAD ECONOMICA I.C.A. 86911
EXCLUIDOS DEL IVA
SOMOS GRANDES CONTRIBUYENTES
Res. 9061 del 10/12/2020.
NUMERACION AUTORIZADA SEGUN RESOLUCION
18762013872337 DEL 05/04/2019 DIAN
DEL 1 AL 200000

Esta factura de venta se asimila en
todos sus efectos legales a una letra de
cambio, Art. 774 delCodigo de Comercio.

ENTREGA DE SU RESULTADO

FECHA: 29 marzo HORA: 3pm

Sede: BOG CLINICA NUEVA EL LAGO
Direccion: CALLE 76 15-55

Horario:
Lunes a Viernes 06:00 am a 06:00 pm
Sabado 06:00 am a 06:00 pm
Domingo 07:00 am a 01:00 pm
Festivo 07:00 am a 01:00 pm

KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF
HC: 79672212 REF: 252155



58/252155/1

SEDE: BOG CLINICA NUEVA EL LAGO
ENTREGA DE RESULTADOS

19/03/2021

 **PROTECCIÓN ORAL**
ATENCIÓN PRIORITARIA

DIA	MES	AÑO
23	03	21

ODONTOLOGIA GENERAL
Y ESPECIALIZADA
URGENCIAS 24 HORAS

Av. kra 19 No. 125-26 Piso 1
PBX: 755 2985
Bogotá, D.C. - Colombia

RECIBO DE CAJA

Nº 2-A 93766

RECIBIDO DE

Kracoff Rainer schwanhaeuser.

DOCUMENTO:

C.C. ☒

T.I. ☐

C.E. ☐

NIT. ☐

No.

79.672212

\$ 3.500

LA SUMA DE (En letras)

Tres mil quinientos

Remitido por:

scra.

POR CONCEPTO DE

copago

CHEQUE No.

BANCO

TARJETA DE CREDITO

EFFECTIVO

☒

CODIGO

DEBITOS

CREDITOS

FIRMA Y SELLO

Angélica.

C.C. O NIT.



Hospital Universitario Clínica
San Rafael

860015888 - 9

Recibo No. 2288293
Ingreso No. 5189916
Fecha Pago 2021-03-25 13:54:37
Nivel 1

Usuario KRAUFF RAINER SCHWAB
Identificación CC 79672212

Convenio Eps Y Medicina
Prepagada

Autorización Suramericana S.A

Servicio OTORRINOLARINGOLOGÍA

PRODUCTO
CITA

CANTIDAD
1

Total Items 1

Total A Pagar 3,500.00

Efectivo 0

Cambio 0

Forma De Pago

EFFECTIVO - 3,500.00

ACEPTADO

Paola Yaneth Lopez

Pers. Cancela KRAUFF RAINER SCHWAB

Identificación 79672212

Impresión ORIGINAL

Fecha Impresión 25/03/2021

**FARMATODO**

DARTE MÁS NO TE CUESTA MÁS

DOMICILIOS 24 HORAS**Teléfono: 7469000**

FARMATODO COLOMBIA S.A

NIT 830.129.327-1

Colina

AV. BOYACA CON CALLE 138, ESQUINA

111156 BOGOTÁ DC Colombia

320-923-0363

Tienda: 1037

Caja: 5

Fecha: 27/3/21

Hora: 1:06 PM

Ticket: 106944

Factura: 219917

Le Atendió: GUZHAN, YANETH

Cliente: Kräuff Schwandhaeuser

Número de cédula: 79672212

Token 2: 157

ID de orden: 10179106

Artículo	Cantidad	Precio	Importe
Servicio Domicilio Web	1	4.500	4.500
ADUIL MAX TABLETAS CAJA X16TAB. PFIZER INUPROFENO			

101015123	1	20.800	20.800
Amoxicilina 500mg Genfar Caja x 50Cap			
220050018	1	18.600	18.600
PROXTEN PLUS 1% SUS. OFTALMICA X5ML OPHTHA ACETATO D			
101053894	3	39.400	118.200
Metocarbamol La Santa 750mg Tabletas Caja X20Tab.			

101000717	2	16.200	32.400
Isopto Atropina 1% Solucion Frasco X5ML. Alcon Atrop			
101000614	1	23.300	23.300

Total 217.800

Tarifa	Importe	Base/INPT	IVA
2= 0%	217.800	217.800	0

Account Credit

0

Peso Colombiano

220.000

Cambio

Peso Colombiano

-2.200

Total a cobrar 217.800

Autorización de Facturación

No. 18763000203432 de 02 septiembre 2019 de la LI5

145938 a la LI5 500000

GRAN CONTRIBUYENTE RESOLUCION 00079

DTC 01 2016

Por su seguridad, los medicamentos y los productos
cosméticos

NO tienen cambio o devolución

GRACIAS POR SU COMPRA

¿Bienes Exentos? Decreto 417 del 17 de marzo de 2020?

Aplica al Listado Decreto 551215-04-20?

GRACIAS POR SU COMPRA



T3HH3IW1191A49A4ATRHG

Original

OLIMPICA S.A.
OLIMPICA LA CASTELLACALLE 95 N. 31-01
NIT. 890.107.487-3

GERENTE: SANDRA GAITAN
TELEFONOS : 2577655/2579916
FECHA DE EXPEDICION: 21/03/29

Cod	Descripción	Cnt	Valor
1190061	JERINGA PRECISX	5	1.400 D
**SUBTOTAL/TOTAL --->		\$	1.400
Efectivo			1.500
CAMBIO			100
TOTAL ARTICULOS VENDIDOS =		5	

** DETALLE DE LOS IMPUESTOS **			
Tipo	Compra	Base/Imp.	IMP
19%	1.400	1.176	224
*SIN IVA	0		
TOTAL	1.400	1.176	224

REGIMEN COMUN
Lo Atendió: HEIDY VALERO MENDEZ
DCTO/EQUIVALENTE: AU05-01182871
RANGO: AU0501109000-AU0599999999
-Resol. 002014346782 de May 03/2019-
PUTUMAYO



Mzo/29/2021 12:41 0401105 0045 1015402
PROHIBIDA LA VENTA DE LICORES
A MENORES DE EDAD

CLINICA RETORNAR
NIT 800160827
TELEFONO 6115616

REG 2021-02-22 08:46

C01 000021

C. EXTERNA \$3,500

TOTAL

\$3,500

EFFECTIVO \$3,500

GRACIAS
ESTAMOS PARA SERVIRLE

FECHA		
DIA	MES	AÑO
7	04	21

No.

PEDIDO ☐ COTIZACION ☐ REMISION ☐ CUENTA COBRO ☐

SEÑOR(ES): Krauff Schwanhaeuser

DIRECCIÓN:

CIUDAD:

FORMA DE PAGO:

NIT:

CANT.	DESCRIPCIÓN	VR. UNIT.	VR. TOTAL
56	Impresiones Injekt Color	\$300	\$16.800
29	Impresiones Láser Color	\$1.200	\$34.800
41	Impresiones Láser B/N	\$150	\$6.150
101	Impresiones Injekt B/N	\$90	\$9.090
1	DVD	2500	\$2.500
1	Caja para DVD	2000	\$2.000
1	Carpeta 3" Blanca 3perfo.	9.300	\$9.300

Alejandro Navarrete
NIT. 79.962.102-8
Av. Cra. 15 No. 150-42

CANCELADO

Este documento se asimila en todos sus efectos a una Letra de cambio, Art. 774 del Código de Comercio

TOTAL \$

\$80.640.

NOTARIA 40 DE BOGOTA

Victoria C. Saavedra Saavedra - Notaria

NIT. 51.562.576-7

Autop. Norte # 152-46 CC Mazuren

Consecutivo de Caja

324605

Factura POS No

231082

2 Autentic	2,000	4,000
5 Rubricas	200	1,000
2 Ver.Biom	3,300	6,600

SUB-TOTAL	\$	11,600
-----------	----	--------

IVA 19%	\$	2,204
---------	----	-------

T O T A L	\$	13,804
-----------	----	--------

Efectivo	\$	50,000
----------	----	--------

Cambio	\$	36,196
--------	----	--------

maul03

14:55:01

07-ABR-2021

Tels. 615 0574 615 0579

IVA - Regimen Comun

Autor.DIAN 18762012450094 del 23-01-2019



Hospital Universitario Clínica
San Rafael

860015888 - 9

Recibo No. 2294053
Ingreso No. 5197034
Fecha Pago 2021-04-08 07:37:03
Nivel 1
Usuario KRAUFF RAINER SCHWAI
Identificación CC 79672212
Convenio Eps Y Medicina
Prepagada
Autorización Suramericana S A
Servicio OTORRINOLARINGOLO
GIA

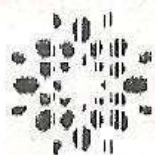
<u>PRODUCTO</u>	<u>CANTIDAD</u>
CITA	1

Total Items 1
Total A Pagar 3,500.00
Efectivo 0
Cambio 0
Forma De Pago
EFECTIVO - 3,500.00

ACEPTADO

Paola Yaneth Lopez
Pers. Cancela KRAUFF RAINER SCHWAI
Identificación 79672212
Impresión ORIGINAL
Fecha Impresión 08/04/2021

Kräuff Schwannhaeuser
79672212



Banco
Caja Social

Más banco. Más amigo.

DEPOSITO EFECTIVO

FECHA: 20210409 HORA: 12:53:31
JORNADA: NORMAL
OFICINA: 0148-CEDRITOS
NO. CUENTA: XXXXX2878
NOMBRE: MERCEDES - RIVAS P
MAQUINA: F001/K2R6
NO. TRANSACCION: 00000123

VR. TRANSAC.: \$2,000,000.00
VR. COMISION: \$0.00

TRANSACCION
EXITOSA

EN LINEA

POR FAVOR VERIFIQUE QUE LA
INFORMACION IMPRESA ES CORRECTA

- FIN -

13 | 04 | 21

CIUDAD

VENDIDO A

Krauff Schwanhaeuser

NIT

DIRECCIÓN

TEL

VENDEDOR

CUENTA DE COBRO

☐

REMISION

☐

RECIBO DE PAGO

☐

PEDIDO

☐

CANT.

DESCRIPCIÓN

PRECIO

VALOR

406

Impresiones B/N.
Carta Láser

\$150

\$60.900

33

Impresiones Color
Carta Láser

\$1.200

\$39.600

Alejandro Navarrete

Nit. 79.962.102-8

Av. Cra. 19 No. 150-42

CANCELADO

CONDICIONES DE PAGO

SUBTOTAL

TOTAL >

\$100.500

Colsubsidio

Con todo lo que te mereces

NIT: 860.007.336-1

Gran Contribuyente

Recibo de Caja

Recibo #: 0020866379

Fecha: 15/04/2021

Cliente:

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

CC 79872212

Concepto:

CUOTA MODERADORA

Transacción ID # 0022552512

Total:

\$ 3,500

Gracias por su visita

Colsubsidio

Con todo lo que te mereces

NIT: 860.007.336-1

Gran Contribuyente

Recibo de Caja

Recibo #: 0020862988

Fecha: 15/04/2021

Cliente:

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

CC 79872212

Concepto:

CUOTA MODERADORA

Transacción ID # 0022559555

Total:

\$ 700

Gracias por su visita

900699359 NEUROMEDICA S.A.S.

NEUROMÉDICA BOGOTÁ

CALLE 31 N° 13A-51 LP 01 LOCAL PLAZOLETA

Factura Referencia

COMPROBANTE

BG -71265

POS ACTIVIDAD

NÚMERO FORMULA	FECHA DE FACTURA	FECHA DE DISPENSACIÓN	IDENTIFICACIÓN CLIENTE	NOMBRE CLIENTE
2566302	15/04/2021	15/04/2021	800088702	EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A.
NÚMERO NAP		IDENTIFICACIÓN PACIENTE		NOMBRE DEL PACIENTE
934-140028810 -		CC-79672212		KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

DETALLE DE PRODUCTOS

CÓDIGO	CÓDIGO CUM	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	CANTIDAD	PRECIO UNIT	PRECIO TOTAL
543071	20039014-03	PREGABALINA 150 MILIGRAMOS (MG) CAPSULA DURA (NO POS) (LEGABIN)	30	\$472	\$14.160

CATORCE MIL CIENTO SESENTA PESOS

RESPONSABLE DE ENTREGA MAURICIO RUIZ ROA

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

RECIBIDO POR

Fecha Impresión: 15/04/2021 8:51:57 a. m.

DOCUMENTO VÁLIDO COMO COMPROBANTE DE ENTREGA

VENTA GRAVADA:	\$0
VENTA EXCLUIDA:	\$14.160
VALOR IMPUESTOS:	\$0
SUBTOTAL	\$14.160
CUOTA MODERADORA	\$0
VALOR NETO	\$14.160

900699359 NEUROMEDICA S.A.S.

NEUROMÉDICA BOGOTÁ

CALLE 31 N° 13A-51 LP 01 LOCAL PLAZOLETA

Factura Referencia

COMPROBANTE

BG -71266

PRESUPUESTO MAXIMO

NÚMERO FORMULA	FECHA DE FACTURA	FECHA DE DISPENSACIÓN	IDENTIFICACIÓN CLIENTE	NOMBRE CLIENTE
2566306	15/04/2021	15/04/2021	800088702	EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A.
NÚMERO NAP		IDENTIFICACIÓN PACIENTE		NOMBRE DEL PACIENTE
934-139978410 -		CC-79672212		KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

DETALLE DE PRODUCTOS

CÓDIGO	CÓDIGO CUM	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	CANTIDAD	PRECIO UNIT	PRECIO TOTAL
9039586517	20088450-03	VORTIOXETINA 10 MILIGRAMOS (MG) TABLETA RECUBIERTA (BRINTELLIX)	30	\$3.007	\$90.210

OCHENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS DIEZ PESOS

RESPONSABLE DE ENTREGA MAURICIO RUIZ ROA

KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

RECIBIDO POR

Fecha Impresión: 15/04/2021 8:49:24 a. m.

DOCUMENTO VALIDO COMO COMPROBANTE DE ENTREGA

VENTA GRAVADA:	\$0
VENTA EXCLUIDA:	\$90.210
VALOR IMPUESTOS:	\$0
SUBTOTAL	\$90.210
CUOTA MODERADORA	(\$3.500)
VALOR NETO	\$86.710



Droguerías

CAJA DE COMPENSACION FAMILIAR CAFAM
NIT: 860.013.570-3
DROG. CAFAM RINCON COLINA CARU. BOG.

Somos Autorretenedores
Resolución 07254 Agosto 2005
Somos Grandes Contribuyentes
Resolución 9061 del 10 Diciembre 2020
Agente Retenedor del Impuesto
sobre las Ventas - IVA
Sistema P.O.S

Rango del 123672 al 9999999
Resolución DIAN No.18763005272875
Expedida 29 marzo 2020
Vigente hasta: 24 marzo 2022
Número Consecutivo KL01- 145504

* Cliente:
Número: C79672212
Nombre: Sr KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WUL

FF
PLU 1272026
OF. SEVEDO TAB 250mg 1 U
1 CAJ*16 28.650 28.650

Subtotal 28.650

Descto. Coomeva 10 % -2.865
AJUSTE AL CAMBIO -35

Total 25.750
Total Artículos Vendidos: 1

Efectivo	COP	20.000
Efectivo	COP	30.000
Cambio	Efectivo	24.250

Discriminación tarifas IVA:
IVA Valor IVA Total Neto Total
0% 0 25.785 25.785

AHORRO TOTAL: 2865

Fecha Hora Tienda TPV Transaccion

26.04.21 13:15 2353 1 41585

Empleado: Edwin Alberto Cuervo

No de Empleado: 103

LOS VALORES AGREGADOS OTORGADOS POR LOS
LABORATORIOS SON A CARGO DE LOS MISMOS
POR SU SEGURIDAD NO SE REALIZAN CAMBIOS
LEY 1480 DE 2011

IMPRESO POR: NIT 8300410544

DIEBOLD NIXDORF COLOMBIA S.A.S

SOFTWARE: TPNET

SI NECESITAS FACTURA ELECTRONICA

WWW.CAFAM.COM.CO - OPCION: TRANS EXPRESS

SERVICIO: MEDICAMENTOS C -CODIGO:



23530104158520210426

Copla

Recibo De Caja

NIT 901179268

NEUROFAMILIA IPS SAS

Id del Movimiento: 386229 Ingreso No:36788
Fecha Movimiento: 03/05/2021 07:00 a. m.
Ciudad: BOGOTA
Cliente: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF
Recibo a documento de: 79672212
Recibido de: KRAUFF RAINER SCHWANHAUSER WULFF
Concepto: Cuota Moderadora
Entidad: EPS Y MEDICINA PREPAGADA
SURAMERICANA

Recibo No: 11392
Estado Recibo: Activo

La suma de: \$3,500.00
TRES MIL QUINIENTOS Pesos

Observación:

Recibo Automatico

Documento	No. Autorización	Fecha documento	Ciudad	Banco	Tarjeta	Valor
Efectivo	No Aplica	03/05/2021	BOGOTA	no aplica		\$3,500.00
Total:						\$3,500.00

Firma y sello de quien autoriza

Huella

Sede: Principal

Elaborado por: LAURA ROJAS BELTRAN

Impreso por: LAURA ROJAS BELTRAN

Fecha de Impresión: 03/mayo/2021

Impresión No: 1

LA FARMACIA HOMEOPÁTICA S.A.S.



* 5 3 9 3 2 7 *



CUFE: d158b5e5700a8ff8075d65d4fd101f921abf0cf33de10547d9dfc7b1c2e2ad4f0aedd6b93eaa64e059179ifab938be04

N.I.T. 900909933-4

Avenida Calle 116 No. 15B - 53 Bogotá D.C.

Teléfonos: 619 22 53 - 215 77 60

FACTURA DE VENTA

NRO: 539327

Cliente: DR KRAUFF SCHWANHAEUSER

N.I.T.: 79672212

Dirección: CR 55 # 152B 68 T1 AP1510 MAZUREN 1

Ciudad: BOGOTA DC

Teléfonos: - 3144597374

Lugar y Fecha de expedición:

Bogotá D.C., 5 de Mayo del 2021

Hora: 12:23:09.36

Vendedor: 31 - LORENA

Autorización No.:

Vencimiento:

5 de Mayo del 2021

F. Pago: DATAFONO

Modalidad: DOMICILIO

Autorización Numeración de Facturación DIAN No 18763005740657 Del 05/07/20 Autoriza desde: 416501 Al 600000

No somos grandes contribuyentes - IVA Régimen Común - Actividad ICA 4773 Tárifa 4.14x1000 - Factura Electrónica - programa SIAISOFT

Página : 1 de 1

		% Desc	Cantidad			
0101176	TRAUMEEL AMP 2,2ML HEEL 92557 08/31/25 5	5	5	12,800	0	60,800
0101180	UBICHINON COMPOSITUM AMP 2,2ML HEEL 90961 01/31/25	5	5	13,360	0	63,460
0101042	COENZYME COMPOSITUM AMP 2,2ML HEEL 92279 06/30/25	5	5	13,500	0	64,125

Observaciones:

ANTES DE 4PM

Monto Base Imp % Vr. impto

0 19, 0

188,385 0% 0

TOTAL ARTICULOS VENDIDOS 15

SUBTOTAL

198,300

DESCUENTO

9,915

RETEFTE.

0

RETE-ICA.

0

IVA

0

NETO A PAGAR

188,385

SON : CIENTO OCHENTA Y OCHO MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y CINCO PESOS M/CTE*****

Esta Factura se asimila en todos los efectos legales a la letra de cambio (Art. 774 del Cód de Comercio) de conformidad con la Ley 1231 de cancelación de ésta factura en la fecha de su vencimiento causará mora a la tasa máxima establecida por la autoridad competente el comprador o declara haber recibido real y materialmente la mercancía aquí descritas y se obliga a pagar el precio en la forma convenida.

LA FARMACIA HOMEOPATICA SAS NIT.: 900909933-4

Comprador - firma y Sello

**FARMATODO**

DARTE MAS NO TE CUESTA MAS

DOMICILIOS 24 HORAS**Teléfono: 7469000**

FARMATODO COLOMBIA S.A.

NIT 830.129.327-1

Cedritos1

AVENIDA CARRERA 19 NO 139 - 78

110121 BOGOTÁ DC Colombia

316-472-7209

Tienda: 1004

Caja: 1

Fecha: 5/5/21

Hora: 2:09 AM

Ticket: 184469

Factura: 1409179

Le Atendió: MARTINEZ, MAYERLY

Cliente: Kräuff Schwanhaeuser

Numero de cedula: 79672212

Token 2: 138

ID de orden 10473031

Artículo	Cantidad	Precio	Importe
Servicio Domicilio Web			
101055795	1	4.500	4.500
Benzirín Verde Solución Bucal Frasco x120ml IQ Denc			
101003801	1	27.300	27.300
Nevanac 0.1% Solución Oftalmica Frasco X5ML Novarti			
101029793	1	51.900	51.900
Metocarbamol La Sante 750mg Tabletas Caja X20Tab.			
101000717	2	16.200	32.400
ADUIL MAX TABLETS CAJA X16TAB. PFIZER IBUPROFENO			
101015123	2	20.950	41.900
Sevadol Extra 250mg Tab.Cajax16Tab.IAF Acetaminofen			
101039880	2	23.700	47.400
Isopto Atropina 1% Solución Frasco X5ML Alcon Atrop			
101000514	2	23.300	46.600
PHONTEN PLUS TALSUS OFTALMICA X5ML OPHINA ACETATO D			
101053894	2	39.400	78.800

Total 330.800

Tarifa	Importe	Base/IMPT	IVA
2= 0%	330.800	330.800	0

Account Credit	0
Peso Colombiano	100.000
Peso Colombiano	230.800

Cambio 0

Total a cobrar 330.800

Autorización de Facturación

No. 18763002514700 de 09 diciembre 2019 de la C13

1294801 a la C13 1500000

GRAN CONTRIBUYENTE RESOLUCION 00079

DIC 01 2016

Por su seguridad, los medicamentos y los productos
cosméticos

NO tienen cambio o devolución

GRACIAS POR SU COMPRA

¿Bienes Exentos? Decreto 417 del 17 de marzo de 2020?

Aplica al Listado Decreto 551215-04-20?

GRACIAS POR SU COMPRA



T3HH3HL1131FHTY4ATTYQ

Original



ADMINISTRADORA CLINICA LA COLINA S.A.S.
EPICRISIS



Paciente: KRAUFF SCHWANHAUEUSER

Identificación: CEDULA 79672212 de BOGOTA D.C

Edad: 44 Años - Sexo MASCULINO - EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A. ** SURA EPS **

Servicio de Ingreso	Fecha de Ingreso	Servicio de Egreso	Fecha Egreso
URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:07:57 a.m.	URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:47:00

INFORMACION GENERAL

Fecha de generación de la epicrisis: Sep 2 2019 11:47PM

DATOS INGRESO

MOTIVO DE CONSULTA
LEW CAYOUN PALO EN LA CABEZA

ENFERMEDAD ACTUAL

PACIENTE TRAI DO EN VEHICULO PARTICULAR, QUIEN RELATA QUE SE ENC NTRABA CAMINANDO EN LA CALLE Y ES GOLPEADO POR UN "PALO" QUE LE CAYOE NE L CABEZA, CON PERDIDA DE CONCEINCAI DE DURACIN NO DTERMINADA, INGRESA CON DOLOR 10/10 ORIENTADO GASLGOW DE 15

REVISION POR SISTEMAS

NEGATIVO PARA EA

INSPECCION GENERAL

ALERTA, HIDRATADO, GLASGOW DE 15 NO FOCALIZACIN, NO SIGNOS MENINGEOS AL INGRESO

ANTECEDENTES

- MEDICAMENTOS (ALERGIAS): ERITROMICINA ;
- NO REFIERE (FAMILIARES ADULTOS) ;
- FORMULADOS (FARMACOLÓGICOS): PREDNOSONA 5 MG DIA PARA PATOLOGIA CUTANEA;
- OTRAS CIRUGÍAS (OTRAS CIRUGÍAS): ARTROSCOPIA BILATERAL DE RODILLAS, SEPTORINOLASTIA, TONSLECTOMIA;

EXAMEN FISICO POR ZONAS ANATOMICAS

- CABEZA Y CUELLO: NORMAL NO LEISIONES EVDENTES, NO HERIDAS, PUPILAS DE 3 MM SIE3MTRICAS Y REACTIVAS, NO CUELLO CON DOLRO ALTO SE DEJA COLLAR CEVIC AL

- TORAX: NORMAL
- DORSO: NORMAL
- ABDOMEN: NORMAL
- GENITALES: NORMAL
- TACTO RECTAL

: NORMAL

- EXTREMIDADES: NORMAL
- PIEL Y ANEXOS

: NORMAL

- NEUROLÓGICO: NORMAL GASLGOW DE 15, NO FOCALIZACIÓN, NO SIGNSO MENINGEOS, NO ALTERACION EN PARES, SE DEJA COLLAF CERFVICAL POR MECANISMO DE TRAUMA

SIGNOS VITALES

- PESO: 85 KG
- FR. CARDIACA: 86 LAT/MIN
- FR. RESPIRATORIA: 16 RESP/MIN

DIAGNOSTICOS DE INGRESO

- T040: (PRINCIPAL) : IMPRESION DIAGNOSTICA

EXAMENES Y PROCEDIMIENTOS ORDENADOS

- ORDEN NO. 550 - URGENCIAS ADULTOS CLC
- RADIOGRAFIA DE HOMBRO IZQUIERDO - TRAUAM AXIAL
- TAC DE COLUMNA SEGMENTO CERVICAL - TRAUMA AXILA DE COLUMNA CAIDA DE OBJETO PESADO
- TAC DE CRANEO SIMPLE - TRAUMA DE CRANEO PERDIDA DE CONCIENCIA

PLAN DE MANEJO Y TRATAMIENTO

PACIENTE DE 40 AÑOS, QUE SUGFRE TRAUMA REFERIDO COMO MECANISMO DE TRAUMA AXIAL CON CAIDA DEUN PALO EN LA CABEZA, CON PERDIDA DE CONCIENCIA DE DURACION INDETERMINADA,, AL INGRESO DOLOR 10/10, GLASGOW DE 15, SOLICITO TAC DE CRANEO Y COLUMNA

Impreso por EDITH ELIANA RODRIGUEZ APARIC

03/sep/2019

12:21:24a.n

1 de 4

Paciente: KRAUFF SCHWANHAUSER

Identificación: CEDULA 79672212 de BOGOTA D.C.

Edad: 44 Años - Sexo MASCULINO - EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A. ** SURA EPS **

Servicio de Ingreso	Fecha de Ingreso	Servicio de Egreso	Fecha Egreso
URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:07:57 a.m.	URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:47:00

CERVICAL, ANLAGEISA, LEV, CONTINUAMOS MONITOREO NEUROLOGICO, SE DEJA COLLAR CERVICAL

RESUMEN DE ESTANCIA

EVOLUCIÓN - MEDICINA DE EMERGENCIAS - MEDICINA DE EMERGENCIAS
02-sep-2019 11:38:40 am - URGENCIAS ADULTOS CLC

Concepto:

MEJORA DEL DOLOR, NO DETERIORO CLINICO

PENDIENTE TOMA DE TAC CRANEO Y COLUMNA CERVICAL, ADEMÁS RX HOMBRO IZQUIERDO

MEDICAMENTOS FORMULADOS:

<*> Orden Nro. 288 - URGENCIAS ADULTOS CLC

* LACTATO DE RINGER SOLUCION INYECTABLE 28MEQ/L X 1L

Dosis: 80 - Observación: NO

Horario: Continuo Durante: CADA HORA Vía: Intravenosa

Dr. LUIS EDUARDO VARGAS TELLEZ

EVOLUCIÓN - MEDICINA DE EMERGENCIAS - MEDICINA DE EMERGENCIAS
02-sep-2019 05:34:11 pm - URGENCIAS ADULTOS CLC

Concepto:

MEDICINA DE EMERGENCIAS

REVALORACION

Paciente con trauma craneoencefalico, refiere parestesias en hemisfera izquierda que mejoraron. Asocia disminucion de agudeza visual en ojo izquierdo, lo asocia al trauma sufrido.

- IC con oftalmología.

Si no hay alteraciones en valoración de oftalmología, se puede continuar manejo ambulatorio analgesico.

EXAMENES Y PROCEDIMIENTOS ORDENADOS

<*> Orden Nro. 763 - URGENCIAS ADULTOS CLC

* INTERCONSULTA MEDICA - disminucion de agudeza visual posterior a trauma craneo encefalico.

Dr. JORGE ALEJANDRO HERNANDEZ USECHE

INTERCONSULTAS - OFTALMOLOGÍA

02-sep-2019 10:43:38 pm - URGENCIAS ADULTOS CLC

Concepto:

*** INTERCONSULTA OFTALMOLOGÍA *****

PACIENTE REFIERE CUADRO DE APROXIMADAMENTE 6 HORAS DE VISION BORROSA INTERMITENTE IZQUIERDA POSTERIOR A TRAUMA CRANEOENCEFALICO TEMPORAL DERECHO.

ANTECEDENTES: PATOLOGICOS: DEGENERACION PERIFERICA DE LA RETINA TRATADA EN AMBOS OJOS CON LASER. NO REFIERE ALERGIAS.

EXAMEN OFTALMOLOGICO:

AGUDEZA VISUAL SIN CORRECCION:

OJO DERECHO: 20/20

OJO IZQUIERDO: 20/50 CON ESTENOPEICO 20/25

BIOMICROSCOPIA:

AMBOS OJOS: CONJUNTIVA CON HIPEREMIA GENERALIZADA, FONDO DE SACO LIBRE, CORNEA TRANSPARENTE, PUPILA REDONDA REACTIVA, CRISTALINO TRANSPARENTE.

FONDO DE OJO BAJO DILATACION CON LENTE DE 20 DIOPTRIAS:

OJO DERECHO: EXCAVACION DE 0.3, EMERGENCIA CENTRAL DE LOS VASOS, MACULA DE ASPECTO SANO, PERIFERIA CON LATTICE BLOQUEADOS CON LASER.

OJO IZQUIERDO: EXCAVACION DE 0.3, EMERGENCIA CENTRAL DE LOS VASOS, MACULA DE ASPECTO SANO, LATTICE PIGMENTADOS EN CUADRANTES SUPERIORES BLOQUEADAS POR LASER.

ANALISIS: PACIENTE CON POSIBLE TRASTORNO DE LA ACOMODACION POSTRAUMATICO, AGUDEZA VISUAL QUE MEJORA CON ESTENOPEICO. POR EL MOMENTO SOLO REQUIERE VIGILANCIA MIENTRAS RESUELVE TRAUMA CRANEOENCEFALICO ANTES DE PENSAR EN DEFECTO REFRACTIVO A CORREGIR.

IMPRESION DIAGNOSTICA:

Impreso por

EDITH ELIANA RODRIGUEZ APARIC

03/sep/2019

12:21:24 a.m.

2

de

4

Paciente: KRAUFF SCHWANHAEUSER

Identificación: Cedula 79672212 de BOGOTA D.C.

Edad: 44 Años - Sexo MASCULINO - EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A. ** SURA EPS **

Servicio de Ingreso	Fecha de Ingreso	Servicio de Egreso	Fecha Egreso
URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:07:57 a.m.	URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:47:00

1. TRASTORNO DE LA ACOMODACION POSTRAUMATICO OJO IZQUIERDO
2. LATTICE TRATADOS AMBOS OJOS
3. AMETROPIA NO CORREGIDA AMBOS OJS

PLAN:

1. SALIDA
2. CITA CONTROL CON OFTALMOLOGIA POR CONSULTA EXTERNA

Dr. JULIAN GUTIERREZ FLOREZ

DATOS DE EGRESO

<===OFTALMOLOGIA 02/sep/2019 10:43:38 p.m.===>

CONCEPTO: **** INTERCONSULTA OFTALMOLOGIA *****

PACIENTE REFIERE CUADRO DE APROXIMADAMENTE 6 HORAS DE VISION BORROSA INTERMITENTE IZQUIERDA POSTERIOR A TRAUMA CRANEOENCEFALICO TEMPORAL DERECHO.

ANTECEDENTES: PATOLOGICOS: DEGENERACION PERIFERICA DE LA RETINA TRATADA EN AMBOS OJOS CON LASER. NO REFIERE ALERGIAS.

EXAMEN OFTALMOLOGICO:

AGUDEZA VISUAL SIN CORRECCION:

OJO DERECHO: 20/20

OJO IZQUIERDO: 20/50 CON ESTENOPEICO 20/25

BIOMICROSCOPIA:

AMBOS OJOS: CONJUNTIVA CON HIPEREMIA GENERALIZADA, FONDO DE SACO LIBRE, CORNEA TRANSPARENTE, PUPILA REDONDA REACTIVA, CRISTALINO TRANSPARENTE.

FONDO DE OJO BAJO DILATACION CON LENTE DE 20 DIOPTRIAS:

OJO DERECHO: EXCAVACION DE 0.3, EMERGENCIA CENTRAL DE LOS VASOS, MACULA DE ASPECTO SANO, PERIFERIA CON LATTICE BLOQUEADOS CON LASER.

OJO IZQUIERDO: EXCAVACION DE 0.3, EMERGENCIA CENTRAL DE LOS VASOS, MACULA DE ASPECTO SANO, LATTICE PIGMENTADOS EN CUADRANTES SUPERIORES BLOQUEADAS POR LASER.

ANALISIS: PACIENTE CON POSIBLE TRASTORNO DE LA ACOMODACION POSTRAUMATICO, AGUDEZA VISUAL QUE MEJORA CON ESTENOPEICO. POR EL MOMENTO SOLO REQUIERE VIGILANCIA MIENTRAS RESUELVE TRAUMA CRANEOENCEFALICO ANTES DE PENSAR EN DEFECTO REFRACTIVO A CORREGIR.

IMPRESION DIAGNOSTICA:

1. TRASTORNO DE LA ACOMODACION POSTRAUMATICO OJO IZQUIERDO
2. LATTICE TRATADOS AMBOS OJOS
3. AMETROPIA NO CORREGIDA AMBOS OJS

PLAN:

1. SALIDA
2. CITA CONTROL CON OFTALMOLOGIA POR CONSULTA EXTERNA

DESTINO: DOMICILIO

FECHA DE EGRESO: 02/09/2019

ESTADO: VIVO

CONDICIONES GENERALES A LA SALIDA

DIAGNOSTICOS DE EGRESO

S098 (Principal)

TRATAMIENTO AL EGRESO

<=== RECOMENDACIONES ===>

Signos de Alerta: SI PRESENTA VISION BORROSA PROGRESIVA O MANCHA NEGRA RECONSULTAR POR URGENCIAS.

Dieta: Normal

Recomendaciones Generales:

Documentos que se entregan: INCAPACIDAD Y MEDICAMENTOS

Impreso por

EDITH ELIANA RODRIGUEZ APARIC

03/sep/2019

12:21:24a.m

3

de

4

Historia clínica - Clínica La Colina - Bogotá - 2019-09-02

Página 4 de 10

Paciente: KRAUFF SCHWANHAEUSER

Identificación: CEDULA 79672212 de BOGOTA D.C

Edad: 44 Años - Sexo MASCULINO - EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A. ** SURA EPS **

Servicio de Ingreso	Fecha de Ingreso	Servicio de Egreso	Fecha Egreso
URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:07:57 a.m.	URGENCIAS ADULTOS CLC	02/sep/2019 11:47:00

Días de Incapacidad : 4 Fecha Incapacidad : 2019-09-02

FORMULACION:

- SS CITA CONTROL POR OFTALMOLOGIA POR CONSULTA EXTERNA

CANTIDAD: 0

- 3A OFTENOX GOTAS OFTALMICAS NO. 1

USO: 1 GOTA CADA 8 HORAS EN OJO IZQUIERDO HASTA TERMINAR

CANTIDAD: 0

- APRONAX CAPS X 250 MG NO. 15

USO: TOMAR 1 CADA 8 HORAS POR 5 DIAS

CANTIDAD: 0

 Dra. Edith Elianna
Rodríguez Aparicio
Médico General
RM: 1032668440

DOCTOR: LUIS EDUARDO VARGAS TELLEZ

Reg. Médico: 80425135

Especialidad: Medicina de Emergencias

Impreso por

EDITH ELIANA RODRIGUEZ APARIC

03/sep/2019

12:21:24a.m

4

de

4



Atención : 644

RECOMENDACIONES DE EGRESO

Fecha: 02-sep-2019

Paciente: KRAUFF SCHWANHAEUSER

Empresa: EPS Y MEDICINA PREPAGADA SURAMERICANA S.A. ** SURA EPS **

Nro Historia: CEDULA 79672212

Edad: 44 Años

Sexo: MASCULINO

PROXIMO CONTROL

Fecha:

Doctor:

Telefono:

Sitio:

INCAPACIDAD: 4 Día (s).

DIAGNOSTICOS DE EGRESO: S098 - (Diagnóstico Principal)
T040

SIGNOS DE INFECCION

SIGNOS DE ALERTA:

SI PRESENTA VISION BORROSA PROGRESIVA O MANCHA NEGRA RECONSULTAR POR URGENCIAS.

ACTIVIDAD FISICA:

DIETA: Normal

RECOMENDACIONES GENERALES:

DOCUMENTOS QUE SE ENTREGA

INCAPACIDAD Y MEDICAMENTOS

ESTUDIOS PENDIENTES:

A la fecha de salida no tiene pendientes resultados:

Dr. JULIAN GUTIERREZ FLOREZ
C.C. 1082868883
Universidad El Bosque
Oftalmología

Firma del (la) paciente o familiar

C.C No.

Recibí y entendí las instrucciones de egreso

DOCTOR: JULIAN GUTIERREZ FLOREZ
Reg. Médico: 1082868883
Especialidad: Oftalmología

Si usted tuvo una intervención quirúrgica, tenga en cuenta los signos de alerta que recomienda su médico. Si presente algún signo de infección comuníquese con el comité de vigilancia epidemiológica de la clínica Teléfono 5300470 Ext. 4538 o por correo electrónico epidemiologia@clinicadelcountry.com.

No olvide verificar con su médico tratante, cuales son los medicamentos que debe seguir tomando en su hogar, la dosis y frecuencia, teniendo en cuenta los que usted consume habitualmente

Consulte o imprima sus exámenes de Laboratorio Clínico en:**www.clinicadelcountry.com/resultados** (Ingrese con su Número de Atención y Número de Cédula)

Si usted requiere la corrección de su historia clínica, envíe su solicitud al correo comite.historias@clinicadelcountry.com para que esta sea evaluada

AV. Boyacá - Calle 167 Conmutador (1) 4897000 - 3187347131 Fax (1) 4897005
www.clinicalacolina.com BOGOTÁ, D.C.

Impreso Por JULIAN GUTIERREZ FLOREZ

02/sep/2019

10:57:37p.m.

1 de 1



FORMULAS MEDICAS

Urgencias Adultos Clc

FORMULA No. 1348707

FECHA 02/sep/2019 10:44:28p.m.



PACIENTE: KRAUFF SCHWANHAUSER

- CEDULA 79672212

44 Años - Sexo Masculino - Eps Y Medicina Prepagada Suramericana S.a. ** Sura Eps **

Servicio Urgencias Adultos Clc

Dirección Cra 55 Nn 152 D -68 Teléfono: 3144597374

Tipo usuario Afiliado E.p.s

MEDICAMENTO	VIGENCIA	CANTIDAD
1 SS CITA CONTROL POR OFTALMOLOGIA POR CONSULTA EXTERNA	0 Días	
2 3A OFTENOTOP GOTAS OFTALMICAS NO. 1 USO: 1 GOTA CADA 8 HORAS EN OJO IZQUIERDO HASTA TERMINAR	0 Días	
3 APRONAX CAPS X 250 MG NO. 15 USO: TOMAR 1 CADA 8 HORAS POR 5 DIAS	0 Días	

Concepto

Médico
Registro

JULIAN GUTIERREZ FLOREZ

1082868883

Dx. JULIAN GUTIERREZ FLOREZ
C.C. 1082868883
Unidad B Bosque
Oftalmología

Firma

<Texto>

Clínica De La Colina

AV. Boyacá - Calle 167 Conmutador (1) 4897000 - 3187347131 Fax (1)4897005

www.clinicalacolina.com BOGOTÁ, D.C.

Impreso Por

JULIAN GUTIERREZ FLOREZ

02/sep/2019

11:01:10p.m.

1

de

1



INCAPACIDAD MEDICA



Fecha: 02-sep-2019

No. 108

Nombres y Apellidos
KRAUFF SCHWANHAUSER

Tipo y N° Documento
CEDULA 79672212

Empresa donde Trabaja

Ocupación
Empleados de Oficina

Teléfono

Diagnóstico
Código: S098

Origen de la Incapacidad
Enfermedad general

Fecha de Inicio
02/09/2019

Fecha de finalizacion
05/09/2019

Tipo
Hospitalaria - Primera Vez

Días
4 (cuatro)

Observaciones


Dr. JULIAN GUTIERREZ FLOREZ
C.C.-1082868883
Universidad El Bosque
Oftalmólogo

DOCTOR: JULIAN GUTIERREZ FLOREZ
Reg. Médico: 1082868883
Especialidad: Oftalmología

Firma Paciente
Doc N°: CEDULA 79672212

Por favor No olvide transcribir su incapacidad en la EPS

AV. Boyacá - Calle 167 Conmutador (1) 4897000 - 3187347131 Fax (1)4897005
www.clinicalacolina.com BOGOTÁ, D.C.

Impreso Por JULIAN GUTIERREZ FLOREZ

02/sep/2019 11:00:46p.m.

1 de 1

644



Calle 167 No. 72-07 - PBX. 489 7000
www.clinicalacolina.com
Bogotá D.C. - Colombia

Bogotá, 02-09-2019

NOMBRE: SCHWANHAGUSER, KRAUFF
IDENTIFICACIÓN: 79672212CC
FECHA DE NACIMIENTO: 06/01/1975
SEXO: Masculino
Origen: Urgente
Dosis: 0.5mGy

Reporte:

RADIOGRAFÍA DE HOMBRO IZQUIERDO

Datos clínicos: trauma.

Hallazgos:

No se define lesiones óseas de origen traumático reciente.

Las relaciones articulares se encuentran conservadas.

Tejidos blandos de espesor y densidad normal.

Densidad ósea normal.

Atentamente;

NAVARRETE SANCHEZ ALEJANDRA
MEDICO RADIOLOGICO
RM - 1075235717

1/1



Bogotá, 03 de septiembre de 2019

Señores

**ADMINISTRADORA CLINICA LA COLINA (ARL-POS- PLAN VERDE, ESMERALDA Y
NOGAL COMPENSAR Y MEDISANITAS)
CIUDAD.**

**PACIENTE: KRAUFF SCHWANHAGUSER
ID: 79672212CC**

ESCANOGRAFIA SIMPLE DE CRÁNEO:

Indicación: Trauma cráneo encefálico, alteración en la sensibilidad de la cara y disminución de la agudeza visual izquierda.

Se realizaron cortes axiales desde la base de cráneo hasta el vértex en equipo de 64 canales con reconstrucciones multiplanares encontrando los siguientes hallazgos:

El coeficiente de atenuación del parénquima cerebral es normal con adecuada diferenciación entre sustancia gris y blanca.

Línea media central.

El tamaño y morfología del sistema ventricular, surcos de la convejidad y cisternas de la base son adecuados.

No se observan colecciones intra ni extra-axiales

Orbitas, senos paranasales y celdillas mastoideas de aspecto usual.

OPINION

Estudio sin evidencia de lesiones intracraneales agudas

ESCANOGRAFIA SIMPLE DE COLUMNA CERVICAL:

Se realizó adquisición volumétrica desde la base de cráneo hasta T1 con reconstrucciones multiplanares en equipo de 64 canales.

HALLAZGOS:

La altura, alineación y configuración de los cuerpos vertebrales de la columna cervical son normales.



Bogotá, 03 de septiembre de 2019

Señores

**ADMINISTRADORA CLINICA LA COLINA (ARL-POS- PLAN VERDE, ESMERALDA Y
NOGAL COMPENSAR Y MEDISANITAS)
CIUDAD**

**PACIENTE: KRAUFF SCHWANHAGUSER
ID: 79672212CC**

Los espacios intervertebrales se encuentran conservados.

La amplitud del canal medular así como de los forámenes de conjugación son normales.

Las articulaciones facetarias tienen apariencia normal.

La relación atlanto-odontoidea se encuentra conservada.

CONCLUSION:

Estudio dentro de límites normales.

Atentamente,

DR. ANDRES FELIPE RODRIGUEZ GONZALEZ
Medico Radiólogo -R.M. 91542898



01/E01-1552850/1

Fecha: 7/09/2019 8:53:29 p.m.
Paciente: KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF
Examen: RM CEREBRO
Empresa: PARTICULAR

Sede: LAGO
Estudio: 61494587 E01-1552850
Documento: 79672212
Edad: 44 a 8 m 1 d

El examen se practicó en secuencias sagital, axial y coronal de T1, axial y coronal de T2 y axial de FLAIR, cortes finos secuencia FIESTA en fosa posterior observando:

El parénquima nervioso supratentorial es normal.

La arquitectura cortical, subcortical y gangliobasal no presentan alteración. No se observan alteraciones parenquimatosas focales que sugieran la presencia de proceso vascular, inflamatorio o tumoral establecido.

Leve asimetría de los ventrículos laterales presentando ligero mayor tamaño el del lado izquierdo, sin otras alteraciones asociadas, hallazgo que se considera de carácter incidental.

El tallo cerebral, cuarto ventrículo y hemisferios cerebelosos tienen una morfología e intensidad de señal normal. Los ángulos pontocerebelosos están libres. No hay lesiones focales. La unión cráneo-cervical es normal.

En la secuencia FIESTA adecuada identificación de los pares craneanos en trayecto intracisternal e intracanalicular. Cóclea, vestíbulo y canales semicirculares sin alteraciones.

El cuerpo caloso, los nervios y el quiasma óptico, la hipófisis y los senos cavernosos son normales.

Los senos paranasales y las órbitas son normales.

CONCLUSION:

Resonancia magnética cerebral dentro de límites normales.

SANDRA LILIANA MAHECHA BUITRAGO

M.D. RADIOLOGO

R.M. 51898963

C.C. 51898963

Transcrito por: RODMAR2

IMPORTANTE: La recomendación de estudios complementarios es de tipo técnico, de acuerdo a la modalidad de imagen diagnóstica realizada, por lo que la competencia para definir la necesidad de estudios complementarios es del equipo médico tratante del paciente, de acuerdo al contexto clínico y ayudas diagnósticas previas.

Bogotá (1) 542 1110, Pereira (6) 325 4200, Manizales (5) 8867191, Cúcuta (7) 572 1055, Ibagué (8) 264 1639, Girardot (8) 835 0528, Bucaramanga (7) 645 9990, Zipaquirá (1) 851 0493, Chiquinquirá (8) 851 0493, Valledupar (5) 5898339.

Impreso 9/09/2019 12:51:56 p.m.

www.idime.com.co ...

Página: 1 of 1

idime



Fecha: 7/09/2019 8:53:29 p.m.

Paciente: KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF

Examen: RM COLUMNA CERVICAL

Empresa: PARTICULAR

Sede: LAGO

Estudio: 61494587 E01-1552850

Documento: 79672212

Edad: 44 a 8 m 1 d

El examen se practicó en secuencias sagital de T1 y T2 y axial de T2, gradiente de eco y sagital con supresión de grasa. Hallazgos:

La altura de los cuerpos vertebrales y de los espacios intervertebrales está conservada. Disminución de la intensidad de la señal de los discos intervertebrales por discopatía leve. Rectificación de la lordosis fisiológica. No hay desalineamientos.

En C3-C4 y C4-C5 hay protrusiones discales centrales no compresivas. Los agujeros de conjunción están libres.

En C5-C6 hay abombamiento del disco intervertebral con una hernia de disco posterolateral izquierda parcialmente extruida que comprime el saco dural y contacta el margen anterior de la médula espinal y la raíz izquierda de C6. Los agujeros de conjunción están libres. Las articulaciones apofisiarias son normales.

En los demás segmentos estudiados el canal óseo es amplio, el saco dural y las raíces no presentan ninguna alteración. No hay compresiones sacoradiculares. Las articulaciones apofisiarias y unciales son normales. Los agujeros de conjunción están libres.

La médula espinal tiene una morfología e intensidad de señal conservada. No hay lesiones focales que sugieran la presencia de proceso vascular, inflamatorio o tumoral establecido. La unión craneocervical es normal.

CONCLUSION:

Discopatía cervical múltiple leve.

Rectificación de la lordosis fisiológica.

En C3-C4 y C4-C5 hay protrusiones discales centrales no compresivas. Los agujeros de conjunción están libres.

En C5-C6 hay hernia de disco posterolateral izquierda parcialmente extruida que comprime el saco dural y contacta el margen anterior de la médula espinal y la raíz izquierda de C6.

AYDA MARITZA ORJUELA MURCIA

M.D. RADIOLOGA

R.M. 251282

C.C. 52008659

Transcrito por: CAÑNOR

IMPORTANTE: La recomendación de estudios complementarios es de tipo técnico, de acuerdo a la modalidad de imagen diagnóstica realizada, por lo que la

Bogotá (1) 542 1110. Pereira (6) 325 4200. Manizales (5) 8867191. Cúcuta (7) 572 1055. Ibagué (8) 264 1639. Girardot (8) 835 0528.
Bucaramanga (7) 645 9990. Zipaquirá (1) 851 0493. Chiquinquirá (8) 851 0493. Valledupar (5) 5898339.

Impreso 9/09/2019 12:52:03 p.m.

www.idime.com.co ...

Página: 1 of 2

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.

Lidická 24 602 00 Brno

Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz

ICO 29319005

OPIS

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA

Pacient přichází na vyšetření kvůli mnohočetným potížím (rozmazané vidění, tinnitus, vertigo, cefalea, dysesthesie a paresthesie horních končetin, problémy se spánkem), které se objevily poté, co prodělal kraneoencefalické trauma dřevěnou tyčí od plotu do levé části lebky dne 02. 09. 2019.

Pacient přináší lékařskou dokumentaci z Kolumbie (Clínica La Colina, Idime) a z vyšetření v České republice (Fakultní nemocnice Brno). Průběh léčby byl následující:

17. 09. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient přichází na naší ambulanci kvůli oční symptomatologii po úrazu hlavy, který se stal 2. září 2019 na staveništi. Pacient předkládá lékařskou dokumentaci z Kolumbie. Bezvědomí, zamlžené vidění má levým okem, tinnitus, úraz cervikální páteře.

Pacient odeslán na následující vyšetření:

Ultrazvuk ODS (oculus dexter et sinister) - Quantel Medical Aviso S.V.5.0.1: proveden Ing. Moussou Goutaibem. Dokument obsahuje 1 stránku.

Na sonogramech ODS, fakické bulby normální konfigurace. Ve sklivci jsou opacity / lehce více na OS. Retina do periferií leží. Sonograf retrobulbárního prostoru bez patologických změn.

Perimetr / Campimetrie (Full field 120 point Screening test) - Carl Zeiss Meditec:

Perimetr v normě v obou očích.

Topografie rohovky - Orbscan: OK.

Oční koherenční tomografie (OCT) - Spectralis - Tracking Laser Tomography: provedena Ing. Moussou Goutaibem.

OCT makuly, papila RNFL (retinal nerve fiber layer) v normě.

Kontrola Oculi Dexter et Sinister (KODS): oči klidné, spojivka bez hyperemie, rohovka dole u 5 hodin s jemnou vaskularizací přes limbus, asi 1,5 mm, jinak rohovky hladké, lesklé, transparentní. Přední komora střední, čirá, iris klidné, zornice 3x3 mm, reaguje, fákia, v umělé mydriáze, čočka na Oculus Sinister lehce opákná.

Biomikroskopie fundu obou očí (FMN ODS): papila ohraničená, makula intaktní, retina leží, dole degenerace, laserový baráž, na Oculus Sinister ve sklivci zákalky - nelze vyloučit jemnou disperzi erytrocytů.

RES: ODS: Myopia levis.

Degenerace retinae peripherica.

OS: Pokles visu k došetření - nelze vyloučit jemnou disperzi erytrocytů ve sklivci.

Vydány žádanky na neurologii a otorinolaryngologii.

Pacient objednan na ERG a VEP 20. 9. 2019 a s výsledky kontrola.

Vydány žádanky na neurologii a otorinolaryngologii.

Pacienta vyšetřila MUDr. Lenka Michalcová, Ph.D. - oftalmolog - 17. 09. 2019 - 12:34.

23 -09- 2020

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 1 z 52

72	Neurologie Lidická s.r.o.
420	MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
001	Lidická 24 602 00 Brno
	ICO 29319005
	tel. 545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

17. 09. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Žádanka na ambulanci.

Vydána žádanka na neurologii.

Prosím o neurologické vyšetření u pacienta po úrazu hlavy 09. 09. 2019.

Nyní potíže s viděním levého oka, tinnitus.

Subjektivně: Parestezie horních končetin. CT hlavy + MRI přiloženo.

Děkuji.

Pacienta vyšetřila MUDr. Lenka Michalcová, Ph.D. - oftalmolog - 17. 09. 2019 - 12:32.

17. 09. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Žádanka na ambulanci.

Vydána žádanka na otorinolaryngologii.

Prosím o neurologické vyšetření u pacienta po úrazu hlavy 09. 09. 2019.

Nyní potíže s viděním levého oka, tinnitus.

Subjektivně: Parestezie horních končetin. CT hlavy + MRI přiloženo.

Děkuji.

Pacienta vyšetřila MUDr. Lenka Michalcová, Ph.D. - oftalmolog - 17. 09. 2019 - 12:33.

20. 09. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Visual Evoked Potentials (VEP) - Tomey EP-1000:

Interpretace MUDr. Jan Souček - oftalmolog.

Pattern VEP ODS: funkce zrakové dráhy obou očí v normě.

Pacienta vyšetřil MUDr. Jan Souček - oftalmolog - neuro-oftalmolog 20. 09. 2019 - 08:08.

01. 10. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient přichází na kontrolu s MUDr. Lenkou Michalcovou, Ph.D. - oftalmolog.

Subjektivně stejné. Levé oko vidí rozostřeně, jako zdvojeně na počítači. Musí na práci používat jedno oko - pravé.

Kontrola Oculi Dexter et Sinister (KODS): oči klidné, spojivka bez hyperemie, rohovka hladká, lesklá, transparentní, na Oculus Dextri dole u 5 hodin s jemnou vaskularizací přes limbus. Přední komora střední, čirá, iris klidné, zornice 3x3 mm, reaguje, facka.

Pacient odeslán na následující vyšetření:

Ultrazvuk OS (oculus siniter) - Quantel Medical Aviso S V.5.0.1: proveden Ing. Moussou Goutaibem.

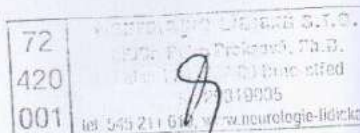
Ultrazvuk Oculus Sinister (UZV OS): fakický bulbus. Ve sklivci jsou opacitae a jeho zadní ablace retina leží. Před zadním pólem jsou pohyblivé opacitae / viz foto OCT/.

Oční koherenční tomografie - Spectralis - Tracking Laser Tomography: provedena Ing. Moussou Goutaibem.

Fyziologický nále.

23-09-2020

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 2 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

RES: ODS: Myopia levis.

Degenerace retinae peripherica.

OS: Opacitates corporae vitrei, nelze vyloučit hemoftalmus, disperzi erytrocytů -

Nelze vyloučit poúrazový stav z 02. 09. 2019.

Doporučena kontrola za 2 měsíce, užívat Wobenzym tablety 3-3-3.

Dále doporučeno neurologické vyšetření, eventuálně neurochirurgické vyšetření.

U nás neuro-oftalmologické vyšetření s Dr. Michalcem.

ORL vyšetření objednáno.

Pacienta vyšetřila MUDr. Lenka Michalcová, Ph.D. - oftalmolog - 01. 10. 2019 - 10:53.

1. 10. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Předchorobí: Odchlípení sítnice vlevo, pigmentace na kůži tváře, tinnitus v levém uchu.

Farmakologická Anamnéza: Xados.

Alergie: Erytromycin.

Fyziologické funkce: Zrak korigován, tinnitus vlevo, pokles sluchu částečně vlevo, močení a stolice v normě.

Nynější Onemocnění: od 09. 09. 2019 měl úraz hlavy, tyčí od plotu, následek přechodná ztráta vědomí, zvracení, komoce mozku. Přetrvává tinnitus vlevo a dysestezie mezi I. a II. prstem a někdy brnění malíkové strany levého předloktí, někdy přechodně brnění I. až III. Prstu a přilehlé části dlaně, někdy pocit přechodného brnění v oblasti ramene a přilehlé zevní části paže. Bez oslabení levé horní končetiny (LHK) nebo neobratnosti levé ruky. Pravá horní končetina (PHK) a dolní končetiny (DKK) bez potíží.

MRI mozku nález v normě a MRI C páteře, kde v úrovni C4-5 protruze centrální bez kontaktu s míchou, dále v úrovni C5-6 protruze posterolaterální s kontaktem kořene C6 vlevo.

Objektivní vyšetření: Tlak krevní 130/75, Pulz 78/minut, Teplotu 36,6C.

Lucidní, spolupracuje, bez poruchy řeči, polykání.

Hlavové nervy (HNN): normální.

Horní končetiny (HKK): tvar a tonus normální, reflexy C5-8 symetrické, střední, bez parézy, bez poruchy akrální obratnosti, bez patologických reflexů. Citlivost dysestezie v oblasti prostoru mezi I. a II. prstem levé ruky.

Dolní končetiny (DKK): tvar normální, stoj na patách a špičkách svede bilaterálně, chůze normální, bez poruchy citlivosti. Meningeální jevy negativní. Páteř: volná.

RES: Suspektní kořenové dráždění C6 vlevo, paroxysmální, parestezie, dysestezie, bez parézy, trvání několik týdnů, po úrazu hlavy dne 09. 09. 2019, kdy byla komoce mozková, dle MRI C páteře protruze disku v úrovni C5-6 s kontaktem kořene C6 vlevo, viz. Snímek.

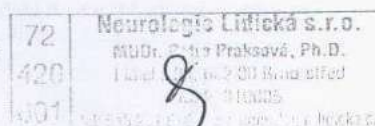
Tinnitus vlevo k došetření.

Doporučení: Pacient se objedná k vyšetření EMG levé horní končetiny (LHK) na neurologické klinice Fakultní nemocnice Brno v 12 patře (žádanka vystavena) pro podezření na radikulopatii C6 lateris sinistri, s výsledkem kontrola zde na Nizkoprahový Urgentní Příjem Fakultní nemocnice Brno (NUP FNB). Pacient poučen.

Pacienta vyšetřil MUDr. Igor Urbanek - neurolog - 01. 10. 2019 - 12:10:32.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 3 z 52

23-09-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

14. 10. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Žádanka na elektromyografické vyšetření.

Zdůvodnění diagnóza: Suspektní kořenové dráždění C6 vlevo, paroxysmální, parestezie, dysestezie, bez parézy, trvání několik týdnů, po úrazu hlavy dne 09. 09. 2019, kdy byla komoce mozková, dle MRI C páteře protruze disku v úrovni C5-6 s kontaktem kořene C6 vlevo, viz. Snímek.

Očekávaný přínos vyšetření: Známký radikulopatie?

Pacienta vyšetřil MUDr. Igor Urbanek - neurolog - 14. 10. 2019 - 08:59.

14. 10. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Elektrofyziologická laboratoř - Zpráva o specializovaném vyšetření.

Conclusion:

Konduktivní studie v normě.

Jedlová EMG v normě.

RES: Bez známek radikulopatie C5-8 lateris sinistri.

Pacienta vyšetřil MUDr. Zdeněk Kadaňka mladý - neurolog - 14. 10. 2019.

14. 10. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Osobní Anamnéza: melasma, odchlípení sítnice oculi dextri et sinistri (ODS), sledován od roku 2000.

Farmakologické Anamnéza: bez pravidelné medikace.

Nynější Onemocnění: od 09. 09. 2019 měl úraz hlavy, týčí od plotu, následek přechodná ztráta vědomí, zvracení, komoce mozku. Přetrvává tinnitus vlevo a dysestezie mezi I. a II. prstem a přilehlé části dlaně, někdy pocit přechodného brnění v oblasti ramene a přilehlé zevní části paže. Bez oslabení levé horní končetiny (LHK) nebo neobratnosti levé ruky. Potíže jsou při delší práci na počítači, nejsou stálé. Pravá horní končetina (PHK) a dolní končetiny (DKK) bez potíží.

MRI mozku nález v normě a MRI C páteře, kde v úrovni C4-5 protruze centrální bez kontaktu s míchou, dále v úrovni C5-6 protruze posterolaterální s kontaktem kořene C6 vlevo.

EMG C5-8, 14. 09. 2019 bez známek radikulopatie.

Objektivní vyšetření: Lucidní, spolupracuje, bez poruchy řeči, polykání.

Hlavové nervy (HNN): normální.

Horní končetiny (HKK): tvar a tonus normální, reflexy C5-8 symetrické, střední, bez parézy, bez poruchy akální obratnosti, bez patologických reflexů, sense v normě.

Dolní končetiny (DKK): tvar normální, stoj na patách a špičkách svede bilaterálně, chůze normální, bez poruchy citlivosti. Meningeální jevy negativní. Páteř: volná.

RES: Cervikokraniální syndrom s přechodnými paresteziemi a dysestezií do levé horní končetiny (LHK), vznik po úrazu 09. 09. 2019, kdy byla komoce mozková, dle MRI C páteře protruze disku v úrovni C5-6 s kontaktem kořene C6 vlevo, EMG C5-8 v normě, bez známek radikulopatie.

Doporučení: vhodná rehabilitace v místě bydliště, při přetrvávajících potížích kontrola v neurologické ambulanci v místě bydliště.

Pacienta vyšetřila MUDr. Kateřina Jurisová - neurolog - 14. 10. 2019 - 10:36:32.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 4 z 52

23-09-2020

72	Neurologie Lidická s.r.o.
420	MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
001	Lidická 24, 602 00 Brno
	tel. 545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

17. 10. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Otorinolaryngologická oddělení - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Objektivní vyšetření: Počátek vyšetření: 17. 10. 2019 13:49.

02. 09. 2019 byl udeřen dřevěnou tyčí do hlavy. Následně asi 10 minutová ztráta vědomí, nauzea, vomitus. Od té doby přetrvává ušní šelest v levém uchu, nemůže spát. Zpočátku měl cca týden závratě, ty nyní vymizely.

Vyšetřen na neurologii, včetně CT i MR mozku.

Otoskopicky klidné, nos, hltan, zevně nihil.

Audio: normacuse.

ATA IP reflexy výbavné.

Ušní šelest dávaný do souvislosti s úrazem.

Zkusmo Betaserc, Stilnox, kontrola zde za 2 měsíce.

Pacient byl poučen o možném doplatku na předepsaný lék.

Recept: 1x Betaserc 24, 24mg tabletas no recubiertas (TBL NOB) 100 1-0-1

Pacient byl poučen o možném doplatku na předepsaný lék.

Recept: 1x Betaserc 24, 24mg tabletas no recubiertas (TBL NOB) 100 1-0-1

2x Stilnox 10mg tabletas recubiertas (TBL FLM) 20 1 tableta na spaní.

Pacienta vyšetřil MUDr. Ivan Svoboda - otorinolaryngolog - 17. 10. 2019 - 14:33.

04. 11. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient přichází na kontrolní vyšetření s Dr. Lenkou Michalcovou. Subjektivně stejné. Levé oko vidí stále rozostřeně, ORL - tinnitus přetrvává.

Kontrola Oculi Dexter et Sinister (KODS): oči klidné, spojivka bez hyperemie, rohovka hladká, lesklá, transparentní, na Oculus Dexter dole u 5 hodin jemná vaskularizace přes limbus - idem. Přední komora střední, čirá, iris klidné, zornice 3x3 mm, reaguje, fackia.

Pacient odeslán na následující vyšetření:

Ultrazvuk ODS (oculus dextri et sinister) - Quantel Medical Aviso S V.5.0.1: proveden MUDr. Radoslavou Uhmánovou. Dokument obsahuje 3 stránky.

UZV ODS: fakické bulby normální konfigurace. Ve sklivci jsou bilaterálně drobné desorganizace. Nicméně vlevo jsou patrné i v oblasti před zadním pólem. Toho času bez zadní ablace zadní sklivcové membrány (ZSM). Ležící retina.

RES: ODS: Desorganizace sklivce.

OS: před zadním pólem s mírnou kondenzací bez trakcí či amoce.

Oční koherenční tomografie - Spectralis - Tracking Laser Tomography: provedena Ing. Moussou Goutaibem.

Fyziologická foveolární deprese, bez defektů v sítnicových vrstvách. Nad foveolou je patrná lehká kondenzace sklivce, nejedná se o zhoršení stavu, spíše o změnu tvaru a její pozice v čase.

OCT OS: Foveální deprese, kondenzace sklivce před makulou - viz foto.

RES: ODS: Myopia levis.

Degenerace retinae peripherica.

Desorganizace sklivce.

OS: Před zadním pólem s kondenzací.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 5 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Doporučena kontrola za 2 měsíce, užívat Wobenzym tablety 3-3-3.
Dále doporučeno neurologické vyšetření.

Pacienta vyšetřila MUDr. Lenka Michalcová, Ph.D. - oftalmolog - 04. 11. 2019 - 14:57.

07. 11. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Dne 02. 09. 2019 ho uhodila dřevěná tyč 20-30 kilogramů do levého temene, byl asi 10 minut v bezvědomí. Byl vyšetřen v nemocnici, měl CT mozku a RTG. Od té doby cítí brnění levého předloktí, prstů, občas cítí slabost levé ruky. Měsíc měl bolesti hlavy a za krkem se šířením do levé ruky. Nyní mu vadí tinnitus obou uší. Vidí rozmazaně na levé oko. Na počítač se dívá pouze pravým okem. Brnění nohou nemá. Třikrát při změně polohy měl závratě. Zapomíná. Špatně spí pro tinnitus.

07. 09. 2019 MRI C páteře, protruze disků, v C5/6 hernie v kontaktu s míchou a s kořenem C6 vlevo.

07. 09. 2019 MRI mozku s normálním nálezem.

14. 10. 2019 elektromyografie (EMG) bez známek radikulopatie C5-8 lateris dextri.

Na nočním myopia levis, degeneratio retinae periferní, dezorganizace sklivce před zadním polem s kondenzací na Oculus Sinister (OS).

Rodinná Anamnéza (RA): bez sledovaných onemocnění

Osobní anamnéza (OA): hyperpigmentace ve tváři s lichenoidním nálezem, doporučeno zvažovat lupus erythematosodes od 2015, vřed dvanáctníku, stav po artroskopii kyčlí po pádu, rhinoplastika.

Farmakologická anamnéza (FA): Pantoprazol, Betaserc 24 mg 1-0-1, Xados, ginko.

Alergie: erytromycin.

Abúzus: nekouří, alkohol 1x týdně 2-3 piva, kořalka.

Pracovní anamnéza (PA): pracuje na preventivním lékařství.

Fyziologické funkce (FF): tinnitus bilaterální, krátkozrakost, přibral 10 kg za rok, nyní zhubl 5 kg, chuť k jídlu normální, nálada nyní horší, jinak normální.

Objektivní vyšetření: 85 kg, 171 cm, tlak 99/73, pulz 73/min., lucidní, spolupracuje, řeč v normě. HLAVOVÉ NERVY: zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, mimika symetrická, takt cítí v normě. HORNÍ KONČETINY: reflexy C5-8 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cítí v normě, ladička 8/8 bilaterálně, stisk symetrický, vydatný, flexe a extenze lokte symetrická. DOLNÍ KONČETINY: reflexy L2-S2 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cítí v normě, bez patologické reakce, ladička 8/8 bilaterálně, bez patologické reakce. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v normě. Unterberger v normě. Páteř postavení osová, poklep nebolí, lehká porucha dynamiky C páteře.

RES: Trauma lebky s komocí mozkovou dne 2/9/2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie vlevo, porucha vízu Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo. Na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklivci na Oculus Sinister (OS). Objektivně neurologicky lehká porucha dynamiky C páteře.

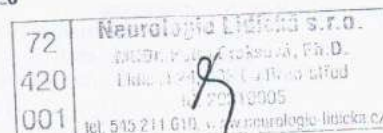
Doporučení: Pokračovat v léčbě Betasercem, kontrola na očním a ORL, jak plánována. Vystavuji doporučení na rehabilitaci C páteře a elektrofyzilogické vyšetření - Sensitivní evokované potenciály (SEP), Motorické evokované potenciály (MEP), Kmenové sluchové evokované kmenové potenciály (BAEP).

Naše kontrola s výsledky: 28. 11. 2019 v 15:45 hodin.

Plánována rehabilitace.

Závěr: Odeslán k vyšetření (poukaz „K“) dne 07. 11. 2019.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 6 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Datum vyšetření: 07. 11. 2019
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

07. 11. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vystavuje se poukaz na vyšetření / ošetření: sensitivní evokované potenciály (SEP) nervus medianus a nervus tibialis, akusticky evokované kmenové potenciály (BAEP), motorické evokované potenciály (MEP) horních končetin a dolních končetin.

Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie vlevo, porucha vízu Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo. Na očním nálezy.

Poznámka: K vyloučení léze centrálních drah. Děkuji.

Datum vyšetření: 07. 11. 2019
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

07. 11. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vystavuje se poukaz na vyšetření / ošetření: rehabilitace C páteře.

Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie vlevo, porucha vízu Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo.

Datum vyšetření: 07. 11. 2019
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

18. 11. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Nález: Pacient s doporučením rehabilitace z neurologie.

Pacient po úrazu hlavy (tyčí od plotu), následně komoce, zvracení. Dne 02. 09. 2019.

MRI mozku - nález v normě.

MRI C páteře - C 4-5 protruze centrální bez kontaktu s míchou, v úrovni C5-6 protruze posterolaterální s kontaktem kořene C6 vlevo.

Elektromyografie C5-8 14. 10. 2019: bez známek radikulopatie.

Subjektivně se nyní cítí lépe, občasné brnění v palci levé ruky, tinitus, poruchy vízu - došetřeno.

Objektivně: orientován, hypertonus horních trapézů, slabší mezilopatkové svalstvo, ramena v protrakci, rozdílný tvar ramenou.

Osobní anamnéza (OA): bolesti kyčlí - po traumat luxaci.

Farmakologická anamnéza (FA): pantoprazol.

Alergie: erytromycin.

Diagnóza: Kraneo-cervikální (CC) syndrom, s přechodnými paresteziemi a dysestezií do levé horní končetiny (LHK), vznik po úrazu 2. 9. 2019, kdy komoce mozková, dle MRI C-páteře protruze disku v úrovni C5-6 s kontaktem kořene C6 vlevo, EMG C5-8 v normě, bez známek radikulopatie. Tinitus.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 7 z 52

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Kinezioterapie rozbor vstupy:

Indikována kinezioterapie I a II, šetrné trakce Cervikální páteře (Cp), mobilizace, Měkké techniky (MT), Post-izometrická relaxace (PIR) na zkrácení svalů, posílení ochabých, edukace stran cvičení na doma, 8x.

Phyaction 787 program 41 na šíji, 8 x

Ultrazvuk (UZ) na paravertebrální (PV) svalstvo šíje a úpony krátkých extensorů šíje na occiputu frekvence 2/8 hlavice 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut, 8 x

Kontrola při potížích po dobrání procedur.

Pacienta vyšetřila MUDr. Zuzana Stiborová - Rehabilitační a fyzikální medicína - 18. 11. 2019 - 09:37.

21. 11. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Elektrofyziologická laboratoř - Zpráva o specializovaném vyšetření.

Conclusion:

MEP k horních končetin (HKK) a dolních končetin (DKK) vykazuje normální poměry v periferní i centrální části motorické dráhy.

Pacienta vyšetřil Prof. MUDr. Zdeněk Kadaňka, Ph.D. - neurolog - 21. 11. 2019.

21. 11. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Elektrofyziologická laboratoř - Zpráva o specializovaném vyšetření.

Výsledky vyšetření a závěr:

Kmenové sluchové evokované kmenové potenciály (BAEP): oboustranně dobře reprodukovatelný a spolehlivě diferencovatelný záznam, latence intervalů jsou v normě. Jedná se o normální nález.

Senzitivní evokované potenciály (SEP) nervus medianus: oboustranně dobře diferencovatelný a reprodukovatelný záznam, latence intervalů jednotlivých komponentů jsou v normě. Jedná se o normální nález.

Senzitivní evokované potenciály (SEP) nervus tibialis: oboustranně dobře diferencovatelný a reprodukovatelný záznam, latence intervalů jsou v normě. Jedná se o normální nález.

Pacienta vyšetřil MUDr. Martin Němec - neurolog - 21. 11. 2019.

28. 11. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Motorické evokované potenciály (MEP) horních končetin a dolních končetin: nález v mezích normy.

Akusticky evokované kmenové potenciály (BAEP): nález v normě.

Senzitivní evokované potenciály nervus medianus: v normě.

Senzitivní evokované potenciály nervus tibialis: v normě.

Subjektivně se mu zhoršuje tinnitus. Bolesti vystřelující do levé ruky se zmenšují.

Objektivní vyšetření: 85 kg, 171 cm, tlak 96/70, pulz 69/min., lucidní, spolupracuje, řeč v normě.

HLAVOVÉ NERVY: zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, mimika symetrická, takt cítí v normě. HORNÍ KONČETINY: reflexy C5-8 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxie cílené, takt cítí v normě, ladička 8/8 bilaterálně, stisk

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 8 z 52

Ne
MU
Lid
Tel
IČO

Pac
Roc
Kód
Byd

sym
stře
8/8
Unt

RE
cerv
C5/
skli
(MI
neu
Doj
09.
Dat
Vys

04.
Fal

05.
Fal
Ob
Vyt
Otc
Nai

Pac

06.
Fal

09.
Ne
Sul
v 9

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

symetrický, vydatný, flexe a extenze lokte symetrická. DOLNÍ KONČETINY: reflexy L2-S2 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxy cílené, takt cítí v normě, bez patologické reakce, ladička 8/8 bilaterálně, bez patologické reakce. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v normě. Unterberger v normě. Páteř postavení osová, poklep neboli, lehká porucha dynamiky C páteře.

RES: Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie vlevo, porucha vize Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo. Na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklivci na Oculus Sinister (OS), sensitivní evokované potenciály (SEP), motorické evokované potenciály (MEP), vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě. Objektivně neurologicky lehká porucha dynamiky C páteře.

Doporučení: Kontrola na ORL s výsledky našeho vyšetření. Pokračovat v rehabilitacích. Naše kontrola: 09. 12. 2019 v 10:15 hodin.

Datum vyšetření: 28. 11. 2019

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

04. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šíji.

05. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Otorinolaryngologická oddělení - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Objektivní vyšetření: Počátek vyšetření: 05. 12. 2019 14:15.

Vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě, provedeno na neurologii.

Otoskopicky klidné, epifaryngoskopicky volné.

Nadále Betaserc, kontrola u mne za 4 měsíce.

Pacienta vyšetřil MUDr. Ivan Svoboda - otorinolaryngolog - 05. 12. 2019 - 14:19.

06. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

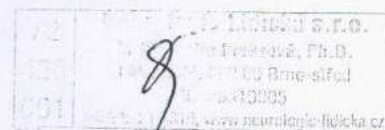
- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šíji.

09. 12. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Na ORL doporučeno pokračovat s Betasercem. Naše kontrola domluvena na 14. 01. 2020 v 9 hodin.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 9 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Datum vyšetření: 09. 12. 2019
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

10. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šiji.

12. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šiji.

17. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šiji.

19. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šiji.

20. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Oční koherenční tomografie - Spectralis - Tracking Laser Tomography: provedena Ing. Moussou Goutaibem.

Ultrazvuk ODS (oculus dextri et siniter) - Quantel Medical Aviso S V.5.0.1: proveden Ing. Moussou Goutaibem.

UZV ODS: fakické, bulby myopní konfigurace, v prostoru sklivce zákaly, před zadním pólem - výrazně vpravo, dále bilaterálně. Parciální ablace zadní sklivcové membrány v horní i dolní periferii. V oblasti zadního pólu zadní sklivcová membrána (ZSM) leží. Sítnice do periferie, všude leží.

Pacienta vyšetřil MUDr. Marek Michalec, Ph.D. - oftalmolog - neuro-oftalmolog - 20. 12. 2019 - 08:39.

23-09-2020

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 10 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

20. 12. 2019

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient přichází na kontrolní vyšetření s Dr. Lenkou Michalcovou. Subjektivně stejné. Potíže s ostřením levého oka přetrvávají.

02. 09. 2019 úraz hlavy. Sloupek ohrazující staveniště (Kolumbie) pacientovi při pádu poranil hlavu, byl i v bezvědomí. Od té doby potíže s viděním levého oka, zamlžené vidění, potíže s ostřením, což pacienta velmi obtěžuje.

Práce na počítači možná pouze po zakrytí levého oka, únava očí.

Toho času bez ústupu potíží i při celkové terapii Wobenzym tabletami 3-3-3.

Pacienta dále obtěžuje výrazný tinnitus.

Doporučena neurologická vyšetření a ORL vyšetření.

Opakovaně provedená vyšetření zde: OCT, UZV - nálezy přiloženy.

Poslední OCT levého oka z 04. 11. 2019: Na levém oku přetrvávající kondenzace sklivce v oblasti před makulou, bez regrese, spíše zhoršení nálezu dle OCT.

Visus Oculi Dexter et Sinister (VODS): s vlastní korekcí 1.0.

Kontrola Oculi Dexter et Sinister (KODS): oči klidné, spojivka bez hyperemie, rohovka hladká, lesklá, transparentní, na Oculus Dextri dole u 5 hodin jemná vaskularizace přes limbus - idem, Přední komora střední, čirá, iris klidná, zornice 3x3 mm, reaguje, fákia,

Pacient odeslán na následující vyšetření:

Ultrazvuk ODS (oculus dextri et siniter) - Quantel Medical Aviso S V.5.0.1: proveden Ing. Moussou Goutaibem.

UZV ODS: fakické, bulby myopní konfigurace, v prostoru sklivce zákaly, před zadním pólem - výrazně vpravo, dále bilaterálně. Parciální ablace zadní sklivcové membrány v horní i dolní periferii. V oblasti zadního pólu zadní sklivcová membrána (ZSM) leží. Sítnice do periferie, všude leží.

Oční koherenční tomografie - Spectralis - Tracking Laser Tomography: provedena Ing. Moussou Goutaibem.

Normální fyziologický nálezn.

OCT OS: Foveální deprese, kondenzace sklivce před makulou - viz foto. Přetrvává.

RES: ODS: Myopia levis.

Degenerace retinae peripherica.

Desorganizace sklivce.

OS: Před zadním pólem s kondenzací.

Doporučena kontrola za 3 měsíce, užívat Wobenzym tablety 5-5-5.

Při zhoršení kontrola ihned. Poučen.

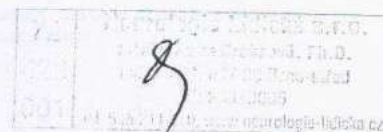
Pacienta vyšetřila MUDr. Lenka Michalcová, Ph.D. - oftalmolog - 20. 12. 2019 - 08:47.

15. 01. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šiji.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 11 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

14. 01. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 14. 01. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

17. 01. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šiji.

17. 01. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 17. 01. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

04. 02. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 04. 02. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

04. 02. 2020

AKI společnost s.r.o. - Brno - Ambulance klinická imunologie - Krevní odběr.

Pacienta vyšetřila MUDr. Dagmar Štikarovská - imunolog - 04. 02. 2020.

05. 02. 2010

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Nález: Pacient přichází ke kontrole po dobrání procedur.

Subjektivně vnímá zlepšení bolestí, nicméně udává slabost levé ruky, kdy mu zničehonic vypadávají předměty (mobil, sklenička, ...), občas pocit jakoby to nebyla jeho ruka.

Objektivně: stisk levé ruky lehce slabší.

Doporučení: pokračovat v rehabilitaci, tak jak zavedeno dosud.

Kontrola po dobrání procedur.

Pacienta vyšetřila MUDr. Zuzana Stiborová - Rehabilitační a fyzikální medicína - 05. 02. 2020 - 08:32.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 12 z 52

23 - 09 - 2020

72	Neurologie Lidická s.r.o.
420	MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
001	Lidická 24 602 00 Brno sifed
	IČO 29319005
	tel: 545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

D.	Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
	Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
	Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
	Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

05. 02. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Klinika otorinolaryngologie a chirurgie hlavy a krku - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient byl na naší klinice v roce 2010 pro tinnitus, viz minulý zápis.

Nyní přichází pro poúrazový stav. V září 2019 utrpěl úder těžkým předmětem na levý spánek, byl cca 10 minut v bezvědomí, bylo provedeno CT a MRI, kde nebylo zjištěno trauma. Od té doby má potíže s levým okem, řešené na oční klinice, dále protrusí disku C1/2, pro kterou má parestezie a potíže s levou horní končetinou.

V roce 2010 měl několik měsíců tinnitus, ale ten pak sám zcela odezněl. Od popsaného úrazu 09/2019 opět tinnitus v celé hlavě charakteru pískání, ale občas i pulsace, někdy je synchronní se srdečním pulsem. Posledních 15 dní medikuje betahistin 24 mg 1x denně.

Objektivně: Uši: zvukovody oboustranně volné, bubínky celistvé, šedé, konturované s reflexy. Nos: septum ve střední čáře, sliznice klidná, průduchy volné. Nosohltan: v klenbě něco hleny. Hltan: tonsily v obloucích, hladké, luxovatelné, při expresi bez patologického obsahu, zadní stěna klidná. Hrtan: kořen jazyka bez patologického nálezu, valemky volné, epiglottis normální konfigurace, hlasivky hladké, šedé, normálně hybné, piriform siny se správně rozevírají. Zevně bez hmatných patologických resistencí.

Audio: bilaterální normacuse.

Tympano: bilaterální a křivky s normoreflexií.

Typizace šelestu: nyní byl bez šelestu.

Diagnóza: Tinnitus.

Objednávám objektivní audiometrii, BERA na 09. 03. 2020 v 8:00. Následné vyhodnocení a vyšetření kolegy lékaře na otoneurologické ambulanci na 24. 03. 2020 v 9:00. Zvýšit dávku betahistinu na 24mg 2x denně. Kontrola při zhoršení stavu dříve.

Pacient o svém onemocnění a o navrženém léčebném postupu plně informován/a a souhlasí. O možných doplatech na předepsané léky informován/a.

Pacienta vyšetřil MUDr. Tomáš Talach - Otorinolaryngolog - Otoneurolog - 05. 02. 2020 - 11:43:39.

05. 02. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Klinika pracovního lékařství (KPL) - Ambulance funkčního vyšetřování - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Posílá: MUDr. Fialová.

Diagnóza: L 438, k vyloučení vazoneurózy.

Terapie: Xados 1x1, Pantoprazol 1x1.

Subjektivně: brnění rukou více vlevo, od 12/2019 slabost levé horní končetiny (LHK), celkově potíže začaly 09/2019, kdy kraniocerebrální trauma, chlad snáší dobře, při stisku dermatózy.

Objektivně: váha: 87 kg, výška: 173 cm, tlak krevní (TK) 108/65, tepová frekvence (TF) 86/minutu.

Nekuřák.

Pravák.

Teplota: externí: + 4 stupně Celsia; laboratorní: + 24 stupňů Celsia

(použité přístroje: pletysmograf typ: FP8 - Criticare 504 DX: evidenční číslo: HM 000012803; automatická chladicí lázeň Chlad 1, evidenční číslo: 35069) 41022

1. **CHLADOVÝ TEST:** reaktivní hyperemie - negativní.

2. **LEWIS-PRUSIKŮV PŘÍZNAK:** do 10 sekund na všech prstech - negativní.

3. **PLETYSMOGRAFICKÁ KŘIVKA:**

a) **Nativně:** normální charakter křivek ve všech záznamech, mírně snížená amplituda.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 13 z 52

23 -09- 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24
602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610
www.neurologie-lidicka.cz

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

- b) **Po chlazení:** nedošlo k rozpadu křivek v záznamech, došlo k poklesu amplitudy ve všech záznamech, pulsová vlna čitelná ve všech záznamech při základním nastavení citlivosti přístroje, snížená amplituda.
c) **Nitroglycerinový vazodilatační test:** neprováděno.
d) **Manévry na syndrom horní hrudní apertury (TOS):** neprováděno.

Res: neprokazujeme signifikantní vazospastické (vazoneurotické) projevy na horních končetinách (HKK).

Doporučení: s výsledkem kontrola u dr. Fialové. Kontrola dle potřeby.

Pacienta vyšetřila MUDr. Dana Lorenzová - Pracovní lékař - 05. 02. 2020 - 13:01:32.

06. 02. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 06. 02. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

11. 02. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 11. 02. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

12. 02. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

13. 02. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 13. 02. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

18. 02. 2020

AKI společnost s.r.o. - Brno - Ambulance klinická imunologie - Lékařská zpráva - nález

Kontrolní imunologické vyšetření.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 14 z 52

28-09-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Při vyšetření nebyla nalezena deprese v oblasti buněčné nebo humorální imunity.
Hladina celkového IgE je normální.
Vyšetřené složky komplementu jsou bez elevace.
CRP je bez elevace.
Vyšetřené autoprotiátky jsou negativní.
Doplňím ještě protiátky proti štítné žláze a parietálním buňkám žaludeční sliznice, výsledek zašlu.
Nižší hladina vitamínu D.
Doporučení: doplnit D vitamín (recept vydán) - 1x v týdnu vypít 15 kapek.
Kontrola po roce, eventuálně dříve dle potřeby

Pacienta vyšetřila MUDr. Dagmar Štikarovská - imunolog - 18. 02. 2020.

21. 02. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

21. 02. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 21. 02. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

24. 02. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

25. 02. 2020

AKI společnost s.r.o. - Brno - Ambulance klinická imunologie - Lékařská zpráva - nález

Doplnění autoprotiátek.

Vyšetření doplňující autoprotiátky jsou negativní.

Pacienta vyšetřila MUDr. Dagmar Štikarovská - imunolog - 25. 02. 2020.

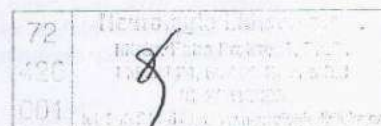
26. 02. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 15 z 52

07.02.2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šíji.

28. 02. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 28. 02. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

02. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Dochází na rehabilitace. Objevuje se brnění levé i pravé ruky.

Objektivní vyšetření: 85 kg, 171 cm, tlak 96/70, pulz 69/min., lucidní, spolupracuje, řeč v normě. HLAVOVÉ NERVY: zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, mimika symetrická, takt cití v normě. HORNÍ KONČETINY: reflexy C5-8 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cití v normě, ladička 8/8 bilaterálně, stisk symetrický, vydatný, flexe a extenze lokte symetrická. DOLNÍ KONČETINY: reflexy L2-S2 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cití v normě, bez patologické reakce, ladička 8/8 bilaterálně, bez patologické reakce. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v normě. Unterberger v normě. Páteř postavení osová, poklep neboli, lehká porucha dynamiky C páteře.

RES: Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie vlevo, porucha vize Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo. Na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklivci na Oculus Sinister (OS), sensitivní evokované potenciály (SEP), motorické evokované potenciály (MEP), vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě. Objektivně neurologicky lehká porucha dynamiky C páteře.

Doporučení: Objednáno elektromyografické (EMG) vyšetření horních končetin, naše kontrola s výsledky.

Závěr: Odeslán k vyšetření dne 02. 03. 2020 elektromyografie (EMG) horních končetin - C6 a C7 bilaterálně.

Datum vyšetření: 02. 03. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

02. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

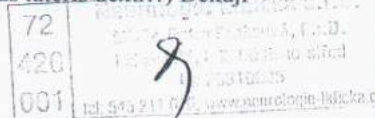
Vystavuje se poukaz na vyšetření / ošetření na elektromyografii (EMG) levé horní končetiny (LHK) - C6 a C7 bilaterálně (léze nervus medianus lateris dextri).

Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie bilaterální s akcentem vlevo, porucha vize Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo.

Poznámka: Známký radikulopatie C6 a C7 bilaterálně? (léze nervus medianus lateris dextri?) Děkuji

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 16 z 52

23-09-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Datum vyšetření: 02. 03. 2020
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

02. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 02. 03. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

03. 03. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

06. 03. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

10. 03. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

13. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 02. 03. 2020

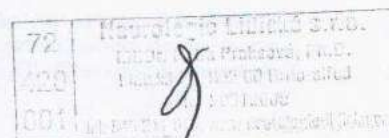
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

16. 03. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 17 z 52



23. 09. 2020

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

24. 04. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Oddělení nemocí očních a optometrie - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient dle dokumentace akutně vyšetřen na oční klinice Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně.

Subjektivní: 2002 odchlípení sítnice ODS, podstoupil laserovou photocoagulaci, nyní cca týden zpátky fotopsie a od čtvrtka zhoršení - pravým okem viděl jako přes černé sklo, rozplývá se vidění, když pracuje na počítači vnímá výrazné fotopsie, blesky (zažil v roce 2000), i přes noc, rovné čáry se vlnily - cca měsíc, vidění ztmavne. Od dnešního rána výrazné zhoršení, pořad výrazné fotopsie, zúžení zorného pole - trvalo cca 5 minut. Opakovalo se šero, na migrény netrpí, od pátku tinnitus, sledován ve Fakultní nemocnici Bohunice - Brno.

ODS: zevně klidné, spojivky bez hyperemie, rohovka hladká, lesklá, transparentní, přední komora střední, čirá, iris klidná, volná bez rubeozy, zornice okrouhlá, volná, 2x2 mm, v artifiční mydriáze 8x8 mm, čočka in situ, čirá, čoční reflex výbavný, ve sklivci zákaly, na fundu makuly (BM) v artifiční mydriáze - papila nervi optici ohraničená, v niveau, bez edému a hemoragií, bledě růžová, v C.K. a do střední periferie sítnice bez hrubé ložiskové patologie, dole stopy po Laserové fotokoagulaci (LFK), sítnice leží, cévy přiměřené věku.

Goldman OD: sítnice leží ve všech kvadrantech, periferní degenerace.

UZV OD: fakický bulbus, v sklivci zákalky, ablace zadní sklivcové membrány (ZSM), sítnice leží ve všech kvadrantech, bez známek amoce.

Diagnóza: Degenerace retinae peripherica, dle dokumentace.

Ablatio ZSM, opacitates corporae vitrei.

Myopia levis.

Stav post Laserová fotokoagulace (LFK) 2002.

Doporučení: Dle UZV OD ablace zadní sklivcové membrány, bez amoce, potvrzeno i Goldman vyšetřením - bez amoce. Doporučeno neurologické vyšetření.

Vyhýbat se fyzické námaze. Zde kontrola při potížích, další kontrola u svého očního lékaře.

Pacienta vyšetřil MUDr. Oliver Ďurovec - oftalmolog - 23. 03. 2020 - 14:21:28.

24. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Telefonická konzultace. Byl na kontrole na očním, kde neshledána oční příčina potíží. Pán popisuje, že poslední týden má potíže zaostrit pravým okem, pluje před ním podlaha. Úraz neměl, teploty neměl. Přes víkend se potíže zmírnily, pak se znovu objevily.

Vzhledem k charakteru potíží, nejasné příčině, dlouhotrvajícím potížím od 09/2019 objednávat kontrolní MRI mozku k vyloučení demyelinizačních změn či jiné strukturální patologie.

Naše kontrola s výsledky MRI mozku.

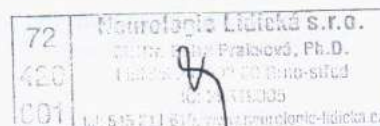
Pacient se nakonec dostavil osobně. Vydána žádanka na MRI mozku. Dále žádanka na evokované zrakové potenciály (VEP) a optickou koherenční tomografii (OCT).

Vzhledem k tomu, že při potížích se zrakem nemůže pracovat, trvají i závratě, vystavuji dočasnou pracovní neschopnost (DPN).

Naše kontrola nejpozději 07. 04. 2020 v 9 hodin.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 18 z 52

23. 03. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Datum vyšetření: 24. 03. 2020
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

24. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vystavuji dočasnou pracovní neschopnost (DPN).

Naše kontrola nejpozději 07. 04. 2020 v 9 hodin.

Datum vyšetření: 24. 03. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

24. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vystavuje se poukaz na vyšetření / ošetření na oční vyšetření akutně.

Prosím o oční vyšetření včetně evokovaných zrakových potenciálů (VEP) a optické koherenční tomografie (OCT) vzhledem k progredující poruše vízu na pravém oku k vyloučení demyelinizačních změn. MRI mozku domluveno na 25. 03. 2020. Děkuji.

Datum vyšetření: 24. 03. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

24. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vystavuje se žádanka na MRI vyšetření akutně.

MRI mozku domluveno na 25. 03. 2020. Děkuji.

Datum vyšetření: 24. 03. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

25. 03. 2020

Affidea Brno s.r.o., Pracoviště magnetické rezonance.

MRI mozku: nativně.

Provedeny dle protokolu T2 FLAIR fs axiální, T1 SE sagitální, T2 axiální+ koron., 3D T1 axiální, DWI a ADC axiální, T2*GRE axiální, SILENCE 3D FIESTA

Minule 11. 3. 2011

V zadní jámě lební nejsou patrné abnormální intensity signálu z mozečku, mozkového kmene. IV. komora bez dislokace, dilatace. Odstupy trigeminů, faciálních a statoakustických nervů jsou symetrické, bez zřetelných ložiskových změn. Pontocerebelární cisterny a cavum Meckli jsou volné. Stacionárně variálně lehce asymetricky prostornější cisterna magna.

Hypofýsa nezvětšená, supraselární prostory jsou volné. Zrakové nervy a trakty jsou symetrické, chiasma optické bez dislokace.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 19 z 52

23.09.2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Supratentoriálně vpravo frontálně laterálně v bílé hmotě periferně v blízkosti kory je patrná drobná 2mm nespecifická léze hyperintenzní ve FLAIR T2 sekvence, možné gliózní změny při perivaskulárním prostoru.

Jinak je signál z bílé a šedé hmoty mozkové normální. Nejsou projevy expanse, hemoragie. Amygdalo-hippokampální struktury jsou symetrické.

Komorový systém je zvykle utvářen, bez dilatace, s mírnou varietní asymetrií šíře postranních komor. Zevní likvorové prostory jsou přiměřené šíře.

Signál ze sklípkového systému temporálních kostí a orbit je zvyklý. Struktury orbit jsou symetrické.

RES: Nález intrakraniálně je prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty pravé hemisféry nespecifického charakteru.

Předán popis a snímková dokumentace na CD.

Popis vyhotovila MUDr. Danuše Chlumská - radiolog - 25. 03. 2020.

03. 04. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient přichází na kontrolní vyšetření, trvají subjektivní potíže s ostřením levého oka. Lehce rozdvojené vidění, jakoby se podlaha vlnila.

Perimetr / Campimetrie (Full field 120 point Screening test) - Carl Zeiss Meditec:

Perimetr ODS - rozsahem i kvalitou v normě.

Kontrola Oculi Dexter et Sinister (KODS): klidné, spojivka bez hyperemie, rohovka hladká, lesklá, transparentní, na Oculus Dexter dole u 5 hodin jemná vaskularizace přes limbus - idem. Přední komora střední, čirá, iris klidné, zornice 3x3 mm, reaguje, fákia, papila nervus II ohraničená, makula suchá, retina leží, bez ložiska patologie, na Oculus sinistri před makulou trvá sklivcová kondenzace.

Diagnóza: ODS: Myopia levis.

Degenerace retinae peripherica, dle dokumentace.

Desorganizace sklivce.

OS: Před zadním pólem s kondenzací sklivce.

V plánu neurologie (toho času bez městnání na terči nervus II. ODS).

Doporučení: kontrola zde u Dr. Michalové - Dr. Michalce po telefonické domluvě, Wobenzym jak zavedeno. Při zhoršení kontrola ihned. Poučen.

Pacienta vyšetřil MUDr. Jan Souček - oftalmolog - neuro-oftalmolog 03. 04. 2020 - 10:29.

03. 04. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Přichází ke kontrole s výsledky očního vyšetření, kde bez známek městnání na očním pozadí, perimetr bez patologie. Doporučeno doplnění evokovaných zrakových potenciálů (VEP) a optické koherenční tomografie (OCT) cestou jejich oční ambulance.

Subjektivně: bolesti hlavy nyní nemá. Občas mívá dvojité vidění. Brnívá mu levá ruka. Zhoršily se mu hučení v uších. Závratě bez zhoršení.

Od včerejška si všiml otoku obou kotníků, více vpravo, nyní do ráno zmírněno.

Objektivně: lucidní, spolupracuje, řeč v normě. **HLAVOVÉ NERVY:** zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, mimika symetrická, takt cítí v normě. **HORNÍ KONČETINY:** Mingazzini bilaterálně negativní, taxie cílené, takt cítí v normě. **DOLNÍ KONČETINY:**

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 20 z 52

23-09-2020 420

MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno-síleň
IČO 29319005

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

h.D.	Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
	Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
	Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
	Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

2mm
rním
Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cítí v normě. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v mezích.

lalo-
mor.
noty
RES: Vertigo, diplopie intermitentní, cefalea, progresse tinnitus od 3/2020, objektivně bez lateralizace. MRI mozku ze dne 25. 03. 2020 v Affidea: nález intrakraniálně je prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty mozkové pravé hemisféry nespecifického charakteru. Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie bilaterální s akcentem vlevo, porucha vizu Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo, na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklivci na Oculus Sinister (OS), sensitivní evokované potenciály (SEP), motorické evokované potenciály (MEP), vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě. Objektivně neurologicky lehká porucha dynamiky C páteře.

ené
Doporučení: Vystavuji doporučení na vyšetření likvoru cestou spádové neurologické kliniky Fakultní nemocnice u sv. Anny. Dále došetření evokovaných zrakových potenciálů (VEP) a optické koherenční tomografie (OCT), jak plánováno.

Vystavuji doporučení na interní vyšetření pro otoky DOLNÍCH KONČETIN. Naše kontrola s výsledky, nejpozději 17. 04. 2020 v 10 hodin, eventuálně dle potřeby.

Při zhoršení stavu kontrola kdykoli dříve.

Pracovní neschopnost (PN) trvá.

Datum vyšetření: 03. 04. 2020

lá,
ora
há,
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

03. 04. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Pracovní neschopnost (PN) trvá.

Naše kontrola nejpozději 17. 04. 2020 v 9 hodin.

Datum vyšetření: 03. 04. 2020

ak
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

03. 04. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vystavuje se poukaz na vyšetření / ošetření na interní vyšetření akutně.

Prosim o interní vyšetření k vyloučení cévní patologie či jiné u pacienta nově s otoky dolních končetin. Více lateris dextri. Děkuji.

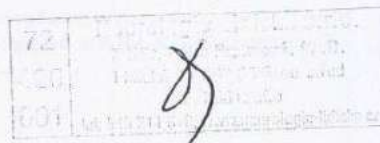
Vertigo, diplopie intermitentní, cefalea, progresse tinnitus od 3/2020, objektivně bez lateralizace. MRI mozku ze dne 25. 03. 2020 v Affidea: nález intrakraniálně je prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty mozkové pravé hemisféry nespecifického charakteru. Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající.

Datum vyšetření: 03. 04. 2020

vy
t
Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 21 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

03. 04. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Neurologická klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient odeslán dr. Praksovou k akutnímu vyšetření likvoru.

Vyšetření zde naposledy II/19 se suspektní diagnózou RES: Recidivující ataky svalového oslabení plotencového svalstva. Vznik od 2018. Objektivně neurologicky bez centrální či periferní ložiskové léze. Elektromyografie (EMG) vyšetření nepotvrzuje myogenní lézi. Laboratorní vyšetření včetně imunologického negativní, biopsie bez patologického nálezu splňující kritéria dermatomyozitidy.

Dle parere dr. Praksové, vertigo, diplopie, intermitentní cefalea, progresse tinnitus od III/20.

MRI mozku 25. 03. 2020 Affidea: popis: intrakraniální nález prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty mozkové pravé hemisféry nespecifického charakteru.

Žádáno vyšetření likvoru akutně k vyloučení demyelinizace, zánětu.

IX/19 úraz hlavy s komocí, od té doby Oculus Sinister rozmazané vidění, tinnitus, cervikobrachiální (CB) syndrom levostranný intermitentní.

MRI míchy III/20: hernie C5/6 kontakt s kořenem C5/6 vlevo

Motorické evokované potenciály (MEP), senzitivní evokované potenciály (SEP), vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě

Dnes oční: bez městnání na terči nervus II Oculi Dexter et Sinister (ODS).

Dnes subjektivně zhoršení - lehce rozdvojené vidění zhoršené, jakoby rozmazané, pocit houpání, lehce závrať, opět zhoršená, proto poslán na oční a k akutní lumbální punkci (LP).

Objektivně: lucidní, orientován, spolupracuje, Mozkové Nervy (MN): izokorie, orientačně bez diplopie (subjektivně lehká diplopie přítomna s kolísání, nyní není), izokorie, reakce na osvit, bulby volné, bez nystagmu, cení symetricky, jazyk středem.

Horní končetiny: reflexy šlachově-okosticové (ršo) symetrické, výbavnost nižší, bez pyramidových a cerebelárních symptomů. Dolní končetiny: reflexy šlachově-okosticové (ršo) symetrické, v Mingazzini bez sklesu, taxie dobrá, bez pyramidové iritace, stoj a chůze normální, meningeální 0, taktilní cití normální.

RES: Vertigo, diplopie, tinnitus, rozvoj od IX/19 v návaznosti na trauma hlavy s komocí mozkovou dle dokumentace.

MRI mozku bez jasné patologie, viz výše, MRI C páteře hernie C5/6, kontakt s kořenem C5/6 vlevo, neurologický nález bez ložiskových či meningeálních symptomů.

Doporučení: akutní lumbální punkce (LP), před lumbální punkcí (LP) odběr krve včetně koagulace.

Laboratoř: lehká elevace zánětlivých markerů - CRP 18, leukocyty normální, osmolalita 302, ostatní v mezích normy, koagulace v normě.

Se souhlasem pacienta provedena dnes lumbální punkce (LP).

Pacient předán do pohotovostní služby - čekáme na výsledky lumbální punkce (LP).

29022 - cílené vyšetření, konzilium.

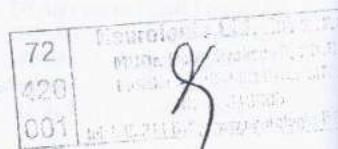
29111 - speciální vyšetření mozečku, vestibulárního aparátu.

09563 - výkon ústavní pohotovostní služby.

09119 - odběr krve.

Pacienta vyšetřila MUDr. Hana Streitová - neurolog. - 03. 04. 2020 - 14:50:56.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 22 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

h.D.	Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
	Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
	Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
	Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

05. 04. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Neurologická klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

KVALITATIVNÍ CYTOLOGIE LIKVORU

Likvor z 03. 04. 2020

Příměs erytrocytů, dále vzorek obtížně hodnotitelný pro přítomnost autolýzy, kdy je většina buněk v pozmeněném tvaru, nebo jsou patry jen stíny rozpadlých buněčných jader. Z hodnotitelných buněk je malé množství lymfocytů klidových i lehce aktivovaných, dále malé množství klidových monocytů. Bez dalšího buněčného zachytu.

RES: Vzorek hůře hodnotitelný, nelze vyloučit lehkou lymfocytární aktivaci.

Pacienta vyšetřila MUDr. Mária Justanová - neurolog. - 05. 04. 2020 - 08:21:50.

16. 04. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Neurologická klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Telefonická konzultace s výsledky.

Likvor nezanětlivý, paměťové protilátky (PL) na herpes simplex virus (HSV) v séru i likvoru, kvalitativní cytologie, možná lymfocytární aktivace. Sérologické známky zánětu.

RES: Vertigo, diplopie, tinnitus, rozvoj od IX/19 v návaznosti na trauma hlavy s komocí mozkovou dle dokumentace.

MRI mozku bez jasné patologie, bez traumatických změn, MRI C páteře hernie C5/6, kontakt s kořenem C5/6 vlevo, neurologický nálezn bez ložiskových či meningeálních symptomů. Likvor OP negativní nesvědčí pro roztroušenou sklerózu, v likvoru suspektní lymfocytární aktivace, v séru elevace CRP lehká, otoky dolních končetin versus erysipel.

Doporučena konzultace s Klinikou infekčních chorob (KICH), suspektní serózní zánět v likvoru.

Pacienta vyšetřila MUDr. Kateřina Sheardová - neurolog - 16. 04. 2020 - 09:40:44.

22. 04. 2020

Nestátní Zdravotnické Zařízení - Chironax Invest s.r.o. Brno - Revmatologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Akutní vyšetření (nouzová epidemiologická situace).

V 9/2019 akutní úraz hlavy, komplexní neurologické přešetření. Dle dokumentace bez organických změn, ale sekundární tinnitus, vertigo..

Od 02. 04. 2020 náhle vzniklé plastické otoky dolních končetin?

Více vpravo, k dispozici obsáhlá zdravotnická dokumentace - vyloučena flebotrombóza, došetření komplexní kardiologické - s negativním nálezem.

Konsultace s docentem Podlahou, který uzavřel jako erysipel, nasadil penicilinovou (PNC) terapii, která dosud. Poté poněkud úleva, ale na bérce více vpravo stále zatvrdliny, zarudlé, tuhé, bolestivé. Bolestivá též hlezna, zde i „vrzání, krepitace“, bolest byla silná, nyní ustupuje.

Laboratoř - vidím, zvýšené CRP, cca 18 ostatních základních laboratorních vyšetření v normě.

Antinukleární protilátky (ANA) revmatoidní faktor (RF) negativní.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 23 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Objektivně - fotodokumentaci vidím, na bérkách změny charakteru lymfedému, poté versus erythema nodosum?

Res. Otoky dolních končetin, praecip. lateris dextri.

Etiologie - erysipel?, erythema nodosum? - eventuálně k vyloučení Löffgrenova syndromu - sarkoidóza?

Nelze vyloučit sekundární oligoartritický syndrom hlezen!

Doporučení:

Žádanka na kožní, dále k vyloučení fokusů - zubní, otorinolaryngologie (ORL), na rentgen (RTG) plic k vyloučení sarkoidózy.

Žádanka na kompletní laboratoř - imunologie, RAF, ELFO bílkovin, ASLO, kompletní základní laboratoř.

Kontrola s výsledky, eventuálně ke stávající antibiotikové terapii systémově kortikoidy!

Pacienta vyšetřila MUDr. Jana Muroňová - revmatolog - 22. 04. 2020.

22. 04. 2020

Nestátní Zdravotnické Zařízení - Chironax Invest s.r.o. Brno - Revmatologická ambulance - Poukaz na vyšetření / ošetření.

Vydává se poukaz na vyšetření / ošetření.

Odeslán ad: otorinolaryngologie (ORL).

Základní diagnóza: R53, R600, M069.

Požadováno:

Prosím o akutní odborné vyšetření u kolegy. Suspektní erythema nodosum, k vyloučení fokusu.

Děkuji.

Pacienta vyšetřila MUDr. Jana Muroňová - revmatolog - 22. 04. 2020.

22. 04. 2020

Nestátní Zdravotnické Zařízení - Chironax Invest s.r.o. Brno - Revmatologická ambulance - Poukaz na vyšetření / ošetření.

Vydává se poukaz na vyšetření / ošetření.

Odeslán ad: rentgen (RTG).

Základní diagnóza: R600.

Požadováno:

Prosím o laskavé rentgenové (RTG) vyšetření plic - k vyloučení sarkoidózy.

Erythema nodosum bérků veri similis (v.s.), k vyloučení v rámci sarkoidózy.

Děkuji.

Pacienta vyšetřila MUDr. Jana Muroňová - revmatolog - 22. 04. 2020.

22. 04. 2020

Nestátní Zdravotnické Zařízení - Chironax Invest s.r.o. Brno - Revmatologická ambulance - Poukaz na vyšetření / ošetření.

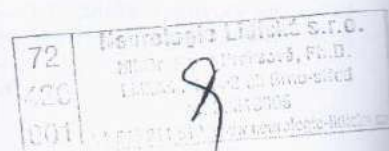
Vydává se poukaz na vyšetření / ošetření.

Odeslán ad: kožní ambulance.

Základní diagnóza: R600.

23-09-2020

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 24 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Požadováno:

Prosim o laskavou akutní kožní konzultaci s kolegy. Otoky dolních končetin (DKK), praccip. lateris dextri, suspektní erysipel, diferenciální diagnóza erythema nodosum? V medikaci antibiotiky, výhledově kortikoterapie.
Děkuji.

Pacienta vyšetřila MUDr. Jana Muroňová - revmatolog - 22. 04. 2020.

04. 05. 2020

Fakultní nemocnice u svatě Anny v Brně - Neurologická klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Sděleny výsledky odběru lumbální punkce, výsledky negativní, jen dle mikroskopie špatně hodnotitelný vzorek s možnou lehkou lymfocytární aktivací. Výsledky pacienta předány k rukám dr. Praksové, zvážit konzultaci s Klinikou infekčních chorob (KICH) vzhledem k udávaným potížím, na zvážení ještě doplnit EMG na nervosvalový přenos, nebylo-li děláno.

Pacienta vyšetřila MUDr. Martina Mračková - neurolog - 04. 05. 2020 - 09:23:32.

04. 05. 2020

Fakultní nemocnice u svatě Anny v Brně - Klinika zobrazovacích metod - Centrální rentgen - Zpráva o nález.

04. 05. 2020 09:30:53 L438 4271 - Klinika zobrazovacích metod (KZM) - Centrální rentgen.

Použitý přístroj: Aura SWISSRAY, variabilní číslo VC16K-01002

Rentgen (RTG) srdce, plíce:

Plícní křídla rozvinutá do periferie. Přehledný plícní parenchym bez zřetelných ložisek, bez infiltrace. Bronchovaskulární kresba přiměřená, hily cévní, srdeční stín přiměřené velikosti. Bránice konturovaná, kostofrenické (c.f.) úhly volné.

Rentgen (RTG) obě ruce:

Distální interfalangeální (DIP), proximální interfalangeální (PIP), metacarpofalangeální (MCP) klouby, klouby karpů a radiokarpální (RC) skloubení bilaterálně přiměřené šíře, bez usurací či pseudocyst.

Rentgen (RTG) obě nohy:

Kortikalizovaný fragment při mediální straně hlavičky 5. metatarzu bilaterálně - veri similis (v.s.) sezamské kůstky.

Zachycený skelet bez významných strukturálních změn, bez usurací či pseudocyst.

Pacienta vyšetřila MUDr. Michaela Drobná - radiolog - 04. 05. 2020 - 09:59:57.

05. 05. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

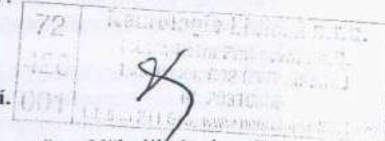
Pacient přichází na kontrolní vyšetření.

Pacient udává potíže s viděním na denní bázi, více přes den než ráno, a více večer. Několikrát denně potíže charakteru ne dvojitěho, ale spíše zdvojeného vidění (jakoby 2 obrazy za sebou). Pak si pacient jde od práce odpočinout a potíže vymizí.

Stav po úrazu hlavy (pád těžké kovové tyče a následný úder na lebku v parietální oblasti vlevo) v 9/2019. Následoval rozvoj rozmanitých neurologických potíží včetně subjektivních očních vjemů.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 25 z 52

23-09-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Pacient odeslán na následující vyšetření:

Oční koherenční tomografie - Spectralis - Tracking Laser Tomography: provedena Ing. Moussou Goutaibem.

OCT ODS: Regrese kondenzace sklivce před makulou levého oka a RNFL (retinal nerve fiber layer) idem minule.

Červenozelené skla: proveden MUDr. Markem Michalcem, Ph.D. - oftalmolog.

Ve všech pohledových směrech bez diplopie, ale v pohledu dolů a dolů vpravo dochází ke vjemu pouze zeleného paobrazu (červená složka mizí), jednoznačnou diplopii neprokazují.

Troposkop: proveden MUDr. Markem Michalcem, Ph.D. - oftalmolog.

Objektivní: 3°

Subjektivní: 3° eso, superpozice+, fúze I až III + stereopse +

Kontrola Oculi Dexter et Sinister (KODS): bulby v paralelním postavení, volné, hybné všemi směry, v pohledu dolů jsou obě bulby v depresi, ale pravé oko se také spontánně stočilo k nosu (addukce bulbu při depresi), dále při pokusu o opakování výbavnosti již paralelní postavení, pak dále v elevaci jednou výbavný tik víčka, který spontánně odezněl, ve vertikálních pohledových směrech je místy výbavný velmi lehký horizontální nebo rotatorní nystagmus, zejména vpravo.

Závěr: dnes dle vyšetření bez průkazu diplopie, ale při objektivním zhodnocení hybnosti očí dochází (pouze 1x) k „zašilhání“ pravého oka - addukce bulbu v pohledu dolů, ale bez subjektivního vjemu diplopie - toto může vysvětlit, proč pacient udává ztrátu červeného paobrazu při vyšetření na průkaz diplopie - při disparaci bulbů dojde k supresi (potlačení) vjemu z pravého oka.

Jinak potíže jsou součástí celkového syndromu s jinými neurologickými potížemi (tinnitus apod). Nález dále nesvědčí pro infranukleární poruchu, origo potíží předpokládám ve vyšších etážích CNS.

Zkusil bych se zaměřit na vybavení okohybné poruchy ve vertikále, zejména pohled dolů, kde jsme zaznamenali mimovolný pohyb pravého oka.

Dále při srovnání s minulým nálezem na OCT došlo k významné regresi kondenzace sklivce před levým okem, dnes pouze již jeden diskretní zákalek.

Další kontrola zde dle aktuálního stavu eventuelních potíží.

Pacienta vyšetřil MUDr. Marek Michalec, Ph.D. - oftalmolog - neuro-oftalmolog - 05. 05. 2020 - 13:44.

06. 05. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Elektrofyziologická laboratoř - Zpráva o specializovaném vyšetření.

Conclusion:

Elektromyografie (EMG) z horních končetin (HKK) prokazuje v kondukčních studiích normální nález.

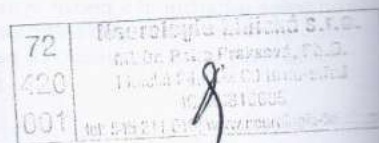
V jehlové elektromyografii (EMG) normální nález ve všech vyšetřeních svalech - myotom C5-C8 bilaterálně a musculus trapezius bilaterál.

RES: Bez známek radikulopatie C5-C8 bilaterál či léze nervus medianus bilaterál.

Pacienta vyšetřila MUDr. Olesja Parmová - neurolog - 06. 05. 2020.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 26 z 52

20-05-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

11. 05. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - I - Interní - kardiologická klinika - Kardiologická ambulance - Echolaboratoř - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Použitý přístroj: Vivid E9-6621, VE96810.

Echokardiografické vyšetření (ECHO) srdce: vyšetřitelnost: průměrná, váha 88 kg, výška 170 cm, Sinusální rytmus /minutu

PK (PLAX/A4C): 36/44 IVS 12 Dd 55 ZS 10 Ao bulbus 38 AoAsc 35 Ds 33 LS 43 LVOT 25 DDŽ 13 TAPSE 28 EF LK (odhad) 65% EF Teichholz 68%

Levá komora (LK) bez významné dilatace, hraniční šíře stěn, bez poruchy kontraktility. Pravá komora (PK) mírně dilatovaná (vzhledem k habitu), bez poruchy kontraktility, síně bez dilatace. Chlopně volně pohyblivé, bez perikardiálního výpotku či patologických nitrokardiálních útvarů.

Dopplery: Ao bez grad či významné regrese. V maximu 1,21 m/s.

Mi reg jety, E 0,71 m/s A 0,56 m/s E/A 1,28 DT 205 ms E/E 7,1

Tri reg stopa, bez gradace, grad PK/PS 23 mmHg. VCI nedilat.

Pu bez regrese, bez gradace, AT 152 ms, I. typ.

TDI IVS S 0,07 m/s E 0,10 m/s A 0,07 m/s Lat. S 0,08 m/s E 0,10 m/s A 0,08 m/s Tri S 0,15 m/s E 0,11 m/s

RES: Dobrá systolická i diastolická funkce nedilatovaná. Levá komora (LK) s EF 65%, hraniční šíře stěn levé komory (LK), bez poruchy kontraktility. Pravá komora (PK) mírně dilatovaná (lehce vyšší rozměry i vzhledem k habitu) - bez progrese oproti minulému vyšetření, bez významné chlopní vady, bez známek klidové plicní hypertenze (PH), odhad systolického tlaku krevního (STK) v pravé komoře (PK) do 30 mm Hg. Bez perikardiálního výpotku.

Pacienta vyšetřila MUDr. Eva Ozábalová, Ph.D. - Kardiolog - 11. 05. 2020 - 12:04:19.

12. 05. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Klinika otorinolaryngologie a chirurgie hlavy a krku - Otoneurologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

H931 1872 - KOCHHK - vestibulometrie

Pacient přichází k vyšetření pro polymorfní potíže, které následovaly po úraze způsobeném pádem těžké kovové tyče a následným úderem do parietální oblasti, následně 10-ti minutové bezvědomí. Již v předchorobí cca před 10 lety přechodně tinnitus (dle zápisu dr. Flourentzou), který oboustranně a intermitentně. Nyní po úraze relaps těchto potíží, významně interferují s každodenním životem, je schopen spát cca hodinu a půl, pak se kvůli potížím budí.

Vyšetřován na očním a neurologii, kde objektivně výhřez meziobratlového prostoru (MOP) v oblasti C5-6, dále poměrně podrobné oční vyšetření včetně vyšetření diplopie a očního koherenčního tomografu (OCT), kde bez významnějšího nálezu.

Otoskopicky bez patologie oboustranně.

Vestibulo-spinální reflex (VSR): Brachtovy-Rombergovy (B-R) postoje v normě, Hautant neuchyluje.

Vestibulo-okulární reflex (VOR): není spontánní nystagmus, pulsní test negativní, semispontánní jevy negativní, elektronystagmografii (ENG) ani další vyšetření vzhledem k absenci přístrojového vybavení nelze provést.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 27 z 52

72	Neurologie Lidická s.r.o.
420	MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
IC01	Telefon: +420 545 211 610

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Hlavové nervy bez patologie, mozečkové příznaky negativní.
Audio: normoacusis bilaterální, tinnitus je oboustranně monofrekvenční na frekvenci 6000 Hz a na prahu sluchu.
Tympano: A-křivky bilaterální, reflexy výbavné fyziologicky.
Odezva sluchového mozku kmene (Auditory Brainstem Response, ABR): je oboustranně symetrický nález svědčící o dobré funkci sluchové dráhy.

Res: subklinický tinnitus po úraze hlavy v 9/2019, jinak je neurootologický nález v normě. Proveden pohovor s pacientem, jak zvládat tinnitus (kognitivně-behaviorální terapie (CBT) stran negativní emoční náplně + maskování). Pacientovi vzhledem k polymorfnosti potíží a vertigu provedeme ještě videonystagmograf (VNG), který naplánován na 29. 5. v 10:00 s následnou kontrolou u lékaře 9. 6. ve 13:00. Poúrazové benigní paroxysmální polohové vertigo (BPPV) vyloučeno. Pacientovy potíže se dají interpretovat v souvislosti s úrazem jako postkomoční syndrom, versus poúrazový výhřez meziobratlového prostoru (MOP) v C5-6.
Doporučení: pokračovat v rehabilitaci.

Pacienta vyšetřil MUDr. Jan Rottenberg, Ph.D. - Otorinolaryngolog - Otoneurolog - 12. 05. 2020 - 09:00:47.

12. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Elektromyografie horních končetin ze dne 6/5/2020: bez průkazu radikulopatie C5-8 bilaterální, bez léze nervus medianus bilaterál.

Cévní vyšetření proběhlo.

Oční vyšetření měl také, na ORL byl také, ještě v plánu další vyšetření, viz zprávy.

Subjektivně: trvá tinnitus, dále má bolesti pravé paže a ramene, dále ho trápí dvojité vidění, při chůzi se mu najednou zatočí hlava, musí si kleknout, protože špatně vnímá okolí, vidí dvojité. Potíže s dechem či polykáním nemá.

Přechodně ho velmi bolel pravý kotník.

Má v plánu vyšetření na revmatologii, kde je došetřován pro sarkoidózu, jiné revmatologické postižení.

Objektivně: lucidní, spolupracuje. HLAVOVÉ NERVY: zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, diplopie při pohledu přímo a šikmo dolů vlevo, mimika symetrická, takt cítí v normě. HORNÍ KONČETINY: reflexy C5-8 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxie cílené, takt cítí v normě, ladička 8/8 bilaterálně. DOLNÍ KONČETINY: reflexy L2-S2 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxie cílené, takt cítí v normě, bez patologických reflexu, ladička 8/8 bilaterálně. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v mezích normy. Páteř postavení osově, lehká porucha dynamiky C páteře.

RES: Vertigo, diplopie intermitentní, cefalea, progresse tinnitus od 3/2020, cervikobrachialgií vpravo, artralgií, objektivně bez lateralizace.

MRI mozku ze dne 25. 03. 2020 v Affidea: nález intrakraniálně je prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty mozkové pravé hemisféry nespecifického charakteru. V likvoru oligoklonální pásy negativní.

Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie bilaterální s akcentem vlevo, porucha vízu Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku v C.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 28 z 52

23-09-2020

72
420
001
Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
IČO 29319005
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo, na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklívci na Oculus Sinister (OS), sensitivní evokované potenciály (SEP), motorické evokované potenciály (MEP), vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě. Objektivně neurologicky lehká porucha dynamiky C páteře.

Doporučení: Vystavuji doporučení na Single Fiber elektromyografie (EMG)- pán se objedná ke konci příštího týdne na tel. 532232523.

Dále vystavuji doporučení na rehabilitaci. Absolvovat plánované revmatologické vyšetření. Naše kontrola s výsledky 29. 05. 2020 ve 12:20 hodin, při zhoršení stavu kontrola u lékaře ihned.

Vzhledem k přetrvávajícím potížím pokračovat v dočasné pracovní neschopnosti (DPN).

Datum vyšetření: 12. 05. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

12. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vystavuji doporučení na Single Fiber elektromyografie (EMG)- pán se objedná ke konci příštího týdne na tel. 532232523.

Dále vystavuji doporučení na rehabilitaci. Absolvovat plánované revmatologické vyšetření.

Datum vyšetření: 12. 05. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

12. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vzhledem k přetrvávajícím potížím pokračovat v dočasné pracovní neschopnosti (DPN).

Naše kontrola nejpozději 29. 05. 2020 v 12:20 hodin.

Datum vyšetření: 12. 05. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

12. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 12. 05. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

13. 05. 2020

HL Dent, s.r.o. - Prostějov - Lékařská zpráva - Nález.

Dne 13. 05. 2020 pacient přichází na preventivní stomatologické vyšetření.

Nález: chrup sanován, sliznice bez patologického nálezu, kostní struktury na ortopantomografickém (OPG) snímku bez patologického nálezu.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 29 z 52

23. 05. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Pacient udává, že 02. 09. 2019 utrpěl náraz dřevěnou tyčí do hlavy, následně se ztrátou vědomí. Úraz se stal v Bogotě, kde byl pacient vyšetřen, hospitalizován, ošetřován. Následná péče byla ve Fakultní nemocnici Brno, oddělení neurologie.

Na stomatologické vyšetření se dostavil 12. 11. 2019, z hlediska stomatologie jsem neshledala patologického nálezu na žádné struktury. Pacient stran zubů a orofaciální oblasti žádné potíže neudával a neudává (kromě bruxismu, nosí dlahu proti bruxismu).

Lékařskou zprávu vydávám na žádost pacienta.

Pacienta vyšetřila MUDr. PhDr. Helena Lošťáková - zubař - paradontolog - 13. 05. 2020.

13. 05. 2020

HL Dent, s.r.o. - Prostějov - Lékařská zpráva - Poukaz na vyšetření / ošetření.

Odesláno ad: Klinika ústní, čelistní a obličejové chirurgie (KÚČOCH) Fakultní nemocnice Brno, kloubní poradna

Požadováno: Prosím o vyšetření temporomandibulárního kloubu v rámci celkového vyšetření pacienta.

Pacient udává trauma, náraz tyčí do temporo-parietální oblasti vlevo. V rámci celkového vyšetření kvůli tinnitu a dalším obtížím prosím o vyšetření temporomandibulárního kloubu.

Děkuji a jsem s pozdravem.

Pacienta vyšetřila MUDr. PhDr. Helena Lošťáková - zubař - paradontolog - 13. 05. 2020.

22. 05. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Neurologická klinika - Elektrofyziologická laboratoř - Neuromuskulární centrum - EMG laboratoř - Zpráva o specializovaném vyšetření.

Závěr: Single Fiber Elektromyografie (SF EMG) musculus orbicularis oculi lateris sinistri: Normální jitter, nejsou bloky. Vyšetření neprokazuje známky poruchy nervosvalového přenosu.

Pacienta vyšetřil Prof. MUDr. Josef Bednařík, Ph.D. - neurolog - 22. 05. 2020 - 08:09.

22. 05. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Klinika ústní, čelistní a obličejové chirurgie - Žádanka k rentgenovému vyšetření.

K076 - Onemocnění temporomandibulárního kloubu.

Předmět vyšetření: Ortopantomogram (OPG), OPG s otevřenými i zavřenými ústy.

Pacienta vyšetřila MUDr. et MDDr. Michaela Strýčková - lékař - zubař - chirurg - 22. 05. 2020 - 10:57.

22. 05. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Klinika ústní, čelistní a obličejové chirurgie - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Datum vyšetření: 22. 05. 2020

Diagnóza: K076 Onemocnění temporomandibulárního kloubu

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 30 z 52

23-09-2020



Neuro
MUDr.
Lidická
Tel: +4
IČO 29

Pacient:
Rodné č
Kód poj
Bydliště

Nález:
lateris:
Pacient
bruxism
Anamne
Osobní
diplopie
Sociální
Farmak
Alergie
Bruxis
Klinick
Bolest
Symet
Palpaci
Svaly:

Onevro
Lateris
Lupin

Czup

KTC:
SCNA
MIR:
Stu

Doge

RES

On

Klin

23

23

23

23

23

23

23

23

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Nález: Pacient odeslán ošetřujícím zubním lékařem k vyšetření temporomandibulárního kloubu (ATM) lateris sinistri.

Pacient se v září 2019 udeřil tyčí do oblasti temporo-parietální. Od té doby tinnitus, vertigo, diplopie a bruxismus a parestzie horních končetin (HK). Dle pacienta CT i MRI negativní.

Anamnéza:

Osobní anamnéza: 2000 avulze sítnice, stav po artroskopie kyčlí bilaterální, od zmíněného úrazu vertigo, diplopie.

Sociální anamnéza: Lékař - Lékařská fakulta Masarykovy univerzity Brno.

Farmakologická anamnéza: Pantoprazol, Xados, vitaminy.

Alergie: Erytromycin.

Bruxismus, zatínání zubů: +++

Klinické vyšetření:

Bolest stupnice 1-10: občas 7.

Symetrie obličeje: bez asymetrie

Palpační bolest: oblast temporomandibulárního kloubu (ATM): sine, vlevo jen pocit tlaku

Svaly: MM: P0/L0

MPL: P0/L0

MPM: P0/L0

MT: P0/L0

MSCM: P0/L0

Otevírání: symetrie: symetrické.

Lateropulze: volná.

Lupání: Pravá ATM: sine.

Levá ATM: sine.

Crepitus: Pravá ATM: sine.

Levá ATM: sine.

RTG: kloubní hlavice bez degenerativních změn. Dle ortopantomogramu (OPG) skus sanován.

SONO: x

MR: x

Stomatologické vyšetření:

skus atetní,

Sliznice klidné, bez patologického nálezu, jazyk plazí středem, bez patologického nálezu, hrdlo klidné.

Doporučení: - šetřící režim (měkká strava + omezení otevírání)

- splint na noc.

RES: Temporomandibulární kloub (ATM) bilaterálně bez patologického nálezu.

Dnes: otisk na splint.

Kontrola: příští týden odevzdání splintu.

Pacienta vyšetřila MUDr. et MDDr. Michaela Strýčková - lékař - zubař - chirurg - 22. 05. 2020.

29. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Single Fiber Elektromyografie (SF EMG) v normě.

Subjektivně: Subjektivně: trvají potíže s očima, posunuje se mu obraz před očima, dále mívá závratě. Po práci mívá zarudnutí spojivek.

Objektivně: 120/80, 73/min, lucidní, spolupracuje. HLAVOVÉ NERVY: zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, diplopie při pohledu přímo a šikmo dolů vlevo, mimika symetrická, takt cítí v normě. HORNÍ KONČETINY: Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cítí v normě, ladička 8/8 bilaterálně. DOLNÍ KONČETINY: reflexy L2-S2 symetrické,

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 31 z 52

23-09-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cítí v normě, bez patologických reflexů, ladička 8/8 bilaterálně. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v mezích normy. Páteř postavení osové, lehká porucha dynamiky C páteře.

RES: Vertigo, diplopie intermitentní, cefalea, progresse tinnitu od 3/2020, cervikobrachialgií vpravo, artralgií, objektivně bez lateralizace.

MRI mozku ze dne 25. 03. 2020 v Affidea: nález intrakraniálně je prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty mozkové pravé hemisféry nespecifického charakteru. V likvoru oligoklonální pásy negativní. Single Fiber elektromyografie (EMG SF) v normě.

Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie bilaterální s akcentem vlevo, porucha vizu Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo, na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklivci na Oculus Sinister (OS), sensitivní evokované potenciály (SEP), motorické evokované potenciály (MEP), vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě. Objektivně neurologicky lehká porucha dynamiky C páteře.

Doporučení: Dokončit revmatologické, imunologické, oční vyšetření, které je v plánu. Naše kontrola 18. 06. 2020 ve 12:45 hodin.

Vzhledem k přetrvávajícím potížím pokračovat v dočasné pracovní neschopnosti (DPN).

Závěr: Odeslán k vyšetření dne 29. 05. 2020 endokrinologické vyšetření.

Datum vyšetření: 29. 05. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

29. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vzhledem k přetrvávajícím potížím pokračovat v dočasné pracovní neschopnosti (DPN).

Naše kontrola nejpozději 18. 06. 2020 v 12:45 hodin.

Datum vyšetření: 29. 05. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

29. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 29. 05. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

09. 06. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Klinika otorinolaryngologie a chirurgie hlavy a krku -
Otoneurologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Diagnóza: Subklinický tinnitus po úraze hlavy v 9/2019.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 32 z 52

29. 05. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Anamnéza: otoneurologické vyšetření po zhodnocení videonystagmografie (VNG), v 9/2019 úraz hlavy s 10 minutovým bezvědomím. Stran tinnitu stále stejné, velmi jej to obtěžuje, rozrušuje, dále při videonystagmografickém (VNG) vyšetření vpravo mu skákala kulička lehce nahoru. Někdy, když jde na procházku, tak má pocit propadu půdy pod sebou. Dále při používání počítače se mu rozjízdí slova a houpe obrazovka, velmi rychle se rozjede konjunktivitida, zkoušel i kognitivně behaviorální terapii (KBT), zkouší nějaké neurologické stimulační, stále bez efektu, tinitus mu výrazně obtěžuje život.

Objektivně: objektivně afebrilní, eupnoe, mimika symetrická, nystagmus (NY):0, test of skew: negativní. Videonystagmografie (VNG): bez spontánního nystagmu s fixací i bez fixace, sakadické i pomalé sledovací oční pohyby bez patologie.

Závěr: přetrvávající subklinický tinitus výrazně obtěžující život.

Doporučení: Opětovně proveden pohovor o charakteru onemocnění. Domluva na vyzkoušení a zapůjčení sluchadla s tinnitus maskem.

Audiofon Obilný trh - primář Havlík - tinnitus masker.

Pacienta vyšetřila MUDr. Jana Vinklárková - Otorinolaryngolog - 09. 06. 2020 - 13:24:53.

10. 06. 2020

Endokrin, s.r.o. Brno - Endokrinologická ambulance - Krevní odběry.

Pacienta vyšetřil MUDr. Jiří Mertl - endokrinolog - 10. 06. 2020.

10. 06. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Nález: Pacient měl u nás rozepsané procedury na Cervikokraneální (CC) syndrom po úrazu v září 2019, přechodně parestezie a dysestezie do levé horní končetiny (LHK). Rehabilitace kvůli koronaviru ukončeny.

Pacient v mezidobí absolvoval různá vyšetření (oční, VEP, ORL, MRI, revmatologii, endokrinologii, neurologii). Zatím se nezjistila příčina potíží (vypadávání předmětů z rukou, diplopie, tinitus, občasné výpadky motoriky).

Doporučeno pokračovat v rehabilitaci, jak zavedeno původně. Ještě 8x.

Kontrola při potížích.

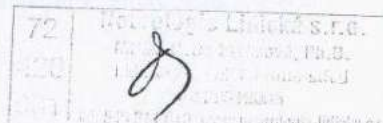
Prosíme Vás, abyste nás ihned telefonicky kontaktovali na číslo 53223 3260 nebo na číslo 53223 2006, pokud by se u Vás v průběhu léčby na rehabilitaci nebo dva týdny po ukončení léčby objevily příznaky akutního virového onemocnění (zvýšená teplota, kašel, dušnost) nebo bylo zjištěno onemocnění covid-19.

Děkujeme.

Pacienta vyšetřila MUDr. Zuzana Stiborová - Rehabilitační a fyzikální medicína - 10. 06. 2020 - 09:02.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 33 z 52

23-09-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

10. 06. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Žádanka k ultrazvukovému vyšetření.

Ultrazvuk pravého ramene k ozřejmění stavu struktur vzhledem k bolestivosti.

Pacienta vyšetřila MUDr. Zuzana Stiborová. - Rehabilitační a fyzikální medicína. - 10. 06. 2020 - 09:02.

16. 06. 2020

AKI společnost s.r.o. - Brno - Ambulance klinická imunologie - Lékařská zpráva - nález

Pacient byl dnes kontrolně vyšetřen se zaměřením na vyloučení systémového onemocnění (doplnění vyšetření z února 2020).

Výsledky vyšetření budou zhruba za 3-4 týdny.

Zdraví.

Pacienta vyšetřila MUDr. Dagmar Štikarovská - imunolog - 16. 06. 2020.

17. 06. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient přichází na kontrolu kvůli zarudnutí v oblasti vnitřního koutku spojivky.

Stav po úrazu hlavy (pád těžké kovové tyče a následný úder na lebku v parietální oblasti vlevo) v 9/2019.

Následoval rozvoj rozmanitých neurologických potíží včetně subjektivních očních vjemů.

Kontrola Oculi Dexter et Sinister (KODS): bulvy v paralelním postavení, volné hybné všemi směry, spojivky s lehkou hyperemií v oblasti vnitřního koutku, po Unitropic+Neosyn. Cévní náplň vymizela, bez sekrece, rohovka intátní, iris klidné, izokorie, zornice reagují. Sklivce transparentní, papila ohraničená, makula intátní Retina do periferie leží, bez ložiskových změn.

RES ODS: suspektní episcleritis subacuta.

Doporučení: do obou očí Maxitrol gutte 2x za den týden, pak 1x/den týden.

Kontrola za měsíc u Dr. Michalce, při zhoršení ihned.

Pacienta vyšetřila MUDr. Natálie Rybářová - oftalmolog - 17. 06. 2020 - 10:20.

17. 06. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phytaction 787 - Program 41 - šíji.

17. 06. 2020

Nestátní Zdravotnické Zařízení - Chironax Invest s.r.o. Brno - Revmatologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient zaslal obsáhlou zdravotnickou dokumentaci, viz karta.

Přešetřen - kompletní laboratoř, fokusy, kožní, neurologie, otorinolaryngologie (ORL), oční, zubní.

Potíže přetrvávají - zejména zvýraznění obtíží neurologického rázu, oční, sluchové - akcentace po úrazu hlavy v 9/2020, zejména diplopie, nystagmus, stále velká únava.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 34 z 52

23-09-2020

72	Neurologie Lidická s.r.o.
420	MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
001	Lidická 24, 602 00 Brno-šlajd
	IČO 29319005

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Dokumentaci vidím - v kompletní imunologii není žádná významná patologie, negativní RAF, negativní kompletní Ab soubor.

Fokus nebyl zjištěn.

Oční - cave nově episcleritis.

Neurologicky došetřen včetně likvoru, elektromyografie (EMG), MRI mozku. Nevyjasňuje etiologii.

Cévní včetně kapilaroskopie - negativní, etiologie otoků

venolymfedémy dolních končetin (DKK).

Rentgen (RTG) rukou, nohou - norma.

V základní laboratoři je jen nízký vitamín D, substituce zavedena.

Kožní ambulance Fakultní nemocnice Bohunice - suspekce na eventuelní lupus.

Změny?

I zde dle dokumentace laboratoře zcela nemá - negativní ANA, antidsDNA.

Docentkou Jedličkovou doporučeno dále jen sledování.

RES.

Toho času tedy opakovaně nejsou diagnostická kritéria pro systematické zánětlivé revmatologické onemocnění.

Opakovaně bez patologie v celém Ab souboru.

Doporučení:

Kontrola zde dle aktuálního stavu.

Eventuelně zopakování imunologických náběrů s časovým odstupem.

Pacienta vyšetřila MUDr. Jana Muroňová - revmatolog - 17. 06. 2020.

18. 06. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně:

Má nabrané odběry na imunologii, endokrinologii.

Na očním suspektní episcleritida.

Dochází na rehabilitace.

Bude mít ultrazvuk pravého ramene.

Na otorinolaryngologie (ORL) navržen tinnitus masker.

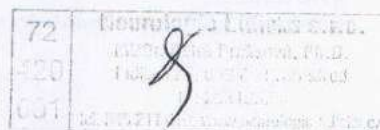
Po práci mívá zarudlé oči. Mívá občas dvojité vidění. Při chůzi má občas pocit propadání. Trvá tinnitus. Bolí ho pravé rameno.

Objektivně: 120/80, 81/min, lucidní, spolupracuje. HLAVOVÉ NERVY: zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, diplopie při pohledu přímo a šikmo dolů vlevo, mimika symetrická, takt cítí v normě. HORNÍ KONČETINY: Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cítí v normě, ladička 8/8 bilaterálně. DOLNÍ KONČETINY: reflexy L2-S2 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxe cílené, takt cítí v normě, bez patologických reflexů, ladička 8/8 bilaterálně. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v mezích normy. Páteř postavení osově, lehká porucha dynamiky C páteře.

RES: Vertigo, diplopie intermitentní, cefalea, progresse tinnitu od 3/2020, cervikobrachialgií vpravo, artralgií, otoky dolních končetin, objektivně bez lateralizace.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 35 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

MRI mozku ze dne 25. 03. 2020 v Affidea: nález intrakraniálně je prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty mozkové pravé hemisféry nespecifického charakteru. V likvoru oligoklonální pásy negativní. Single Fiber elektromyografie (EMG SF) v normě.

Trauma lebky s komocí mozkovou dne 02. 09. 2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie bilaterální s akcentem vlevo, porucha vize Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo, na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklivci na Oculus Sinister (OS), sensitivní evokované potenciály (SEP), motorické evokované potenciály (MEP), vyšetření akusticky evokovaných kmenových potenciálů (BAEP) v normě. Objektivně neurologicky lehká porucha dynamiky C páteře.

Doporučení: Pokračovat v zavedené rehabilitaci, dokončit plánované endokrinologické, imunologické vyšetření. Dodat výsledek revmatologie. Naše kontrola 23. 06. 2020 v 17 hodin.

Datum vyšetření: 18. 06. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

19. 06. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

22. 06. 2020

Endokrin, s.r.o. Brno - Endokrinologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Rodinná anamnéza: Negativní. Otec je z Německa, matka z Kolumbie. Děti nemá.

Osobní anamnéza: Gastro-esofagický reflux (GER). 2000 laserem korigované odchlípení sítnice pravého oka. Luxace kyčlí po seskoku padákem v roce 2012.

Alergie na Erytromycin, papriku. Farmakologická anamnéza: Pantoprazol, Xados.

Fyziologické funkce: Přibral 10 kg za poslední rok.

Nynější onemocnění: 02. 09. 2019 dostal úder do levé temporální krajiny. Byl údajně 10 minut v bezvědomí. Má chvilkové závratě charakteru pohybu podlahy, monitoru, při nich si není jistý při chůzi, zakopává. Musí si lehnout, za 1-1,5 hodiny přejdou. Jindy přechodně dvojité vidění. Vadí ostřejší světlo. Pískání v uších měl již v roce 2010, kdy byl hodně přepracovaný. NMR mozku 25. 03. 2020 bylo bez patologického nálezu, včetně hypofýzy. NMR míchy: hernie C5/6 v kontaktu s kořenem C5/6 vlevo. Elektromyografie (EMG), Evokované potenciály (EP), likvor byly v normě. Neurologický objektivní nález: přechodné parestezie a dysestezie levé horní končetiny (LHK) normálně.

Odeslán ještě k endokrinologickému vyšetření.

Objektivně: Hmotnost 91 kg, výška 171 cm, BMI 31,12 mírná abdominální obezita, obličej není cushingoidní. Kůže normální teploty a vlhkosti, sekulární ochlupení normální, oholené, nejsou striae ani kožní atrofie, není třes. Tepová frekvence 72reg, tlak krevní 125/70, oči bez patologického nálezu včetně orientace zorného pole (ZP). Nejsou známky endokrinologické orbitopatie, pohyby bulbů volné bez diplopie, jazyk normální, hrdlo klidné, hlas normální, štítná žláza ani uzliny na krku nejsou hmatné. Není gynekomastie.

Laboratoř: 2/2020 autoprotilátky včetně anti-TGL, TPO negativní. TSH 0,93 fT4 10,4 (od 7,9).

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 36 z 52

23-09-2020

72
420
1001
72
420
1001
72
420
1001

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

10.6.: TSH 1,53 mIU/l (0,38-3,5), fT4 11,1 pmol/l (9,01-19,05), TRAK 0,47 IU/l (0-1,75), Kortisol 355 nmol/l (101-536), IGF-1 171 µg/l (53,3-215), PRL 255 mIU/l (72,7-407,4), LH 3,60 IU/l (0,57-12,07), FSH 6,25 IU/l (0,95-11,95), Testosteron 17,94 nmol/l (8,33-30,19), SHBG 26,2 nmol/l (13,5-71,4), FAI 68,47 % (20,40-81,20).

Ca 2,29 mmol/l (2,15-2,60), Alb 46 g/l (34-50), Na 140 mmol/l (136-145), K 4,7 mmol/l (3,5-5,4), Cl 106, Albumin 46 g/l (35-50)

Sono krku dnes: pravý lalok štítnice 42x15x16 istmus 2, levý lalok 46x15x13 mm normální velikosti, prokrvení i echogenity, mírně zrnitější (což může být dáno i habitem), místy s jemnými vazivovými septy, ale bez jistých známek tyreoiditidy a bez uzlů. Uzliny na krku jsou normálního vzhledu s hilem.

RES: Nejsou známky endokrinopatie, hypofýza, nadledviny, Leydigovy buňky i štítná žláza fungují správně. Udávané příznaky nejsou projevem endokrinní poruchy, imponují nejspíše jako neurologické.

Doporučení: Není potřebná endokrinologická léčba ani sledování.

Zpráva pro praktického lékaře byla vydána pacientovi.

Vyžádal: 72947001 MUDr. Jiří Mertl

Diagnóza: E230 Hypopituitarismus.

Souhrnná výsledková zpráva

Název vyšetření	Výsledek	Jednotka	Hodnocení	Meze
Endokrinologie (sérum/plasma) IGF-1 (inzulínu podobný růstový faktor 1)	171,3	µg/l	(*)	53,3-215,0

Vytištěno: 12. 06. 2020 06:40

Uvolnil: MUDr. Michaela Lisztwanová

Pacienta vyšetřil MUDr. Jiří Mertl - endokrinolog - 22. 06. 2020.

23. 06. 2020

AKI společnost s.r.o. - Brno - Ambulance klinická imunologie - Lékařská zpráva - nález

Kontrolní imunologické vyšetření.

Při vyšetření nebyla nalezena deprese v oblasti humorální imunity.

V buněčné oblasti: relativní zastoupení CD3 pozitivních T lymfocytů je lehce nižší (absolutní hladina je normální).

Hladina celkového IgE je normální.

Vyšetřené složky komplementu jsou bez elevace.

Pozitivní jsou IgG i A protilátky proti kaseinu a sóje a IgA i proti laktóze.

CRP je bez elevace.

Vyšetřené autoprotilátky jsou negativní.

Hormony štítné žlázy jsou normální.

Nízká přetrvává hladina vitamínu D.

Doporučení: doplnit D vitamín (recept vydán) - 1 x v týdnu vypít 15 kapek. Omezení kravského mléka a sóji dle gastroenterologa.

Kontrola po roce, eventuálně dříve dle potřeby.

Pacienta vyšetřila MUDr. Dagmar Štikarovská - imunolog - 23. 06. 2020.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 37 z 52



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

23. 06. 2020
Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Neurologie Lidická s.r.o. Lidická 24, 602 00 Brno Neurologická ambulance EEG, Telefon: 545 211 610				TruScan System Deymed diagnostic
Jméno:	MUDr. Schwanhaeuser Krauff	Pojištění: 111 Pacient od: Praksová Lékař: Praksová	Věk: 45	Adresa:
Rodné číslo:	7501069939			
Diagnóza:	tinnitus			
Medikace:				
Nahráno:	23.06.2020 17:19:11	Délka: 0:20:01	ID systému: AT24-19010006	
Archivace:	Soubor: R14.7501069939			

Graf technicky a metodologicky správný.
Graf střední amplitudy se zachovalou areální diferenciací, mediální synchronií a hemisferální organizací.
Základní aktivita nad zadními kvadranty alfa 10 Hz, cca 60 uV, modulovaná. Alfa atenuační reakce a rebound fenomén pozitivní synchronní.
Abnormita není přítomna.

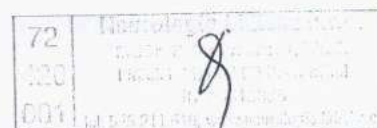
Fotostimulace: driving 5-45 Hz symetricky.
Hyperventilace nosem a ústy charakter záznamu nemění.
EKG 68/min pravidelná.
Závěr: záznam v normě, bez ložiskové, epileptické či paroxysmální abnormality.
Klinická korelace: Normální záznam.
Popis vyhotovila MUDr. Hana Pikulová - neurolog.
Datum vyšetření: 23. 06. 2020
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

23. 06. 2020
Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.
EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.
Datum vyšetření: 23. 06. 2020
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

24. 06. 2020
Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.
• Kinezioterapie.
• Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
• Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 38 z 52

23. 06. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

24. 06. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 24. 06. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

25. 06. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 25. 06. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

26. 06. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

01. 07. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

01. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 01. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

01. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vzhledem k přetrvávajícím potížím pokračovat v dočasné pracovní neschopnosti (DPN).

Datum vyšetření: 01. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 39 z 52

22. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

02. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 02. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

03. 07. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šíji.

09. 07. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šíji.

09. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 09. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

10. 07. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaaction 787 - Program 41 - šíji.

10. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 10. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 40 z 52

22. 09. 2020

72	72
420	420
001	001

Neuro
MUDr.
Lidická
Tel: +4
IČO 29

Pacient:	
Rodné číslo:	
Kód pojišťovny:	
Bydliště:	

20. 07. 2020
Neurologie
EEG BioFeedback
Datum vyšetření:
Vyšetřující lékař:

20. 07. 2020
Fakultní nemocnice
Vydávající lékař:
Základní onemocnění:
Požadované vyšetření:
Důvod vyšetření:
Pacient:
Prosim:

Pacient:

21. 07. 2020
Nemocnice
Odběry:
Osoba:

Rodinný lékař:
Pracovní místo:
Sociální zabezpečení:
Farmakoterapie:
Toxikologie:

Tlak krve:
Subjektive příznaky:
Imunologické vyšetření:
Objektivní příznaky:
poslední vyšetření:
citlivost:
3/2020

Sonografické vyšetření:
Pravý mozek:
Levý mozek:
Istmus mozkového
Štítná žláza:
nežádoucí účinky:

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Ph.D.	Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
	Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
	Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
	Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

20. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 20. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

20. 07. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Žádanka na vyšetření.

Vydává se poukaz na vyšetření / ošetření.

Základní diagnóza: H532.

Požadováno vyšetření endokrinologické.

Důvod požadavku (doporučení):

Pacient s intermitentní diplopií při pohledu dolů.

Prosím o endokrinologické vyšetření k vyloučení možné příčiny potíží. Děkuji.

Pacienta vyšetřil MUDr. Marek Michalec, Ph.D. - oftalmolog - 20. 07. 2020 - 11:00.

21. 07. 2020

Nemocnice Třinec, p.o. - Endokrinologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Odběry nedodány.

Osobní:	úraz 2/9 - ztratil vědomí, od té doby pracovní neschopnost, problémy oční, gastritis, ablace sítnice, tinnitus
Rodinná:	kardiovaskulární systém (KVS) 0, nádorová onemocnění 0, diabetes mellitus (DM) 0, stran štítné žlázy 0
Pracovní:	lékař, nyní v pracovní neschopnosti
Sociální:	s přítelkyní
Farmakologická:	Pantoprazol, Xados
Toxikologická:	negativní

Tlak krevní: 113/72; váha: 91 kg; tepová frekvence: 74/minutu.

Subjektivně: lékař, kdysi chirurg, nyní preventivní lékařství, má diplopii po úrazu, byl na revmatologii, imunologicky - alergie mléko, sója, kasein, MRI, přibral 12 kg.

Objektivně: afebrilní, orientován, spolupracující, klidově eupnoe, akce srdeční pravidelná, klidná, plíce poslechově alveolární, bez vedlejších fenoménů, břicho měkké, bez hmatné rezistence, bez palpační citlivosti, dolní končetiny bez otoků, diplopie?

3/2020 MRI mozku - Hemisféry ok, zrak, nervy i trakty symetrické, chiasma optické bez dislokace.

Sonografie štítné žlázy

Pravý lalok (hxšxd) 15x20x40 mm (6ml)

Levý lalok (hxšxd) 15x20x40 mm (6ml)

Isthmus 3 mm

Štítnice symetrická, ohraničení ostré. Echogenita přiměřená, parenchym homogenní. Štítná žláza nezasahuje retrosternálně, trachea bez deviace, cévní svazky volné, patologicky zvětšené lymfatické uzliny v blízkém okolí štítné žlázy neprokazují. Příštítná tělíska nediferencována.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 41 z 52

20. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Re: fyziologický nálezn.

RES: vs diplopie

Doporučení: TSh, fT4, TRAk, antiTPO, anti TG, TRAK, testosteron, sexuální hormony vázající globulin (SHBG), volný testosteron, kortizol, aldosteron, renin, poměr aldosteron/renin, metanefrin, normetanefrin, prolaktin, kontrola s výsledky 04. 08. 2020.

Pacienta vyšetřil MUDr. Martin Nehaj - endokrinolog - 21. 07. 2020 - 08:34.

27. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 27. 07. 2020

Vyšetřující lékař: **MUDr. Petra Praksová, Ph.D.**
Neurolog

27. 07. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Klinika radiologie a nukleární medicíny - Nález.

Nález: Sonografie ramenního kloubu vpravo:

Klinická otázka: ozřejmění stavu struktur vzhledem k bolestivosti.

V subakromiální burze bez výpotku, šlachy tvořící manžetu rotátorů jsou plynulé, bez známek ruptury, ve šlachách manžety detekují hyperecha vs kalcifikací, největší okolo 5 mm, bez zvýšené vaskularizace v doppler modu. Šlacha dlouhé hlavy bicepsu má normální průběh, bez výpotku ve šlachové pochvě. Povrch hlavice humeru bez výraznějších nerovností.

Závěr:

Bez výpotku intraartikulárně.

Bez detekce ruptury šlach rotátorové manžety.

Kalcifikace ve šlachách manžety - v.s. při kalcifikující tendinitidě.

Pacienta vyšetřil MUDr. Radim Gerstberger - Radiolog - 27. 07. 2020.

27. 07. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Nález: Pacient přichází na kontrolu po dobrání procedur a po ultrazvuku (UZV) pravého ramene, kde rameno v normě, jen kalcifikace ve šlachách manžety - vs. při kalcifikující tendinitidě.

Subjektivně: pořád mu padají věci z rukou, trvá diplopie, nově měl vyšetření na endokrinologii - vše v normě, na revmatologii - vše v normě, imunologie - vše v normě.

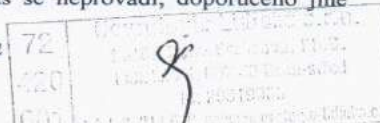
Doporučeno pokračovat v rehabilitaci, jak zavedeno doposud ještě 8x, 2-3x týdně.

Doporučeno ke zvážení vyšetření na cévním stran možného Thoracic Outlet Syndrom(TOS).

Ke zvážení rázová vlna na pravé rameno - oblast kalcifikací. U nás se neprovádí, doporučeno jiné pracoviště.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 42 z 52

23-09-2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Prosíme Vás, abyste nás ihned telefonicky kontaktovali na číslo 53223 3260 nebo na číslo 53223 2006, pokud by se u Vás v průběhu léčby na rehabilitaci nebo dva týdny po ukončení léčby objevily příznaky akutního virového onemocnění (zvýšená teplota, kašel, dušnost) nebo bylo zjištěno onemocnění covid-19.
Děkujeme.

Pacienta vyšetřila MUDr. Zuzana Stiborová. - Rehabilitační a fyzikální medicína. - 27. 07. 2020 - 10:27.

28. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 28. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

31. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 31. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

31. 07. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vzhledem k přetrvávajícím potížím pokračovat v dočasné pracovní neschopnosti (DPN).

Pacient informuje, že vzhledem k přetrvávajícím potížím podal výpověď ze zdravotních důvodů. Smlouva mu končí k 30. září 2020.

Datum vyšetření: 31. 07. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

03. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 03. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

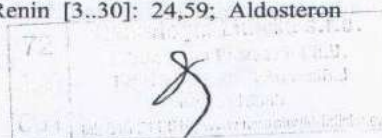
04. 08. 2020

Nemocnice Třinec, p.o. - Endokrinologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Hormony 21. 07. 2020: TSH [0,27..4,2]: 1,460; fT4 [12..22]: 15,46; anti-TPO [1..34]: 14; anti-TG [1..115]: 10,5; Kortizol: 174; Prolaktin [86..324]: 226; Aldosteron/Renin [3..30]: 24,59; Aldosteron

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 43 z 52

22. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojistovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

[11,7..236]: 83,6; Renin [1,7..23,9]: 3,4; Anti-rTSH [0..1,8]: 1,0; Testosteron [5,8..26,3]: 10,33; SHBG [13,3..89,5]: 29,0; P_Metaneprin: 0,269; P_Normetaneprin: 0,692 v normě.

Tlak krevní: 113/77; váha: 90 kg; tepová frekvence: 68/minutu.

Subjektivně: stejně.

Objektivně: afebrilní, orientován, spolupracující, klidově eupnoe, akce srdeční pravidelná, klidná, plíce poslechové alveolární, bez vedlejších fenoménů, břicho měkké, bez hmatné rezistence, bez palpační citlivosti, dolní končetiny bez otoků, diplopie?

3/2020 MRI mozku - Hemisféry ok, zrak, nervy i trakty symetrické, chiasma optické bez dislokace.

Sonografie štítné žlázy 7/2020 Re: fyziologický náález.

RE: laboratoř i sono negativní.

Doporučení: bez nutnosti dispensarizace u nás.

Pacienta vyšetřil MUDr. Martin Nehaj - endokrinolog - 04. 08. 2020 - 08:33.

11. 08. 2020

Fakultní nemocnice Olomouc - Klinika otorinolaryngologie a chirurgie hlavy a krku -
Otoneurologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Přichází k otoneurologickému vyšetření pro vertiginozitu, obtěžující tinnitus, cervikobrachialgie vpravo, otoky dolních končetin. Začalo po úrazu hlavy s desetiminutovým bezvědomím 9/2019, udeřen nezajištěnou kovovou tyčí do levé strany hlavy nad uchem. MRI mozku 3/2020 intrakraniálně v mezích normy. Závratě charakteru nejistoty, hlavně při chůzi, rozmazávání vidění, diplopie hlavně v dolních kvadrantech. Když se rozmaže, musí si odpočinout, asi dvě hodiny, pak se upraví. Užívá Betaserc 24 mg 1-1-1, i doplňky včetně Ginkgo biloba, absolvuje rehabilitace včetně bio-feedback. Závrativé stavy se postupně pomalu upravují.

Zde

Bez spontánního nystagmu.

Bez náklonu subjektivní vizuální vertikály.

Otoskopicky klidné.

Audio symetrická normakuze.

Romberg mírné titubace, Hautant bez úchylek, Unterberger mírná nejistota, bez otáčení.

Video-okulografie (VOG): bez spontánního nystagmu i bez fixace, Head Shake Test (HST) + (Nystagmus doprava).

video Head Impulse Test (vHIT): nekonstantní sakády v laterálním kanálku vlevo, mírně snížený gain v laterálním kanálku vlevo, jinak normální gain ve všech kanálcích.

Závěr: zjištěny známky kompenzované periferní vestibulární léze vlevo, kombinované s centrální vestibulární lézí, celkově kompenzované dobře.

Obtěžující tinnitus, sluch v normě.

Doporučení: léčba a rehabilitace, jak nastavená, kontrola podle potřeby.

Diagnózy:

R42 Závrat' (vertigo).

H931 Ušní šelesty (tinnitus).

Pacienta vyšetřil MUDr. Jan Heřman, Ph.D. - Otorinolaryngolog - Otoneurolog - 11. 08. 2020 - 09:42.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 44 z 52

23-09-2020

72
420
201
Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610
www.neurologie-lidicka.cz

Neuro
MUDr.
Lidická
Tel: +4
IČO 29

Pacient:
Rodné č
Kód poj
Bydliště

18. 08. 2
Fakultn
• Kin
• Ultr
• Ele

18. 08. 2
Neurolo
EEG Bi
Datum
Vyšetřu

19. 08.
Neurolo
EEG Bi
Datum
Vyšetřu

19. 08.
Fakultn
• Kin
• Ul
• Ele

21. 08.
Neuro
EEG B
Datum
Vyšetř

24. 08.
Fakult
• Ki
• Ul
• El

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

18. 08. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

18. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 18. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

19. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 19. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

19. 08. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

21. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 21. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

24. 08. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 45 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

24. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 24. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

26. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 26. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

26. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Vzhledem k přetrvávajícím potížím pokračovat v dočasné pracovní neschopnosti (DPN).

Datum vyšetření: 26. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

26. 08. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

27. 08. 2020

Fakultní nemocnice u svaté Anny v Brně - Klinika otorinolaryngologie a chirurgie hlavy a krku -
Otoneurologická ambulance - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Diagnóza: Subklinický tinnitus po úraze hlavy v 9/2019.

Známky kompenzované periferní vestibulární léze vlevo - diagnostikováno v Olomouci.

Anamnéza: měl půjčena DEMO sluchadla firmy WIDEX k vyzkoušení tinnitus maskeru (Zen - voda), s efektem maskování byl spokojen. Udává, že se lépe vyspal, mohl se lépe soustředit, ale maskovací tón/zvuk nebyl zase tolik příjemný. Chtěl by tedy vyzkoušet ještě jiné možnosti od jiných firem. Dále provádí vestibulární habituační trénink.

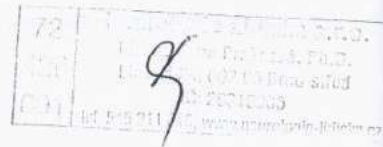
Termíny ke zkoušení sluchadel s funkcí tinnitus maskeru po domluvě se sestrou.

O případných změnách laskavě prosím informovat na tel. 543182946. Pacient poučen, souhlasí.

Pacienta vyšetřila MUDr. Jana Vinklárková - Otorinolaryngolog - 27. 08. 2020 - 08:26:31.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 46 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

28. 08. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

28. 08. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 28. 08. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

01. 09. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

01. 09. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient přichází na kontrolní vyšetření.

Přináší výsledky oto-neurologického vyšetření provedeného na otorinolaryngologické klinice Fakultní nemocnice v Olomouci. Viz dokumentaci.

Od dubna až do současné doby trpí oční hyperemií, když pracuje déle než 10-15 minut na počítači, diplopie se objevuje po půl hodině práce na počítači. Pacient uvádí, že musí velmi namáhat oči, aby zvládl základní práci na počítači nebo čtení textů. Předkládá fotodokumentaci.

Pacient mě informuje, že kvůli přetrvávající symptomatologii podal výpověď ze svého zaměstnání na Lékařské fakultě Masarykovy univerzity v Brně, kde působil jako odborný asistent. Zaměstnanecký poměr ukončuje k 30. září 2020.

Pacienta vyšetřil MUDr. Marek Michalec, Ph.D. - oftalmolog - neuro-oftalmolog - 23. 09. 2020.

03. 09. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phyaction 787 - Program 41 - šiji.

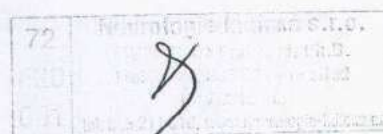
03. 09. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 47 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

Datum vyšetření: 03. 09. 2020
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

07. 09. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Fyzioterapie.

- Kinezioterapie.
- Ultrazvuk - paravertebrální (PV) svalstvo - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minut.
- Elektroterapie - Phytaction 787 - Program 41 - šiji.

07. 09. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Nález: Pacient podstoupil terapii v následujících datech:

1. cyklus: 4.12., 6.12., 10.12., 12.12., 17.12., 19.12. v roce 2019
15.1. a 17.1. 2020
2. cyklus: 12.2., 21.2., 24.2., 26.2., 3.3., 6.3., 10.3., 16.3. 2020
3. cyklus: 17.6., 19.6., 24.6., 26.6., 1.7., 3.7., 9.7., 10.7. 2020
4. cyklus: 18.8., 19.8., 24.8., 26.8., 28.8., 1.9., 3.9. a 7.9. 2020

Objektivně: Stav zlepšen v oblasti krční páteře, přetrvávají úponové bolesti pravého ramenního kloubu v oblasti úponu dlouhé šlachy musculus biceps brachii.

Subjektivně: Nyní udává potíže pravostranné, přetrvávají ataky dysestezie a parestezie všech prstů obou končetin, jsou variabilní. Dále diplopie, vertigo, tinnitus.

Výsledky z imunologie, revmatologie, endokrinologie negativní.

Doporučeno nyní zkusit rázovou vlnu, vypisují žádanku na externí pracoviště.
Ambulantní rehabilitaci nyní ukončují, v případě potíží se pacient objedná s odstupem několika měsíců.
Prosíme Vás, abyste nás ihned telefonicky kontaktovali na číslo 53223 3260 nebo na číslo 53223 2006, pokud by se u Vás v průběhu léčby na rehabilitaci nebo dva týdny po ukončení léčby objevily příznaky akutního virového onemocnění (zvýšená teplota, kašel, dušnost) nebo bylo zjištěno onemocnění covid-19.
Děkujeme.

Pacienta vyšetřila MUDr. Zuzana Stiborová - Rehabilitační a fyzikální medicína - 07. 09. 2020 - 09:46.

07. 09. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Rehabilitační oddělení - Žádanka na ošetření.

Prosim o aplikaci rázové vlny na pravé rameno, kde kalcifikující tendinitida bez pozitivního vlivu rehabilitace.

Pacienta vyšetřila MUDr. Zuzana Stiborová - Rehabilitační a fyzikální medicína - 07. 09. 2020 - 09:44.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 48 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

17. 09. 2020

Revmacentrum ® Brno - Ambulance revmatologická a interní - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Anamnéza:

Rodinná anamnéza (RA): Dysplazie 0, revmatoidní onemocnění 0.

Komorbidity: Interní - 0.

Sledované choroby: horní gastrointestinální onemocnění (UGD) 0, diabetes mellitus (DM) 0, hepatopatie 0, nefropatie 0, koagulopatie a krvácivé projevy 0, tromboembolická nemoc (TEN) 0, glaukom 0, lékové alergie 0, onkologická onemocnění 0.

Sociální anamnéza (SA): Profese lékař.

Farmakologická anamnéza (FA): Antikoagulantia 0, nesteroidní antirevmatika (NSA) - 0.

Nynější onemocnění (NO): Pacient přichází pro bolesti ramenního kloubu vpravo.

Subjektivní potíže:

Pacient si stěžuje na bolestivou hybnost ramena vpravo, omezení hybnosti. Na jiné potíže si pacient nestěžuje.

Klinický nále:

Výška: 171 cm, váha: 90 kg.

Articulatio humeri lateris dextri. S 10-0-170 F 170-0-40 R 45-0-120.

Bolestivý oblouk, bolesti při dosažení maximální elevace.

Test na musculus supraspinatus: Apley, Jobe - pozitivní.

Test na manžetu rotátorů: Neer, Kennedy, Hawkins - pozitivní.

Test na poškození šlachy dlouhé hlavy bicepsu (caput longum musculus bicipitis brachii, CLMBB):

Yergason, Robinson - negativní.

Apprehension test: negativní.

Neurologické a cévně lymfatické změny v oblasti horních končetin (HKK) nejsou přítomny.

Orientační onkologické vyšetření bez patologického nálezu.

Ultrasonografie (USG):

(Přístroj General Electric Logiq e, výrobní číslo: 79539WX3 GON 252384, sonda 12L-RS).

Vyšetření ramenních kloubů oboustranně v pronační poloze lineární multifrekvenční vysoce rozlišující sondou v různých pracovních nastaveních se začleněním CF/PD/PW modality v rámci bližší specifikace a charakterizace zobrazených struktur. V oblasti ramenního kloubu vpravo je přiměřeně široký Goldingův subacromiální prostor, který je širší 1,7 cm. Ve srovnání s kontralaterální stranou však snížen. Struktura manžety rotátorů je přehledná, bez snížení echogenity, které by svědčilo pro její defekt. Bursa subacromiální je prosáklá ve srovnání s kontralaterálním kloubem. Synoviální membrána je lehce prosáklá (Martel - Pelletier 2), ve srovnání s kontralaterální stranou (Martel - Pelletier 1). Lehká akromioklavikulární (AC) artróza. Šlacha dlouhé hlavy bicepsu (caput longum musculus bicipitis brachii, CLMBB) v sulcus bicipitalis, bez prosáknutí.

Diagnóza:

Bursitis subacromialis lateris dextri (M755).

Diagnosticko - terapeutický plán:

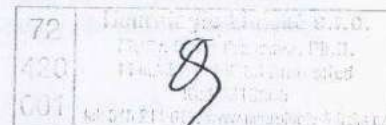
- Rentgenové (RTG) a ultrasonografické (USG) vyšetření ve standardních intervalech s monitoringem průběhu choroby.
- Indikace k léčbě rázovou vlnou RSWT (radiální rázová vlna, Radial Shock Wave Therapy) / ESWT (fokusovaná rázová vlna, Extracorporeal Shock Wave Therapy) - rameno vpravo.
- Konzervativní léčba farmakologická - nesteroidní antirevmatika (NSAID) a analgetika.

Doporučení:

- Rehabilitace (RHB) a pohybový režim: šetření pravé horní končetiny (PHK).
- Medikace: Meloxicam 0-0-1 (po jídle).

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA- Stránka 49 z 52

23. 09. 2020



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

- Klient byl řádně edukován, doporučení plně rozumí, byl poučen o možných komplikacích, souhlasí s navrženým diagnosticko - terapeutickým plánem a nemá dalších dotazů.
- Klient byl informován o možném doplatku na předepsané léčivo a prostředky zdravotnické techniky (PZT).

Terapie fokusovanou rázovou vlnou (ESWT, Extracorporeal Shock Wave Therapy):

Léčba fokusovanou rázovou vlnou ESWT (Přístroj DUOLITH SD1 Storz, výrobní číslo: AT-0280, sonda F-SW II.) v LA.

Regio: omi lateris dexter (l.dx)

Terapie: Energie 0,2 mJ/mm², Σ pulzů / sezení: 2000, hloubka fokusu 15 mm, frekvence 4 Hz, Σ energie / sezení: 13,08 J.

Příští kontrola na ambulanci: za 6-8 týdnů při bolesti.

Pacienta vyšetřil MUDr. Erik Moster - Revmatolog - 17. 09. 2020.

17. 09. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Datum vyšetření: 17. 09. 2020

Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

23. 09. 2020

Fakultní nemocnice Brno - Oční klinika - Zpráva o ambulantním vyšetření.

Pacient po úrazu hlavy v Kolumbii - pád těžké kovové tyče (sloupek ohrazující staveniště) a následný úder na lebku pacienta v parietální oblasti vlevo v 9/2019. Následovalo bezvědomí cca 10 minut.

Od té doby rozvoj potíží, včetně očních, charakteru občasné diplopie a subjektivních očních i jiných neurologických vjemů, tinnitus. Dle MR mozku v 3/2020 intrakraniálně v mezích normy.

Toho času subjektivně několikrát denně potíže charakteru ne přímo dvojitého, ale dle pacientových slov zdvojeného vidění - vjem jakoby dvou obrazů přes sebe nebo za sebou. Pacient je nucen si odpočinout, pak potíže vymizí. Potíže jsou na denní bázi, více přes den než ráno a více pak večer. Subjektivně potíže pacienta velmi obtěžují, nemůže se soustředit na práci, na počítači vydrží 30-45 minut, pak si musí dát pauzu a podobně.

Oční vyšetření prokázalo normální zrakovou ostrost obou očí s příslušnou korekcí (bilaterálně 1,0 s - 1.0Ds), normální nitrooční tlak, normální nález na předním očním segmentu a normální nález na očním pozadí s chronickými degenerativními změnami v rámci myopie.

Perimetr z 9/2019 bez skotomů v zorném poli, kontrolní perimetr v 4/2020 s občasnými relativními skotomy v zorném poli pravého oka, perimetr levého oka v normě. Zrakové evokované potenciály z 9/2019 bez patologického nálezu. Ultrazvukové vyšetření z 7, 10 a 12/2019 s ablací zadní sklivcové membrány a opacitami více vlevo. Toho času již regrese opacit sklivce. Oční koherenční tomografie (OCT) vyšetření se zaměřením na vrstvu nervových vláken sítnice (RNFL) byl bilaterálně v normě, OCT makulární oblasti opakovaně v normě, bez defektů v sítnicových vrstvách.

Při vyšetření z 5/2020 bylo paralelní postavení očí, při detailnějším vyšetření na troposkopu malá nevýznamná horizontální konvergentní úchylna 3° s jednoduchým binokulárním viděním (superpozice, fúze i stereopse).

Při vyšetření motility očí jsou oba bulby volně hybné všemi směry, v pohledu přímo dolů je výbavná deprese obou bulbů, ale pravé oko se spontánně stočilo k nosu, tedy addukce bulbů při depresi. Při

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 50 z 52

23. 09. 2020

Neurologie
MUDr.
Lidická
Tel: +
IČO 2

Pacient
Rodné
Kód po
Bydliště

opakov
jedenkr
výbavn
Schobe
V 6/20
imituje
Objekti
nepouk
Pacient
Heřmar
s centr
Z oční
diplopi
Pacient

Pacient

23. 09.
Neurol
Subjek
počítač
po rázc
Farma
Fyziole
Objekt
postavi
cítí v n
taxe cí
střední
ladička
osové,

RES:
artralg
MRI m
jen oje
oligokl
známky

Traum
bilater
CS/6 v
sklivci
(MEP)

Dopon
K dneš

Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005



Ph.D.	Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
	Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
	Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
	Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

opakování testu již dále vždy paralelní postavení očí. Pak v elevaci bulbů (pohled přímo nahoru) je jedenkrát vybaven tik víčka, který spontánně odezněl. Ve vertikálních pohledových směrech je místy výbavný velmi lehký horizontální nebo rotatorní nystagmus zejména vpravo. Schober v normě, vyšetřením červenozeleňými skly neprokazují diplopii. V 6/2020 na kontrolním očním vyšetření nález hyperemie bulbární spojivky nasálně na obou očích, nález imituje obraz episkleritidy. Objektivizovány potíže pacienta (mimovolní porucha okulomotorické rovnováhy) nejsou oční povahy, nepoukazují ani na infranukleární okohybnou poruchu. Pacient dále podstoupil otoneurologické vyšetření ve Fakultní nemocnici Olomouc u pana MUDr. Heřmana, Ph.D., kde zjištěna známka periferní kompenzované vestibulární léze vlevo, kombinované s centrální vestibulární lézí. Z očního pohledu může zjištěná vestibulární léze vysvětlovat subjektivní potíže pacienta s intermitentní diplopií. Pacient sledován a veden na neurologii.

Pacienta vyšetřil MUDr. Marek Michalec, Ph.D. - oftalmolog - neuro-oftalmolog - 23. 09. 2020.

23. 09. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjektivně: Stále mívá stavy závratí a utíkáni obrazů, ale je to o trochu méně. Není schopen pracovat na počítači. Zarudnou mu oči. Levá ruka je neobratná, vypadne mu vidlička. Bolesti pravého ramene jsou po rázové vlně mírnější. Pro tinnitus nemůže spát.

Farmakologická anamnéza (FA): Betaserc 24 mb 1-1-1, Pantoprazol, Xados, vitamínové doplňky.

Fyziologické funkce (FF): močení, stolice normální.

Objektivně: lucidní, spolupracuje. HLAVOVÉ NERVY: zornice izokorické, reagují, bulby ve středním postavení, volně hybné, bez nystagmu, diplopie při pohledu šikmo dolů vlevo, mimika symetrická, takt cítí v normě. HORNÍ KONČETINY: reflexy C5-8 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxie cílené, takt cítí v normě, ladička 8/8 bilaterálně. DOLNÍ KONČETINY: reflexy L2-S2 symetrické, střední, Mingazzini bilaterálně negativní, taxie cílené, takt cítí v normě, bez patologických reflexů, ladička 8/8 bilaterálně. Meningeální není. V Bracht-Rosemberg test v mezích normy. Páteř postavení osové, lehká porucha dynamiky C páteře.

RES: Vertigo, diplopie intermitentní, cefalea, progresse tinnitu od 3/2020, cervikobrachialgií vpravo, artralgií, otoky dolních končetin, objektivně bez lateralizace.

MRI mozku ze dne 25. 03. 2020 v Affidea: nález intrakraniálně je prakticky v mezích normy, zachyceny jen ojedinělé drobné léze bílé hmoty mozkové pravé hemisféry nespecifického charakteru. V likvoru oligoklonální pásy negativní. Single Fiber elektromyografie (EMG SF) v normě. Dle otoneurologie známky vestibulopatie zleva.

Trauma lebky s komocí mozkovou dne 2/9/2019, následně přetrvávající tinnitus, cervikobrachialgie bilaterální s akcentem vlevo, porucha vizu Oculus Sinister (OS). Dle MRI mozku a C míchy hernie disku C5/6 v kontaktu s míchou a kořenem C6 vlevo. Na očním nálezu degenerativních změn s kondenzací ve sklivci na Oculus Sinister (OS). Sensitivní evokované potenciály (SEP), Motorické evokované potenciály (MEP), Kmenové sluchové evokované kmenové potenciály (BAEP) v normě.

Doporučení: Prevence infekčních onemocnění (COVID-19). Pokračovat v zavedeném režimu. K dnešnímu dni ukončují dočasnou pracovní neschopnost (DPN). Další léčba bude pokračovat.

LÉKAŘSKÁ ZPRÁVA - Stránka 51 z 52

23. 09. 2020

72
420

72
420



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
IČO 29319005



Pacient:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Titul:	MUDr., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Rodné číslo:	750106-9939	Povolání:	Lékař
Kód pojišťovny:	111	Zaměstnavatel:	Masarykova Univerzita
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Telefon:	777-339790

v Kolumbii. Kvůli přetrvávající symptomatologii se pacient rozhodl podat výpověď v práci. Pracovní poměr končí k 30. září 2020.

Datum vyšetření: 23. 09. 2020
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog

23. 09. 2020
Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.
Ukončuji dočasnou pracovní neschopnost (DPN).

Pacient dobrovolně ukončuje dočasnou pracovní neschopnost, v léčbě bude pokračovat v Kolumbii.

Datum vyšetření: 23. 09. 2020
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Neurolog



23 -09- 2020

Ověření - vidimace

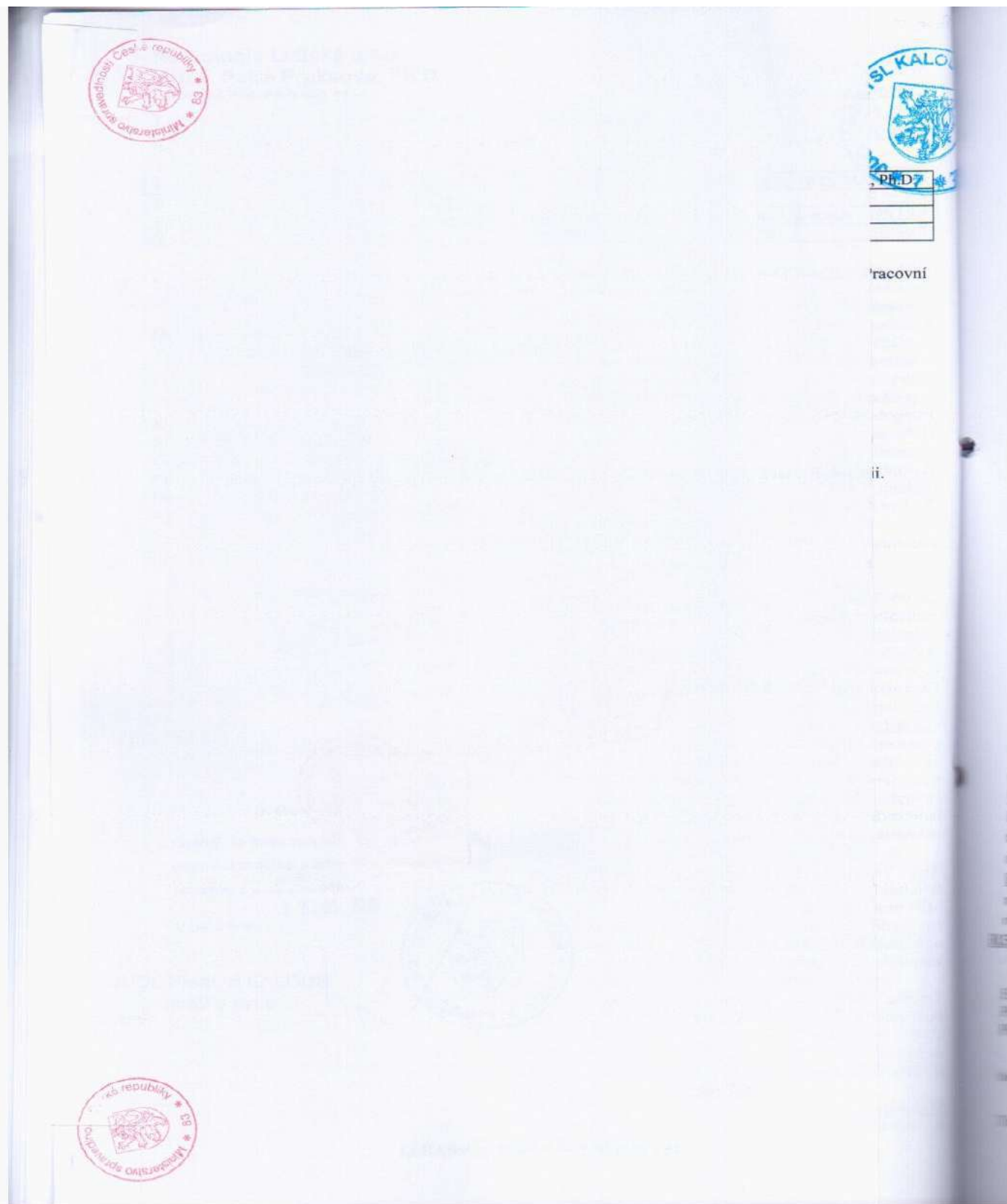
Ověřuji, že tento opis složený z 26 listů
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou z 26 listů.

V Brně dne 23 -09- 2020

JUDr. Přemysl KALOUS
notář v Brně



23 -09- 2020



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Česká republika
Czech Republic
Tato veřejná listina
This public document JUDr. Přemysl Kalous

2. byla podepsána
has been signed notář

3. jehož funkce
acting in the capacity of JUDr. Přemysl Kalous

4. opatřena razítkem
bears the seal/stamp of notář v Brně

**OVĚŘENO
CERTIFIED**

5. v Praze 6. dne 22.10.2020
at Prague date

7. Ministerstvo spravedlnosti ČR
Ministry of Justice of the Czech Republic

8. čís. 112129/2020
Nº

9. kolek/razítko:
duty stamp/stamp:

10. Podpis:
Signature
Jan Hekl, DiS. *hup*



Neurologie Lidická s.r.o.
MUDr. Petra Praksová, Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www
IČO 29319005

Pacient:	Schwanhaeuser W
Rodné číslo:	750106-9939
Kód pojišťovny:	111
Bydliště:	Hroznová 4, 603 00

v Kolumbii. Kvůli přetrvávající sym
poměr končí k 30. září 2020.

Datum vyšetření: 23. 09. 2020
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra P
Neurolog

23. 09. 2020
Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.
Ukončuji dočasnou pracovní nescho
Pacient dobrovolně ukončuje dočasno
Datum vyšetření: 23. 09. 2020
Vyšetřující lékař: MUDr. Petra P
Neurolog



Ověření - vidimace

Ověřuji, že tento opis složený z
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl p
složenou z listu.

23 -09- 2020
V Brně dne

J. Přemysl KALOUS
notář v Brně

LÉKAŘ

TRADUCCIÓN OFICIAL DE DOCUMENTO EN IDIOMA CHECO

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4. 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Sello: Copia

Sello redondo: JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 7 sobre cinta de seguridad.

Reporte Médico

El paciente llega a valoración médica debido a múltiples síntomas (visión borrosa, acúfenos, vértigo, dolor de cabeza, disestesias y parestesias de miembros superiores, problemas de sueño) los cuales aparecieron después de sufrir un trauma craneoencefálico en el lado izquierdo del cráneo con un palo de madera de una cerca el 2 de septiembre de 2019.

El paciente trae documentación médica de Colombia (Clínica La Colina, Idime) y de exámenes en la República Checa (Hospital Universitario Brno). El curso del tratamiento fue el siguiente:

17. 09. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente acude a nuestra clínica por síntomas oculares luego de un traumatismo craneoencefálico, ocurrido el 2 de septiembre de 2019 en una obra. El paciente trae documentación clínica de Colombia. Pérdida de conocimiento, visión borrosa en ojo izquierdo, acúfenos, lesión de la columna cervical.

Se envía al paciente para los siguientes exámenes:

Ultrasonido ODS (ojos derecho e izquierdo) - Quantel Medical Aviso S.V.5.0.1: realizado por el Ing. Moussa Goutaib. El documento contiene 1 página.

En ecografías ODS, bulbos fáquicos de configuración normal. Hay opacidad en vítreo / un poco más en el izquierdo. Retina adherida en la periferia. Ecografía de espacio retrobulbar sin alteraciones patológicas.

Perímetro / campimetría (prueba de detección de campo completo de 120 puntos) - Carl Zeiss Meditec: Perímetro normal en ambos ojos.

Topografía corneal - Orbscan: OK.

Tomografía de coherencia ocular (OCT) - Spectralis - Tomografía láser de seguimiento: realizada por el Ing. Moussa Goutaib.

OCT mácula, papila RNFL (capa de fibras nerviosas de la retina) en norma.

Control de ojos derecho e izquierdo (KODS): ojos relajados, conjuntiva sin hiperemia, córnea a las 5 horas con vascularización fina a través del limbo, alrededor de 1,5 mm, el resto córneas lisas, brillantes, transparentes. Cámara anterior centrada, transparente, iris tranquilo, pupila 3x3 mm, responde, faquia, en midriasis artificial, lente en el ojo izquierdo ligeramente opaco.

Biomicroscopía del fondo de ambos ojos (FMN ODS): papila delimitada, mácula intacta, retina en reposo, degeneración por debajo, delimitación por láser, en ojo izquierdo opacidades leves en el vítreo; no se puede descartar la dispersión fina de eritrocitos.

RES: ODS: Miopía leve.

Degeneración de la retina periférica.

OS: Disminución visual a investigación; no descartar dispersión fina de eritrocitos en el vítreo.

Expido orden para valoración por neurología y otorrinolaringología.

Paciente agendado para ERG y VEP el 20 de septiembre de 2019 y con los resultados venir a control.

Paciente valorado por Lenka Michalcová, M.D., Ph.D. - Oftalmóloga - 17. 09. 2019 - 12:34.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 1 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 1 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

17. 09. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Remisión para consulta.

Remisión a neurología emitida.

Solicito el examen neurológico de un paciente después de una lesión craneal el 09.09.2019.

Ahora tiene dificultad para ver el ojo izquierdo, tinnitus.

Subjetivamente: parestesia de los miembros superiores. Adjunta TC de cabeza + RMN.

Gracias.

Paciente valorado por Lenka Michalcová, M.D., Ph.D. - Oftalmóloga - 17. 09. 2019 - 12:32.

17. 09. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Remisión para consulta.

Remisión a otorrinolaringología emitida.

Solicito el examen neurológico de un paciente después de una lesión craneal el 09.09.2019.

Ahora tiene dificultad para ver el ojo izquierdo, tinnitus.

Subjetivamente: parestesia de los miembros superiores. Adjunta TC de cabeza + RMN. Gracias.

Paciente valorado por Lenka Michalcová, M.D., Ph.D. - Oftalmóloga - 17. 09. 2019 - 12:32.

20. 09. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

Potenciales evocados visuales (VEP) - Tomey EP-1000:

Interpretación Jan Souček, M.D. - oftalmólogo.

Patrón VEP ODS: función del recorrido visual de ambos ojos en la norma.

Paciente valorado por Jan Souček, M.D. - Oftalmólogo - Neuro-oftalmólogo - 20. 09. 2019 - 08:08.

01. 10. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente acude a valoración con Lenka Michalcová, Ph.D. - oftalmólogo.

Subjetivamente sigue igual. El ojo izquierdo ve borroso, como doble en la computadora. Tiene que usar un solo ojo para trabajar, el ojo derecho.

Control de ojos derecho e izquierdo (KODS): ojos relajados, conjuntiva sin hiperemia, córneas lisas, brillantes, transparentes, ojo izquierdo a las 5 horas con vascularización fina a través del limbo. Cámara anterior centrada, transparente, iris tranquilo, pupila 3x3 mm, responde, faquia.

El paciente es enviado para los siguientes exámenes:

Ultrasonido OS (ojo izquierdo) - Quantel Medical Aviso S V.5.0.1: realizado por el Ing. Moussa Goutaib. Ultrasonido ojo izquierdo (UZV OS): bulbo fáquico. Hay opacidades en el vítreo y la ablación de retina posterior se encuentra estable. Delante del polo trasero hay opacidades móviles /ver foto OCT /. Tomografía de coherencia ocular - Spectralis - Tomografía láser de seguimiento: realizada por el Ing. Moussa Goutaib.

Hallazgos fisiológicos.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 2 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 2 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

RES: ODS: Miopía leve. / Degeneración de la retina periférica.

Opacidades del humor vítreo, no se puede descartar hemoftalmo, dispersión fina de eritrocitos

OS: - No descartar estado post-traumático del 02. 09. 2019.

Recomiendo control en 2 meses, tomar Wobenzym tabletas 3-3-3.

Además, recomendado valoración por neurología, eventualmente por neurocirugía.

En nuestra clínica se realizará examen de neuro-oftalmología por el Dr. Michalec.

Agendada la valoración por otorrinolaringología.

Paciente valorado por Lenka Michalcová, M.D., Ph.D. - Oftalmóloga - 01. 10. 2019 - 10:53.

01. 10. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Informe de examen ambulatorio.

Enfermedades: desprendimiento retina izquierda, pigmentación facial, tinnitus en el oído izquierdo.

Historia farmacológica: Xados. / Alergias: eritromicina.

Funciones fisiológicas: Visión corregida, tinnitus izquierdo, pérdida auditiva parcial izquierda, micción y heces normales.

Enfermedad actual: a partir del 9 de septiembre de 2019, tuve un traumatismo en la cabeza con un poste de una cerca, como consecuencia, pérdida temporal del conocimiento, vómito, conmoción cerebral. Continúa tinnitus izquierdo y disestesias entre dedos I. y II., a veces hormigueo en la parte cubital del antebrazo izquierdo, en ocasiones hormigueo temporal entre los dedos I a III, en la palma y en el área del hombro y parte externa del brazo. Sin debilitamiento del miembro superior izquierdo (LHK) ni torpeza de la mano izquierda. Miembro superior derecho (PHK) y miembros inferiores (DKK) sin problemas. RMN del cerebro en norma y RMN de columna cervical, donde se aprecia en el nivel C4-5 una protrusión central sin contacto con la médula espinal, más allá en el nivel C5-6 protuberancia posterolateral con contacto de la raíz C6 izquierda.

Examen objetivo: presión arterial 130/75, pulso 78 / minuto, temperatura 36,6 ° C.

Lúcido, coopera, sin trastornos del habla, traga. Nervios craneales (HNN): normales.

Miembros superiores (HKK): forma y tono normales, reflejos C5-8 simétricos, centrados, sin paresia, sin alteración de la destreza acral, sin reflejos patológicos. Sensibilidad de la disestesia en el área entre I. y II. dedo de la mano izquierda.

Miembros inferiores (HD): forma normal, se pone de pie sobre talones y puntas de los dedos de los pies bilateralmente, marcha normal, sin alteraciones de la sensibilidad. Fenómenos meníngeos negativos. Columna vertebral: libre.

RES: Sospecha de irritación radicular C6 izquierda, paroxística, parestesia, disestesia, sin paresia, duración varias semanas después de traumatismo craneoencefálico el 09.09.2019, cuando ocurrió la conmoción cerebral, según resonancia columna cervical, protrusión del disco a nivel de C5-6 con contacto radicular C6 izquierdo, ver imágenes. El tinnitus a investigación.

Recomendación: Se ordena al paciente una EMG de la extremidad superior izquierda (LHK) en la clínica neurológica del Hospital Universitario de Brno en el piso 12 (solicitud emitida) por sospecha de radiculopatía lado izquierda C6, con el resultado control en Urgencias de Baja Complejidad del Hospital Universitario de Brno (NUP FNB). Paciente instruido.

Paciente valorado por Igor Urbanek, M.D. - Neurólogo - 01. 10. 2019 - 12:10:32.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 3 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 3 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

14. 10. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Remisión para EMG.

Diagnóstico fundamental: Sospecha de irritación de la raíz C6 izquierda, paroxística, parestesia, disestesia, sin paresia, duración de varias semanas después de traumatismo craneoencefálico el 09.09.2019, cuando tuvo conmoción cerebral, según la RMN de columna cervical, protrusión del disco nivel de C5-6 con contacto raíz C6 izquierda. Ver imágenes.

Beneficios esperados del examen: ¿Signos de radiculopatía?

Paciente valorado por Igor Urbanek, M.D. - Neurólogo - 14. 10. 2019 - 08:59.

14. 10. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Laboratorio de electrofisiología - Informe de examen especializado.

Conclusión: Estudio de conducción en norma. Electromiografía de agujas en norma.

RES: Sin signos de radiculopatía C5-8 del lado izquierdo.

Paciente valorado por Zdeněk Kadaňka jr., M.D. - Neurólogo - 14. 10. 2019.

14. 10. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Informe de examen ambulatorio.

Anamnesis: melasma, desprendimiento retina bilateral, en seguimiento desde el año 2000.

Historia farmacológica: Sin medicación permanente.

Enfermedad actual: a partir del 9 de septiembre de 2019, tuve un traumatismo en la cabeza con un poste de una cerca, como consecuencia, pérdida temporal del conocimiento, vómito, conmoción cerebral. Continúa tinnitus izquierdo y disestesias entre dedos I. y II., a veces hormigueo en la parte cubital del antebrazo izquierdo, en ocasiones hormigueo temporal entre los dedos I a III, en la palma y en el área del hombro y parte externa del brazo. Sin debilitamiento del miembro superior izquierdo (LHK) ni torpeza de la mano izquierda. Miembro superior derecho (PHK) y miembros inferiores (DKK) sin problemas. RMN del cerebro en norma y RMN de columna cervical, donde se aprecia en el nivel C4-5 una protrusión central sin contacto con la médula espinal, más allá en el nivel C5-6 protuberancia posterolateral con contacto de la raíz C6 izquierda. EMG C5-8, del 14. 09. 2019 sin radiculopatías.

Examen objetivo: Lúcido, coopera, sin trastornos del habla, traga. Nervios craneales (HNN): normales.

Miembros superiores (HKK): forma y tono normales, reflejos C5-8 simétricos, centrados, sin paresia, sin alteración de la destreza acral, sin reflejos patológicos. Sentidos en norma.

Miembros inferiores (DKK): forma normal, se pone de pie sobre talones y puntas de los dedos de los pies bilateralmente, marcha normal, sin alteraciones de la sensibilidad. Fenómenos meníngeos negativos. Columna vertebral: libre.

RES: Síndrome cervico-craneal con parestesias y disestesias temporales en extremidad superior izquierda después de un trauma ocurrido 09. 09. 2020, cuando ocurrió la conmoción cerebral, según RMN de columna cervical, protrusión del disco a nivel de C5-6 con contacto radicular C6 izquierdo, ver imágenes. EMG C5-8, del 14. 09. 2019 sin signos de radiculopatías.

Recomendación: Rehabilitación en el lugar de residencia, en caso de que los síntomas persistan control en consulta externa neurológica en el lugar de residencia.

Paciente valorado por Kateřina Jurisová, M.D. - Neuróloga - 14. 10. 2019 - 10:36:32.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 4 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 4 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

17. 10. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Otorrinolaringología - Informe de examen ambulatorio.

Examen objetivo: Inicio del examen: 17. 10. 2019 13:49.

02.09.2019 fue golpeado en la cabeza con un palo de madera. Posteriormente, unos 10 minutos pérdida del conocimiento, náuseas, vómitos. Desde entonces, el tinnitus persiste en el oído izquierdo, no puede dormir. Al principio presentó vértigo durante una semana, pero no volvieron episodios.

Examinado para neurología, incluidas CT y MR del cerebro.

Otoscópicamente normal, nariz, faringe, externamente sin novedad.

Audio: normoacusis.

Reflejos reproducibles de ATA IP.

Ruidos auditivos se dan en relación con el trauma.

Ingerir Betaserc, Stilnox, control en 2 meses.

Se instruyó al paciente sobre un posible copago del medicamento recetado.

Receta doble: 1x Betaserc 24, tabletas de 24 mg no recubiertas (TBL NOB) 100 1-0-1

Se instruyó al paciente sobre un posible copago del medicamento recetado.

Paciente valorado por Ivan Svoboda, M.D. - Otorrinolaringólogo - 17. 10. 2019 - 14:33.

04. 11. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente llega para control con la Dra. Lenka Michalcová. Subjetivamente sigue igual. La visión por el ojo izquierdo sigue borrosa, ORL - tinnitus continua.

Control de ojos derecho e izquierdo (KODS): ojos relajados, conjuntiva sin hiperemia, córneas lisas, brillantes, transparentes, ojo derecho a las 5 horas con vascularización fina a través del limbo - Sigue igual. Cámara anterior centrada, transparente, iris tranquilo, pupila 3x3 mm, responde, faquia.

Se envía al paciente para los siguientes exámenes:

Ultrasonido ODS (ojos derecho e izquierdo) - Quantel Medical Aviso S.V.5.0.1: realizado por Radoslava Uhmánová, M.D. Documento contiene 3 páginas.

Ecografías ODS: bulbos fáquicos de configuración normal. En el humor vítreo hay pequeñas desorganizaciones bilaterales. Sin embargo, son más evidentes en el ojo izquierdo frente al campo posterior. En este momento no hay ablaciones de la membrana vítrea posterior. La retina adherida.

RES: ODS: Desorganización del humor vítreo.

OS: Frente al campo posterior hay pequeña condensación sin tracción, ó, amotio.

Tomografía de coherencia ocular (OCT) - Spectralis - Tomografía láser de seguimiento: realizada por el Ing. Moussa Goutaib. Depresión foveolar fisiológica, sin defectos en las capas retinianas. Por encima de la fovea se aprecia una ligera condensación del vítreo, no se trata de un deterioro de la afección, sino de un cambio de forma y de su posición con el tiempo.

OCT OS: depresión foveal, condensación del vítreo delante de la mácula - ver foto.

RES: ODS: Miopía leve.

Degeneración de la retina periférica.

Desorganización del humor vítreo.

OS: Frente al campo posterior hay condensación.

Sello: 23. 09. 2020

Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 5 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 5 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Control recomendado en 2 meses, continuar con las tabletas de Wobenzym 3-3-3.

También se recomienda un examen neurológico.

Paciente valorado por Lenka Michalcová, M.D., Ph.D. - Oftalmóloga - 04. 11. 2019 - 14:57.

07. 11. 2019

Neurologia Lidická, s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: El 02. 09. 2019, un palo de madera de 20-30 kg lo golpeó en el parietal izquierdo, inconsciente unos 10 minutos. Examinado en hospital, le hicieron TAC cerebral y RX. Desde entonces, siente hormigueo en antebrazo izquierdo, dedos, y a veces, siente debilidad de su mano izquierda. Presenta dolores de cabeza y cuello hace un mes con irradiación a mano izquierda. Le molesta el tinnitus en ambos oídos. Ve borroso con su ojo izquierdo. Solo mira la computadora con el ojo derecho. No tiene hormigueo en piernas. Tres veces mareos al cambiar de posición. Él olvida. Duerme mal por el tinnitus.

07.09.2019 RM de columna C, protrusión de discos, hernia en C5 / 6 en contacto con la médula espinal y con la raíz C6 a la izquierda. 07. 09. 2019 RM cerebral con hallazgo normal. 14. 10. 2019 electromiografía (EMG) sin signos de radiculopatía C5-8 del lado derecho. Miopía leve nocturna, degeneración de la retina periférica, desorganización vítreo frente al campo posterior con condensación en el ojo izquierdo (OS). Antecedentes familiares (AR): no se observó enfermedad. Antecedentes personales (OA): hiperpigmentación en el rostro con hallazgo liquenoide, se recomienda considerar lupus eritematoso desde 2015, úlcera duodenal, artroscopia de cadera tras caída, rinoplastia. Historia farmacológica (FA): Pantoprazol, Betaserc 24 mg 1-0-1, Xados, ginko. Alergias: eritromicina. / Abuso: no fumar, alcohol una vez a la semana 2-3 cervezas, licor. Historia ocupacional (AP): trabaja en medicina preventiva. Funciones fisiológicas (FF): tinnitus bilateral, miopía, subió 10 kg en un año, ahora perdió 5 kg, apetito normal, estado de ánimo ahora peor, por lo demás normal.

Examen objetivo: 85 kg, 171 cm, presión 99/73, pulso 73 / min., lúcido, cooperativo, habla en norma. NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, mímica simétrica, tacto normal. EXTREMIDADES SUP: reflejos C5-8 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente, apriete simétrico, abundante flexión y extensión del codo simétricas. EXTREMIDADES INF: reflejos L2-S2 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sin reacción patológica, sintonizador 8/8 bilateralmente, sin reacción patológica. No es meníngeo. Prueba de Bracht-Rosenberg normal. Unterberger en norma. Posición axial de la columna, la percusión no duele, trastorno leve de la dinámica de la columna cervical.

RES: Traumatismo craneal con conmoción cerebral el 02.09.2019, tinnitus persistente, cervicobraquialgia a la izquierda, deterioro visual izquierdo (OS). Según la RMN de cerebro y médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Hallazgos oculares de cambios degenerativos con condensación en el vítreo del ojo izquierdo (OS). Objetivamente, trastorno neurológico leve de la dinámica de la columna cervical.

Recomendaciones: Seguir tratamiento con Betaserc, control oftalmología y otorrinolaringología según lo planeado. Doy remisión para rehabilitación de la columna cervical y para exámenes electrofisiológicos - el examen electrofisiológico - Potenciales evocados somatosensoriales (SEP), Potenciales evocados motores (MEP), Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP).

Nuestro chequeo con los resultados: 28 de noviembre de 2019 a las 15:45 h. Rehabilitación prevista.

Conclusión: Enviado para examen (comprobante "K") el 7 de noviembre de 2019.

Sello: 23. 09. 2020
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 6 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 6 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräufl Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Fecha del examen: 07. 11. 2019
Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

07. 11. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Se emite remisión para examen / tratamiento: Potenciales evocados somatosensoriales (SEP) de los nervios mediano y tibial, potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP), potenciales evocados motores (MEP) de las extremidades superiores e inferiores.

Traumatismo craneoencefálico con conmoción cerebral el 02.09.2019, posteriormente acúfenos persistentes, cervicobraquialgia izquierda, deterioro visual ojo izquierdo (OS). Según la RMN de cerebro y la médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Se encuentran hallazgos oculares. Nota: excluir lesiones de la vía central. Gracias.

Fecha del examen: 07. 11. 2019
Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

07. 11. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Se emite remisión para examen / tratamiento: rehabilitación de la columna cervical.

Traumatismo craneoencefálico con conmoción cerebral el 02.09.2019, posteriormente acúfenos persistentes, cervicobraquialgia izquierda, deterioro visual ojo izquierdo (OS). Según la RMN de cerebro y la médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda.

Fecha del examen: 07. 11. 2019
Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

18. 11. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Informe de examen ambulatorio.

Hallazgo: Paciente con recomendación para rehabilitación de neurología.

Paciente post-trama craneal (palo de una cerca), consecuencia conmoción, vómitos. El 02.09.2019.

Resonancia magnética cerebral: hallazgo en norma.

Resonancia magnética de la columna cervical - C 4-5 protrusión central sin contacto con la médula espinal, a nivel C5-6 protrusión posterolateral con contacto radicular C6 izquierda.

Electromiografía C5-8, 14 de octubre de 2019: sin signos de radiculopatía.

Subjetivamente ahora se siente mejor, hormigueo ocasional en el pulgar izquierdo, tinnitus, trastorno visual: examinado.

Objetivamente: orientado, hipertonus de los trapeczoides superiores, músculos interescapulares más débiles, hombros en protracción, diferente forma de los hombros.

Historia personal (OA): dolor de cadera - después de una luxación traumática.

Historia farmacológica (FA): pantoprazol.

Alergias: eritromicina.

Diagnóstico: Síndrome craneocervical (CC), con parestesias transitorias y disestesias en el miembro superior izquierdo (LHK), que se presenta tras una lesión el 2 de septiembre de 2019, cuando sufrió una conmoción cerebral, según RMN de la columna cervical, protrusión del disco a nivel de C5-6 con contacto raíces C6 izquierda, EMG C5-8 normal, sin signos de radiculopatía. Tinnitus.

Sello: 23. 09. 2020
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno / ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 7 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 7 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Kinesioterapia - algoritmos:

Kinesioterapia indicada I y II, tracción fina de la columna cervical (Cp), movilización, técnicas finas (MT), relajación post-isométrica (PIR) para retracción muscular, fortalecer debilidades, ejercicio en casa, 8x.I

Programa Phyaaction 787 41 en el cuello, 8 x

Ultrasonido (UZ) en los músculos paravertebrales (PV) del cuello e inserción de extensores cortos del cuello en el occiput. Frecuencia occipital 2/8 de la cabeza 1 Mhz 0.5 W / cm2, 15 minutos, 8 x

Control en caso de complicaciones después de los procedimientos.

Paciente valorado por Zuzana Stiborová, M.D. - Fisiatría y rehabilitación - 18. 11. 2019 - 09:37.

21. 11. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Laboratorio de electrofisiología - Informe de examen especializado.

Conclusión:

MEP en miembros superiores (HKK) y miembros inferiores (DKK) muestra condiciones normales en la parte periférica y central de la vía motora.

Paciente valorado por Profesor Zdeněk Kadaňka, M.D., Ph.D. - Neurólogo - 21. 11. 2019.

21. 11. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Laboratorio de electrofisiología - Informe de examen especializado.

Resultados y conclusión del examen:

Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP): registros bilateralmente bien reproducibles y confiablemente diferenciados, latencia de los intervalos en norma. Este es un hallazgo normal.

Potenciales evocados somatosensoriales (SEP) nervio mediano: registros bilateralmente bien reproducibles y confiablemente diferenciados, latencia de los intervalos en cada uno de los componentes en norma. Este es un hallazgo normal.

Potenciales evocados somatosensoriales (SEP) nervio tibial: registros bilateralmente bien reproducibles y confiablemente diferenciados, latencia de los intervalos en norma. Este es un hallazgo normal.

Paciente valorado por Martin Němec, M.D. - Neurólogo - 21. 11. 2019.

28. 11. 2019

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Potenciales evocados motores (MEP) de las extremidades superiores e inferiores: hallazgos en norma.

Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP): hallazgos en norma.

Potenciales evocados somatosensoriales (SEP) nervio mediano: en norma.

Potenciales evocados somatosensoriales (SEP) nervio tibial: en norma.

Subjetivamente el tinnitus empeora. Los dolores irradiados a la mano izquierda disminuyen.

Examen objetivo: 85 kg, 171 cm, presión 96/70, pulso 69/ min., lúcido, cooperativo, habla en norma.

NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, mímica simétrica, tacto normal. EXTREMIDADES SUP: reflejos C5-8 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente, apriete

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 8 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 8 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

simétrico, abundante flexión y extensión del codo simétricas. EXTREMIDADES INF: reflejos L2-S2 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sin reacción patológica, sintonizador 8/8 bilateralmente, sin reacción patológica. No es meníngeo. Prueba de Bracht-Rosemberg normal. Unterberger en norma. Posición axial de la columna, la percusión no duele, trastorno leve de la dinámica de la columna cervical.

RES: Traumatismo craneoencefálico con conmoción cerebral el 02.09.2019, posteriormente acúfenos persistentes, cervicobraquialgia a la izquierda, deterioro visual ojo izquierdo (OS). Según la RMN de cerebro y la médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. En oftalmología, hallazgos de cambios degenerativos con condensación en el humor vítreo en el ojo izquierdo (OS), potenciales evocados somatosensoriales (SEP), potenciales evocados motores (MEP), potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma. Objetivamente: daño leve neurológico en la dinámica de la columna cervical.

Recomendaciones: Control por otorrinolaringología con nuestros resultados. Continuar en rehabilitación. Nuestro control 09. 12. 2019 a las 10:15h.

Fecha del examen: 28. 11. 2019

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

04. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

05. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Otorrinolaringología - Informe de examen ambulatorio.

Examen objetivo: Inicio del examen: 05. 12. 2019 14:15.

Examen de potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma, realizado en neurología.

Otoscópicamente normal, epifaringoscopia libre.

Continuar con Betaserc, control conmigo en 4 meses.

Paciente valorado por Ivan Svoboda, M.D. - Otorrinolaringólogo - 05. 12. 2019 - 14:19.

06. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

09. 12. 2019

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: En otorrinolaringología continuar con Betaserc. Nuestro control planeado para el 14. 01. 2020 a las 09:00h.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 9 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 9 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Fecha del examen: 09. 12. 2019
Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

10. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

12. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

17. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

19. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

20. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

Tomografía de coherencia ocular (OCT) - Spectralis - Tomografía láser de seguimiento: realizada por el Ing. Moussa Goutaib.

Ultrasonido ODS (ojos derecho e izquierdo) - Quantel Medical Aviso S.V.5.0.1: realizado por el Ing. Moussa Goutaib.

Ecografías ODS: bulbos fáquicos de configuración normal. En el espacio del humor vítreo hay turbideces, en frente del campo posterior - principalmente en la derecha, pero igualmente bilateralmente. Ablación parcial de la membrana posterior del humor vítreo en la periferia superior e inferior. En la región del campo posterior la membrana posterior del humor vítreo está adherida. La retina hacia la periferia está adherida en su totalidad.

Paciente valorado por Marek Michalec, M.D., Ph.D. - Oftalmólogo - Neuro-oftalmólogo - 20. 12. 2019 - 08:39.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 10 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 10 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

20. 12. 2019

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente llega a examen de control con la Dra. Lenka Michalcová. Subjetivamente sigue igual. Los problemas con la nitidez visual continúan.

El 02. 09. 2019 tuvo un trauma craneoencefálico con un poste de una cerca de una obra (Colombia), el cual al caer lo hiere en la cabeza, pierde el conocimiento. Desde ese entonces presenta problemas visuales en el ojo izquierdo, visión borrosa, dificultad para enfocar, lo cual al paciente le molesta.

Trabajo en la computadora es posible solo tapándose el ojo izquierdo, cansancio visual.

En este momento no hay reducción de los síntomas, incluso con terapia de Wobenzym tabletas 3-3-3.

Al paciente le molesta intensamente el tinnitus.

Se recomienda valoración por neurología y otorrinolaringología.

Exámenes repetidos aquí: OCT, US - hallazgos adjuntos.

El último OCT del ojo izquierdo del 04. 11. 2019: En el ojo izquierdo, condensación vítrea persistente en la zona anterior a la mácula, sin regresión, más bien empeoramiento del hallazgo según el OCT.

Visión ojos derecho e izquierdo (VODS): con corrección propia 1.0.

Control ojos derecho e izquierdo (KODS): ojos tranquilos, conjuntiva sin hiperemia, córnea lisa, brillante, transparente, en ojo derecho abajo a las 5 en punto vascularización fina vía limbo - como antes, cámara anterior centrada, clara, iris tranquilo, pupila 3x3 mm, responde, fájua.

El paciente es enviado para los siguientes exámenes:

Ultrasonido ODS (ojos derecho e izquierdo) - Quantel Medical Aviso S V.5.0.1: realizado por el Ing. Moussa Goutaib.

Ultrasonido de ambos ojos (ODS): fájua, bulbos de configuración miope, cataratas en el espacio vítreo, frente al polo posterior, más evidente a la derecha, luego bilateralmente. Ablación parcial de la membrana vítrea posterior en la periferia superior e inferior. La membrana vítrea posterior (ZSM) está adherida en el área del polo posterior. La retina a la periferia, adherida en todas partes.

Tomografía de coherencia ocular - Spectralis - Tomografía láser de seguimiento: realizada por el Ing. Moussa Goutaib. Hallazgos fisiológicos normales.

OCT ojo izquierdo (OS): depresión foveal, condensación del vítreo delante de la mácula - ver foto. Persiste.

RES: ODS: Miopía leve.
Degeneración de la retina periférica.
Desorganización del humor vítreo.

OS: En frente del campo posterior hay condensación.

Recomendado control en 3 meses, seguir usando tabletas de Wobenzym 5-5-5.

En caso de empeorar control inmediatamente. Paciente instruido.

Paciente valorado por Lenka Michalcová, M.D., Ph.D. - Oftalmóloga - 20. 12. 2019 - 08:47.

15. 01. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 11 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 11 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 12 de 52**

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

14. 01. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 14. 01. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

17. 01. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

17. 01. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 17. 01. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

04. 02. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 04. 02. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

04. 02. 2020

AKI corporación s.r.o. - Brno - Consulta externa inmunología clínica - Toma de muestra.

Paciente valorado por Dagmar Štikarovská, M.D. - Inmunóloga - 04. 02. 2020.

05. 02. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Informe de examen ambulatorio.

Hallazgo: Paciente llega a control después de realizar procedimientos.

Subjetivamente siente mejoría en el dolor, sin embargo, refiere debilidad en mano izquierda, se le caen objetos de repente (celular, vasos, etc.). En ocasiones siente que la mano no fuera suya.

Objetivamente: Debilidad al apretar en la mano izquierda.

Recomendaciones: Continuar en rehabilitación tal y como venía haciéndolo.

Control al finalizar procedimientos.

Paciente valorado por Zuzana Stiborová, M.D. - Fisiatría y rehabilitación - 05. 02. 2020 - 08:32.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 12 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 12 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

05. 02. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello - Informe de examen ambulatorio.

El paciente estuvo en nuestra clínica en 2010 por acúfenos, ver último registro.

Ahora viene por un accidente. En septiembre de 2019 recibió un golpe en el temporal izquierdo con un objeto pesado, estuvo +/- 10 minutos inconsciente, se le realizó una TC y RMN donde no se encontró ningún trauma. Desde entonces tiene problemas con el ojo izquierdo, tratado en oftalmología, también protrusión del disco C1-2, presentando parestesias y problemas en el miembro superior izquierdo.

En el año 2010, tuvo tinnitus por varios meses, pero desapareció completamente por sí solo. Desde el accidente descrito 09/2019 nuevamente tinnitus en toda la cabeza de tipo silbido, a veces pulsaciones, a veces es sincrónico con frecuencia cardíaca. Los últimos 15 días toma betahistina 24 mg una vez al día.

Objetivamente: Oídos: canal auditivo libres a ambos lados, tímpanos intactos, gris, contorneada con reflejos. Nariz: tabique en la línea media, mucosa relajada, cornetes libres. Nasofaringe: algo de moco en la bóveda. Faringe: amígdalas en los arcos, lisas, luxables, cuando se expresan sin contenido patológico, pared posterior relajada. Laringe: raíz de la lengua sin hallazgo patológico, vallecúlas libres, epiglotis de configuración normal, cuerdas vocales lisas, grises, normalmente móviles, senos piriformes abiertos correctamente. Externamente sin resistencia patológica táctil.

Audición: normacusis bilateral. / **Tímpano:** bilateral y curvas con normoreflexión.

Tipización de acúfenos: ahora sin tinnitus. / **Diagnóstico:** acúfenos.

Estoy ordenando audiometría objetiva, BERA el 09. 03. 2020 a las 8:00. Interpretación y valoración por colega en consulta otoneurológica el 24. 03. 2020 a las 09:00. Aumentar la dosis de betahistina a 24 mg dos veces al día. Control anticipado en caso de empeorar.

El paciente está completamente informado sobre su enfermedad y el procedimiento de tratamiento propuesto y está de acuerdo. Informado sobre posibles copagos a medicamentos recetados.

Paciente valorado por Tomáš Talach, M.D. - Otorinolaringólogo - Otoneurólogo - 05. 02. 2020 - 11:43:39.

05. 02. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Medicina Laboral - Consulta para exámenes funcionales - Informe de examen ambulatorio.

Envía: Dra. Fialová. / **Diagnóstico:** L438, para destacar vasoneurosis.

Terapia: Xados 1x1, Pantoprazol 1x1.

Subjetivamente: hormigueo de las manos más en la izquierda, desde el 12/2019 debilidad del miembro superior izquierdo (LHK), los problemas generales comenzaron el 09/2019, cuando tuvo un traumatismo craneoencefálico, el frío lo tolera bien, a presión se forman dermatosis.

Objetivamente: peso: 87 kg, altura: 173 cm, presión arterial, 108/65, frecuencia cardíaca 86 / minuto. No fumador. / Diestro.

Temperatura: externa: + 4 grados Celsius; laboratorio: + 24 grados Celsius.

(dispositivos usados: pletismógrafo tipo: FP8 - Criticare 504 DX: número de registro: HM 000012803; baño de enfriamiento automático Chlad 1, número de registro: 35069) 41022

1. **PRUEBA DE FRÍO:** hiperemia reactiva - negativa.

2. **SÍNTOMA DE LEWIS-PRUSIK:** dentro de 10 segundos en todos los dedos - negativo.

3. **CURVA PLETISMOGRÁFICA:**

a) **Nativo:** carácter normal de las curvas en todos los registros, amplitud ligeramente reducida.

Firma ilegible

Sello: 23. 09. 2020

Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 13 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 13 de 52

Neurología Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauß Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

b) **Después del enfriamiento:** no hubo desintegración de las curvas en los registros, hubo una disminución en la amplitud en todos los registros, onda de pulso legible en todos los registros en el ajuste básico de la sensibilidad del dispositivo, amplitud reducida.

c) **Prueba de vasodilatación con nitroglicerina:** no realizada.

d) **Maniobras del síndrome de apertura torácica superior (TOS):** no realizadas.

Res: no demostramos manifestaciones vasoespásticas (vasoneuróticas) significativas en miembros superiores (HKK).

Recomendación: con el resultado valoración con la Dra. Fialová. Control si es necesario.

Paciente valorado por Dana Lorenzová, M.D. - Médico laboral - 05. 02. 2020 - 13:01:32.

06. 02. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 06. 02. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

11. 02. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 11. 02. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

12. 02. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

13. 02. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 13. 02. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

18. 02. 2020

AKI corporación s.r.o. - Brno - Consulta externa inmunología clínica - Informe de examen ambulatorio - Hallazgo.

Control del examen inmunológico.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurología Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 14 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 14 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

El examen no reveló depresión en el área de la inmunidad celular o humoral.

El nivel de IgE total es normal.

Los componentes examinados del complemento no tienen elevación.

CRP no tiene elevación.

Los autoanticuerpos examinados son negativos.

Solicito anticuerpos contra la glándula tiroides y células parietales de la mucosa gástrica, enviaré el resultado. Niveles más bajos de vitamina D.

Recomendación: suplemento de vitamina D (receta emitida): beba 15 gotas una vez a la semana.

Inspección después de un año, posiblemente antes según sea necesario

Paciente valorado por Dagmar Štikarovská, M.D. - Inmunóloga - 18. 02. 2020.

21. 02. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

21. 02. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 21. 02. 2020

Médico valorador: Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga

24. 02. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

25. 02. 2020

AKI corporación s.r.o. - Brno - Consulta externa inmunología clínica - Informe de examen ambulatorio - Hallazgo.

Complementación de autoanticuerpos.

Las pruebas complementarias con autoanticuerpos son negativas.

Paciente valorado por Dagmar Štikarovská, M.D. - Inmunóloga - 25. 02. 2020.

26. 02. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 15 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 15 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

28. 02. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 28. 02. 2020

Médico valorador: Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga

02. 03. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: Va a rehabilitación. Aparece hormigueo en manos derecha e izquierda.

Examen objetivo: 85 kg, 171 cm, presión 96/70, pulso 69 / min., lúcido, coopera, habla en norma. NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, diplopía cuando mira oblicuamente hacia abajo a la izquierda, mímica simétrica, tacto normal. EXTREMIDADES SUPERIORES: C5-8 reflejos simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente. EXTREMIDADES INFERIORES: reflejos L2-S2 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sin reflejos patológicos, sintonizador 8/8 bilateralmente. No es meníngeo. Prueba de Bracht-Rosemberg normal. Unterberger en norma. Posición axial de la columna, la percusión no duele, trastorno leve de la dinámica de la columna cervical.

RES: Trauma craneal con conmoción cerebral el 02.09.2019, causando tinnitus persistente, cervicobraquialgia bilateral con acento al lado izquierdo, deterioro visual izquierdo (OS). Según la RMN de cerebro y médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Hallazgos oculares de cambios degenerativos con condensación en el vítreo del ojo izquierdo (OS). Potenciales evocados somatosensoriales (SEP), Potenciales evocados motores (MEP), Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma. Objetivamente lesión leve de la dinámica de la columna cervical.

Recomendaciones: Solicito electromiografía (EMG) de extremidades superiores, control con resultados.

Conclusión: remitido a examen el día 02. 03. 2020, electromiografía (EMG) de extremidades superiores - C6 a C7 bilateral.

Fecha del examen: 02. 03. 2020

Médico valorador: Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga

02. 03. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Se emite remisión para examen / tratamiento: electromiografía (EMG) del miembro superior izquierdo (LHK) - C6 y C7 bilateralmente (lesión del nervio mediano lado derecho).

Traumatismo craneoencefálico con conmoción cerebral el 02.09.2019, posteriormente acúfenos persistentes, cervicobraquialgia izquierda, deterioro visual ojo izquierdo (OS). Según la RMN de cerebro y la médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda.

Nota: ¿Signos de radiculopatía C6 y C7 bilateralmente? (¿Lesión nervio mediano lado derecho?) Gracias

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 16 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 16 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 17 de 52**

Neurología Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Fecha del examen: 02. 03. 2020
Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

02. 03. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 02. 03. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

03. 03. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

06. 03. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

10. 03. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

13. 03. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 13. 03. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

16. 03. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurología Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 17 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 17 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

24. 03. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Departamento de enfermedades oftalmológicas y optometría - Informe de examen ambulatorio.

Según la documentación, el paciente fue examinado de emergencia en Departamento de enfermedades oftalmológicas y optometría del Hospital Universitario de Santa Ana en Brno.

Subjetivamente: En el 2002 desprendimiento de retina en ambos ojos (ODS), se sometió a fotocoagulación con láser, ahora más o menos hace una semana fotopsias y desde el jueves deterioro - visión por ojo derecho como a través de un vidrio negro, visión difusa, cuando se trabaja en la computadora percibe fotopsias pronunciadas, relámpagos (experimentado en el año 2000), de noche a la mañana, líneas rectas se ondulan; alrededor de un mes la visión se atenúa. A partir de esta mañana, un deterioro significativo, constantes fotopsias significativas, estrechamiento del campo de visión, duró unos 5 minutos. La oscuridad se repitió, no sufría de migrañas, tinnitus del viernes, monitoreado en el Hospital Universitario de Bohunice - Brno.

Ojos derecho e izquierdo (ODS): externamente relajados, conjuntiva sin hiperemia, córneas lisas, brillantes, transparentes, cámara anterior centrada, clara, iris relajado, libre sin rugosidades, pupila redonda, libre, 2x2 mm, en midriasis artificial 8x8 mm, lente in situ, transparente, reflejo del lente ocular reproducible, cataratas en el vítreo, en el fondo de la mácula (BM) en midriasis artificial - papila del nervio óptico delimitada, a nivel, sin edema ni hemorragia, rosa pálida, en cámara central y a la periferia media de la retina sin patología focal macroscópica, debajo del rastro de la fotocoagulación con láser (LKF), retina adherida, vasos sanguíneos apropiados para la edad.

Goldman ojo derecho (OD): La retina está adherida en todos sus cuadrantes, degeneración periférica.

Ultrasonido ojo derecho (UZV OD): bulbo fáquico, turbidez en el vítreo, ablación de la membrana vítrea posterior (ZSM), la retina está adherida en todos sus cuadrantes, sin signos de amotio.

Diagnóstico: Degeneración de retinae peripherica, según documentación.

Ablación de la membrana posterior del vítreo (ZSM), opacitae corporae vitrei.

Miopía levis.

Estado posterior a la fotocoagulación con láser (LKF) 2002.

Recomendación: Según el ultrasonido de ojo derecho (OD), ablación de la membrana vítrea posterior, sin amotio, confirmada por el examen de Goldman, sin amotio. Se recomienda un examen neurológico.

Evitar el esfuerzo físico. Control aquí en caso de necesidad, otro control con su oftalmólogo de cabecera. Paciente valorado por Oliver Ďurovec, M.D. - Oftalmólogo - 23. 03. 2020 - 14:21:28.

24. 03. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivo: Consulta telefónica. Valorado por oftalmología, donde no encontraron causa de los problemas. El paciente refiere que la última semana tiene problemas para enfocar con el ojo derecho, el piso se mueve. No presenta signos de trauma ni de fiebre. El fin de semana los síntomas disminuyeron, pero volvieron a aparecer. Debido a la naturaleza de los síntomas, sin causa evidente, y con duración desde 09/2019, ordeno una RMN cerebral de control para descartar cambios desmielinizantes u otra patología estructural. Nuestro control con resultados de la resonancia magnética de cerebro.

El paciente finalmente apareció en persona. Le entrego remisión para RMN de cerebro. También le entrego remisión para potenciales visuales evocados (VEP) y tomografía de coherencia óptica (OCT). Debido a que no puede laborar con estos problemas visuales, persisten los mareos, expido incapacidad temporal para el trabajo (DPN). Nuestro control a más tardar el 07. 04. 2020 a las 09:00h.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 18 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 18 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Fecha del examen: 24. 03. 2020
Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

24. 03. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Expendio incapacidad laboral temporal (DPN).

Nuestro control a más tardar el 07. 04. 2020 a las 09:00h.

Fecha del examen: 24. 03. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

24. 03. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Se emite remisión para examen / tratamiento: examen oftalmológico urgente.

Solicito valoración por oftalmología incluyendo examen de potenciales visuales evocados (VEP) y tomografía de coherencia óptica (OCT) debido al daño progresivo en la visión del ojo derecho para descartar cambios desmielinizantes. La RMN agendada para el 25. 03. 2020. Gracias.

Fecha del examen: 24. 03. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

24. 03. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Se emite orden para RMN urgente.

La RMN agendada para el 25. 03. 2020. Gracias.

Fecha del examen: 24. 03. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

25. 03. 2020

Affidea Brno s.r.o., Institución Privada de Resonancia Magnética Nuclear.

Resonancia magnética del cerebro: de forma nativa.

Realizado según protocolo T2 FLAIR fs axial, T1 SE sagital, T2 axial + coron., 3D T1 axial, DWI y ADC axial, T2 * GRE axial, SILENCE 3D FIESTA

Última 11 de marzo de 2011.

En la fosa posterior del cráneo no hay anormalidades visibles de las intensidades de señal del cerebelo, tronco encefálico. El ventrículo IV del cerebro sin dislocaciones ni dilataciones. IV. cámara sin dislocación, dilatación. Las distancias de los nervios trigémino, facial y estatoacústico son simétricas, sin cambios focales evidentes. La cisterna pontocerebelosa y la cavidad de Meckli están libres. Variación estacionaria asimétrica de la cisterna magna, siendo ligeramente más espaciosa.

La hipófisis no agrandada, los espacios supraselares están libres. Los nervios y tractos ópticos son simétricos, el quiasma óptico sin dislocación.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 19 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 19 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Supratentorial a la derecha frontal-lateralmente en la materia blanca periféricamente cerca de la corteza, es visible una pequeña lesión inespecífica de 2 mm hiperintensiva en la secuencia FLAIR T2, posibles cambios de gliosis en el espacio perivascular. De lo contrario, la señal de la materia blanca y gris del cerebro es normal. No hay signos de expansión, hemorragia. Estructuras amigdalohipocámpicas son simétricas. El sistema ventricular de forma regular, sin dilatación, con una ligera asimetría del ancho de los ventrículos laterales. Espacios externos del líquido cefalorraquídeo tienen un ancho razonable. Señal del sistema de bodega de huesos temporales y órbitas es normal. Estructuras orbitales son simétricas.

RES: El hallazgo intracraneal se encuentra prácticamente dentro de límites de la norma, solo se detectan pequeñas lesiones aisladas de la sustancia blanca del hemisferio derecho de carácter inespecífico.

Se entrega la descripción y la documentación de las imágenes en CD.

Paciente valorado por Danuše Chlumská, M.D. - Radióloga - 25. 03. 2020.

03. 04. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

Paciente llega a valoración de control, continúan problemas subjetivos de enfoque del ojo izquierdo. Duplicación leve de la visión, como si el piso se ondulara.

Perímetro / campimetría (prueba de detección de campo completo de 120 puntos) - Carl Zeiss Meditec: Perímetro de ambos ojos (ODS): amplitud y calidad en norma.

Control de ojos derecho e izquierdo (KODS): ojos relajados, conjuntiva sin hiperemia, córneas lisas, brillantes, transparentes, en el ojo derecho abajo a las 5 horas con vascularización fina a través del limbo-sigue igual. Cámara anterior centrada, transparente, iris tranquilo, pupila 3x3 mm, responde, faquia, la papila del nervio II está delimitada, mácula seca, la retina adherida, sin focos patológicos, en el ojo izquierdo en frente de la mácula aún continúa la condensación del vítreo.

RES: ODS: Miopía leve.
Degeneración de la retina periférica.
Desorganización del humor vítreo.

OS: En frente del campo posterior hay condensación del vítreo.

Planeada neurología (en este momento sin congestión en la papila del nervio II de ambos ojos - ODS).

Recomendación: control aquí con Dra. Michalčová - Dr. Michalec agendar telefónicamente, Wobenzym como se había prescrito. En caso de deterioro control inmediatamente. Instruido.

Paciente valorado por Jan Souček, M.D. - Oftalmólogo - Neuro-oftalmólogo - 03. 04. 2020 - 10:29.

03. 04. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: Paciente llega a control con resultados de oftalmología, donde se evidencia que no hay congestión del campo posterior, perímetro sin patologías. Se recomienda completar los potenciales visuales evocados (VEP) y tomografía de coherencia óptica (OCT), por medio de su consulta externa.

Subjetivamente: Cefalea no presenta ahora. Diplopía intermitente. Hormigueo en mano izquierda. Acúfenos empeoraron. Vértigo sigue igual que antes.

Desde ayer presenta edema en ambos tobillos, más en el lado derecho, desde la mañana mejoraron.

Examen objetivo: lúcido, coopera, habla en norma. NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, mímica simétrica, tacto normal. EXTREMIDADES SUPERIORES: Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal.

Sello: 23. 09. 2020

Sello 72420001: Neurologie Lidická Sr. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 20 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 20 de 52

Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 21 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

EXTREMIDADES INFERIORES: Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, no es meningeo. Prueba de Bracht-Rosemberg normal.

RES: Vértigo, diplopía intermitente, cefalea, progresión del tinnitus desde 03/2020, objetivamente sin lateralización. RMN de cerebro del día 25. 03. 2020 en Affidea: hallazgos intracraneales están prácticamente en norma, solo se detectan pequeñas lesiones aisladas de la sustancia blanca del hemisferio derecho de carácter inespecífico. Trauma craneal con conmoción cerebral el día 02. 09. 2019, persisten tinnitus, cervicobraquialgia bilateral con acento al lado izquierdo, lesión visual ojo izquierdo. Según la RMN de cerebro y médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Hallazgos oculares de cambios degenerativos con condensación en el vítreo del ojo izquierdo (OS). Potenciales evocados somatosensoriales (SEP), Potenciales evocados motores (MEP), Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma. Objetivamente lesión leve de la dinámica de la columna cervical.

Recomendaciones: Expido orden para realizar examen de líquido cefalorraquídeo (licor) por medio de la Clínica Neurológica del Hospital Universitario Santa Ana en Brno. Completar exámenes de potenciales visuales evocados (VEP) y tomografía de coherencia óptica (OCT), como se había planeado.

Expido orden para valoración por medicina interna debido a edemas de MIEMBROS INFERIORES.

Nuestro siguiente control con los resultados, a más tardar del 17. 04. 2020 a las 10h., eventualmente según necesidad.

En caso de deterioro control inmediatamente.

La incapacidad laboral (PN) continúa.

Fecha del examen: 03. 04. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

03. 04. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Incapacidad laboral (PN) continúa.

Nuestro control a más tardar el 17. 04. 2020 a las 09:00h.

Fecha del examen: 03. 04. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

03. 04. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Se emite remisión para examen / tratamiento: medicina interna urgente.

Solicito valoración por medicina interna para descartar patología vascular u otra en el paciente, el cual ahora presenta edemas en extremidades inferiores, más en el lado derecho. Gracias.

Vértigo, diplopía intermitente, cefalea, progresión del tinnitus desde 03/2020, objetivamente sin lateralización. RMN de cerebro del día 25. 03. 2020 en Affidea: hallazgos intracraneales están prácticamente en norma, solo se detectan pequeñas lesiones aisladas de la sustancia blanca del hemisferio derecho de carácter inespecífico. Trauma craneal con conmoción cerebral el día 02. 09. 2019, persiste.

Fecha del examen: 03. 04. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 21 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 21 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

03. 04. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Neurología - Informe de examen ambulatorio.

Paciente enviado por la Dra. Praksová para examen de líquido cefalorraquídeo (licor) urgente.

Último examen aquí II / 19 con diagnóstico de sospechosa RES: Ataques recurrentes de debilidad muscular de los plexos. Desde 2018. Objetivamente - neurológicamente sin lesiones focales centrales o periféricas. Electromiografía (EMG) no confirma lesión miogénica. Examen de laboratorio incluyendo inmunológicos negativos, biopsia sin hallazgo patológico que cumpla los criterios de dermatomiositis.

Según la Dra. Praksová, vértigo, diplopía, cefalea intermitente, progresión de acúfenos desde III / 20.

RMN cerebral 25. 03. 2020 Affidea: descripción: hallazgo intracraneal prácticamente dentro de la norma, solo se detectaron pequeñas lesiones aisladas de sustancia blanca del hemisferio derecho cerebral de carácter inespecífico.

Se requiere un examen urgente del líquido cefalorraquídeo para excluir desmielinización e inflamación.

IX / 19 trauma craneal con conmoción, desde entonces visión borrosa en ojo izquierdo, tinnitus, síndrome cervicobraquial (CB) izquierdo intermitente.

RM de médula espinal III / 20: hernia C5 / 6 contacto con raíz C5 / 6 izquierda.

Potenciales evocados motores (MEP), potenciales evocados somatosensoriales (SEP), examen de potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma.

Hoy oftalmología: sin congestión en la papila del nervio II de ambos ojos (ODS).

Hoy, subjetivamente deterioro - la visión doble leve empeoró, como borrosa, sensación de balanceo, leve mareo, empeoró de nuevo, por eso se remite a oftalmología y a punción lumbar de urgencia (LP).

Objetivamente: lúcido, orientado, coopera. Nervios cerebrales (MN): isocoría, al parecer sin diplopía (diplopía subjetivamente leve presente con fluctuaciones, ahora no), isocoria, reacciona a la luz, bulbos libres, sin nistagmo, mímica simétrica, lengua en el medio.

Extremidades superiores: reflejos tendinoso-periosticos (rño) simétricos, reproducción inferior, sin síntomas piramidales y cerebelosos. Extremidades inferiores: reflejos tendinoso-periosticos (rño) simétricos, en Mingazzini sin depresión, tacto bueno, sin irritación piramidal, de pie y marcha normal, meníngeo 0, sensación táctil normal.

RES: vértigo, diplopía, acúfenos, desarrollo desde IX / 19 en relación con trauma con conmoción cerebral según documentación.

RMN cerebral sin patología clara, ver arriba, RMN de columna cervical, hernia C5 / 6, contacto con la raíz C5 / 6 a la izquierda, hallazgos neurológicos sin síntomas focales o meníngeos.

Recomendaciones: punción lumbar urgente (LP), muestra de sangre y coagulación previas a punción lumbar (LP).

Laboratorio: ligera elevación de marcadores inflamatorios - PCR 18, leucocitos normales, osmolalidad 302, otros dentro de límites normales, coagulación normal.

Con el consentimiento del paciente, hoy se realizó la punción lumbar (PL).

Paciente se entrega a la guardia de urgencias - en espera por resultados de la punción lumbar (LP).

29022 - examen dirigido, consejo.

29111 - examen especial del cerebelo, aparato vestibular.

09563 - ejecución del servicio institucional de emergencia.

09119 - extracción de sangre.

Paciente valorado por Hana Streitová, M.D. - Neuróloga - 03. 04. 2020 - 14:50:56.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 22 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 22 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

05. 04. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Neurología - Informe de examen ambulatorio.

CITOLOGÍA CUALITATIVA DEL LÍQUIDO CEFALORRAQUIDEO

Líquido cefalorraquídeo del 03. 04. 2020.

Una mezcla de eritrocitos, así como una muestra difícil de evaluar por la presencia de autólisis, cuando la mayoría de las células tienen una forma alterada o solo se ven sombras de núcleos celulares desintegrados. De las células evaluables, una pequeña cantidad son linfocitos en reposo o un poco activados, así como una pequeña cantidad de monocitos en reposo. No se capturan más células.

RES: Muestra menos difícil de evaluar, no se puede descartar una ligera activación de linfocitos.

Paciente valorado por Mária Justanová, M.D. - Neuróloga. - 05/04/2020 - 08:21:50.

16. 04. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Neurología - Informe de examen ambulatorio.

Consulta telefónica con los resultados.

Líquido cefalorraquídeo no inflamatorio, anticuerpos de memoria (PL) contra el virus del herpes simple (VHS) en suero y líquido cefalorraquídeo, citología cualitativa, posible activación de linfocitos. Signos serológicos de inflamación.

RES: vértigo, diplopía, acúfenos, desarrollo desde IX / 19 en relación con traumatismo craneoencefálico con conmoción cerebral según documentación.

RMN cerebral sin patología clara, sin alteraciones traumáticas, RMN de columna cervical, hernia C5-6, contacto con la raíz C5-6 a la izquierda, hallazgos neurológicos sin síntomas focales ni meníngeos. Bandas oligoclonales en líquido cefalorraquídeo negativas, descartando esclerosis múltiple, en el líquido cefalorraquídeo se sospecha activación de linfocitos, en el suero elevación leve de PCR, edema de miembros inferiores versus erisipela.

Se recomienda la consulta con el Departamento de Enfermedades Infecciosas (KICH), sospecha de inflamación serosa en el líquido cefalorraquídeo.

Paciente valorado por Kateřina Sheardová, M.D. - Neuróloga - 16. 04. 2020 - 09:40:44.

22. 04. 2020

Institución de Salud No gubernamental - Chironax Invest s.r.o. Brno - Consulta externa reumatología - Informe de examen ambulatorio.

Examen de urgencia (situación epidemiológica de emergencia).

El 9/2019 trauma craneal agudo, exámenes neurológicos completos. Según documentación sin cambios orgánicos, sin embargo, persiste tinnitus secundario, vértigo. Desde el 02. 04. 2020 se originan repentinamente edemas plásticos en miembros inferiores? Más evidentes a la derecha, tengo a disposición una documentación médica extensa - descartada flebotrombosis, examinado completamente por cardiología - hallazgos negativos. Consulta al profesor asociado Podlaha, el cual cierra el caso como erisipela, y empieza terapia con penicilina (PNC), con la cual se reducen los síntomas, sin embargo, en las piernas persisten edemas, induraciones y dolor, más en la derecha. Los tobillos duelen también, aquí hay crepitaciones y chasquidos, el dolor era más intenso, pero ha disminuido.

Laboratorio - veo incrementado el CRP, casi 18, el resto del examen de laboratorio básico en norma.

Anticuerpos antinucleares (ANA), factor reumático (RF) negativos.

Sello: 23. 09. 2020
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno / ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 23 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 23 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulf Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Objetivamente - veo fotodocumentación, en las pantorrillas hay cambios tipo linfedema, después vs erythema nodosum?

RES: Edema en miembros inferiores, principalmente en el lado derecho.

Etiología - erisipela?, erythema nodosum? - eventualmente para descartar el síndrome de Loffgren - sarcoidosis? No se puede descartar el síndrome secundario oligoartrítico de la pierna.

Recomendaciones: Orden para valoración por dermatología, para descartar foco - odontología, otorrinolaringología, RX tórax para descartar sarcoidosis.

Se dan órdenes para laboratorio completo - inmunología, RAF, proteínas ELFO, ASLO, laboratorio básico completo.

Control con los resultados, eventualmente a la terapia actual con antibióticos, adicionar corticoides sistémicos.

Paciente valorado por Jana Muroňová, M.D. - Reumatóloga - 22. 04. 2020.

22. 04. 2020

Institución de Salud No gubernamental - Chironax Invest s.r.o. Brno - Consulta externa reumatología - Remisión para consulta.

Se emite remisión para examen / tratamiento.

Enviado a: Otorrinolaringología.

Diagnóstico de base: R53, R600, M069.

Se requiere: Solicito valoración de urgencia para este colega. Sospecha de erythema nodosum, descartar los focos. Gracias.

Paciente valorado por Jana Muroňová, M.D. - Reumatóloga - 22. 04. 2020.

22. 04. 2020

Institución de Salud No gubernamental - Chironax Invest s.r.o. Brno - Consulta externa reumatología - Remisión para consulta.

Se emite remisión para examen / tratamiento.

Enviado a: Radiología - RX.

Diagnóstico de base: R600.

Se requiere: Solicito gentilmente RX de pulmones - para descartar sarcoidosis.

Erythema nodosum en las piernas veri similis vs, descartar relación a sarcoidosis. Gracias.

Paciente valorado por Jana Muroňová, M.D. - Reumatóloga - 22. 04. 2020.

22. 04. 2020

Institución de Salud No gubernamental - Chironax Invest s.r.o. Brno - Consulta externa reumatología - Remisión para consulta.

Se emite remisión para examen / tratamiento.

Enviado a: Dermatología consulta externa.

Diagnóstico de base: R600.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 24 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 24 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Se requiere: Solicito gentilmente consulta urgente por dermatología con el colega. Edema de los miembros inferiores (DKK), principalmente el lado derecho, sospecha de erisipela, diagnosis diferencial erythema nodosum? Medicado con antibióticos, con perspectiva de corticoterapia. Gracias.
Paciente valorado por Jana Muroňová, M.D. - Reumatóloga - 22. 04. 2020.

04. 05. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Neurología - Informe de examen ambulatorio.

Se informan resultados de la punción lumbar, resultados negativos, solamente según microscopía la muestra es difícil de evaluar con posible ligera activación de linfocitos. Los resultados se los entregó al paciente para dárselos a la Dra. Praksová, considerar consulta con la Clínica de Enfermedades Infecciosas (KICH) debido a la sintomatología presentada, y considerar también completar EMG para la conducción músculo-nerviosa, si aún no fue realizado.

Paciente valorado por Martina Mračková, M.D. - Neuróloga - 04. 05. 2020 - 09:23:32.

04. 05. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Métodos de Imágenes - Central de Radiografías - Reporte de Hallazgos.

04. 05. 2020 09:30:53 L438 4271 - Clínica de Métodos de Imágenes (KZM) - Central de Radiografías.
Dispositivo usado: Aura SWISSRAY, número variable VC16K-01002

Radiografía (RTG) de corazón y pulmones: Alado pulmonar desarrollado a la periferia. Parénquima pulmonar sin masas evidentes, sin infiltraciones. Silueta broncovascular adecuada, vasculatura del hilo y la sombra cardíaca son de tamaño adecuado. Diafragma contorneado, ángulo costofrénico libre.

Radiografía (RTG) de ambas manos: Las articulaciones interfalangeales distales (DIP), interfalangeales proximales (PIP), metacarpofalangeales (MCP), las articulaciones carpal y radiocarpal (RC) articulado bilateral de un ancho adecuado, sin resorciones o pseudocistas.

Radiografía (RTG) de ambos pies: Fragmento corticalizado en el lado medial de la cabeza del metatarso bilateralmente - verí similis (v.s.) hueso sesamoide.

El esqueleto capturado sin cambios estructurales importantes, sin resorciones o pseudocistas.

Paciente valorado por Michaela Drobná, M.D. - Radióloga - 04. 05. 2020 - 09:59:57.

05. 05. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente llega para examen de control. El paciente reporta problemas de visión a diario, más durante el día que por la mañana y más por la noche. Varias veces al día los problemas de visión, no doble, más bien como si se deslizara una imagen sobre otra (como si fueran 2 imágenes una detrás de otra). Luego, el paciente se va a descansar del trabajo y los problemas desaparecen.

Condición tras un traumatismo craneoencefálico (caída de una barra de metal pesado que golpea el cráneo en la zona parietal de la izquierda) en 9/2019. A esto le siguió el desarrollo de una variedad de problemas neurológicos, incluidas las sensaciones oculares subjetivas.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 25 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 25 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulf Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

El paciente es enviado para los siguientes exámenes:

Tomografía de coherencia ocular - Spectralis - Tomografía láser de seguimiento: realizada por el Ing. Moussa Goutaib.

OCT ODS: Regresión de la condensación vítrea frente a la mácula del ojo izquierdo y la RNFL (capa de fibras nerviosas de la retina) igual que la última vez.

Vidrio rojo-verde: realizado por Marek Michalec, M.D., Ph.D. - Oftalmólogo.

En todas las direcciones visuales sin diplopía, pero en la vista hacia abajo y hacia abajo a la derecha, solo se percibe la imagen verde (desaparece el componente rojo), no demuestro una diplopía claramente.

Troposcopia: realizado por Marek Michalec, M.D., Ph.D. - Oftalmólogo.

Objetivo: 3°

Subjetivo: 3° eso, superposición +, fusión I a III + estereopsis +

Control de ojos derecho e izquierdo (KODS): bulbos en posición paralela, libres, moviéndose en todas las direcciones, mirando hacia abajo ambos bulbos en depresión, pero el ojo derecho también gira espontáneamente hacia la nariz (aducción del bulbo durante la depresión), luego al intentar repetir la reproducibilidad del examen ya en una posición paralela, luego en elevación se reproduce un tic en el párpado que se desvaneció espontáneamente, en dirección de visión vertical a veces está se reproduce un nistagmo horizontal o rotativo muy leve, especialmente a la derecha.

Conclusión: el día de hoy el examen sin evidencia de diplopía, pero durante la evaluación objetiva de los movimientos oculares hay (solo 1x) "estrabismo" del ojo derecho - aducción del bulbo al mirar hacia abajo, pero sin percepción subjetiva de diplopía - esto puede explicar por qué el paciente refiere pérdida de la imagen remanente roja durante el examen de diplopía: cuando los bulbos se dispersan, la sensación del ojo derecho se suprime (reprime).

De lo contrario, los problemas hacen de un síndrome general con otros problemas neurológicos (tinnitus, etc.). Además, el hallazgo no indica un trastorno infranuclear; el origen del problema asumo está a niveles superiores del SNC.

Intentaría centrarme en la reproducibilidad del trastorno de movimiento ocular a nivel vertical, especialmente mirando hacia abajo, donde notamos un movimiento involuntario del ojo derecho.

Además, en comparación con el hallazgo anterior en la OCT, hubo una regresión significativa de la condensación vítrea frente al ojo izquierdo, hoy solo hay una catarata discreta.

Control adicional aquí, según el estado actual de los síntomas.

Paciente valorado por Marek Michalec, M.D., Ph.D. - Oftalmólogo - Neuro-oftalmólogo - 05. 05. 2020 - 13:44.

06. 05. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Laboratorio de electrofisiología - Informe de examen especializado.

Conclusión:

Electromiografía (EMG) de miembros superiores (HKK) demuestra en el estudio de conducción hallazgos normales. En la electromiografía de agujas (EMG) hallazgos normales en todos los músculos examinados - miotoma C5-C8 bilateral y el músculo trapecio bilateral.

RES: Sin signos de radiculopatía C5-C8 bilateral, ó, daños del nervio mediano bilateral.

Paciente valorado por Olesja Parmová, M.D. - Neuróloga - 06. 05. 2020.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 26 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 26 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 27 de 52**

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

11. 05. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - 1^{era} Clínica de Medicina Interna - Clínica de Cardiología - Ecolaboratorio - Informe de examen ambulatorio.

Dispositivo usado: Vivid E9-6621, VE96810.

Examen ecocardiográfico (ECHO) del corazón: examinabilidad: promedio, peso 88 kg, estatura 170 cm, Ritmo sinusal / minuto.

VD (PLAX/A4C): 36/44 IVS 12 Dd 55 PP 10 Ao bulbus 38 AoAsc 35 Ds 33 AI 43 LVOT 25 DDŽ 13 TAPSE 28 EF VI (estimación) 65% EF Teichholz 68%

Ventrículo izquierdo (LK) sin dilatación evidente, ancho de las paredes en límites, sin defectos de contractilidad. Ventrículo derecho (PK) un poco dilatada (debido al hábito), sin defectos de contractilidad. Aurículas sin dilataciones. Válvulas libres en movimiento, sin derrame pericardial o formaciones intracardiacas patológicas.

Dopplers: Ao sin gradaciones o regresiones de significancia. V máximo 1,21 m/s.

Mi jets regurgitantes, E 0,71 m/s A 0,56 m/s E/A 1,28 DT 205 ms E/E 7,1

Tri rastros de regurgitación, sin gradación, gradiente ventrículo derecho / aurícula derecha (PK/PS) 23 mmHg. VCI no dilatada.

Pu sin regresión, sin gradación, sin gradación, AT 152 ms, I. typ.

TDI IVS S 0,07 m/s E 0,10 m/s A 0,07 m/s Lat. S 0,08 m/s E 0,10 m/s A 0,08 m/s Tri S 0,15 m/s E 0,11 m/s

RES: Buenas funciones sistólica y diastólica, no dilatadas. Ventrículo izquierdo (LK) con EF 65%, paredes del ventrículo izquierdo entre límites, sin defectos de contractilidad. Ventrículo izquierdo (PK) un poco dilatada (dimensiones un poco incrementadas debido al hábito) - sin progresión en comparación a último examen realizado, sin defectos significantes en las válvulas, sin signos de hipertensión pulmonar (PH) en reposo, estimación de la presión sistólica (STK) en el ventrículo izquierdo (PK) hasta 30 mm Hg. Sin derrame pericardial.

Paciente valorado por Eva Ozábalová, M.D., Ph.D. - Cardióloga - 11. 05. 2020 - 12:04:19.

12. 05. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello - Consulta externa en Otoneurología - Informe de examen ambulatorio.

H931 1872 KOCHHK - Vestibulometría.

El paciente acude para ser examinado por problemas polimórficos que siguieron a una lesión causada por la caída de una barra de metal pesado golpeando el área parietal, seguido de una inconsciencia de 10 minutos. Ya en la pre-enfermedad hace unos 10 años, tinnitus temporal (según el registro del Dr. Flourentza), el cual fue de forma bilateral e intermitente. Ahora, después de la lesión, recaída de esta sintomatología, la cual interfiere significativamente con la vida cotidiana, puede dormir aproximadamente una hora y media, luego se despierta debido al problema.

Valorado por oftalmología y neurología en donde objetivamente se encuentra prolapso del espacio intervertebral (MOP) en el área C5-6, así como un examen ocular relativamente detallado, que incluye examen de diplopía y tomografía de coherencia ocular (OCT), donde no hay hallazgos significativos.

Otoscópicamente sin patología en ambos lados.

Reflejo vestibuloespinal (VSR): Prueba de Bracht-Romberg (B-R) en norma, Hautant no recurrente.

Reflejo vestibulo-ocular (VOR): no se evidencia nistagmo espontáneo, prueba de pulso negativa, fenómenos semi-espontáneos negativos, electronistagmografía (ENG) u otros exámenes no se realizan por ausencia de instrumentación.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 27 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 27 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kráuff Rainer	Título:	M.D., M.B.A., Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Nervios craneales sin patología, síntomas cerebelosos negativos.

Audio: normoacusia bilateral, el tinnitus es monofrecuencial bilateral para frecuencias de 6000 Hz y en el umbral de audición.

Tímpano: curvas-A bilaterales, reflejos reproducibles fisiológicamente.

Respuesta auditiva del tronco encefálico (Auditory Brainstem Response - ABR): es simétrica bilateralmente lo que indica una buena función del tracto auditivo.

Res: tinnitus subclínico después de un traumatismo craneoencefálico en 9/2019, de lo contrario el hallazgo neuro-otológico es normal. Paciente informado sobre cómo manejar el tinnitus (terapia cognitiva-conductual (TCC) para las emociones negativas + enmascaramiento). Debido al polimorfismo de los síntomas y al vértigo, también realizaremos una videonistagmografía (VNG) al paciente, que está prevista para el 29 de mayo a las 10:00, seguido de una valoración médica el 9 de junio a las 13:00 horas. Se descarta vértigo posicional paroxístico benigno postraumático (VPPB). Los problemas del paciente se pueden interpretar en relación con la lesión, como síndrome posconmocional versus prolapso intervertebral postraumático (MOP) en C5-6.

Recomendación: continuar la rehabilitación.

Paciente valorado por Jan Rottenberg, M.D., Ph.D. - Otorrinolaringólogo - Otoneurólogo - 12. 05. 2020 - 09:00:47.

12. 05. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: Electromiografía de miembros superiores del día 6/5/2020: Sin signos de radiculopatía C5-8 bilateralmente, sin lesiones del nervio mediano bilateral.

Valoración vascular fue realizada. Tuvo también valoración por oftalmología, también por otorrinolaringología, donde hay planeados otros exámenes. Ver reporte.

Subjetivamente: el tinnitus continúa, también tiene dolor en el brazo y hombro derecho, además sufre de visión doble, al caminar de repente le da vueltas la cabeza, tiene que arrodillarse porque tiene mala percepción de su entorno, ve doble. No presenta problemas para respirar o tragar.

Temporalmente le dolió fuertemente su tobillo derecho.

Planea un examen con reumatología, donde lo examinarán por sarcoidosis y otros trastornos reumatológicos.

Examen objetivo: lúcido, coopera. NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, diplopía al mirar al frente y en dirección oblicua inferior izquierda, mímica simétrica, tacto normal. EXTREMIDADES SUPERIORES: reflejos C5-8 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente. EXTREMIDADES INFERIORES: reflejos L2-S2 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sin reflejos patológicos, sintonizador 8/8 bilateralmente. No es meníngeo. Prueba de Bracht-Rosemberg en rangos normales. Unterberger en norma. Posición axial de la columna, trastorno leve de la dinámica de la columna cervical.

RES: Vértigo, diplopía intermitente, cefalea, progresión del tinnitus desde 03/2020, objetivamente sin lateralización. RMN de cerebro del día 25. 03. 2020 en Affidea: hallazgos intracraneales están prácticamente en norma, solo se detectan pequeñas lesiones aisladas de la sustancia blanca del hemisferio derecho de carácter inespecífico. Bandas oligoclonales en líquido cefalorraquídeo negativas

Trauma craneal con conmoción cerebral el día 02. 09. 2019, persisten tinnitus, cervicobraquialgia bilateral con acento al lado izquierdo, lesión visual ojo izquierdo. Según la RMN de cerebro y médula cervical, hernia de disco

Firma ilegible

Sello: 23. 09. 2020

Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 28 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 28 de 52

Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 29 de 52

Neurología Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Hallazgos oculares de cambios degenerativos con condensación en el vítreo del ojo izquierdo (OS). Potenciales evocados somatosensoriales (SEP), Potenciales evocados motores (MEP), Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma. Objetivamente lesión leve de la dinámica de la columna cervical.

Recomendaciones: entrego orden para electromiografía de fibra aislada (SFEMG) - el paciente debe agendarse al final de la próxima semana al teléfono 532232523.

Además entrego orden para rehabilitación. Debe realizar la valoración planeada por reumatología.

Nuestro control con resultados el 29. 05. 2020 a las 12:20h, en caso de deterioro control inmediatamente.

Debido a que la sintomatología persiste se continúa en incapacidad laboral temporal (DPN).

Fecha del examen: 12. 05. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

12. 05. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

Se emite remisión para electromiografía de fibra aislada (SFEMG) - el paciente debe agendarse al final de la próxima semana al teléfono 532232523.

También expido remisión para rehabilitación. Asistir a la valoración planeada en reumatología.

Fecha del examen: 12. 05. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

12. 05. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

Debido a que la sintomatología persiste se continúa en incapacidad laboral temporal (DPN).

Nuestro control a más tardar el 29. 05. 2020 a las 12:20h.

Fecha del examen: 12. 05. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

12. 05. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 12. 05. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

13. 05. 2020

HL Dent, s.r.o. - Prostějov - Reporte Médico - Hallazgos.

El 13. 05. 2020, el paciente acude para un examen dental preventivo.

Hallazgo: dientes reparados, mucosas sin hallazgos patológicos, estructuras óseas en imagen ortopantomográfica (OPG) sin hallazgos patológicos.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 29 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 29 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

El paciente manifiesta que el 02. 09. 2019 sufrió un golpe en la cabeza con un palo de madera, seguido de pérdida del conocimiento. El accidente ocurrió en Bogotá, donde el paciente fue examinado, hospitalizado y tratado. La atención de seguimiento se realizó en el Hospital Universitario de Brno, Departamento de Neurología.

Llegó para un examen dental el 12. 11. 2019, y desde el punto de vista de la odontología, no encontré hallazgo patológico en ninguna estructura. El paciente no refirió y no reporta ningún problemas dentales y en zona orofacial (salvo bruxismo, lleva férula contra el bruxismo).

El reporte lo expido a solicitud del paciente.

Paciente valorado por PhDr. Helena Lošťáková, M.D. - Odontóloga - Paradontóloga - 13. 05. 2020.

13. 05. 2020

HL Dent, s.r.o. - Prostějov - Reporte Médico - Remisión para examen / tratamiento.

Remitido a la: Clínica de Cirugía Oral, Maxilofacial y Facial (KÚČOCH), Hospital Universitario de Brno, asistencia articular.

Solicitud: por favor examinar la articulación temporomandibular como parte del examen del paciente.

El paciente refiere trauma, impacto de palo en la zona temporoparietal de la izquierda. Valoración por acúfenos y otra sintomatología, por tal motivo solicito examinar la articulación temporomandibular.

Gracias y un saludo.

Paciente valorado por PhDr. Helena Lošťáková, M.D. - Odontóloga - Paradontóloga - 13. 05. 2020.

22. 05. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Neurología - Laboratorio de electrofisiología - Centro neuromuscular - Laboratorio EMG - Informe de examen especializado.

Conclusión: Single Fiber Electromiografía (SF EMG) del músculo orbicular del ojo izquierdo: Jitter normal, no hay bloqueos. El examen no demuestra signos de lesiones de la conducción neuromuscular.

Paciente valorado por Profesor Josef Bednařík, Ph.D., Neurólogo - 22. 05. 2020 - 08:09.

22. 05. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Cirugía Oral, Mandibular y Facial - Orden para examen de rayos X.

K076 - Enfermedades de la articulación temporomandibular.

Objeto de examen: Ortopantomograma (OPG), OPG con boca abierta y cerrada.

Paciente valorado por Michaela Strýčková, M.D., M.D.D. - Médico, Odontóloga - Cirujana - 22. 05. 2020 - 10:57.

22. 05. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Cirugía Oral, Mandibular y Facial - Informe de examen ambulatorio.

Fecha del examen: 22. 05. 2020.

K076 - Enfermedades de la articulación temporomandibular.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 30 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 30 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauß Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Hallazgo: Paciente remitido por el dentista tratante para examen de la articulación temporomandibular (ATM) lado izquierdo.

En septiembre de 2019, el paciente golpeado la zona temporoparietal con un palo. Desde entonces, acúfenos, vértigo, diplopía, bruxismo y parestesia de miembros superiores (HK). TC y RM negativas según el paciente.

Anamnesis:

Antecedentes personales: avulsión retiniana 2000, condición tras artroscopia de cadera bilateral, vértigo y diplopia desde la lesión mencionada.

Historia social: Médico - Facultad de Medicina, Universidad Masaryk, Brno.

Historia farmacológica: Pantoprazol, Xados, vitaminas.

Alergias: eritromicina.

Bruxismo, compresión de los dientes: +++

Examen clínico:

Escala de dolor 1-10: ocasionalmente 7.

Simetría facial: sin asimetría.

Dolor de palpación: área de la articulación temporomandibular (ATM): seno, solo a la izquierda sintiendo presión

Músculos: MM: D0/I0

MPL: D0/I0

MPM: D0/I0

MT: D0/I0

MSCM: D0/I0

Apertura: simetría: simétrica.

Pulsolateral: libre.

Chasquidos: ATM derecha: sine.

ATM izquierda: sine.

Crepitaciones: ATM derecha: sine.

ATM izquierda: sine.

RX: cabeza articular sin cambios degenerativos. Según ortopantomograma (OPG) oclusión en norma.

SONO: x

MRI: x

Examen odontológico: Oclusión tensa.

Mucosas normal, sin signos de hallazgos patológicos, lengua situada en el centro, sin hallazgos patológicos, garganta relajada.

Recomendaciones: - Régimen de calma (alimentos blandos + limitar apertura)

- Férula en las noches.

RES: Articulación temporomandibular (ATM) bilateralmente sin hallazgos patológicos.

Hoy: impresión para férula.

Control: la semana siguiente para entregar la férula.

Paciente valorado por Michaela Strýčková, M.D., M.D.D. - Médico, Odontóloga - Cirujana - 22. 05. 2020.

29. 05. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: electromiografía de fibra aislada (SFEMG) en norma.

Subjetivamente: continúan problemas visuales, hay desplazamiento de la imagen, presenta episodios de vértigo. Al trabajar en la computadora presenta enrojecimiento de conjuntivas.

Examen objetivo: 120/80, 73/min, coopera. NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, diplopía al mirar al frente y en dirección oblicua inferior izquierda, mímica simétrica, tacto normal. EXTREMIDADES SUPERIORES: Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente. EXTREMIDADES INFERIORES: reflejos L2-S2 simétricos,

Firma ilegible

Sello: 23. 09. 2020

Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno / ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz

Reporte Médico - Página 31 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 31 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sin reflejos patológicos, sintonizador 8/8 bilateralmente. No es meningeo. Prueba de Bracht-Rosemberg en rangos normales. Posición axial de la columna, trastorno leve de la dinámica de la columna cervical.

RES: Vértigo, diplopía intermitente, cefalea, progresión del tinnitus desde 03/2020, cervicobraquiálgia derecha, artralgia, objetivamente sin lateralización. RMN de cerebro del día 25. 03. 2020 en Affidea: hallazgos intracraneales están prácticamente en norma, solo se detectan pequeñas lesiones aisladas de la sustancia blanca del hemisferio derecho de carácter inespecífico. Bandas oligoclonales en líquido cefalorraquídeo negativas. electromiografía de fibra aislada (SFEMG) en norma.

Trauma craneal con conmoción cerebral el día 02. 09. 2019, persisten tinnitus, cervicobraquiálgia bilateral con acento al lado izquierdo, lesión visual ojo izquierdo. Según la RMN de cerebro y médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Hallazgos oculares de cambios degenerativos con condensación en el vítreo del ojo izquierdo (OS). Potenciales evocados somatosensoriales (SEP), Potenciales evocados motores (MEP), Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma. Objetivamente lesión leve de la dinámica de la columna cervical.

Recomendaciones: Finalizar con los exámenes planeados de reumatología, inmunología, oftalmología. Nuestro control a más tardar el 18. 06. 2020 a las 12:45h.

Debido a que la sintomatología persiste se continúa en incapacidad laboral temporal (DPN).

Conclusión: Se remite el día 29. 05. 2020 a valoración por endocrinología.

Fecha del examen: 29. 05. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

29. 05. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Debido a que la sintomatología persiste se continúa en incapacidad laboral temporal (DPN).

Nuestro control a más tardar el 18. 06. 2020 a las 12:45h.

Fecha del examen: 29. 05. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

29. 05. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 29. 05. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

09. 06. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clinica de Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello - Consulta externa en Otoneurología - Informe de examen ambulatorio.

Diagnos: Acúfenos subclínicos post trauma craneoencefálico en 9/2019.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24-602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 32 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 32 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Anamnesis: examen otoneurológico tras valoración de videonistagmografía (VNG), en 9/2019 traumatismo craneoencefálico con 10 minutos de inconsciencia. Los acúfenos siguen siendo los mismos, le molesta y lo perturba mucho, durante el examen videonistagmográfico (VNG) de la derecha, la pelota saltó ligeramente hacia arriba. En ocasiones cuando sale a caminar siente la suelo se hunde debajo de él. Además, al usar una computadora, las palabras tienden a moverse y la pantalla se balancea, ocasionando el desarrollo rápido de conjuntivitis, también probó la terapia cognitivo-conductual (TCC), realiza terapia de estimulación neurológica, aún sin efecto, el tinnitus molesta significativamente su vida.

Objetivamente: objetivamente afebril, eupnea, expresiones faciales simétricas, nistagmo (NY): 0, prueba de scsgo: negativa.

Videonistagmografía (VNG): sin nistagmo espontáneo con y sin fijación, movimientos oculares sacádicos y movimientos oculares de seguimiento lento sin patología.

Conclusión: tinnitus subclínico persistente el cual afecta significativamente al paciente en su día a día.

Recomendación: De nuevo se realiza consulta sobre la naturaleza de la enfermedad. Acuerdo para probar y alquilar un audífono con enmascarador de tinnitus.

Audífonos en Obilný trh - Director Havlík - enmascarador de tinnitus.

Paciente valorado por Jana Vinklárková, M.D. - Otorrinolaringólogo - 09. 06. 2020 - 13:24:53.

10. 06. 2020

Endokrin, s.r.o. Brno - Consultorio endocrinológico - Toma de muestra de sangre.

Paciente valorado por Jiří Mertl, M.D. - Endocrinólogo - 10. 06. 2020.

10. 06. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Informe de examen ambulatorio.

Hallazgo: El paciente tuvo con nosotros procedimientos por síndrome cervicocraneal (CC) luego del traumatismo en septiembre de 2019, parestesias y disestesias transitorias en miembro superior izquierdo (LHK). Finalizada la rehabilitación por coronavirus.

Mientras tanto, el paciente se realizó varios exámenes (oftalmología, VEP, ORL, MRI, reumatología, endocrinología, neurología). Hasta el momento, no se ha determinado la causa del problema (caída de objetos de las manos, diplopía, acúfenos, fallas motóricas ocasionales).

Se recomienda continuar la rehabilitación prescrita originalmente. 8 veces más.

Control en caso de complicaciones.

Comuníquese con nosotros inmediatamente a los teléfonos 53223 3260 o al 53223 2006 si presenta síntomas de una enfermedad viral aguda (fiebre, tos, disnea) o si le han diagnosticado enfermedad covid-19 durante el tratamiento de rehabilitación o dos semanas después de finalizar el tratamiento.

Gracias.

Paciente valorado por Zuzana Stiborová, M.D. - Fisiatría y rehabilitación - 10. 06. 2020 - 09:02.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 33 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 33 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulf Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

10. 06. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Remisión para ecografía.

Ecografía del brazo derecho para establecer el estado de las estructuras debido a dolor.

Paciente valorado por Zuzana Stiborová, M.D. - Fisiatría y rehabilitación - 10. 06. 2020 - 09:02.

16. 06. 2020

AKI corporación s.r.o. - Brno - Consulta externa inmunología clínica - Informe de examen ambulatorio - Hallazgo.

El paciente hoy fue examinado de control con un enfoque en la exclusión de enfermedad sistémica (complementando los exámenes de febrero de 2020).

Los resultados del examen estarán en unas 3-4 semanas. Cordialmente.

Paciente valorado por Dagmar Štikarovská, M.D. - Inmunóloga - 16. 06. 2020.

17. 06. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente llega a control por enrojecimiento de la conjuntiva en el canto interno del ojo.

Condición tras un traumatismo craneoencefálico (caída de una barra de metal pesado que golpea el cráneo en la zona parietal de la izquierda) en 9/2019. A esto le siguió el desarrollo de una variedad de problemas neurológicos, incluidas las sensaciones oculares subjetivas.

Control de ojos derecho e izquierdo (KODS): bulbos en posición paralela, libres, moviéndose en todas las direcciones, conjuntiva con leve hiperemia en canto interior, al dar Unitrop+Neosyn el llenado capilar desapareció, sin secreción, córnea intacta, iris relajado, isocoria, pupilas responden. Vítreo transparente, papila delimitada, mácula intacta. Retina a la periferia está adherida, sin cambios patológicos.

RES ODS: sospecha de epiescleritis subaguda.

Recomendación: Maxitrol gotas en ambos ojos dos veces al día, luego una vez al día.

Control en un mes con el Dr. Michalec, en caso de deterioro inmediato antes.

Paciente valorado por Natálie Rybárová, M.D. - Oftalmóloga - 17. 06. 2020 - 10:20.

17. 06. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaaction 787 - Programa 41 - nuca.

17. 06. 2020

Institución de Salud No gubernamental - Chironax Invest s.r.o. Brno - Consulta externa reumatología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente envió documentación médica extensa, ver ficha.

Examinado - laboratorio completo, focos, dermatología, neurología, otorrinolaringología (ENT), oftalmología, odontología.

Persiste sintomatología - especialmente problemas neurológicos, oculares, auditivos - acentuaron después de una lesión en la cabeza en 9/2020, especialmente diplopía, nistagmo, persiste fatiga.

Sello: 23. 09. 2020

Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 34 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 34 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Veo la documentación: inmunología completa, no hay patología significativa, RAF negativo, conjunto de Ab completo negativo.

Foco no detectado.

Oftalmología: atención, reciente epiescleritis.

Examinado neurológicamente, incluido el líquido cefalorraquídeo, electromiografía (EMG), resonancia magnética del cerebro. No aclara la etiología de los edemas.

Vascularmente incluyendo capilaroscopia - etiología negativa del edema.

Venolinfedema de las extremidades inferiores (DKK).

Radiografía (rayos X) de manos, pies: en norma.

En el laboratorio básico solo hay disminución en vitamina D, se introduce sustitución.

Clínica de dermatología del Hospital Universitario de Bohunice - sospecha de posible lupus. Cambios?

Incluso aquí, según documentación del laboratorio, completamente negativo - ANA, antidsDNA negativos.

La profesora asociada Jedličková recomendó un mayor seguimiento.

RES: En este momento, y una vez más no hay criterios de diagnóstico para la enfermedad reumática inflamatoria sistémica.

Repetidamente sin patología en todo el conjunto de Ab.

Recomendación: control aquí según el estado actual.

Eventualmente repetir exámenes completos inmunológicos dentro de un tiempo

Paciente valorado por Jana Muroňová, M.D. - Reumatóloga - 17. 06. 2020.

18. 06. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: Realizó exámenes de inmunología y endocrinología.

En oftalmología se sospecha de epiescleritis.

Está en rehabilitación.

Le harán una ecografía de su hombro derecho.

En otorrinolaringología (ORL) en espera para un enmascarador de tinnitus.

Tiene los ojos rojos después del trabajo. A veces tiene visión doble. Al caminar, a veces tiene la sensación de caerse. El tinnitus persiste. Le duele el hombro derecho.

Examen objetivo: 120/80, 81/min, lúcido, coopera. NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, diplopía al mirar al frente y en dirección oblicua inferior izquierda, mímica simétrica, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente. Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente. EXTREMIDADES INFERIORES: reflejos L2-S2 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sin reflejos patológicos, sintonizador 8/8 bilateralmente. No es meníngeo. Prueba de Bracht-Rosemberg en rangos normales. Posición axial de la columna, trastorno leve de la dinámica de la columna cervical.

RES: Vértigo, diplopía intermitente, cefalea, progresión del tinnitus desde 03/2020, cervicobraquiálgia derecha, artralgia, edemas en extremidades inferiores, objetivamente sin lateralización.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 35 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 35 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

RMN de cerebro del día 25. 03. 2020 en Affidea: hallazgos intracraneales están prácticamente en norma, solo se detectan pequeñas lesiones aisladas de la sustancia blanca del hemisferio derecho de carácter inespecífico. Bandas oligoclonales en líquido cefalorraquídeo negativas. electromiografía de fibra aislada (SFEMG) en norma.

Trauma craneal con conmoción cerebral el día 02. 09. 2019, persisten tinnitus, cervicobraquialgia bilateral con acento al lado izquierdo, lesión visual ojo izquierdo. Según la RMN de cerebro y médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Hallazgos oculares de cambios degenerativos con condensación en el vítreo del ojo izquierdo (OS). Potenciales evocados somatosensoriales (SEP), Potenciales evocados motores (MEP), Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma. Objetivamente lesión leve de la dinámica de la columna cervical.

Recomendaciones: Continuar con rehabilitación, realizar los exámenes planeados de endocrinología, e inmunología. Entregar los resultados del examen reumatológico. Nuestro siguiente control el 23. 06. 2020 a las 17h.

Fecha del examen: 18. 06. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

19. 06. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

22. 06. 2020

Endokrin, s.r.o. Brno - Consultorio endocrinológico - Informe de examen ambulatorio.

Antecedentes familiares: Negativo. El padre es de Alemania, la madre de Colombia. No tiene hijos.

Antecedentes personales: enfermedad por reflujo gastroesofágico (RGE). 2000 Desprendimiento de retina del ojo derecho corregido con láser. Luxación de cadera tras un salto en el 2012.

Alergias a la eritromicina, pimentón. Historia farmacológica: Pantoprazol, Xados.

Funciones fisiológicas: Subió 10 kg en el último año.

Enfermedad actual: 02/09/2019 fue golpeado en la región temporal izquierda. Según los informes, estuvo inconsciente durante 10 minutos. Tiene vértigos esporádicos de carácter movimiento en el suelo, en el monitor del computador, durante los cuales no está seguro al caminar, tropieza. Tienen que acostarse, en un lapso de 1-1,5 horas la sintomatología pasa. Además presenta visión doble temporal. Le fastidia la luz intensa. Acúfenos presentó en el año 2010, cuando tenía mucho trabajo. La RMN del cerebro el 25 de marzo de 2020 no presentó hallazgos patológicos, incluida la glándula pituitaria. RMN de médula espinal: hernia C5 / 6 en contacto con la raíz C5 / 6 izquierda. Electromiografía (EMG), Potenciales Evocados (EP), líquido cefalorraquídeo fueron normales. Hallazgo neurológico objetivo: parestesia transitoria y disestesia del miembro superior izquierdo (LHK) con normalidad.

Enviado para examen endocrinológico.

Objetivamente: Peso 91 kg, altura 171 cm, IMC 31,12 obesidad abdominal leve, no tiene cara de luna llena. Piel con temperatura y humedad normal, cabello secular normal, afeitado, sin estrías ni atrofia cutánea, sin temblores. Frecuencia cardíaca 72reg, presión arterial 125/70, ojos sin hallazgos patológicos, incluida la orientación del campo visual (ZP). No hay signos de orbitopatía endocrina, movimientos del bulbo libres sin diplopía, lengua normal, garganta tranquila, voz normal, glándula tiroides y ganglios en el cuello no palpables. No hay ginecomastia

Laboratorio: 2/2020 autoanticuerpos inclusive anti-TGL, TPO negativos. TSH 0,93 fT4 10,4 (desde 7,9).

Sello: 23. 09. 2020

Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 36 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 36 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

10.6.: TSH 1,53 mIU/l (0,38-3,5), fT4 11,1 pmol/l (9,01-19,05), TRAK 0,47 IU/l (0-1,75), Cortisol 355 nmol/l (101-536), IGF-1 171 µg/l (53,3-215), PRL 255 mIU/l (72,7-407,4), LH 3,60 IU/l (0,57-12,07), FSH 6,25 IU/l (0,95-11,95), Testosterona 17,94 nmol/l (8,33-30,19), SHBG 26,2 nmol/l (13,5-71,4), FAI 68,47 % (20,40-81,20).

Ca 2,29 mmol/l (2,15-2,60), Alb 46 g/l (34-50), Na 140 mmol/l (136-145), K 4,7 mmol/l (3,5-5,4), Cl 106, Albumina 46 g/l (35-50)

Sonografía de cuello: hoy: lóbulo derecho de la tiroides 42x15x16 istmo 2, lóbulo izquierdo 46x15x13 mm de tamaño normal, irrigación y ecogenicidad, unos pocos gránulos (que pueden ser causados incluso por el hábito), espacios con septos fibrosos delgados, pero sin signos de tiroiditis y sin nódulos. Ganglios en el cuello son de paraciencia normal con el hilo.

RES: No hay signos de endocrinopatía, la glándula pituitaria, las glándulas suprarrenales, las células de Leydig y la glándula tiroides funcionan correctamente. Los síntomas reportados no son una manifestación de un trastorno endocrino, probablemente son de tipo neurológico.

Recomendaciones: No hay necesidad de tratamiento ni seguimiento endocrinológico.

El reporte para el médico de familia se le entrega al paciente.

Solicitó: 72947001 Jiří Mertl, M.D.

Diagnóstico: E230 Hipopituitarismo.

Resultados finales del examen

Nombre del examen	Resultado	Unidades	Valoración	Rangos
Endocrinología (serum/plasma) IGF-1 (factor de crecimiento similar a la insulina 1)	171,3	µg/l	(*)	53,3-215,0

Impreso: 12. 06. 2020 06:40

Realizó: Michaela Lisztwanová, M.D.

Paciente valorado por Jiří Mertl, M.D. - Endocrinólogo - 22. 06. 2020.

23. 06. 2020

AKI corporación s.r.o. - Brno - Consulta externa inmunología clínica - Informe de examen ambulatorio - Hallazgo.

Control del examen inmunológico.

El examen no reveló depresión en el área de la inmunidad humoral.

En el área celular: la proporción relativa de linfocitos T CD3 positivos es ligeramente inferior (el nivel absoluto es normal).

El nivel de IgE total es normal.

Los componentes examinados del complemento no tienen elevación.

Los anticuerpos IgG y A frente a caseína y soja e IgA frente a lactosa son positivos.

CRP no tiene elevación.

Los autoanticuerpos examinados son negativos.

Las hormonas tiroideas son normales.

Los niveles de vitamina D permanecen bajos.

Recomendación: suplemento de vitamina D (receta emitida): tomar 15 gotas una vez a la semana.

Restricción de leche de vaca y soja según gastroenterólogo.

Valoración después de un año, posiblemente antes si es necesario.

Paciente valorado por Dagmar Štikarovská, M.D. - Inmunóloga - 23. 06. 2020.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 37 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 37 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 38 de 52**

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

23. 06. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Neurología Lidická s.r.o. Lidická 24, 602 00 Brno Consulta externa neurológica EEG, Teléfono: 545 211 610				TruScan System Deymed diagnostic
Nombre:	Schwanhaeuser Krauff M.D. 7501069939	Seguro: 111 Paciente de: Praksová Médico: Praksová	Edad: 45	Dirección:
Número de registro:				
Diagnosis: Medicación:	tinnitus			
Grabado:	23.06.2020 17:19:11	Longitud: 0:20:01	Sistema ID: AT24-19010006	
Archivado:	Expediente: R14.7501069939			

Grafica técnica y metodológicamente correcta.

Gráfico de amplitud media con diferenciación areal preservada, sincronía medial y organización hemisférica.

Actividad básica por encima de los cuadrantes alfa posteriores 10 Hz, aprox.60 uV, modulada. Respuesta de atenuación alfa y fenómeno de rebote sincrónico positivo.

Anomalía no presente.

Fotoestimulación: driving 5-45 Hz simétrico.

Hiperventilación por nariz y boca no cambian el carácter de la grabación.

ECG 68/min regular.

Conclusión: Grabación en norma, sin alteraciones focales epilépticas o paroxísticas

Correlación clínica: Grabación normal.

Descripción realizada por Hana Píkulová, M.D. - Neuróloga.

Fecha del examen: 23. 06. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

23. 06. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 23. 06. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

24. 06. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 38 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 38 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

24. 06. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 24. 06. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

25. 06. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 25. 06. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

26. 06. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

01. 07. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

01. 07. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 01. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

01. 07. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Debido a que la sintomatología persiste se continúa en incapacidad laboral temporal (DPN).

Fecha del examen: 01. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 39 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 39 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 40 de 52**

Neurología Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

02. 07. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 02. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

03. 07. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

09. 07. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

09. 07. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 09. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

10. 07. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

10. 07. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 10. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 40 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 40 de 52

Neurología Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulf Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

20. 07. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 20. 07. 2020

Médico valorador: Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga

20. 07. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

Se emite remisión para examen / tratamiento.

Diagnosis de base: H532.

Se requiere valoración por endocrinología.

Motivo de la solicitud (recomendación): Paciente con diplopía intermitente mirando hacia abajo.

Por favor realizar valoración endocrinológica para descartar posibles causas del problema. Gracias.

Paciente valorado por Marek Michalec, M.D., Ph.D. - Oftalmólogo - Neuro-oftalmólogo - 20. 07. 2020 - 11:00.

21. 07. 2020

Hospital Trinec, p.o. - Consulta externa endocrinológica - Informe de examen ambulatorio.

Pruebas de laboratorio no entregadas.

Personal:	trauma 2/9 - perdió el conocimiento, desde ese tiempo en incapacidad laboral, problemas visuales, gastritis, ablación de retina, tinnitus
Familiar:	Sistema cardiovascular (KVS) 0, enfermedades oncológicas 0, diabetes mellitus (DM) 0, enfermedades de la glándula tiroide 0
Laboral:	Médico, ahora en incapacidad laboral
Social:	Vive con su pareja
Farmacológica:	Pantoprazol, Xados
Toxicológica:	negativa

Presión arterial: 113/72; peso: 91 kg; frecuencia cardíaca: 74 / minuto.

Subjetivamente: médico, trabajó como cirujano, ahora en medicina preventiva, tiene diplopía después de traumatismo, valorado por reumatología, inmunológicamente: alergia a la leche, soja, caseína, resonancia magnética, subió 12 kg.

Objetivamente: afebril, orientado, coopera, eupnea en reposo, frecuencia cardíaca regular, tranquila, auscultación pulmonar alveolar, sin efectos secundarios, abdomen blando, sin resistencias palpables, sin sensibilidad a la palpación, miembros inferiores sin hinchazón, diplopía?

3/2020 resonancia magnética del cerebro - Hemisferios OK, nervios ópticos y tractos simétricos, quiasma óptico sin dislocación.

Ecografía de tiroides

Lóbulo derecho (hxwxd) 15x20x40 mm (6ml)

Lóbulo izquierdo (hxwxd) 15x20x40 mm (6ml)

Istmo 3 mm

Tiroides simétrica, borde afilado. Ecogenicidad adecuada, parénquima homogéneo. La glándula tiroides no interfiere retroesternalmente, la tráquea sin desviación, los haces vasculares están libres, no muestro ganglios linfáticos patológicamente agrandados en las proximidades de la glándula tiroides. Glándulas paratiroides indiferenciadas.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurología Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 41 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 41 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Re: hallazgo fisiológico.

RES: vs diplopía

Recomendaciones: TSh, fT4, TRAk, antiTPO, anti TG, TRAK, testosterona, globulina transportadora de hormonas sexuales (SHBG), testosterona libre, cortisol, aldosterona, renina, aldosterona / renina, metanefrina, normetanefrina, prolactina, control con resultados 04. 08.2020.

Paciente valorado por Martin Nehaj, M.D. - Endocrinólogo - 21. 07. 2020 - 08:34.

27. 07. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 27. 07. 2020

Médico valorador: Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga

27. 07. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clinica de Radiología y Medicina Nuclear - Hallazgos.

Hallazgos: ecografía de la articulación del hombro derecho:

Pregunta clínica: aclaración del estado de las estructuras debido al dolor.

En la bursa subacromial no hay derrame, los tendones que forman el manguito rotador son lisos, sin signos de ruptura, en los tendones del manguito detecto hiperecogenicidad vs calcificación, la mayor alrededor de 5 mm, sin aumento de vascularización en modo Doppler. El tendón de la cabeza larga del bíceps tiene un curso normal, sin derrame en la vaina tendinosa.

La superficie de la cabeza humeral sin irregularidades significativas.

Conclusión:

Sin derrame intraarticular.

Sin detección de ruptura del tendón del manguito rotador.

Calcificación en los tendones del manguito - vs. tendinitis calcificante.

Paciente valorado por Radim Gerstberger, M.D. - Radiólogo - 27. 07. 2020.

27. 07. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Informe de examen ambulatorio.

Hallazgo: El paciente acude a un control después de recibir procedimientos y después de una ecografía (ultrasonido) del hombro derecho, donde el hombro está en norma, solo calcificación en los tendones del manguito - vs. tendinitis calcificante.

Subjetivamente: objetos se le siguen cayendo de las manos, la diplopía persiste, adicionalmente valorado por endocrinología - todo es normal, reumatología - todo es normal, inmunología - todo es normal.

Se recomienda continuar con la rehabilitación, como se ha introducido hasta ahora, 8 veces, 2-3 veces por semana.

Se recomienda valoración vascular por posible síndrome de salida torácica (TOS).

Considerar la onda de choque en el hombro derecho: área de calcificación. No realizamos, se recomienda otra institución médica.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 42 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 42 de 52

Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 43 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Comuníquese con nosotros inmediatamente a los teléfonos 53223 3260 o al 53223 2006 si presenta síntomas de una enfermedad viral aguda (fiebre, tos, disnea) o si le han diagnosticado enfermedad covid-19 durante el tratamiento de rehabilitación o dos semanas después de finalizar el tratamiento.

Gracias.

Paciente valorado por Zuzana Stiborová, M.D. - Fisiatría y rehabilitación - 27. 07. 2020 - 10:27.

28. 07. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 28. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

31. 07. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 31. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

31. 07. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Debido a que la sintomatología persiste se continúa en incapacidad laboral temporal (DPN).

El paciente informa que por problemas de salud persistentes renunció por motivos de salud. Su contrato finaliza el 30 de septiembre de 2020.

Fecha del examen: 31. 07. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

03. 08. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 03. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

04. 08. 2020

Hospital Třinec, p.o. - Consulta externa endocrinológica - Informe de examen ambulatorio.

Hormonas 21. 07. 2020: TSH [0,27..4,2]: 1,460; fT4 [12..22]: 15,46; anti-TPO [1..34]: 14; anti-TG [1..115]: 10,5; Cortisol: 174; Prolactina [86..324]: 226; Aldosterona/Renina [3..30]: 24,59; Aldosterona

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 43 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 43 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

[11,7..236]: 83,6; Renina [1,7..23,9]: 3,4; Anti-rTSH [0..1,8]: 1,0; Testosterona [5,8..26,3]: 10,33; SHBG [13,3..89,5]: 29,0; P_Metanefrina: 0,269; P_Normetanefrina: 0,692 en norma.

Presión arterial: 113/77; peso: 90 kg; frecuencia cardíaca: 68 / minuto.

Subjetivamente: Igual.

Objetivamente: Afebril, orientado, coopera, eupnea en reposo, frecuencia cardíaca regular, tranquila, auscultación pulmonar alveolar, sin efectos secundarios, abdomen blando, sin resistencias palpables, sin sensibilidad a la palpación, miembros inferiores sin hinchazón, diplopía?

3/2020 resonancia magnética del cerebro - Hemisferios OK, nervios ópticos y tractos simétricos, quiasma óptico sin dislocación.

Ecografía de tiroides 7/2020 Re: Hallazgos fisiológicos.

RE: Laboratorio y sonografía son negativos.

Recomendaciones: No tiene necesidad de seguimiento en nuestro servicio.

Paciente valorado por Martin Nehaj, M.D. - Endocrinólogo - 04. 08. 2020 - 08:33.

11. 08. 2020

Hospital Universitario de Olomouc - Clínica de Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello
- Consulta externa otoneurológica - Informe de examen ambulatorio.

Llega a valoración otoneurológica por tinnitus vertiginoso limitante, cervicobraquialgia a la derecha, edemas de las extremidades inferiores. Todo comenzó después de un traumatismo en la cabeza con una pérdida de consciencia de diez minutos el 9/2019, golpeado por una barra de metal no asegurada en el lado izquierdo de la cabeza por encima de la oreja. Resonancia magnética del cerebro 3/2020, intracranalmente dentro de límites normales. Vértigos de carácter de inseguridad, especialmente al caminar, visión borrosa, diplopía principalmente en los cuadrantes inferiores. Cuando esto sucede, debe descansar, unas dos horas, y luego mejora. Ingiere Betasero 24 mg 1-1-1, así como suplementos que incluyen Ginkgo biloba, se somete a rehabilitación que incluye bio-feedback. Los estados de mareo mejoran gradualmente.

Aquí

Sin nistagmo espontáneo.

Sin inclinación subjetiva de la vertical visual.

Otoscópicamente tranquilo.

Audio - normacusis simétrica.

Romberg titubea levemente, Hautant sin desviaciones, Unterberger leve incertidumbre, sin giro.

Videoculografía (VOG): sin nistagmo espontáneo y sin fijación, Head Shake Test (HST) + (Nistagmo a la derecha).

vídeo Prueba de impulso de la cabeza (vHIT): sacadas no constantes en el canal lateral de la izquierda, ganancia ligeramente reducida en el canal lateral de la izquierda, por lo demás ganancia normal en todos los canales.

Conclusión: signos de lesión vestibular periférica compensada a la izquierda, combinados con lesión vestibular central, bien compensada.

Acúfenos molestos, audición normal.

Recomendaciones: tratamiento y rehabilitación según lo establecido, control según sea necesario.

Diagnósticos:

R42 Vértigo.

H931 Acúfenos.

Paciente valorado por Jan Heřman, M.D. - Otorinolaringólogo - Otoneurólogo - 11. 08. 2020 - 09:42.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 44 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 44 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 45 de 52**

Neurología Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

18. 08. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

18. 08. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 18. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

19. 08. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 19. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

19. 08. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

21. 08. 2020

Neurología Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 21. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

24. 08. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurología Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 45 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 45 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 46 de 52**

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

24. 08. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 24. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

26. 08. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 26. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

26. 08. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Debido a que la sintomatología persiste se continúa en incapacidad laboral temporal (DPN).

Fecha del examen: 26. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

26. 08. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm2, 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

27. 08. 2020

Hospital Universitario Santa Ana en Brno - Clínica de Otorrinolaringología y Cirugía de Cabeza y Cuello - Consulta externa en Otoneurología - Informe de examen ambulatorio.

Diagnosis: Acúfenos subclínicos post trauma craneoencefálico en 9/2019.

Signos de lesión vestibular periférica compensada a la izquierda - diagnosticada en Olomouc.

Anamnesis: había pedido prestado audífonos DEMO de WIDEX para probar un enmascarador de tinnitus (Zen - agua), estando satisfecho con el efecto de enmascaramiento. Indica que durmió mejor, pudo concentrarse mejor, pero el tono / sonido de camuflaje no fue tan agradable. Por eso le gustaría probar otras opciones de otras marcas.

También realiza entrenamiento de habituación vestibular.

Fechas para probar los audífonos con función de enmascarador de acúfenos agendarlos con la enfermera.

Por favor informar sobre cualquier cambio al teléfono 543182946. El paciente instruido, está de acuerdo.

Paciente valorado por Jana Vinklárková, M.D. - Otorrinolaringólogo - 27. 08. 2020 - 08:26:31.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 46 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 46 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 47 de 52**

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

28. 08. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

28. 08. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 28. 08. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

01. 09. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

01. 09. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

El paciente viene para un examen de control.

Presenta los resultados de un examen oto-neurológico realizado en la Clínica de Otorrinolaringología, Cirugía de Cabeza y Cuello, del Hospital Universitario de Olomouc. Ver documentación.

Desde abril hasta la actualidad, sufre de hiperemia ocular, cuando trabaja durante más de 10-15 minutos en la computadora, aparece diplopía después de media hora de trabajo en la computadora. El paciente afirma que tiene que esforzar mucho la vista para poder realizar trabajos básicos en la computadora o al leer. Trae fotodocumentación.

El paciente me informa que debido a la sintomatología persistente, renunció a su trabajo en la Facultad de Medicina de la Universidad Masaryk en Brno, donde trabajó como profesor asistente. La relación laboral finaliza el 30 de septiembre de 2020.

Paciente valorado por Marek Michalec, M.D., Ph.D. - oftalmólogo - neuro-oftalmólogo - 01. 09. 2020.

03. 09. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

03. 09. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 47 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 47 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Fecha del examen: 03. 09. 2020
Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

07. 09. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Fisioterapia.

- Kinesioterapia.
- Ultrasonido - músculos paravertebrales - 1 Mhz 0,5 W/cm², 15 minutos.
- Electroterapia - Phyaction 787 - Programa 41 - nuca.

07. 09. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Informe de examen ambulatorio.

Hallazgos: El paciente realizó las siguientes terapias en las fechas a continuación:

1. ciclo: 4.12., 6.12., 10.12., 12.12., 17.12., 19.12. v roce 2019
15.1. a 17.1. 2020
2. ciclo: 12.2., 21.2., 24.2., 26.2., 3.3., 6.3., 10.3., 16.3. 2020
3. ciclo: 17.6., 19.6., 24.6., 26.6., 1.7., 3.7., 9.7., 10.7. 2020
4. ciclo: 18.8., 19.8., 24.8., 26.8., 28.8., 1.9., 3.9. a 7.9. 2020

Objetivamente: la condición mejora en el área de la columna cervical, los dolores de inserción de la articulación del hombro derecho persisten en el área de inserción del tendón largo del músculo bíceps braquial.

Subjetivamente: Ahora indica problemas del lado derecho, persisten los ataques de disestesia y parestesia de todos los dedos de ambas extremidades, son variables. Además, diplopía, vértigo, acúfenos.

Resultados de inmunología, reumatología, endocrinología negativos.

Se recomienda probar ondas de choque ahora, realizo remisión para institución externa.

Solicita finalizar con la rehabilitación ahora, en caso de problemas, el paciente podrá reservar con una pausa de varios meses.

Comuníquese con nosotros inmediatamente a los teléfonos 53223 3260 o al 53223 2006 si presenta síntomas de una enfermedad viral aguda (fiebre, tos, disnea) o si le han diagnosticado enfermedad covid-19 durante el tratamiento de rehabilitación o dos semanas después de finalizar el tratamiento.

Gracias.

Paciente valorado por Zuzana Stiborová, M.D. - Fisiatría y rehabilitación - 07. 09. 2020 - 09:46.

07. 09. 2020

Hospital Universitario de Brno - Departamento de Rehabilitación - Remisión a procedimiento.

Por favor solicito aplicar ondas de choque en el hombro derecho, donde hay tendinitis calcificante sin efecto positivo a la rehabilitación.

Paciente valorado por Zuzana Stiborová, M.D. - Fisiatría y rehabilitación - 07. 09. 2020 - 09:44.

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 48 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 48 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Krauff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

17. 09. 2020

Reumacentrum ® Brno - Consulta externa en reumatología y medicina interna - Informe de examen ambulatorio.

Anamnesis:

Anamnesis familiar (RA): displasia 0, enfermedad reumatoide 0.

Comorbilidad: Interna - 0.

Enfermedades tratadas: enfermedad gastrointestinal superior (UGD) 0, diabetes mellitus (DM) 0, hepatopatía 0, nefropatía 0, coagulopatía y manifestaciones hemorrágicas 0, enfermedad tromboembólica (TEN) 0, glaucoma 0, alergias a medicamentos 0, enfermedades oncológicas 0.

Anamnesis social (SA): Profesión médico.

Anamnesis farmacológica (FA): Anticoagulantes 0, fármacos antirreumáticos no esteroideos (AINE) - 0.

Enfermedad actual (NO): El paciente llega por dolor en el hombro derecho.

Sintomatología subjetiva: El paciente se queja de movimiento doloroso del hombro derecho, movilidad limitada. El paciente no se queja de otros problemas.

Hallazgos clínicos:

Altura: 171 cm, peso: 90 kg.

Articulación del húmero lado derecho. S 10-0-170 F 170-0-40 R 45-0-120.

Arco doloroso, dolor al alcanzar la máxima elevación.

Prueba del músculo supraespinoso: Apley, Jobe - positivo.

Prueba del manguito rotador: Neer, Kennedy, Hawkins - positivo.

Prueba de daño en el tendón de la cabeza larga del bíceps (caput longum musculi bicipitis brachii, CLMBB): Yergasson, Robinson - negativo.

Prueba de aprensión: negativa.

No existen cambios neurológicos y linfáticos vasculares en los miembros superiores (HKK).

Exploración oncológica de orientación sin hallazgo patológico.

Ultrasonografía (USG):

(Aparato: General Electric Logiq e, número de serie: 79539WX3 GON 252384, sonda 12L-RS).

Examen de las articulaciones del hombro en ambos lados en la posición de pronación mediante una sonda lineal multifrecuencia de alta resolución en varios entornos de trabajo con la incorporación de la modalidad CF / PD / PW dentro de una especificación y caracterización más detallada de las estructuras mostradas. En el área de la articulación del hombro a la derecha, el espacio subacromial de Golding está razonablemente amplio, que tiene 1,7 cm de ancho. Comparado con el lado contralateral, sin embargo, reducido. La estructura del manguito rotador es clara, sin reducción de la ecogenicidad, lo que indicaría su defecto. La bolsa subacromial presenta filtraciones en comparación con la articulación contralateral. La membrana sinovial presenta una ligera filtración (Martel - Pelletier 2), en comparación con el lado contralateral (Martel - Pelletier 1). Osteoartritis acromioclavicular (AC) leve. Tendón de la cabeza larga del bíceps (caput longum musculi bicipitis brachii, CLMBB) en el surco bicipitalis, sin fugas.

Diagnóstico:

Bursitis subacromial lado derecho (M755).

Plan diagnóstico - terapéutico:

- Examen de rayos X (RX) y ultrasonográfico (USG) a intervalos estándar con seguimiento de la enfermedad.

- Indicaciones para RSWT (terapia de ondas de choque radiales) / ESWT (terapia de ondas de choque extracorpóreas) - brazo derecho.

- Tratamiento farmacológico conservador: antirreumáticos no esteroideos (AINE) y analgésicos.

Recomendación:

- Rehabilitación (RHB) y régimen de ejercicio: exploración del miembro superior derecho (PHK).

- Medicamento: Meloxicam 0-0-1 (después de una comida).

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 49 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 49 de 52

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

- Cliente ha sido debidamente educado, comprende todas las recomendaciones, informado sobre posibles complicaciones, acepta el plan diagnóstico-terapéutico propuesto y no tiene más preguntas.

- Se informó al cliente sobre un posible cobro del medicamento y dispositivos médicos recetados (PZT).

Terapia de ondas de choque enfocadas (ESWT, terapia de ondas de choque extracorpóreas):

Terapia de ondas de choque enfocada en ESWT (dispositivo DUOLITH SD1 Storz, número de serie: AT-0280, sonda F-SW II) en Los Ángeles. Región: hombro lado derecho (l.dx)

Terapia: Energía 0,2 mJ / mm², Σ pulsos / sesión: 2000, profundidad de enfoque 15 mm, frecuencia 4 Hz, Σ energía / sesión: 13,08 J. Próxima revisión en consulta externa: en 6-8 semanas si hay dolor.

Paciente valorado por Erik Moster, M.D. - Reumatólogo - 17. 09.2020.

17. 09. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

EEG BioFeedback Training - Deymed TruScan® LTdiagnostics.

Fecha del examen: 17. 09. 2020

Médico valorador: Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga

23. 09. 2020

Hospital Universitario de Brno - Clínica de Oftalmología - Informe de examen ambulatorio.

Paciente post-traumatismo craneal en Colombia: caída de una barra metálica pesada (valla de una obra) golpeando el cráneo del paciente en el área parietal izquierda en 9/2019. Causó pérdida de la consciencia por +/- 10 minutos. Desde entonces, presenta problemas, incluidos oculares, diplopía de carácter transitorio y otros síntomas visuales y neurológicos, acúfenos. Según RM cerebral en 3/2020, hallazgos intracraneales en norma. En este momento, subjetivamente tiene varias veces al día problemas de visión no de tipo visión doble, pero según el paciente, deslizamiento de una imagen sobre otra - como si fueran 2 imágenes una detrás de otra). El paciente se ve obligado a descansar y después los síntomas desaparecen. Los síntomas ocurren a diario, más durante el día que por la mañana y más por la noche. Subjetivamente la sintomatología molesta bastante al paciente, no le permite concentrarse en el trabajo, en la computadora aguanta 30-45 minutos, después se ve obligado a hacer pausas, así sucesivamente.

El examen oftalmológico mostró una agudeza visual normal de ambos ojos con corrección adecuada (bilateralmente 1.0 s -1.0Ds), la presión intraocular es normal, hallazgo normal en el segmento anterior del ojo y hallazgo normal en el fondo ocular con cambios degenerativos crónicos en relación a la miopía.

El perímetro de 9/2019 sin escotomas en el campo visual, el perímetro de control en 4/2020 con escotomas relativos ocasionales en el campo de visión del ojo derecho, perímetro del ojo izquierdo en la norma. Potenciales evocados visuales de 9/2019 sin hallazgos patológicos. La ecografía del 7, 10 y 12/2019 con ablación del vítreo posterior y opacidades más al lado izquierdo. En este momento, regresión de opacidad en el vítreo. La tomografía de coherencia ocular (OCT) enfocada en la capa de fibras nerviosas de la retina (CFNR) fue bilateralmente normal, OCT de áreas maculares repetidamente en norma, sin defectos en las capas de la retina.

En el examen de 5/2020 había una posición paralela de los ojos, en un examen más detallado con un troposcopio había una pequeña desviación convergente horizontal insignificante de 3° con visión binocular simple (superposición, fusión y estereopsis).

Al examinar la movilidad de los ojos, ambos bulbos se mueven libremente en todas las direcciones, al mirar directamente hacia abajo, es reproducible la depresión de ambos bulbos, pero el ojo derecho gira espontáneamente hacia la nariz, es decir, aducción del bulbo durante la depresión. Al repetir la prueba,

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 50 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 50 de 52

Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 51 de 52

Neurologie Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

mantuvo siempre los ojos en paralelo. Luego, en la elevación de los bulbos (vista hacia arriba) se evidenció una vez un tic en el párpado, que desapareció espontáneamente. En dirección de la visión vertical a veces está se reproduce un nistagmo horizontal o rotativo muy leve, especialmente a la derecha. Schober normal, el examen con las lentes rojo-verde no muestran diplopía.

En 6/2020, el examen ocular de control con hallazgo de hiperemia de la conjuntiva bulbar en cantos nasales en ambos ojos, el hallazgo imita cuadro de epiescleritis.

Las dificultades objetivizadas del paciente (trastorno del equilibrio oculomotor involuntario) no son de naturaleza ocular ni indican un trastorno oculomotor infranuclear.

El paciente también fue sometido a un examen otoneurológico en el Hospital Universitario de Olomouc con el doctor Hefman, M.D., Ph.D., donde se encontró un signo de una lesión vestibular periférica compensada a la izquierda, combinada con una lesión vestibular central.

Desde una perspectiva oftalmológica, la lesión vestibular identificada puede explicar las dificultades subjetivas del paciente con diplopía intermitente. El paciente es seguido y manejado por neurología.

Paciente valorado por Marek Michalec, M.D., Ph.D. - oftalmólogo - neuro-oftalmólogo - 23. 09. 2020.

23. 09. 2020

Neurologie Lidická s.r.o. - Brno.

Subjetivamente: Todavía tiene mareos y movimiento de imágenes, pero es un poco menos. No puede trabajar con computador. Sus ojos se enrojecen. Su mano izquierda es torpe, se le cae el tenedor. El dolor en el hombro derecho es más leve después de la onda de choque. No puede dormir debido al tinnitus.

Anamnesis farmacológica (FA): Betaserc 24 mb 1-1-1, Pantoprazol, Xados, suplementos vitamínicos.

Funciones fisiológicas (FF): micción, heces normales.

Objetivamente: lúcido, colabora. NERVIOS CRANEALES: pupilas isocóricas, reaccionan, bulbos en posición media, movimiento libre, sin nistagmo, diplopía cuando mira oblicuamente hacia abajo a la izquierda, expresiones faciales simétricas, tacto normal. EXTREMIDADES SUPERIORES: C5-8 reflejos simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sintonizador 8/8 bilateralmente. EXTREMIDADES INFERIORES: reflejos L2-S2 simétricos, centrados, Mingazzini bilateralmente negativos, tacto específico, tacto normal, sin reflejos patológicos, sintonizador 8/8 bilateralmente. No es meníngeo. Prueba de Bracht-Rosemberg en rangos normales. Posición axial de la columna, trastorno leve de la dinámica de la columna cervical.

RES: Vértigo, diplopía intermitente, cefalea, progresión de acúfenos desde 3/2020, cervicobraquialgia a la derecha, artroalgia, edema de miembros inferiores, objetivamente sin lateralización.

RMN de cerebro del día 25. 03. 2020 en Affidea: el hallazgo intracraneal está prácticamente dentro de la norma, solo se detectaron pequeñas lesiones aisladas de sustancia blanca del hemisferio derecho cerebral de carácter inespecífico. Bandas oligoclonales negativas en líquido cefalorraquídeo. Electromiografía de fibra única (EMG SF) normal. Según otoneurológica, signos de vestibulopatía de izquierda.

Trauma craneal con conmoción cerebral el 02.09.2019, causando tinnitus persistente, cervicobraquialgia bilateral con acento al lado izquierdo, deterioro visual izquierdo (OS). Según la RMN de cerebro y médula cervical, hernia de disco C5 / 6 en contacto con la médula espinal y la raíz C6 a la izquierda. Hallazgos oculares de cambios degenerativos con condensación en el vítreo del ojo izquierdo (OS). Potenciales evocados somatosensoriales (SEP), Potenciales evocados motores (MEP) y Potenciales evocados del tallo auditivo (BAEP) en norma.

Recomendaciones: Prevención de enfermedades infecciosas (COVID-19). Continuar con el régimen establecido. Hoy termino la incapacidad laboral temporal (DPN). Continuará el tratamiento adicional

Sello: 23. 09. 2020
Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologie Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005 / Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 51 de 52

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 51 de 52

**Reporte Neurología - Neurologie Lidická s.r.o. - Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Brno, República Checa
- 2020-09-23 / Traducción Oficial - Página 52 de 52**

Neurologia Lidická s.r.o.
Petra Praksová, M.D., Ph.D.
Lidická 24 602 00 Brno
Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
ID 29319005

Paciente:	Schwanhaeuser Wulff Kräuff Rainer	Título:	M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Número de identificación:	750106-9939	Profesión:	Médico
Código del seguro:	111	Empleador:	Universidad de Masaryk
Residencia:	Hroznová 4, 603 00 Brno	Teléfono:	777-339790

Sello redondo: JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 7 sobre cinta de seguridad.

en Colombia. Debido a la persistencia de la sintomatología el paciente decidió renunciar a su trabajo. La relación laboral finaliza el 30 de septiembre de 2020.

Fecha del examen: 23. 09. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

23. 09. 2020

Neurologia Lidická s.r.o. - Brno.

Finalizo la incapacidad laboral temporal (DPN).

El paciente finaliza voluntariamente la incapacidad laboral temporal, su tratamiento continuará en Colombia.

Fecha del examen: 23. 09. 2020

Médico valorador: **Petra Praksová, M.D., Ph.D. - Neuróloga**

Sello: 23. 09. 2020

Firma ilegible
Sello 72420001: Neurologia Lidická s.r.o. / Petra Praksová, M.D., Ph.D. / Lidická 24 602 00 Brno /
ID 29319005/ Tel: +420-545 211 610, www.neurologie-lidicka.cz
Reporte Médico - Página 52 de 52

Sello:

Autenticación - Legalización

Autentico que esta copia conformada de 26 hojas,
Coincide al pie de la letra con el documento del cual fue obtenida.
Conformado de 26 hojas.

En Brno el 23 de septiembre de 2020

JUDr. Přemysl Kalous
Notario en Brno

Sello redondo JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 7
Firma ilegible

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 52 de 52

Cláusula de Intérprete

En mi función de intérprete de la lengua checa, española e inglesa, instituido en virtud de la decisión del Tribunal Regional de Brno del día 8 de octubre de 1997, N^o 2556/96, certifico que esta traducción está conforme con el texto del documento adjunto.

He hecho las siguientes correcciones en la traducción: -

La anotación sobre la traducción consta en el Libro de Registro del Intérprete bajo el N^o 9635-II/20.

En Brno, el día 20 de octubre de 2020



PhDr. Karla Dohnalová
PhDr. Karla Dohnalová
N.I.F.: 70407711
preklady@apollo.cz

Potvrzuji, že PhDr. Karla Dohnalová
je zapsán(a) v seznamu tlumočnicků
Krajského soudu v Brně jako
tlumočnick(ce) jazyka anglického a španělského

V Brně dne 21. 10. 2020
Krajský soud v Brně
Magdalena Robotková



APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Česká republika Czech Republic	
Tato veřejná listina This public document	Magdalena Robotková
2. byla podepsána has been signed	-
3. jehož funkce acting in the capacity of	Krajský soud
4. opatřena razítkem bears the seal/stamp of	v Brně
OVĚŘENO CERTIFIED	
5. v Praze at Prague	6. dne 22.10.2020 date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR Ministry of Justice of the Czech Republic	
8. čís. 12165 /2020 No	
9. kolek/razítko: duty stamp/stamp:	10. Podpis: Signature Jan Hókl, DiS.



**Valoraciones / Exámenes / Terapias realizadas en Colombia desde el traumatismo
2019-09-02 a 2019-09-07 y 2020-11-09 a 2021-04-12**

Fecha	Hora	Cita especialidad	Paraclínicos	Lugar de atención	Ciudad
02/09/2019	11:07	Ingreso a Urgencias	Valoración de ingreso - observación adultos.	Clínica La Colina Cl 167 # 72 - 07	Bogotá
02/09/2019		Radiología	Realización de exámenes: • TAC cráneo. • TAC columna cervical. • Rx hombro izquierdo.	Clínica La Colina Cl 167 # 72 - 07	Bogotá
02/09/2019	22:43	Oftalmología	Valoración de urgencia.	Clínica La Colina Cl 167 # 72 - 07	Bogotá
02/09/2019	23:47	Egreso de Urgencias	Valoración de egreso.	Clínica La Colina Cl 167 # 72 - 07	Bogotá
07/09/2019	20:53	Radiología *	Realización de exámenes particular: • RMN simple cerebro. • RMN simple columna cervical.	IDIME - Lago Cl 76 # 13 - 46	Bogotá
17/09/2019	07:30	Oftalmología	Valoración inicial.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/09/2019	--	Oftalmología	Realización de exámenes: • Ultrasonido ojos. • Tomografía óptica coherente. • Perímetro. • Topografía de córnea - Orbscan.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/09/2019	12:34	Oftalmología	Valoración con resultados. Remisiones: • Otorrinolaringología. • Neurología. Órdenes: • Potenciales visuales evocados (VEP).	Hospital Universitario Bohunice	Brno
20/09/2019	07:00	Oftalmología	Potenciales visuales evocados (VEP).	Hospital Universitario Bohunice	Brno
01/10/2019	07:30	Oftalmología	Control.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
01/10/2019	--	Oftalmología	Realización de exámenes: • Ultrasonido ojos. • Tomografía óptica coherente.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
01/10/2019	10:53	Oftalmología	Valoración con resultados. Remisiones: • Neuro-oftalmología.	Hospital Universitario Bohunice	Brno

			• Neurología. • Neurocirugía. • Otorrinolaringología.		
01/10/2019	11:20	Neurología	Valoración inicial. Orden: • Electromiografía.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
14/10/2019	07:30	Neurología	Realización de exámenes: • Electromiografía miembros sup.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
14/10/2019	10:36	Neurología	Control con resultados.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/10/2019	13:49	Otorrinolaringología	Valoración inicial.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/10/2019	--	Otorrinolaringología	Realización de exámenes: • Audiometría. • Timpanometría.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/10/2019	14:33	Otorrinolaringología	Valoración con resultados.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
04/11/2019	10:00	Oftalmología	Control.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
04/11/2019	--	Oftalmología	Realización de exámenes: • Ultrasonido ojos. • Tomografía óptica coherente.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
04/11/2019	14:57	Oftalmología	Valoración con resultados. Remisiones: • Neurología.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
07/11/2019	15:00	Neurología	Valoración inicial.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
07/11/2019	15:45	Neurología	Remisiones: • Fisioterapia cervical. Ordenes: • Potenciales evocados sensitivos (SEP). • Potenciales evocados motores (MEP). • Potenciales evocados auditivos tronco cefálicos (BAEP).	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
18/11/2019	08:45	Fisioterapia y Rehabilitación	Valoración inicial.	Hospital Universitario Bohunice	Brno

18/11/2019	09:37	Fisioterapia y Rehabilitación	Ordenes: • Ciclo de fisioterapia cervical x 8.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
21/11/2019	07:30	Neurología Laboratorio de electrofisiología	Realización de exámenes: • Potenciales evocados sensitivos (SEP). • Potenciales evocados motores (MEP). • Potenciales evocados auditivos tronco cefálicos (BAEP).	Hospital Universitario Bohunice	Brno
28/11/2019	09:40	Neurología	Valoración con resultados.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
28/11/2019	10:15	Neurología	Remisiones: • Otorrinolaringología.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
04/12/2019	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
05/12/2019	14:15	Otorrinolaringología	Control con resultados.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
06/12/2019	12:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
09/12/2019	08:30	Neurología	Control.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
10/12/2019	07:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
12/12/2019	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/12/2019	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno

19/12/2019	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
20/12/2019	07:00	Oftalmología	Control.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
20/12/2019	08:47	Oftalmología	Realización de exámenes: • Ultrasonido ojos. • Tomografía óptica coherente. Control en 3 meses.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
11/01/2020	10:41	Farmacia *	Pedido de medicamentos: • Vertigoheel tabletas x 100. • Traumeel tabletas x 50. • Lymphomyosot tabletas x 100. • Neurexan tabletas x 50.	La Farmacia Homeopática S.A.S. Cl 116 # 15b - 53	Bogotá
14/01/2020	08:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
15/01/2020	12:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/01/2020	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/01/2020	09:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
04/02/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
04/02/2020	08:30	Inmunología	Toma de muestras.	Aki společnost s.r.o.	Brno
05/02/2020	08.00	Fisioterapia y Rehabilitación	Control después de procedimientos.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
05/02/2020	08:32	Fisioterapia y Rehabilitación	Ordenes: Ciclo de fisioterapia cervical x 8.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
05/02/2020	10:00	Otorrinolaringología Oto-neurología	Valoración inicial.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno

05/02/2020	--	Otorrinolaringología Oto-neurología	Realización de exámenes: • Audiometría. • Timpanometría. • Tipización del tinnitus.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
05/02/2020	11:43	Otorrinolaringología Oto-neurología	Valoración con resultados. Remisiones: • Oto-neurología. Órdenes: • Potenciales Evocados Auditivos de Tronco Cerebral (BERA).	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
05/02/2020	12:00	Medicina laboral	Valoración inicial	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
05/02/2020	13:01	Medicina laboral	Realización de exámenes: • Pletismografía arterial de miembros superiores. Valoración de resultados.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
06/02/2020	09:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
11/02/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
12/02/2020	08:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
13/02/2020	09:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
18/02/2020	11:00	Inmunología	Control con resultados.	Aki společnost s.r.o.	Brno
21/02/2020	12:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
21/02/2020	16:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
24/02/2020	15:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
25/02/2020	11:00	Inmunología	Control con resultados completos.	Aki společnost s.r.o.	Brno

26/02/2020	12:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
28/02/2020	08:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
02/03/2020	15:00	Neurología	Control. Orden: • Electromiografía.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
02/03/2020	16:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
03/03/2020	15:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
06/03/2020	09:15	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
10/03/2020	12:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
13/03/2020	15:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
16/03/2020	12:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
24/03/2020	10:00	Oftalmología urgencias	Valoración de urgencias por visión en túnel. Realización de exámenes: • Ultrasonido ojos. • Goldman.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
24/03/2020	14:21	Oftalmología urgencias	Remisiones: • Neurología.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
24/03/2020	15:30	Neurología	Ordenes: • RMN simple cerebro.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno

			• Potenciales visuales evocados (VEP). • Tomografía óptica coherente.		
24/03//2020	15:30	Neurología	• Incapacidad laboral 15 días.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
25/03/2020	08:00	Radiología	Realización RMN simple cerebro.	Affidea Brno s.r.o.	Brno
03/04/2020	08:00	Oftalmología Neuro-Oftalmología	Valoración y control.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
03/04/2020	10:29	Oftalmología Neuro-Oftalmología	Realización de exámenes: • Perímetro / campimetría. Remisiones: • Neuro-oftalmología.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
03/04/2020	12:30	Neurología	Control con resultados. Remisiones: • Medicina interna. Órdenes: • Punción lumbar y análisis urgente. • Potenciales visuales evocados (VEP). • Tomografía óptica coherente.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
03/04/2020	13:15	Neurología	• Se prolonga incapacidad laboral.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
03/04/2020	13:45	Neurología	Valoración inicial.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
03/04/2020	15:00	Neurología	Realización de exámenes: • Laboratorio. • Punción lumbar urgente.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
05/04/2020	08:21	Neurología teleconsulta	Informe de resultados.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
16/04/2020	09:40	Neurología teleconsulta	Control con resultados. Remisiones: • Infectología.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
22/04/2020	08:30	Medicina interna urgencias	Valoración inicial.	Chironax Invest s.r.o.	Brno
22/04/2020	09:10	Medicina interna urgencias	Remisiones: • Odontología. • Otorrinolaringología. Órdenes: • Rx tórax. • Laboratorio inmunología.	Chironax Invest s.r.o.	Brno

			• Laboratorio reumatología.		
04/05/2020	09:23	Neurología	Control con resultados. Ordenes: • Single fiber EMG.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
04/05/2020	09:59	Radiología	Realización de exámenes: • Rx tórax. • Rx manos. • Rx tobillos.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
05/05/2020	08:00	Oftalmología Neuro-Oftalmología	Valoración junta médica.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
05/05/2020	--	Oftalmología Neuro-Oftalmología	Realización de exámenes: • Ultrasonido ojos. • Tomografía óptica coherente. • Troposcopia. • Test rojo verde - Lancaster. • Neuro-oftalmológico.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
05/05/2020	13:44	Oftalmología Neuro-Oftalmología	Control con resultados	Hospital Universitario Bohunice	Brno
06/05/2020	08:00	Neurología Laboratorio de electrofisiología	Realización de exámenes: • Electromiografía miembros sup.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
11/05/2020	12:04	Cardiología	Realización de exámenes: • Ecocardiografía.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
12/05/2020	08:00	Otorrinolaringología Oto-neurología	Valoración inicial.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
12/05/2020	--	Otorrinolaringología Oto-neurología	Realización de exámenes: • Audiometría. • Timpanometría. • Tipización del tinitus. • Potenciales Evocados Auditivos de Tronco Cerebral (BERA).	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
12/05/2020	09:00	Otorrinolaringología Oto-neurología	Valoración con resultados. Ordenes: • Videonistagmografía (VNG). • Electronistagmografía (ENG).	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
12/05/2020	10:00	Neurología	Control con resultados	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
12/05/2020	--	Neurología	Remisiones: • Medicina interna - reumatología.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno

			• Fisioterapia continuación. Ordenes: • RMN simple cerebro. • Potenciales visuales evocados (VEP). • Tomografía óptica coherente.		
12/05/2020	11:15	Neurología	• Se prolonga incapacidad laboral.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
12/05/2020	12:15	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
13/05/2020	08:00	Odontología	Valoración.	HL Dent s.r.o	
13/05/2020	09:00	Odontología	Remisiones: • Cirugía maxilofacial. Ordenes: • Ortopantomografía.	HL Dent s.r.o.	Brno
22/05/2020	07:30	Neurología Laboratorio de electrofisiología	Realización de exámenes: • Electromiografía single fiber.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
22/05/2020	09:00	Cirugía maxilofacial	Valoración inicial.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
22/05/2020	--	Radiología	Realización de exámenes: • Rx articulación temporomandibular abierta. • Rx articulación temporomandibular cerrada. • Ortopantomografía.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
22/05/2020	13:30	Cirugía maxilofacial	Control con resultados.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
29/05/2020	12:20	Neurología	Control con resultados	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
29/05/2020	--	Neurología	Remisiones: • Medicina interna - reumatología. • Inmunología. • Oftalmología. • Endocrinología	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
29/05/2020	12:40	Neurología	• Se prolonga incapacidad laboral.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
29/05/2020	14:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
09/06/2020	11:30	Otorrinolaringología Oto-neurología	Control con resultados.	Hospital Universitario Santa	Brno

				Anna	
09/06/2020	--	Otorrinolaringología Oto-neurología	Realización de exámenes: • Videonistagmografía (VNG).	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
09/06/2020	13:24	Otorrinolaringología Oto-neurología	Valoración con resultados. Ordenes: • Tinitus masker.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno
10/06/2020	07:00	Endocrinología	Toma de muestras	Endocrin s.r.o.	Brno
10/06/2020	08:20	Fisioterapia y Rehabilitación	Control después de procedimientos.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
10/06/2020	09:02	Fisioterapia y Rehabilitación	Ordenes: • Ciclo de fisioterapia cervical x 8. • Ultrasonido de hombro derecho.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
16/06/2020	08:00	Inmunología	Toma de muestras.	Aki společnost s.r.o.	Brno
16/06/2020	08:30	Inmunología	Control con resultados.	Aki společnost s.r.o.	Brno
17/06/2020	09:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/06/2020	10:20	Oftalmología	Control.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/06/2020	12:00	Medicina interna Reumatología	Control con resultados.	Chironax Invest s.r.o.	Brno
18/06/2020	12:45	Neurología	Control con resultados. Ordenes: • Electroencefalograma (EEG).	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
19/06/2020	10:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
22/06/2020	10:00	Endocrinología	Control con resultados.	Endocrin s.r.o.	Brno
23/06/2020	10:00	Inmunología	Control con resultados completos.	Aki společnost s.r.o.	Brno
23/06/2020	17:00	Neurología	Realización de exámenes: • Electroencefalograma (EEG).	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
23/06/2020	18:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno

24/06/2020	09:15	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
24/06/2020	12:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
25/06/2020	07:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
26/06/2020	09:15	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
01/07/2020	10:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
01/07/2020	12:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
01/07/2020	--	Neurología	• Se prolonga incapacidad laboral.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
02/07/2020	07:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
03/07/2020	10:30	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
09/07/2020	10:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
09/07/2020	15:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
10/07/2020	07:45	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
10/07/2020	10:00	Neurología *	Realización de terapia particular:	Neurologie Lidická	Brno

			• EEG biofeedback training.	s.r.o.	
20/07/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
20/07/2020	11:00	Oftalmología	Remisiones: • Endocrinología.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
21/07/2020	08:00	Endocrinología	Valoración inicial. Toma de muestras.	Hospital Třinec p.o.	Třinec
27/07/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
27/07/2020	09:15	Radiología	Realización de exámenes: Ecografía de hombro derecho.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
27/07/2020	10:10	Fisioterapia y Rehabilitación	Control después de procedimientos.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
27/07/2020	10:27	Fisioterapia y Rehabilitación	Ordenes: • Ciclo de fisioterapia cervical x 8. • Terapia de ondas de choque en hombros.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
28/07/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
31/07/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
31/07/2020	08:00	Neurología	• Se prolonga incapacidad laboral. • El paciente me informa que debido a su sintomatología y evolución, renuncia a su cargo en la facultad de medicina por sintomatología. Contrato finaliza el 30.09.2020.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
03/08/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
04/08/2020	08:33	Endocrinología	Control con resultados.	Hospital Třinec p.o.	Třinec
11/08/2020	07:30	Otorrinolaringología Oto-neurología Otología	Valoración inicial.	Hospital Universitario Olomouc	Olomouc
11/08/2020	--	Otorrinolaringología Oto-neurología Otología	Realización de exámenes: • Audiometría. • Timpanometría.	Hospital Universitario Olomouc	Olomouc

			• Tipización del tinitus. • Electronistagmografía (ENG). • Videonistagmografía (VNG). • Video Head Impulse test (vHIT).		
11/08/2020	09:42	Otorrinolaringología Oto-neurología Otología	Valoración con resultados.	Hospital Universitario Olomouc	Olomouc
18/08/2020	08:15	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
18/08/2020	11:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
19/08/2020	11:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
19/08/2020	13:15	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
21/08/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
24/08/2020	07:45	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
24/08/2020	10:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
26/08/2020	07:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
26/08/2020	--	Neurología	• Se prolonga incapacidad laboral.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
26/08/2020	09:15	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
27/08/2020	08:26	Otorrinolaringología Oto-neurología	Control con resultados. Evaluación del tinnitus masker.	Hospital Universitario Santa Anna	Brno

28/08/2020	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
28/08/2020	09:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
01/09/2020	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
01/09/2020	08:00	Oftalmología Neuro-ofthalmología	Valoración final. Paciente regresa a Colombia para continuar en tratamiento.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
03/09/2020	07:00	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
03/09/2020	09:30	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
07/09/2020	07:45	Fisioterapia y Rehabilitación	Realización fisioterapia (60 min): • Ultrasonido. • Electroterapia. • Kinesioterapia. • Masajes.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
07/09/2020	09:15	Fisioterapia y Rehabilitación	Control después de procedimientos.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
17/09/2020	13:00	Reumatología *	Realización de terapia particular: • Ondas de choque en hombro der.	Revmacentrum Brno	Brno
17/09/2020	17:00	Neurología *	Realización de terapia particular: • EEG biofeedback training.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
23/09/2020	11:00	Oftalmología Neuro-ofthalmología	Valoración final. Paciente regresa a Colombia para continuar en tratamiento.	Hospital Universitario Bohunice	Brno
23/09/2020	11:00	Neurología	Valoración final. • Paciente regresa a Colombia para continuar en tratamiento.	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno
23/09/2020	12:00	Neurología	• Incapacidad laboral se finaliza a petición del paciente. Este regresa a Colombia para	Neurologie Lidická s.r.o.	Brno

			continuar en tratamiento.		
09/11/2020	11:21	Radiología *	Realización de exámenes particular: • Ecografía de codo derecho.	IDIME - Lago Cl 76 # 13 - 46	Bogotá
09/11/2020	12:43	Radiología *	Realización de exámenes particular: • Rx codo derecho.	IDIME - Lago Cl 76 # 13 - 46	Bogotá
20/11/2020	11:31	Farmacia *	Compra de medicamentos oftalmológicos: • Atropina 1% gotas oft. x 5mL. • Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL.	Rebaja Plus Av 19 # 136 - 18	Bogotá
25/11/2020	16:00	Medicina general	Valoración inicial. Entrega de documentación médica realizada en la República Checa.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
25/11/2020	16:00	Medicina general	Remisiones: • Oftalmología. • Neurología. • Otorrinolaringología virtual. • Ortopedia.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
26/11/2020	14:00	Neurología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
26/11/2020	14:46	Neurología	Remisiones: • Oftalmología. • Neurología. • Otorrinolaringología virtual. • Control neurología. Ordenes: • Potenciales visuales evocados (VEP). • Neuroconducción cada miembro. • Electromiografía cada miembro. • Terapia de oxigenación hiperbárica x 20 sesiones.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
28/11/2020	07:00	Oftalmología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
28/11/2020	07:36	Oftalmología	Remisiones: • Optometría. • Neuro-Oftalmología. • Estrabología. • Otorrinolaringología. • Control oftalmología. Ordenes: • Angiografía retina - fluoresceína. • Tomografía óptica coherente.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá

30/11/2020	17:15	Ortopedia	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa.	Clínica CEMEQ Sede principal Cl 45a # 27 - 20	Bogotá
30/11/2020	17:46	Ortopedia	Remisiones: • Ortopedia columna.	Clínica CEMEQ Sede principal Cl 45a # 27 - 20	Bogotá
01/12/2020	06:30	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Terapia neural. • Suero terapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
01/12/2021	08:00	Farmacia *	Compra de medicamentos: • Neurexan tab x 50.	Farmacia Homeopática Heel Av 19 # 104-37	Bogotá
01/12/2020	13:30	Fisiatría	Realización de exámenes: • Electromiografía miembros superiores. • Neuroconducción n. ulnar, n. mediano, n. espinal, n. supraescapular.	Zerenia - Clínica de Cuidado Integral Av 19 # 106 - 30	Bogotá
02/12/2020	10:24	Farmacia *	Pedido de medicamento dermatológico: • Crema facial 30g x 1.	Farmacia magistral Cra 48 # 91 45	Bogotá
04/12/2020	13:00	Farmacia	Recolección de medicamentos: •	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
04/12/2020	16:20	Optometría	Valoración inicial.	IPS SURA Punto de Vista Av 19 # 120 - 71	Bogotá
04/12/2020	16:20	Optometría	Ordenes: • Gafas bifocales.	IPS SURA Punto de Vista Av 19 # 120 - 71	Bogotá
07/12/2020	09:00	Neuro-Oftalmología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y en Colombia desde Noviembre 2020.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
07/12/2020	09:40	Neuro-Oftalmología	Remisiones: • Neuro-Oftalmología control. Ordenes: • Tomografía óptica coherente.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
08/12/2020	07:20	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Terapia neural. • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
09/12/2020	09:00	Farmacia *	Compra de medicamentos oftalmológicos:	Rebaja Plus Av 19 # 136 - 18	Bogotá

			• Atropina 1% gotas oft. x 5mL. • Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL.		
14/12/2020	09:45	Ortopedia de columna	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa.	Clínica Palermo Cra 23 # 45c - 67	Bogotá
14/12/2020	10:10	Ortopedia de columna	Remisiones: • Ortopedia columna control. Ordenes: • Potenciales evocados somatosensoriales 4 extremidades (SEP). • RMN simple columna cervical. • RMN simple columna torácica.	Clínica Palermo Cra 23 # 45c - 67	Bogotá
15/12/2020	17:00	Radiología	Realización de exámenes: • RMN simple columna cervical. • RMN simple columna torácica	Resonancia Magnética del Country S.A. Cra 16a # 82 - 37	Bogotá
17/12/2020	11:00	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Terapia neural. • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
17/12/2020	15:54	Farmacia *	Pedido de medicamento dermatológico: • Crema facial 30g x 1.	Farmacia magistral Cra 48 # 91 45	Bogotá
17/12/2020	18:45	Medicina general teleconsulta	Valoración.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
17/12/2020	19:09	Medicina general teleconsulta	Remisiones: • Psicología clínica.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
18/12/2020	14:40	Optometría *	Valoración particular. Ordenes: • Se ordenan gafas bifocales ó para leer y para ver de lejos.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
18/12/2020	15:30	Oftalmología Estrabología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y en Colombia desde Noviembre 2020.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
18/12/2020	16:17	Oftalmología Estrabología	Remisiones: • Retinología. • Oto-neurología.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
18/12/2020	17:20	Oftalmología	Realización de exámenes: • Tomografía óptica coherente.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
19/12/2020	08:00	Oftalmología	Realización de exámenes: • Angiografía retina - fluoresceína.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá

19/12/2020	10:34	Farmacia*	Compra de medicamentos - Traumatismo rodillas: • Advil max. Tab. X 16. • Sevedol extra tab. 250 mg x 16. • Strepils intensive x 16 tab.	Farmatodo Av 19 # 103 - 98	Bogotá
21/12/2020	15:30	Oftalmología Retinología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y en Colombia desde Noviembre 2020.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
21/12/2020	15:46	Oftalmología Retinología	Remisiones: • Retinología control. • Ortóptica.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
23/12/2020	07:00	Neuro-Oftalmología*	Valoración control particular.	Dr. Álvaro Mejía Cra 16 # 97 - 46 Consultorio 701	Bogotá
23/12/2020	08:10	Neuro-Oftalmología*	Remisiones: • Neuro-Oftalmología control. Ordenes: • Tomografía óptica coherente. • Gafas para leer y ver de lejos.	Dr. Álvaro Mejía Cra 16 # 97 - 46 Consultorio 701	Bogotá
23/12/2020	08:50	Medicina general teleconsulta	Valoración por caída debido a inestabilidad en marcha.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
23/12/2020	09:10	Medicina general teleconsulta	Remisiones: • Otorrinolaringología virtual. • Urología virtual. • Ortopedia.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
23/12/2020	09:20	Radiología *	Recolección de resultados RMN simples particulares de cerebro y de columna cervical - 2019-09-07.	IDIME - Lago Cl 76 # 13 - 46	Bogotá
24/12/2020	07:00	Oftalmología	Control con resultados.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
24/12/2020	07:36	Oftalmología	Remisiones: • Otología. • Oftalmología de control. Ordenes: • Tomografía óptica coherente	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
29/12/2020	07:12	Laboratorio	Toma de muestras	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
29/12/2020	14:00	Fisiatría	Realización de exámenes: • Potenciales evocados somatosensoriales 4 extremidades (SEP). • Potenciales evocados visuales	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá

			(VEP).		
29/12/2020	15:00	Neurología	Control con resultados.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
29/12/2020	15:42	Neurología	Remisiones: • Oftalmología. • Neuro-otología. • Psiquiatría. • Control neurología. Ordenes: • Terapia de oxigenación hiperbárica x 20 sesiones.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
30/12/2020	09:36	Radiología *	Realización de exámenes particular: • RMN simple rodilla derecha. • RMN simple rodilla izquierda. • Ecografía de vías urinarias.	IDIME - Lago Cl 76 # 13 - 46	Bogotá
04/01/2021	09:00	Farmacia	Recolección de medicamentos: •	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
06/01/2021	06:30	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Terapia neural. • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
06/01/2021	08:00	Radiología *	Recolección de resultados RMN simples particulares de rodillas - 2020-11-30.	IDIME - Lago Cl 76 # 13 - 46	Bogotá
07/01/2021	07:00	Optometría Ortótica	Valoración inicial.	Centro Ocular Dr. Rincón Cra 45 # 93 - 45	Bogotá
07/01/2021	07:00	Optometría Ortótica	Ordenes: • Gafas visión de lejos. • Gafas office ocupacionales.	Centro Ocular Dr. Rincón Cra 45 # 93 - 45	Bogotá
07/01/2021	10:10	Medicina laboral teleconsulta	Valoración inicial.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
07/01/2021	18:40	Medicina general	Valoración. Estudio de exámenes realizados.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
07/01/2021	19:17	Medicina general	Remisiones: • Fisioterapia. • Ortopedia. • Staff medicina interna. • Otología pendiente. • Urología virtual. Órdenes: • Laboratorio.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá

08/01/2021	09:20	Psicología teleconsulta	Valoración inicial.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
08/01/2021	09:20	Psicología teleconsulta	Ordenes: • 16 sesiones de psicoterapia.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
11/01/2021	18:32	Farmacia *	Compra de insumo para prueba de laboratorio.	Cafam Droguerías Cra 59 # 152b -97	Bogotá
12/01/2021	06:30	Laboratorio	Toma de muestras.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
13/01/2021	07:00	Fisioterapia	Valoración inicial - Módulo rodilla.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
13/01/2021	07:00	Fisioterapia	Ordenes: • 8 sesiones de rehabilitación de rodillas - (30 minutos).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
13/01/2021	10:00	Radiología	Realización de exámenes: • Ecografía de vías urinarias.	Centro de Cirugía Ambulatoria SURA Cl 89 # 20-57	Bogotá
14/01/2021	12:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 1 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
14/01/2021	16:00	Psiquiatría	Valoración inicial.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
14/01/2021	16:16	Psiquiatría	Remisiones: • Control psiquiatría. Órdenes: • Prueba de personalidad. • Prueba cognitiva.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
15/01/2021	11:30	Otorrinolaringología *	Valoración particular. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y en Colombia desde Noviembre 2020.	Dra. Ivonne Sanjuán Cl 93b # 18 - 45 Consultorio 307	Bogotá
15/01/2021	12:30	Otorrinolaringología *	Realización de terapia particular: • Terapia neural. Remisiones: • Oto-neurología.	Dra. Ivonne Sanjuán Cl 93b # 18 - 45 Consultorio 307	Bogotá
16/01/2021	08:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 2 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
18/01/2021	07:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 3 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
18/01/2021	09:00	Ortopedia de columna	Control con resultados.	Clínica Palermo Cra 23 # 45c - 67	Bogotá

18/01/2021	15:30	Psicología Neuropsicología	Valoración inicial. Realización de exámenes: • Evaluación cognitiva	Clínica Retornar Cra 24 # 84-46	Bogotá
18/01/2021	15:30	Psicología Neuropsicología	Órdenes: • Pruebas neuropsicológicas x 4.	Clínica Retornar Cra 24 # 84-46	Bogotá
19/01/2021	09:00	Otorrinolaringología * Oto-neurología * Otología *	Valoración particular. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y al momento en Colombia.	Centro de los Sentidos Av 19 # 120-71 Oficina 101	Bogotá
19/01/2021	--	Otorrinolaringología * Oto-neurología * Otología *	Remisiones: • Fonoaudiología. • Oto-neurología control Órdenes: • Audiometría. • Logaudiometría. • Impedanciometría. • Electronistagmografía (ENG).	Centro de los Sentidos Av 19 # 120-71 Oficina 101	Bogotá
19/01/2021	19:07	Farmacia *	Compra de medicamentos oftalmológicos: • Atropina 1% gotas oft. x 5mL. • Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL.	Olimpica Mazuren Centro Comercial Mazuren Cra 46 # 152 - 46	Bogotá
20/01/2021	07:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 4 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
20/01/2021	08:00	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
21/01/2021	15:00	Medicina hiperbárica	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y al momento en Colombia.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
21/01/2021	15:00	Medicina hiperbárica	Remisión: • Bioenergético. Órdenes: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min. • Terapias neurales superficiales. Exámenes de laboratorio.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
21/01/2021	15:00	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 1 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
22/01/2021	07:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 5 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá

22/01/2021	08:30	Otorrinolaringología *	Realización de terapia particular: • Terapia neural.	Dra. Ivonne Sanjuán Cl 93b # 18 - 45 Consultorio 307	Bogotá
22/01/2021	10:40	Psicología Clínica	Valoración inicial. Realización de exámenes: • Evaluación prueba de personalidad	Clínica Retornar Cra 24 # 84-46	Bogotá
22/01/2021	15:00	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 2 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
23/01/2021	06:30	Farmacia	Recolección de medicamentos: •	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Cra 19 # 123 - 86	Bogotá
23/01/2021	07:00	Ortopedia	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y al momento en Colombia.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
23/01/2021	--	Ortopedia	Remisiones: • Fisioterapia. • Ortopedia. • Staff medicina interna. • Otolología pendiente. • Urología virtual. Ordenes: • Laboratorio.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
23/01/2021	08:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 6 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
23/01/2021	11:00	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 3 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
25/01/2021	08:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 7 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
25/01/2021	09:45	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 4 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
25/01/2021	12:18	Farmacia	Recolección de medicamentos: • Flunarazina 10 mg tab. X 30 de 30. • Pregabalina 75 mg caps. X 30 de 30.	Neuromédica S.A.S. Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá

26/01/2021	06:45	Laboratorio	Toma de muestras.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
26/01/2021	09:38	Farmacia *	Compra de medicamentos oftalmológicos: • Atropina 1% gotas oft. x 5mL. • Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL. • Nevanac 0.1% gotas oft. X 5mL.	Rebaja Plus Av 19 # 136 - 18	Bogotá
26/01/2021	13:00	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 5 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
27/01/2021	08:00	Neurocirugía	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y al momento en Colombia.	Fundación Cardioinfantil Cl 163a # 13b - 60	Bogotá
27/01/2021	--	Neurocirugía	Ordenes: • RMN de cerebro. • RMN de pares craneales.	Fundación Cardioinfantil Cl 163a # 13b - 60	Bogotá
27/01/2021	10:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 8 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
27/01/2021	10:40	Fisioterapia	Valoración inicia - Módulo brazo.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
27/01/2021	--	Fisioterapia	Ordenes: • 8 sesiones de rehabilitación de miembro superior - (30 minutos).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
27/01/2021	13:00	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 6 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
27/01/2021	17:50	Radiología	Realización de exámenes: • RMN simple de cerebro. • RMN simple de pares craneales.	Resonancia Magnética del Country S.A. Cra 16a # 82 - 37	Bogotá
27-01-2021	19:30	Farmacia *	Compra de medicamento: Meloxicam 7.5 mg tab. X 10.	Cruz Verde Calle 151 # 54 - 15	Bogotá
28/01/2021	08:30	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 7 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
29/01/2021	13:20	Otorrinolaringología *	Realización de terapia particular: • Terapia neural.	Dra. Ivonne Sanjuán Cl 93b # 18 - 45 Consultorio 307	Bogotá

29/01/2021	15:30	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 8 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
30/01/2021	08:00	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 9 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
30/01/2021	10:32	Staff medicina interna	Staff de medicina interna. Revisión medicina general.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
01/02/2021	06:30	Laboratorio	Toma de muestras.	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
01/02/2021	09:45	Medicina hiperbárica	Realización de terapias 10 de 20: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
01/02/2021	11:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia rodillas, 9 de 8 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
01/02/2021	13:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 1 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
01/02/2021	15:30	Radiología *	Realización de examen particular: • TAC contrastado de oído y mastoides.	IDIME Clínica Nueva Cl 76 # 15 - 55	Bogotá
02/02/2021	06:20	Otorrinolaringología * Oto-neurología * Otología *	Valoración particular por otología con resultados de exámenes.	Centro de los Sentidos Av 19 # 120-71 Oficina 101	Bogotá
02/02/2021	--	Otorrinolaringología * Oto-neurología * Otología *	Realización de exámenes: • Audiometría. • Logaudiometría. • Impedanciometría. • Electronistagmografía (ENG).	Centro de los Sentidos Av 19 # 120-71 Oficina 101	Bogotá
02/02/2021	09:40	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia, 1 y 2 de 16 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
02/02/2021	11:21	Farmacia	Recolección de medicamentos: •	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
02/02/2021	17:15	Ortopedia	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa.	Clínica CEMEQ Sede principal Cl 45a # 27 - 20	Bogotá

03/02/2021	06:20	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
03/02/2021	11:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 2 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
03/02/2021	18:00	Medicina integrativa *	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y al momento en Colombia.	Dr. Jesith N. Osorio Cra 12i # 26a - 25s	Bogotá
04/02/2021	15:24	Farmacia *	Pedido de medicamentos: • Advil max x 16 tab. • Benzirin verde solución bucal x 1. • Atropina 1% gotas oft. x 5mL. • Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL. • Nevanac 0.1% gotas oft. X 5mL. • Advil max x 16 tab.	Farmatodo Av. Boyacá con 138 esquina	Bogotá
05/02/2021	09:40	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia, 3 y 4 de 16 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
06/02/2021	07:20	Neurología	Control con resultados.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
06/02/2021	--	Neurología	Ordenes: • Terapia de oxigenación hiperbárica x 20 sesiones. • Amitriptilina x 90 días.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
06/02/2021	10:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 3 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
09/02/2021	08:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 4 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
09/02/2021	09:40	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia, 5 y 6 de 16 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
12/02/2021	06:30	Farmacia	Recolección de medicamentos: • Amitriptilina 25 mg tab. x 30 de 90.	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Cra 19 # 123 - 86	Bogotá
12/02/2021	07:00	Medicina general	Recolección de historia clínica	Javesalud IPS Cl 127 # 17a - 81	Bogotá
12/02/2021	08:30	Fisioterapia	Realización fisioterapia miembros superiores, 5 de 5 - (30 min). • Se ordena otro ciclo de 5 terapias.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
12/02/2021	09:40	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia,	INDE / IPS Emanuel	Bogotá

			7 y 8 de 16 (20 minutos / sesión).	Cra 22 # 142 - 63	
15/02/2021	17:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 1 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
16/02/2021	07:40	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
17/02/2021	06:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 2 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
18/02/2021	07:00	Otorrinolaringología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y al momento en Colombia.	Hospital Nacional de Colombia Cl 44 # 59 - 75	Bogotá
18/02/2021	--	Otorrinolaringología	Remisiones: • Oto-neurología valoración prioritaria.	Hospital Nacional de Colombia Cl 44 # 59 - 75	Bogotá
19/02/2021	07:30	Medicina hiperbárica	Control con resultados.	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
19/02/2021	09:40	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia, 9 y 10 de 16 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
19/02/2021	12:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 3 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
22/02/2021	07:30	Fisioterapia	Realización fisioterapia miembros superiores, 4 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
22/02/2021	10:00	Psicología Neuropsicología	Realización de pruebas neuropsicológicas x 4.	Clínica Retornar Cra 24 # 84-46	Bogotá
22/02/2021	--	Psicología Neuropsicología	Órdenes: • Control en 10 meses. • Terapias de rehabilitación con neuropsicología x 10.	Clínica Retornar Cra 24 # 84-46	Bogotá
23/02/2021	10:00	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia, 11 y 12 de 16 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
23/02/2021	08:20	Farmacia	Recolección de medicamentos: • Amitriptilina 25 mg tab. x 60 de 90.	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Cra 19 # 123 - 86	Bogotá
24/02/2021	15:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 5 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá

			Se ordena otro ciclo de 5 terapias.		
24/02/2020	16:20	Oftalmología	Control con resultados.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
24/02/2020	--	Oftalmología	Remisiones: - Neuro-oftalmología. - Oftalmología control en 3 meses. Ordenes: - Medicamentos.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá
25/02/2021	09:40	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia, 13 y 14 de 16 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
26/02/2021	09:40	Psicología	Realización de sesiones psicoterapia, 15 y 16 de 16 (20 minutos / sesión). Se ordena otro ciclo de 6 terapias.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
26/02/2021	13:00	Farmacia *	Pedido de medicamentos: - Metocarbamol 750 mg tab x 20. - Atropina 1% gotas oft. x 5mL. - Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL. - Nevanac 0.1% gotas oft. X 5mL. - Advil max x 16 tab.	Farmatodo Cl 167 # 73 - 02	Bogotá
02/03/2021	08:00	Medicina alternativa Bioenergética	Valoración inicial. - Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y al momento en Colombia. - Realización de terapia neural.	Dra. Consuelo Pineda Cra 4e # 24-65 Consultorio 303	Chía
02/03/2021	--	Medicina alternativa Bioenergética	Ordenes: 5 sesiones de acupuntura y de terapia neural. 5 sesiones de sueroterapia Heel. - Medicamentos: + Traumeel ampollas x 5. + Coenzyme compositum amp.x 5. + Ubichinone compositum amp.x 5.	Dra. Consuelo Pineda Cra 4e # 24-65 Consultorio 303	Chía
03/03/2021	10:00	Dermatología *	Realización de terapia particular: Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
03/03/2021	12:00	Psicología	Recolección de historia clínica	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
04/03/2021	14:40	Psiquiatría	Control con resultados.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
04/03/2021	--	Psiquiatría	Órdenes: - RMN con tractografía de cerebro. - Terapia ocupacional x 10. - Terapia física x 10.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá

			• Terapias neuro-psicología x 10. • Pregabalina caps. 150mg x 90. • Vortioxetina tab. 10mg x 90.		
05/03/2021	13:00	Medicina hiperbárica	Recolección de historia clínica	Söring Clínica de Heridas y Medicinas Integrativas Cl 6a # 69f - 54	Bogotá
08/03/2021	09:30	Ortopedia de columna	Recolección de historia clínica	Clínica Palermo Cra 23 # 45c - 67	Bogotá
09/03/2021	11:05	Farmacia *	Pedido de medicamento dermatológico: • Crema facial 30g x 1.	Farmacia magistral Cra 48 # 91 45	Bogotá
10/03/2021	14:20	Odontología	Teleconsulta de valoración	IPS Sura Country Edificio Country 84 Cra 16 # 84 - 05	Bogotá
10/03/2021	15:10	Farmacia *	Pedido de medicamentos: • Traumeel ampollas x 5. • Ubichinon compositum amp. x 5. • Coenzyme compositum amp. x 5.	Farmacia Homeopática Heel Cl 116 # 15b - 53	Bogotá
11/03/2021	13:00	Farmacia	Recolección de medicamentos: • Pregabalina caps. 150mg x 30 de 90. • Vortioxetina tab. 10mg x 30 de 90.	Neuromédica S.A.S. Farmacéutico Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
12/03/2021	06:00	Fisioterapia	Valoración inicial - Grupo síndrome vertiginoso. • Se ordena ciclo de 10 terapias.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
12/03/2021	07:30	Neurología	Control con resultados.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
12/03/2021	--	Neurología	Ordenes: • RMN de cerebro con tractografía. • Control con neurología.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
15/03/2021	09:00	Odontología	Valoración y tratamiento.	IPS Sura Country Edificio Country 84 Cra 16 # 84 - 05	Bogotá
15/03/2021	16:20	Psicología Teleconsulta	Realización de sesiones psicoterapia, 1 y 2 de 6 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
16/03/2021	06:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 1 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
17/03/2021	10:00	Psicología Teleconsulta	Realización de sesiones psicoterapia, 3 y 4 de 6 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá

18/03/2021	06:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 2 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
18/03/2021	08:40	Psicología Teleconsulta	Realización de sesiones psicoterapia, 5 y 6 de 6 (20 minutos / sesión).	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
19/03/2021	06:00	Terapia ocupacional	Valoración inicial - Grupo neurológico. Se ordenan 8 sesiones para: • Terapia cognitiva. • Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
19/03/2021	08:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 1 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
19/03/2021	12:00	Radiología	Realización de examen: • Resonancia magnética nuclear de cerebro con tractografía.	IDIME Clínica Nueva Cl 76 # 15 - 55	Bogotá
23/03/2021	06:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 3 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
24/03/2021	06:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 2 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
24/03/2021	06:30	Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 1 de 8 - (30 min). • Terapia cognitiva. • Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
25/03/2021	08:00	Otorrinolaringología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y la realizada en Colombia.	Hospital Universitario Clínica San Rafael Cra 8 # 17 - 45 sur	Bogotá
25/03/2021	--	Otorrinolaringología	Remisiones: • Control con resultados con otología. Ordenes: • 15 sesiones de liberación y reposicionamiento canalicular (terapia de rehabilitación vestibular periférica).	Hospital Universitario Clínica San Rafael Cra 8 # 17 - 45 sur	Bogotá
26/03/2021	06:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 4 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
27/03/2021	07:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 3 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá

27/03/2021	13:00	Farmacia *	Pedido de medicamentos: • Metocarbamol 750 mg tab x 20. • Atropina 1% gotas oft. x 5mL. • Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL. • Nevanac 0.1% gotas oft. X 5mL. • Advil max x 16 tab.	Farmatodo Cl 167 # 73 - 02	Bogotá
29/03/2021	06:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 4 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
29/03/2021	13:00	Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 2 de 8 - (30 min). • Terapia cognitiva. • Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
29/03/2021	14:00	Radiología	Recolección de resultados de examen: • Resonancia magnética nuclear de cerebro con tractografía.	IDIME Clínica Nueva Cl 76 # 15 - 55	Bogotá
29/03/2021	12:41	Farmacia *	Compra de utensilios médicos: • Jeringas 3mL x 5.	Olimpica Calle 95 # 31 - 01	Bogotá
30/03/2021	06:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia miembros superiores, 5 de 5 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
05/04/2021	06:30	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
05/04/2021	08:00	Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 3 de 8 - (30 min). • Terapia cognitiva. • Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
05/04/2021	08:30	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 5 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
07/04/2021	06:00	Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 4 de 8 - (30 min). • Terapia cognitiva. • Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
07/04/2021	07:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 6 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
08/04/2021	08:00	Otología / Oto-neurología	Valoración inicial. Estudio de documentación médica realizada en la República Checa y la realizada en Colombia.	Hospital Universitario Clínica San Rafael Cra 8 # 17 - 45 sur	Bogotá
08/04/2021	--	Otología /	Remisiones:	Hospital	Bogotá

		Oto-neurología	- Control con resultados con otología. Ordenes: - Tomografía computarizada por emisión monofotónica (SPECT) de cerebro. - Potenciales evocados vestibulares miogénicos oculares. - Potenciales evocados vestibulares miogénicos cervicales. - Posturografía dinámica computarizada.	Universitario Clínica San Rafael Cra 8 # 17 - 45 sur	
12/04/2021	09:30	Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 5 de 8 - (30 min). - Terapia cognitiva. - Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
12/04/2021	10:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 7 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
13/04/2021	15:00	Farmacia	Recolección de medicamentos:	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
13/04/2021	15:30	Farmacia	Recolección de medicamentos: - Pregabalina caps. 150mg x 60 de 90. - Vortioxetina tab. 10mg x 60 de 90.	Neuromédica S.A.S. Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
14/04/2021	07:30	Medicina alternativa Bioenergética	Realización de terapias - 1 de 5: - Suero terapia Heel. - Acupuntura / Terapia neural.	Dra. Consuelo Pineda Cra 4e # 24-65 Consultorio 303	Chía
14/04/2021	09:30	Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 6 de 8 - (30 min). - Terapia cognitiva. - Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
14/04/2021	10:00	Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 8 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
19/04/2021		Farmacia *	Pedido de medicamentos: - Metocarbamol 750 mg tab x 20. - Atropina 1% gotas oft. x 5mL. - Proxten plus 1% gotas oft. x 5mL. - Nevanac 0.1% gotas oft. X 5mL. - Advil max x 16 tab.	Farmatodo Cl 167 # 73 - 02	Bogotá
19/04/2021		Farmacia *	Pedido de medicamentos:	Farmacia	Bogotá

			• Traumeel ampollas x 5. • Ubichinon compositum amp. x 5. • Coenzyme compositum amp. x 5.	Homeopática Heel Cl 116 # 15b - 53	
19/04/2021		Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 7 de 8 - (30 min). • Terapia cognitiva. • Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
19/04/2021		Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 9 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
21/04/2021		Terapia ocupacional	Realización de terapia ocupacional, 8 de 8 - (30 min). • Terapia cognitiva. • Terapia miembros superiores.	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
21/04/2021		Fisioterapia	Realización de fisioterapia para síndrome vertiginoso, 10 de 10 - (30 min).	Clínica CEMEQ Sede Rehabilitación Cra 47 # 91 - 50	Bogotá
21/04/2021	08:00	Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica (liberación y reposicionamiento canalicular) 1-2 de 15 sesiones.	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.
26/04/2021	06:30	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
27/04/2021	07:20	Medicina alternativa Bioenergética	Realización de terapias - 2 de 5: • Suero terapia Heel. • Acupuntura / Terapia neural.	Dra. Consuelo Pineda Cra 4e # 24-65 Consultorio 303	Chía
28/04/2021	08:00	Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica (liberación y reposicionamiento canalicular) 3-4 de 15 sesiones.	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.
28/04/2021		Neurología	Control con resultados.	Neurofamilia IPS SAS Cra 20 # 86 - 57	Bogotá
29/04/2021		Psiquiatría	Control con resultados.	INDE / IPS Emanuel Cra 22 # 142 - 63	Bogotá
03/05/2021		Farmacia	Recolección de medicamentos: •	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
03/05/2021		Neuro-Oftalmología	Control con resultados.	Centro Ocular Dr. Rincón Av 19 # 103 - 21	Bogotá

/05/2021		Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica (liberación y reposicionamiento canalicular) 5-6 de 15 sesiones.	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.
11/05/2021	07:30	Medicina alternativa Bioenergética	Realización de terapias - 3 de 5: • Suero terapia Heel. • Acupuntura / Terapia neural.	Dra. Consuelo Pineda Cra 4e # 24-65 Consultorio 303	Chía
/05/2021		Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica (liberación y reposicionamiento canalicular) 7-8 de 15 sesiones.	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.
13/05/2021		Farmacia	Recolección de medicamentos: •	Colsubsidio Servicio Farmacéutico Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
13/05/2021		Farmacia	Recolección de medicamentos: • Pregabalina caps. 150mg x 90 de 90. • Vortioxetina tab. 10mg x 90 de 90.	Neuromédica S.A.S. Edificio Panorama Cl 31 # 13a - 51	Bogotá
/05/2021		Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica (liberación y reposicionamiento canalicular) 9-10 de 15 sesiones.	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.
18/05/2021	07:30	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
25/05/2021	07:20	Medicina alternativa Bioenergética	Realización de terapias - 4 de 5: • Suero terapia Heel. • Acupuntura / Terapia neural.	Dra. Consuelo Pineda Cra 4e # 24-65 Consultorio 303	Chía
/05/2021		Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica (liberación y reposicionamiento canalicular) 11-12 de 15 sesiones.	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.
31/05/2021	06:30	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Sueroterapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá
/06/2021		Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica (liberación y reposicionamiento canalicular) 13-14 de 15 sesiones.	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.
/06/2021		Otorrinolaringología	Realización de terapia de rehabilitación vestibular periférica	Mediglobal IPS Cra 45 # 106 - 15	Bogotá.

			(liberación y reposicionamiento canalicular) 15 de 15 sesiones.		
08/06/2021	07:20	Medicina alternativa Bioenergética	Realización de terapias - 5 de 5: • Suero terapia Heel. • Acupuntura / Terapia neural.	Dra. Consuelo Pineda Cra 4e # 24-65 Consultorio 303	Chía
18/06/2021	06:30	Dermatología *	Realización de terapia particular: • Suero terapia Heel.	Dra. Yudy Palencia Cra 14 # 98 - 95 Consultorio 109	Bogotá

Explicativo

Periodo laboral	Periodo incapacidad	Periodo desempleo	Colombia	República Checa
-----------------	---------------------	-------------------	----------	-----------------

PENDIENTES

?		Medicina hiperbárica	Realización de terapias x 30 sesiones: • Terapia de Oxigenación Hiperbárica (TOH) x 20 / 60 min.	Esperando cambio de IPS desde 2021-02-04. Debido a problemas técnicas Söring ya no realiza terapias de oxigenación hiperbárica (TOH)	Bogotá
		Neuro-psicología	Realización de terapias x 10 sesiones: • Terapias de rehabilitación con neuropsicología.	En espera de IPS desde 2021-02-22, ya que la asignada no realiza los procedimientos.	

Č E S K Á R E P U B L I K A
D I P L O M



MASARYKOVA UNIVERZITA V BRNĚ

Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff

born on 6 January 1975 in Santa Fe de Bogotá-Kolumbie

has completed university studies in the master's degree programme of
General Medicine

in the field of **General Medicine**

at the **FACULTY OF MEDICINE, MU BRNO**

and, pursuant to Section 46, Paragraph 4 of Law No. 111/1998 Series, on
higher education and on changes and supplementary amendments to other laws
(the Higher Education Act of the Czech Republic), is hereby awarded and entitled to use

the title of *doctor of medicine*, abbreviated **MUDr.**, before his name.



Dean

Rector

In Brno on 20 June 2003

GOBERNACION DE CASANARE
SECRETARIA DE SALUD DEPARTAMENTAL

Reconocese este título para todos
los efectos legales

Resolución No. **85 - 510**

Fecha: **15 JUN 2010**

Firma:
Secretario de Salud

Diploma No. 1411/2003/0282. The master's degree programme of General Medicine was assigned the
classification number M5103 by The Ministry of Education, Youth, and Sports. The field of study of General
Medicine was assigned the classification number 5103T065 by the Czech Statistical Office.

Diploma pregrado medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa 02

Ev. č. prot. *242/2003-30*
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR
potvrzuje pravost dokladu.
V Praze dne *4. 7. 2003*



J. Mělník



APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Česká republika
2. Tato veřejná listina *Dr. Pastorková*
3. byla podepsána *Uřídil*
4. ve funkci *HPHT ČR*
5. a opatřena razítkem

OVĚŘENO

5. v Praze
6. dne *- 7 - 07 - 2003*
7. Ministerstvem zahraničních věcí ČR
8. Čís. *3490/03*
9. Razítko:
10. Podpis: *[Signature]*

D. Valová



Traducción oficial - Diploma pregrado medicina 01

TRADUCCIÓN OFICIAL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS EL CUAL CON FINES DE IDENTIFICACIÓN SE SELLA AL IGUAL QUE SU CORRESPONDIENTE TRADUCCIÓN.

(Texto en Idioma Extranjero)

Universidad Masaryk - BRNO

Kraüff Rainer Schwanhaeuser Wulff

Fecha y lugar de Nacimiento: 6 de Enero de 1975, en Santafe de Bogotá - Colombia

Completó los estudios universitarios del Programa de Posgrado Magíster en

Medicina General

en el campo de

Medicina General

en la

FACULTAD DE MEDICINA, MU BRNO

y, de acuerdo con la sección 46, Parágrafo 4 de la Ley Series No. 111 / 1998, respecto a la educación superior y sobre cambios y enmiendas adicionales a otras leyes (La Ley de Educación Superior de la República Checa), por medio del presente se le otorga y autoriza a usar el Título de

Doctor en Medicina, abreviado como **MUDr.** antecediendo su nombre.

Firma Ilegible
Decano

Firma Ilegible
Rector

En Brno, el 20 de Junio de 2003.

(Sello en Idioma Extranjero)

Diploma No. 1411/2003/0282. Al programa de Posgrado Magíster en Medicina General se le asignó la clasificación número M5103 por el Ministerio de Educación, Juventud y Deportes. Al campo de estudios en Medicina General se le asignó la clasificación número 5103T065 por la Oficina Ceca de Estadísticas.

(Sellos en Idioma Extranjero)


Ernesto Quintero Barbino
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0057 Minjusticia 1996

Traducción oficial - Diploma pregrado medicina 02

TRADUCCIÓN OFICIAL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS EL CUAL CON FINES DE IDENTIFICACIÓN SE SELLA AL IGUAL QUE SU CORRESPONDIENTE TRADUCCIÓN.

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. República Checa
6. Fecha: 7 - 07 - 2003
8. Número **3490/03**

Es traducción fiel y completa de un documento escrito en inglés efectuada por Ernesto Quintero Barbier, Traductor e Intérprete Oficial según Resolución No. 0057 del Ministerio de Justicia de Colombia.

Mi dirección es: Carrera 3 No. 17 - 41

Teléfonos: 318 7460 / 61 - Fax: 284 7759 - Bogotá, D.C. - Colombia

Bogotá, D.C., 23 de Julio de 2003

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2003 JUL 24 P 12:39
JEF. DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

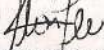
467105
Ernesto Quintero
HA FIRMADO ARAHILE EN EL
DOCUMENTO DESENERA
AS FUNCIONES INDICADAS



Ernesto Quintero Barbier

Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0057 Minjusticia 1996

Convalidación título pregrado medicina - Médico cirujano
Resolución 2963 de Septiembre de 2004 - Ministerio de Educación Nacional

REPUBLICA DE COLOMBIA		MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL SECRETARIA GENERAL Se fue copia tomada del original
		
MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL		
RESOLUCION NUMERO 2963	DE 20	27 SEP 2004
(20 SET 2004)		
Por medio de la cual se resuelve una solicitud de convalidación		
EL DIRECTOR DE CALIDAD PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR		
en ejercicio de sus atribuciones legales y en especial las que le confiere el Decreto 2230 de 2003 y la Resolución No.2763 del 13 noviembre de 2003.		
CONSIDERANDO:		
Que el señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No.79.672.212 presentó para su convalidación el título de DOCTOR OF MEDICINE otorgado el 20 de junio del 2003, por la Masarykova Univerzita V Brně-República Checa, mediante solicitud radicada en el Ministerio de Educación Nacional con el No.20939-03.		
Que la solicitud de convalidación fue evaluada por un Par Académico de la Universidad Nacional, el cual emitió concepto favorable para su convalidación, señalando que el título obtenido es equivalente al de MÉDICO CIRUJANO.		
Que de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 2230 de 2003, corresponde al Ministerio de Educación Nacional homologar estudios parciales y convalidar los títulos de educación superior otorgados por instituciones de educación superior extranjeras, de acuerdo con las normas vigentes.		
Que con fundamento en las anteriores consideraciones y después de haber estudiado la documentación presentada, se llega a la conclusión que es procedente la convalidación solicitada.		
En mérito de lo expuesto,		
RESUELVE:		
ARTÍCULO PRIMERO.- Convalidar y reconocer para todos los efectos académicos y legales en Colombia, el título de DOCTOR OF MEDICINE, otorgado el 20 de junio del 2003, por la Masarykova Univerzita V Brně-República Checa, al señor KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, ciudadano colombiano, identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.672.212, como equivalente al título de MÉDICO CIRUJANO, que otorgan las instituciones de educación superior colombianas de acuerdo con la Ley 30 de 1992.		
PARÁGRAFO.- La convalidación que se hace por el presente acto administrativo no exime al profesional beneficiario del cumplimiento de los requisitos exigidos por las normas que regulan el ejercicio de la respectiva profesión.		
ARTÍCULO SEGUNDO.- La presente Resolución rige a partir de la fecha de su expedición y contra la misma procede el recurso de reposición, que debe ser presentado dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a su notificación de conformidad con el Código Contencioso Administrativo.		
NOTIFÍQUESE Y CÚPLASE		
Dada en Bogotá D. C., a los		
EL DIRECTOR DE CALIDAD PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR		20 SET 2004
 IVÁN FRANCISCO PACHECO ARRIETA		

17530



ESCUELA SUPERIOR DE
MARKETING Y ADMINISTRACIÓN

ESCUELA UNIVERSITARIA

Reunido el Claustro de Profesores y una vez verificado que se
han cumplido los requisitos necesarios, tal como consta en
el expediente Académico, decide

Once verified that all the requirements of the course of study
have been completed, the Senate decides to

OTORGAR A:
CONFER ON:

Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff

6. 1. 1975

EL GRADO DE
THE DEGREE OF

**MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION
(M.B.A.)**

Y otorgar todos los honores, derechos y privilegios que comporta este grado.

And grant all the honours, rights and privileges which appertain to this degree

En Barcelona a 19 de septiembre de 2005


Carmen Aguilar
Directora de Estudios


Lenka Hampl
Responsable
Gestión Académica


Miquel Capera
Director General

Registro nº B-6184 Libro 2 Folio 92


Escuela Universitaria

YO, JOSÉ BAUEA CORCHS, Notario del Ilustre Colegio de
Osteña, DOY FE:-----
Que, las firma y rúbrica que anteceden, son
al parecer legítimas de D. MIGUEL CAPEZA MARTÍN,
por coincidir con las que figuran en su D.N.I. número
38594575 -T
Y para que conste, expido el presente testimonio de
legitimidad, que he dejado anotado en el Libro Indica-
dor de esta Notaría, bajo el número 1310 de orden
Barcelona, mi residencia, a 21.06.2006



THE CZECH REPUBLIC
DIPLOMA



MASARYK UNIVERSITY

Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff

born on 6 January 1975 in Santa Fe de Bogotá

has completed university studies in the doctoral degree programme of
General Medicine

in the field of **Hygiene, Preventive Medicine and Epidemiology**

at the **FACULTY OF MEDICINE, MU**

and, pursuant to Section 47, Paragraph 5 of Law No. 111/1998 Series, on
higher education and on changes and supplementary amendments to other laws
(the Higher Education Act of the Czech Republic), is hereby awarded and entitled to use

the title of *doktor*, abbreviated **Ph.D.**, following his surname.



Dean

Rector

In Brno on 26 June 2008

Diploma No. 1411/2008/0506. The doctoral degree programme of General Medicine was assigned the classification number P5103 by The Ministry of Education, Youth, and Sports. The field of study of Hygiene, Preventive Medicine and Epidemiology was assigned the classification number 5103V016 by the Czech Statistical Office.

Diploma doctorado en medicina preventiva, higiene y epidemiología
Universidad de Masaryk - Brno, República Checa 02

Ev. č. prot. *404/2009-30*
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR
potvrzuje pravost dokladu.
V Praze dne *16.10.2009*



Zdeňka Pastorová

Zdeňka Pastorová



APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Česká republika
2. Tato veřejná listina
3. byla podepsána
3. ve funkci
4. a opatřena razítkem
OVĚŘENO
5. v Praze 6. dne *16-10-2009*
7. Ministerstvem zahraničních věcí ČR
8. Čís. *4193/09*
9. Razítko: 10. Podpis: *Pastorová*



Jaroslava Turková

Traducción oficial - Diploma doctorado en medicina preventiva, higiene y epidemiología

LA REPÚBLICA CHECA

DIPLOMA

MASARYK UNIVERSITY

Krauff Rainer Schwanhaeuser Wulff

nacido el 6 de enero de 1975 en Santa Fe de Bogotá, finalizó sus estudios universitarios en el doctorado de Medicina General, en el campo de Higiene, Medicina Preventiva y Epidemiología en la FACULTAD DE MEDICINA, MU, y, de conformidad con la Sección 47, Párrafo 5 de la Ley No. 111 de la Serie de 1998 sobre educación superior y los cambios y enmiendas complementarias a otras leyes (la Ley de Educación Superior de la República Checa), recibe mediante el presente, y se le otorga el derecho a utilizar el título de Doctor, con su abreviatura inglesa Ph.D. (Doctorado) después de su apellido..

(El presente documento porta sello de la Universidad)

(El presente documento porta sello de la Notaría 17 de Bogotá)

Firma
Decano

Firma
Rector

Fecha: 26 de junio de 2008

Diploma No. 1411/2008/0506 Al programa de Doctorado en Medicina General se le asignó el número de clasificación P5103 por parte del Ministerio de Educación, Juventud y Deportes. Al campo de estudio de Higiene, Medicina Preventiva y Epidemiología se le asignó el número de clasificación 5103V016 por parte de la Oficina Estadística Checa.

(El documento, al respaldo, porta apostilla de la República Checa, Sellos Ministeriales y Sello de la Notaría 17 de Bogotá)

Traducción oficial hecha por Sandra Adalía Méndez Prada, Traductora e Intérprete Oficial, con Licencia No. 0265 del 18 de agosto de 2008

Esta es una traducción fiel del documento original, cuya copia permanece en mis archivos para efectos de verificación.

Número de Páginas: 1



Sandra Adalía Méndez Prada
SANDRA ADALÍA MENDEZ PRADA
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución 0265 del
18 de Agosto de 2008

**Convalidación título doctorado en medicina preventiva, higiene y epidemiología
Resolución 5066 de Junio de 2011 - Ministerio de Educación Nacional 01**

REPÚBLICA DE COLOMBIA



MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL

RESOLUCIÓN NÚMERO 5066

(30 JUN. 2011)

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL Unidad de Atención al Ciudadano
CERTIFICA
Que la presente fotocopia fue comparada con la original y es auténtica
Fecha 22 JUN. 2011
Firma

Por medio de la cual se resuelve el recurso de reposición interpuesto contra la Resolución número 12478 de 27 de diciembre de 2010

LA DIRECTORA DE CALIDAD PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR
en ejercicio de sus atribuciones legales y en especial las que le confiere el Decreto 5012 de 2009 y las Resoluciones No. 2763 del 13 noviembre de 2003 y No. 3926 de 12 de mayo de 2011

CONSIDERANDO:

Que mediante Resolución número 12478 de 27 de diciembre de 2010, el Ministerio de Educación Nacional decidió convalidar y reconocer para todos los efectos académicos y legales en Colombia, el título de DOKTOR (PH. D), otorgado el 26 de junio de 2008 por MASARYK UNIVERSITY, República Checa, a KRÄUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.672.212, como equivalente al título de DOCTOR EN SALUD PÚBLICA, que otorgan las instituciones de educación superior colombianas de acuerdo con la Ley 30 de 1992. Solicitud radicada en el Ministerio de Educación Nacional con el No. 2010ER116285-34195/10.

Que el 14 de enero de 2011 mediante oficio radicado con el No. 2011ER2038, KRÄUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, presentó recurso de reposición contra la mencionada resolución.

ARGUMENTOS DEL RECURRENTE.

La recurrente en el escrito contentivo del recurso que presenta, en síntesis solicita modificar la resolución por considerar que:

“(…)

La traducción oficial del título es DOCTOR EN HIGIENE, MEDICINA PREVENTIVA Y EPIDEMIOLOGÍA, pues efectivamente, a eso corresponde los estudios realizados por mí en la Universidad de Masaryk, Brno, República Checa, igualmente se puede constatar en la fotocopia autenticada del Diploma y la traducción oficial, igualmente autenticada.

Por lo anteriormente expuesto, solicito se revoque la citada Resolución y en su defecto se dicte otro acto administrativo donde se convalide mis estudios como equivalente a DOCTOR EN HIGIENE, MEDICINA PREVENTIVA Y EPIDEMIOLOGÍA, de acuerdo a la Ley 30 de 1992.

“(…)”

CONSIDERACIONES DEL DESPACHO.

Entra el Despacho a decidir de fondo el recurso de reposición interpuesto contra la Resolución número 12478 de 27 de diciembre de 2010:

Este Ministerio considera necesario advertir que, con el fin de seguir los lineamientos planteados por la Corte Constitucional en sentencia C-050 de 1997, a través de la cual este órgano estima que de cara a la necesidad de garantizar la idoneidad de los profesionales titulados en el extranjero y frente al respeto que se debe al derecho a la igualdad, la idoneidad de quienes obtuvieron los títulos académicos por haber cursado estudios en el exterior, es necesario verificar en cada caso en concreto, frente a las materias y al tiempo requerido para el otorgamiento de los títulos de que se trate; en virtud de lo establecido en el numeral 4 del artículo 3 de la Resolución 5547 del 1 de diciembre de 2005 y teniendo en cuenta la nueva documentación presentada por el recurrente, se procedió a enviar la documentación obrante en el folder 34195/10 a la Asociación Colombiana de Facultades de Medicina –ASCOFAME-, la cual después de revisar la metodología, los contenidos y la intensidad del plan de estudios emitió concepto académico, en los siguientes términos:

“(…)”

**Convalidación título doctorado en medicina preventiva, higiene y epidemiología
Resolución 5066 de Junio de 2011 - Ministerio de Educación Nacional 02**

HOJA No. 2

5066

Continuación de la Resolución por la cual se resuelve el recurso de reposición interpuesto contra la Resolución número 12478 de 27 de diciembre de 2010

El convalidante en un médico según Resolución 2963 de 2004M; cuenta con una maestría en administración de negocios (MBA) de la Escuela Superior de Marketing y Administración de Barcelona, y Maestría en Gestión de la Calidad, del European Quality Formation, Gijón, Asturias, España y unicef (sic); realizó un programa de Doctorado en el área de Higiene, Medicina Preventiva y Epidemiología, de cinco años de duración, entre el 2003 y el 2008, con un programa académico pertinente al doctorado, los cuales cursó satisfactoriamente.

Defendió su tesis doctoral (Prevention of bed bolckers and delay in dischargue in surgical wards) con calificación unanime Exolenta (A)

3. CONCEPTO TÉCNICO

Concepto: CONVALIDAR

Denominación del Título: Doctorado en Higiene, Medicina Preventiva y Epidemiología

(...)"

Con fundamento en las anteriores consideraciones y después de estudiar la documentación presentada por la recurrente, este Despacho encuentra argumentos suficientes para revocar la decisión tomada mediante Resolución número 12478 de 27 de diciembre de 2010, por lo que en consecuencia, ha de confirmarse lo allí dispuesto.

En mérito de lo expuesto,

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO.- Revocar en todas sus partes la Resolución número 12478 de 27 de diciembre de 2010, por medio de la cual este Despacho decidió convalidar y reconocer para todos los efectos académicos y legales en Colombia, el título de DOKTOR (PH. D), otorgado el 26 de junio de 2008 por MASARYK UNIVERSITY, República Checa, a KRÄUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.672.212, como equivalente al título de DOCTOR EN SALUD PÚBLICA.

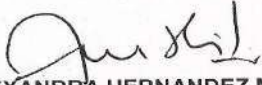
ARTÍCULO SEGUNDO.- En consecuencia de lo anterior, convalidar y reconocer para todos los efectos académicos y legales en Colombia, el título de DOKTOR (PH. D), otorgado el 26 de junio de 2008 por MASARYK UNIVERSITY, República Checa, a KRÄUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.672.212, como equivalente al título de DOCTOR EN HIGIENE, MEDICINA PREVENTIVA Y EPIDEMIOLOGÍA, que otorgan las instituciones de educación superior colombianas de acuerdo con la Ley 30 de 1992.

ARTÍCULO TERCERO.- La presente Resolución rige a partir de la fecha de su expedición y contra la misma no procede recurso alguno, quedando así agotada la vía gubernativa en los términos de los artículos 62 y 63 del Código Contencioso Administrativo.

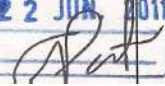
NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE

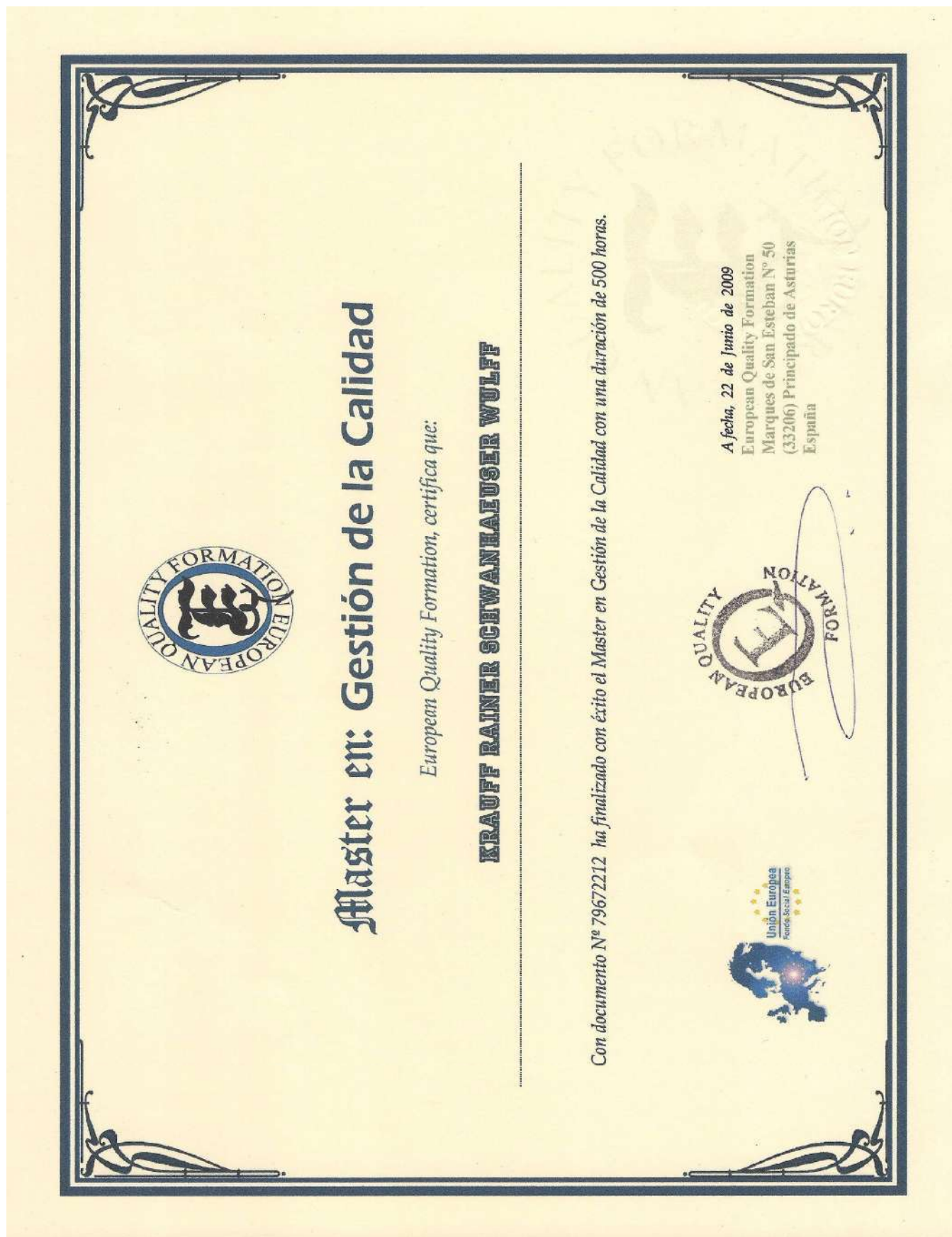
Dada en Bogotá D. C., a los **20 JUN. 2011**

LA DIRECTORA DE CALIDAD PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR,


ALEXANDRA HERNANDEZ MORENO

Doviedo 09/06/2011

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL Unidad de Atención al Ciudadano	
CERTIFICA	
Que la presente fotocopia fue comparada con la original y es auténtica	
Fecha	22 JUN. 2011
Firma	



MODULO 1 - INTRODUCCIÓN A LA CALIDAD

1. Evolución Histórica
2. Gurús de la Calidad
3. La calidad en la actualidad
- ISO 9001:2008

MODULO 2 - LA NORMA ISO

4. Normas de la Serie ISO 9000
5. Terminología y nuevas definiciones
6. Definición de la calidad

MODULO 3 - PRODUCTOS, PROCESOS Y SISTEMAS

7. Tres niveles de la calidad
8. Gestión de la calidad
9. Calidad en los productos
10. La calidad en los procesos
11. La calidad en los sistemas

MODULO 4 - GESTION POR PROCESOS

12. Desarrollo de la norma
13. Manual Procedimientos Registros

MODULO 5 - HERRAMIENTAS PARA LA GESTION

14. Las siete herramientas Q7
15. Las nuevas 7 herramientas

MODULO 6 - TECNICAS DE GESTION

16. Técnicas en planificación
17. Técnicas de control
18. Estudios de Capacidad
19. DOE
20. AMFE
21. Técnicas de mejora
22. Técnicas de calidad en compras

MODULO 7 - TECNICAS DE CALIDAD EN LOS SERVICIOS

23. Técnicas de calidad en servicios I
24. Técnicas de calidad en servicios II

MODULO 8 - COSTES DE LA CALIDAD Y NO CALIDAD

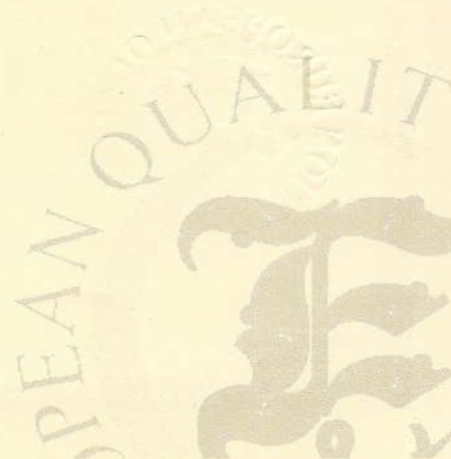
25. Contabilidad analítica y cálculo de costes
26. Costes relativos a la calidad

MODULO 9 - CALIDAD TOTAL, EFQM

27. Gestión de la calidad total
28. EFQM I
29. EFQM II
30. Cuadro de mando

MODULO 10 - AUDITORIAS

31. Auditorias de Calidad
32. Desarrollo de una Auditoria



Diploma doctorado en medicina social / salud pública
Universidad de Masaryk - Brno, República Checa 01



Česká republika
MASARYKOVA UNIVERZITA

DIPLOM

Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff

nar. 6. ledna 1975, Bogota, Kolumbie, r. č. 750106/9939,

získal vysokoškolské vzdělání studiem na
Lékařské fakultě

v doktorském studijním programu
Sociální lékařství
ve studijním oboru
Sociální lékařství.

Podle § 47 odst. 5 zákona č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění
dalších zákonů (zákon o vysokých školách), se mu uděluje

akademický titul **doktor,**
ve zkratce **Ph.D.** uváděné za jménem.



děkan



rektor

V Brně dne 23. března 2016

Číslo diplomu 1411/2016/0023.
Studijní program Sociální lékařství má v klasifikaci MŠMT ČR identifikaci P5161.
Studijní obor Sociální lékařství má v klasifikaci MŠMT ČR identifikaci 5103V054.

Diploma doctorado en medicina social / salud pública
Universidad de Masaryk - Brno, República Checa 02

Ev. č. prot. 627/2016-30

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR

potvrzuje pravost dokladu.

V Praze dne 27.6.2016



Jiří Johánek



APOSTILLE
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. Česká republika / Czech Republic
tato veřejná listina / this public document
2. byla podepsána / has been signed by
Jiří Johánek
3. ve funkci / acting in the capacity of
úředník
4. opatřena razítkem / bears the seal/stamp of
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky

OVĚŘENO / CERTIFIED

5. v Praze / in Prague
6. dne / the 27.06.2016
7. Ministerstvem zahraničních věcí České republiky /
by the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic
8. čis. / N° 7004 / 2016 - A
9. pečetí/razítko / seal/stamp
10. podpis / signature: Simona Hejsková





Česká republika
MASARYKOVA UNIVERZITA

DIPLOM

Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff

nar. 6. ledna 1975, Bogota, Kolumbie, r. č. 750106/9939,

získal vysokoškolské vzdělání studiem na
Lékařské fakultě

v doktorském studijním programu
Sociální lékařství

ve studijním oboru
Sociální lékařství.

Podle § 47 odst. 5 zákona č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), se mu uděluje

akademický titul **doktor,**
ve zkratce **Ph.D.** uváděné za jménem.



děkan



rektor

V Brně dne 23. března 2016

Číslo diplomu 1411/2016/0023.

Studijní program Sociální lékařství má v klasifikaci MŠMT ČR identifikaci P5161.
Studijní obor Sociální lékařství má v klasifikaci MŠMT ČR identifikaci 5103V054.

Traducción oficial - Diploma doctorado en medicina social - Salud pública 02

TRADUCCIÓN OFICIAL DE DOCUMENTO EN IDIOMA CHECO

Logo de la Universidad Masaryk

República Checa
UNIVERSIDAD DE MASARYK
DIPLOMA

Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff

Nacido el 6 de enero de 1975, en Bogotá, Colombia, número de identificación 750106/9939

Recibió su educación universitaria en la

Facultad de Medicina

en el programa de estudios de doctorado

Medicina Social

en el área académica

Medicina Social

De acuerdo al parágrafo 47, sección 5 de la Ley número 111/1998 Sb. de las instituciones universitarias y de los cambios y enmiendas complementarias a otras leyes (Ley de Educación Superior de la República Checa), recibe mediante el presente y se le otorga el derecho a utilizar el

título académico **Doctor**

con la abreviación **Ph.D.** después del apellido

Sello redondo de la Universidad de Masaryk

Firma ilegible
Decano

Firma ilegible
Rector

En Brno el día 23 de Marzo de 2016

Diploma número: **1411/2016/0023.**

Al programa de estudios de doctorado Medicina Social se le asignó el número de clasificación del Ministerio de educación, juventud y del deporte de la República Checa P5161.

Al área académica Medicina Social se le asignó el número de clasificación del Ministerio de educación, juventud y del deporte de la República Checa 5103V054.

Traductor oficial de idioma checo, inglés, español: PhDr. Karla Dohnalová



Página 1 de 2

Traducción oficial - Diploma doctorado en medicina social - Salud pública 03

Número de evidencia de protocolo: 627/2016-30

Ministerio de educación, juventud y del deporte de la República Checa

Confirma la veracidad del documento

En Praga: 27.6.2016



Sello redondo del Ministerio de educación, juventud y del deporte de la República Checa:

30/1

Firma: *Ilegible*

Jiří Johánek

Dos estampillas de la República Checa de valor de 10 y 20 coronas checas.

Sello redondo del Ministerio de educación, juventud y del deporte de la República Checa: 30/1

APOSTILLA

(Convention de la Haya du 5 Octobre 1961)

1. República Checa.
2. Este documento público fue firmado por: *Jiří Johánek*
3. en su función de: *servidor público*
4. y por medio del sello del: *Ministerio de educación, juventud y del deporte de la República Checa*

CERTIFICADO

5. en Praga.
 6. el día: 27.06.2016
 7. por el: *Ministerio de relaciones internacionales de la República Checa*
 8. Número: 7004/2016-A
 9. Sello: *Redondo Ministerio de relaciones internacionales de la República Checa 41*
 10. Firma: *Ilegible*
- Simona Hejsková*

Una estampilla de la República Checa de valor de 100 coronas checas.

Traductor oficial de idioma checo, inglés, español: PhDr. Karla Dohnalová



Página 2 de 2

Cláusula de Intérprete

En mi función de intérprete de la lengua checa, española e inglesa, instituido en virtud de la decisión del Tribunal Regional de Brno del día 8 de octubre de 1997, no. 2556/96, certifico que esta traducción está conforme al texto del documento adjunto.

He hecho las siguientes correcciones en la traducción: -

Número total de páginas: 2

La anotación sobre la traducción consta en el Libro de Registro del Intérprete bajo el N° 7312-III/17.

En Brno, el día 3 de julio de 2017



PhDr. Karla Dohnalová

PhDr. Karla Dohnalová
N.I.F.: 70407711
Tel.: +420 542 216 215
preklady@apollo.cz

Potvrzuji, že PhDr. Karla Dohnalová
je zapsán(a) v seznamu tlumočnicků
Krajského soudu v Brně jako
tlumočnick(ce) jazyka anglického
a španělského
V Brně dne 3. 7. 2017
Krajský soud v Brně
Radka Bezdělková



APOSTILLE	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Česká republika Czech Republic	
Tato veřejná listina This public document	Radka Bezděková
2. byla podepsána has been signed	pověřená pracovníce
3. jehož funkce acting in the capacity of	Krajský soud
4. opatřena razítkem bears the seal/stamp of	v Brně
OVĚŘENO CERTIFIED	
5. v Praze at Prague	6. dne 10.7.2017 date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR Ministry of Justice of the Czech Republic	
8. čís. 9305/2017 N°	
9. kolek/razítko: duty stamp/stamp:	10. Podpis: Signature: Dana Klofáčová



**Convalidación título doctorado en doctorado en medicina social - Salud pública
Resolución 00336 de Enero de 2018 - Ministerio de Educación Nacional 01**

REPÚBLICA DE COLOMBIA	
	
MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL	
RESOLUCIÓN NÚMERO	
00336	
15 ENE 2018	

Por medio de la cual se resuelve una solicitud de convalidación

LA SUBDIRECTORA DE ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR
en ejercicio de sus atribuciones legales y en especial las que le confiere el artículo 29 del Decreto 5012 de 2009 y la Resolución No 78453 del 18 de diciembre de 2017

CONSIDERANDO:

Que KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.672.212, presentó para su convalidación el título de DOCTORADO EN MEDICINA SOCIAL, otorgado el 23 de marzo de 2016, por la UNIVERSIDAD DE MASARYK, REPÚBLICA CHECA, mediante solicitud radicada en el Ministerio de Educación Nacional con el No. CNV-2017-0010706.

Que este Ministerio mediante Resolución número 2963 del 20 de septiembre de 2004, convalidó el título de DOCTOR OF MEDICINE otorgado por la MAZARYKOVA UNIVERZITA V Brné, REPUBLICA CHECA, como equivalente al título de MÉDICO CIRUJANO.

Que de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 5012 de 2009, corresponde al Ministerio de Educación Nacional convalidar los títulos de educación superior otorgados por instituciones de educación superior extranjeras de acuerdo con las normas vigentes.

Que en virtud del artículo 5º de la Resolución 06950 del 15 de mayo de 2015, para efectos de la convalidación de títulos en el área de la salud, establece: *"todos estos deberán someterse a evaluación académica por parte de la Sala del Área de Ciencias de la Salud de la Comisión Nacional Intersectorial de Aseguramiento de la Calidad de la Educación Superior-CONACES, sin perjuicio de que el Ministerio pueda solicitar un concepto adicional a las asociaciones, órganos y pares evaluadores cuando así se requiera..."*.

Que los estudios fueron evaluados por la Comisión Nacional Intersectorial para el Aseguramiento de la Calidad de la Educación Superior - CONACES, la cual emitió concepto favorable, señalando que el título obtenido es equivalente al de DOCTOR EN SALUD PÚBLICA.

Que con fundamento en las anteriores consideraciones y después de haber estudiado la documentación presentada, se concluye que es procedente la convalidación solicitada.

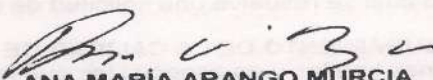
En mérito de lo expuesto,

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO. - Convalidar y reconocer para todos los efectos académicos y legales en Colombia, el título de DOCTORADO EN MEDICINA SOCIAL, otorgado el 23 de marzo de 2016, por la UNIVERSIDAD DE MASARYK, REPÚBLICA CHECA, a KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, ciudadano colombiano, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.672.212, como equivalente al título de DOCTOR EN SALUD PÚBLICA, que otorgan las instituciones de educación superior colombianas de acuerdo con la Ley 30 de 1992.

PARÁGRAFO. - La convalidación que se hace por el presente acto administrativo no exime al profesional beneficiario del cumplimiento de los requisitos exigidos por las normas que regulan el ejercicio de la respectiva profesión.

Convalidación título doctorado en doctorado en medicina social - Salud pública
Resolución 00336 de Enero de 2018 - Ministerio de Educación Nacional 02

Hoja No. 2	RESOLUCIÓN NÚMERO	00336
Continuación de la Resolución por la cual se resuelve la solicitud de convalidación de KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF		
ARTÍCULO SEGUNDO. - La presente resolución rige a partir de la fecha de su notificación y contra la misma proceden los recursos de reposición y apelación, los cuales deberán ser interpuestos en la diligencia de notificación personal, dentro de los 10 días siguientes a ella o a la notificación por aviso, al tenor de lo dispuesto en el artículo 76 de la Ley 1437 de 2011. NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE Dada en Bogotá D. C. 15 ENE 2018 LA SUBDIRECTORA DE ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR  ANA MARIA ARANGO MURCIA Proyectó: GCAJIAO 20 de diciembre de 2017 Revisó: FCAMELO - Coordinador del Grupo de Convalidaciones.  NACIONAL Unidad de atención al Ciudadano. CERTIFICA Que la presente fotocopia fue comparada con la original y es auténtica. Fecha: 23 ENE 2018 Firma: 		

Registro médico 85510/2010 - Licencia Ministerio de Salud y Protección Social


Libertad y Orden

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE LA PROTECCION SOCIAL
IDENTIFICACION UNICA DEL
TALENTO HUMANO EN SALUD

Registro No.
85 510/2010

Profesión u Ocupación
MÉDICO

Nombres y Apellidos
SCHWANHAEUSER WULFF KRAUFF RAINER

C.C. o C.E.
CC 79672212
Institución de Educación

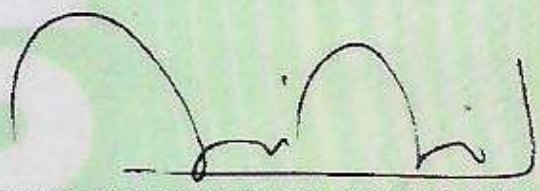
De
BOGOTÁ, D.C.
Ciudad

MASARYKOVA
Código **64457/11**

REPÚBLICA CHECA
Fecha de Expedición **03/12/2010**

FIRMA

FIRMA
MINISTRO DE LA PROTECCION SOCIAL O SU DELEGADO



ESTA TARJETA ES DOCUMENTO PUBLICO Y SE EXPIDE DE
CONFORMIDAD CON LA LEY No. 1164 DEL 3 DE OCTUBRE DE 2007.
SI ESTA TARJETA ES ENCONTRADA, FAVOR DEVOLVERLA
AL MINISTERIO DE LA PROTECCION SOCIAL.

Licencia Salud Ocupacional 01 - Secretaría Distrital de Salud de Bogotá



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
SECRETARÍA DE SALUD

Dirección de Desarrollo de Servicios de Salud Vigilancia y Control de la Oferta

RESOLUCION No. 7056 de 12/07/2011

"Por la cual se concede Licencia de Prestación de Servicios en Salud Ocupacional"

EL DIRECTOR DE DESARROLLO DE SERVICIOS DE SALUD

En uso de sus facultades legales conferidas en el artículo primero de la Resolución 002318 de 1996 del Ministerio de Salud y en especial por las que le confiere la Resolución 001429 del 19 de Marzo de 1997 y

CONSIDERANDO:

Que el(la) señor(a) KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, identificado(a) con CC. No. 79.672.212 de BOGOTÁ D.C., ha solicitado Licencia para la Prestación de Servicios en Salud Ocupacional;

Que el peticionario ha presentado la documentación necesaria, exigida por el Artículo Tercero de la Resolución No 02318/96 del Ministerio de Salud,

Que en mérito a lo expuesto y de conformidad con la resolución No 02318/96 expedida por el Ministerio de Salud, en sus artículos 6, 7, 8 y 9;

RESUELVE :

ARTICULO PRIMERO: Conceder Licencia de Prestación de Servicios en Salud Ocupacional KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, identificado(a) con CC. No. 79.672.212 de BOGOTÁ D.C., como MEDICO CIRUJANO DOCTOR EN HIGIENE, MEDICINA PREVENTIVA Y EPIDEMIOLOGIA.

ARTICULO SEGUNDO: La prestación de servicios en Salud Ocupacional será en las siguientes áreas:

1. MEDICINA DEL TRABAJO.
2. HIGIENE OCUPACIONAL.
3. INVESTIGACIÓN.



Carrera 32 No. 12-81 Teléfono: 364 90 90 www.saludcapital.gov.co Información Línea: 195

Licencia Salud Ocupacional 02 - Secretaría Distrital de Salud de Bogotá



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
SECRETARÍA DE SALUD

Continuación de la Resolución No.7056 del 12/07/2011 por la cual se concede Licencia de Prestación de Servicios en Salud Ocupacional.

ARTICULO TERCERO: La presente Licencia se concede por término de diez (10) años contados a partir de la fecha de la expedición de la presente Resolución, es de carácter personal e intransferible y tendrá validez en todo el territorio nacional.

ARTICULO CUARTO: Cuando la persona natural o Jurídica modifique alguna de las condiciones presentadas en el momento de obtener la licencia, deberá informar en el término de un mes, ante Vigilancia y Control de la Oferta sobre los cambios o modificaciones realizadas, para hacer los ajustes necesarios. En caso contrario incurrirá en las sanciones previstas en las normas legales vigentes.

ARTICULO QUINTO: El interesado deberá dar estricto cumplimiento a las normas que regulan la materia contenida en la Resolución Ministerial 002318/96.

ARTICULO SEXTO: Notificar personalmente a KRAUFF RAINER SCHWANHAEUSER WULFF, e informarle que contra la misma proceden los recursos de reposición y apelación, éste último ante el Ministerio de la Protección Social, de los cuales podrá hacer uso, dentro de los cinco (5) días siguientes a su notificación.

ARTICULO SEPTIMO: Esta Resolución rige a partir de la fecha de su ejecutoria.

NOTIFIQUESE Y CUMPLASE
Dada en Bogotá, D.C. a los 12/07/2011

CONSUELO PEÑA APONTE
Director Desarrollo de Servicios de Salud (E)

Elaboró: ESPERANZA MORA RAMA
Revisó: JUAN DE DIOS POLANIA GARZON
Aprobó: ISABEL CRISTINA ARTUNDUAGA



Bogotá, DC 21 de Julio de 2011
A la fecha notifiqué personalmente al
señor (a) Kräuff Schwanhaeuser
CC. #. 79632212
Resolución # 7056 Fecha: 12-Julio-2011
Firma [Firma]



ČESKÁ LÉKAŘSKÁ KOMORA

se sídlem Dolní náměstí 38, 772 00 Olomouc

Na základě rozhodnutí představenstva ČLK a ve smyslu Stavovského předpisu ČLK č. 5 byl

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser
Wulff

r. č. 750106/9939

přiját za člena České lékařské komory

dne 27. 9. 2004



[Signature]
MUDr. Jm Mach
tajemník ČLK



ČESKÁ LÉKAŘSKÁ KOMORA
UDĚLUJE

MUDr. Kräuffu Schwanhaeuserovi, MBA

DIPLOM

CELOŽIVOTNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ LÉKAŘŮ

S PLATNOSTÍ DO :

24. ledna 2012

26. ledna 2007

DATUM:

ČESKÁ LÉKAŘSKÁ KOMORA
Okresní sdružení lékařů
Brno-město
Příkop 4, 602 00 Brno
tel./fax: 545 176 178
DIČ: CZ43895024



MUDr. Jiří Mach

PŘEDSEDA OS ČESKÉ LÉKAŘSKÉ KOMORY



ČESKÁ LÉKAŘSKÁ KOMORA
UDĚLUJE

MUDr. Kräuffu Raineru Schwanhaeuserovi Wulffovi, MBA, PhD.

DIPLOM

CELOŽIVOTNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ LÉKAŘŮ

S PLATNOSTÍ DO :

24. ledna 2017

25. ledna 2012

DATUM:

ČESKÁ LÉKAŘSKÁ KOMORA
Okresní sdružení lékařů
Brno - město
Příkop 4, 602 00 Brno
tel./fax: 645 176 178



MUDr. Jiří Mach
PŘEDSEDA OS ČESKÉ LÉKAŘSKÉ KOMORY



ČESKÁ LÉKAŘSKÁ KOMORA
UDĚLUJE

*MUDr. Kräuffu Raineru Schwanhaeuserovi
Wulffovi, MBA, Ph.D. et Ph.D.*

DIPLOM

CELOŽIVOTNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ LÉKAŘŮ

S PLATNOSTÍ DO: 24. ledna 2022

25. ledna 2017

DATUM

ČESKÁ LÉKAŘSKÁ KOMORA
se sídlem v Olomouci
okresní sdružení Brno - město
Příkop 4, 602 00 Brno
tel.: 545 176 177-8



MUDr. Svatopluk Dobeš
PŘEDSEDA OS ČESKÉ LÉKAŘSKÉ KOMORY



CERTIFIKÁT

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA,
PhD

je zařazen do programu elektronického kontinuálního vzdělávání
v oblasti lékařství a farmacie EUNI.



Tento certifikát vydala společnost Pears Health Cyber s. r. o.



partner
projektu

Lékařská fakulta
Masarykovy Univerzity
Brno

Pears Health Cyber, s.r.o.
Soběslavská 23
130 00 Praha 3
IČO: 25784684


zařítko a podpis

Soportes libros publicados - 2010-2017

Curriculum Vitae Kräuff Schwanhaeuser

Libros: 2.

https://www.amazon.co.uk/Books-Krauff-Schwanhaeuser/s?ie=UTF8&page=1&rh=n%3A266239%2Cp_27%3AKrauff%20Schwanhaeuser

<https://www.abebooks.com/servlet/SearchResults?kn=krauff+schwanhaeuser&sts=t>

1. **Schwanhaeuser K: Quality of health care in surgical clinics.** Edited by K Schwanhaeuser. Saarbrücken - Germany: LAP LAMBERT Academic Publishing; 2017. 169pp - ISBN-10: 6202018631; ISBN-13: 978-620-2-01863-0.
2. **Schwanhaeuser K: Prevention of bed-blockers and delay in discharge in surgical wards.** Edited by K Schwanhaeuser. Saarbrücken - Germany: LAP LAMBERT Academic Publishing; 2010. 140pp - ISBN-10: 3838366093; ISBN-13: 978-3-8383-6609-8.

Quality of health care in surgical clinics - 2017



Kräuff Schwanhaeuser

Quality of health care in surgical clinics



The quality of health related services and its continuous improvement have become fundamental concerns across health care facilities worldwide, including the surgical care. With the increasingly demanding patients and the overall shift towards patient-centred care, the importance of monitoring patients' perceptions, expectations and experiences cannot be underestimated. We focused on identifying possible deficiencies in provided surgical care that influence patient satisfaction and perceived quality of services received. The identified deficiencies in the surgical health care are mostly preventable since they are related primarily to health staff's communication with patients, but also to such essential hygienic aspects as hand-washing. It is important to bear in mind that patients perceive these details. We live in a society where patients' demands as well as litigations are increasing, so these deficiencies should be corrected as soon as possible.



Kräuff Schwanhaeuser

Quality of health care in surgical clinics

Quality of health care in surgical clinics



Kräuff R. Schwanhaeuser W., MD, MBA, Ph.D., MA, Ph.D. finished medicine and both doctorates at Masaryk University, Brno, Czech Republic. He has an MBA and an MA in quality management. Currently he is working as a teacher and researcher at the same university, and at the same time doing his residency in general and vascular surgery.



978-620-2-01863-0

Schwanhaeuser



Prevention of bed-blockers and delayed discharge in surgery - 2010



Kräuff Schwanhaeuser

Prevention of bed-blockers and delayed discharge in surgery

Prevention of bed-blockers and delay in discharge in
surgical wards



The aim of this thesis was to identify causes of "delay in discharge and bed-blocking" in surgical departments. To define differences between patients who had delays and who didn't have during their hospitalization and to compare these two groups. It was proven that delay in discharge has effect on waiting lists and quality of patient care. It decreases as well capacity to deal with emergency admissions. Hospitalization is leading to complications other than the disease entity for which the patient was admitted. Psychologically, long hospital stays adversely affect patient's morale by delaying a return to normality and prolonging the disruption to family life. In my research, different factors have been associated with delayed discharge, such as age, feminine sex, B.M.I., physical activity, diabetes, smoking and administrative inefficiencies. It was proven that most delays and bed-blockers were worthless and possible to prevent by means of early detection of complications. Avoiding bed blockers is in everyone's interest and may be possible without incurring great cost by modification of assessment procedures.

Kräuff Schwanhaeuser



Kräuff Schwanhaeuser



Kräuff Schwanhaeuser
Krauff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MD, MBA, Ph.D.,
MA, finished medicine and his doctorate at Masaryk
University, Brno, Czech Republic. He has an MBA and
an MA in quality management. Currently is working as
a researcher at the same university and at the same
time doing his residency in general and vascular
surgery.

Prevention of bed-blockers and delayed discharge in surgery

Prevention of bed-blockers and delay in discharge in
surgical wards



9 783838 366098

978-3-8383-6609-8

Prevention of bed-blockers



Soportes publicaciones cirugía experimental
Desarrollo de prótesis vasculares
2014 y 2017
Curriculum Vitae Kräuff Schwanhaeuser

Publicaciones en revistas de impacto: 2.

1. Podlaha J, Schwanhaeuser K, Kadeřábková T: **Bilateral common carotid artery ligation in sheep. Can these animals be used as human models for vascular research?**. ACTA VET-BEOGRAD 2017, 67(4):459-476. - ISSN 0567-8315, eISSN 1820-7448 (online) - (JCR 2017 - I.F. 0,604).
http://www.actaveterinaria.rs/uploads/documents/ba520ae993981cbd5c04f6c77a5552cb66b6a1f5_02-Podlaha.indd.pdf
2. Podlaha J, Schwanhaeuser K: **Experimental assessment of a new type of vascular prostheses with Adiponectin (Adipograft Ra 1vk 7/350) on sheep**. ACTA VET-BEOGRAD 2014, 64(4):426-437. - ISSN 0567-8315, eISSN 1820-7448 (online) - (JCR 2014 - I.F. 0,375).
http://www.actaveterinaria.rs/uploads/documents/0ffadc691f9a547b6757b5900f7d0a168aea9e25_03Podlaha.pdf

Bilateral common carotid artery ligation in sheep. Can these animals be used as human models for vascular research?.- 2017

Acta Veterinaria-Beograd 2017, 67 (4), 459-476

UDK: 636.32/.38.028:616.133-089-092.8

DOI:10.1515/acve-2017-0038

Research article

BILATERAL COMMON CAROTID ARTERY LIGATION IN SHEEP. COULD THESE ANIMALS BE USED AS HUMAN MODELS FOR VASCULAR AND CEREBRAL RESEARCH?

PODLAHA Jiří^{1*}, SCHWANHAEUSER Kräuff², KADERÁBKOVÁ Tereza³

¹Department of Surgery, University Hospital Brno Bohunice, Faculty of Medicine, Masaryk University, Brno, Czech Republic; ²Department of Preventive Medicine / Public Health, Faculty of Medicine, Masaryk University, Brno, Czech Republic; ³Department of Anaesthesiology Resuscitation and Intensive Care Medicine, University Hospital Brno Bohunice, Brno, Czech Republic.

(Received 19 February, Accepted 07 June 2017)

Experimental animals are still used in today's medicine to understand better physiological or pathological processes, or to develop, for example better vascular prostheses. For that reason, these animals must show some similarities with humans, from the anatomical to the physiological point of view.

When developing vascular prostheses, we have to evaluate if the graft will react in the expected way and if during experimental research there will be some factors that might influence the proper functioning of vascular prostheses in the human body.

We observed the consequences of bilateral common carotid artery ligation (BCCAL) or Sham operation in seventeen healthy Merinolandschaf / Württemberg sheep, aged between 2 and 4 years, after testing new types of carbon-coated ARTECOR® and ADIPOGRAFT Ra 1vk 7/350 vascular prostheses. After the follow-up period the prostheses were extirpated, so the blood supply was provided from the vertebral arteries.

Sheep in both groups were not sacrificed, but were observed for 18 months. After the observation period all sheep showed no physical or neurological changes and all are still alive. Animal responses to BCCAL are different, depending on the animal species, age, and condition. In sheep, bilateral blocking of the blood flow in the carotid bed seems to be conceivable since the brain was sufficiently supplied with blood from the vertebral arteries.

Key words: bilateral common carotid artery ligation (BCCAL), circle of Willis, common carotid artery, sheep survival, Shechita, Dhabihah, Kosher or Halal quality meat

INTRODUCTION

Is sheep able to survive bilateral ligation of the common carotid artery (BCCAL)?

This question arose as a secondary issue during the experimental assessment of the new type of vascular prostheses (carbon-coated ARTECOR® and ADIPOGRAFT Ra

*Corresponding author: e-mail: Podlaha.Jiri@fnbrno.cz

Experimental assessment of a new type of vascular prostheses with Adiponectin (Adipograft Ra 1vk 7/350) on sheep. - 2014

Acta Veterinaria-Beograd 2014, 64 (4), 426-437

UDK: 636.32/.38.09:616.13-005.6-089.43

DOI: 10.2478/acve-2014-0040

Research article

EXPERIMENTAL ASSESSMENT OF A NEW TYPE OF VASCULAR PROSTHESES WITH ADIPONECTIN (ADIPOGRAFT Ra 1vk 7/350) ON SHEEP

PODLAHA Jiří^{1*}, SCHWANHAEUSER Kräuff²

¹ Department of Surgery, University Hospital Brno, Faculty of Medicine, Masaryk University, Brno, Czech Republic; ² Department of Preventive Medicine, Faculty of Medicine, Masaryk University, Brno, Czech Republic

(Received 29 March; Accepted 09 September 2014)

Despite medical advancements, the development of an ideal vascular prosthesis still poses a great challenge. In this study the researchers tried to test and verify the characteristics of a new type of vascular prosthesis, using adiponectin (Adipograft Ra 1vk 7/350) developed at the Knitting Research Institute, a.s. Brno. Two types of vascular prostheses (12 with adiponectin and 6 as a control without adiponectin) were implanted in nine healthy 4-year-old Merino sheep. The implantation site was the common carotid artery and the length of the implant was 10 cm. We applied the theory of the protected coagulum, whereby all sheep received antibiotics as a prophylactic measure. A Doppler U.S. was performed before finishing each operation, in order to verify the patency of the prostheses. Each animal was followed up during the whole study and the prostheses were extirpated on days 30 and 100 (1 and 3 months). It was observed that all prostheses coated with adiponectin showed patency after extirpation. The lumen implants were of a consistent thickness of 7 mm. Histological study of the implanted prostheses confirmed a quick, high quality, healing. Experimental vascular prostheses coated with adiponectin appeared to be successful in clinical practice. The researchers think that Adipograft Ra 1vk 7/350 can be a turning point in the development of vascular prostheses, due to its patency and quick healing.

Key words: adiponectin, experimental surgery, pre-clinical trial, vascular prosthesis.

INTRODUCTION

The aim of this experimental animal study was to evaluate, test and verify the characteristics of a new type of vascular prosthesis using adiponectin (Adipograft Ra 1vk 7/350). Adiponectin is a hormone produced by the white adipose tissue and is released directly into the blood, where its levels are within the range 0.5-30 µg/mL with a total concentration of 0.01% of the total plasma proteins [1]. It belongs to the same group of adipokines as leptin, TNF-α, plasminogen activator inhibitor, adipsin

Corresponding author: e-mail: jiri.podlaha@fnbrno.cz

Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página 1 de 2

MUNI

OPIS



Your letter (Ref. No / Date) / Reference Number

Contact / e-mail: Ing. Ivana Janáčková
janackova@med.muni.cz

Place / Date: Brno
16. July 2020

Employment and Income Certificate

We hereby confirm that **Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MD, MBA, Ph.D., MA, Ph.D.**, born on January 6, 1975 in Bogota, Colombia, is an employee at Masaryk University, Faculty of Medicine, on the basis of the contract below:

Department: **Institute for Health Protection and Promotion.**
Employment: **fixed-term employment contract (from 2014, extended in 2017 and 2020, until 31st March 2023).**
Type of contract: **full-time - 1.0 - (40 hours per week).**
Contract: **2014/91103 / LF.**
Function: **assistant professor.**
Contract initiation: **1st April 2014.**
Fixed termination date: **31st March 2023.**
Tariff salary: **30,100 CZK.**
Performance surcharge: **4,000 CZK (from 1st April 2014 to 30th April 2020).**
Length of vacation per year: **8 weeks.**

MASARYKOVA UNIVERZITA
MZDOVÁ ÚČTARNA
Žerotínovo nám. 9
601 77 BRNO 10

Masaryk University, Faculty of Medicine

Kamenice 753/5, 625 00 Brno, Czech Republic
T: +420 549 49 5730, E: janackova@med.muni.cz, www.med.muni.cz
Bank account: KB Brno, AN: 85636621/0100, ID: 00216224, Tax ID: CZ00216224
Please quote the Reference Number in your reply.

Page 1 of 2

Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página 2 de 2

MUNI

Data on the amount of earnings in the years 2014-2020

Year	2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020	
Salary	Gross	Net	Gross	Net	Gross	Net	Gross	Net	Gross	Net	Gross	Net	Gross	Net
January	xx	xx	36 394	27 140	49 100	35 898	49 240	35 993	83 612	59 669	42 222	31 157	44 204	32 530
February	xx	xx	48 500	35 484	52 400	38 161	59 320	42 939	61 736	44 594	101 900	72 270	55 700	40 452
March	xx	xx	45 100	40 542	85 700	61 930	118 600	83 627	74 580	54 056	70 340	52 701	42 080	39 055
April	25 100	19 353	30 300	22 931	69 001	49 604	60 907	44 022	55 532	40 318	70 480	50 621	0	4 526
May	25 100	19 353	29 300	22 731	70 136	50 390	84 753	60 460	73 026	52 377	81 570	58 256	0	0
June	64 100	46 233	70 900	50 905	97 500	69 239	115 105	81 215	66 180	47 664	75 140	53 838	0	0
July	26 755	20 496	33 034	24 824	26 200	20 108	28 500	21 704	60 193	43 536	34 100	25 563	0	0
August	27 786	21 203	44 423	32 665	26 200	20 108	28 500	21 704	0	-1 647	34 100	25 563	xx	xx
September	37 531	27 927	35 546	26 550	34 000	25 490	53 940	39 230	43 235	31 848	64 220	46 325	xx	xx
October	66 285	47 728	74 700	53 537	76 200	54 558	91 020	64 777	101 660	72 102	90 620	64 526	xx	xx
November	119 821	83 496	116 700	81 754	110 100	77 772	48 420	35 428	53 660	39 027	79 460	56 829	xx	xx
December	56 223	40 797	41 800	30 857	44 900	33 000	70 350	50 536	39 740	29 442	41 253	30 504	xx	xx
TOTAL	448 701	326 366	808 697	449 920	741 437	538 258	808 655	581 635	713 154	512 986	785 405	511 153	141 984	116 563

This certification is being issued upon the request of the above-named consignee for whatever legal purpose it may serve him best.

Ing. Ivana Janáčková
head of personnel department

[Signature]
Ing. Ivana Janáčková
head of personnel department

Masaryk University, Faculty of Medicine

Kamenice 753/5, 625 00 Brno, Czech Republic
T: +420 549 49 5730, E: janackova@med.muni.cz, www.med.muni.cz
Bank account: KB Brno, AN: 85636210100, ID: 00216224, Tax ID: CZ00216224
Please quote the Reference Number in your reply.

Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Apostilla

Ověření - vidímace
Ověřuji, že tento opis složený z listů,
dávavě souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou z listů.

V Brně dne 19-08-2020

Mgr. JAN ŠIMÍČEK
notářský kandidát
zástupce JUDr. Přemysla Kalous
notáře v Brně



Logo
Sello

Su carta (R)

Cer

Por
MB
la U

Dep
Em
has

Tip
Fun

Inic
Fec

Sal
Pri

ab
Per

Sell

Un
Ka
T:
Cu
ind

Tr

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Česká republika Czech Republic	
Tato veřejná listina This public document	Mgr. Jan Šimíček
2. byla podepsána has been signed	notářský kandidát, zástupce notáře
3. jehož funkce acting in the capacity of	JUDr. Přemysl Kalous
4. opatřena razítkem bears the seal/stamp of	notář v Brně
OVĚŘENO CERTIFIED	
5. v Praze at Prague	6. dne6.10.2020..... date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR Ministry of Justice of the Czech Republic	
8. čís.1321...../2020..... No	
9. kolek/razítko: duty stamp/stamp:	10. Podpis: Signature Jan Hokl, DiS. <i>hokl</i>



Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Traducción Oficial - Página 1 de 3

TRADUCCIÓN OFICIAL DE DOCUMENTO EN IDIOMA INGLÉS

Sello: Copia



Logo Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina

Sello redondo JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 4 sobre cinta de seguridad

Su carta (Ref. No. / Fecha) Número de referencia

Contacto / Correo electrónico:

Lugar / Fecha

Ing. Ivana Janáčková
janackova@med.muni.cz

Brno
16 de julio de 2020

Certificación de empleo y de ingresos

Por la presente confirmamos que **MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.**, nacido el 6 de enero de 1975 en Bogotá, Colombia, es empleado de la Universidad Masaryk, Facultad de Medicina, y tiene su contrato laboral así:

Departamento: **Salud Pública.**

Empleo: **Contrato de empleo a término fijo (desde 2014, prorrogado en 2017 y en 2020, hasta el 31 de marzo de 2023).**

Tipo de contrato: **Tiempo completo - 1.0 - (40 horas por semana).**

Función: **Profesor asistente.**

Iniciación del contrato: **1 de abril de 2014.**

Fecha de finalización del contrato: **31 de marzo de 2023.**

Salario básico: **30.100 coronas checas.**

Prima de rendimiento laboral: **4.000 coronas checas (desde el 1 de abril de 2014 al 30 de abril de 2020).**

Periodo de vacaciones por año: **8 semanas.**

Sello 10: Universidad de Masaryk - Oficina de Contabilidad Salarial - Žerotínovo nám. 9, 601 77 Brno

Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina
Kamenice 753/5, 625 00 Brno, República Checa
T: +420 549 49 5730, E: janackova@med.muni.cz , www.med.muni.cz
Cuenta bancaria: KB Brno, Ref. No.: 85636621/0100, ID: 00216224, Tax ID: CZ00216224
Indique el número de referencia en su respuesta.

Página 1 de 2

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 1 de 3

Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Traducción Oficial - Página 2 de 3

Datos sobre los ingresos promedio entre 2014-2020

Año	20 14		20 15		20 16		20 17		20 18		20 19		20 20	
Salario	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto	Bruto	Neto
Enero	xx	xx	36 394	27 140	49 100	35 898	49 240	35 993	83 612	59 669	42 222	31 157	44 204	32 530
Febrero	xx	xx	48 500	35 484	52 400	38 161	59 320	42 939	61 736	44 594	101 900	72 270	55 700	40 452
Marzo	xx	xx	45 100	40 542	85 700	61 930	118 600	83 627	74 580	54 056	70 340	52 701	42 080	39 055
Abril	25 100	19 353	30 300	22 931	69 001	49 604	60 907	44 022	55 532	40 318	70 480	50 621	0	4 526
Mayo	25 100	19 353	29 300	22 731	70 136	50 390	84 753	60 460	73 026	52 377	81 570	58 256	0	0
Junio	64 100	46 223	70 900	50 905	97 500	69 239	115 105	81 215	66 180	47 664	75 140	53 838	0	0
Julio	26 755	20 496	33 034	24 824	26 200	20 108	28 500	21 704	60 193	43 536	34 100	25 563	0	0
Agosto	27 786	21 203	44 423	32 665	26 200	20 108	28 500	21 704	0	-1 647	34 100	25 563	0	0
Septiembre	37 531	27 927	35 546	26 550	34 000	25 490	53 940	39 230	43 235	31 848	64 220	46 325	xx	xx
Octubre	66 285	47 728	74 700	53 537	76 200	54 558	91 020	64 777	101 660	72 102	90 620	64 526	xx	xx
Noviembre	119 821	83 496	116 700	81 754	110 100	77 772	48 420	35 428	53 660	39 027	79 460	56 829	xx	xx
Diciembre	56 223	40 797	41 800	30 857	44 900	33 000	70 350	50 536	39 740	29 442	41 253	30 504	xx	xx
TOTAL	448 701	326 576	606 697	459 920	741 437	536 258	808 655	581 635	713 154	512 986	785 405	568 153	141 984	116 563

Este certificado se expide a solicitud del funcionario antes mencionado para cualquier asunto legal al que pueda servir.

Firma ilegible
 Ing. Ivana Janačková
 Jefe del Departamento de Personal

Sello 118: Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina - 625 00 Brno, Kamenice 5

Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina
 Kamenice 753/5, 625 00 Brno, República Checa
 T: +420 549 49 5730, E: janackova@med.muni.cz, www.med.muni.cz
 Cuenta bancaria: KB Brno, Ref. No.: 85636621/0100, ID: 00216224, Tax ID: CZ00216224
 Indique el número de referencia en su respuesta.

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohmalová

Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Traducción Oficial - Página 3 de 3

TRADUCCIÓN OFICIAL DE DOCUMENTO EN IDIOMA INGLÉS

Sello:

Autenticación - Legalización

Autentico que esta copia conformada de 2 hojas,
coincide al pie de la letra con el documento del cual fue obtenida.
conformado de 2 hojas.

En Brno 19 de agosto de 2020

Mgr. JAN ŠIMÍČEK

Candidato a Notario

Actuando en nombre de JUDr. Přemysl Kalous

Notario en Brno

Sello redondo JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 4

Firma ilegible

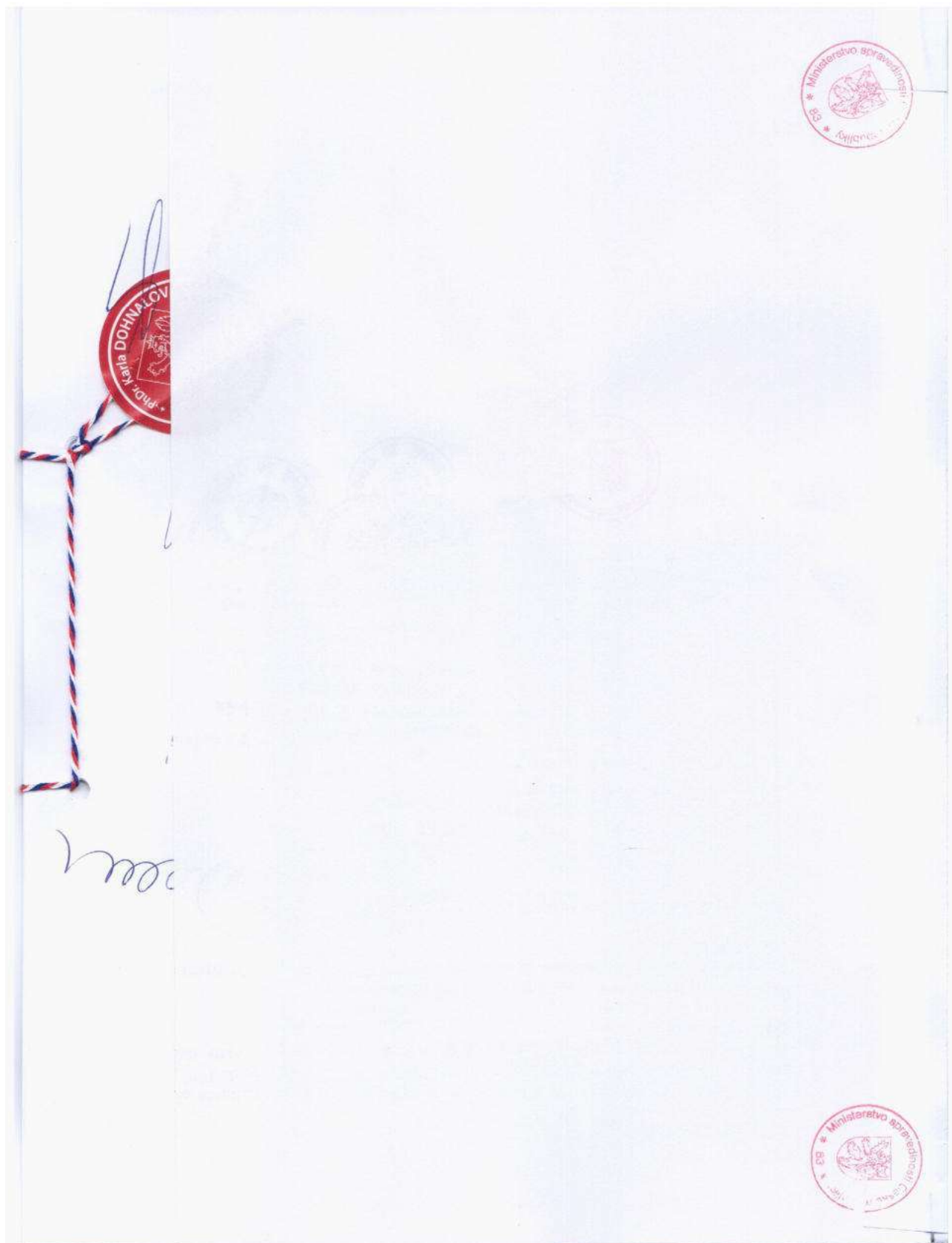


Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 3 de 3



Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Traducción Oficial - Apostilla



Certificación laboral - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Traducción Oficial – Apostilla

APOSTILLE	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Česká republika Czech Republic	
Tato veřejná listina This public document	Radka Bezděková
2. byla podepsána has been signed	-
3. jehož funkce acting in the capacity of	Krajský soud
4. opatřena razítkem bears the seal/stamp of	v Brně
OVĚŘENO CERTIFIED	
5. v Praze at Prague	6. dne 6.10.2020..... date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR Ministry of Justice of the Czech Republic	
8. čís. 1322 /2020..... Nº	
9. kolek/razítko: duty stamp/stamp:	10. Podpis: Signature Jan Hekl, DiS. <i>huf</i>

Cláusula de Intérprete

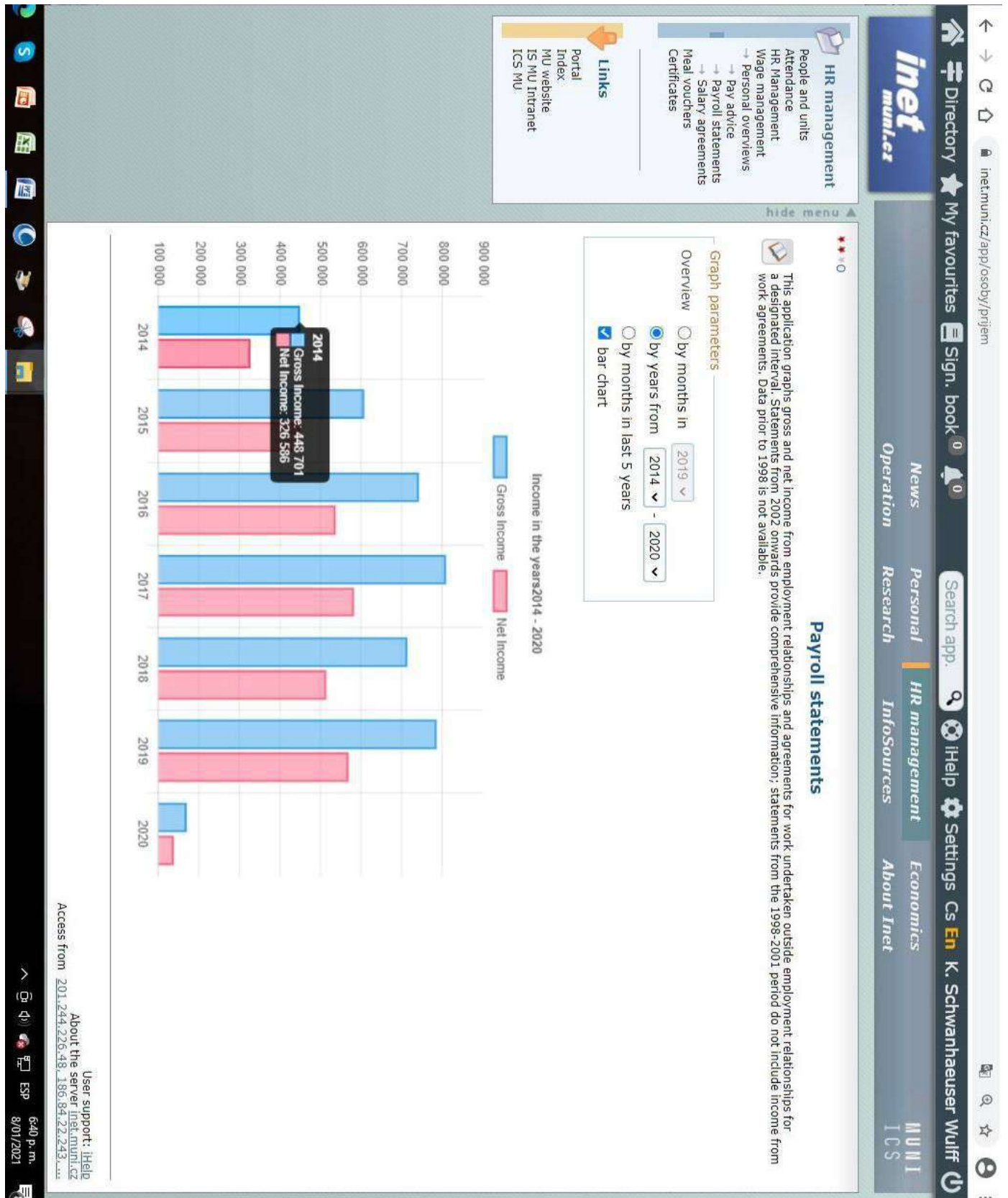
En mi función de intérprete
virtud de la decisión del
Nº 2556/96, certifico
documento adjunto.

He hecho las siguientes c
La anotación sobre la t
bajo el Nº 9590/20.

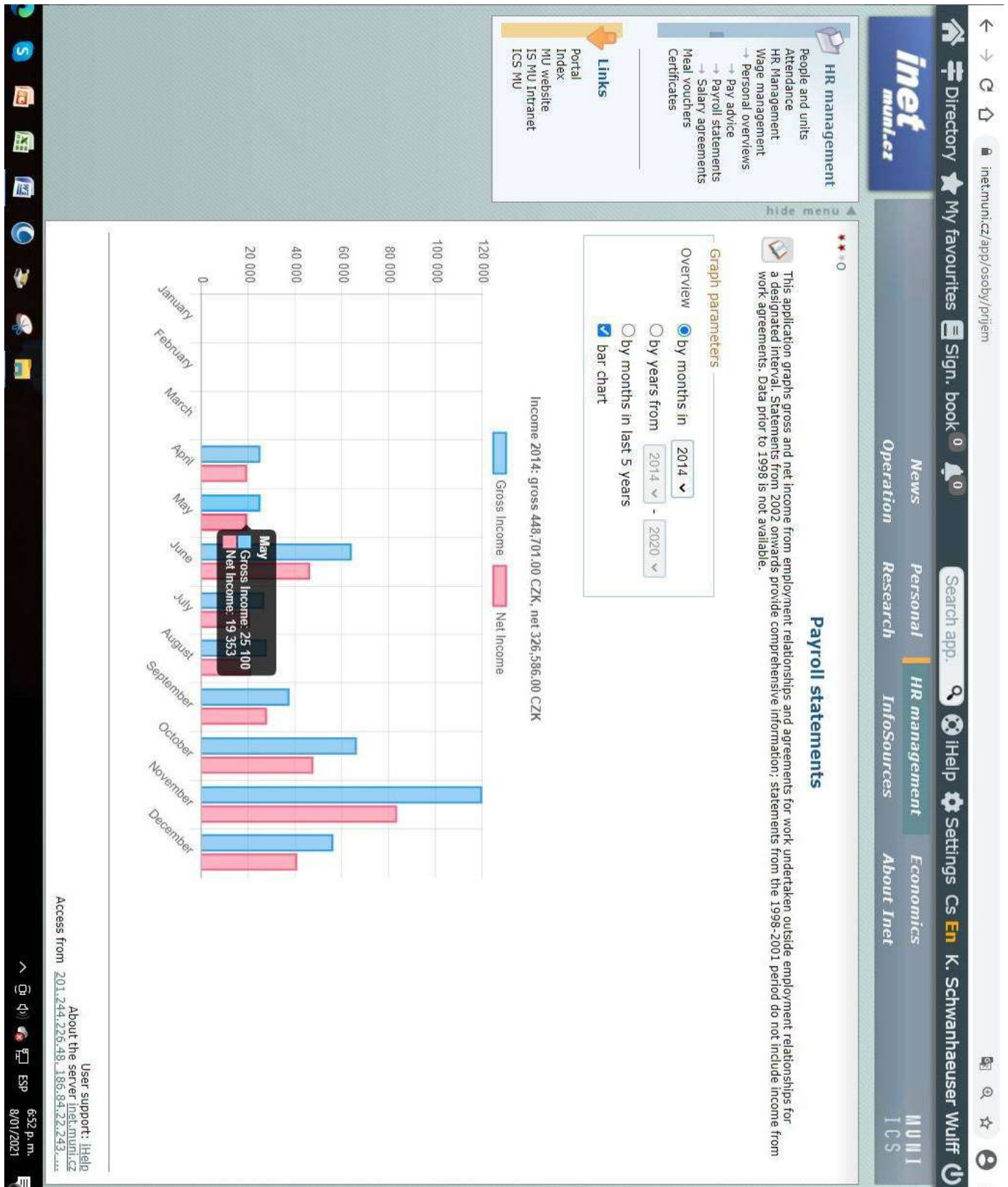
En Brno, el día 29 de sep



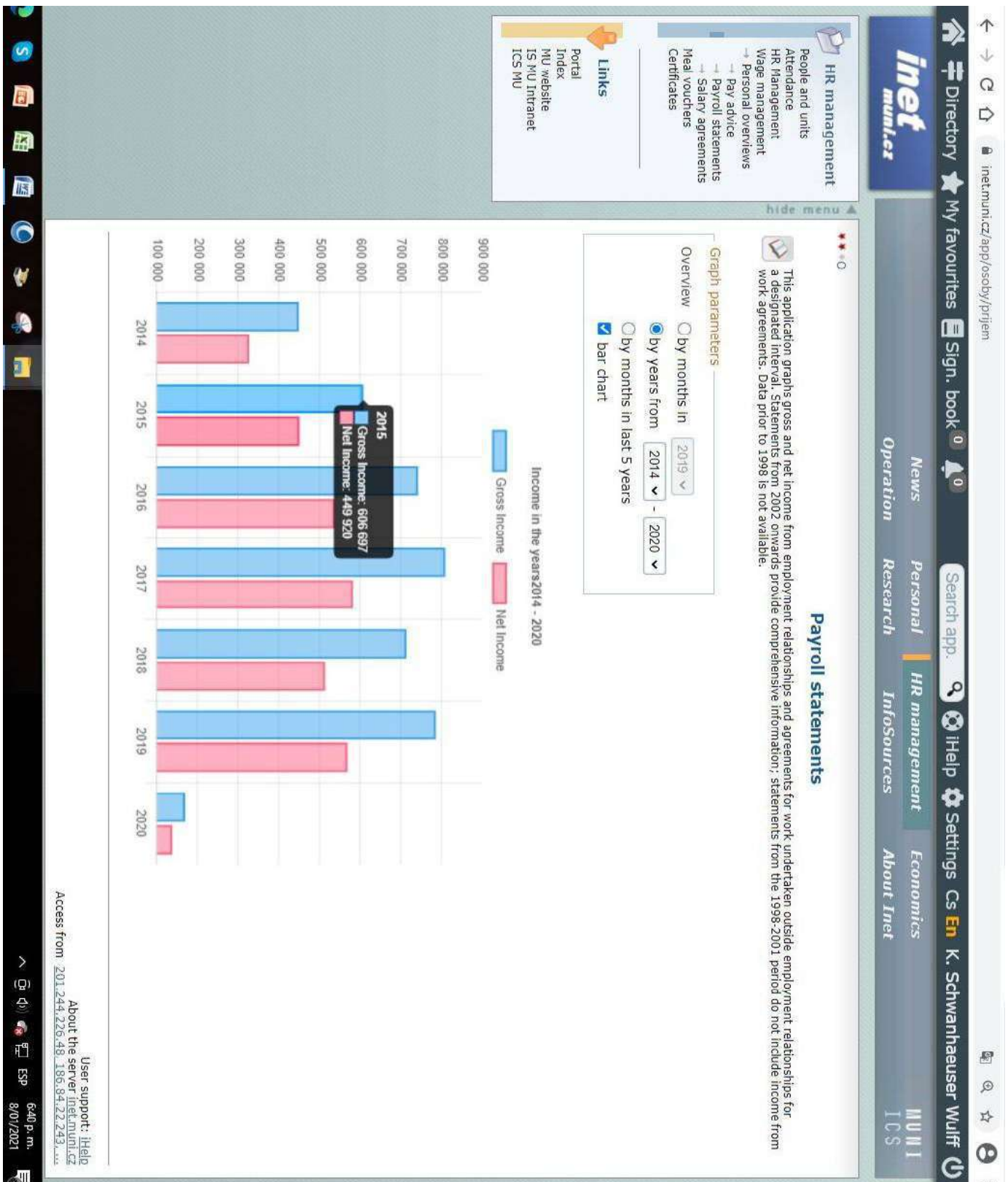
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2014



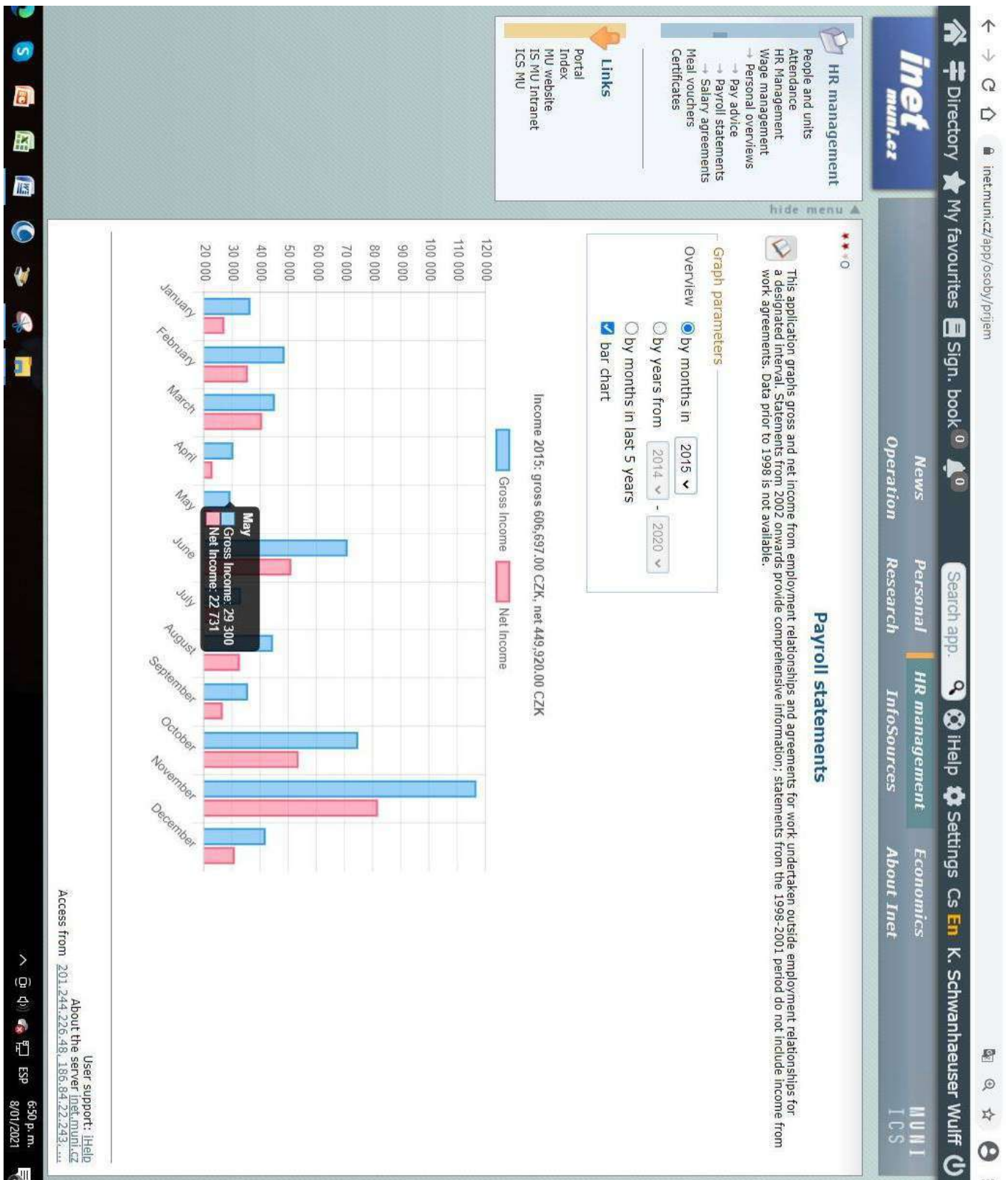
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2014 - Mes por Mes



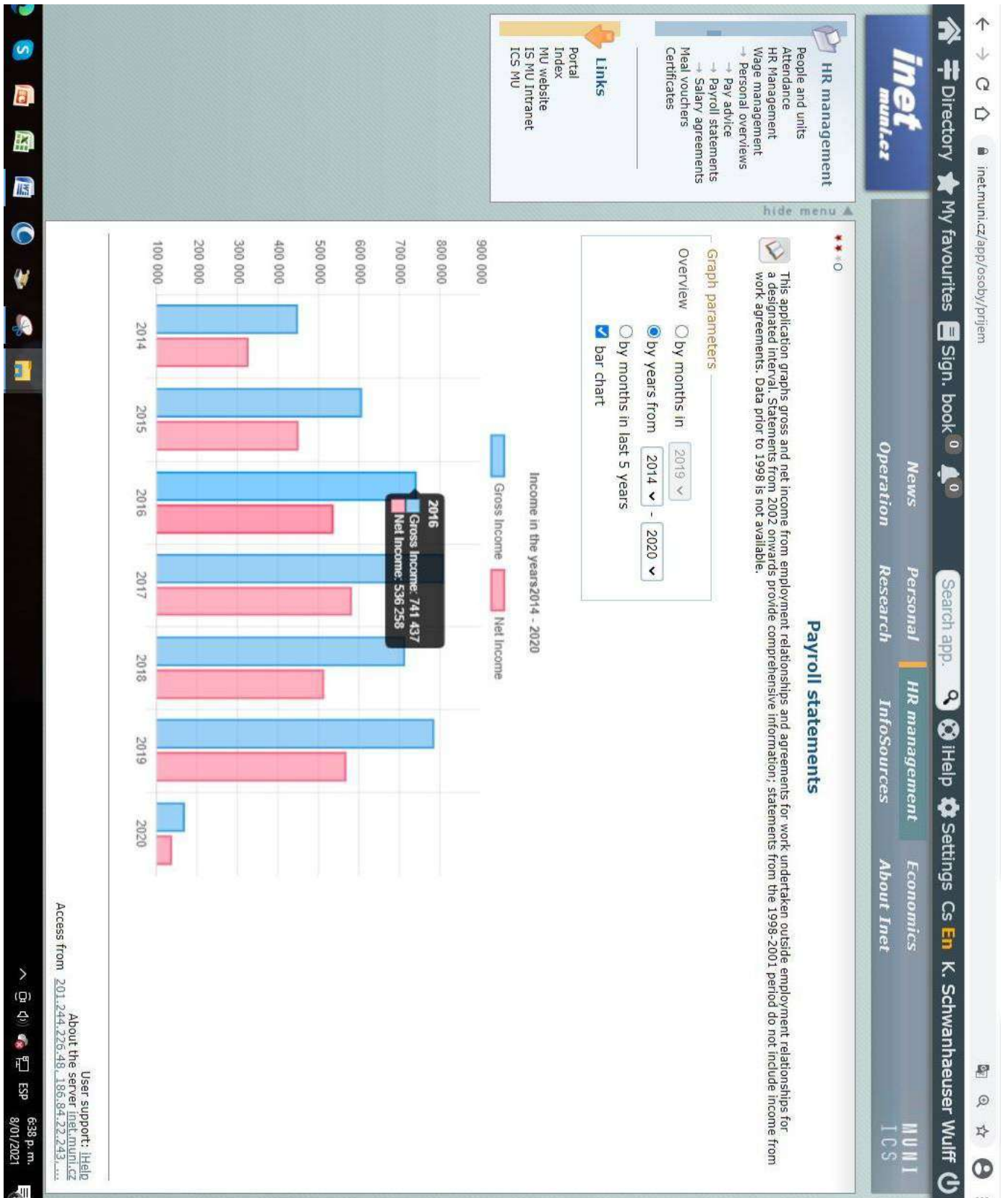
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2015



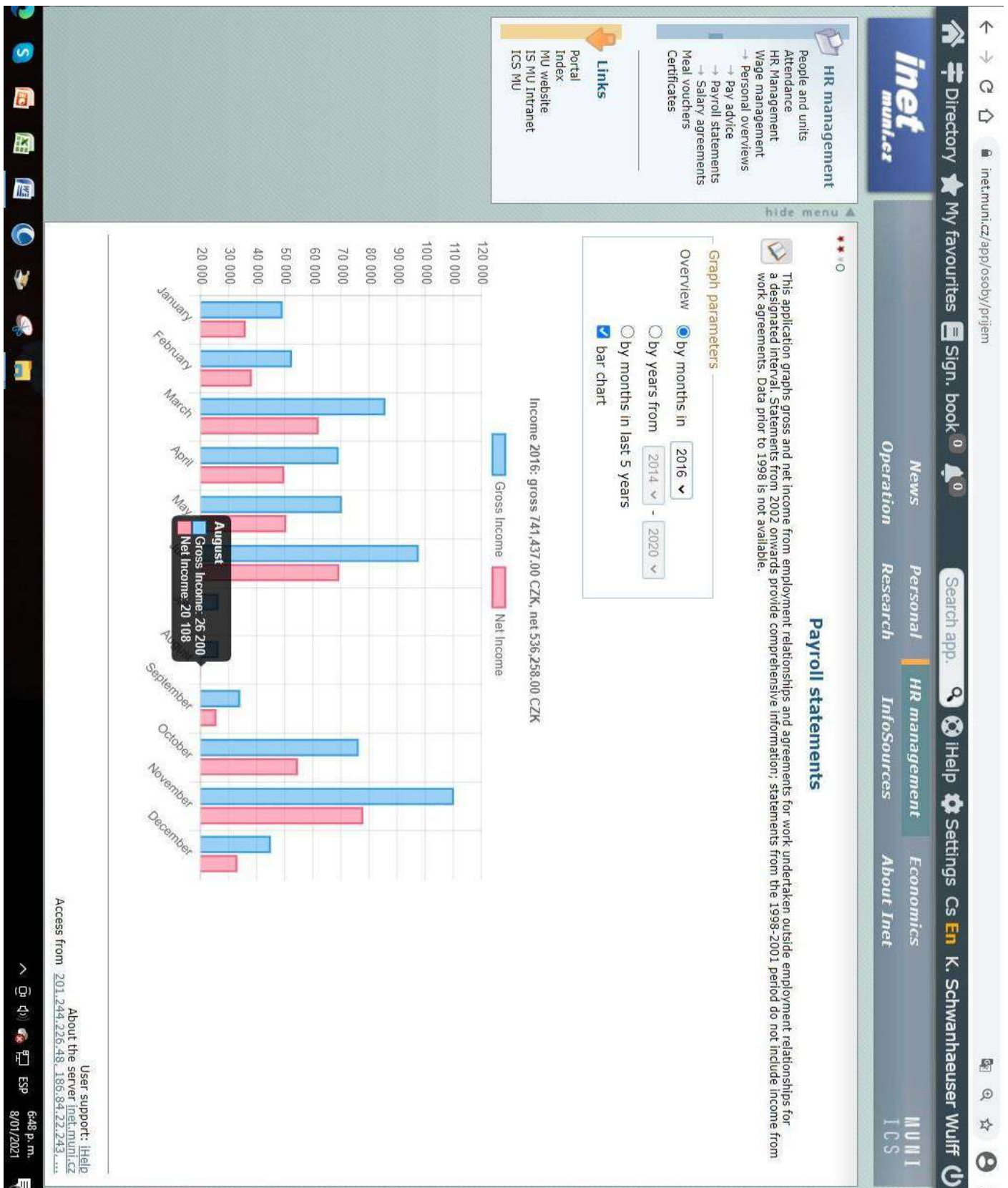
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2015 - Mes por Mes



Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2016



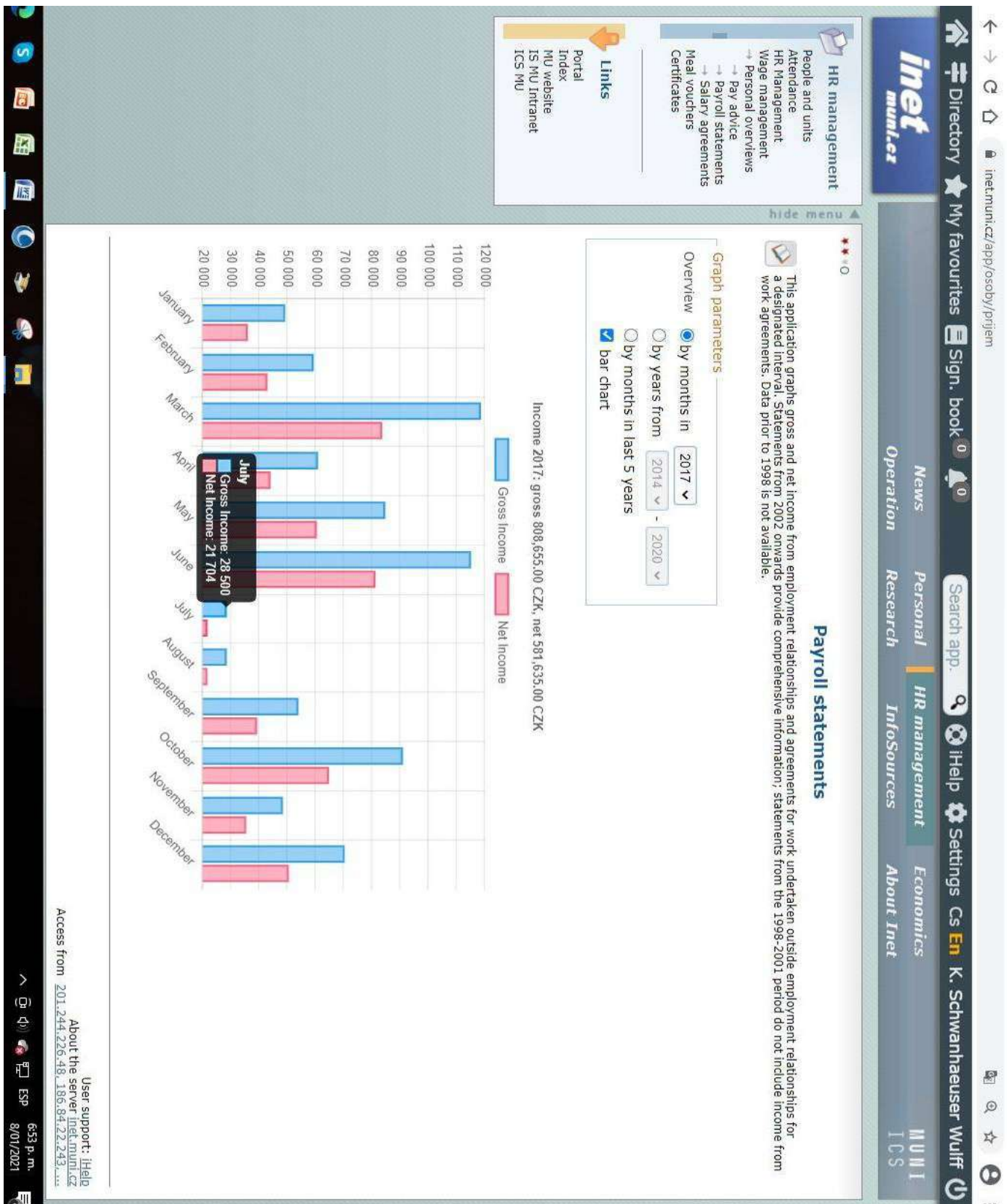
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2016 - Mes por Mes



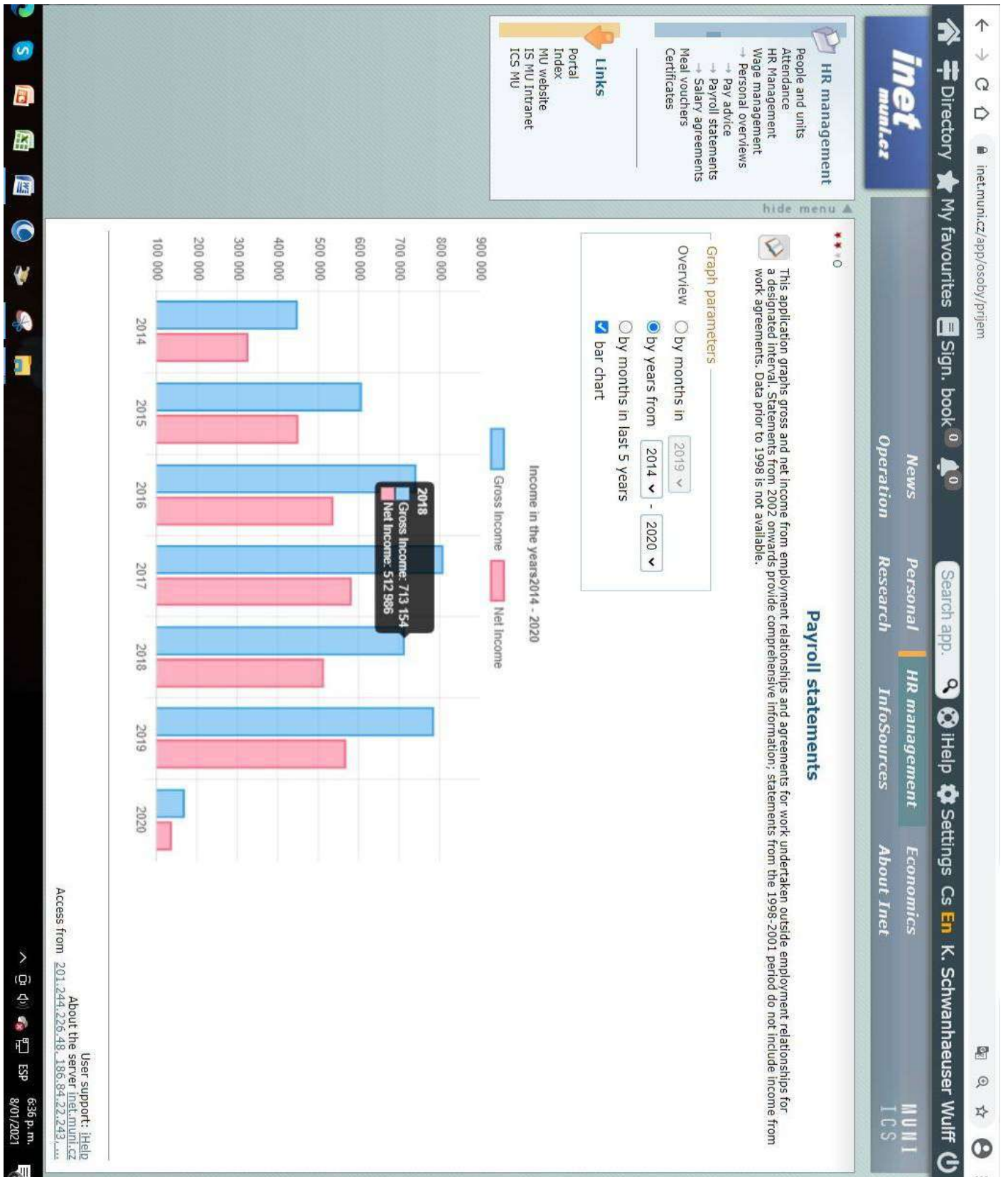
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2017



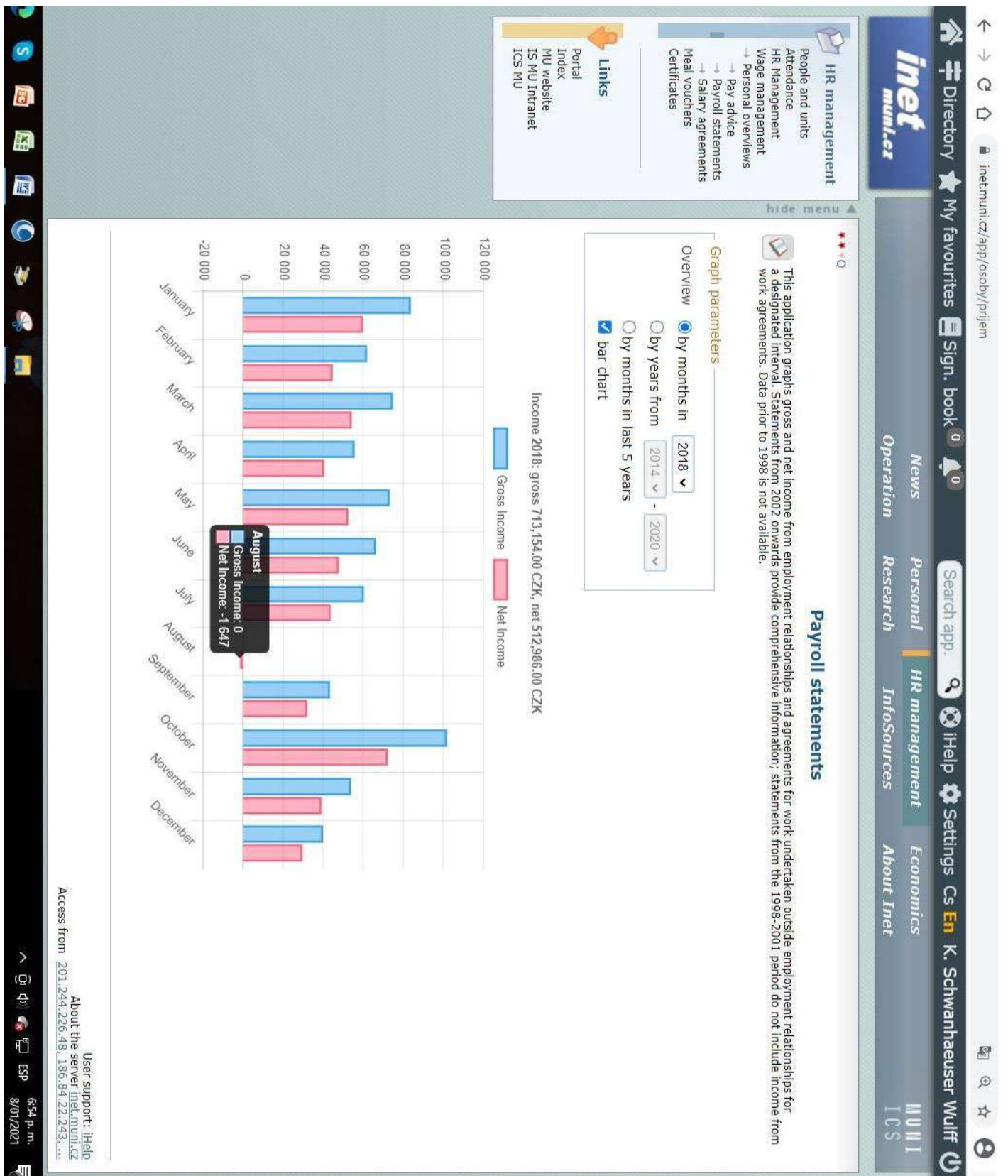
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2017 - Mes por Mes



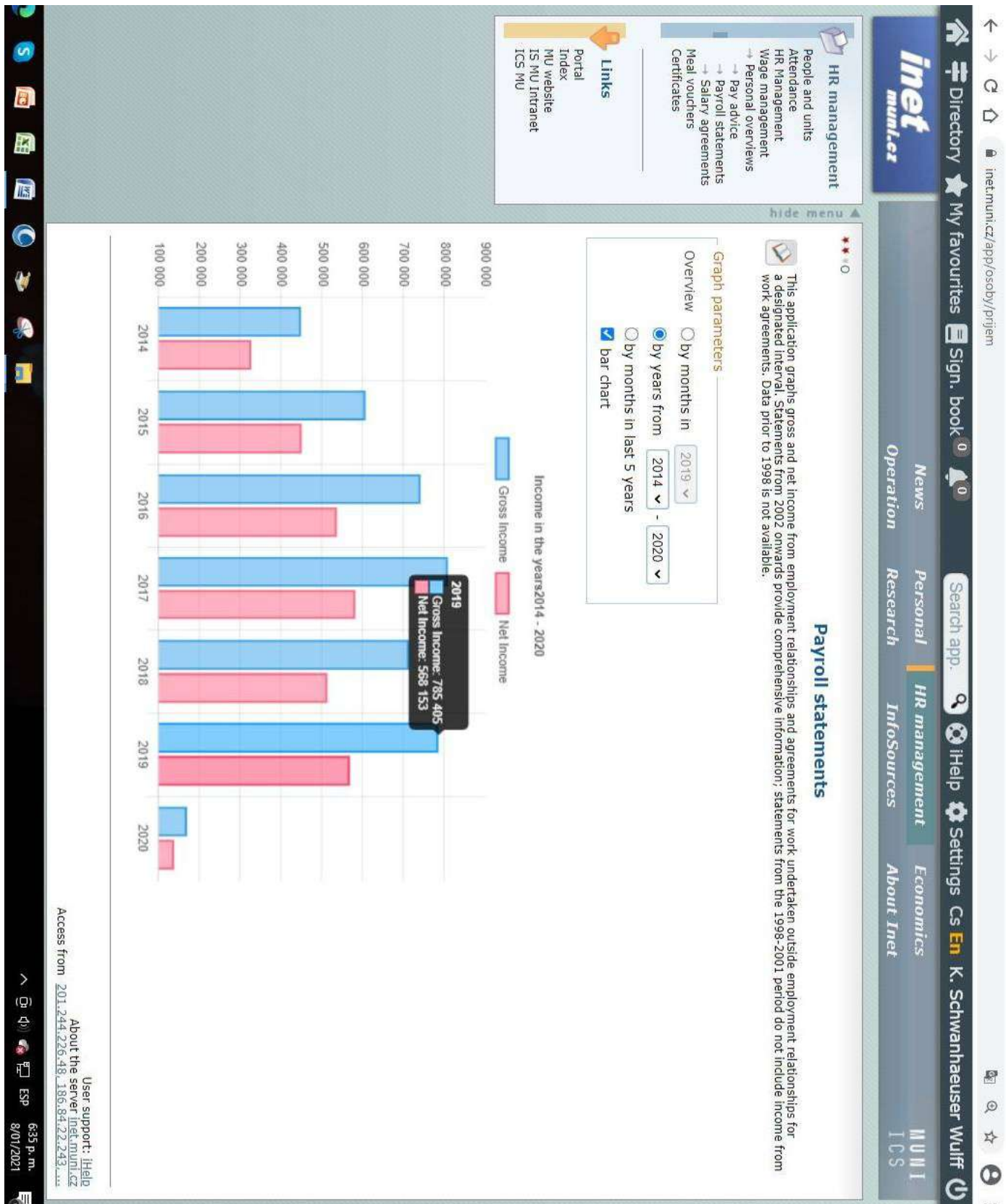
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2018



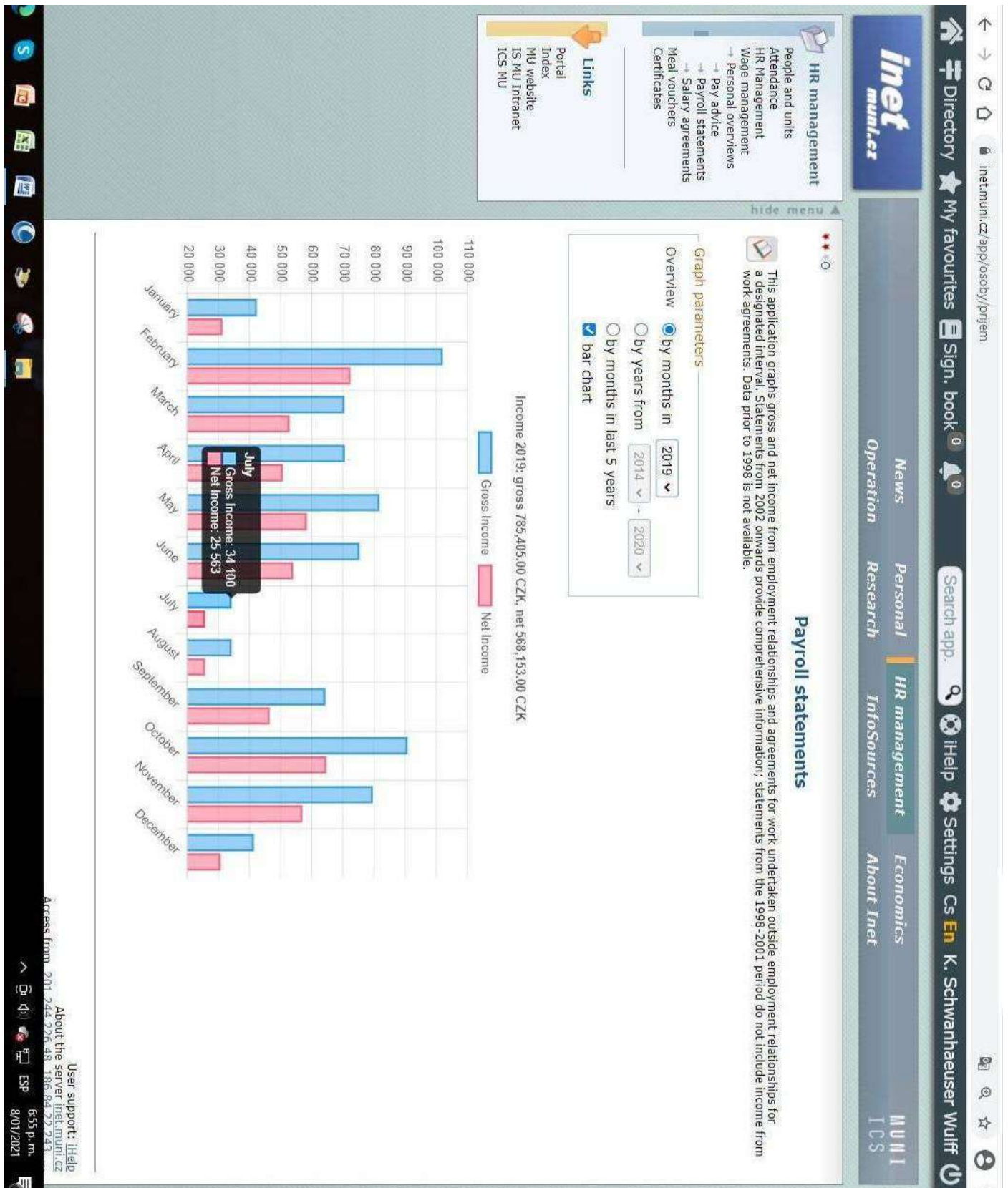
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2018 - Mes por Mes



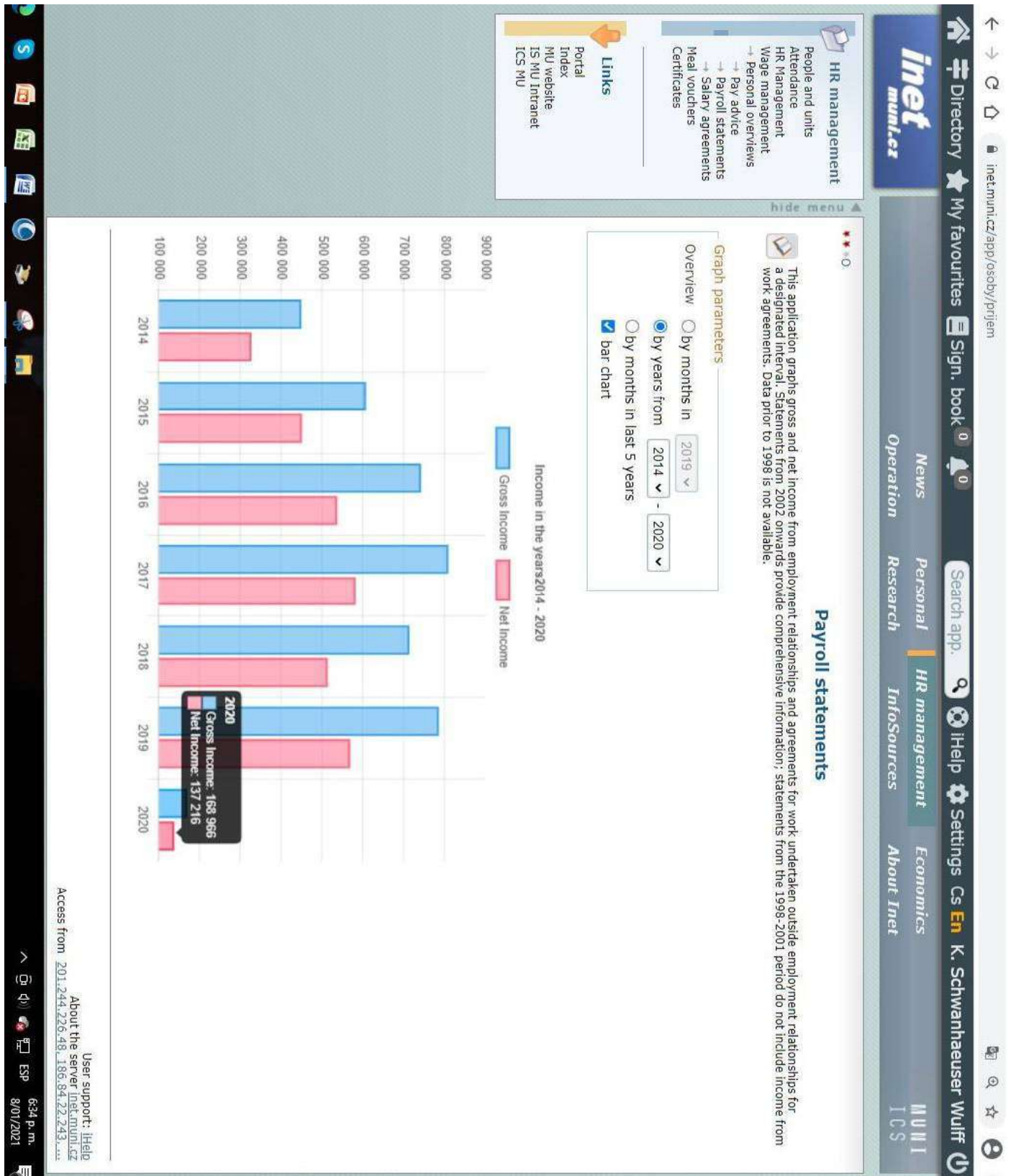
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2019



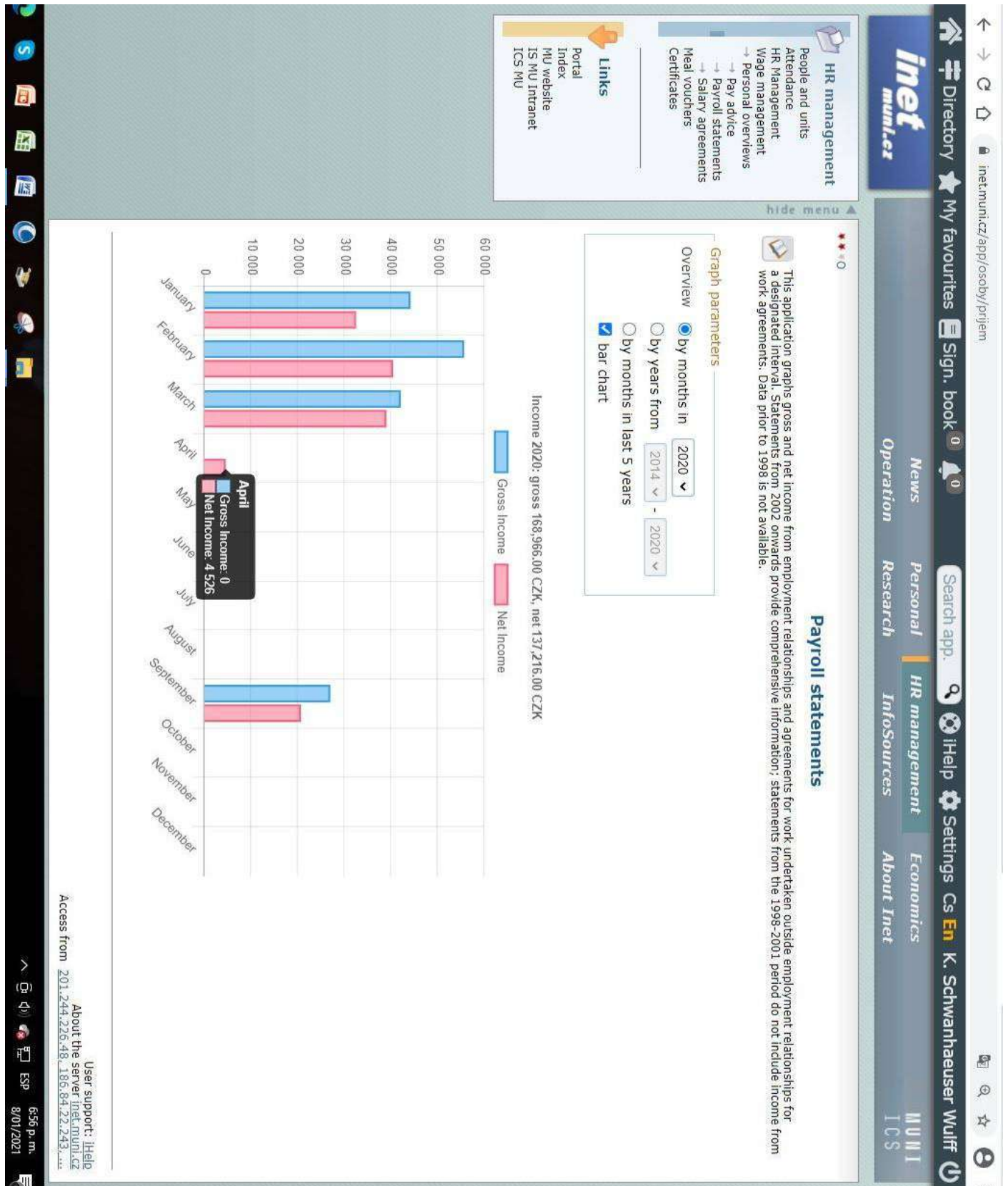
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2019 - Mes por Mes



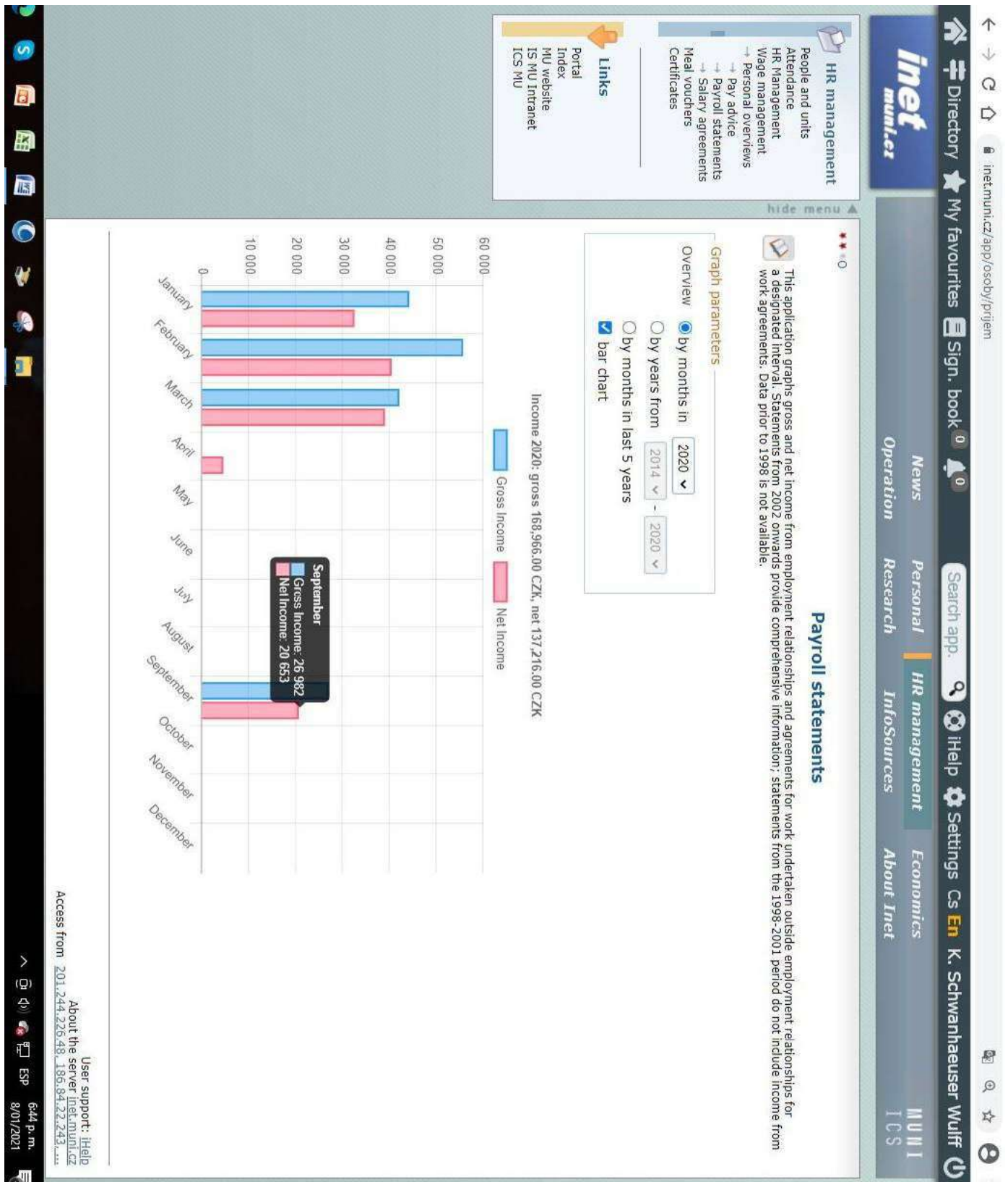
Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2020



Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2020 - Mes por Mes - (Abril - 23 de Septiembre sin sueldo)



Certificación ingresos 2014-2020 - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2020 - Mes por Mes - (24 - 30 de Septiembre pago vacaciones)



Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << September ▼ 2019 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

September 2019

Gross wage	64,220	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	4,175	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	2,890	Deductions, loans, savings	46,325
Tax	10,830	- Meal allowance refund	110
+ Calculated tax	12,900	- Wage sent to the employee's account	45,225
- Basic tax relief	2,070	- Deduction for meal vouchers	990
Net wage	46,325	To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	452.83	2,125.42	2

Stipulated monthly wage

Rate wage	30,100
Variable bonus	4,000

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	21			168	30,100	110525	1180 - Osobní náklady
+ Variable bonus	1020	21			168	4,000	110525	1180 - Osobní náklady
+ Performance bonus	610					30,120	110525	1032 - Zahraniční studenti samoplátci

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční:	0	Daň. slevy:	ŘD min.:	0,0
Úvazek: 40,00	Tarif:	30100	ZŠP:	Popl.:	2070
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP: 0	Popl.: 2070	nárok:	40,0
Odprac.: 168,00	Výkon.: 4000	Zvláštní:	0	Děti:	0
Odprac.: 168,00	Výkon.: 4000	Zvláštní: 0	Děti: 0	čerpáno:	38,0
Průměr: 452,83	Nemoc: 2125,42	Směnnost:	0	zbývá:	2,0
Průměr: 452,83	Nemoc: 2125,42	Směnnost: 0			
PŘÍJMY: -----			SRÁŽKY: -----		
100 Tarif	21,0	168,00	179,17	30100	865 Poj.soc.
10200s. ohodnocení	21,0	168,00	23,81	4000	870 Poj.zdr.
610 Výk. odměna				30120	895 Daň
800 Hrubá mzda				64220	953 Sr. stravenky
898 Čistá mzda				46325	954 V. přísp. str.
					971 Mzda na účet
					45225

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Septiembre	2019	✓ Mostrar
---------	------------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Septiembre de 2019

Salario bruto	64.220	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	4.175	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	2.890	Deducciones, préstamos, ahorros	46.325
Impuesto	10.830	- Reembolso de subsidio alimentario	110
+ impuesto calculado	12.900	- Salario enviado a la cuenta del empleado	45.225
- desgravación fiscal básica	2.070	- Deducción para bonos de comida	990
Salario neto	46.325	Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	452,83	2.125,42	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
Prima variable	4.000

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	21			168	30.100	110525	1180 - costos de personal
+ Prima variable	1020	21			168	4.000	110525	1180 - costos de personal
+ Prima de desempeño	610					30.120	110525	1032 - estudiantes extranjeros particulares

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 09/2019 1049
 110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en Vacaciones mín.			0,0
						impuestos:			
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	40,0
Trabajado	168,00	Desempeño	4000	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	38,0
Promedio	452,83	Incapacidad	2125,42	Turnos	0			Remanente	2,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----				
100	Tarifa	21,0	168,00	179,17	30100	865	Seguro social		4175
1020	Prima personal	21,0	168,00	23,81	4000	870	Seguro médico		2890
610	Prima de desempeño				30120	895	Impuesto		10830
800	Salario bruto				64220	953	Deduc. bonos de comida		990
898	Salario neto				46325	954	Reemb. subsidio alimen.		110
						971	Salario a la cuenta		45225

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << October ▼ 2019 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

October 2019

Gross wage	90,620	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	5,891	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	4,078	Deductions, loans, savings	64,526
Tax	16,125	- Meal allowance refund	440
+ Calculated tax	18,195	- Wage sent to the employee's account	63,141
- Basic tax relief	2,070	- Deduction for meal vouchers	945
Net wage	64,526	To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	250.80	2,107.21	2

Stipulated monthly wage

Rate wage	30,100
Variable bonus	4,000

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	23			184	30,100	110525	1180 - Osobní náklady
+ Variable bonus	1020	23			184	4,000	110525	1180 - Osobní náklady
+ Performance bonus	610					56,520	110525	1032 - Zahraniční studenti samoplátci

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

MU Brno Výplatní lístek - 10/2019

1080

110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390

06.01.1975

ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční: 0	Daň. slevy: 0	ŘD min.: 0,0
Úvazek: 40,00 Tarif: 30100	ZŠP: 0	Popl.: 2070	nárok: 40,0
Odprac.: 184,00 Výkon.: 4000	Zvláštní: 0	Děti: 0	čerpáno: 38,0
Průměr: 250,80 Nemoc: 2107,21	Směnnost: 0		zbývá: 2,0

PŘÍJMY: -----	SRÁŽKY: -----
100 Tarif 23,0 184,00 163,59 30100	865 Poj.soc. 5891
10200s. ohodnocení 23,0 184,00 21,74 4000	870 Poj.zdr. 4078
610 Výk. odměna 56520	895 Daň 16125
800 Hrubá mzda 90620	953 Sr. stravenky 945
898 Čistá mzda 64526	954 V. přísp. str. 440
	971 Mzda na účet 63141

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Octubre	2019	✓ Mostrar
---------	---------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Octubre de 2019

Salario bruto	90.620	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	5.891	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	4.078	Deducciones, préstamos, ahorros	64.526
Impuesto	16.125	- Reembolso de subsidio alimentario	440
+ impuesto calculado	18.195	- Salario enviado a la cuenta del empleado	63.141
- desgravación fiscal básica	2.070	- Deducción para bonos de comida	945
Salario neto	64.526	Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	250,80	2.107,21	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
Prima variable	4.000

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	23			184	30.100	110525	1180 - costos de personal
+ Prima variable	1020	23			184	4.000	110525	1180 - costos de personal
+ Prima de desempeño	610					56.520	110525	1032 - estudiantes extranjeros particulares

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 10/2019 1080
 110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en impuestos:	Vacaciones mín.	0,0
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas: 2070	Derecho	40,0
Trabajado	184,00	Desempeño	4000	Extraordinario	0	Hijos: 0	Agotado	38,0
Promedio	250,80	Incapacidad	2107,21	Turnos	0		Remanente	2,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----			
100	Tarifa	23,0	184,00	163,59	30100	865	Seguro social	5891
1020	Prima personal	23,0	184,00	21,74	4000	870	Seguro médico	4078
610	Prima de desempeño				56520	895	Impuesto	16125
800	Salario bruto				90620	953	Deduc. bonos de comida	945
898	Salario neto				64526	954	Reemb. subsidio alimen.	440
						971	Salario a la cuenta	63141

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << November 2019 >> Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

November 2019

Gross wage	79,460	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	5,165	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	3,576	Deductions, loans, savings	56,829
Tax	13,890	- Meal allowance refund	385
+ Calculated tax	15,960	- Wage sent to the employee's account	55,589
- Basic tax relief	2,070	- Deduction for meal vouchers	855
Net wage	56,829	To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	250.80	2,076.96	2

Stipulated monthly wage

Rate wage	30,100
Variable bonus	4,000

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	21			168	30,100	110525	1180 - Osobní náklady
+ Variable bonus	1020	21			168	4,000	110525	1180 - Osobní náklady
+ Performance bonus	610					45,360	110525	1032 - Zahraniční studenti samoplátci

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

MU Brno Výplatní lístek - 11/2019

1117

110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390

06.01.1975

ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční: 0	Daň. slevy: 0	ŘD min.: 0,0
Úvazek: 40,00 Tarif: 30100	ZŠP: 0	Popl.: 2070	nárok: 40,0
Odprac.: 168,00 Výkon.: 4000	Zvláštní: 0	Děti: 0	čerpáno: 38,0
Průměr: 250,80 Nemoc: 2076,96	Směnnost: 0		zbývá: 2,0

PŘÍJMY: -----	SRÁŽKY: -----
100 Tarif 21,0 168,00 179,17 30100	865 Poj.soc. 5165
10200s. ohodnocení 21,0 168,00 23,81 4000	870 Poj.zdr. 3576
610 Výk. odměna 45360	895 Daň 13890
800 Hrubá mzda 79460	953 Sr. stravenky 855
898 Čistá mzda 56829	954 V. přísp. str. 385
	971 Mzda na účet 55589

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Noviembre	2019	✓ Mostrar
---------	-----------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Noviembre de 2019

Salario bruto	79.460	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	5.165	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	3.576	Deducciones, préstamos, ahorros	56.829
Impuesto	13.890	- Reembolso de subsidio alimentario	385
+ impuesto calculado	15.960	- Salario enviado a la cuenta del empleado	55.589
- desgravación fiscal básica	2.070	- Deducción para bonos de comida	855
Salario neto	56.829	Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	250,80	2.076,96	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
Prima variable	4.000

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	21			168	30.100	110525	1180 - costos de personal
+ Prima variable	1020	21			168	4.000	110525	1180 - costos de personal
+ Prima de desempeño	610					45.360	110525	1032 - estudiantes extranjeros particulares

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 11/2019 1117
 110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en Vacaciones mín.			0,0
						impuestos:			
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	40,0
Trabajado	168,00	Desempeño	4000	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	38,0
Promedio	250,80	Incapacidad	2076,96	Turnos	0			Remanente	2,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----				
100	Tarifa	21,0	168,00	179,17	30100	865	Seguro social		5165
1020	Prima personal	21,0	168,00	23,81	4000	870	Seguro médico		3576
610	Prima de desempeño				45360	895	Impuesto		13890
800	Salario bruto				79460	953	Deduc. bonos de comida		855
898	Salario neto				56829	954	Reemb. subsidio alimen.		385
						971	Salario a la cuenta		55589

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << December ▼ 2019 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

December 2019

Gross wage	41,253	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	2,682	Travel expenses reimbursement	2,095
Health insurance	1,857	Deductions, loans, savings	32,599
Tax	6,210	- Meal allowance refund	220
+ Calculated tax	8,280	- Wage sent to the employee's account	31,389
- Basic tax relief	2,070	- Deduction for meal vouchers	990
Net wage	30,504	To be paid	0

Travel expense reimbursement

Identification	From	To	Country	CZK	Unit	Order
CES/1102/0775/19	03.12.2019	03.12.2019	Česká republika	2,095	110525	1111 - Provoz z rozp.prostřed. (mimo osob.nákl.)

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	250.80	2,147.65	2

Stipulated monthly wage

Rate wage	30,100
Variable bonus	4,000

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	20			160	27,364	110525	1180 - Osobní náklady
+ Variable bonus	1020	20			160	3,636	110525	1180 - Osobní náklady
+ Leave	520	2	30	31	16	4,013		-
+ Performance bonus	610					6,240	110525	1032 - Zahraniční studenti

 Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

[Print to PDF](#)

MU Brno	Výplatní lístek - 12/2019	1201
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390	06.01.1975

ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční:	0	Daň. slevy:	ŘD min.:	0,0
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP:	0	Popl.: 2070	nárok: 40,0
Odprac.: 176,00	Výkon.: 4000	Zvláštní:	0	Děti: 0	čerpáno: 40,0
Průměr: 250,80	Nemoc: 2147,65	Směnnost:	0		zbývá: 0,0

PŘÍJMY: -----				SRÁŽKY: -----		
100 Tarif	20,0	160,00	171,02	27364	865 Poj.soc.	2682
10200s. ohodnocení	20,0	160,00	22,73	3636	870 Poj.zdr.	1857
520 Dovolená	2,0 30-31	16,00	250,80	4013	895 Daň	6210
610 Výk. odměna				6240	953 Sr. stravenky	990
800 Hrubá mzda				41253	954 V. přísp. str.	220
898 Čistá mzda				30504	971 Mzda na účet	31389
955 Náhr. cest.	CES/1102/0775/19			2095		

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Diciembre	2019	✓ Mostrar
---------	-----------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Diciembre de 2019

Salario bruto	41.253	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	2.682	Reembolso de gastos de viaje	2.095
Seguro médico	1.857	Deducciones, préstamos, ahorros	32.599
Impuesto	6.210	- Reembolso de subsidio alimentario	220
+ impuesto calculado	8.280	- Salario enviado a la cuenta del empleado	31.389
- desgravación fiscal básica	2.070	- Deducción para bonos de comida	990
Salario neto	30.504	Para pagar	0

Reembolso de gastos de viaje

Identificación	Desde	Hasta	País	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
CES/1102/0775/19	03.12.2019	03.12.2019	Rep. Checa	2.095	110525	1111 - Del presupuesto (excl. costos de personal)

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	250,80	2.147,65	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
Prima variable	4.000

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	20			160	27.364	110525	1180 - costos de personal
+ Prima variable	1020	20			160	3.636	110525	1180 - costos de personal

Traducción no-oficial de un documento en inglés y en checo al castellano - Kräuff Schwanhaeuser

+ Vacaciones	520	2	30	31	16	4.013	-
+ Prima de desempeño	610					6.240	110525 1032 - estudiantes extranjeros particulares

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno	Desprendible de sueldo - 12/2019	1201
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390	06.01.1975

EPS: 111 EPS General	Funcional	0	Descuentos en impuestos:	Vacaciones mín.	0,0
Jornada 40,00	Tarifa 30100	ZŠP	0	Tasas: 2070	Derecho 40,0
Trabajado 176,00	Desempeño 4000	Extraordinario	0	Hijos: 0	Agotado 40,0
Promedio 250,80	Incapacidad 2147,65	Turnos	0		Remanente 0,0

INGRESOS: -----						DEDUCCIONES: -----		
100	Tarifa	20,0	160,00	171,02	27364	865	Seguro social	2682
1020	Prima personal	20,0	160,00	22,73	3636	870	Seguro médico	1857
520	Vacaciones	2,0 30-31	16,00	250,80	4013	895	Impuesto	6210
610	Prima de desempeño				6240	953	Deduc. bonos de comida	990
800	Salario bruto				41253	954	Reemb. subsidio alimen.	220
898	Salario neto				30504	971	Salario a la cuenta	31389
955	Reembolso de gastos de viaje	CES/1102/0775/19			2095			

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << January ▼ 2020 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

January 2020

Gross wage	44,204	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	2,874	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	1,990	Deductions, loans, savings	32,530
Tax	6,810	- Meal allowance refund	330
+ Calculated tax	8,880	- Wage sent to the employee's account	31,300
- Basic tax relief	2,070	- Deduction for meal vouchers	900
Net wage	32,530	To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	404.92	2,151.79	2

Stipulated monthly wage

Rate wage	30,100
Variable bonus	4,000

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	18			144	23,557	110525	1180 - Osobní náklady
+ Variable bonus	1020	18			144	3,130	110525	1180 - Osobní náklady
+ Leave	520	5	27	31	40	16,197		-
+ Performance bonus	610					1,320	110525	1032 - Zahraniční studenti samoplátci

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

MU Brno Výplatní lístek - 01/2020 1056
 110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390 06.01.1975

ZP: 111 Všeobecná ZP Funkční: 0 Daň. slevy: RD min.: 0,0
 Úvazek: 40,00 Tarif: 30100 ZŠP: 0 Popl.: 2070 nárok: 40,0
 Odprac.: 184,00 Výkon.: 4000 Zvláštní: 0 Děti: 0 čerpáno: 5,0
 Průměr: 404,92 Nemoc: 2151,79 Směnnost: 0 zbývá: 35,0

PŘÍJMY: -----					SRÁŽKY: -----	
100 Tarif	18,0	144,00	163,59	23557	865 Poj.soc.	2874
10200s. ohodnocení	18,0	144,00	21,74	3130	870 Poj.zdr.	1990
520 Dovolena	5,0 27-31	40,00	404,92	16197	895 Daň	6810
610 Výk. odměna			1320		953 Sr. stravenky	900
800 Hrubá mzda			44204		954 V. přísp. str.	330
898 Čistá mzda			32530		971 Mzda na účet	31300

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Enero	2020	✓ Mostrar
---------	-------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Enero de 2020

Salario bruto	44.204	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	2.874	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	1.990	Deducciones, préstamos, ahorros	32.530
Impuesto	6.810	- Reembolso de subsidio alimentario	330
+ impuesto calculado	8.880	- Salario enviado a la cuenta del empleado	31.300
- desgravación fiscal básica	2.070	- Deducción para bonos de comida	900
Salario neto	32.530	Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	404,92	2.151,79	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
Prima variable	4.000

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	18			144	23.557	110525	1180 - costos de personal
+ Prima variable	1020	18			144	3.130	110525	1180 - costos de personal
+ Vacaciones	520	5	27	31	40	16.197		-
+ Prima de desempeño	610					1.320	110525	1032 - estudiantes extranjeros particulares

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en Vacaciones mín.			0,0
						impuestos:			
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	40,0
Trabajado	184,00	Desempeño	4000	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	5,0
Promedio	404,92	Incapacidad	2151,79	Turnos	0			Remanente	35,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----				
100	Tarifa	18,0	144,00	163,59	23557	865	Seguro social		2874
1020	Prima personal	18,0	144,00	21,74	3130	870	Seguro médico		1990
520	Vacaciones	5,0 27-31	40,00	404,92	16197	895	Impuesto		6810
610	Prima de desempeño				1320	953	Deduc. bonos de comida		900
800	Salario bruto				44204	954	Reemb. subsidio alimen.		330
898	Salario neto				32530	971	Salario a la cuenta		31300

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << February 2020 >> Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

February 2020

Gross wage	55,700	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	3,621	Travel expenses reimbursement	1,096
Health insurance	2,507	Deductions, loans, savings	41,548
Tax	9,120	- Meal allowance refund	220
+ Calculated tax	11,190	- Wage sent to the employee's account	40,338
- Basic tax relief	2,070	- Deduction for meal vouchers	990
Net wage	40,452	To be paid	0

Travel expense reimbursement

Identification	From	To	Country	CZK	Unit	Order
CES/1102/0042/20	06.02.2020	06.02.2020	Česká republika	1,096	110525	1111 - Provoz z rozp.prostřed. (mimo osob.nákl.)

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	404.92	2,157.22	2

Stipulated monthly wage

Rate wage	30,100
Variable bonus	4,000

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	20			160	30,100	110525	1180 - Osobní náklady
+ Variable bonus	1020	20			160	4,000	110525	1180 - Osobní náklady
+ Performance bonus	610					21,600	110525	1032 - Zahraniční studenti samoplátci

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

[Print to PDF](#)

MU Brno	Výplatní lístek - 02/2020	1076				
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390	06.01.1975				
ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční: 0	Daň. slevy: ŘD min.: 0,0				
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP: 0	Popl.: 2070	nárok: 40,0		
Odprac.: 160,00	Výkon.: 4000	Zvláštní: 0	Děti: 0	čerpáno: 5,0		
Průměr: 404,92	Nemoc: 2157,22	Směnnost: 0		zbývá: 35,0		
PŘÍJMY: -----		SRÁŽKY: -----				
100 Tarif	20,0	160,00	188,13	30100	865 Poj.soc.	3621
1020Os. ohodnocení	20,0	160,00	25,00	4000	870 Poj.zdr.	2507
610 Výk. odměna				21600	895 Daň	9120
800 Hrubá mzda				55700	953 Sr. stravenky	990
898 Čistá mzda				40452	954 V. přísp. str.	220
955 Náhr. cest.	CES/1102/0042/20			1096	971 Mzda na účet	40338

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Febrero	2020	✓ Mostrar
---------	---------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Febrero de 2020

Salario bruto	55.700	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	3.621	Reembolso de gastos de viaje	1.096
Seguro médico	2.507	Deducciones, préstamos, ahorros	41.548
Impuesto	9.120	- Reembolso de subsidio alimentario	220
+ impuesto calculado	11.190	- Salario enviado a la cuenta del empleado	40.338
- desgravación fiscal básica	2.070	- Deducción para bonos de comida	990
Salario neto	40.452	Para pagar	0

Reembolso de gastos de viaje

Identificación	Desde	Hasta	País	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
CES/1102/0042/20	06.02.2020	06.02.2020	Rep. Checa	1.096	110525	1111 - Del presupuesto (excl. costos de personal)

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	404,92	2.157,22	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
Prima variable	4.000

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	20			160	30.100	110525	1180 - costos de personal
+ Prima variable	1020	20			160	4.000	110525	1180 - costos de personal
+ Prima de desempeño	610					21.600	110525	1032 - estudiantes extranjeros particulares

Traducción no-oficial de un documento en inglés y en checo al castellano - Kräuff Schwanhaeuser

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 02/2020 1076
110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General			Funcional	0	Descuentos en impuestos:	Vacaciones mín.	0,0
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas: 2070	Derecho 40,0
Trabajado	160,00	Desempeño	4000	Extraordinario	0	Hijos: 0	Agotado 5,0
Promedio	404,92	Incapacidad	2157,22	Turnos	0		Remanente 35,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----		
100	Tarifa	20,0	160,00	188,13	30100	865 Seguro social	3621
1020	Prima personal	20,0	160,00	25,00	4000	870 Seguro médico	2507
610	Prima de desempeño				21600	895 Impuesto	9120
800	Salario bruto				55700	953 Deduc. bonos de comida	990
898	Salario neto				40452	954 Reemb. subsidio alimen.	220
955	Reembolso de gastos de viaje	CES/1102/0042/20			1096	971 Salario a la cuenta	40338

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << March ▼ 2020 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

March 2020

Gross wage	42,080	Supplementary pension insurance	0
Compensation for incapacity for work - correction	7,890	Travel expenses reimbursement	2,893
Social insurance	2,736	Deductions, loans, savings	41,948
Health insurance	1,894	- Meal allowance refund	385
Tax	6,390	- Wage sent to the employee's account	40,663
+ Calculated tax	8,460	- Deduction for meal vouchers	900
- Basic tax relief	2,070	To be paid	0
Yearly tax settlement	105		
Net wage	39,055		

Travel expense reimbursement

Identification	From	To	Country	CZK	Unit	Order
CES/1102/0043/20	29.02.2020	29.02.2020	Česká republika	1,389	110525	1111 - Provoz z rozp.prostřed. (mimo osob.nákl.)
CES/1102/0044/20	07.03.2020	07.03.2020	Česká republika	1,504	110525	1111 - Provoz z rozp.prostřed. (mimo osob.nákl.)

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	404.92	2,025.10	2

Stipulated monthly wage

Rate wage	30,100
Variable bonus	4,000

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	16			128	21,891	110525	1180 -

+ Variable bonus	1020	16		128	2,909	110525	Osobní náklady 1180 - Osobní náklady
+ Wage compensation for temporary incapacity for work	530	8	24	31	7,890		-
+ Performance bonus	610				17,280	110525	1032 - Zahraniční studenti samoplátci
+ Sickness - absence	900	8	24	31	0		-

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

MU Brno	Výplatní lístek - 03/2020	1082
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390	06.01.1975

ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční:	0	Daň. slevy:	ŘD min.: 0,0
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP:	0	Popl.: 2070
Odprac.: 176,00	Výkon.: 4000	Zvláštní:	0	Děti: 0
Průměr: 404,92	Nemoc: 2025,10	Směnnost:	0	čerpáno: 5,0
				zbývá: 35,0

PŘÍJMY: -----	SRÁŽKY: -----
100 Tarif 16,0 128,00 171,02 21891	865 Poj.soc. 2736
10200s. ohodnocení 16,0 128,00 22,73 2909	870 Poj.zdr. 1894
530 Náhr.-doč. PN 6,0 24-31 48,00 164,36 7890	895 Daň 6390
610 Výk. odměna 17280	953 Sr. stravenky 900
800 Hrubá mzda 42080	954 V. přísp. str. 385
898 Čistá mzda 39055	971 Mzda na účet 40663
900 Nemoc nepřít. 8,0 24-31 48,00	
929 Roční vyr.daně 105	
955 Náhr. cest. CES/1102/0043/20 1389	
955 Náhr. cest. CES/1102/0044/20 1504	

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Marzo	2020	✓ Mostrar
---------	-------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Marzo de 2020

Salario bruto	42.080	Seguro de pensión suplementario	0
Compensación por incapacidad - corección	7.890	Reembolso de gastos de viaje	2.893
Seguro social	2.736	Deducciones, préstamos, ahorros	41.948
Seguro médico	1.894	- Reembolso de subsidio alimentario	385
Impuesto	6.390	- Salario enviado a la cuenta del empleado	40.663
+ impuesto calculado	8.460	- Deducción para bonos de comida	900
- desgravación fiscal básica	2.070	Para pagar	0
Devolución de impuestos	105		
Salario neto	39.055		

Reembolso de gastos de viaje

Identificación	Desde	Hasta	País	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
CES/1102/0043/20	29.02.2020	29.02.2020	Rep. Checa	1.389	110525	1111 - Del presupuesto (excl. costos de personal)
CES/1102/0044/20	07.03.2020	07.03.2020	Rep. Checa	1.504	110525	1111 - Del presupuesto (excl. costos de personal)

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	404,92	2.025,10	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
Prima variable	4.000

Traducción no-oficial de un documento en inglés y en checo al castellano - Kräuff Schwanhaeuser

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	16			128	21.891	110525	1180 - costos de personal
+ Prima variable	1020	16			128	2.909	110525	1180 - costos de personal
+ Compensación salarial por incapac. tempor.	530	8	24	31		7.890		-
+ Prima de desempeño	610					17.280	110525	1032 - estudiantes extranjeros particulares
+ Incapacidad - ausencia	900	8	24	31		0		-

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 03/2020 1082
110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en impuestos:		Vacaciones mín.	0,0
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	40,0
Trabajado	176,00	Desempeño	4000	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	5,0
Promedio	404,92	Incapacidad	2025,10	Turnos	0			Remanente	35,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----				
100	Tarifa	16,0	128,00	171,02	21891	865	Seguro social		2736
1020	Prima personal	16,0	128,00	22,73	2909	870	Seguro médico		1894
530	Comp. incap. tem.	6,0	24-31	48,00	164,36	7890	895	Impuesto	6390
610	Prima de desempeño				17280	953	Deduc. bonos de comida		900
800	Salario bruto				42080	954	Reemb. subsidio alimen.		385
898	Salario neto				39055	971	Salario a la cuenta		40663
900	Incapacidad, ausencia	8,0	24-31	48,00					
929	Devolución anual de impuestos				105				
955	Reembolso de gastos de viaje	CES/1102/0043/20			1389				
955	Reembolso de gastos de viaje	CES/1102/0044/20			1504				

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << April ▼ 2020 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

April 2020

Gross wage	0	Supplementary pension insurance	0
Compensation for incapacity for work - correction	4,526	Travel expenses reimbursement	0
Social insurance	0	Deductions, loans, savings	6,481
Health insurance	0	- Meal allowance refund	1,100
Tax	0	- Wage sent to the employee's account	4,526
Net wage	4,526	- Deduction for meal vouchers	855
		To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	291.17	1,991.42	2

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Wage compensation for temporary incapacity for work	530	6	1	6		4,526		-
+ Sickness - absence	900	30	1	30		0		-

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

MU Brno	Výplatní lístek - 04/2020	1081
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390	06.01.1975
ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční: 0	Daň. slevy: ŘD min.: 0,0
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP: 0
Odprac.: 0,00	Výkon.: 4000	Popl.: 2070
Průměr: 291,17	Nemoc: 1991,42	Děti: 0
PŘÍJMY: -----	Směnnost: 0	čerpáno: 5,0
		zbývá: 35,0
	SRÁŽKY: -----	

530 Náhr.-doč. PN	4,0 1-6	32,00	141,42	4526	953 Sr. stravenky	855
898 Čistá mzda				4526	954 V. přísp. str.	1100
900 Nemoc nepřít.	30,0 1-30	176,00			971 Mzda na účet	4526
968 Převod srážky				1955		

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Abril	2020	✓ Mostrar
---------	-------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Abril de 2020

Salario bruto	0	Seguro de pensión suplementario	0
Compensación por incapacidad - corección	4.526	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro social	0	Deducciones, préstamos, ahorros	6.481
Seguro médico	0	- Reembolso de subsidio alimentario	1.100
Impuesto	0	- Salario enviado a la cuenta del empleado	4.526
Salario neto	4.526	- Deducción para bonos de comida	855
		Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	291,17	1.991,42	2

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Compensación salarial por incapac. tempor.	530	6	1	6		4.526		-
+ Incapacidad - ausencia	900	30	1	30		0		-

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno
110525

Desprendible de sueldo - 04/2020

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

1081

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en impuestos:		Vacaciones mín.	0,0
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	40,0
Trabajado	0,00	Desempeño	4000	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	5,0
Promedio	291,17	Incapacidad	1991,42	Turnos	0			Remanente	35,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----				
530	Comp. incap. tem.	4,0 1-6	32,00	141,42	4526	953	Deduc. bonos de comida		855
898	Salario neto				4526	954	Reemb. subsidio alimen.		1100
900	Incapacidad,	30,0 1-30	176,00			971	Salario a la cuenta		4526
	ausencia								
968	Transferencia de deducción				1955				

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << May 2020 >> Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

May 2020

Gross wage	0	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	0	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	0	Deductions, loans, savings	2,035
Tax	0	- Meal allowance refund	1,045
Net wage	0	- Deduction for meal vouchers	990
		To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	291.17	1,958.68	2

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Sickness - absence	900	31	1	31		0		-

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

MU Brno	Výplatní lístek - 05/2020	1100
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390	06.01.1975
ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční: 0	Daň. slevy: ŘD min.: 0,0
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP: 0
Odprac.: 0,00	Výkon.: 0	Popl.: 2070
Průměr: 291,17	Nemoc: 1958,68	Děti: 0
PŘÍJMY: -----	Směnnost: 0	čerpáno: 5,0
900 Nemoc nepřít. 31,0 1-31 168,00		zbývá: 35,0
968 Převod srážky		
	2035	
		SRÁŽKY: -----
		953 Sr. stravenky 990
		954 V. přisp. str. 1045
		971 Mzda na účet

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Mayo	2020	✓	Mostrar
---------	------	------	---	---------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Mayo de 2020

Salario bruto	0	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	0	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	0	Deducciones, préstamos, ahorros	2.035
Impuesto	0	- Reembolso de subsidio alimentario	1.045
Salario neto	0	- Deducción para bonos de comida	990
		Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	291,17	1.958,68	2

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Incapacidad - ausencia	900	31	1	31		0		-

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 05/2020 1100
110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General Funcional 0 Descuentos en Vacaciones mín. 0,0

Traducción no-oficial de un documento en inglés y en checo al castellano - Kräuff Schwanhaeuser

						impuestos:			
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	40,0
Trabajado	0,00	Desempeño	0	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	5,0
Promedio	291,17	Incapacidad	1958,68	Turnos	0			Remanente	35,0
INGRESOS: -----						DEDUCCIONES: -----			
900	Incapacidad,	31,0	1-31	168,00		953	Deduc. bonos de comida	990	
	ausencia					954	Reemb. subsidio alimen.	1045	
968	Transferencia de				2035	971	Salario a la cuenta		
	deducción								

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << June ▼ 2020 ▼ >> Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

June 2020

Gross wage	0	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	0	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	0	Deductions, loans, savings	2,200
Tax	0	- Meal allowance refund	1,210
Net wage	0	- Deduction for meal vouchers	990
		To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	291.17	1,888.47	2

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Sickness - absence	900	30	1	30		0		-

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

[Print to PDF](#)

MU Brno	Výplatní lístek - 06/2020					1100		
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390					06.01.1975		
ZP: 111 Všeobecná ZP		Funkční:	0	Daň. slevy:	ŘD min.:	0,0		
Úvazek:	40,00	Tarif:	30100	ZŠP:	Popl.:	2070	nárok:	40,0
Odprac.:	0,00	Výkon.:	0	Zvláštní:	Děti:	0	čerpáno:	5,0
Průměr:	291,17	Nemoc:	1888,47	Směnnost:		0	zbývá:	35,0
PŘÍJMY: -----				SRÁŽKY: -----				
900	Nemoc nepřít.	30,0	1-30	176,00	953	Sr. stravenky	990	
968	Převod srážky			2200	954	V. přisp. str.	1210	
					971	Mzda na účet		

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Junio	2020	✓ Mostrar
---------	-------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Junio de 2020

Salario bruto	0	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	0	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	0	Deducciones, préstamos, ahorros	2.200
Impuesto	0	- Reembolso de subsidio alimentario	1.210
Salario neto	0	- Deducción para bonos de comida	990
		Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	291,17	1.888,47	2

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Incapacidad - ausencia	900	30	1	30		0		-

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 06/2020 1100
110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General Funcional 0 Descuentos en Vacaciones mín. 0,0

Traducción no-oficial de un documento en inglés y en checo al castellano - Kräuff Schwanhaeuser

Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	impuestos:			
Trabajado	0,00	Desempeño	0	Extraordinario	0	Tasas:	2070	Derecho	40,0
Promedio	291,17	Incapacidad	1888,47	Turnos	0	Hijos:	0	Agotado	5,0
INGRESOS: -----						DEDUCCIONES: -----			
900	Incapacidad,	30,0	1-30	176,00		953	Deduc. bonos de comida	990	
	ausencia					954	Reemb. subsidio alimen.	1210	
968	Transferencia de				2200	971	Salario a la cuenta		
	deducción								

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << July 2020 >> Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

July 2020

Gross wage	0	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	0	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	0	Deductions, loans, savings	2,155
Tax	0	- Meal allowance refund	1,210
Net wage	0	- Deduction for meal vouchers	945
		To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	173.07	1,819.24	2

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Sickness - absence	900	31	1	31		0		-

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

MU Brno	Výplatní lístek - 07/2020	1102
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390	06.01.1975
ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční: 0	Daň. slevy: 0,0
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP: 0
Odprac.: 0,00	Výkon.: 0	Popl.: 2070
Průměr: 173,07	Nemoc: 1819,24	Děti: 0
PŘÍJMY: -----	Směnnost: 0	čerpáno: 5,0
900 Nemoc nepřít. 31,0 1-31 184,00		zbývá: 25,0
968 Převod srážky	2155	
		SRÁŽKY: -----
		953 Sr. stravenky 945
		954 V. přísp. str. 1210
		971 Mzda na účet

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Julio	2020	✓ Mostrar
---------	-------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Julio de 2020

Salario bruto	0	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	0	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	0	Deducciones, préstamos, ahorros	2.155
Impuesto	0	- Reembolso de subsidio alimentario	1.210
Salario neto	0	- Deducción para bonos de comida	945
		Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	173,07	1.819,24	2

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Incapacidad - ausencia	900	31	1	31		0	-	

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno 110525	Desprendible de sueldo - 07/2020 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390	1102 06.01.1975
---------------------------------------	---	--------------------

Traducción no-oficial de un documento en inglés y en checo al castellano - Kräuff Schwanhaeuser

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en impuestos:	Vacaciones mín.	0,0	
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	30,0
Trabajado	0,00	Desempeño	0	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	5,0
Promedio	173,07	Incapacidad	1819,24	Turnos	0			Remanente	25,0
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----				
900	Incapacidad,	31,0	1-31	184,00		953	Deduc. bonos de comida	945	
	ausencia					954	Reemb. subsidio alimen.	1210	
968	Transferencia de deducción				2155	971	Salario a la cuenta		

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << August ▼ 2020 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

August 2020

Gross wage	0	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	0	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	0	Deductions, loans, savings	1,155
Tax	0	- Meal allowance refund	1,155
Net wage	0	To be paid	0

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	173.07	1,913.72	2

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Sickness - absence	900	31	1	31		0		-

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

[Print to PDF](#)

MU Brno	Výplatní lístek - 08/2020	1097
110525	MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390	06.01.1975
ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční: 0	Daň. slevy: ŘD min.: 0,0
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP: 0
Odprac.: 0,00	Výkon.: 0	Popl.: 2070
Průměr: 173,07	Nemoc: 1913,72	Děti: 0
	Směnnost: 0	čerpáno: 5,0
		zbyvá: 21,5
PŘÍJMY: -----		SRÁŽKY: -----
900 Nemoc nepřít.	31,0 1-31 168,00	954 V. přísp. str. 1155
968 Převod srážky		971 Mzda na účet

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Agosto	2020	✓ Mostrar
---------	--------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Agosto de 2020

Salario bruto	0	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	0	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	0	Deducciones, préstamos, ahorros	1.155
Impuesto	0	- Reembolso de subsidio alimentario	1.155
Salario neto	0	Para pagar	0

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	173,07	1.913,72	2

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Incapacidad - ausencia	900	31	1	31		0		-

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno 110525 Desprendible de sueldo - 08/2020 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 1097 06.01.1975

EPS: 111 EPS General Funcional 0 Descuentos en impuestos: Vacaciones mín. 0,0

Traducción no-oficial de un documento en inglés y en checo al castellano - Kräuff Schwanhaeuser

Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas:	2070	Derecho	26,5
Trabajado	0,00	Desempeño	0	Extraordinario	0	Hijos:	0	Agotado	5,0
Promedio	173,07	Incapacidad	1913,72	Turnos	0			Remanente	21,5
INGRESOS: -----					DEDUCCIONES: -----				
900	Incapacidad,	31,0	1-31	168,00		954	Reemb. subsidio alimen.	1155	
	ausencia					971	Salario a la cuenta		
968	Transferencia de				1155				
	deducción								

inet@ics.muni.cz

Pay advice



Employees' electronic pay advices since January 1998 are displayed on this page. Pay advices from 1998 to 2006 are only available to those employed by the university in this period (i.e. are not available to those who were contracted for services/contracted to provide services). Beginning from January 2007, the pay advices are generated from a new personal and wage system, while they are available both to regular employees and temporary workers; in addition, there is a print version of each advice available.

[Personnel Management Office information](#)



E-mail notification settings

Period << September ▼ 2020 ▼ >>  Display

Electronic version

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

September 2020

Gross wage	26,982	Supplementary pension insurance	0
Social insurance	1,754	Travel expenses reimbursement	0
Health insurance	1,215	Deductions, loans, savings	20,653
Tax	3,360	- Wage sent to the employee's account	20,653
+ Calculated tax	5,430	To be paid	0
- Basic tax relief	2,070		
Net wage	20,653		

Employment relationship No. 3

No.	Employment type	Unit	Workload	Leave - average	Sickness - average	Class
3	P - pracovní poměr	110525	40.00 hrs	173.07	2,036.77	2

Stipulated monthly wage

Rate wage 30,100

Wage component	No.	Days	From	To	Hrs	CZK	Unit	Order
+ Rate wage	100	1			8	1,368	110525	1180 - Osobní náklady
+ Leave	520	4	24	30	32	5,538		-
+ Leave compensation - correction	720	14.5			116	20,076		-
+ Sickness - absence	900	23	1	23		0		-

Print version

Your pay advice is not printed centrally at MU. You can print the PA here on your own printer. The PA print version is available in Czech only.

Print to PDF

MU Brno Výplatní lístek - 09/2020
110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff Os. číslo: 23390

1092
06.01.1975

ZP: 111 Všeobecná ZP	Funkční:	0	Daň. slevy:	ŘD min.: 0,0
Úvazek: 40,00	Tarif: 30100	ZŠP:	0	Popl.: 2070
Odprac.: 176,00	Výkon.: 0	Zvláštní:	0	Děti: 0
Průměr: 173,07	Nemoc: 2036,77	Směnnost:	0	čerpáno: 23,5
				zbývá: 0,0

PŘÍJMY: -----					SRÁŽKY: -----	
100 Tarif	1,0	8,00	171,02	1368	865 Poj.soc.	1754
520 Dovolena	4,0	24-30 32,00	173,07	5538	870 Poj.zdr.	1215
720 Nahr. dovolené	14,5	116,00	173,07	20076	895 Daň	3360
800 Hrubá mzda				26982	971 Mzda na účet	20653
898 Čistá mzda				20653		
900 Nemoc nepřít.	23,0	1-23 136,00				

Desprendible de sueldo

En esta página se pueden ver los desprendibles de sueldo electrónicos del empleado desde enero de 1998. Los desprendibles del sueldo desde 1998 hasta 2006 están a disposición solo para las personas empleadas por la Universidad en ese período de tiempo (es decir, no están disponibles para las personas con el contrato de prestación de servicios). A partir de enero de 2007, los desprendibles de sueldo se generan en base de un nuevo sistema de personal y sueldos, estando a disposición tanto para los empleados regulares como para los trabajadores temporales. Además, está disponible una versión impresa de cada desprendible.

Información de la Oficina de Gestión de Personal

Herramientas de notificación del correo

Período	Septiembre	2020	✓ Mostrar
---------	------------	------	-----------

Versión electrónica

MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D. et Ph.D., M.A.

Septiembre de 2020

Salario bruto	26.982	Seguro de pensión suplementario	0
Seguro social	1.754	Reembolso de gastos de viaje	0
Seguro médico	1.215	Deducciones, préstamos, ahorros	20.653
Impuesto	3.360	- Salario enviado a la cuenta del empleado	20.653
+ impuesto calculado	5.430	Para pagar	0
- desgravación fiscal básica	2.070		
Salario neto	20.653		

Relación laboral No. 3

Número	Tipo de contrato	Unidad	Jornada laboral	Vacaciones - promedio	Incapacidad - promedio	Clase
3	P - contrato laboral	110525	40,00 horas	173,07	2.036,77	2

Salario mensual estipulado

Tasa salarial	30.100
---------------	--------

Componente del salario	No.	Días	Desde	Hasta	Horas	CZK (coronas checas)	Unidad	Orden
+ Tasa salarial	100	1			8	1.368	110525	1180 - costos de personal
+ Vacaciones	520	4	24	30	32	5.538		-
+ Compensación por vacaciones - corrección	720	14,5			116	20.076		-
+ Incapacidad - ausencia	900	23	1	23		0		-

Versión impresa

Su desprendible de sueldo no se imprime de manera central en la Universidad de Masaryk (MU). Puede imprimir el desprendible de sueldo aquí en su propia impresora. La versión impresa del desprendible de sueldo está disponible solo en checo.

Imprimir al PDF

Universidad de Masaryk Brno Desprendible de sueldo - 09/2020 1092
110525 MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff. No. pers.: 23390 06.01.1975

EPS: 111 EPS General				Funcional	0	Descuentos en Vacaciones mín.	0,0
						impuestos:	
Jornada	40,00	Tarifa	30100	ZŠP	0	Tasas: 2070	Derecho 23,5
Trabajado	176,00	Desempeño	0	Extraordinario	0	Hijos: 0	Agotado 23,5
Promedio	173,07	Incapacidad	2036,77	Turnos	0		Remanente 0,0
INGRESOS: -----				DEDUCCIONES: -----			
100	Tarifa	1,0	8,00	171,02	1368	865	Seguro social 1754
520	Vacaciones	4,0 24-30	32,00	173,07	5538	870	Seguro médico 1215
720	Comp. vacaciones	14,5	116,00	173,07	20076	895	Impuesto 3360
800	Salario bruto				26982	971	Salario a la cuenta 20653
898	Salario neto				20653		
900	Incapacidad, ausencia	23,0 1-31	136,00				

inet@ics.muni.cz



OPIS

V Brně, 30. července 2020

prof. MUDr. Martin Repko, Ph.D.
Děkan
Lékařská fakulta Masarykovy univerzity
Kamenice 5, 625 00 Brno - Česká republika
IČ 00216224

Věc: Výpověď z pracovního poměru v Ústavu ochrany a podpory zdraví LF MU -
Dobrovolná výpověď ze závažných zdravotních důvodů

Vážený pane profesore,

v první řadě bych Vás chtěl pozdravit a zároveň informovat o následujícím:

Já, MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D., MA, Ph.D., narozen 06. 01. 1975 v Bogotě (Kolumbie), bydlícím na Hroznová 4 - 603 00 Brno (dále jako zaměstnanec), jsem zaměstnán v Ústavu preventivního lékařství / Ústavu ochrany a podpory zdraví LF MU (dále jako zaměstnavatel) jako odborný asistent na základě smlouvy 2014/91103/LF ze dne 01. 04. 2014, prodloužené v roce 2017 a v roce 2020 s platností do 31. 03. 2023 (dále jako smlouva).

Tímto, v souladu s § 50 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění, dávám výpověď z výše uvedeného pracovního poměru a to ze závažných zdravotních důvodů. Můj pracovní poměr skončí uplynutím výpovědní doby, která činí dva měsíce počínaje dnem 01. 08. 2020. Pracovní poměr tedy skončí dne 30. 09. 2020. Nicméně jsem ochoten přistoupit na dřívější ukončení pracovního poměru dohodou se zaměstnavatelem, jelikož jsem si vědomý toho, že za dva měsíce začne semestr a Ústav bude potřebovat můj úvazek, aby personálně zajistil výuku i všechny další aktivity a nedělo se tak na úkor kolegů.

K tomuto rozhodnutí jsem dospěl ze zdravotních důvodů. Po kranio-encefalickém traumatu, které jsem utrpěl dne 2. září 2019, se mi postupně zhoršila symptomatologie (diplopie, vertigo, tinnitus, častá cefalea, dlouhodobě narušený spánkový režim, dysestezie a parestezie horních končetin) a znemožnila mi adekvátně

Masaryk University, Faculty of Medicine
Department of Public Health - Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MD, MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Kamenice 753/5, 625 00 Brno, Czech Republic
T: +420 549 49 7349, E: krauff@med.muni.cz, www.med.muni.cz
Bank account: KB Brno, AN: 85636624/0100, ID: 00216224, Ics ID: CZ00216224
Please quote the Reference Number in your reply.

Stránka 1 z 2

vykonávat mé pracovní povinnosti, zejména práci na počítači a čtení. Od 24. března 2020 jsem v pracovní neschopnosti a dodnes mi zdravotní problémy neumožňují do práce opět nastoupit.

Rád bych zdůraznil, že velmi oceňuji čas, který jsem na Lékařské fakultě mohl působit, protože to pro moji profesní kariéru i osobní růst byla opravdu obohacující zkušenost. Jsem moc rád, že veškerá energie a úsilí, které jsem do své práce investoval, měla dlouhodobě pozitivní ohlas u studentů, kteří každý semestr kladně hodnotili moji výuku v rámci studentských anket a 21 krát mě navrhli i na cenu rektora MU v kategorii nejlepší učitel fakulty. Rovněž mě moc těší, že jsem v průběhu šesti let mohl vést šest studentů doktorského studia, z nichž 3 již úspěšně studium dokončili a 2 mají téměř splněny požadavky doktorského studia, ale v současné době jsou na mateřské dovolené. Získal jsem také uznání vědecké komunity, což dokládá fakt, že v posledních šesti letech jsem se aktivně účastnil konferencí na základě vyžádaných příspěvků.

Zároveň bych Vás tímto chtěl požádat o pracovní posudek činnosti, výstupní list (potvrzení o vyrovnaní závazků), potvrzení o zaměstnání (zápočtový list), potvrzení o zdanitelných příjmech a pracovní potvrzení s následujícími informacemi (pracovní poměr, pracoviště, funkce, druh smlouvy, datum přijetí, datum odchodu, důvod odstoupení, tj. dobrovolné ze závažných zdravotních důvodů, stanovené datum ukončení smlouvy).

Děkuji Vám za vstřícnost a budu čekat na Vaši brzkou odpověď.

S pozdravem



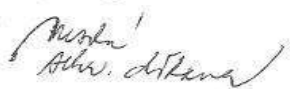
MUDr. Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Odborný asistent ÚOPZ LF MU

Tato výpověď je zaměstnancem doručena zaměstnavateli dne: **30. července 2020.**

Zaměstnavatel tuto výpověď převzal: **30. července 2020.**

Jméno a příjmení:

Funkce:



MASARYKOVA UNIVERZITA
Lékařská fakulta
625 00 Brno, Kamenice 5
130

Kopie:

1. prof. MUDr. et Bc. Zuzana Derflerová-Brázdová, DrSc. - Přednostka ÚOPZ LF MU,
2. Ing. Ivana Janáčková - Vedoucí personálního oddělení LF MU.

Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Apostilla

Ověření - vidímace
Ověřuji, že tento opis složený z listů
deslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou z listů.

V Brně dne 19-08-2020

Mgr. JAN ŠIMÍČEK
notářský kandidát
zástupce JUDr. Přemysla Kalousa
notáře v Brně



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Česká republika
Czech Republic
Tato veřejná listina
This public document Mgr. Jan Šimíček
2. byla podepsána
has been signed notářský kandidát, zástupce notáře
3. jehož funkce
acting in the capacity of JUDr. Přemysl Kalous
4. opatřena razítkem
bears the seal/stamp of notář v Brně

**OVĚŘENO
CERTIFIED**

5. v Praze
at Prague
6. dne30.9.2020.....
date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR
Ministry of Justice of the Czech Republic
8. čís. 10972 /2020.....
No
9. kolek/razítko:
duty stamp/stamp:
10. Podpis:
Signature
Diana Homoláčová



Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Traducción Oficial - Página 1 de 4

TRADUCCIÓN OFICIAL DE DOCUMENTO EN IDIOMA CHECO

Sello: Copia

Logo Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina

Sello redondo JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 4 sobre cinta de seguridad

Brno, 30 de julio de 2020

Profesor Martin Repko, M.D., Ph.D.
Decano
Facultad de Medicina, Universidad Masaryk
Kamenice 753/5, 625 00 Brno, República Checa
NIF 00216224

Asunto: Renuncia al cargo en el Departamento de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Masaryk - Renuncia voluntaria por motivos de salud graves

Respetado Profesor,

En primer lugar, me permito saludarle y al mismo tiempo informarle sobre lo siguiente:

Yo, **Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.**, nacido el 6 de enero de 1975 en Bogotá (Colombia), con domicilio en Hroznová 4 - 603 00 Brno (en adelante como empleado), trabajo en el Departamento de Medicina Preventiva / Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Masaryk (en adelante como empleador), con el cargo de profesor asistente en virtud del contrato 2014/91103/LF del 1 de abril de 2014, prorrogado en el año 2017, y en el año 2020 con una validez hasta el 31 de marzo de 2023 (en adelante como contrato).

Por la presente y en conformidad con el parágrafo § 50 de la Ley número 262/2006 colección, Ley Laboral, según lo enmendado, **renuncio a la relación laboral anterior por razones de salud graves**. Mis funciones finalizarán al vencimiento del período establecido por la ley, el cual es de dos meses, empezando a partir del 1 de agosto de 2020. Por lo tanto, mi relación laboral finalizará el 30 de septiembre de 2020. Sin embargo, estoy dispuesto a realizar una terminación anticipada en acuerdo con el empleador, ya que soy consciente de que el semestre comenzará en dos meses y que el Departamento necesitará mi posición laboral para poder garantizar las clases y otros tipos de actividades, sin que esto se realice a expensas de mis colegas.

Esta decisión la tomé por motivos de salud. Después del trauma craneoencefálico que sufrí el 2 de septiembre de 2019, mis síntomas empeoraron gradualmente (diplopía, vértigo, tinnitus, dolor de cabeza frecuente, trastornos del sueño por un periodo prolongado, disestesias y parestesias de las extremidades superiores) y me impiden realizar adecuadamente mis tareas, especialmente el trabajo en la computadora y la

Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina
Departamento de Salud Pública - Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, M.D., M.B.A., Ph.D., M.A., Ph.D.
Kamenice 753/5, 625 00 Brno, República Checa
T: +420 549 49 7349, E: krauff@med.muni.cz, www.med.muni.cz
Cuenta bancaria: KB Brno, Ref. No.: 85636621/0100, ID: 00216224, Tax ID: CZ00216224
Indique el número de referencia en su respuesta.

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 1 de 3

Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Traducción Oficial - Página 2 de 4

Página 1 de 2
lectura. He estado incapacitado laboralmente desde el 24 de marzo de 2020, y hasta el día de hoy mis problemas de salud no me permiten volver a trabajar.

Quisiera enfatizar que realmente aprecio el tiempo que pasé en la Facultad de Medicina, porque fue una experiencia realmente enriquecedora para mi carrera profesional y de crecimiento personal. Estoy satisfecho de que toda la energía y el esfuerzo que invertí en mi trabajo tuvieron una respuesta positiva en los estudiantes, los cuales cada semestre evaluaron positivamente mis clases en las encuestas estudiantiles y 21 veces me nominaron para el Premio del Rector de la Universidad de Masaryk en la categoría de mejor docente. Igualmente me enorgullece haber podido dirigir a seis estudiantes de doctorado en el transcurso de seis años, tres de los cuales finalizaron sus estudios exitosamente, dos doctorantes han cumplido en su mayoría los requisitos de sus estudios de doctorado, pero actualmente están en licencia de maternidad. También he obtenido el reconocimiento de la comunidad científica, como lo demuestra el hecho de que en los últimos seis años he participado activamente en conferencias exclusivamente como conferencista invitado.

Al mismo tiempo, me gustaría solicitarle un informe de evaluación laboral, el formulario de salida (certificado de paz y salvo), un certificado de empleo (certificado pensional), un certificado de ingresos agravables y una certificación laboral con la siguiente información (empleo, lugar de trabajo, función, tipo de contrato, fecha aceptación, fecha de salida, motivo del retiro, es decir, voluntario por razones de salud graves, fecha de terminación del contrato).

Gracias por su cooperación y quedo atento a su pronta respuesta.

Cordialmente

Firma ilegible
Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff, M.D., MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Profesor asistente Departamento de Salud Pública
Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk

Este documento es entregado por el empleado al empleador el día: **30 de julio de 2020.**

El empleador recibe esta renuncia el día: **30 de julio de 2020.**

Nombre y apellido: **Firma ilegible.**

Función: **Secretaría del decano.**

Sello 130: Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina - 625 00 Brno, Kamenice 5

Copia:

1. profesor Zuzana Derflerova-Brazdova, M.D., B.A., DrSc. - Jefa del Departamento de Salud Pública de la Facultad de Medicina - Universidad Masaryk.
2. Ing. Ivana Janáčková - Jefa del Departamento de Personal de la Facultad de Medicina - Universidad Masaryk.

Kräuff Schwanhaeuser - Renuncia al cargo en el Instituto de Salud Pública, Facultad de Medicina, Universidad de Masaryk - 30 de julio de 2020.

Página 2 de 2

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 2 de 3

Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Traducción Oficial - Página 3 de 4

Sello:

Autenticación - Legalización
Autentico que esta copia conformada de 2 hojas,
Coincide al pie de la letra con el documento del cual fue obtenida.
Conformado de 2 hojas.

En Brno 18 de septiembre de 2020

Mgr. JAN ŠIMÍČEK

Candidato a Notario

Actuando en nombre de JUDr. Přemysl Kalous

Notario en Brno

Sello redondo JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 2

Firma ilegible

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 3 de 3

Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Traducción Oficial - Página 4 de 4

Cláusula de Intérprete

En mi función de intérprete de la lengua checa, española e inglesa, instituido en virtud de la decisión del Tribunal Regional de Brno del día 8 de octubre de 1997, N° 2556/96, certifico que esta traducción está conforme con el texto del documento adjunto.

He hecho las siguientes correcciones en la traducción: -
La anotación sobre la traducción consta en el Libro de Registro del Intérprete bajo el N° 9572-III/20.

En Brno, el día 18 de septiembre de 2020



PhDr. Karla Dohnalová
PhDr. Karla Dohnalová
N.I.F.: 70407711
preklady@apollo.cz

Utvrdzují, že PhDr. Karla Dohnalová
je zapsán(a) v seznamu tlumočnicků
Krajského soudu v Brně jako
tlumočnick(ce) jazyka *anglického*
a španělského
V Brně dne *23.9.2020*
Krajský soud v Brně
Radka Bezdeková

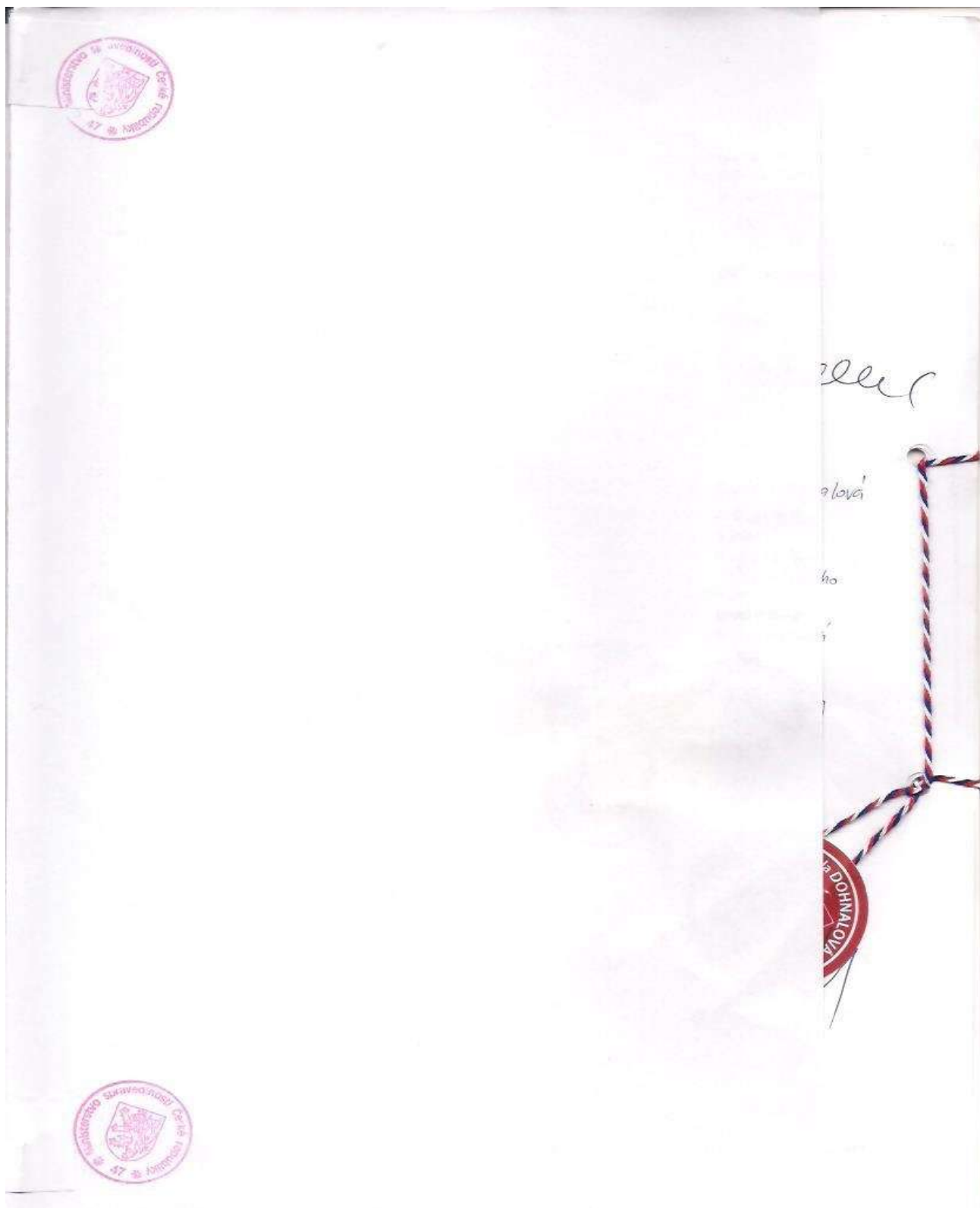


Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Traducción Oficial - Apostilla

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Česká republika Czech Republic	
Tato veřejná listina This public document	Radka Bezděková
2. byla podepsána has been signed	-
3. jehož funkce acting in the capacity of	Krajský soud
4. opatřena razítkem bears the seal/stamp of	v Brně
OVĚŘENO CERTIFIED	
5. v Praze at Prague	6. dne 30.9.2020..... date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR Ministry of Justice of the Czech Republic	
8. čís. 10977 /2020..... No	
9. kolek/razítko: duty stamp/stamp:	10. Podpis: Signature Diana Haveláčková



Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Traducción Oficial - Apostilla



Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Respuesta decano
Página 1 de 1

MUNI
MED

OPIS

Vážený pan
MUDr. Kräuff Rainer
Schwanhaeuser Wulff, MBA,
Ph.D. et Ph.D., M.A.
Hroznová 75/4
603 00 Brno

Váš dopis zn. / ze dne: Číslo jednací
2014/188026/LF-4

Vyřizuje / e-mail: Místo / datum
Bc. Jaroslava Páleníková Brno
jpalenik@med.muni.cz 30.07.2020

Skončení pracovního poměru

Vážený pane doktore,

beru na vědomí rozvázání Vašeho pracovního poměru výpovědí podle § 50 ZP. Po uplynutí výpovědní doby Váš pracovní poměr skončí dnem 30.09.2020.

Přílohou Vám zasíláme výstupní list, který prosím odevzdejte vyplněný na Personálním oddělení Lékařské fakulty MU, což bude sloužit jako doklad, že Vaše závazky vůči zaměstnavateli jsou vyrovnány. Také prosím vyčerpejte alikvótní díl dovolené, na kterou Vám vznikl nárok k datu skončení pracovního poměru.

Poslední pracovní den Vám personální oddělení vystaví potvrzení o zaměstnání (zápočtový list), na vyžádání též potvrzení zaměstnavatele pro účely posouzení nároku na podporu v nezaměstnanosti.

Děkujeme Vám za Vaše dlouholeté pedagogické působení na Lékařské fakultě a přejeme Vám do budoucna hodně úspěchů nejen v profesním, ale i v osobním životě.

S pozdravem

MASARYKOVA UNIVERZITA
Lékařská fakulta
602 00 Brno, Kamenice 5

prof. MUDr. Martin Repko, Ph.D.
děkan

Masarykova univerzita, Lékařská fakulta

Kamenice 753/5, 625 00 Brno, Česká republika
T: +420 549 49 2910, E: zamestnanci-personalni@med.muni.cz, www.med.muni.cz
Bankovní spojení: KB Brno-město, ČÚ: 85636621/0100, IČ: 00216224, DIČ: CZ00216224
V odpovědi, prosím, uvádějte naše číslo jednací.

Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Respuesta decano - Apostilla

Ověření - vidimace

Ověřuji, že tento opis složený z listu
dozbovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou z listu.

V Brně dne 18-09-2020

Jarmila Sittová
notářská tajemnice
pověřená notářem
JUDr. Přemyslem Kalousem

Mgr. JAN ŠIMÍČEK
notářský kandidát
zástupce JUDr. Přemysla Kalouse
notáře v Brně



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Česká republika
Czech Republic
Tato veřejná listina
This public document
Mgr. Jan Šimíček
2. byla podepsána
has been signed notářský kandidát, zástupce notáře
3. jehož funkce
acting in the capacity of JUDr. Přemysl Kalous
4. opatřena razítkem
bears the seal/stamp of notář v Brně

**OVĚŘENO
CERTIFIED**

5. v Praze
at Prague
6. dne 1.10.2020
date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR
Ministry of Justice of the Czech Republic
8. čís. 11113/2020
N°
9. kolek/razítko:
duty stamp/stamp:
10. Podpis:
Signature
Jan Hökl, DiS. *hng*



TRADUCCIÓN OFICIAL DE DOCUMENTO EN IDIOMA CHECO

Sello: Copia

Logo Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina

**Respetado señor
Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff,
MD, MBA, Ph.D., MA, Ph.D.
Hroznová 75/4
603 00 Brno**

Su carta (Ref. No. / Fecha)	Número de referencia	Contacto / Correo electrónico:	Lugar / Fecha
	2014/188026/LF-4	Jaroslava Páleníková, BA jpalenik@med.muni.cz	Brno 30 de julio de 2020

Finalización de la relación laboral

Respetado doctor,

Acepto la terminación de su relación laboral por medio de su renuncia según el párrafo § 50 de la Ley del Trabajo. Una vez finalice el periodo establecido para la renuncia termina su relación laboral el 30 de septiembre de 2020.

En este correo adjuntamos su carta de salida, la cual le pedimos entregar al Departamento de Personal de la Facultad de Medicina de la Universidad de Masaryk una vez la complete, la cual servirá de documento de que sus obligaciones con su empleador están a paz y salvo. También le solicito agotar el porcentaje de vacaciones a las cuales Usted tiene derecho a la fecha de terminación del contrato laboral.

El último día laboral, el Departamento de Personal le expedirá una certificación laboral (historia de empleo) y por solicitud una certificación laboral para fines de evaluación de sus derechos del subsidio de desempleo.

Le agradecemos su actividad pedagógica de varios años en la Facultad de Medicina y le deseamos en el futuro muchos éxitos no solo a nivel profesional, pero también en su vida personal.

Cordialmente,

Firma ilegible
Profesor Martin Repko, M.D., Ph.D.
Decano

Sello 15: Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina - 625 00 Brno, Kamenice 5

Universidad de Masaryk - Facultad de Medicina
Kamenice 753/5, 625 00 Brno, República Checa
T: +420 549 49 2910, E: zamestnanci-personalni@med.muni.cz, www.med.muni.cz
Cuenta bancaria: KB Brno, Ref. No.: 85636621/0100, ID: 00216224, Tax ID: CZ00216224
Indique el número de referencia en su respuesta.
1/1

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 1 de 2

Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Respuesta decano - Traducción Oficial - Página 2 de 3

Sello:

Autenticación - Legalización

Autentico que esta copia conformada de 1 hoja,
Coincide al pie de la letra con el documento del cual fue obtenida.
Conformado de 1 hoja.

En Brno 18 de septiembre de 2020

Mgr. JAN ŠIMÍČEK

Candidato a Notario

Actuando en nombre de JUDr. Přemysl Kalous

Notario en Brno

Sello redondo JUDr. Přemysl Kalous Notario en Brno 2

Firma ilegible

Traductora e intérprete oficial de idioma checo, inglés, español - PhDr. Karla Dohnalová

Página 2 de 2

Cláusula de Intérprete

En mi función de intérprete de la lengua checa, española e inglesa, instituido en virtud de la decisión del Tribunal Regional de Brno del día 8 de octubre de 1997, N° 2556/96, certifico que esta traducción está conforme con el texto del documento adjunto.

He hecho las siguientes correcciones en la traducción:
La anotación sobre la traducción consta en el Libro de Registro del Intérprete bajo el N° 9572-I/20.

En Brno, el día 18 de septiembre de 2020



PhDr. Karla Dohnalová
PhDr. Karla Dohnalová
N.I.F.: 70407711
preklady@apollo.cz

...uvrzuji, že PhDr. Karla Dohnalová
je zapsán(a) v seznamu tlumočnicků
Krajského soudu v Brně jako
tlumočnick(ce) jazyka *anglického*
a španělského
V Brně dne *18.9.2020*
Krajský soud v Brně
Karla Dohnalová



Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Respuesta decano - Traducción Oficial - Apostilla

APOSTILLE	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Česká republika Czech Republic	
Tato veřejná listina This public document	Radka Bezděková
2. byla podepsána has been signed	-
3. jehož funkce acting in the capacity of	Krajský soud
4. opatřena razítkem bears the seal/stamp of	v Brně
OVĚŘENO CERTIFIED	
5. v Praze at Prague	6. dne 1.10.2020 date
7. Ministerstvo spravedlnosti ČR Ministry of Justice of the Czech Republic	
8. čís. 1115 /2020 Nº	
9. kolek/razítko: duty stamp/stamp:	10. Podpis: Signature Jan Hökl, DiS. 

Cláusula de Intérprete

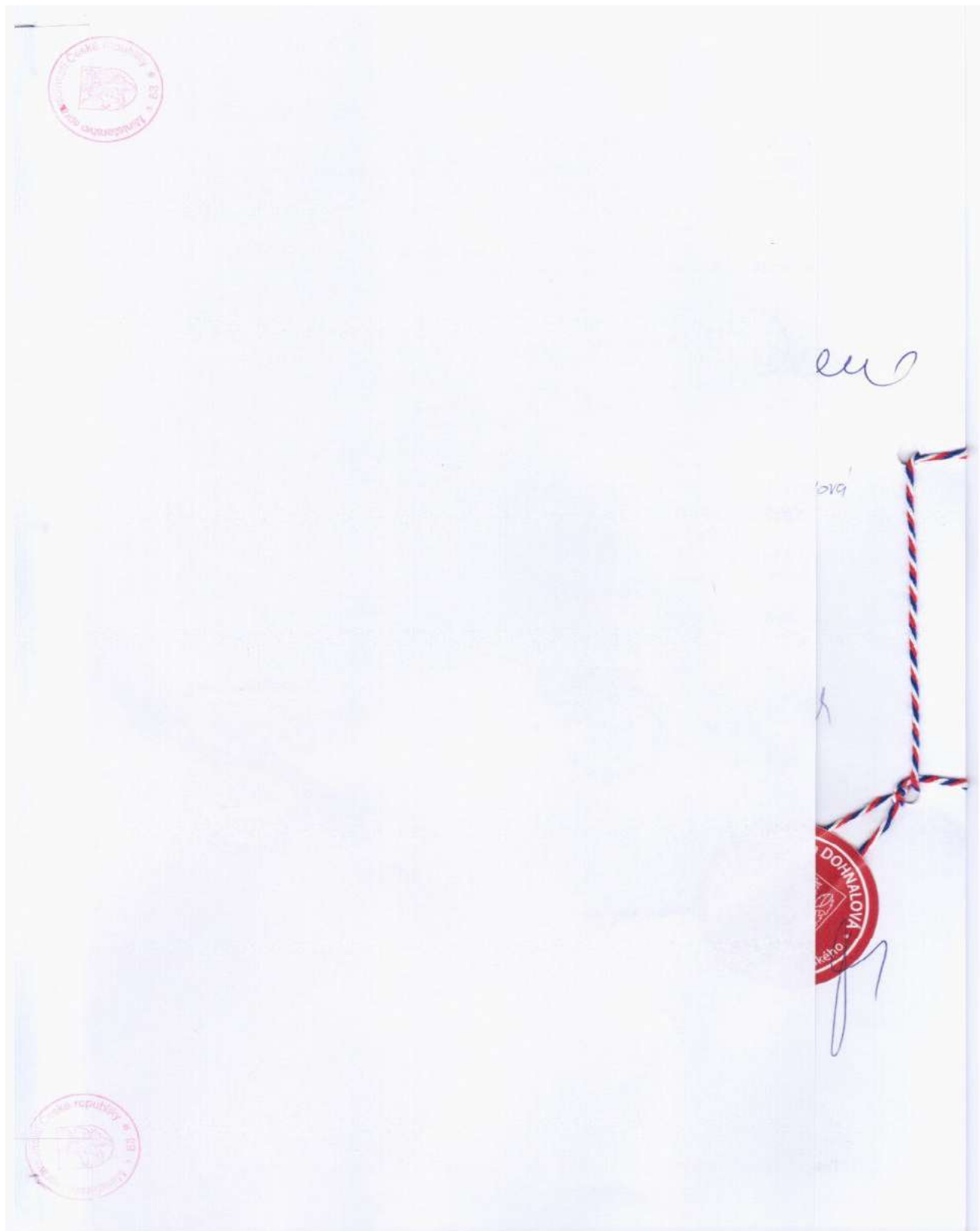
En mi función de intérprete
virtud de la decisión
Nº 2556/96, certifico
documento adjunto.

He hecho las siguientes anotaciones
La anotación sobre el
bajo el Nº 9572-1/2020

En Brno, el día 18 de octubre de 2020



Carta de renuncia - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk - Brno, República Checa
Respuesta decano - Traducción Oficial - Apostilla



Certificación de vacaciones e incapacidades - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET.MUNI.CZ
2020

[illegible]

Página 2 de 7

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Directory
 My favourites
 Sign. book
 0

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Help
 Settings
 Cs
 K. Schwanhauser Wulff

Certificación de vacaciones e incapacidades - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2017

inet
muni.cz

Directory ★ My favourites Sign. book 0

News Personal HR management Economics About Inet

Operation Research InfoSources

MUNI ICS

inet.muni.cz/app/dochazka/plan_nepit

hide menu ▲

HR management

- People and units
- Attendance
- Rights list
- Absence
- Planning
- Approval
- e-Leave
- Overviews
- Administration
- Time sheets
- Working Hours
- HR Management
- Wage management
- Meal vouchers
- Certificates

Planned Absences, Leave Schedule

This application enables the user to create annual Leave Schedule according to the Labour Code, and to plan other types of absences. It is not designed for submitting requests for leave taking which needs to be done using another application, namely, Leave submission. Created plans may be viewed by senior employees and personnel office employees; all discrepancies and other issues are resolved by a relevant personnel office.

☐ send an email about the upcoming planned leave

Period 2017 ▼

Employment relationship (unit, position): Faculty of Medicine, assistant professor

☒ Display confirmed schedule

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
January	1																														
February																															
March																															
April																															
May																															
June																															
July																															
August																															
September																															
October																															
November																															
December																															

Key
 C - domestic business trip (incl. Sat, Sun)
 D - leave
 Attendance codes are displayed in black, plan codes in green. The status of individual requests may vary: **submitted**, **approved**, **rejected**, **cancelled**.

User support: iHelp
 About the server inet.muni.cz
 Access from 201.244.226.48, 186.84.22.243, ...

8:44 p. m.
 8/01/2021

Página 4 de 7

Certificación de vacaciones e incapacidades - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2016

inet

muni.cz

[Directory](#)
[My favourites](#)
[Sign. book](#)
[News](#)
[Personal](#)
[HR management](#)
[Economics](#)
[MUNI ICS](#)

[Operation](#)
[Research](#)
[InfoSources](#)
[About Inet](#)

[Search app.](#)
[iHelp](#)
[Settings](#)
[Cs](#)
[En](#)
[K. Schwanhaeuser Wulff](#)

HR management

[People and units](#)
[Attendance](#)
[Rights list](#)
[Absence](#)
[Planning](#)
[Approval](#)
[e-Leave](#)
[Overviews](#)
[Administration](#)
[Time sheets](#)
[Working Hours](#)
[HR Management](#)
[Wage management](#)
[Meal vouchers](#)
[Certificates](#)

Links

[Portal](#)
[Index](#)
[MU website](#)
[IS MU Intranet](#)
[ICS MU](#)

Planned Absences, Leave Schedule

This application enables the user to create annual Leave Schedule according to the Labour Code, and to plan other types of absences. It is not designed for submitting requests for leave taking which needs to be done using another application, namely, Leave submission. Created plans may be viewed by senior employees and personnel office employees; all discrepancies and other issues are resolved by a relevant personnel office.

☐ send an email about the upcoming planned leave

Period 2016

☒ Display confirmed schedule

Employment relationship (unit, position): Faculty of Medicine, assistant professor

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
January																															
February																															
March																															
April																															
May																															
June																															
July																															
August																															
September																															
October																															
November																															
December																															

Key

C - domestic business trip (incl. Sat, Sun)

D - leave

Attendance codes are displayed in black, plan codes in green. The status of individual requests may vary: submitted, approved, rejected, cancelled.

User support: iHelp

About the server inet.muni.cz

Access from 201.244.226.48, 186.84.22.243...

8:46 p.m.

8/01/2021

Certificación de vacaciones e incapacidades - Facultad de Medicina - Universidad de Masaryk
Página web Facultad de Medicina - WWW.INET. MUNI.CZ
2015

inet
muni.cz

Directory

My favourites

Sign. book

News

Operation

Search app.

iHelp

Settings

Cs

En

K. Schwanhaeuser Wulff

HR management

People and units

Attendance

Rights list

Absence

Planning

Approval

e-Leave

Overviews

Administration

Time sheets

Working Hours

HR Management

Wage management

Meal vouchers

Certificates

Links

Portal

Index

MU website

IS MU Intranet

ICS MU

Planned Absences, Leave Schedule

This application enables the user to create annual Leave Schedule according to the Labour Code, and to plan other types of absences. It is not designed for submitting requests for leave taking which needs to be done using another application, namely, Leave submission. Created plans may be viewed by senior employees and personnel office employees; all discrepancies and other issues are resolved by a relevant personnel office.

☐ send an email about the upcoming planned leave

Period: 2015

Employment relationship (unit, position): Faculty of Medicine, assistant professor

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
January																															
February																															
March																															
April																															
May																															
June																															
July																															
August																															
September																															
October																															
November																															
December																															

Key:

C - domestic business trip (incl. Sat, Sun)

D - leave

Attendance codes are displayed in black, plan codes in green. The status of individual requests may vary: submitted, approved, rejected, cancelled.

User support: iHelp

About the server inet.muni.cz

Access from 201.244.226.48, 186.84.22.243, ...

8:47 p. m. 8/01/2021

inet
munl.cz

Directory My favourites Sign. book 0 iHelp Settings Cs En K. Schwanhaeuser Wulf MUWI ICS

HR management

- People and units
- Attendance
- Rights list
- Absence
- Planning
- Approval
- e-Leave
- Overviews
- Administration
- Time sheets
- Working Hours
- HR Management
- Wage management
- Meal vouchers
- Certificates

Links

- Portal
- Index
- MU website
- IS MU Intranet
- ICS MU

hide menu ▲

Planned Absences, Leave Schedule

This application enables the user to create annual Leave Schedule according to the Labour Code, and to plan other types of absences. It is not designed for submitting requests for leave taking which needs to be done using another application, namely, **Leave submission**. Created plans may be viewed by senior employees and Personnel office employees, all discrepancies and other issues are resolved by a relevant personnel office.

☐ send an email about the upcoming planned leave ⓘ

Period 2014 ▼

Employment relationship (unit, position): Faculty of Medicine, assistant professor

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
April																															
May																															
June																															
July																															
August																															
September	D ₀	D ₀	D ₀	D ₀	D ₀	*_*	*_*	D ₀	D ₀	D ₀	D ₀	D ₀	*_*	*_*	D ₀	D ₀	D ₀	D ₀													
October																															
November														D ₀																	
December																					*_*	*_*	D ₀	D ₀	*_*	*_*	*_*	*_*	D ₀	D ₀	D ₀

Key

D - leave

Attendance codes are displayed in black, plan codes in green. The status of individual requests may vary: submitted, approved, rejected, cancelled.

User support: iHelp
About the server inet.munl.cz
Access from 201.244.226.48, 186.84.22.243, ...
inet@ics.muni.cz









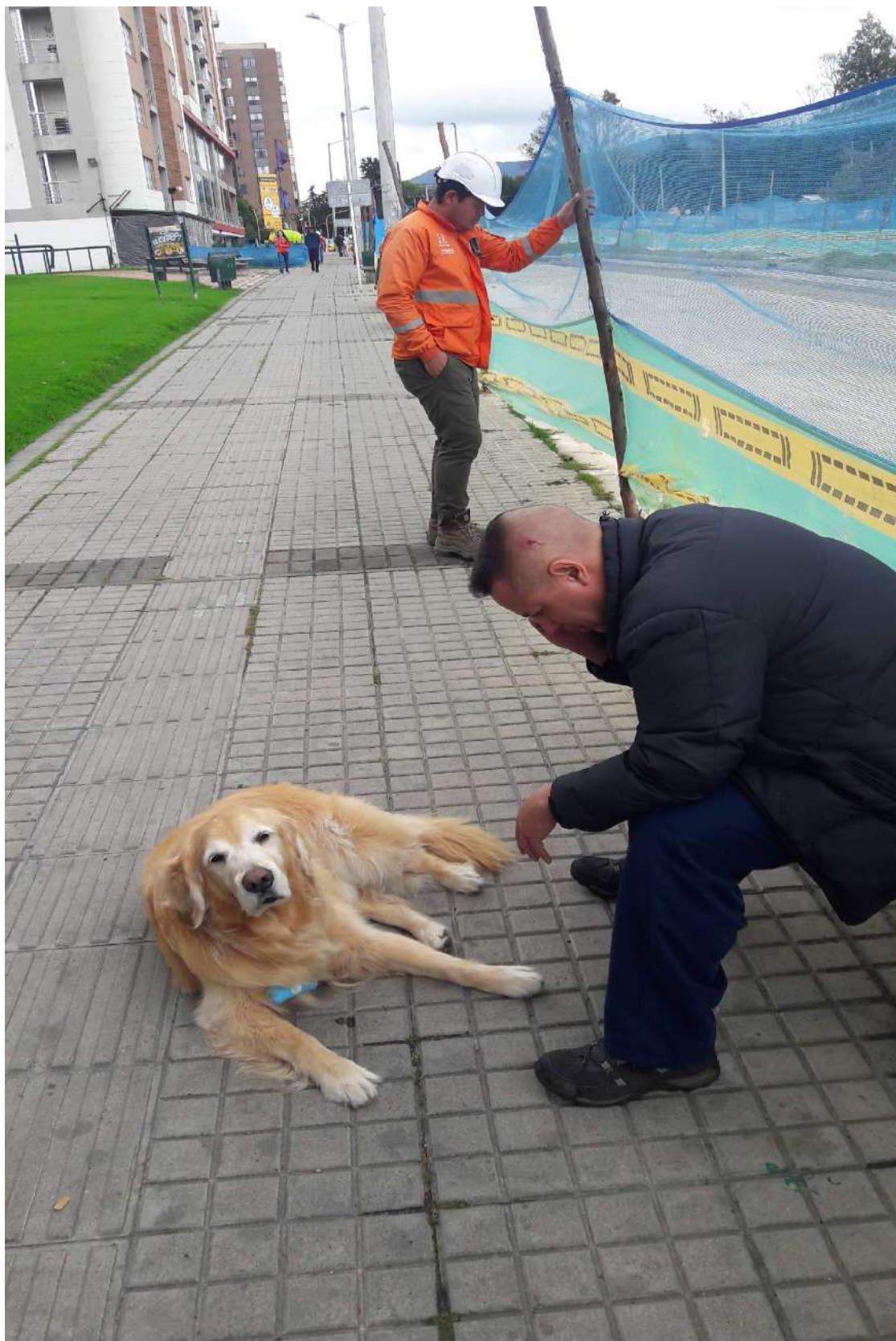
Fotodocumentación traumatismo cráneo-encefálico con valla Acueducto, Agua y Alcantarillado de Bogotá - 2019-09-02
Kräuff Schwanhaeuser - c.c. 79672212





Fotodocumentación traumatismo cráneo-encefálico con valla Acueducto, Agua y Alcantarillado de Bogotá - 2019-09-02
Kräuff Schwanhaeuser - c.c. 79672212



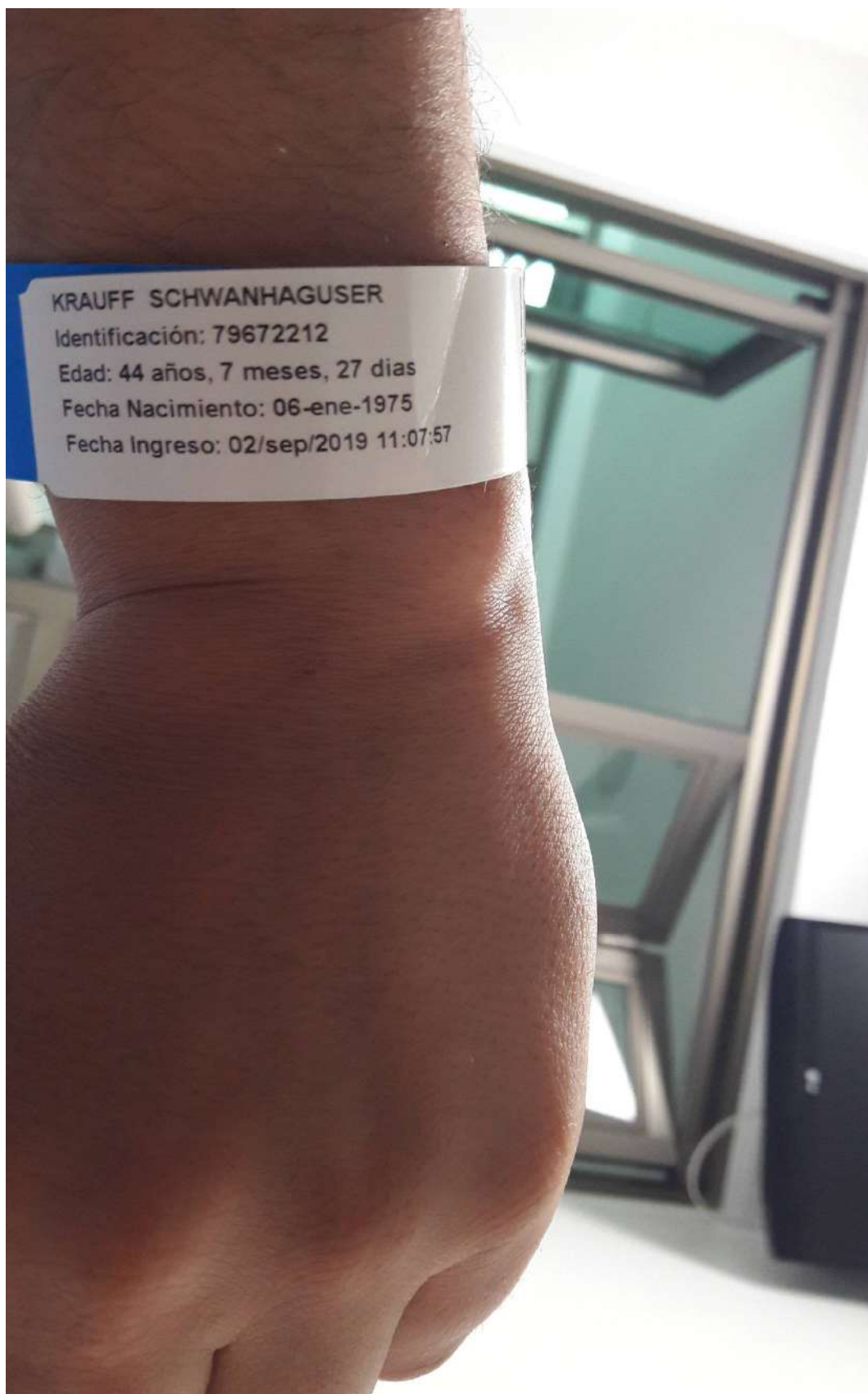






**Aquí con el señor Guzmán - Se presenta como jefe de obra.
Las dos personas que aparecen de chaqueta naranja son las que me lleva de urgencia a la Clínica La Colina en un taxi, dejándome botado. No informan en la Clínica que tuve un accidente en la obra del Acueducto, por ende la responsabilidad de pago tocó resolverla.**



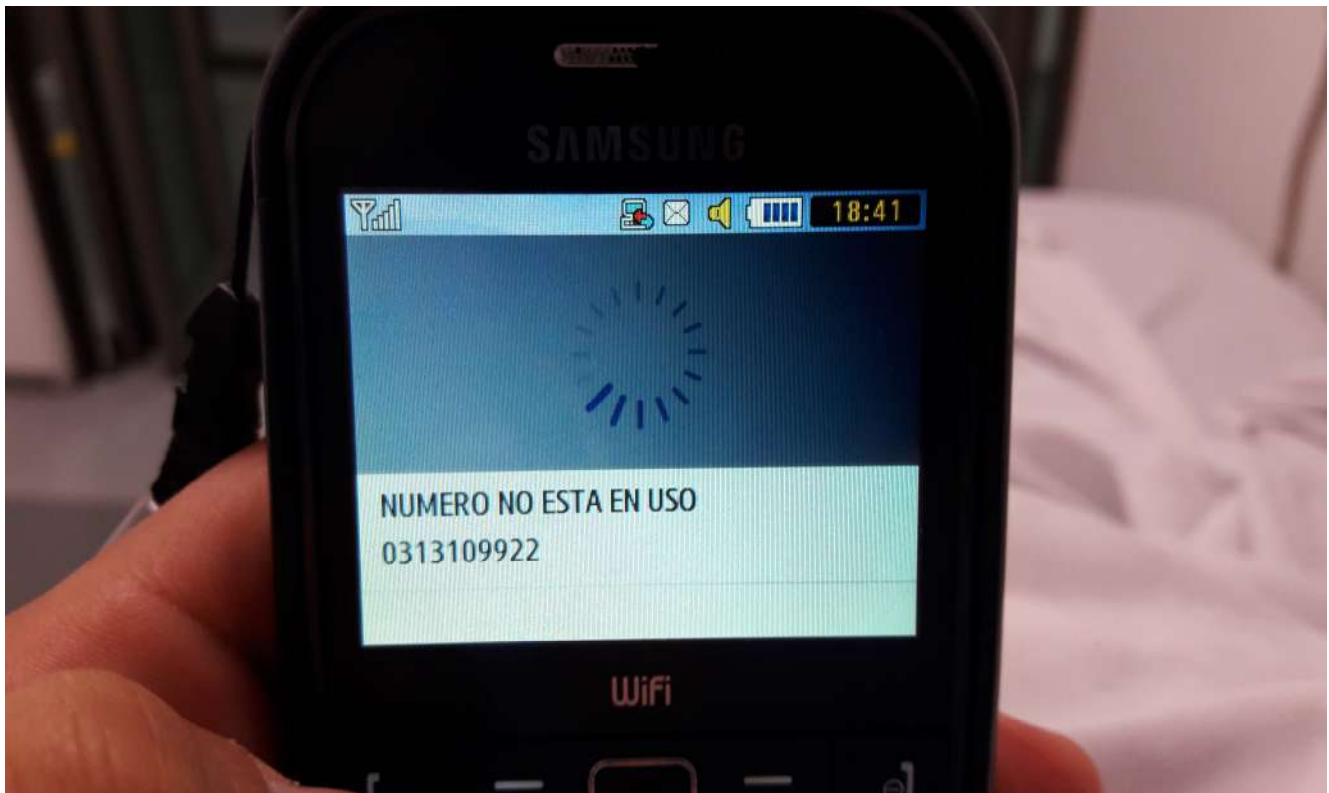
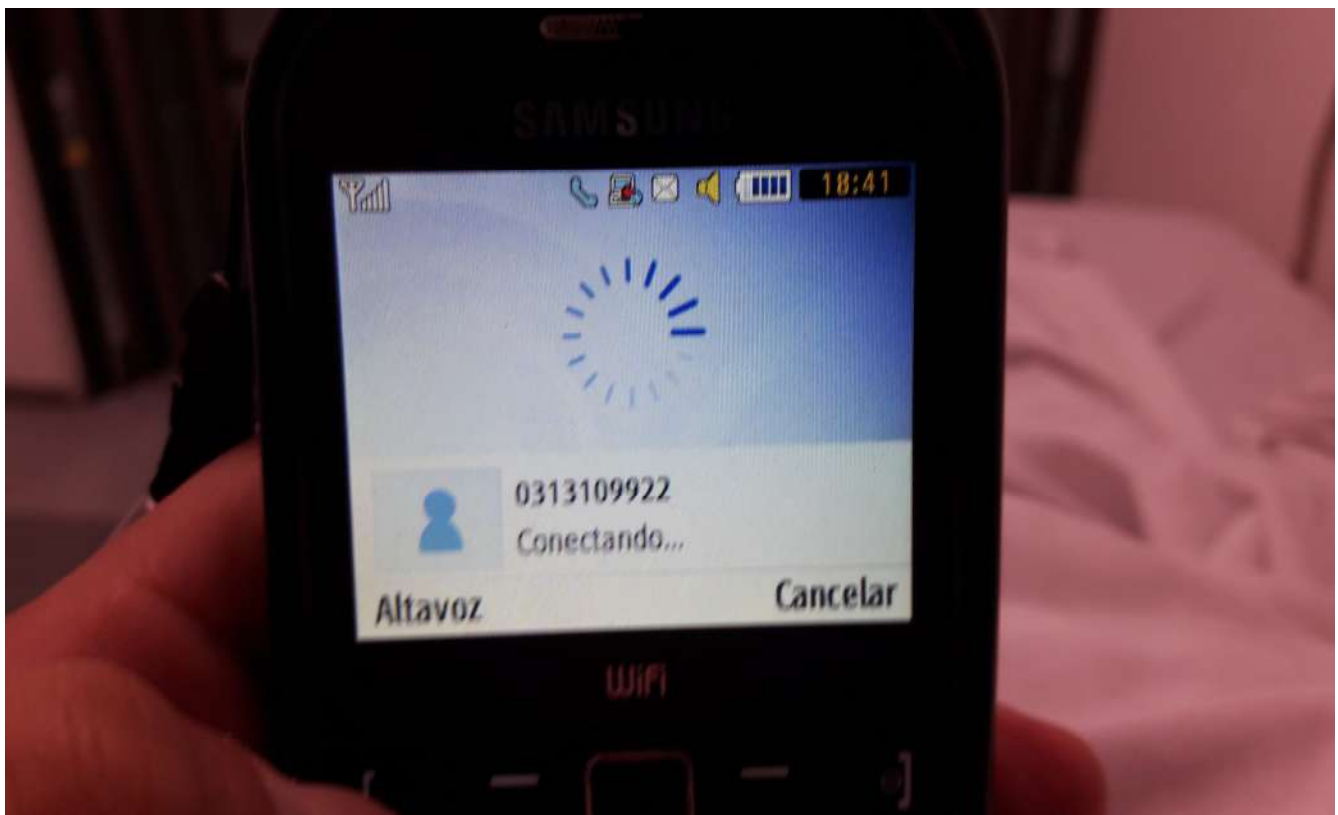


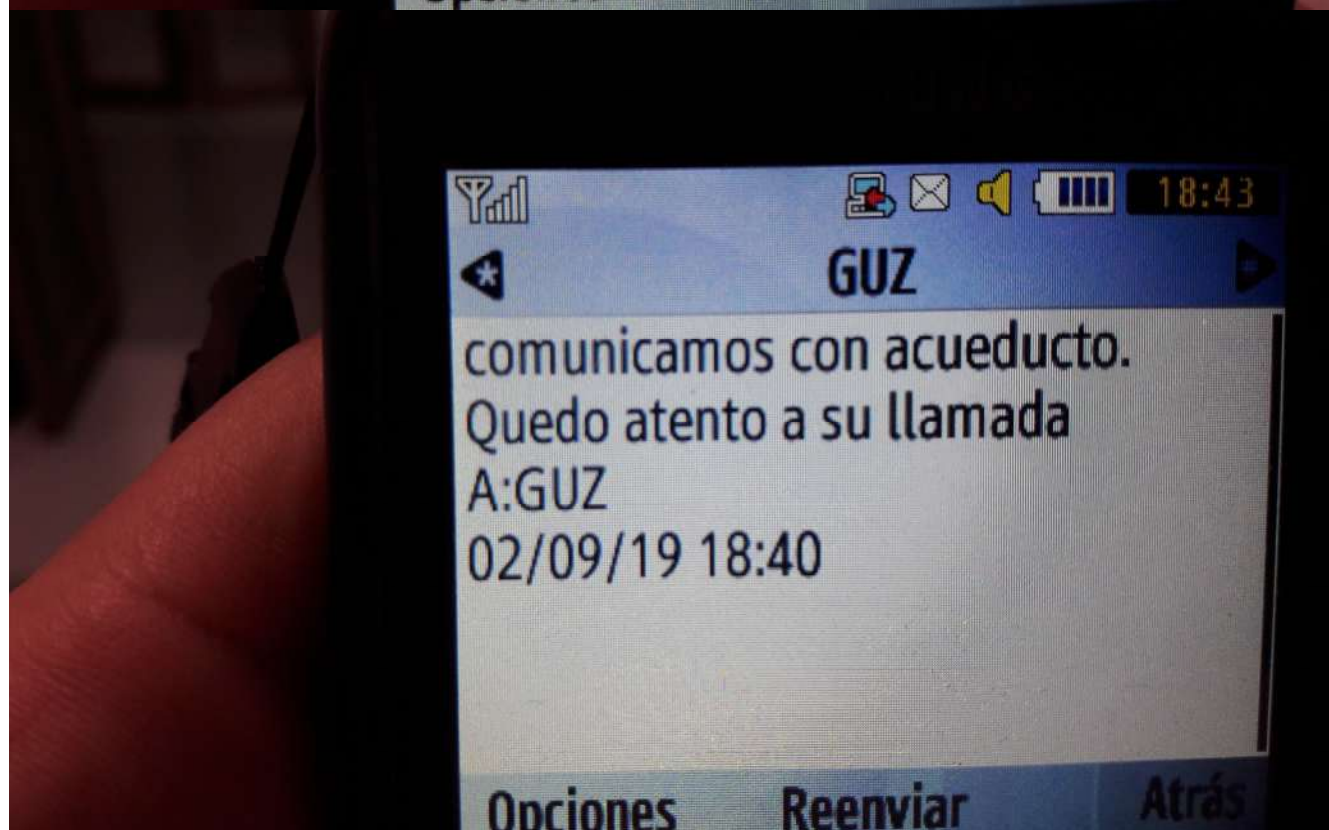
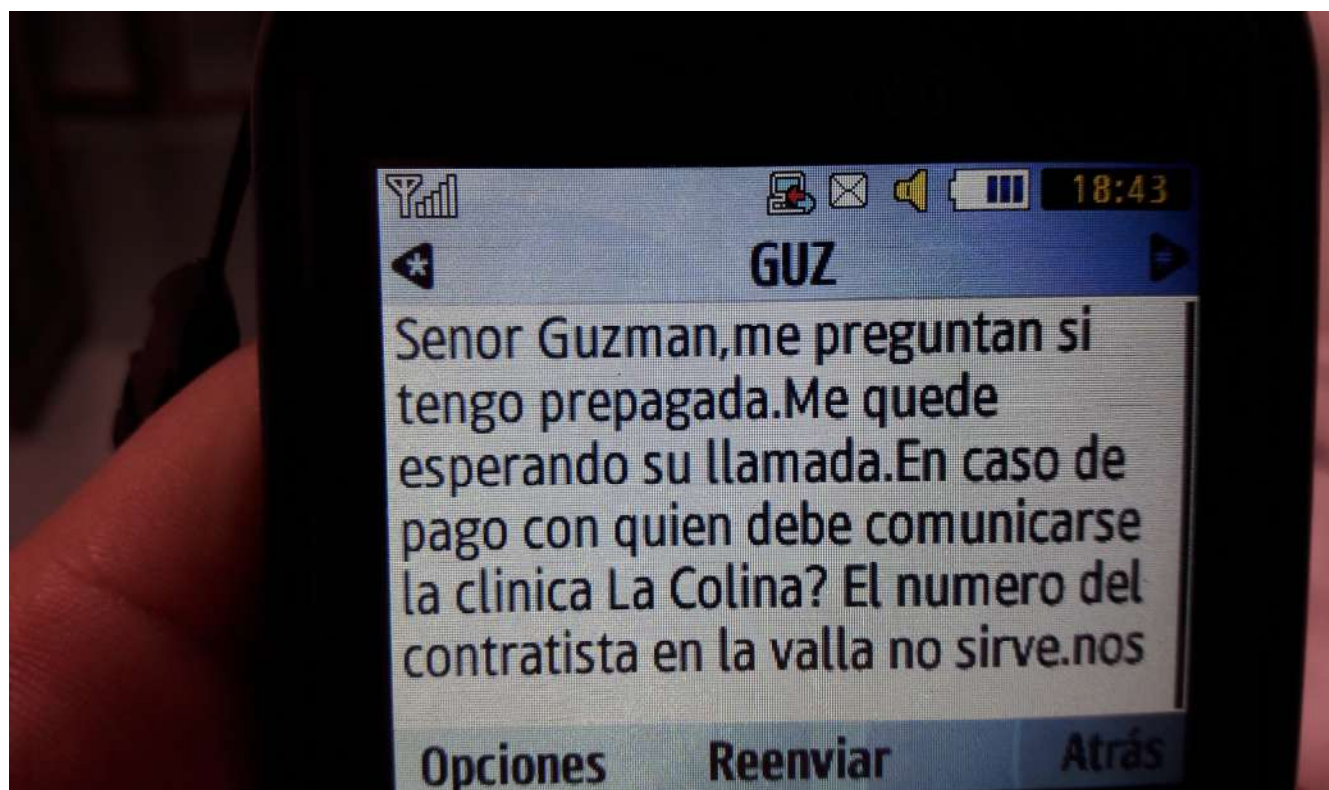


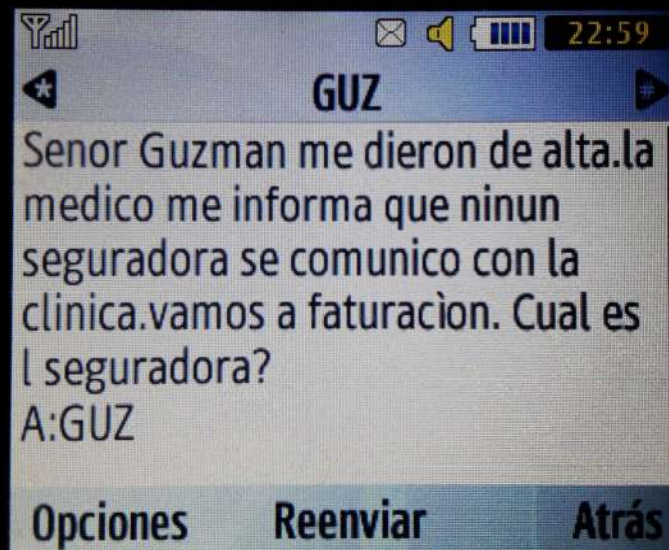
Fotodocumentación traumatismo cráneo-encefálico con valla Acueducto, Agua y Alcantarillado de Bogotá - 2019-09-02
Kräuff Schwanhaeuser - c.c. 79672212

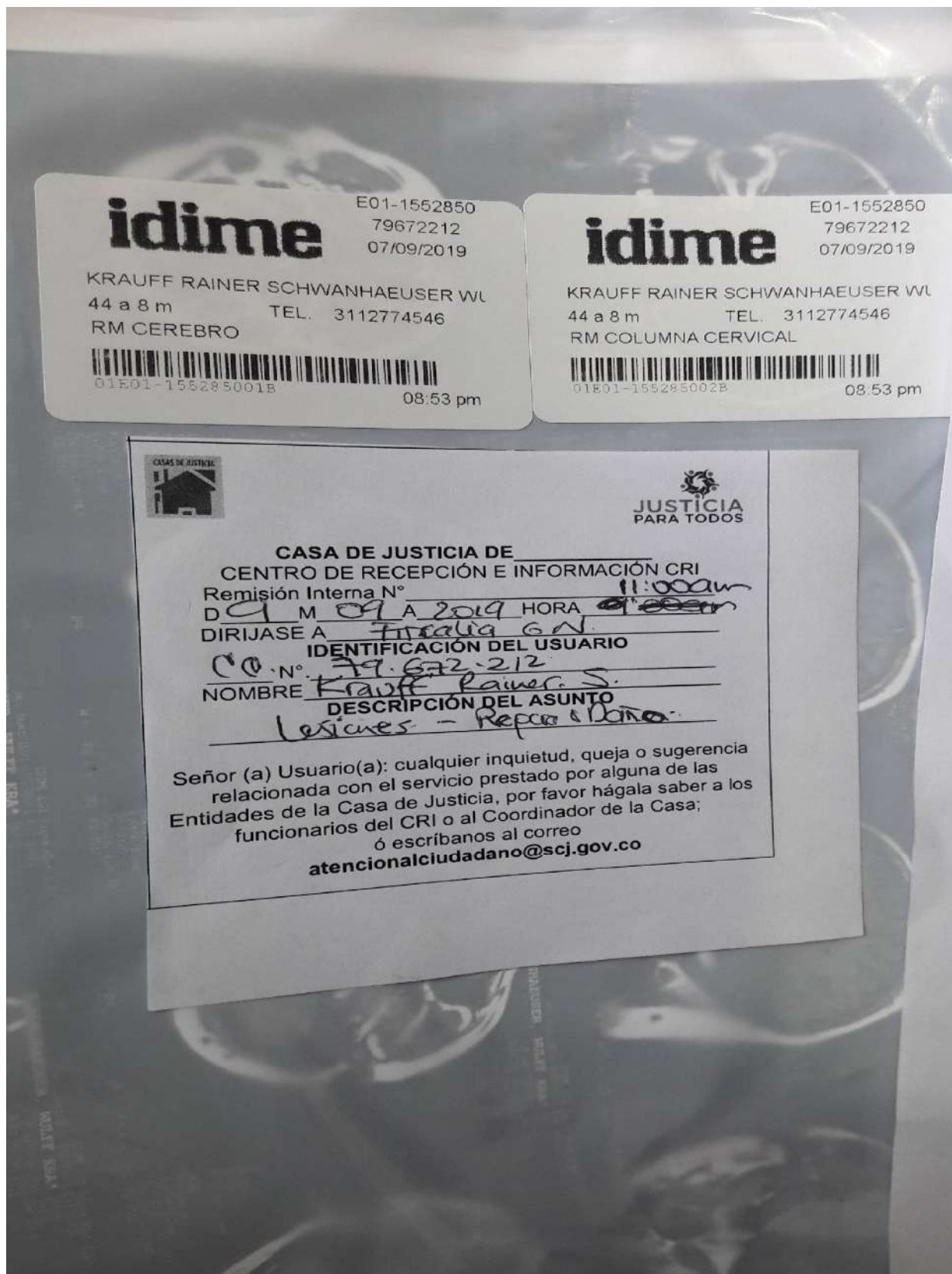












Bogotá, D.C. 08 de Septiembre de 2019.

Señores

1. Gerencia General.
2. Oficina de investigaciones Disciplinarias.
3. Dirección de Seguridad.
4. Dirección de Seguros.
5. Gerencia Jurídica.
6. Oficina de Asesoría Legal.
7. Gerencia Corporativa, Planeamiento y Control.
8. Dirección Gestión de calidad y Procesos.

Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá
Av. Calle 24 # 37-15
Bogotá, D.C.

TURNO

812

FECHA Y HORA 09/09/2019 14:34:10

RADICACION

No se retire puede perder su Turno

Asunto: Derecho de petición, artículo 23 de la Const

Yo, **Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff**, identificado con cédula de ciudadanía 79'672.212, expedida en la ciudad de Bogotá, vecino de esta ciudad (información de contacto al final), por medio de la presente y haciendo ejercicio del derecho de petición consagrado en el artículo 23 de la Constitución Política Nacional y con el lleno de los requisitos del artículo 5° del Código Contencioso Administrativo, **teniendo en cuenta todas las implicaciones legales y morales, con base de los hechos a continuación**, me permito muy respetuosamente informales y solicitarles lo siguiente:

Relato de los hechos ocurridos:

Primero que todo mi nerviosismo se base en el nivel de preparación que tengo, el tiempo y dinero que invertí para llegar a este punto y la sintomatología que presento.

Soy médico, con una maestría en administración de negocios, un doctorado en medicina preventiva, epidemiología en higiene, una maestría en gestión de la calidad y un doctorado en salud pública. Poseo una especialización en salud ocupacional.

Desde el punto de vista clínico asistencial, tengo una especialización en cirugía general con un fellow en cirugía vascular.

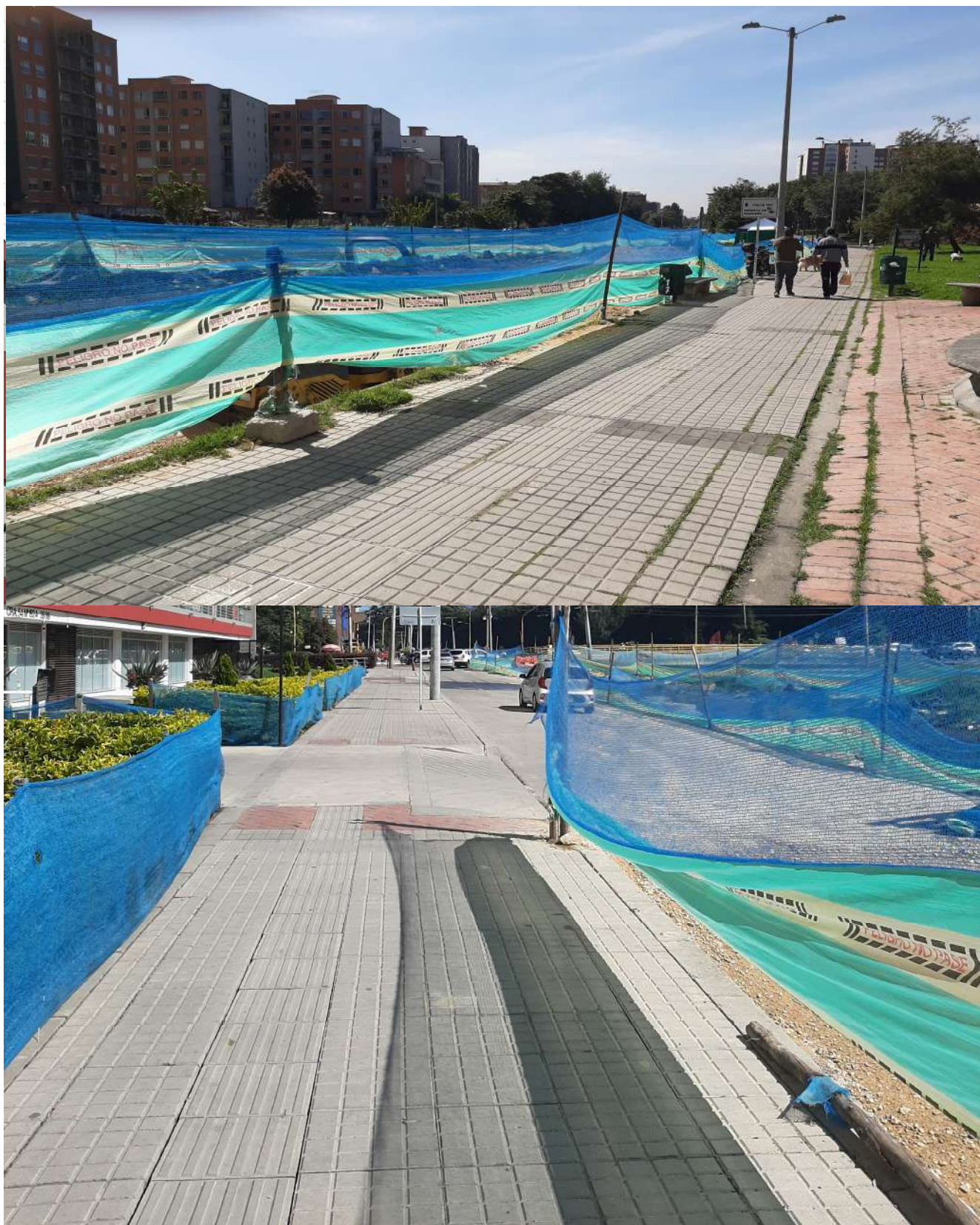
Krauff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 1 de 8

Es importante resaltar que los palos de madera que sostienen las lonas fueron recortados exclusivamente en el sitio donde tuve el accidente, lo cual se puede evidenciar a lo largo de la calle y de la obra en la cra 55.



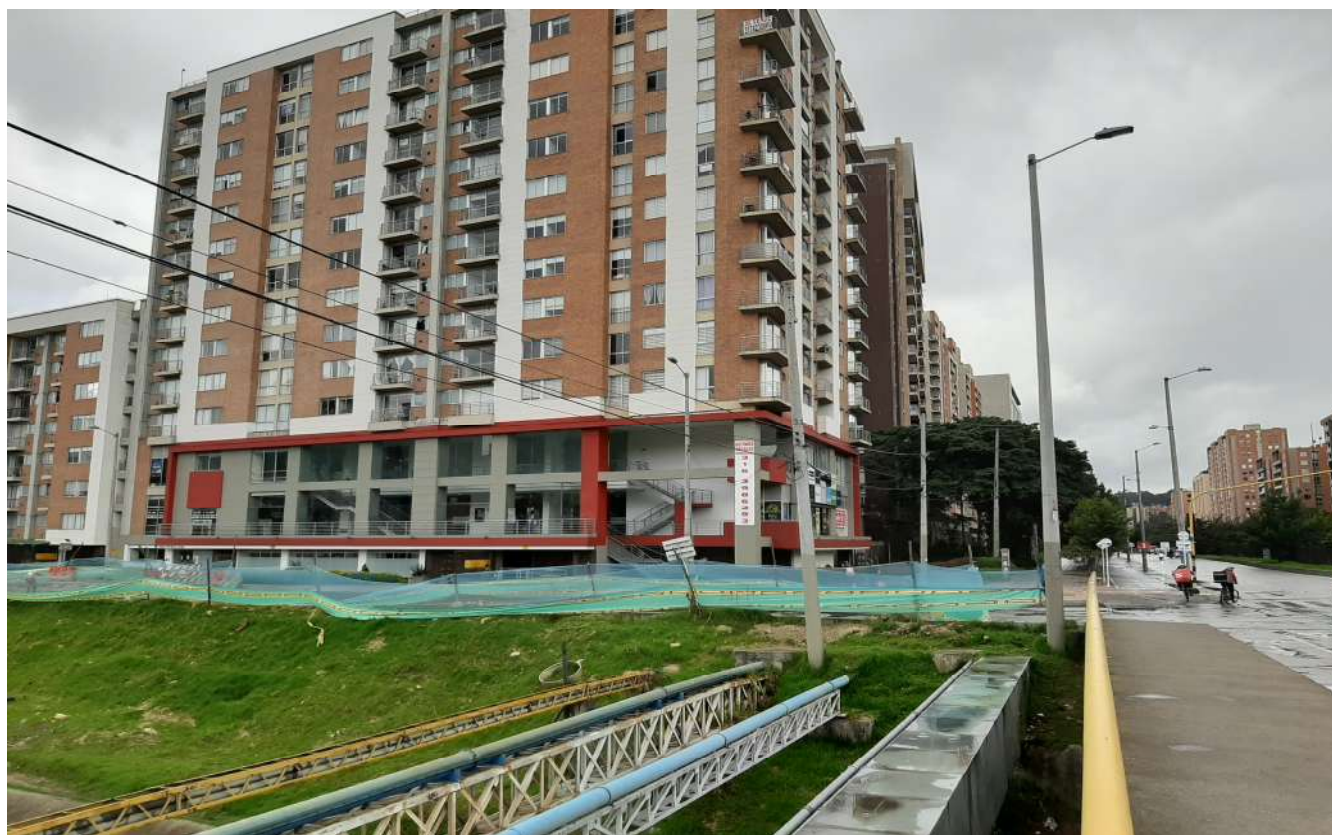


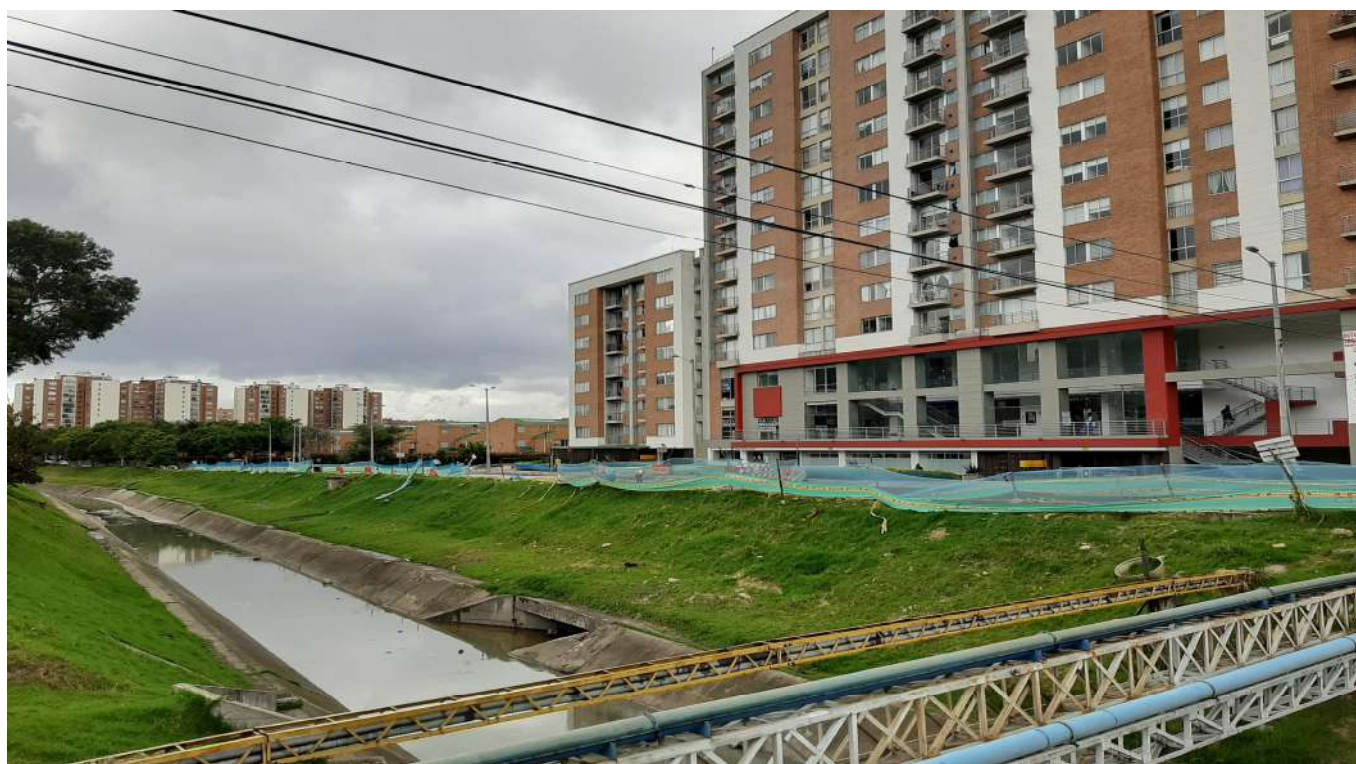


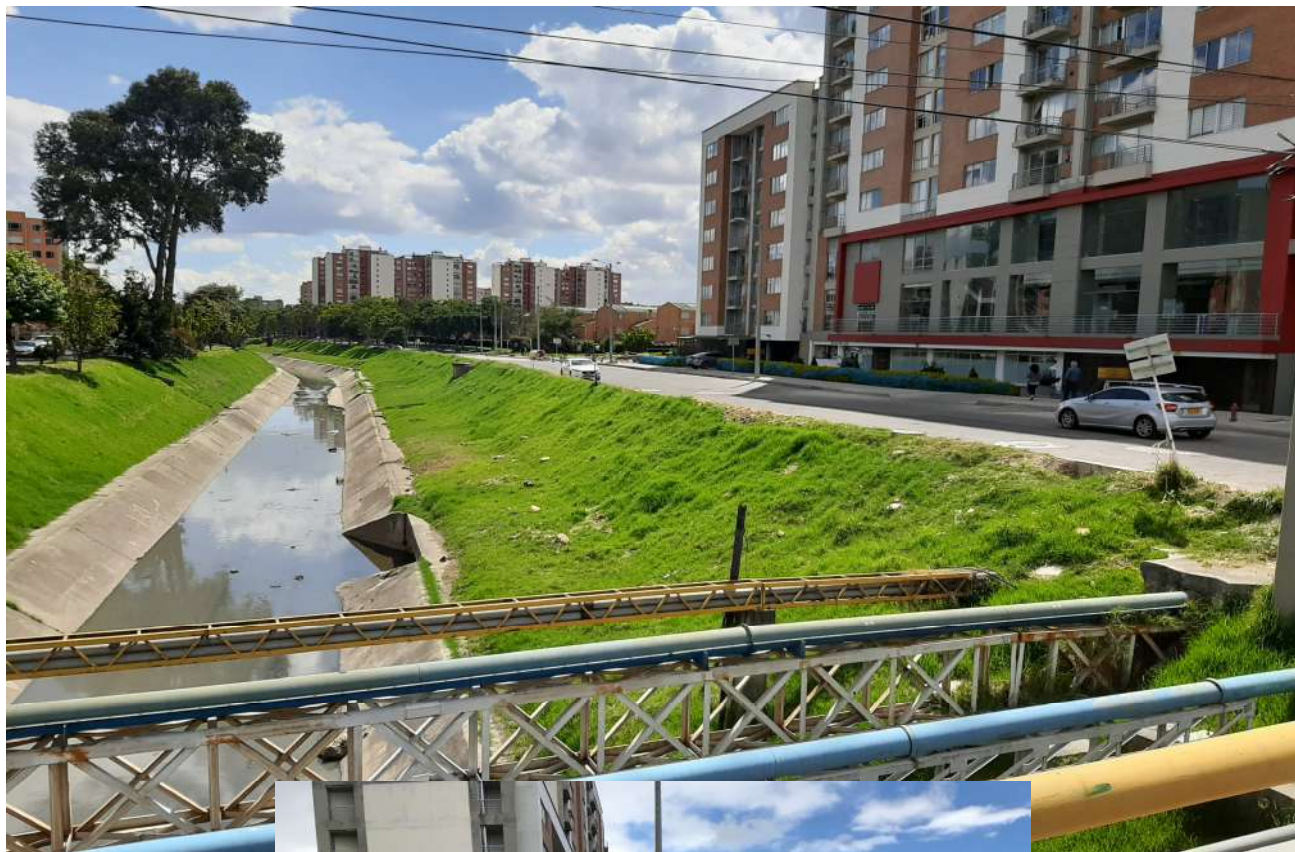




Cra 55 con calle 153







Servicios Postales Nacionales S.A. NÚMERO 200.042.317-9 D.O. 25 DE ABRIL DE 2005
Atención al usuario: 01 8000 111 210 - servicioalcliente@72.com.co
Mín. Transporte Lte. de carga 000250 del 20027011
Mín. Tlc. Res. Miniserial Empresa 801887 de 06027011

472

Remitente

Remitente: Rainer Schwanhaeser Wulff
Dirección: AV. CALLE 24 # 37 - 1
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 111321339
Envío: RAN84920520

Destinatario

Destinatario: Rainer Schwanhaeser Wulff
Dirección: Carrera 55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 11156084
Fecha admisión: 26/09/2019 15:16:09

por

ÄUFF RAINER SCHWANHAESER WULFF

rrera 55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510

gotá D.C.

éfono: 314 4597374



acueducto
AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ

25510-2019-02729

S-2019-276867

Bogotá D.C., 24 de septiembre de 2019

Asunto: Respuesta Parcial a Derecho de Petición –
Radicación E-2019-105832

Respetado Señor SCHWANHAESER WULFF,

Con relación al Derecho de Petición del asunto, donde se hace relación a un incidente citado el pasado 02 de septiembre de 2019, a la altura de la carrera 54 entre calles 152 A y 153, en el que indica que por acción del viento, ocurrió una caída intempestiva de un palo que hace parte del cerramiento de las obras que hacen parte del contrato de obra No. 1-01-25500-1201-2017, cuyo objeto es: "Obras de renovación en sectores críticos del Canal Córdoba y renovación tramo crítico del Interceptor Córdoba derecho - Localidad de Suba", golpeándolo en la cabeza; en tal sentido, atentamente se informa que una vez recibido su Derecho de Petición por parte de esta Supervisión, se procedió a remitir copia del documento de la referencia tanto al contratista de obra como a la Interventoría, a fin de que se adelantaran los procedimientos necesarios para establecer las circunstancias de tiempo, modo y lugar, del incidente citado, condiciones éstas que vienen siendo adelantadas tanto por la firma Interventora del Proyecto, CSH INFRAESTRUCTURA SAS., como por parte del contratista de obra - CONSORCIO SUBA 2017, para dar respuesta a su Derecho de Petición de una forma Integral y efectiva.

En este sentido, y mediante correo electrónico enviado a esta Supervisión el día de hoy 24 de septiembre de 2019, se recibió una solicitud elevada por parte del contratista de obra, en la que informa que estando revisando las condiciones que se cita en su comunicación, el área Jurídica de Consorcio Suba 2017, solicita muy respetuosamente, se alleguen copia de los anexos incados en su comunicación, tales como fotografías, grabaciones y videos que se relacionan y se dice contener el Derecho de Petición de la referencia.

De igual forma, se requiere copia de la siguiente documentación expedida por La Clínica La Colina: copia de los dictámenes médicos, copia de la historia médica, copia de la incapacidad médica si la hubo y de los documentos de receta médica con contiene los medicamentos formulados.



SC701-1

Av. Calle 24 # 37-15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia
PBX: (571) 3447000 www.acueducto.com.co
MPFD0801F02-02



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



Página 1 de 2

Todo lo anterior se requiere para evaluar las condiciones descritas en su radicación y así poder dar una respuesta integral acorde a los hechos y peticiones contenidos en el Derecho de Petición citado. Quedamos a la espera del envío de los documentos y material solicitado.

Cordialmente,



ORLANDO MORA SANABRIA
Supervisor Contrato No. 1-01-25500-1168-2017

Elaboró: Orlando Mora Sanabria – Profesional Especializado 021 – DRTA
Copia: CAU Contrato No. 1-01-25500-1201-2017 / Interventoría



Av. Calle 24 # 37-15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia
PBX: (571) 3447000 www.acueducto.com.co
MPFD0801F02-02



**BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS**



Página 2 de 2

Remitente

Nombre Razón Social: EMPRESA DE ACUEDUCTO Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ S.A.
Dirección: AV. CALLE 24 # 37 - 15
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 111321339
Envío: Y6248765982CO

Destinatario

Nombre Razón Social: F RAINER SCHWANHAESER WULFF
Dirección: 55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510
Ciudad: BOGOTÁ D.C.
Departamento: BOGOTÁ D.C.
Código postal: 111321339
Fecha estimada: 02/01/2020 15:07:11

F RAINER SCHWANHAESER WULFF
55 No. 152 B -68 - Mazuren 1 - Torre 1 - Apartamento 1510
D.C.
o: 314 4597374



25510-2019-03876
S-2019-362842

Bogotá D.C., 31 de diciembre de 2019

Asunto: Segunda Respuesta a Derecho de Petición –
Radicación E-2019-105832

Respetado Señor SCHWANHAESER WULFF,

Con relación al Derecho de Petición del asunto, en el que la EAAB-ESP remitió una primera respuesta mediante comunicación 25510-2019-02729 (S-2019-276867) de fecha 24 de septiembre de 2019, en el que con relación al Incidente ocurrido el pasado 02 de septiembre de 2019, a la altura de la carrera 54 entre calles 152 A y 153, en la citada comunicación se le requirió para información del contratista de obra entre otros: "copia de los anexos incados en su comunicación, tales como fotografías, grabaciones y videos que se relacionan y se dice contener el Derecho de Petición de la referencia.", así como también "copia de la documentación expedida por La Clínica La Colina: copia de los dictámenes médicos, copia de la historia médica, copia de la incapacidad médica si la hubo y de los documentos de receta médica con contiene los medicamentos formulados.", documentos que a la fecha no se remitieron.

Teniendo en cuenta que para amparar los riesgos de daños, lesiones o muerte ocasionados a terceros, durante la ejecución del contrato No. 1-01-25500-1201-2017, para su afectación, a cargo del contratista de la EAAB-ESP, Consorcio Suba 2017, se tienen suscritas unas garantías para el desarrollo del contrato anteriormente citado, en el que entre otras, se encuentra vigente la Póliza de Responsabilidad Civil Extracontractual No. 36 RO 009335 con la Compañía de Seguros CONFIANZA, ubicada en la calle 82 No. 11-37, compañía de seguros a la cual deberá acudir para que se pueda dar atención a sus solicitudes que crea convenientes, las cuales deben satisfacer los requisitos del artículo 1077 del código de comercio, demostrando la ocurrencia del siniestro y la cuantía de la pérdida.

A la espera de haber dado la información respecto al incidente reportado.

Cordialmente,

ORLANDO MORA SANABRIA
Supervisor Contrato No. 1-01-25500-1168-2017

Elaboró: Orlando Mora Sanabria – Profesional Especializado 021 – DRTA
Copia: CAU Contrato No. 1-01-25500-1201-2017 / Interventoría / Contratista de obra / Dirección de Seguros EAAB

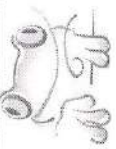


Av. Calle 24 # 37-15. Código Postal: 111321. Bogotá D.C. - Colombia
PBX: (571) 3447000 www.acueducto.com.co
MPFD0801F02-02



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



 acueducto AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOGOTÁ		CORRESPONDENCIA DOCUMENTO DE ENTRADA		RADICACION E-2019-105832 09/09/2019 02:59 p.m. Radicación
Información de Radicación				
Nombre del Remitente: KRAUFF SCHWANHAEUSER Dirección de correspondencia: CRA 55 No 152B-68 MAZUREN 1 T 1 APTO 1510 PQR: ☐ SI ☐ NO		Cuenta Contrato SAP:		
Correo Electrónico: krauff@seznam.cz Tipo Servicio:		Teléfono: 3144597374		
Asunto: DERECHO DE PETICION (SE ENVIA A ESTA AREA POR SOLICITUD DEL USUARIO)		Área: Gerencia General ☒		
Centro Gestor: 1020001 ☒		Tipo de Flujo: ☒ Normal		
Tipo de solicitud S: Solicitud		Documento referenciado:		
Consecutivo Externo: 17		Es una Tutela? ☐ SI ☒ NO		
Número de Folios: 17		Contiene Anexos Físicos ☐ SI ☒ NO		
Contiene Anexos Físicos ☐ SI ☒ NO		Contactos en SAP:		
Zona SAP:				
Acepto que la Empresa de Acueducto, Alcantarillado de Bogotá realice la notificación de todos los actos administrativos que se produzcan dentro de la actuación administrativa, así como la citación a que haya lugar al correo electrónico citado y/o a la página web de la Empresa				
KRAUFF SCHWANHAEUSER		FIRMA _____		

Bogotá, D.C. 08 de Septiembre de 2019.

Señores

1. Gerencia General.
2. Oficina de investigaciones Disciplinarias.
3. Dirección de Seguridad.
4. Dirección de Seguros.
5. Gerencia Jurídica.
6. Oficina de Asesoría Legal.
7. Gerencia Corporativa, Planeamiento y Control.
8. Dirección Gestión de calidad y Procesos.

Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá
Av. Calle 24 # 37-15
Bogotá, D.C.

Asunto: Derecho de petición, artículo 23 de la Constitución Política Nacional.

Yo, **Kräuff Rainer Schwanhaeuser Wulff**, identificado con cédula de ciudadanía 79'672.212, expedida en la ciudad de Bogotá, vecino de esta ciudad (información de contacto al final), por medio de la presente y haciendo ejercicio del derecho de petición consagrado en el artículo 23 de la Constitución Política Nacional y con el lleno de los requisitos del artículo 5° del Código Contencioso Administrativo, **teniendo en cuenta todas las implicaciones legales y morales, con base de los hechos a continuación**, me permito muy respetuosamente informales y solicitarles lo siguiente:

Relato de los hechos ocurridos:

Primero que todo mi nerviosismo se base en el nivel de preparación que tengo, el tiempo y dinero que invertí para llegar a este punto y la sintomatología que presento.

Soy médico, con una maestría en administración de negocios, un doctorado en medicina preventiva, epidemiología en higiene, una maestría en gestión de la calidad y un doctorado en salud pública.

Poseo una especialización en salud ocupacional.

Desde el punto de vista clínico asistencial, tengo una especialización en cirugía general con un fellow en cirugía vascular.

Krauff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 1 de 8

1-) El día 02 de Septiembre de 2019 a las 09:50h, caminaba con mi perro por la Cra 54 entre calles 153 y 152 a. En esta carrea se está haciendo una obra de adecuación realizada por su empresa por medio de:

Contratista: **Consortio Suba 2017.**

Contrato: **1-01-25500-01201-2017.**

Dirección Acupunto: **Cra 49B # 170-26 Barrio Villa del Prado.**

Teléfono Acupunto: **3109822.**

Interventor: **CHS Infraestructura S.A.S.**

Es de resaltar que esta carrera está a disposición de la ciudadanía y no había algún tipo de limitaciones o carteles de alerta (aquí hubo negligencia por parte de ustedes por falta de control y del contratista por la falta de previsión de riegos y prevención de accidentes).

Desafortunadamente en el momento que voy pasando al viento movió la delimitación improvisada de la obra (palos con lona azul), la cual se encontraba se encontraba inclinada hacia el lado de la calle la movió con gran velocidad hacia el andén.

Dicho palo (2.5-3 metros de largo y 10-15 cm de diámetro - unos 18-25 Kg de peso), me golpeó fuertemente en la cabeza región temporal izquierda. (Tengo fotodocumentación y videos disponibles de la laceración causada). Yo estaba sangrando.

Inmediatamente informo a dos obreros (uniforme azul) de lo ocurrido y simplemente se burlaron. Luego les pregunté quien estaba a cargo de la obra y me envía a 10 cuadras.

Debido a esto y como en ese momento no tenía teléfono, procedo a acudir a la recepción de las casas que colindan con el parque donde ocurrió la lesión para que llamara el 123 y solicitara policía en el sitio.

Luego me devuelvo a esperarlos.

Allí había un residente de obra (chaqueta anaranjada y casco blanco) y dos obreros (uniforme azul). Le solicité al residente me llamara una ambulancia ya que no soportaba el dolor de cabeza y tenía náuseas. Le advertí que era médico (estaba con uniforme médico) y que era urgente ya que podría tener una lesión cerebral. Él se negó y llamó al SISO (Seguridad Industria Y Salud Ocupacional).

En vista de la negativa uno de los dos obreros me dijo **“doc váyase para el hospital no se ve bien.”**. Yo le pedí el favor que sacara fotos de la lesión para poder evaluar el traumatismo y el

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 2 de 8

teléfono para poder llamar a mi esposa, la cual llegó a los 5 minutos. Le dije que realizara fotodocumentación del sitio y de las lesiones. **A estos muchachos les debo que hubiera podido recibir atención médica.**

El SISO llegó caminando paso a paso (no corriendo como lo establecen los protocolos de seguridad en casos de urgencia) a los 5 minutos con un botiquín.

A el SISO lo único que le importó fue cambiar la escena arreglando el palo y limpiar la sangre de la herida. (Aquí hubo un acto presunto de manipulación de la escena con dolo).

Yo me negué y le dije que llamara una ambulancia y me dijo que no estaba autorizado.

Mi esposa el día siguiente me dijo que su actitud fue de burla (gesticulación de risa) y que realmente no se preocupó por ayudar. Ella se comunicó con el 123 solicitando una ambulancia y la operadora le dijo que ya habían llamado para cancelarla que un enfermero estaba conmigo.

Cuando ella llegó con el teléfono que ella me trajo llamé al 123, me presenté y expliqué que no me sentía bien, que el dolor era insoportable y que sospechara de un hematoma subdural (situación mortal si no se resuelve a tiempo).

Después llegó alguien más de apellido Guzmán (les daba órdenes). Este señor si trató de ayudar, sin embargo, tampoco quiso llamar una ambulancia.

Luego me desplomo y el Sr. Guzmán le dice al SISO que traiga un taxi. El taxi llegó a las 11:01h (Mi esposa guardó el record). En el taxi iba el SISO y el Sr. Guzmán.

Cuando vuelvo en sí, me encuentro en La Clínica La Colina (Avenida Boyacá con 167).

Documentación médica a petición.

Ingreso a la Clínica a las 11:07, es decir

Tanto el abogado del Consorcio como el Sr. Guzmán, aseguran que llamaron al 123. Pues si es así toda llamada al CRUE se graba y por ende debe haber registros de las supuestas llamadas. En caso de no ser así, hubo una clara violación a cualquier protocolo de seguridad, a la ley (otorgar ayuda en casos de emergencia es una obligación), además de la vulneración de la norma ISO9001, la cual la Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá alardea de tener.

Ingreso al hospital con escala de dolor 10/10, visión borrosa en ojo izquierdo, pérdida de sensibilidad y motricidad en la mitad de la cara, cefalea, náuseas, desorientación, dolor en cuello.

Se me realizan Tomografía Axial Computada de Cráneo y de Cuello + Radiografía de hombro, (las cuales aparecen con resultados normales aparentes, mas no se descarta daño axonal difuso post-traumático - En otras palabras, daño cerebral o de médula posterior a trauma).

Se me dan analgésicos fuertes y antieméticos.

Ya un poco estabilizado, el señor Guzmán entró a observación y me dio su contacto.

De noche me valora el oftalmólogo el cual no descarta secuelas y me explica que debo seguir en controles en la República Checa, ya que debido a la fecha de vuelo (09 de Septiembre de 2019), no habría posibilidad de otras valoraciones en Colombia.

En varias ocasiones el personal de enfermería y médicos me preguntaron qué tipo de seguro tenía, que quien iba a pagar, ya que los trabajadores del Consorcio cuando me ingresaron no informaron a la Clínica La Colina, que yo iba por un traumatismo causado indirectamente por el Consorcio.

La situación fue realmente incomoda y preocupante ya que como se sabe en Colombia si no hay quien pague, simplemente los hospitales no lo atienden. Aquí quisiera agradecer al personal médico que me atendió y muy posiblemente hicieron un esfuerzo para que terminara remitido.

Contacté vía telefónica al señor Guzmán dos veces y envié dos mensajes de texto solicitándole que alguien del Consorcio viniera y se hiciera responsable de los costos.

Durante una llamada le explico la situación y me dice que se comunicará con el residente y que me llama después (nunca lo hizo ese día). Antes de colgar me dijo que si nadie aparecía y medaban de alta que permaneciera hospitalizado para que el día siguiente se cubrieran los gastos.

El modus operandi del Consorcio y dicha situación me causó estrés adicional no solo a mí, sino a mi esposa.

En vista que el Señor Guzmán no se comunica conmigo, llame al número telefónico que tiene la pancarta del Consorcio en los límites de la obra y no funcionaba (tengo fotos del resultado

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 4 de 8

de la llamada y grabé las llamadas). Aquí se viola la ley y los protocolos de seguridad y calidad de cualquier tipo de obra.

Los mensajes nunca fueron contestados. El de hecho me llama el día siguiente (martes 03 de Septiembre a las 08:01h) para preguntarme que había hecho. Yo le expliqué que debido a la falta de acompañamiento del Consorcio pondría una demanda en la Fiscalía y que informaría (solicitando procesos fiscales y disciplinarios) a Procuraduría, y Contraloría. Informaría a Personería, Veeduría, Consejo de Bogotá, Alcaldía Local de Suba, Alcaldía Mayor de Bogotá, IDU, Secretaría de Salud, Ministerio de Salud y de Protección Social, Secretaría del Medio Ambiente, CRUE, Presidencia de la Republica, además de informar a los medios de comunicación. Dicho documento contiene fotos de las deficiencias encontradas en la totalidad de la obra.

Solicité que el abogado del Consorcio se comunicara conmigo cuanto antes.

A la hora se comunica el abogado del Consorcio, se presenta como Olivier Ortega - Tel 312-2102246.

Le comenté de la falta de acompañamiento y simplemente me dice que por la hora nadie pudo hacer nada y que las aseguradoras no contestaron.

Que yo tenga conocimiento toda aseguradora tiene un call center de 24h.

Señores Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá, si es así, es vergonzoso saber que ustedes realizan contrato con este tipo de empresas. Violando no solo los derechos esenciales y constitucionales de los trabajadores, como los de la ciudadanía.

El día 05 de Septiembre le informo vía whats up al abogado del consorcio que la sintomatología empeoró y que tengo hormigueo (disestesias y parestesias) en miembros superiores. Que por tal motivo voy a solicitar una cita para realizarme una resonancia magnética nuclear de cerebro y otra de cuello. Obviamente particulares ya que no puedo esperar. Esta la realicé el sábado 07 de Septiembre a las 20:00h. **Resultados disponibles a petición.**

Le informo que tengo tinnitus el cual no me deja dormir y que la visión borrosa en ojo izquierdo persiste.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 5 de 8

Su respuesta es "Buenos días, recibo la información y la transmitirá a la empresa y a la aseguradora."

Al momento se comunica la trabajadora social, expresando su preocupación y solicitando una versión de los hechos. Enfatiza que los trabajadores si llamaron una ambulancia a lo que le respondí que toda llamada al CRUE queda registrada con número telefónico, día, hora, minutos, segundos. Que si fue así no hay de qué preocuparse.

Le reproché la falta de acompañamiento. Me dice que no dude en realizar cualquier examen que necesite.

Le explico que debo excusarme de práctica clínica ya que no quiero actuar de manera negligente y que me juzguen por mala práctica médica.

Le dije que yo iba a poner una denuncia antes varias instituciones gubernamentales, a lo que me dijo que no debía llevar las cosas a los extremos.

En relación a mi sintomatología, desde el miércoles 04 de Septiembre presento:

- a) Disminución auditiva en oído izquierdo. (Solicitaré revisión completa por otorrinolaringología).
- b) Tinnitus persistente el cual no me deja dormir. (Solicitaré revisión completa por otorrinolaringología, neurología, clínica del sueño).
- c) Disestesias, parestesias y discomfort en miembros superiores. Esto me dificulta tomar / agarrar objetos con seguridad. (Solicitaré revisión completa por neurología).
- d) Disminución visual y visión borrosa persistente en ojo izquierdo. (Solicitaré revisión completa por oftalmología y neuroloofthalmología).

La sintomatología anteriormente mencionada, ya tiene repercusiones físicas (dolor, cicatricez, limitaciones) laborales (no veo bien, no resisto observar la computadora por más de 15 minutos y para hacerlo debo cerrar el ojo izquierdo).

Aquí claramente ya hay daños y perjuicios, lucro cesante (el cual viene desde el 03 de Septiembre de 2019 y no sé si deba interrumpir labores en la República Checa o en su caso limitarlas).

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 6 de 8

No duermo de pensar que no podré volver a realizar mi profesión y para la cual invertí exclusivamente 25 años de mi vida (universitaria).

Desafortunadamente el día de hoy (08 de Septiembre de 2019), a pesar de estar en las instalaciones de la Empresa no me fue posible comunicarme con los funcionarios de jurídica, para mostrar toda la evidencia que tengo (Videos y fotos de la obra y del momento de la lesión, etc.). A recepción viene el señor Rafael Bernardo Santos, identificado con cédula 91110560 - Asesoría legal y me explica que es mejor pasar un derecho de petición. A él le explico que salgo del país el día de mañana y no volveré al país antes del 24 de Diciembre.

Por ende, podrán contactarme vía email, whats up y todo el material fotográfico y filmico estaría a su entera disposición.

Peticiones:

1-) Solicito a la **Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá** realice las investigaciones necesarias para determinar las falencias presentadas y que en su caso se tomen los correctivos necesarios para que dichas situaciones no vuelvan a ocurrir.

2-) Si hubo negligencia de sus empleados que se abran los respectivos procesos disciplinarios (tanto internos como con la Procuraduría General de la Nación).

3-) Se realicen controles de las falencias (mediocridad) de la obra (tanto en calidad como en seguridad):

Andenes rotos y mal pegados.

Charcos en pavimento recién realizado.

Desniveles en los andenes recién colocados.

Residuos de obra en calles colindantes (piedras, restos de asfalto, etc).

Daño y no recuperación de pastos.

Andenes perforados y mal reparados.

Andenes separados (huecos entre estos).

Basura en empalmes de obra (cerca de rejas puentes).

Eliminación en zonas verdes de andenes colindantes en río (Esta Alcaldía no tiene el lema de Bogotá, verde?).

Daño en adoquines (anden occidental obra).

Daño de las canecas ubicadas en los andenes colindantes con la obra.(cada caneca según información dada en televisión sale por 1 millón de pesos), daño de sillas colindantes a la vía. Estos daños fueron realizados con retroexcavadoras.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 7 de 8

Ruptura de la calle (fisura) Cra 54 cercanías a calle 153. El pavimento que no fue intervenido se hundió.

Se usó 4 cm de asfalto para el reparcheo en algunos sitios. (La norma no son 20-30 cm?).

Señores, nos cobraron un impuesto de valorización y esto lo que está realmente haciendo es desvalorizar el sector.

4-) Cual es el tiempo de garantía de dichas obras?

Anexos:

1. Denuncia por lesiones culposas ante la fiscalía general de la nación (8 páginas).

A petición vía email / whats up:

88 fotos de la obra

20 fotos y 4 videos del accidente presentado.

Pantallazos y comunicaciones por Whats up.

Grabaciones de llamadas.

**** Se entrega un total de 16 páginas.**

Por favor responder dentro del término legal y al amparo del derecho Constitucional invocado a este derecho de petición a la dirección que aparece al pie de mi firma.

Atentamente,



Kräuff Schwanhaeuser
c.c.79672212 de Bta

Información de contacto:

Dirección: Cra 55 # 152B-68, Mazuren 1, torre 1 apto 1510 - Bogotá

Email: krauff@seznam.cz

Tel: +573144597374.

Whats up: +420777339790.

Kräuff Schwanhaeuser - Derecho de petición - Lesiones culposas / personales

Página 8 de 8